

# MEDIA DISPLAY & MEDIA NAV

**Türkçe** .....

**TR**

**Român** .....

**RO**

**ελληνικά** .....

**GR**

**български** .....

**BUL**



Kullanım ile ilgili tedbirler . . . . .	TR.3
Genel bilgiler . . . . .	TR.5
Genel tanım . . . . .	TR.5
Kumandaların tanıtımı . . . . .	TR.8
Açma, Kapatma . . . . .	TR.15
Çalışma ve kullanım . . . . .	TR.17
Ses seviyesi . . . . .	TR.20
Multimedya . . . . .	TR.21
Radyo dinleme . . . . .	TR.21
Harici ses kaynakları . . . . .	TR.26
Sesi ayarlama . . . . .	TR.29
Video . . . . .	TR.31
Telefon . . . . .	TR.33
Bir Bluetooth® cihazını eşleştirme/ayırma . . . . .	TR.33
Bir Bluetooth® cihazını bağlama/bağlantıyı kesme . . . . .	TR.37
Çağrı göndermek, almak . . . . .	TR.39
Telefon rehberi . . . . .	TR.42
Ses tanımayı kullanma . . . . .	TR.43
Kablosuz şarj cihazı . . . . .	TR.46
Uygulamalar . . . . .	TR.48
Akıllı telefon çoğaltması . . . . .	TR.48
Android Auto™, CarPlay™ . . . . .	TR.51
Araç . . . . .	TR.55
Araç ayarları . . . . .	TR.55
Geri görüş kamerası . . . . .	TR.57
Çok görüşlü kamera . . . . .	TR.60
Eko sürüş (Eco driving) . . . . .	TR.62
Uzaktan motorun çalıştırılması . . . . .	TR.63
4x4 bilgi . . . . .	TR.66
Multi-Sense . . . . .	TR.67
Seyir Sistemi . . . . .	TR.69
Seyir yardımcı sistemi . . . . .	TR.69
	TR.1

Haritanın okunması . . . . .	TR.70
Gidilecek yerin girilmesi . . . . .	TR.73
Yönlendirme . . . . .	TR.79
Harita ayarları . . . . .	TR.85
Favorilerin yönetimi . . . . .	TR.86
Seyir sistemi ayarları . . . . .	TR.88
Ayarlar . . . . .	TR.92
Sistem ayarları . . . . .	TR.92
Sistemin güncelleştirilmesi . . . . .	TR.94
Çalışma arızaları . . . . .	TR.100

## KULLANIM İLE İLGİLİ TEDBİRLER (1/2)

Sistemin kullanılması sırasında güvenlik açısından veya maddi zarara uğramamak için aşağıdaki önlemleri mutlaka alın. Bulunduğunuz ülkenin yasalarına mutlaka uyun.



### Sistemin kullanılmasıyla ilgili önlemler

- Trafik koşullarının izin verdiği sıralarda kumandalarda (ön yüzdeki veya direksiyon simidindeki) işlem yapın ve ekrandaki bilgilere bakın.
- Ses seviyesini, çevredeki seslerin duyulacağı bir seviyeye ayarlayın.

### Seyir ile ilgili önlemler

- Seyir yardım sisteminin kullanımı, hiçbir durumda aracın sürülmesi sırasında sürücünün özenini ve sorumluluğunu üstlenemez.
- Coğrafi bölgelere göre içinde bulunan «harita» rota yenilikleri hakkındaki bilgileri eksik olabilir. Dikkatli olunuz. Her durumda, trafik yasası ve trafik levhaları seyir sistemi talimatlarına nazaran her zaman önceliklidir.

### Cihaz ile ilgili alınacak tedbirler

- Herhangi bir maddi zarara uğramamak ve yanma tehlikesinin önüne geçmek için sistemi sökmeyin ve herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Çalışma arızası durumunda ve tüm sökme işlemleri için üretici firma yetkili servisine başvurun;
- Okuyucuya yabancı bir cisim, hasarlı veya kirli disk sokmayın.
- Alan üzerinde alkol ve/veya püskürme sıvıları içeren ürünler kullanmayın.

### Telefonla ilgili önlemler

- Bazı kanunlar araç içinde telefon kullanılmasını belirli kurallara bağlamıştır. Her ne olursa olsun eller serbest telefon sisteminin sürüşün her anında kullanılmasına izin vermemektedir: tüm sürücüler direksiyon başında sürüşe hakim olmak zorundadır.
- Araç kullanırken telefon etme, sistemin tüm kullanım aşamalarında (numarayı tuşlama, konuşma, ajandaya kaydedilmiş bir numarayı arama...) sürüş hakimiyetinden uzaklaştırın ve bu nedenle önemli bir risk oluşturan bir eylemdir.

## KULLANIM İLE İLGİLİ TEDBİRLER (2/2)

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabıın basım tarihinde geçerli olan özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Bu kullanım kitabı, söz konusu modeller için mevcut tüm fonksiyonları içermektedir.** Bu fonksiyonlar, ekipman modeline, seçilen seçeneklere ve satıldığı ülkeye göre farklılık gösterir. Üretici firmanın, önceden haber vermemeksiz model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır. Kitapçık üzerindeki ekranlar sözleşmeye bağlı değildir.

Telefonunuzun marka ve modeline bağlı olarak, bazı fonksiyonlar aracınızın multimedya sistemiyle kısmen veya tamamen uyumsuz olabilir.

Daha fazla bilgi için bir Yetkili Bayiye danışınız.

## **GENEL TANIM (1/3)**

### **Giriş**

Araçta mevcutsa, multimedya sistemi aşağıdaki işlevleri sunar:

- radyo RDS;
- radyo DR;
- harici ses kaynaklarının yönetimi;
- Eller serbest telefon;
- ses tanıma;
- seyir sistemi yardımcı;
- yol trafik bilgileri;
- sorunlu bölgeler için bilgiler;
- park Yardımı (geri görüş kamerası veya çok görüşlü kamera);
- uzaktan motorun programlanması;
- Aracın eğimine ilişkin bilgiler (4x4 bilgileri);
- yakıt tüketiminizi iyileştirmek için sürüs stiline ve sürüs önerileri üzerine bilgiler... tüketimi

### **Radyo fonksiyonları**

Multimedya sistemi FM (frekans modülasyonu) ve DR (dijital ses) ve AM (genlik modülasyonu) radyo istasyonlarını dinlemenizi sağlar.

DR sistemi, daha iyi ses sound reproduksiyonuna ve geçerli program için metin bilgisine erişime olanak sağlar.

RDS sistemi, bazı istasyonların isimlerinin görüntülenmesini veya FM radyo istasyonlarının yayınladığı haberlerin dinlenmesini sağlar:

- yoldaki trafiğin genel durumu hakkında bilgiler(TA);
- acil durum mesaj(ları).

### **İlave ses kaynağı fonksiyonu**

Portatif müzik çalarınızı, doğrudan aracın hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz. Sahip olduğunuz cihaza göre müzik çalarınıza çeşitli şekillerde bağlanabilirsiniz:

- USB ses;
  - Bluetooth® bağlantısı;
  - akıllı telefon çoğaltması.
- uyumlu cihazların listesiyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için mevcutsa lütfen markanın yetkili servisine veya varsa üretici firmanın internet sitesine danışın.

## GENEL TANIM (2/3)

### Eller serbest telefon fonksiyonu

Bluetooth® eller serbest telefon sistemi, telefonunuzda herhangi bir işlem yapmanız gereklilikinden önce aracın kontrolünü sağlar.

- arama yapma/aramayı cevaplandırma/aramayı beklemeye alma;
- telefon rehberinde kayıtlı bulunan numara listesine bakma;
- sistemden yapılan aramaların kayıtlarını kontrol etme;
- yardım telefonlarını arama.

### Telefonların uyumluluğu

Bazı telefonlar, eller serbest telefon sistemiyle uyumlu değildir ve sistemin sunduğu tüm olanaklardan yararlanmak mümkün değildir veya üstün bir ses kalitesiyle konuşulmasına olanağını sağlayamaz.

Uyumlu telefonların listesiyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen markanın yetkili servisine veya varsa üretici firmانın internet sitesine danişın.

### Uzaktan motoru çalıştırma işlevi

Bu işlev mevcut olduğunda, aracı kullanmadan 24 saat öncesine kadar araç içini ısıtacak veya havalandıracak şekilde motora uzaktan çalışmasını programlamamanızı olanak tanır.

### Driving Eco

“Driving Eco” menüsü, sürüş tarzınızı gösteren gerçek zamanlı genel bir puan görüntülemenizi sağlar.

### Seyir sistemine yardım fonksiyonu

Seyir sistemi GPS sinyalleri alımı ile aracın coğrafi konumunu otomatik olarak belirler. Yol haritası sayesinde hedef noktanızda kadar bir yolculuk programı sunar. En son görüntü ekranı ve sesli mesajlar sayesinde adım adım izlenecek yolu gösterir.

### Trafik bilgileri

Bu fonksiyon trafikle ilgili gerçek zamanlı bilgileri sunar.

### Yol güvenliği uyarıları veya uyarı noktaları

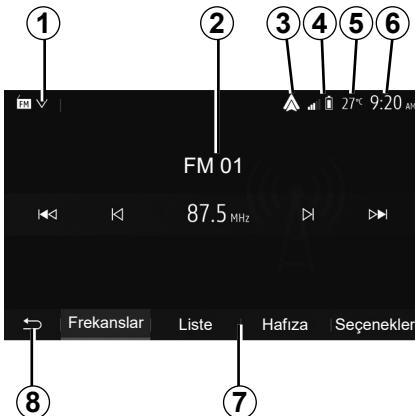
Bu servis hız aşımı veya yol güvenliği uyarı bölge konumları gibi uyarıları gerçek zamanlı olarak almanızı sağlar.

Android Auto™ için WIFI bağlantısından faydalananız istiyorsanız, etkin bir veri planına sahip uyumlu bir telefon kullanınızdan, bir 5 GHz WIFI desteğiniz olduğundan ve Android Auto™ uygulamasının en son sürümünü kullandığınızdan emin olun.



Eller serbest telefon sisteminizin kullanım amacı tümden ortadan kaldırılmamakla birlikte risk oluşturacak durumların azaltılmasını sağlayarak iletişimi kolaylaştmaktır. Bulundığınız ülkenin yasalarına mutlaka uyun.

## GENEL TANIM (3/3)



### Gösterimler

#### Menü ekranı

1 Mod seçim alanı.

Seçilen modu gösterir. Mod seçimi alana dokunulduğunda açılır menü görüntünebilir.

2 İçindekiler alanı.

Bir menü öğesinin içeriğini ve ilgili bilgileri gösterir.

3 Android Auto™/CarPlay™ kısayolu.

4 Telefon bilgileri alanı.

Bluetooth® sistemi veya akıllı telefon çoğaltma etkinleştirildiğinde, bağlı cihazının alım ve pil seviyesi görüntülenir.



5 Dış hava sıcaklığı.

6 Zaman alanı.

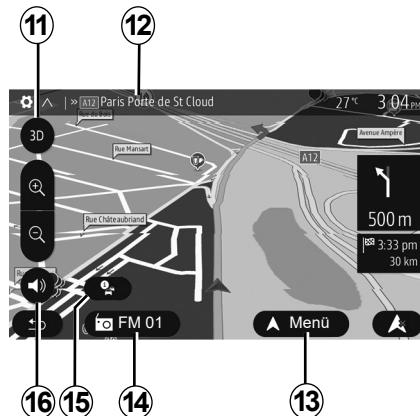
7 Menü alanı:

- alt menü modunu görüntüler;
- vurgulanın mevcut menüyü görüntüleme.

8 Ana sayfa alanı veya seyir sisteme dönme.

Bulundığınız moda göre, bu bölge görüntülenen:

- ana sayfa düğmesi: ana menüye geri döner;
- geri düğmesi: önceki ekrana geri döner;
- bayrak düğmesi: seyir sistemi ekranına döner.



9 Gece modu.

10 Uzaktan motor çalışma seçimi alanı.

#### Seyir sistemi ekranı

Kullanılabilirlik araca, ülkeye ve/veya yürürlükteki yönetmeliklere bağlıdır.

11 Harita modu (2D/3D ve 2D Kuzey).

12 Güzergahınız üzerinde gidilecek sonraki yolu adı.

13 Rota ve harita ayar seçenekleri.

14 Mevcut ses bilgisi.

15 Trafik bilgileri.

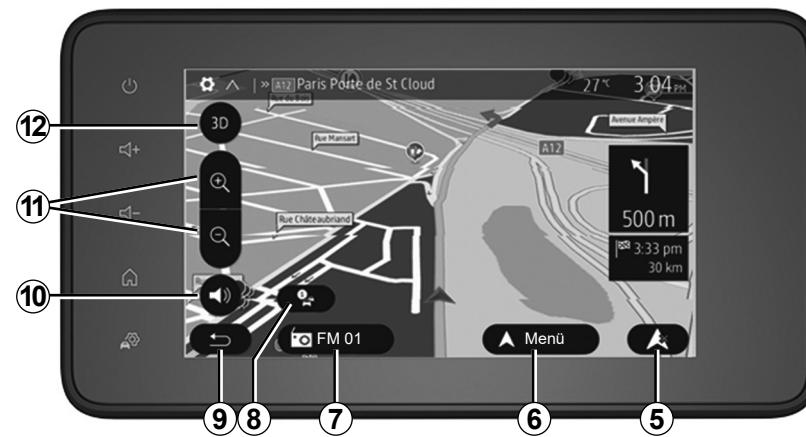
16 Sesli yardım ON/OFF.

## KUMANDALARIN TANITILMASI (1/7)

### Sistem panelleri

Ekran seçimleri ekranın istenilen kısmını basarak gerçekleştirir.

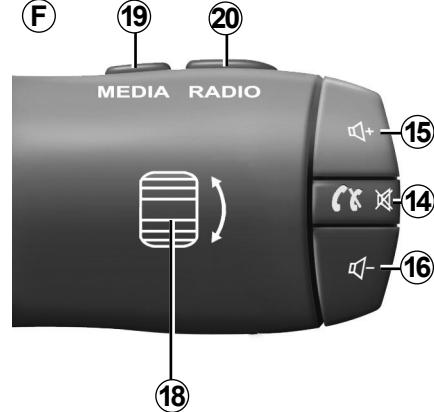
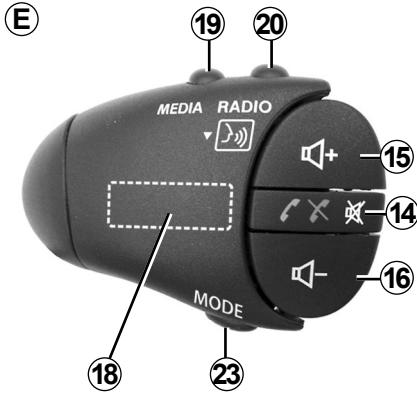
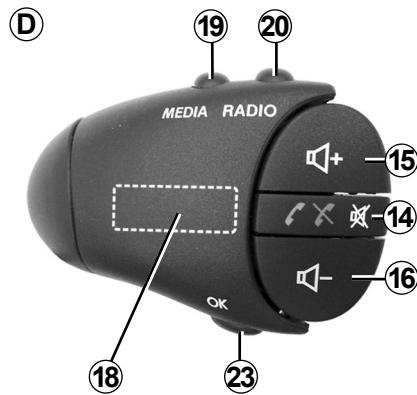
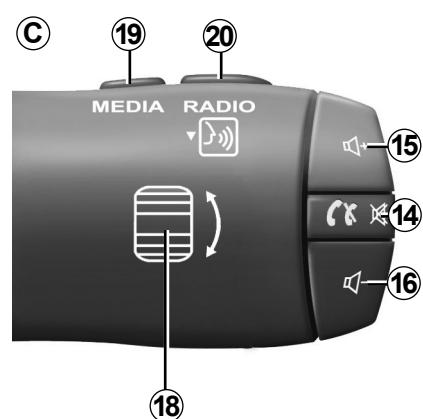
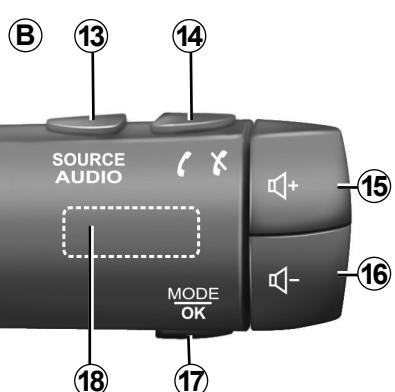
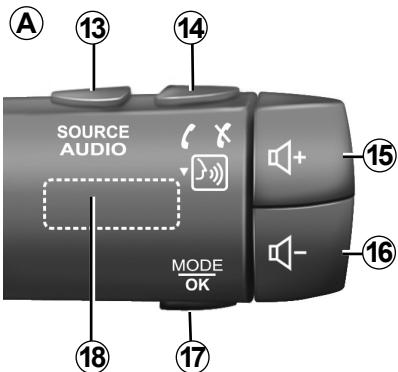
Seyir sistemi ekranının kullanılabilirliği araca, ülkeye ve/veya yürürlükteki yönetmeliklere bağlıdır.



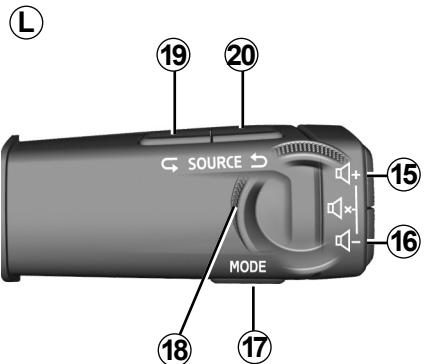
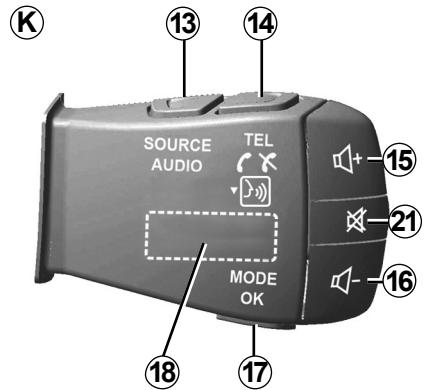
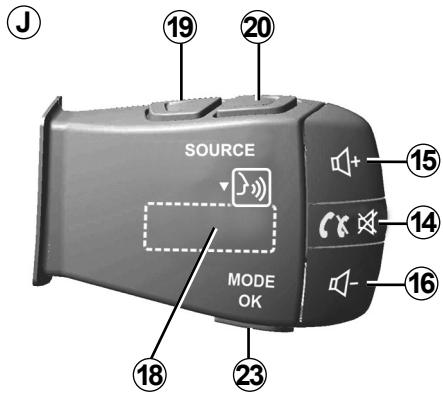
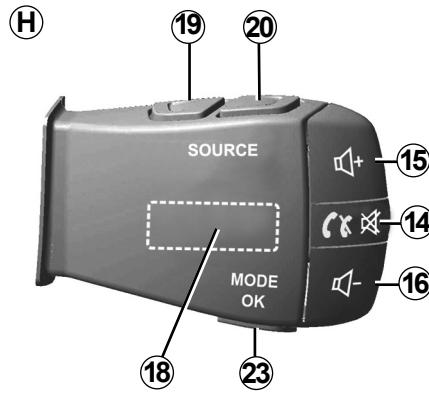
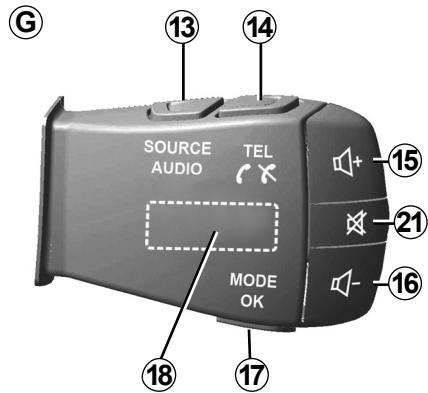
## KUMANDALARIN TANITILMASI (2/7)

Direksiyon simidi altındaki kumandalar ()

Kullanılabilirlik araca bağlıdır

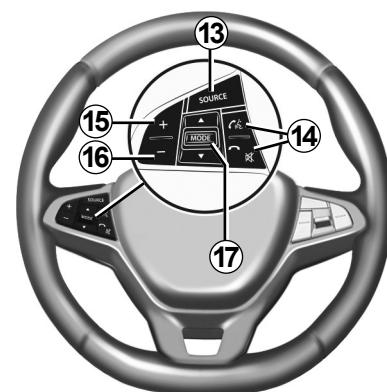
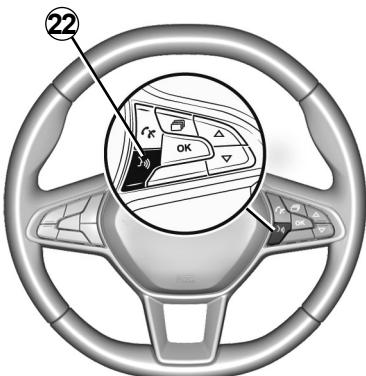
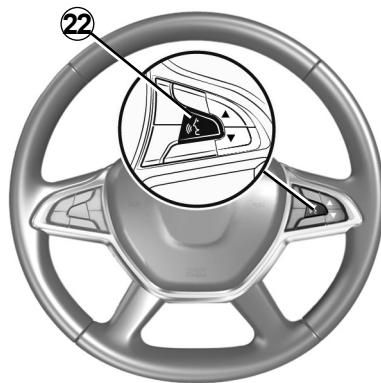
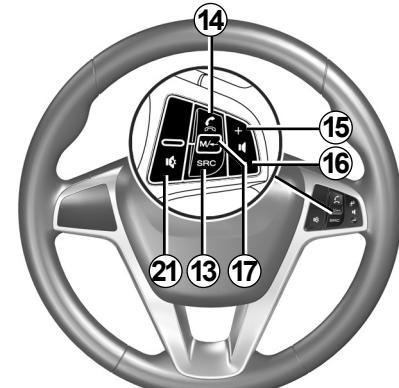
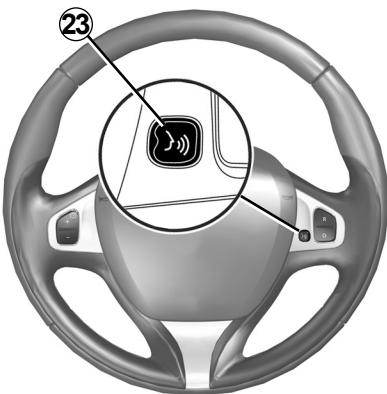
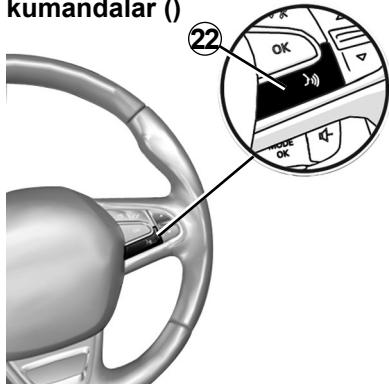


## KUMANDALARIN TANITILMASI (3/7)



## KUMANDALARIN TANITILMASI (4/7)

Direksiyon simidi altındaki kumandalar ()



## KUMANDALARIN TANITILMASI (5/7)

	Fonksiyon
<b>1</b>	Dokunma: bekleme (standby) ekranı ON/OFF. Sisteminiz yanıt vermiyorsa veya süper kilitleme durumunda basılı tutun (10 saniyeden fazla): Bu, multimedya sisteminin yeniden başlatılmasını sağlar.
<b>2, 15, 16</b>	Ses seviyesi ayarı.
<b>3</b>	"Ana menü"ye erişim.  Telefon veya ilave kaynaklar: (mevcut) seyir sistemi ekranına veya önceki ekrana dönmek için mevcut ekrandan çıkışınız.
<b>4</b>	"Araç Ayarları" menüsüne erişiniz.
<b>5</b>	Geçerli Rotayı Siliniz.
<b>6</b>	"Navigasyon" menüsüne erişiniz.
<b>7</b>	Şu anda çalmakta olan medyaya erişme (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
<b>8</b>	Trafik bilgisi devam ediyor (TMC).
<b>9</b>	Önceki ekrana/menüye geri dön.
<b>10</b>	Sesli yardımı devreye almak/devre dışı bırakmak.
<b>11</b>	Harita görünüm yaklaştırmasını değiştirmek.
<b>12</b>	Harita görünüm modunu (2D/3D/2D Kuzey) değiştirmek.

## KUMANDALARIN TANITILMASI (6/7)

Fonksiyon	
13	Ses kaynağı seçimi e (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
14	<p>Bir çağrı geldiğinde:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Kısa süre basma: çağrıyı yanıtlama;</li><li>- Uzun süre basma: çağrıyı reddetme.</li></ul> <p>Arama sırasında kısa basma: aramayı bitirme.</p> <p>Bir ses kaynağını dinlerken: sesi kapatma/açma (yalnızca <b>C</b>, <b>D</b>, <b>E</b>, <b>F</b>, <b>H</b> ve <b>J</b> kontrolü için).</p> <p>Kısa basma: "Telefon" menüsüne erişme (yalnızca <b>B</b> ve <b>G</b> kontrolleri için).</p> <p>Dokunma: telefonunuzdaki ses tanıma özelliğini devreye alma/devre dışı bırakma (yalnızca <b>A</b> ve <b>K</b> kontrolleri için).</p>
15	Dinleme halindeyken ses kaynağının sesini açma.
16	Dinleme halindeyken ses kaynağının sesini kısma.
15+16	Sesi kapatma/açma (yalnızca <b>A</b> , <b>B</b> ve <b>L</b> kontrolü için).
17, 23	Radyo: Radyo istasyonu modunu değiştirir ("Frekans", "Liste", "Hafıza"). USB/taşınabilir dijital müzik çalar kaynağı: mevcut çalmakta olan medya için çalma modunu değiştirir ("Ana" veya "Liste").
18	<p>Arka kadran:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Radyo: radyo modunu değiştirme (Frekans/Liste/Ön ayar);</li><li>- Medya: bir parçayı ileri/geri alma.</li></ul> <p>Dokunma: bir işlemi onaylama (yalnızca <b>C</b> kontrolü için).</p>
19	Önceki ses kaynağına gitme (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

## KUMANDALARIN TANITILMASI (7/7)

	Fonksiyon
20	Sonraki ses kaynağına gitmek için kısa süre basın (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). Basılı tutma: akıllı telefonunuzdaki ses tanıma özelliğini devreye alma/devre dışı bırakma (yalnızca <b>C</b> , <b>E</b> ve <b>J</b> kontrolü için).
21	Radyonun sesini kesmek/yeniden açmak. Parçayı duraklatmak/başlatmak. Ses tanıma ses sentezleyiciyi kesin.
22	Multimedya sistemine bağlıysa akıllı telefonunuzdaki ses tanıma özelliğini devreye alma/devre dışı bırakma.



### Durdurulması

Multimedya sisteminin güncellenmesi ve devre dışı kalması, kontak kapatıldıktan sonra, çalışan uygulamalara bağlı olarak birkaç dakika sürebilir.

Multimedya sistemini yeniden başlatmak için **A** düğmesini basılı tutun (siyah bir ekran görünene kadar).

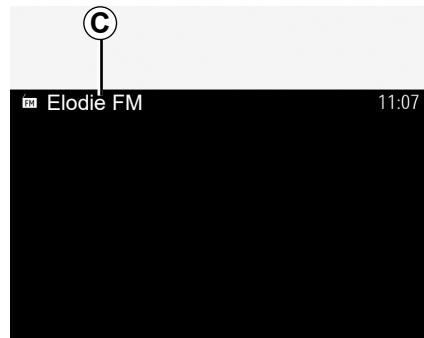
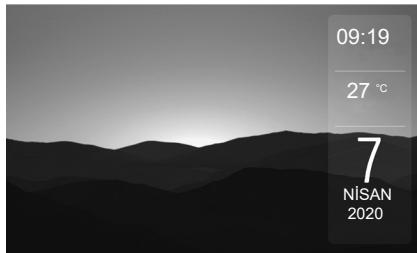
### Çalıştırılması

Multimedya sistemi, aracın çalıştırılmasıyla otomatik olarak çalışmaya başlar. Diğer durumlarda, multimedya sisteminizi çalıştırmak için **A** tuşuna basın.

Kontak kapalıken, sistemi 20 dakika boyunca kullanabilirsiniz. Multimedya sistemini yaklaşık 20 dakika daha çalıştırmak için **A** düğmesine basın.

**Güvenlik nedeniyle**, araç içinde sıcaklık çok düşük veya çok yüksekse multimedya sistemi çalışmaz veya otomatik olarak kapanır. Sıcaklığın, multimedya sisteminin düzgün çalışması için daha uygun bir seviyeye dönmesi için birkaç dakika bekleyiniz.

## AÇIK, KAPALI (2/2)



### Bekleme ekranı

Bekleme ekranı modu görüntü ekranını kapatmayı sağlar.

Bu modda, radyo ve rehberlik sistemi çalışmaz.

Araca bağlı olarak, bekleme ekranı zamanı ve dış hava sıcaklığını görüntüler.

Bekleme ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için **A** tuşuna basın.

### Gece modu

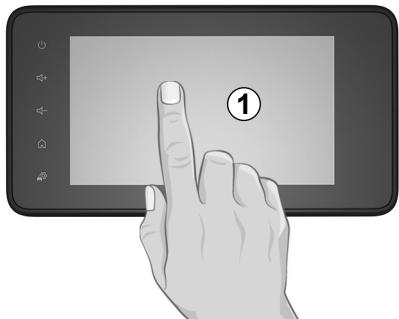
Gece modu, ekran arka aydınlatmasını kapatır.

Gece moduna erişmek için ana sayfadan **B** düğmesine basın.

Bu modda, o anda çalan medya kaynağı veya radyo istasyonu ekranda **C** görünür.

Koyu moddan çıkmak için ekranı basınız.

## ÇALIŞMA VE KULLANIM (1/3)



### Mütimedya yüz 1

#### Kısa basma:

- opsyon seçimi;
- seçeneklerin oynatılması (medya çalma ekranı).  
“Media” > “Oynatici” menüsünden ileri düğmesine tıklayarak sonraki başlığa geçebilirsiniz.

#### Uzun süreli basma:

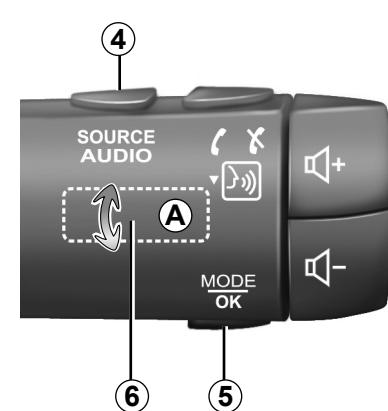
- öğeyi kaydetmek (örneğin radyo istasyonu).  
“Radyo” > “Hafiza” menüsünden, ön ayarlı sayıları basılı tutarak çalışmaktan radyo istasyonunu kaydedebilirsiniz.
- Hızlı sarma.  
Hızlı sarma tuşunun altına uzun basarak hızlı sarma yapabilirsiniz.
- Hızlı ileri/geri sarma (medya çalma ekranı).  
“Media” > “Oynatici” menüsünden “Hızlı ileri/geri” düğmesini bası tutarak çalan parçayı ileri/geri alabilirsiniz.

## ÇALIŞMA VE KULLANIM (2/3)



### “Ana menü”ye dönüş

Sistemde nerede olursanız olun **2** düğmesini basılı tutar veya **3** üzerine kısa süreli basarsanız, sistem doğrudan “Ana” menüye gider.



### Ses: direksiyon kumandalarını kullanmak

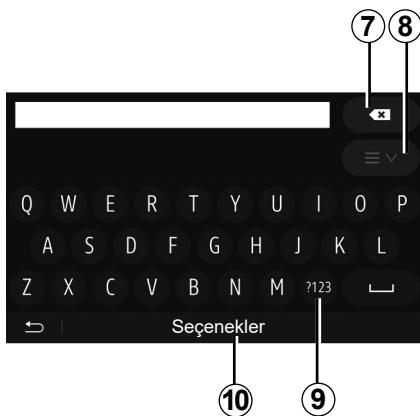
Kullanılabilirlik araca bağlıdır

Radyo kanalı arama moduna geçmek için **5** tuşuna basın.

Kanal değiştirmek için **6** düğmeyi çevirin (hareket **A**).

Kaynağı değiştirmek için **4** üzerine uzunca basın (USB, AM, FM, DR ve Bluetooth®).

## ÇALIŞMA VE KULLANIM (3/3)



Sayıları veya simgeleri kullanmak için **9** düğmesine basın.

Klavye konfigürasyonunu değiştirmek için **10** üzerine basın.

### Alfabetik klavyenin kullanılması

Alfabetik klavye yardımıyla bir başlığın girilmesi sırasında klavye yardımıyla her bir harfi seçin.

Her harfin girişi sırasında sistem bazı harfleri vurgulayarak kaldırır.

Girilen son karakteri silmek için **7** üzerine basın.

Sonuç listesini görüntülemek için **8** düğmesine basın. Gerekirse, alfabetik tuş takımına dönmek için tekrar **8** düğmesine basın.

# SES SEVİYESİ

## Ses seviyesi

Değişik mesajların okunması, zil sesi ve telefon görüşmesi sırasında ses seviyesini ayarlayın:

- multimedya sisteminin ön yüzündeki **2** düğmesini çevirerek veya basarak;
- direksiyon simidindeki kumandada **15** veya **16** kontrolüne basarak.

Bu işlevi ayırmak için, "Ses ayarları" bölümünde "Ses tercihleri" içerisindeki bilgilere bakın.

Dinlenen radyo kaynağı "TA" trafik bilgileri, haber bülteni veya bir uyarı mesajı alındığında kesilir.

**Not:** çalışma sırasında ses ayarı sonraki yeniden başlatma için hafızaya alınmaz.



Ses seviyesini, çevredeki seslerin duyulacağı bir seviyeye ayarlayın.

## Hıza göre ses seviyesi değişimi

Bu fonksiyon devredeyken, ses sistemi ve seyir sistemi ses seviyesi araç hızına bağlı olarak değişir.

Bu fonksiyonu ayarlamak için "Ses ayarlanması" bölümünün "Hıza bağlı olarak ses seviyesi" paragrafına bakın.

## Sesin kesilmesi

Sesi kapatmak için:

- direksiyon simidi kumandası: **21** düğmesine kısa süre basın; veya
- multimedya panosu: **2** düğmesine basın; veya
- direksiyon kolonu kumandaları **C**, **D**, **E**, **F**, **H** ve **J**: **14** düğmesine basın; veya
- direksiyon kolonu kumandaları **A**, **B** ve **K**: **15** ve **16** düğmelerine aynı anda basın.

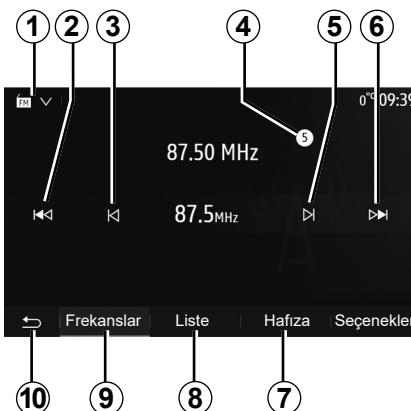
Ekranın üst kısmında "SESSİZ" simgesi görüntülenir.

Mevcut ses kaynağını dinlemeye devam etmek için:

- direksiyon simidi kumandası: **21** düğmesine kısa süre basın; veya
- multimedya panosu: **1** düğmesine basın; veya
- direksiyon kolonu kumandaları **C**, **D**, **E**, **F**, **H** ve **J**: **14** düğmesine basın; veya
- direksiyon kolonu kumandaları **A**, **B** ve **K**: **15** ve **16** düğmelerine aynı anda basın.

Bu işlev ses seviyesi kumandası kullanıldığından veya bir bülten (yol trafiği, haberler, acil durum bilgileri vb.) yayındığında devre dışı bırakılır.

## RADYO DİNLEME (1/5)



### Dalga bandını seçme

Dalga bandını seçmek için:

- **1'a basınız.**
- İstenilen banda basarak "FM", "AM" veya "DR" bandını (dijital radyo, donanımlı araçlarda) seçiniz.

### Bir radyo istasyonu "FM", "AM" veya "DR" seçiniz.

Bir radyo istasyonu seçmek için çeşitli modlar bulunur.

Dalga bandını seçtikten sonra, **7**, **8** veya **9** sekmlerine basarak modunu seçiniz.

Çeşitli arama yöntemleri sunulur:

- "Frekans" modu (**9** sekmesi);
- "Liste" modu (**8** sekmesi);
- "Hafıza" modu (**7** sekmesi).

Bu modları direksiyon kumandası yardımıyla değiştirmek mümkündür.

**Not:** **4** işaretini, şu anda çalmakta olan radyo istasyonunun yerini kayıtlı listenizde gösterir.

### "Frekans" Modu

Bu mod, seçilen frekans aralığı taraması ile manuel veya otomatik olarak istasyon aramanıza olanak verir. **9** öğesine basarak "Frekans" modunu seçiniz.

Frekans taramak için:

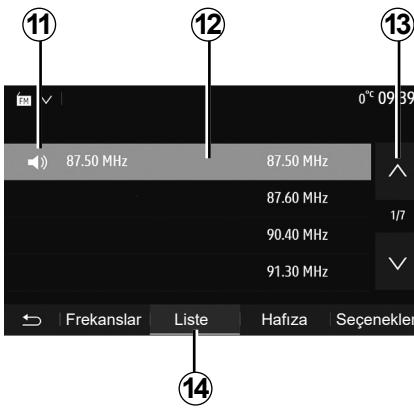
- manuel modda **3** veya **5** üzerine art arda basarak adım adım ilerleyerek çalıştırınız;
- otomatik modda **2** veya **6** öğelerine basarak bir sonraki istasyona gidiniz;

Gerekirse durulan her istasyonda işlemi tekrarlayın.

Aynı zamanda, sonraki radyo istasyonuna geçmek için direksiyon kolonundaki kumanda topuzunu hareket ettirebilirsiniz.

**Not:** Karşılaşma ekranına geri dönmek için **10** düğmesine basın.

## RADYO DİNLEME (2/5)

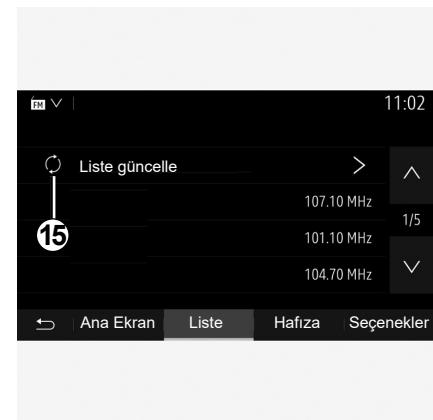


**12** bölgesi üzerine basarak istediğiniz istasyonu seçin.

Tüm istasyonlarda gezinmek için **13** üzerine basın.

**Not:** **11** simgesi, şu anda dinlemekte olduğunuz istasyonu belirtir.

Frekanslarında sistem kullanmayan RDS radyo istasyonlarının isimleri ekranda görüntülenmez. Sadece bu radyoların frekansları listenin en sonunda belirtilir ve listelenir.



### “Liste” Modu

**14** öğesine basarak “Liste” modunu seçin.

Bu işlem modu, ismini bildiğiniz alfabetik sırayla yazılmış listede olan bir istasyonu kolay bir şekilde aramanızı sağlar (sadece “FM” ve “DR” bandı).

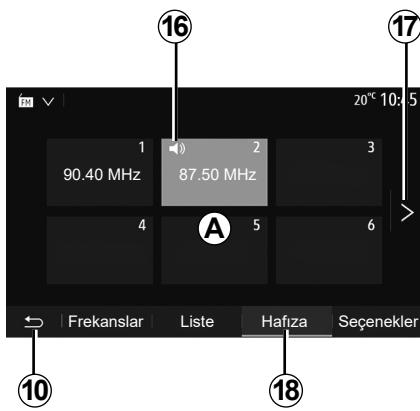
### Listenin güncellenmesi

Kullanılabilir radyo istasyonları listesini güncellemek için “Liste” modundan **15** seçeneğine basın.

**15** simgesi, “Liste” modunun ilk sayfasında görünür.

**Not:** tercihen sisteminiz açılır açılmaz “DR” listesini güncelleştirmeniz önerilir.

## RADYO DİNLEME (3/5)



### Bir istasyonu hafızaya almak

Yukarıda açıklanan modlardan birini kullanarak bir istasyon seçin. **A** bölgesindeki düğmelerden birini basılı tutun.

Dalga bandı başına on iki istasyona kadar kaydedebilirsiniz. Bölgeyi "RDS" işlevi aracılığıyla değiştirirseniz, kaydedilen istasyonlar otomatik olarak güncellenmez. Çalmakta olan istasyonu tekrar kaydetmelisiniz.

**Not:** **16** simgesi, şu anda dinlemekte olduğunuz istasyonu belirtir.

Sonraki sayfaya geçmek için **17** tuşuna basın.

### "Hafıza" modu

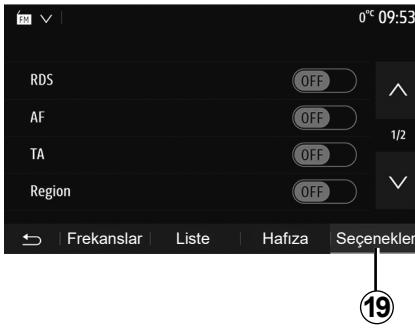
**18** üzerine basarak "Hafıza" modunu seçin.

Bu mod, daha önce hafızaya alınan seçilmiş istasyonların istenildiğinde hatırlanmasını sağlar (Bu bölümdeki "Bir istasyonu kaydetmek" paragrafına bakın).

Hafızaya alınmış istasyonları seçmek için **A** bölgesindeki tuşlardan birine basın.

**Not:** Karşılama ekranına geri dönmek için **10** düğmesine basın.

## RADYO DİNLEME (4/5)



### Radyo ayarları

19 üzerinden basarak ayarlar menüsünün görüntülenmesini sağlayınız. "ON" veya "OFF" öğelerine basarak işlevleri etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz (konfigürasyon tanıtım menüsü banda göre değişir).

Aşağıdaki fonksiyonlar mevcuttur:

- "RDS";
- "AF";
- "TA" (trafik bilgisi);
- "Bölge";
- "Haberler";
- "AM";
- "DLS";
- "Duyuru";
- "Liste güncelle".

### "RDS"

"RDS" işlevi, çalmakta olan radyo istasyonu tarafından iletilen bilgileri alır.

Sisteminiz, radyo istasyonu ve metin mesajlarının adını görüntüleyebilir, ayrıca trafik uyarıları veya başka bilgiler alabilir.

"RDS" işlevi etkinleştirildiğinde, frekans değiştirme (AF) otomatik olarak etkinleştirilir.

Trafik bilgileri genellikle "RDS" aracılığıyla gönderilir.

**Not:** her istasyon böyle bir izlenmeye izin vermez.

Kötü sinyal alımı şartları bazen, zamansız ve parazitli frekans değişimlerine neden olabilir. O zaman frekans değiştirme otomatik takibini devre dışı bırakın.

### "AF" (ülkeye bağlı olarak)

Bir FM istasyonunun frekansı, coğrafi alana göre değişir. Bazı istasyonlar, temelde araçla yolculuklar sırasında AF frekansını otomatik olarak yeniden ayarlamak için RDS sistemini kullanır.

### "TA" (trafik bilgisi)

Bu özellik etkinleştirildiğinde, bazı "FM" ve "DR" radyo istasyonları tarafından yeni raporlar yayınlandıça, multimedya sisteminiz trafik bültenlerini otomatik olarak arar ve oynatır.

**Not:** trafik bilgileri otomatik dağılımı ses sistemi dalga bandı AM üzerinden ayarlandığında devre dışı olur.

Trafik bilgilerini yayılan bir radyo istasyonu seçiniz. Başka bir kaynaktan (USB flaş sürücü, Bluetooth® vb.) müzik dinliyorsanız, bir trafik duyurusu alındığında sistem otomatik olarak radyoya geçer.

Trafik bilgisi otomatik olarak yayınlanır ve öncelik ne olursa olsun oynatılır.

Bu işlevi etkinleştirmek için "ON" veya devre dışı bırakmak için "OFF" öğelerini seçiniz.

## RADYO DINLEME (5/5)

### “Bölge”

Bu ayar belirli bölgesel programların alınmasını sağlar. Bölgesel frekansları kullanan bir radyoda, otomatik frekans değiştirme özelliğini (AF) geçici olarak devre dışı bırakır.

Dinleyici, daha az sinyal alsa bile programlarını dinlemeye devam edebilir.

#### Not:

- “Bölge” ayarı yalnızca o anda çalmakta olan radyo istasyonu için geçerlidir;
- bazı radyolar bölgesel frekanslarda yayınlar. Bu takdirde:
  - Bölge devredeyken: sistem, yeni bölge için vericiye geçmez, ancak sistem ilk bölgenin vericileri arasında normal bir şekilde değişir;
  - “Bölge” devre dışıken: yayın programı farklı olsa bile, sistem yeni bölgenin vericisine geçecektir.

### “Haberler”

Bu fonksiyon devreye alındığında ses sisteminiz, bazı “FM” veya “DR” radyo istasyonları tarafından yayınlanan bilgilerin otomatik olarak dinlenmesini sağlar (ülkeye göre).

Daha sonra başka kaynakları seçerseniz, seçilen türdeki programın yayını başka kaynağın oynatılması sebebiyle kesilir.

Bu işlevi etkinleştirmek için “ON” veya devre dışı bırakmak için “OFF” öğelerini seçiniz.

### “AM”

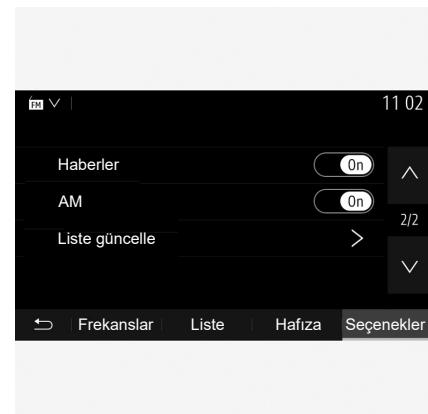
“AM” dalga boyunu etkinleştirebilir veya devreden çıkarabilirsiniz.

Bu işlevi etkinleştirmek için “ON” veya devre dışı bırakmak için “OFF” öğelerini seçiniz.

### “DLS”

Kullanılabilirlik, araca ve ülkeye bağlıdır. Yalnızca “DR” içerisinde.

Bazı radyo istasyonları, yayılmamakta olan programa ilişkin metin bilgileri de yayırlar (örneğin parçanın adı).



### “Liste güncelle”

Radyo istasyonlarının listesini güncellemek ve en son yayına başlayanları listeye almak için “Başlat” üzerine basın.

**Not:** tercihen sisteminiz açılır açılmaz “DR” listesini güncelleştirmeniz önerilir.

## HARİCİ SES KAYNAKLARI (1/3)

Sisteminiz iki ilave giriş tipi vardır:

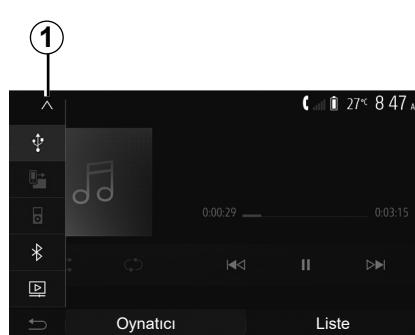
- harici bir ses kaynağı (MP3 çalar, müzik çalar veya USB anahtarı, telefon...) bağıltısı için;
- Bluetooth® ile (Bluetooth® ses dosyası çalar, Bluetooth® telefon).

Giriş pozisyonu için, "Kontrollerin tanıtımı" bölümüne bakınız.

### Çalışma ve bağlantı ilkeleri

Taşınabilir dijital müzik çalarınızı USB bağlantı noktasına bağlayınız. Bağlandıktan sonra sistem yardımcı kaynağı otomatik olarak algılar.

**Not:** Kullanılan USB sürücü FAT32 veya NTFS formatında biçimlendirilmelidir ve azami 32 GB kapasiteye sahip olmalıdır. Bazı biçimler sistem ile uyumlu olmayabilir.



#### Bir harici kaynak seçmek

"Media menüsünden", **1** öğesine basarak bir giriş kaynağı seçiniz.

Mevcut giriş kaynaklarının listesi hemen çıkar:

- USB: USB anahtar, MP3 çalar, telefon, vb.;
- ses cihazları;
- BT: cihazlar Bluetooth®;

- "Video": USB flaş bellek (MP4, 3GP, AVI, MPG ve MPEG dosyaları).

**Not:** Video dosyalarınızın USB flaş bellek kullanılarak oynatılması için aşağıdaki koşulların karşılanması gereklidir:

- Maksimum 800 x 480 çözünürlükle sınırlı video görüntüleme biçimci;
- Kare hızı saniyede maksimum 30 kare ile sınırlıdır.

Seyir modunda veya radyo dinlerken dinleyeceğiniz kaynağı seçmek için "Ana sayfa" ve ardından "Media" tuşlarına basınız.

Sistem dinlenen en son şarkıyı calmaya devam eder.

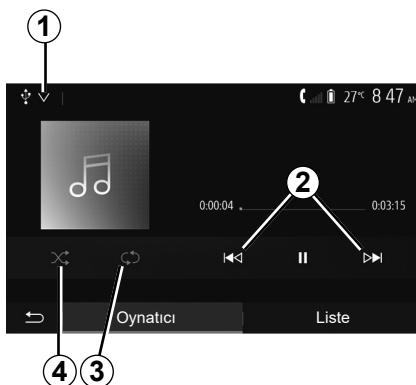


Portatif müzik çalarla ilgili işlemeleri sadece trafik koşulları izin verdiği zaman gerçekleştiriniz.

Seyir halindeyken taşınabilir müzik çaları depoya alınız.

**Ani frenleme durumunda öne savrulma riski.**

## HARİCİ SES KAYNAKLARI (2/3)



### Ses formatları

Multimedya sistemi tarafından yalnızca MP3, WMA ve FLAC biçimleri tanınır.

### Hızlı ileri/geri alma

Hızlı ileri veya geri alma için **2** üzerine basılı tutunuz. Tuş bırakıldığında okuma tekrar başlar.

### Tekrarlama

Bu fonksiyon, bir veya tüm parçaların tekrar çalınmasını sağlar. Parça ya da parçaları tekrarlamak için bir veya birden fazla kez **3** öğesine basınız.

### Rastgele çalma

Bu işlev, tüm şarkıları karışık modda çalmayı sağlar. Karışık çalmak için **4** öğesine basınız.

### Yardımcı giriş: USB, Bluetooth® bağlantı noktası

**Bağlantı:** USB ve taşınabilir dijital müzik çalar

Taşınabilir dijital müzik çalarlarınızın jakını multimedya jak giriş soketine bağlayınız



Daha fazla bilgi için "multimedya ekipmanları" bölümündeki araç kullanım kılavuzuna bakınız.

Portatif dijital müzik çaların USB soketi takıldıktan sonra "USB" menüsü ekrana gelir. Portatif dijital müzik çaların modeli veya menüsü görüntülenebilir.

**Not:** Bazı portatif dijital müzik çalar türlerini bağlamak mümkün olmayabilir.

### Kullanım

Aşağı açılır listeden **1** taşınabilir dijital müzik çaları seçiniz ve ardından dilediğiniz çalışma listesine veya müzik parçasına basınız.

Bağlandıktan sonra, bazı modellerde portatif dijital müzik çalarınızı doğrudan kontrol edemezsiniz. Ses dosyalarını seçmek için multimedya sisteminizin ön panelindeki düğmeleri kullanınız.

### USB portu ile yükleme

Portatif dijital müzik çalarınızın USB konektörü, sistemin USB soketine takıldığından, kullanım esnasında bataryayı şarj edebilir ya da şarj seviyesini koruyabilirsiniz.

**Not:** bazı cihazlar multimedya sisteminin USB bağlantı noktasına bağlandığında tekrar şarj olmaz veya akü şarj seviyesini korumaz.

Uygulamanın düzgün çalışması için, telefon üreticisi tarafından önerilen USB kablolarının kullanılması tavsiye edilir.

## HARİCİ SES KAYNAKLARI (3/3)

### Bağlantı: Bluetooth®

"Bluetooth® cihazlarını devreye alma/devre-den çıkışma" bölümüne bakınız.

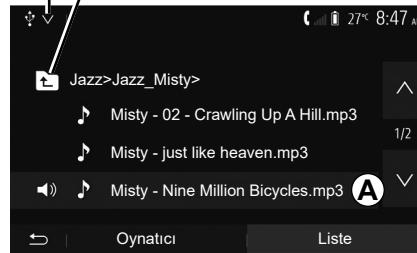
Bluetooth® bağlandığında, "BT" menüsü görüntülenir.

### Kullanım

Multimedya sistemi ekranında aşağı açılır listeden 1 "BT" öğesini seçiniz ve ardından çalma listesine veya istenen parçaya basınız.

Cihazınızın tüm ses parçaları Bluetooth® multimedya sistemi ekranı üzerinden seçilebilir.

**Not:** sisteme bağlandıktan sonra sayısal portatif müzik çalarınıza doğrudan kumanda etmeniz mümkün değildir. Sisteminizin ön yüzündeki tuşlarını kullanmanız gereklidir.



### Bir parçanın seçilmesi

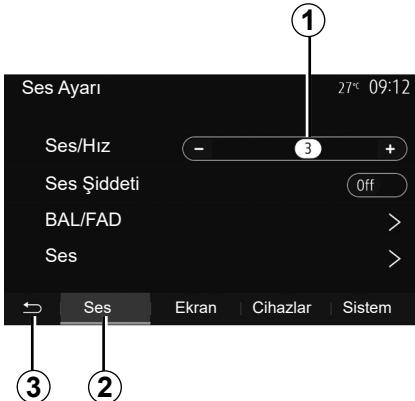
Bir dosyadan bir ses parçası seçmek için, "Liste" üzerine basınız, ardından bu listeden bir şarkısı **A** seçiniz.

Dosya sisteminde bir önceki seviyeye geri dönmek için **5** üzerine basin. Fabrika ayarı olarak müzik albümleri alfabetik sıraya göre dizilmişlerdir.

Sayısal portatif müzik çaların tipine göre, seçiminizi dosya veya klasör olarak yapmanız mümkündür.

**Not:** daha kolay müzik aramalarında bir USB bağlantısı kullanmak en iyisidir.

## SESI AYARLAMA (1/2)



Ayarlar menüsünü görüntülemek için ana menüde "Ayarlar" öğesine basınız. Ses ayarlarına erişmek için **2** üzerine basın.

**3** üzerine basarak ayarlar menüsünden çıkış yapın ve ana sayfaya geri dönebilirsiniz.

### Hıza göre ses seviyesi değişimi ("Ses/Hız")

Aracınızın hızı yaklaşık 40 km/sa. değerini aştığında, ses seviyesi orijinal ses düzeyine göre artar.

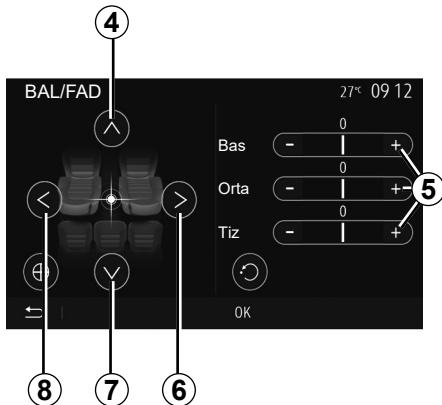
Ses seviyesi/araç hızı oranını ayarlamak için **1** bölgesindeki "+" veya "-" düğmesine basın.

Bu fonksiyonu, "Off" öğesi görüntülenene kadar "-" öğesine basarak devre dışı bırakabilirsiniz.

### "Ses Şiddeti"

Bas ve tiz sesleri yükseltten ses yüksekliği fonksiyonunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için "On" veya "Off" üzerine basınız.

## SESI AYARLAMA (2/2)



### Sesin sol/sağ ve ön/arka dağılımı

Sağ/sol ses dengesini ayarlamak için **6** veya **8** üzerine basın.

Ön/arka ses dengesini ayarlamak için **4** veya **7** üzerine basın.

Denge ayarlarını yaptıktan sonra onaylamak için "OK" üzerine basın.

### Baslar , tizler

Bas, orta ve tiz ayarı yapmak için **5** "+" veya "-" alanlarına basın.

Ayarlama bitince, onaylamak için "OK" üzerine basın.



### Ses tercihleri

**9** öğesine basarak tercihler menüsünün görüntülenmesini sağlayın.

Her bir ses seviyesini ayrıca ayarlayabilirsiniz:

- "Ses";
- "TA";
- "Nav";
- "Telefon";
- "Zil sesi" (telefondan);
- "VR".

Bunu yapmak için, "+" veya "-" düğmelerine basın.

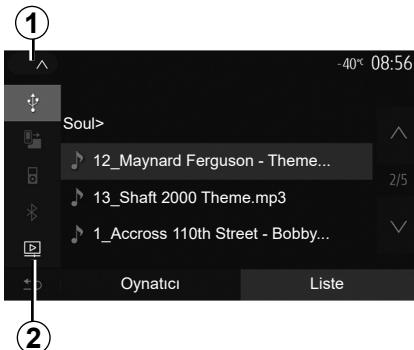


Sonraki sayfaya geçmek için **10** düğmesine basın.

Tüm ses tercihlerini yeniden başlatmak için **11** üzerine basın.

Önceki ekrana dönmek için **12**ye basın.

# VİDEO (1/2)



## Video

Ülkeye ve/veya yürürlükteki düzenlemelere bağlı olarak, sistem USB flash sürücünüzde kayıtlı video dosyalarını oynatabilir. Flash belleği, multimedya sisteminizin USB

multimedya bağlantı noktasına  takınız. Daha fazla bilgi için, "Multimedya ekipmanları" bölümündeki araç kullanım kılavuzuna bakınız. "Media" menüsünden, 1 öğesine basınız ve ardından "Video" 2 modunu seçiniz.

## Not:

- bazı video biçimleri sistem ile uyumlu olmayabilir;



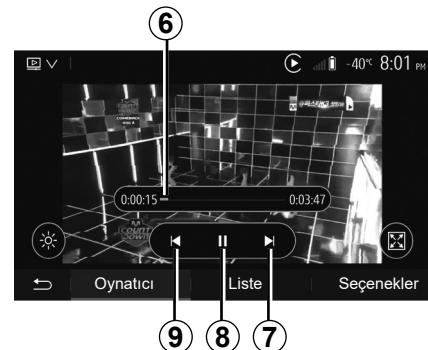
- USB flaş bellek FAT32 veya NTFS olarak biçimlendirilmeli ve minimum 8 GB, maksimum 32 GB kapasiteye sahip olmalıdır;
- yukarıda açıklanan giriş kaynakları farklılık gösterebilir.

## "Liste" modu

Mevcut videoları görüntülemek için "Liste" sekmesine 3 basınız. 4 alanına basarak görüntülemek istediğiniz videoları seçiniz. Seçilen video otomatik olarak oynatılır.

## "Oynatici" modu

Seçilen videoyu görüntülemek için "Oynatici" sekmesine 5 basınız.

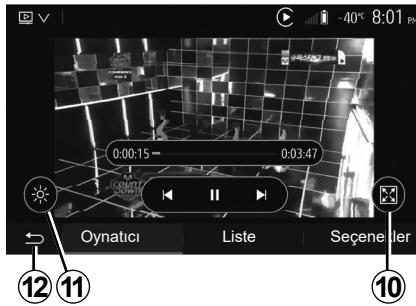


Bir video okunurken:

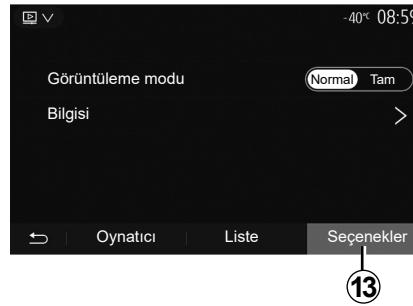
- Videoyu baştan başlatmak için 9 öğesine basınız, önceki videoya erişmek için tekrar 9 öğesine basınız;
- 8 basarak duraklatıbilirsiniz;
- 7 öğesine basarak bir sonraki videoya geçebilirsiniz
- hızlı bir şekilde yukarı çıkıp aşağı inmek için kaydırma çubuğunu 6 kullanınız;

Videoları sadece araç duruyorken yürütübilirsiniz.

## VIDEÓ (2/2)



- 10 üzerine basarak videoyu tam ekran görüntüleyebilirsiniz;
- 11 üzerine basarak ekranın parlaklığını ayarlayabilirsiniz. Ayarı yapmanız için bir kontrol çubuğu belirir. Çubuğun kaybolması ve oynatılan videoya devam etmek için bu çubuğun dışındaki bir ekran bölgесine dokunun;
- 12 üzerine basarak önceki menüye geri dönebilirsiniz.



### “Seçenekler” modu

Aşağıdakiler için “Seçenekler” sekmesine 13 basınız:

- çalışma ayarlarına erişim;
- video hakkında detaylı bilgileri görüntüleme (isim, tür, tarih, vs.)

# CİHAZLARI EŞLEŞTİRME, EŞLEŞTİRMEDEN ÇIKARMA BLUETOOTH® (1/4)

## Başka bir Bluetooth® telefonu eşleştirmek

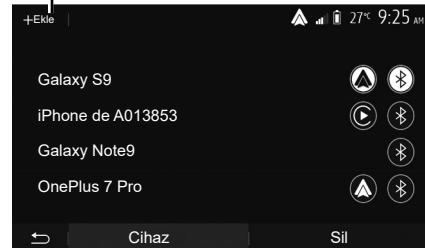
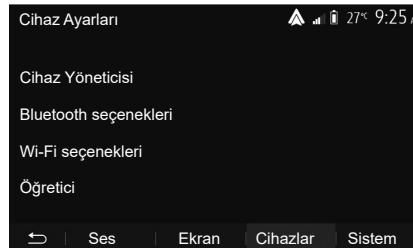
Eller serbest sisteminizi kullanmanız için, Bluetooth® cep telefonunuza ilk defa kulandığınız zaman telefon ile aracın eşleştirilmesi gereklidir.

Eşleştirme işlemi, sistemin bir Bluetooth® cihazını tanımmasını ve hafızasına almasını sağlar. En fazla beş adet akıllı telefonla eşleştirme yapabilirsiniz ancak bunlardan yalnızca bir tanesi aynı anda eller serbest sisteme bağlanabilir.

Eşleştirme ya doğrudan multimedya sistemi aracılığıyla ya da telefonunuz aracılığıyla gerçekleştirilebilir.

Sistemin ve akıllı telefonunuzun açık olduğundan ve ayrıca akıllı telefonunuzdaki Bluetooth® özelliğinin etkinleştirildiğinden, diğer cihazlar tarafından görünür ve tanınabilir olduğundan emin olunuz (daha fazla bilgi için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız).

Telefonunuzun marka ve modeline göre, eller serbest fonksiyonu aracınızın sistemiyle kısmen veya tamamen uyumsuz olabilir.



### Müntamedya sisteminden bir Bluetooth® telefonunun eşleştirilmesi

- Cep telefonunuzun Bluetooth® bağlantısını etkinleştirin;
- ana ekranın sağ taraflarına basınız: "Ayarlar" > "Cihazlar" > "Cihaz Yöneticisi" > "Ekle" 1 > "OK" > "Aygit ara";
- telefonunuzun Bluetooth® hattı üzerinden etkin ve görünür olduğundan emin olun.

- sistem tarafından bulunan aygıtlar listeden telefonınızı seçin;
- Telefonunuzun ekranında bir mesaj görüntülenir.

Uyumlu telefonların bir listesi için <https://easyconnect.renault.com> sitesine başvurunuz.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemi araç duruyorken yapınız.

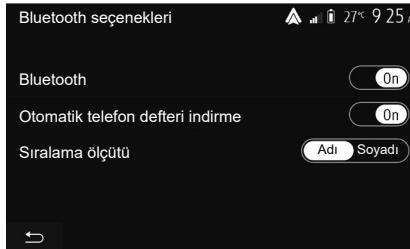
## CİHAZLARI EŞLEŞTİRME, EŞLEŞTİRMEDEN ÇIKARMA BLUETOOTH® (2/4)

Telefona bağlı olarak, eşleştirilmeyi抑制etmek için "Çift", "Eşleştir" ve "Bağlan" a basın.

- Telefona göre, multimedya sistemi ekranında görüntülenen kodu telefon klavyenizde yazın;
- Telefonunuzun ekranında ileriki kullanımlarınızda da multimedya sisteminin otomatik olarak eşleştirmesini soran ikinci bir mesaj görünür. Bu işlemleri tekrar yapmamak için bu yetkilendirmeyi kabul edin.

### Telefon rehberinin aktarılması

Telefon türüne bağlı olarak sistem, eşleştirme sırasında telefon rehberinin ve arama geçmişinin multimedya sistemine aktarılmasını onaylamamanızı isteyebilir.



Telefon rehberinin ve çağrı kaydının otomatik olarak paylaşılmasına da izin verebilirsiniz:

- ana ekranда şunlara basınız: "Ayarlar" > "Cihazlar" > "Bluetooth seçenekleri";
- "Otomatik telefon rehberi indirme" için ON ve OFF arasında seçim yapınız.

ON öğesini seçtiyseniz, sistem sonraki eşleştirmeleriniz sırasında telefon rehberinizi otomatik olarak aktaracaktır.

**Not:** multimedya sisteminizin hafızası sınırlıdır ve telefonunuzdaki tüm kişiler içe aktaramayabilir.

Akıllı telefonuz bundan sonra multimedya sisteminizde eşlenir, görüntülenir.

**Not:** eşleştirme süresi telefonun markası ve modeline göre değişiklik gösterir.

Eşleştirme başarısız olursa işlemi yenileyin. Yakındaki Bluetooth® cihazlar aranlığında telefonunuz sistem tarafından görülmüyorsa telefonunuzun kullanma kılavuzuna göz atınız.

## CİHAZLARI EŞLEŞTİRME, EŞLEŞTİRMEDEN ÇIKARMA BLUETOOTH® (3/4)

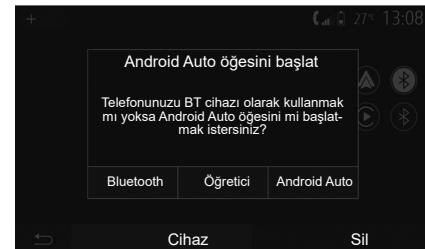
### Telefon üzerinden bir Bluetooth® telefonunun multimedya sistemiyle eşleştirilmesi

- telefonunuzun ve sistemin Bluetooth® bağlantısını etkinleştirin;
- Multimedya sisteminiz ana ekranından şunlara basınız: "Ayarlar" > "Cihazlar" > "Cihaz Yöneticisi" > "Ekle" **1** > "OK". Dolayısıyla sistemi diğer Bluetooth® telefonlarda da görünürlüğünü yaparsınız;
- ekranda sistemin görünür kaldığı sırada bir parola ve kalan süreyi gösteren bir mesaj görünür;
- telefonunuzda, mevcut Bluetooth® cihazların listesini görüntüleyin;
- atama zamanı esnasında mevcut cihazlar arasından multimedya sistemini seçin ve telefon klavyeniz üzerinden sistem ekranında görüntülenen parolayı girin (telefona göre).

Multimedya sistemine eşleştirilmiş olan cihazları göstermek için telefonunuzun ekranında bir mesaj görüntülenir.

**Not:** eşleştirme süresi telefon markası ve modeline göre değişiklik gösterir.

Eşleştirme başarısız olursa işlemi yenileyin.



Eller serbest sisteminizin kullanım amacı tümden ortadan kaldırılmamakla birlikte risk oluşturacak durumların azaltılmasını sağlayarak iletişimi kolaylaştırmaktadır. Bulundığınız ülkenin kanunlarına mutlaka uyunuz.

Multimedya sistemi açılırken, eşleştirilmiş son cihaz otomatik olarak sisteme bağlanacaktır.

### Wi-Fi aracılığıyla eşleştirme (Android Auto™/CarPlay™)

Akıllı telefonunuzda uygulamaların replikalarını kullanmak üzere Wi-Fi aracılığıyla eşleştirme erişmek için, telefonunuzla yapılan ilk Bluetooth® bağlantısında size telefonunuzu bir Bluetooth® cihazı olarak kullanma veya Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™) aracılığıyla bağlanma seçeneği sunulur. Wi-Fi aracılığıyla eşleştirme yaparken size rehberlik edecek eğitimler mevcuttur. Daha fazla bilgi için "Akıllı Telefon çoğaltma" ve "Android Auto™, CarPlay™" başlıklı bölmelere başvurunuz.

## CİHAZLARI EŞLEŞTİRME, EŞLEŞTİRMEDEN ÇIKARMA BLUETOOTH® (4/4)

### Bir Bluetooth® telefonun mültimedya sistemiyle eşleştirmesini durdurmak için

Eşleştirimi durdurma işlemi, bir telefonun eller serbest sistemi hafızasından silinmesini sağlar.

Ana ekranın “Ayarlar” > “Cihazlar” ve ardından “Cihaz Yöneticisi” öğesine basınız. “Sil” sekmesine **4** basınız ve ardından listeden çıkarmak istediğiniz akıllı telefona ait ismin karşısındaki “Çöp kutusu” **3** simgesine basınız. “OK” öğesine basarak seçiminizi onaylayınız.

### Tüm Bluetooth® telefonların mültimedya sistemiyle eşleştirmesini durdurmak için

Eller serbest sistemi hafızasında daha önce eşleştirilmiş tüm telefonları aynı şekilde silebilirsiniz. Ana menüden “Ayarlar” > “Cihazlar” > “Cihaz Yöneticisi” ve ardından “Sil” sekmesini ve “Tümü” **2** öğelerini seçiniz. “OK” öğesine basarak eşleştirilmiş tüm telefonların silinmesini onaylayınız.



#### “Wi-Fi seçenekleri”

Wi-Fi öğesini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için, ülke frekansını seçiniz veya parolanızı Wi-Fi sıfırlayınız.

#### “Öğretici”

Android Auto veya CarPlay için akıllı telefon entegrasyonu ve ses tanıma işlevi için ses kılavuzu eğitimlerine erişiniz.

# CİHAZLAR İLE BAĞLANTI KURMAK, BAĞLANTIYI KESMEK BLUETOOTH® (1/2)

## Eşleştirilmiş bir telefonun Bluetooth® bağlanması

Daha önce eşleştirilmemiş olması halinde herhangi bir telefon eller serbest telefon sistemiyle bağlantıya geçemez. "Bluetooth® aygıtları eşleştirme, eşleştirme durdurma" bölümüne bakın.

Tüm fonksiyonların kullanılabilir olması için telefonunuzun eller serbest telefon sistemi ile bağlantıya geçmesi gereklidir.

### Otomatik bağlantı

Sistem açılışında eller serbest telefon sistemi yakınlarında mevcut olan eşleştirilmiş telefonları arar (bu arama bir dakika kadar sürebilir). Aşağıdaki durumlarda otomatik olarak bağlanan son telefona bağlanacaktır:

- telefon bağlantısı Bluetooth® etkin ise;
- bir kez yetkilendirildiğinde, telefonunuzun sisteme otomatik bağlantısı eşleştirme sırasında

### Not:

- bağlantı sırasında bir arama gerçekleştirse ses otomatik olarak araç hoparlörüne ilettilir;
- otomatik olarak tanıma işlevinin hiç bir sorun olmadan çalışması için, sistemle eşleşirken telefonunuzda görünen tüm mesajların kabul edilmesi ve izin verilmesi önerilir.

### Manüel bağlantı

Ana menüden, aşağıda belirtilenleri gerçekleştirin:

- "Telefon" öğesine basınız;
- "Bluetooth cihaz listesini görüntüle" üzerine basın;
- bağlamak istediğiniz telefonun adını seçin.

Telefonunuz multimedya sistemine bağlanır.

## Bağlantının başarısız olması

Bağlantının sağlanamaması gibi durumlarda lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

- cihazınız çalışıyor;
- cihazın konfigürasyon ayarları sistemin otomatik bağlanma talebini kabul edecek şekilde yapılmıştır;
- cihazınızın şarjı bitmemiş;
- cihazınız daha önceden eller serbest sistemiyle eşleştirilmiş;
- cihazınızın ve sistemin Bluetooth® fonksiyonu devrede.

**Not:** Eller serbest sisteminin uzun süreli kullanılması cihazınızın şarjının daha çabuk bitmesine neden olur.

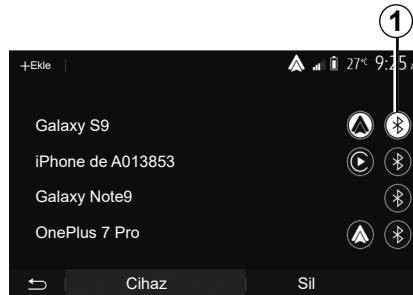
## CİHAZLAR İLE BAĞLANTI KURMAK, BAĞLANTIYI KESMEK BLUETOOTH® (2/2)

### Bağlı telefonu değiştirme

Herhangi bir zaman cihazlardan bir tanesini etkinleştirebilir veya devreden çıkarabilirsiniz Bluetooth®.

Ana menüden "Akıllı Telefon Entegrasyonu"na basınız, ardından bağlanacak cihazı seçiniz ve "OK" öğesine tıklayarak onaylayınız.

Bağlantının kurulduğunu göstermek için telefonunuzun adının karşısında beyaz renkte bir Bluetooth® 1 simgesi görünür.

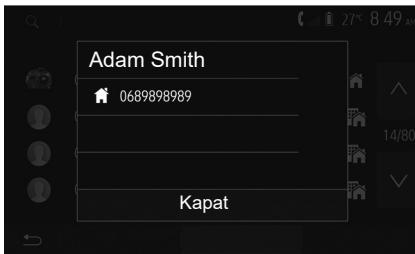


### Bağlı telefonun bağlantısının kesilmesi

Telefonun multimedya sisteminden bağlantısını kesmek için Bluetooth® simgesini 1, ardından "OK" öğesini seçiniz.

Telefonunuzun aracılık bağlantılarının kesilmesi sırasında iletişim halindeyseñiz, iletişim otomatik olarak doğrudan telefonunuza aktarılır.

## ÇAĞRI GÖNDERME, ALMA (1/3)

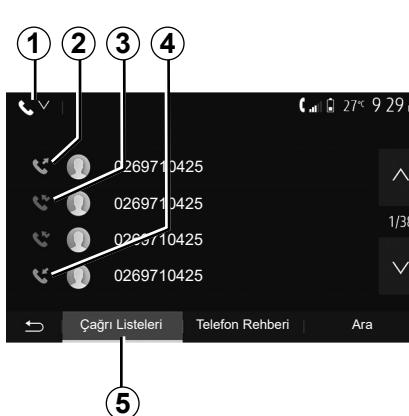


### Rehberden bir çağrı yapmak

Telefon bağlıyken, "Telefon cihazı" menüsünde, aşağı açılır menüden **1** "Telefon Rehberi" seçin.

Kişiyi seçiniz (veya birden fazla kişi içeriyeysorsa numarayı seçin) Kişinin numarası Üzerine bastıktan sonra arama otomatik olarak başlatılacaktır.

**Not:** akıllı telefonunuzdaki ses tanıma işlemini kullanarak multimedya sisteminden bir çağrı yapabilirsiniz. "Ses tanımayı kullanmak" bölümüne bakınız.



### Arama geçmişi listesinden bir kişinin aranması

Bir arama gerçekleştirmek için telefon hafızasında bulunan çağrı listesini kullanabilirsiniz.

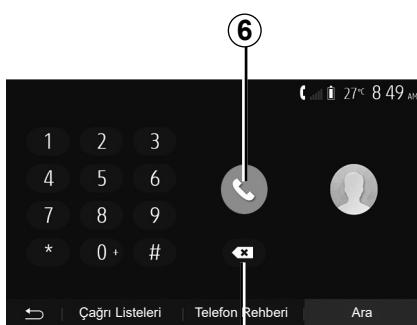
Ünitenizi ve Bluetooth® telefonunuzu Bluetooth® kablosuz ağ teknolojisi ile bağladıktan sonra, telefonunuzdaki "Tüm Aramalar", "Aranan Numaralar", "Gelen Aramalar", "Cevapsız Aramalar" otomatik olarak multimedya sisteminizdeki çağrı listesine aktarılır.

Çağrı kaydını çağrı türüne göre filtrelemek için "Çağrı Listeleri" sekmesinden **5, 1** öğesine bastığınızda bir açılır liste görünür:

- Giden çağrılar listesine erişmek için **2** simgesine basınız;
- Cevapsız çağrılar listesine erişmek için **3** simgesine basınız;
- Gelen çağrılar listesine erişmek için **4** simgesine basınız;
- Tüm çağrılar listesine dönmek için **1** simgesine basınız.

Her bir listede kişiler en yeniden en eskiye doğru gösterilir. Bir çağrı yapmak için bir kişi seçin.

## ÇAĞRI GÖNDERME, ALMA (2/3)



7

### Bir numara tuşlamak

Ana ekranın “Telefon” ve ardından “Ara” öğesine basınız.

Çağrı yapmak önce numara tuşlarına sonra çağrıyı başlatmak için **6** üzerine basınız.

Numarayı silmek için **8** üzerine basınız. Tüm sayıları bir defada silmek için **7** üzerine uzun basınız.



Bir numarayı tuşlarken veya kayıtlı bir numarayı ararken aracı durdurmanız tavsiye edilir.



**Not:** aracınızın direksiyon simidindeki tuşa basarak gelen bir çağrıyı yanıtlayabilir veya reddedebilirsiniz.

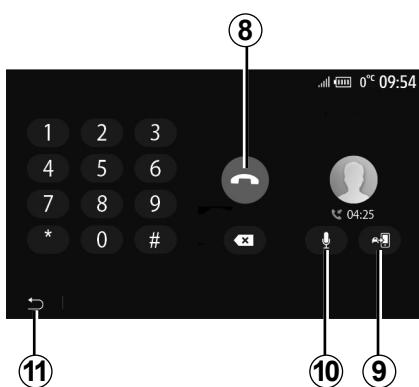
### Bir çağrı almak

Bir çağrı alındığında, multimedya sistemi ekranında arayan kişi ile ilgili aşağıdaki bilgiler bir mesajda görüntülenecektir:

- İsim (numara rehberinizde kayıtlı ise);
- Arayanın kişinin numarası;
- “Bilinmeyen Numara” (numara görüntülenemiyor ise).

**Not:** gelen arama mesajı seyir esnasında ekranda göründüğünde, seyir sistemi ekranına dönmek için aramayı kabul edin veya reddediniz.

## ÇAĞRI GÖNDERME, ALMA (3/3)



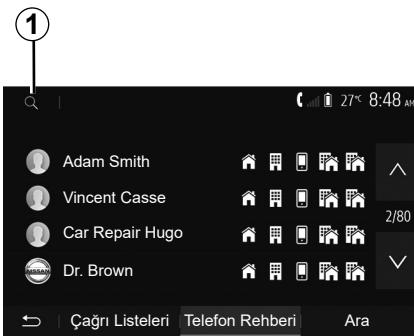
- **10** öğesine basarak mikrofonu devre dışı bırakınız veya etkinleştiriniz;
- önceki ekrana (örneğin seyir sisteme) veya ana sayfa ekranına geri dönmek için **11** öğesine basınız.

### İletişim halinde

İletişim halindeyken aşağıdakileri yapabilirsiniz:

- **8** öğesine basarak çağrıyı sonlandırınız;
- **9** öğesine basarak telefon hoparlörleri veya araç hoparlörleri arasında geçiş yapınız;

# TELEFON AJANDASI



Sistemin telefon rehberine erişmek için, ana menüden "Telefon", ardından "Telefon Rehberi" öğesine basınız.

## Telefon rehberini kullanmak

Telefon hafızası içinde saklanan telefon rehberini kullanabilirsiniz.

Sisteminizi ve telefonunuzu Bluetooth® kablosuz teknolojisini kullanarak bağladıktan sonra, telefon rehberinizdeki numaralar eğer kişiler cihazınızın telefon hafızasındaysa sisteme aktarılır.

**Not:** bazı telefonlarda sistem sizden eşleştirme olduğunda rehberin aktarılmasını onaylamınızı isteyebilir.

## Ajandaya kayıtlı bir numarayı arama

Rehberde aramak istediğiniz kişi bulunduktan sonra, çağrı yapmak istediğiniz numarayı seçin.

## Rehberde bir kişi aramak

Önce 1 üzerine basınız ve sonra aramak istediğiniz kişinin ismini veya soyadını dijital klavye yardımı ile giriniz.

Telefonunuzun marka ve modeline göre, multimedya sisteminde kişilerinizin aktarımı işlemi gerçekleştirmeyebilir.



Bir numarayı tuşlarken veya kayıtlı bir numarayı ararken aracı durdurmanız tavsiye edilir.

# SES TANIMAYI KULLANMA (1/3)

## Tanıtım

Aracınızın multimedya sistemi, telefonunuzun ses tanıma sistemini aşağıdakileri yapmak için kullanır:

- bazı araç multimedya sistemi işlevlerini ve bazı telefon işlevlerinizi sesle kontrol eder;
- ellerinizi direksiyondan kaldırmadan multimedya sistemini veya telefonunuza kullanabilmenizi sağlar.

### Not:

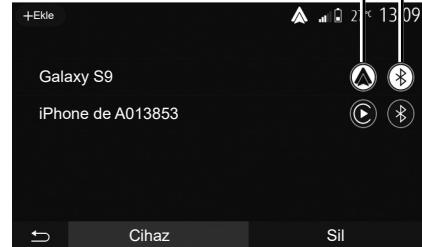
- ses tanımlama düğmesinin konumu değişiklik gösterebilir (direksiyon simidindeki kumanda, direksiyon kolunu kumandası veya multimedya sistemi ekranı);
- ses tanımlamanın kullanımında telefonunuzda kullanılan dil sistem tarafından kullanılan dil olacaktır;
- akıllı telefonunuzda ses tanıma özelliği ile donatılmamışsa multimedya sisteminde bir mesaj görüntülenir.

## Multimedya sistemi ile cep telefonunun ses tanıma özelliğinin etkinleştirilmesi

Telefonunuzun ses tanımlama sistemini devreye sokmak için:

- akıllı telefonunuzla 3G, 4G veya WIFI bağlantısı alın;
- akıllı telefonunuzun Bluetooth® özelliğini etkinleştirin ve görünen diğer cihazları arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın);
- akıllı telefonunuzla multimedya sistemi eşleştiriniz ve bağlayınız (lütfen “Bluetooth® cihazlarını eşleştirme, eşleştirme durdurma” bölümune bakınız);

**Not:** “Ayarlar” menüsündeki **1** ve **2** işaretleri > “Cihazlar” ve ardından “Cihaz Yöneticisi”, akıllı telefonunuzun eşleştiğini ve multimedya sistemine bağlılığını belirtir. Ses tanımayı kullanmak için bu gereklidir.



Etkinleştirmek için ses tanıma düğmesine basılı tutun.

Telefonunuzun ses tanıma fonksiyonunu multimedya sistemi ile birlikte kullandığınızda, çalışması için gerekli hücresel verilerin aktarımı telefon hizmet sözleşmenizde bulunmayan ilave maliyetler doğurabilir.

## SES TANIMAYI KULLANMA (2/3)

(A)



İptal

(B)



İptal

(3)

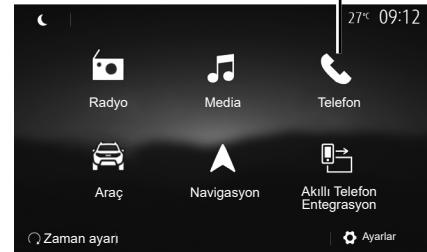
(4)

Sesli bir sinyal ve **A** ekranındaki gösterge ses tanımlamanın etkinleştirildiğini bildirecektir.

Yüksek sesle ve anlaşılır şekilde konuşunuz.

**Not:** akıllı telefonunuzun ses tanıma sistemi sadece telefonunuzun belirli özelliklerini kullanmanızı sağlar. Multimedya sisteminizin radyo, Driving Eco vb. gibi diğer özellikleri ile etkileşim kurabilmenizi sağlamaz.

(5)



Radyo

Media

Telefon

Araç

Navigasyon

Akıllı Telefon  
Entegrasyon

Zaman ayarı

Ayarlar

### Kullanım

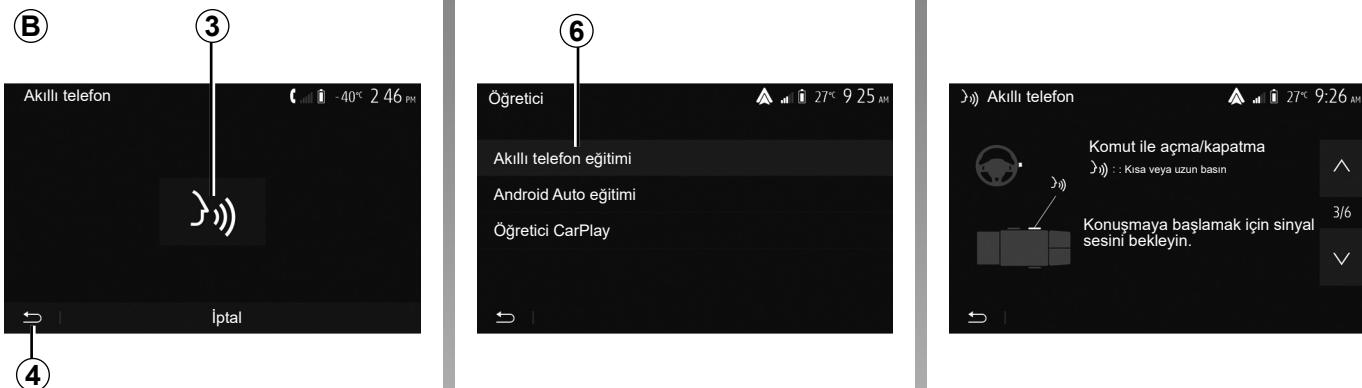
Ses tanıma sistemi etkinleştirildikten sonra sistemi tekrar çalıştırmak için, direksiyon sistemindeki kumandaya veya direksiyon kolanındaki kumandaya veya multimedya sisteme dokununuz ya da multimedya sistemi ekranındaki **3** düğmesine dokununuz.

İstediğiniz zaman **4** düğmesine basarak ana ekrana geri dönebilirsiniz.

**B** ekranına geri dönmek için, multimedya sisteminizin ana menüsünden **5** üzerine basın.

**Not:** ses tanıma kullanılırken "Media" ve "Radyo" işlevleri, multimedya sisteminizin ana ekranından kullanılamaz veya bunlara erişilemez.

## SES TANIMAYI KULLANMA (3/3)



### Devre dışı bırakma

**B** ekranındaki **3** düğmesine basınız veya aracınızdaki ses tanıma düğmesine basılı tutunuz. Bir sesli sinyal, ses tanıma fonksiyonunun devrede olmadığını gösterir.

### Yardım

Ses tanıma sisteminin çalışma ve kullanım koşullarıyla ilgili ek yardım alabilirsiniz.

Bunu yapmak için ana menüden "Ayarlar" > "Cihazlar" > "Öğretici" > "Akıllı telefon eğitimi" **6** öğelerine basınız.

Bu fonksiyon size ses tanımlama sisteminin kullanımını açıklayarak ekranda aşağıdakiler sunar:

- kullanım şartları;
- uyumlu telefonlar;
- aracınızdaki ses tanıma düğmesini kullanarak işlevin etkinleştirme ve devre dışı bırakma;
- ekranla etkileşim kurma şeklini;
- kullanılmayan fonksiyonları;
- fonksiyon aralıklarını.

## KABLOSUZ ŞARJ CİHAZI (1/2)

### İndüksiyon şarj alanı

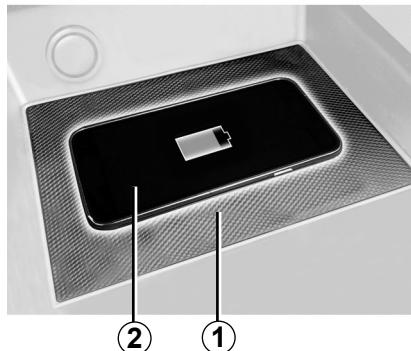
#### Tanıtım

Telefonu kablosuz şarj etmek için, indüksiyon şarj alanını **1** kullanınız.

Araç donatılmışsa şarj alanı şu şekilde gösterilir (araca bağlı olarak):

- ilişkili bir simbol;
- ve/veya
- Telefon özel alana yerleştirildiği sürece şarj durumu otomatik olarak ekranda görüntülenir.

Konumu araca göre değişiklik gösterebilir. Daha fazla bilgi için lütfen araç kullanım kılavuzuna bakınız.



#### Not:

- endüksiyon şarjı, kontak açıldığından veya motor çalıştırıldığında başlatılır;
- uyumlu telefonlar hakkında daha fazla bilgi almak için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz veya <https://renault-connect.renault.com> adresini ziyaret ediniz;

– en uygun şarjın sağlanması için şarj etmeden önce koruyucu kabin veya kılıfın çıkarılması önerilir;

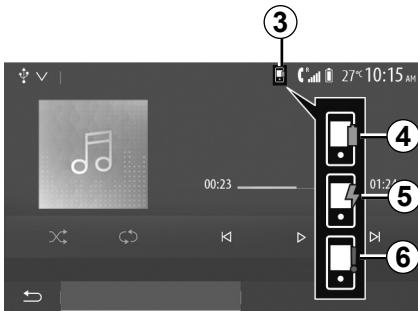
– optimum şarj için akıllı telefonun tüm yüzeyi, şarj alanının maksimum yüzeyiyle örtüşmeli ve mümkün olan en merkezi konuma yerleştirilmelidir.

### Şarj işlemi

Telefonunuzu **2** indüksiyon şarj alanına **1** yerleştiriniz. Şarj işlemi otomatik olarak başlatılır ve şarj ilerlemesi **3** ekranda görüntülenir.

**1** indüksiyonlu şarj alanında bir nesne algılanırsa veya **1** indüksiyonlu şarj alanı aşırı ısınırsa şarj prosedürü kesintiye uğrayabilir. Sıcaklık düşütken sonra telefonun şarj edilmesi kısa sürede yeniden başlar.

## KABLOSUZ ŞARJ CİHAZI (2/2)



### Şarj ilerlemesi

Multimedya sistemi, **3** telefonunuzun şarj durumu **2** hakkında sizi bilgilendirir:

- şarj tamamlandı **4**;
- şarj devam ediyor **5**;
- şarj alanında nesne tespit edildi/aşırı ısınma/şarj işlemi kesintiye uğradı **6**.

**Not:** Telefonunuzun **2** şarj işleminin kesintiye uğraması halinde multimedya sistemi sinyal verir.

Telefonunuz şarj olurken herhangi bir eşyanın (USB bellek, SD kart, kredi kartı, çalışma kartı, mücevherat, anahtarlar, bozuk paralar vb.) indüksiyon şarj alanında **1** bırakılmaması son derece önemlidir. Telefonunuza indüksiyon şarj alanı içine yerleştirmeden önce muhafaza içindeki tüm manyetik kartları veya kredi kartlarını çıkarınız **1**.

İndüksiyon şarj alanında **1** bırakılan nesneler aşırı ısınabilir. Mevcut diğer eşya saklama bölmelerine yerleştirilmeleri önerilir. (saklama bölümü, güneşlik saklama bölümü, vb.)

# AKILLI TELEFON ÇOGALTMASI (1/3)



**Not:** uygulamanın doğru çalışması için kullanılan USB kablosu:

- telefon üreticisi tarafından önerilmiş olmalıdır;
- en fazla 1,5 m uzunluğunda olmalıdır.

## “Wi-Fi seçenekleri”

“Wi-Fi seçenekleri” menüsüne erişmek için, ana menüden “Ayarlar” ve ardından “Cihazlar” sekmesine basınız.

## “Wi-Fi”

Aracınızın Wi-Fi bağlantısını etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "On" veya "Off" öğelerini seçiniz.

## “Ülke frekansı”

Bu menüden, aracınızın Wi-Fi bağlantısını kullandığınız ülkeyi, o ülkede yürürlükte olan frekansa uyarlamak için seçebilirsiniz.

## “PSK WiFi öğesini sıfırla”

Yeni bir cihaz bağlamak veya bir bağlantı sorununu gözmek için, aracınızla daha önce yapılmış tüm bağlantıları yeniden başlatmak üzere bu seçeneği kullanınız.

## Yöntemler

Akıllı telefon arayüzüne erişmenin iki yolu vardır:

- USB multimedya bağlantı noktası  
na  takarak akıllı telefona bağlanınız;
- kablosuz akıllı telefon bağlantısı (kullanılabilirlik, araca ve/veya bitiş seviyesine bağlıdır).

Kablosuz bağlantı için bir ayarlar menüsü mevcuttur.

## AKILLI TELEFON ÇOGALTMASI (2/3)

A



– “Öğretici”: akıllı telefon arayüzü uygulamalarının kullanımına ilişkin eğitimlere erişirsiniz;

– “Akıllı telefon entegrasyonu”: uyarlanmış uygulama üzerinden akıllı telefon arayüzüne erişmenizi sağlar:

- Android Auto™ ;
- CarPlay™.

Akıllı telefon arayüzüne erişmek için “Android Auto™, CarPlay™” seçeneğini **1** seçiniz.

Akıllı telefon arayüzü uygulama ekranı multi-medya sisteminizde görüntülenmelidir.

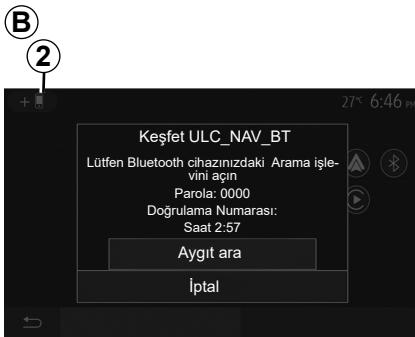
## Akıllı telefonu USB bağlantısı kullanarak bağlayınız

### İlk kullanım

Akıllı telefonunuzu aracınızın USB bağlantı noktasına bağladıkten sonra, **A** ekranı görüntülenmelidir:

- “Media”: akıllı telefonunuzu aşağıdaki taşınamaz dijital müzik çalar işlevleri için kullanmanızı sağlar:
  - MTP (Media Transfer Protocole) ;
  - portatif dijital müzik çalar.

## AKILLI TELEFON ÇOGALTMASI (3/3)



**Akıllı telefonu kablosuz bağlantı kullanarak bağlayınız**

**Kullanılabilirlik araca ve/veya bitiş seviyesine bağlıdır.**

### İlk kullanım

Bu tür bir bağlantı için, Bluetooth® telefonunuuzu multimedya sistemiyle eşleştirmeniz gereklidir.

- telefonunuzda ve multimedya sisteminizde Bluetooth® bağlantısı ve Wi-Fi bağlantınızı etkinleştiriniz;

- multimedya sisteminizin ana menüsünden “Ayarlar” > “Cihazlar” > “Cihaz Yöneticisi” > “Ekle” **2** > “OK” öğelerine basınız. Dolayısıyla sistemi diğer Bluetooth® telefonlarda da görünür yaparsınız;
- **B** ekranında sistemin görünür kaldığı sırada bir parola ve kalan süreyi gösteren bir mesaj görünür;
- telefonunuzda, mevcut Bluetooth® cihazların listesini görüntüleyin;
- atama zamanı esnasında mevcut cihazlar arasında multimedya sistemini seçin ve telefon klavyeniz üzerinden sistem ekranında görüntülenen parolayı girin (telefona göre).

Multimedya sistemine eşleştirilmiş olan cihazları göstermek için telefonunuzun ekranında bir mesaj görüntülenir.



Akıllı telefonunuz eşleştirildikten sonra, **C** ekranı görüntülenmelidir.

Akıllı telefon arayüzüne erişmek için “Android Auto™, CarPlay™” **3** öğelerini seçiniz.

Akıllı telefon arayüzü uygulama ekranı multimedya sisteminde görüntülenmelidir.

**Not:** Android Auto/Car Play kablosuz (Wi-Fi) arayüzünün çalışması, akıllı telefonunuzun teknik özelliklerine ve mevcut yerel mevzuata bağlıdır.

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

## Android Auto™

### Tanıtım

“Android Auto™”, telefonunuzdaki multimedya sistemi ekranınızda bulunan bazı uygulamaları ve işlevleri kullanmanızı sağlayan, indirilebilecek (aklılı telefonunuzun uygulama indirme platformundan) bir uygulamadır.

### Not:

- akıllı telefonunuzun “Android Auto™” uygulamasıyla uyumlu olup olmadığını öğrenmek için telefonunuzun işletim sisteminin resmi web sitesine bakınız;
- “Android Auto™” uygulaması, akıllı telefonunuz aracınızın USB bağlantı noktasına veya WIFI aracılığıyla bağlandığında çalışır (kullanılabilirlik, aracınızın ve akıllı telefonunuzun gerekli donanıma sahip olup olmasına bağlıdır). Ses tanıma hizmeti etkinleştirilmelidir. “Android Auto™” uygulaması, ana ekranда görünür olmalıdır. 1.



### İlk kullanım

Telefonunuzu multimedya sisteminizdeki USB bağlantı noktasına bağlayabilir veya akıllı telefonunuzdaki WIFI bağlantısı aracılığıyla multimedya sistemine bağlayabilirsiniz (ekipmana bağlı olarak):

- “Android Auto™” uygulamasını kullanabilmek için akıllı telefonunuzdaki istekleri kabul ediniz;
- Telefonunuzdan “Kabul et” e basarak onaylayınız.

“Android Auto™” uygulaması, multimedya sisteminde başlar.

Yukarıda açıklanan prosedür başarısız olursa işlemi yenileyiniz. Ana ekranın “Ayarlar” > “Cihazlar” > “Cihaz Yöneticisi” öğelerini seçerek multimedya sisteminize bağlı cihazları istediğiniz zaman yönetebilirsiniz.

**Not:** “Android Auto™” ile ilk bağlantı, araç durdurulduğunda ve yalnızca multimedya sistemi ses tanıma işlevini etkinleştirmek amacıyla kurulur.

Uygulamanın düzgün çalışması için, telefon üreticisi tarafından önerilen USB kablolarının kullanılması tavsiye edilir.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

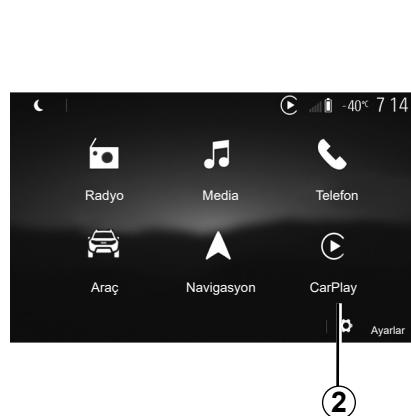
### CarPlay™

#### tanıtım

“CarPlay™”, telefonunuzdaki multimedya sistemi ekrانınızdan bazı uygulamaları kullanmanızı sağlayan akıllı telefonunuzda mevcut olan basit bir hizmettir.

#### Not:

- akıllı telefonunuzda “CarPlay™” hizmeti bulunmuyorsa lütfen telefonunuzun işletim sisteminin resmi web sitesine bakınız;
- “CarPlay™” hizmeti, akıllı telefonunuz aracınızın USB bağlantı noktasına veya WIFI aracılığıyla bağlandığında çalışır (kullanılabilirlik, aracınızın ve akıllı telefonunuzun gerekli donanıma sahip olup olmamasına bağlıdır). SIRI hizmeti etkinleştirilmelidir. “CarPlay™” hizmeti, ana ekranındaki **2** düğmesinde görünür olmalıdır.

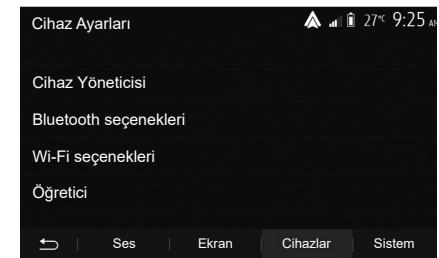


#### İlk kullanım

Telefonunuzu multimedya sisteminizdeki USB bağlantı noktasına bağlayabilir veya akıllı telefonunuzdaki WIFI bağlantısı aracılığıyla multimedya sistemine bağlayabilirsiniz (ekipmanla bağlı olarak).

CarPlay™ hizmeti, multimedya sisteminde başlar.

Yukarıda açıklanan prosedür başarısız olursa işlemi yenileyiniz.



Ana ekrandan “Ayarlar” > “Cihazlar” > “Öğretici” öğelerini seçerek akıllı telefonunuzu multimedya sistemimize bağlamaya ilişkin bir eğitime erişebilirsiniz.

Uygulamanın düzgün çalışması için, telefon üreticisi tarafından önerilen USB kablolarının kullanılması tavsiye edilir.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (3/4)



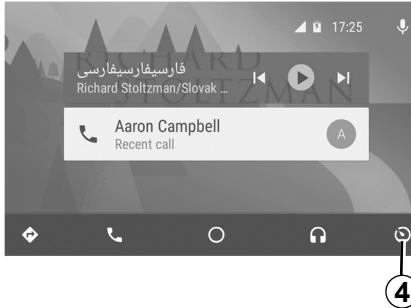
"Android Auto™" uygulaması veya "CarPlay™" hizmeti etkinleştirildiğinde, akıllı telefonunuzun bazı işlevlerini ses ile etkinleştirmek için aracınızdaki ses tanıma düğmesini kullanabilirsiniz. Bunu yapmak için aracınızın direksiyon simidiindeki **3** düğmesine basınız (daha fazla bilgi için "Ses tanımayı kullanma" bölümüne bakınız).

### Not:

- "Android Auto™" veya "CarPlay™" hizmetlerini kullanarak akıllı telefonunuzdaki seyir yardım sistemi (navigasyon) ve müzik uygulamalarına erişebilirsiniz. Bu uygulamalar, multimedya sistemini entegre, halihazırda çalışmaktadır benzer uygulamaların yerine geçecektir. Örneğin, sadece bir seyir sistemi uygulaması "Android Auto™"/"CarPlay™" veya multimedya sisteminize entegre edilmiş bir uygulama kullanılabilir;
- "Android Auto™" veya "CarPlay™" kullanırken, bazı multimedya sistemi işlevleri arka planda çalışmaya devam eder. Örneğin, multimedya sisteminde radyo açıkken akıllı telefonunuzda seyir sistemini başlatıp "Android Auto™" veya "CarPlay™" kullanırsanız radyo yayına devam eder.

"Android Auto™" uygulamasını veya "CarPlay™" hizmetini kullanırken bunun için gerekli hücresel verilerin aktarımı, telefon hizmetinize dahil olmayan ilave maliyetler doğurabilir.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (4/4)



### Multimedya sisteminizin arayüzüne dönme

Arayüze dönmek için:

- Multimedya sisteminizin ön panelinde veya merkezi kumandada bulunan "Home" düğmesine basınız;
- veya
- "Android Auto™" veya "CarPlay™" öğesine göre multimedya sistem ekranında **4** düğmesine basınız.

"Android Auto™" uygulamasının işlevleri ve "CarPlay™" hizmeti, telefonunuzun marka ve modeline bağlıdır. Daha fazla bilgi için, lütfen varsa üretici web sitesine bakınız.

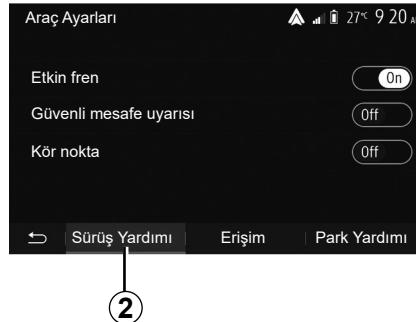
## ARAÇ AYARLARI (1/2)



### Tanıtım

Bu menüye erişmek için, ana menüden "Araç", ardından "Araç Ayarları" **1** öğesine basınız.

Bu menüden sürüs yardımları, araç erişimi ve park yardımcı ayarlarını yapabilirsiniz.



### "Sürüs Yardımı" 2

Araca bağlı olarak, bu menüden aracınızın sürüs yardımcılarını etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz.

#### "Etkin fren"

Bu işlev, çarpmaya karşı sürücüyü uyarır. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için "ON" seçiniz. Daha fazla bilgi için, araç kullanım kılavuzundaki "Aktif acil durum freni" bölümünü bakınız.

#### "Güvenli mesafe uyarıtı"

Bu fonksiyon sürücüyü, iki araç arasında güvenli mesafenin korunabilmesi için öndeki araçla arasındaki zaman ve mesafe hakkında bilgilendirir. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için "ON" seçiniz. Daha fazla bilgi için, araç kullanım kılavuzundaki "Güvenli mesafe uyarıtı" bölümünü bakınız.

#### "Kör nokta"

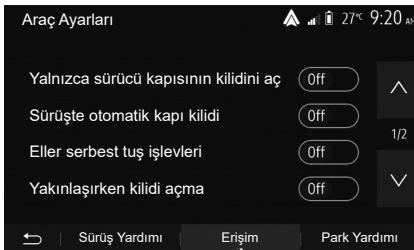
Bu işlev, başka bir araç kör noktada olduğunda sürücüyü uyarır. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için "ON" seçiniz. Daha fazla bilgi için, araç kullanım kılavuzundaki "Kör nokta uyarıtı" bölümünü bakınız.

**Not:** Seçeneklerin ve ayarların kullanılabilirliği aracınıza ve ekipman seviyesine göre değişiklik gösterebilir.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemi araç duruyorken yapınız.

## ARAÇ AYARLARI (2/2)



3

### “Erişim” 3

Aşağıdaki seçenekleri devreye almanızı/devre dışı bırakmanızı sağlar:

- “Yalnızca sürücü kapısının kilidini aç”;
- “Sürüste otomatik kapı kilidi”;
- “Eller serbest tuş işlevleri”;
- “Yakınlaşırken kilidi açma”;
- “Uzaklaşırken kapatma”;
- “Sessiz mod”;

- “Otomatik yeniden kilitleme sesi”;
- “Dahili sıra sesi”;
- “Geri vites kullanıldığında arka cam sileceği”: Geri vitese geçildiğinde, arka cam sileceği etkinleştir.

#### Not:

- bu fonksiyon sadece ön cam silecekleri etkinse çalışır;
- seçeneklerin ve ayarların kullanılabilirliği aracınıza ve ekipman seviyesine göre değişiklik gösterebilir.

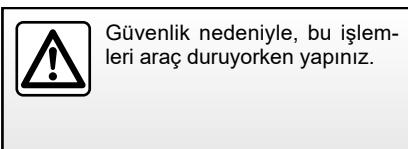


4

### “Park yardımları” 4

Bu menüyü, geri görüş kamerasını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak ve manevralar sırasında engel algılama ayarlarını yapmak için kullanabilirsiniz.

Daha fazla bilgi için, “Arka Görüş Kamerası” içindeki bölüme bakınız.



# GERİ VITES KAMERASI (1/3)

## Çalışması

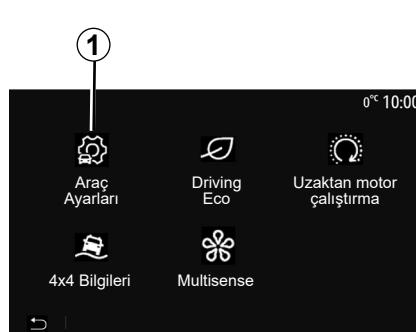
Geri vitese takıldığında (ve başka bir vitese geçtikten yaklaşık 5 saniye sonra kadar) aracın arka tarafının görüntüsü, kılavuz çizgileri ve aracın silueti multimedya ekranında gösterilir ve sesli bir sinyal çalar.

Aracınıza takılı ultrason kaptörleri, araç ile engel arasındaki mesafeyi “ölçer”.

Kırmızı bölgeye erişildiğinde en iyi şekilde park etmek için tampon görüntüsünden yarılanızı.

### Not:

- Park Yardımını kullanmaya ilişkin daha fazla bilgi için lütfen araç kullanım kılavuzuna bakın;
- geri görüş kamerasının engellenmediğinden (kir, çamur, kar vb.) emin olun;
- geri vitese geçildiğinde multimedya ekranı birkaç saniye boyunca aracın arkasındaki alanı gösterir.



## Devreye alma, devre dışı bırakma

### Geri görüş kamerası (geri vites kamerası)

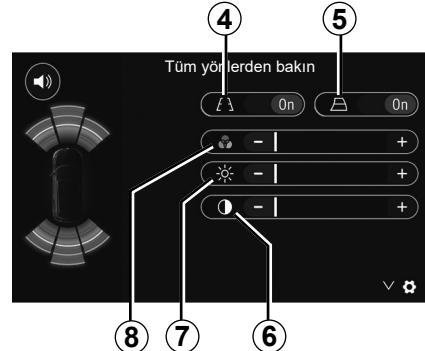
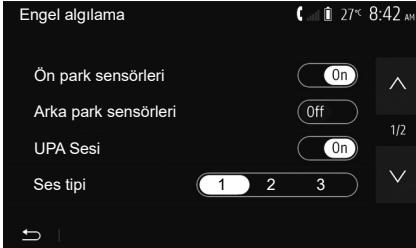
Geri görüş kamerasını etkinleştirebilir/devreden çıkarabilirsiniz. Bunun için, ana ekran dan “Araç” > “Araç Ayarları” **1** seçiniz ve ardından “Park Yardımı” sekmesine **2** basınız.

**Not:** Yerel mevzuata bağlı olarak, araç hızı yaklaşık 10 km/sa. üzerindeyken geri görüş kamerası ekranı artık kullanılamaz (siyah bir ekranla değiştirilir).

## “Park Yardımı”

Bu menü, geri vites kamerasını etkinleştirmenize/devre dışı bırakmanıza ve “Engel algılama” öğesini kurmanıza olanak tanır.

## GERİ VITES KAMERASI (2/3)



### "Engel algılama"

Araca bağlı olarak, aracınızın ön ve/veya arka kaptörlerini bağımsız olarak etkinleştirip devre dışı bırakabilirsiniz. Gerekli algılayıcıları etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "On" veya "Off" öğelerini seçiniz.

### Ses ayarları

Ses uyarılarını etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilir ve engel kaptörlerinin ses seviyesini ayarlamadan sira sıra çeşitli sesler arasında seçim yapabilirsiniz.

### Ekran ayarları

Görüntü ayarlarına 3 düğmesiyle erişebilirsiniz.

Bu menüden, aracın arkasındaki mesafeyi gösteren sabit 4 veya hareketli 5 (araca bağlı) garabilleri etkinleştirebilir/devre dışı bırakabilirsiniz ve ekran ayarlarını değiştirebilirsiniz.

Kontrasti 6, parlaklığını 7 ve renkleri 8 ayarlamak için "+" veya "-" öğelerine basınız.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemi araç duruyorken yapınız.

## GERİ VITES KAMERASI (3/3)



Bu fonksiyon ek bir yardımır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek anı olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

Ekran ters bir resim gösterir.

Gabari düz zemine projekte edilen bir gösterimdir, dikey bir nesneye üst üste geldiğinde veya yere konulduğunda bu bilgi dikkate alınmaz.

Gösterge tablosu ekranında beliren nesneler deforme olabilir.

Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında vb.), kamera vizyonu hasar görebilir.

# ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA (1/2)

## **tanıtım**

Aracınızda mevcutsa ön tarafta, dikiz aynalarında ve arka tarafta dört adet kamera bulunmaktadır. Bunlar, zorlu manevralarda size daha fazla yardım sunar.

**Not:** Kameraların engellenmediğinden (kir, çamur, kar, buğ) emin olun.



Bu fonksiyon ilave bir yardımındır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Sürücü, her zaman sürüş esnasında meydana gelebilecek anı olaylara karşı dikkatli davranışmalıdır: Geri manevra sırasında arkasında hareketli (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet...) veya çok küçük veya çok ince bir engelin (küçük bir taş, çok ince bir çubuk...) bulunmadığından emin olmalıdır.

## **İşlem**

Geri vites takıldığından, arka görüş kamerası multimedya ekranında aracın arkasındaki bölgeyi gösterir.

Ayrıca, manuel moda geçiş yaparak görünümün multimedya ekranında gösterilmesini seçme olanlığını mevcuttur.

## **Devreye alma, devre dışı bırakma**

Araç hızı yaklaşık 20 km/s'ten daha az olduğunda sistem etkinleştirilir. Araç bu hız değerini aştığında sistem devre dışı bırakılır.

Sistem, aynı zamanda aracınızdaki etkinleştirme düğmesine basılarak da devreye alınabilir. Daha fazla bilgi için, Araç Kullanım Kılavuzunda "Çok görüşlü kamera" bölümune bakınız.

**Not:** Otomatik veya Manuel modun seçilmesine ilişkin daha fazla bilgi için, lütfen aracınızın Kullanım Kılavuzuna bakınız.

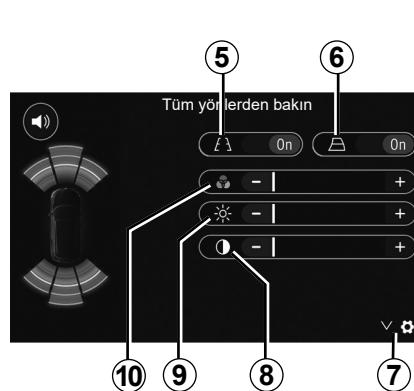
## ÇOK GÖRÜŞLÜ KAMERA (2/2)



### Kamera seçimi

İstenilen kamera görüntüsünü etkinleştirmek için, multimedya ekranında aşağıdakilerden birini seçiniz:

- **1** Arka alan görüşü;
- **2** Ön alan görüşü;
- **3** Sağ yan alan görüşü;
- **4** Sol yan alan görüşü.



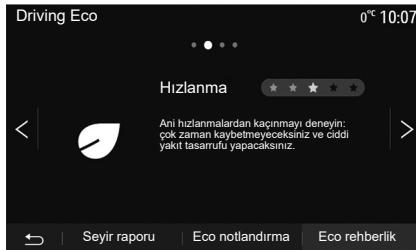
### Ayarlar

Ayarlar listesini görüntülemek için **7** üzerine basın.

Sabit **5** veya hareket eden **6** gabarilerin görüntülenmesini etkinleştiriniz veya devre dışı bırakınız.

Kontrasti **8**, parlaklığını **9** ve renkleri **10** ayarlamak için "+" veya "-" üzerine basın.

# DRIVING ECO



## Driving Eco menüsüne erişim

Ana menüden "Araç", ardından "Driving Eco" öğelerine basınız.

"Driving Eco" menüsü aşağıdaki bilgilere erişim sağlar:

- "Eco rehberlik";
- "Seyir raporu";
- "Eco notlandırma".

## Eco rehberlik

Bu menü sürüş şeklinizi değerlendirir ve elektrik en iyi seviyeye getirmek için öneride bulunur.

## "Seyir raporu"

Bu menü en son güzergahınızda kayıt edilen verileri görenizi sağlar.

- "Ortalama tüketim";
- "Toplam tüketim";
- "Ortalama hız";
- "Yakıt tüketimsiz mesafe".

**Not:** 1 öğesine basarak verileri sıfırlayabilirsiniz.

## "Eco notlandırma"

Bu menü 100 üzerinden global bir not almanızı sağlar. Notunuz ne kadar yüksekse, eco sürücü performansınız o kadar iyidir:

- ortalama hızlanma performansı (**A** bölgesi);
- ortalama vites değiştirme performansı (**B** bölgesi);
- ortalama fren öngörme performansı (**C** bölgesi).

# UZAKTAN MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI (1/3)



Bu işlev mevcut olduğunda, araç kullanılmadan 24 saat öncesine kadar araç içini ısıtacak veya havalandıracak şekilde motorun uzaktan çalışmasını programlamak için kullanılabilir.

Fonksiyonu programlamadan önce gerekken ısıtma seviyesini (sıcaklık, buz giderme) ayarlayınız. Tanıtma işlemi ve programlama, multimedya ekranından yapılır.

## Fonksiyon çalışmaya başlama saatinin programlanması

- Kontağı açıp ardından ana menüde **1** butonuna basınız. **A** ekranı görünür;



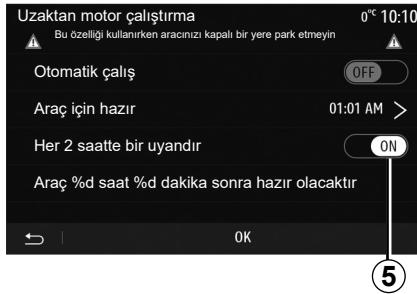
- işlevi etkinleştirmek için "Otomatik çalış" satırındaki "ON" düğmesini seçiniz;
- aracınızı kullanmaya başlamak istediğiniz başlangıç saatini **2** satırına basarak belirleyiniz;
- istenilen saatin saat ve dakikalarını gösterimini yapmak için "yukarı" ve "aşağı" oklarına basın;
- onaylamak için "OK" üzerine basın. **4** işaretli, aracı kullanmak istemenizden önce kalan süreyi gösterir;
- programlamayı doğrulamak ve sonlandırmak için "OK" **3** düğmesine basınız:



- motoru çalıştırmadan önce klima kumandalarını araç içinde istenilen sıcaklığa getirip ardından buz giderme moduna ayarlayınız (lütfen araç kullanım kitabının 2. bölümünü bakınız);

Programlanmış bir uzaktan çalıştırmayı etkinleştirmek için multimedya sistemi tarafından görüntülenen zamanın en az 15 dakika sonrası seçmelisiniz.

## UZAKTAN MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI (2/3)

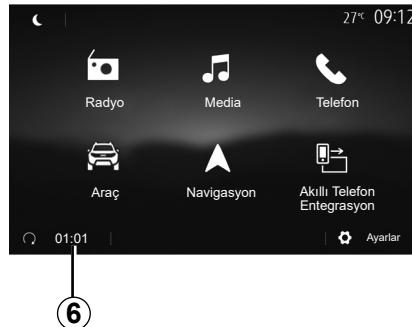


- kontağı kapatınız.

Aracınızın kilitlenmesi sırasında, iki kez yanıp sönme ve dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambalarının yaklaşık üç saniye boyunca çalıştırılması, programlamanın devreye alındığını gösterir.

Uzaktan motor çalışma fonksiyonu aşağıdaki durumlarda başlar:

- manuel veya robotize vites kolu araçlar için vites kolu nötr (boş) konumda ise;
- otomatik vites kutulu araçlar için vites kolu P konumdaysa;



- kontak kapalıken;
- tüm kapılar ve bagaj kapalıken (ön kaput, kapılar, bagaj) ve aracı bıraktığınızda hepsi kilitliyse.

**Not:** Motoru uzaktan çalışma işlevinin çalışması için, aracınızdan ayrılmadan önce "OFF" düğmesine basarak multimedya sistemini kapatmalısınız.

### "Her 2 saatte bir uyandır"

Bu fonksiyon, motor sıcaklığına bağlı olarak aracınızın her iki saatte bir otomatik olarak çalıştırmasını sağlayacaktır.

Bu işlevi etkinleştirmek için "ON" 5 düğmesine basınız.

Bu işlev etkinleştirildiğinde, havalandırma sistemi ilk dört çalışmada devreye girmeyecektir.

Çok soğuk havalarda, araç otomatik olarak çalışacak ve bekledikten sonra yaklaşık iki dakika boyunca çalışır kalacaktır.

Motor sıcaklığı, yeniden başlatma gerektirmezse, araç ilk dört tekrar aktivasyon zamanında otomatik olarak çalışmaz ve iki saat boyunca bekleme moduna döner. Motor sıcaklığı aşırı düşükse motor tekrar çalıştırılır.

Her durumda son çalışma gerçekleşir.

Programlanan saatten yaklaşık on beş dakika önce motor çalışır ve yaklaşık on dakika çalışmaya devam eder.

**Not:** 6 işaretti, ayarlanmış araç çalışma saatini hatırlatır.

## UZAKTAN MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI (3/3)

Araca göre lütfen aracınızdan çıkmadan önce cam silecekleri, dış aydınlatma, radyo, ısıtmalı koltuklar, rezistanslı direksiyon gibi yardımcı tertibatın devre dışı bırakıldığını ve tüm aksesuarların bağlantısının kesildiğini kontrol ediniz.

Araçlarda özel bir özellik olarak "Her 2 saatte bir uyandır" işlevi bulunur. Fonksiyonun her kullanımı arasında aracın 10 dakika sürülmesi zorunludur. Motor yağı aşınma riski.

Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burada aracınızı çalıştırmayınız.



### Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yeterlikin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız. Örneğin motoru çalıştırarak, elektrikli pencereler gibi ekipmanları açarak ya da kapıları kilitleyerek kendilerini ve başkalarını tehlkiye sokabilirler. Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayın.

### ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

Çok ağır koşullarda programlama ile uzaktan çalışma gerçekleştirmeyebilir.



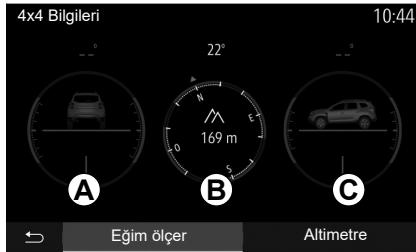
Aşağıdaki hallerde motorun uzaktan çalışma işlevini veya programlamasını kullanmayın:

- araç garajda veya kapalı bir yerde.
- Egzoz gazı emisyonlarından zehirlenme veya nefes alamama riski bulunur.
- araç koruyucu bir kılıf ile örtülmüş.
- Yangın tehlikesi.
- kaput açık veya açılmadan önce.
- Yanma veya ciddi yaralanma tehlikesi.

Ülkeye bağlı olarak uzaktan çalışma işlevi veya programlaması yürürlükteki yasalarla veya düzenlemelerle yasaklanabilir.

Bu işlevi kullanmadan önce ilgili ülkenin yürürlükteki yasalarını ve/veya düzenlemelerini kontrol ediniz.

# 4X4 BİLGİLERİ



## Eğimölçer işlevi

Eğim ölçer işlevi şunları görüntülemenizi sağlar:

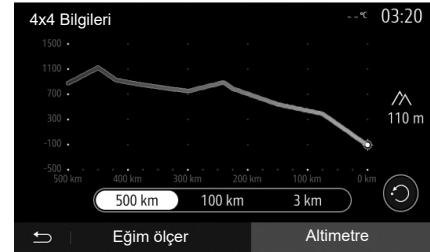
- Derece cinsinden tekerlek kamber (sürüş) açısı, gerçek zamanlı (**A** bölgesi);
- Bir pusula kullanarak rota (**B** bölgesi);
- Derece cinsinden yatay açı (adım açısı), gerçek zamanlı (**C** bölgesi).

### Not:

- ekranda gösterilen açının değeri, gerçek değerden bir ila üç derece değişiklik gösterebilir;
- ekran, yaklaşık her bir saniyede yenilenir.

## “4x4 Bilgileri” menüsüne erişiniz.

Donanımlı araçlarda ana menüden “Araç” ve ardından “4x4 Bilgileri” öğesine basınız.



## “Altimetre” fonksiyonu

“Altimetre” işlevi şunları yapmanızı sağlar:

- aracın rakımını tahmin edebilme;
- geçmiş ve gelecekteki eğimleri görüntüleme.

### Not:

- eğimler GPS konumunuza göre hesaplanır,
- GPS konumunuz yaklaşık olarak her saniye yenilenir.

## MULTI-SENSE (1/2)

### Multi-Sense menüsü

Donanımlı araçlarda, ana menüden "Araç" ve ardından "Multi-Sense" öğesine basınız. Bu menü bazı sistemlerin çalışmasını kişiselleştirmenizi sağlar.

### Mod seçimi

Aracınızdaki kumandayı kullanarak modları seçebilirsiniz. Daha fazla bilgi için araç kullanım kılavuzuna bakınız.

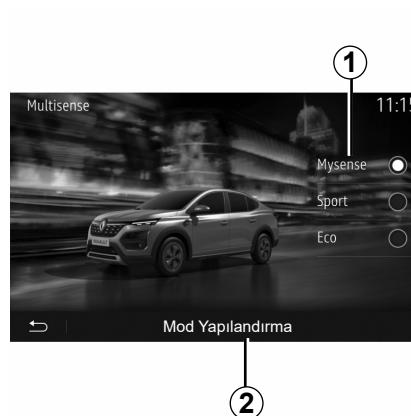
Kullanılabilir modlar, araç ve ekipman seviyesine göre değişiklik gösterebilir. "Multi-Sense" menüsünden istenilen 1 modunu seçiniz:

- "My Sense" veya "Normal", araca bağlı olarak;
- "Sport" ;
- "Eco".

**Not:** araç yeniden çalıştırıldığında son etkin mod hafızaya alınmaz. Varsayılan olarak, araç My Sense veya Normal modunda yeniden çalıştırılır.

### Sport Modu

Bu mod, motor ve vites kutusunun tepki hassaslığını artırır. Direksiyon daha sıkı, serttir.



### Eco Modu

Eco modu enerji tasarrufuna odaklanır. Direksiyon yumuşaktır, motor ve dişli kutusu yönetimi yakıt tüketimini azaltır.

### My Sense veya Normal modu

My Sense veya Normal modu (araca bağlı olarak), varsayılan olarak aracınızın standart ayarlarını kullanır. Aracın ekipman seviyesine bağlı olarak sürüş, konfor ve ortam aydınlatma ayarlarını değiştirerek My Sense modunu manuel olarak yeniden yapılandırmak mümkündür.

### Mod konfigürasyonu

Aşağıdaki ayarları özelleştirmek için "Mod Yapılandırma" 2 öğesine basınız:

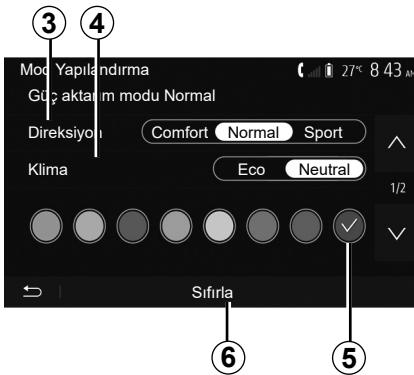
- "Direksiyon";
- "Klima";
- "Ortam aydınlatması";
- "Gösterge tablosu görünümü";
- "Şiddet";
- "Ortam".

**Not:** Bazı "Multi-Sense" konfigürasyon ayarları aracınızın kategorisine ve ekipman seviyesine göre kısıtlıdır. Bu menüler multimedya ekranında görünür kalır ancak mevcut kullanılabılır değildir.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemi araç duruyorken yapınız.

## MULTI-SENSE (2/2)



### "Direksiyon" 3

Bu ayar, çeşitli direksiyon tepki modları sunar:

- "Comfort";
- "Normal";
- "Sport".

Seçilen moda bağlı olarak, direksiyon hassasiyeti rahat ve hassas bir direksiyon deneyimi arasında optimum bir denge sağlamak üzere daha ağır veya daha çok duyarlı olacak şekilde ayarlanabilir.

### "Klima" 4

Bu ayar, çeşitli klima çalışma modları sunar:

- "Eco";
- "Neutral".

Seçilen moda bağlı olarak, sıcaklık konforu ve yakıt ekonomisi arasında en uygun dengeyi bulacaksınız.

Ekipman seviyesine bağlı olan klima ayarları hakkında daha fazla bilgi edinmek için, aracınızın kullanım kılavuzundaki "Klima" bölümne başvurunuz.

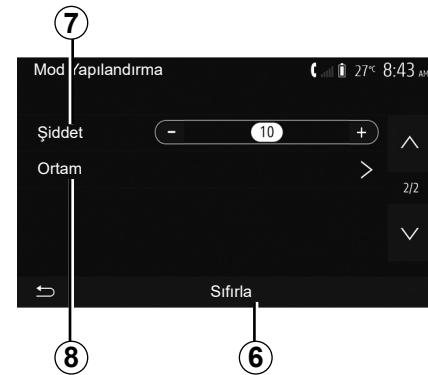
### "Ortam aydınlatması"

Bu ayar, aracınız için ortam aydınlatması renk tipini seçmek amacıyla kullanılabilir.

Aracınızın ortam rengini değiştirmek için mevcut olanlar arasından bir **5** rengi seçiniz.

### "Şiddet" 7

Bu ayar, aracınızdaki ortam aydınlatmasının parlaklığını ayarlamınızı sağlar. Bunu yapmak için, "+" veya "-" düğmelerine basın.



### "Ortam" 8

Seçili renk ve yoğunluk aşağıdaki alanlara uygulanabilir:

- "Gösterge";
- "Ön";
- "Arka".

Seçilen alandaki ortam aydınlatmasını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için "On" veya "Off" ögesine basınız.

### "Sıfırla" 6

Bu seçenek geçerli mod için varsayılan değerleri yeniden başlatmanızı sağlar.

# SEYİR YARDIMI SİSTEMİ

## Seyir yardımcı sistemi

Bu donanım olan araçlarda seyir sistemi konumunuza belirler ve aşağıdaki bilgileri kullanarak sizin yönlendirir:

- GPS alıcısı;
- numaralandırılmış harita.

## GPS alıcısı

Seyir yardımcı sistemi GPS (Global Konumlama Sistemi) uydularını kullanır. GPS alıcısı, birçok uydudan gelen sinyalleri alır. Bu durumda sistem aracın yerini belirleyebilir.

**Not:** uzun mesafede sürüş olmadan (feribot, demiryolu taşımacılığı) aracın yer değiştirmesinin ardından sistemin normal çalışma moduna dönmesi birkaç dakika alır.

## Numaralandırılmış harita

Numaralandırılmış harita, sistem için gerekli yol haritalarına ve şehir planlarına sahiptir.

## "Haritalar" USB flaş sürücüsü

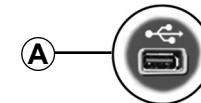
En güncel sürümü yüklemek için internete bağlı bir bilgisayara USB flaş sürücüsünü takınız. "Harita güncelleme" bölümünde bakınız.

**Not:** USB belleği, sistem ile birlikte verilmektedir.

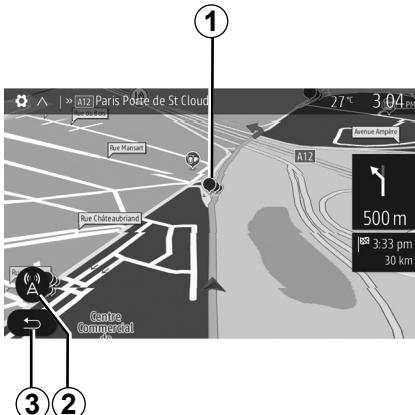
Tercihen en son sürümü kullanın.

## USB anahtarını takınız

USB sürücünüzü aracınızın **A** bağlantı noktasına takınız. USB **A** bağlantı noktasının yerini belirlemek için lütfen Araç Kullanım Kılavuzuna bakınız (gerekirse).

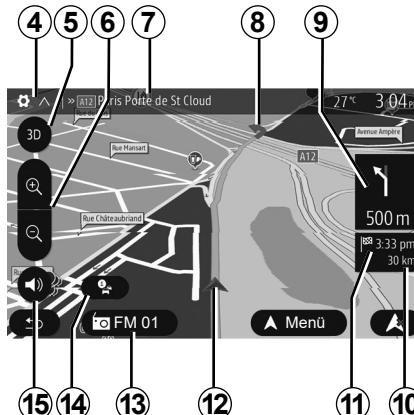


# HARİTANIN OKUNMASI (1/3)



## Harita açıklaması

- 1 İlgili çekici noktalar (POI).
- 2 Trafik ayarları.
- 3 Önceki ekrana geri dönüş.
- 4 Navigasyon gösterim ayarları.
- 5 Gösterim modları 3D, 2D, 2D Kuzey (harita Kuzey'i daima ekranın en üst kısmında gösterir).
- 6 Yakınlaştırınız veya uzaklaştırınız.
- 7 Bir sonraki yol adı veya bir sonraki trafik levhası bilgisi.



- 8 Seyir sistemi ile hesaplanan rota.
- 9 Bir sonraki yön değişimi mesafesi ve belirtimi.
- 10 Hedefe kadar kat edilebilecek mesafe.
- 11 Tahmini varış zamanı.
- 12 Seyir sistemi haritası üzerinde aracın konumu.
- 13 Mevcut dinlenen medya.
- 14 Trafik bilgileri. Yolunuz üzerinde bulunan farklı olayları öğrenmek için bu alan üzerine basın.
- 15 Sesli yardımcı devreye almak/devre dışı bırakmak.

## Harita görünümü

Haritada aracın bulunduğu pozisyonu görüntülemek için "Ana sayfa" > "Nav" üzerine basın.

Harita ekranına dokunun.

Seyir sistemi haritası üzerinde hareket etmek için, ekran üzerinde istediğiniz yöne kaydırın. Ekrana bağlı olarak, bulunduğunuz konuma geri dönmek için **2** veya **3** öğelerine basın.

## Konum GPS

Bu fonksiyon seçili yerin coğrafi konumunun bilinmesini sağlar (adres/enlem/boylam).

Ekranda istediğiniz yere dokunun. Seçilen yerin tam konumunu bulmak için önce "Seçenekler" ve sonra "Haberler" öğelerine basın.

## Harita sembollerı

Seyir yardımcı sistemi, ilgi çekici noktaların (POI) görüntülenmesi için semboller **1** kullanır. "Harita ayarları" bölümünden "İlgili çekici noktaları görüntülemek" paragrafına bakın.

## HARİTANIN OKUNMASI (2/3)



16

### "Neredeyim?"

Bu fonksiyon, geçerli konum bilgilerinizi doğrulama ve bir POI arama olanağı sağlar. Bu özellik GPS bağlantısı etkin olduğunda çalışır.

Rota devam ederken, "Neredeyim?" ekranına erişmek için 7 öğesine basınız.

Bu ekran şu bilgileri içerir:

- enlem;
- boylam;
- yükseklik;
- sokak numarası;
- güncel adres.



### Ülke bilgileri

16 ve ardından "Ülke Bilgileri" öğelerine basınız.

Bu fonksiyon, bulunduğunuz ülke ile ilgili bilgileri görüntülemenizi sağlar.

Bu ekran şu bilgileri sağlar:

- hız sınırı.

**Not:** Otoban hız kısıtlamaları gösterilmiştir. Görüntülenen birimler yürürlükteki yerel parametrelerdir. Hiçbir veri görüntülenemiyorsa tablo ve sayılar yerine "--" görüntülenir.

- Ülkenin uluslararası telefon kodu;
- acil durum numarası;
- ülkedeki yasal kısıtlamalar;
  - kanda bulunmasına izin verilen maksimum alkol miktarı;
  - zorunlu güvenlik yeleği;
  - zorunlu yangın söndürücü;
  - sürekli farı açık tutma zorunluluğu;
  - zorunlu yedek ampul;
  - zorunlu ilk yardım çantası;
  - zorunlu uyarı üçgeni;
  - motosiklet kullanıcıları için kask zorunluluğu;
  - kişi mevsiminde kar zinciri zorunluluğu;
  - kişi aylarında kar zinciri bulundurulması tavsiye edilir;
  - kişi aylarında "kar" lastiği gereklidir;
  - kişi aylarında "kar" lastiği tavsiye edilir.

## HARİTANIN OKUNMASI (3/3)



17



### « Yakında Yardım »

Bu fonksiyon ile mevcut konumunuza yakın bir alanda yardım arayabilirsiniz.

Yeni bir ekran açarak hızlı arama yapabilmek için **17** öğesine dokununuz.

Bu ekrandaki bilgiler:

- oto tamir hizmetleri;
- tıbbi hizmetler ve acil durum;
- polis;
- benzin istasyonu.

# BİR HEDEF GİRMEK (1/6)

## Hedef menüsü

Varış noktası menüsüne erişmek için, ana ekrandan "Nav" > "Menü" > "Hedef" öğelerine basınız.

Hedef menüsü bir hedef noktası belirlemek için size çeşitli metotlar sunar:

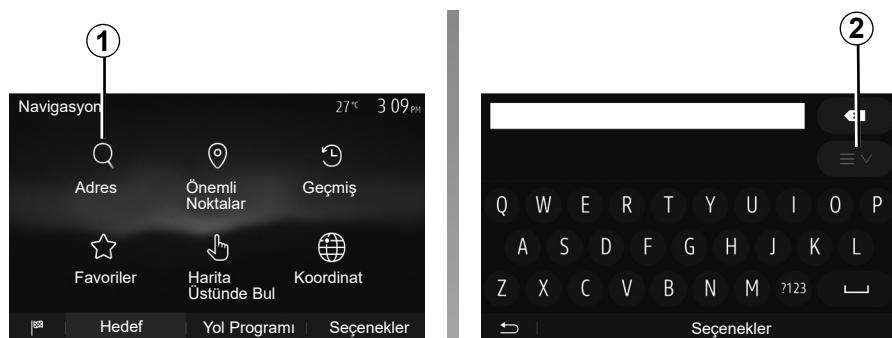
- bir adres girmek (açık adres veya bir parçası);
- «Önemli Noktalar» gidilecek bir adres seçin;
- önceki hedefler arasından bir hedef seçmek;
- Favori hedefler arasından bir adres seçmek;
- harita üzerinden bir hedef seçmek;
- bir enlem ve boylam girişini yapın.

## Bir adres girin

Bir adres girmek için **1** üzerine basın.

Bu bölüm adresin tümünü veya bir bölümünü girebilmenizi sağlar: Ülke, şehir, sokak ve bina numarası.

**Not:** sadece numaralandırılmış harita içinde sistem tarafından tanıtan adresler için öneri verebilir.



İlk kullanımda:

- «Ülke» üzerine basın;
- İstediğiniz ülkenin adını klavye yardımıyla girin.

Adres girişi sırasında, sistem veri girişini kolaylaştırmak için bazı harfleri vurgulayarak kaldırır.

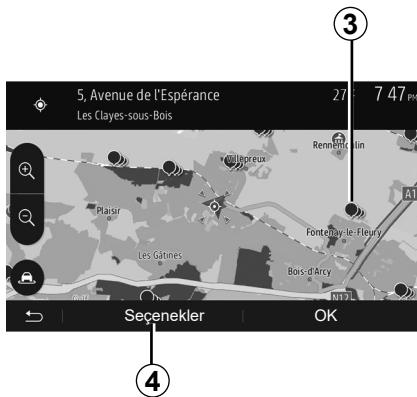
Eğer **2** üzerine basarsanız, sistem size çeşitli ülke listelerini önericektir. Listededen istenen ülkeyi seçin.

- Şehir, Sokak, Yan sokak ve Sokak numarası için de ayını yapınız.

## Not:

- Yan sokak ve Sokak numarası Sokak seçtiğinizde etkinleştirilebilir;
- cadde ismi girerken yol tipi (sokak, cadde, bulvar vb.) girmenize gerek yoktur;
- sistem, en son adresleri hafızasında tutar. Bir kez adres olarak bir güzergah girdiğinizde bir sonraki kullanımda önceki adres gösterilecektir.

## BİR HEDEF GİRMEK (2/6)



4

### İlgili çekici noktaların (POI) seçilmesi

İlgili çekici nokta seçeneklerinden hedefinizi seçebilirsiniz.

Bir yeri bir kaç şekilde bulabilirsiniz:

- hızlı arama fonksiyonu ile girilen isme en yakın yerleri hızlı bir şekilde bulabilirsiniz;
- Arama fonksiyonu ön ayarı ile, bir kaç tuşa dokunarak sık aranan yerleri kolayca bulabilirsiniz;
- Kategori içinden bir yer bulabilirsiniz.

### İlgili çekici noktalar için hızlı arama

Hızlı arama fonksiyonu bir yeri hızlı bir şekilde bulmanızı sağlar.

İlgili çekici noktaları aramak için harita üzerinde bir yere basın. Konumuna göre, ekranada bir veya daha çok 3 noktası görüntülenir.

Yerlerin listesini isme ve uzaklığa göre seçilen konumdan görüntülemek için önce 4 sonra "İmlec Civarında Önemli Noktalar" üzerine basın.

### Önceden belirlenmiş kategorileri kullanarak İlgili Çekici Noktaları aramak

Önceden belirlenmiş yerler arasında arama fonksiyonu, en sık seçilen yerleri hızlı bir şekilde bulmanıza olanak sağlar.

Ön ayar kategorilerine erişmek için ana ekranın "Nav" > "Menü" > "Hedef" > "Önemli Noktalar" öğelerine basınız.

### Önemli Noktalar

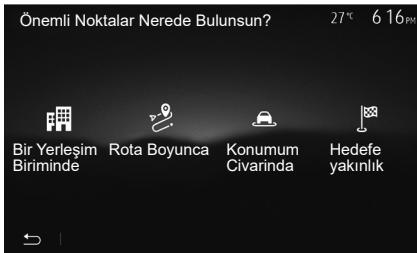
27°C 7:39 PM

Özel Arama	>
Benzin İstasyonu	Bilinen son konuma yakın
Park Yeri	Bilinen son konuma yakın
Restoran	Bilinen son konuma yakın

### Kategoriler (benzin istasyonu/otopark/restoran)

- Eğer etkin bir güzergah bulunuyorsa, ilgi çekici noktalar «Benzin İstasyonu» ve «Restoran» güzergah boyunca aranılır. İlgili noktalar «Park Yeri» hedef boyunca aranır.
- Bir rota aktif değilse (seçilmiş bir rota yoksa) bu noktalar o an bulunan yer çevresinde aranır.
- O anda ki yer durumu bilinmiyorsa (GPS sinyali yoksa) bu noktalar bilinen son yer çevresinde aranır.

## BİR HEDEF GİRMEK (3/6)



- Verilen bir noktada değil, aktif rota üzerinde arama yapmak için «Rota Boyunca» öğesine basın. Bu özellik örneğin rota üzerindeki bir benzin istasyonu veya restoran ararken rota üzerinde küçük bir sapma yapmak istediğinizde yararlıdır (Sonuçlar sapılacak alan'a olan uzaklığına göre listelenir).
- Mevcut konum yakınında veya bu konumunuz belirlenmemiyorsa son bilinen konum yakınında bir arama yapmak için «Konumum Civarında» öğesine basın (Sonuçlar bu pozisyon'a olan uzaklıklarına göre listelenir).
- Aktif rota çevresinde bir nokta aramak için «Hedefe yakınlık» öğesine basın (Sonuçlar hedefe olan uzaklıklarına göre listelenir).

**Kategoriye göre İlgi Çekici Nokta aramak**  
İlgili Çekici Noktaları kategorilerine ve alt kategorilerine göre arayabilirsiniz.

Ana ekranın “Nav” > “Menü” > “Hedef” > “Önemli Noktalar” > “Özel Arama” öğelerine basın.

Aradığınız yerin çevresinde bir bölge seçin:

- Seçilmiş şehirde bir yer bulmak için “Bir Yerleşim Biriminde” öğesine basın (Sonuçlar seçilmiş olan şehir merkezine olan uzaklıklarına göre listlenecektir).



### Önceki hedefler arasından bir hedef seçmek

Daha önceki hedefleriniz arasından bir hedef seçmek için **5** üzerine basın.

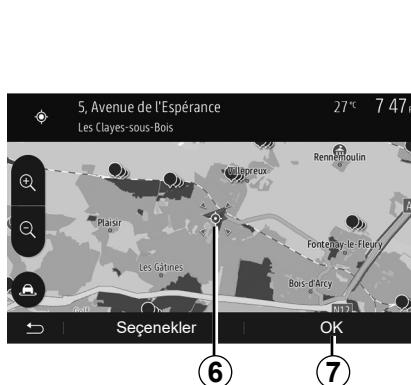
## BİR HEDEF GİRMEK (4/6)

### Favori hedefler arasından bir adres seçmek

Hedefler arasından bir hedef bulabilirsiniz. Bu fonksiyonu daha etkili kullanmak için, sık gittiğiniz hedefleri kaydetmenizi öneririz.

İlk olarak adres arama yaparak favori hedeflerinizi kaydedin. «Sık kullanılanların yönetimi» bölümüne bakın.

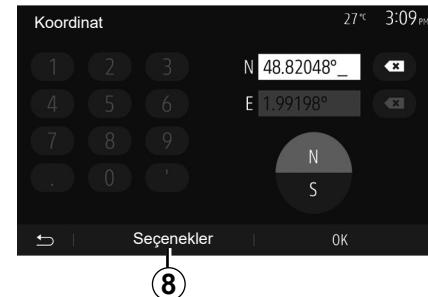
Favori varış noktaları listesini görüntülemek için ana ekranın “Nav” > “Menü” > “Hedef” > “Favoriler” öğelerine basınız.



### Harita üzerinden bir hedef seçmek

Bu fonksiyon harita üzerinde bir hedef araması yapmanızı sağlar.

- Haritada varış noktasını seçmek için ana ekranın “Nav” > “Menü” > “Hedef” > “Harita Üstünde Bul” öğelerine basınız;
- ardından, haritanın üzerinde hedef olarak belirlemek istediğiniz yere basın. **6** nokta görüntülenir;
- onaylamak için **7** üzerine basın.



### Hedefin koordinatlarını girin

Bu fonksiyon hedefin koordinatlarını girerek arama yapmayı sağlar.

Ana ekranın “Nav” > “Menü” > “Hedef” > “Koordinat” öğelerine basınız.

Aşağıdaki formatlardaki enlem ve boyamları girebilirisiniz: ondalık derece; ondalık derece ve dakika; veya ondalık derece, dakika, saniye.

UTM formatında koordinat girmek için önce **8** sonra UTM üzerine basın.

## BİR HEDEF GİRMEK (5/6)

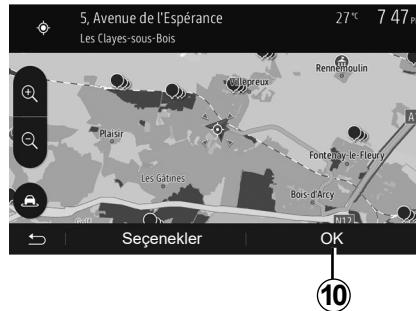


### Listeyi sırala

Geçmiş veya favori ilgi Çekici Noktalar arasından hedef arama sonuçları isim ve uzaklıklarına göre listelenebilir. Aktif bir rota varsa sonuçlar sapağa göre listelenir. Harita üzerinde görüntülemek için **9** üzerine basın.

### İsimle göre hedef bulmak

Bir geçmiş, favori veya ilgi çekici nokta seçerseniz, listeden isimle hedef araması gerçekleştirilebilirsiniz. «Bul» üzerine tıklayın ve klavye ile bir isim girin.



### Hedefin onaylanması

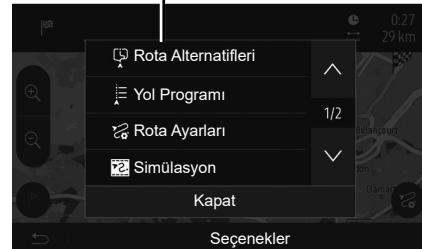
Hedefi ekranda onaylamadan önce bir çok seçenek mevcuttur:

- «OK»;
- «Seçenekler».

10 saniyelik geri sayım başlar. Eğer bu zaman aralığında herhangi bir işlem gerçekleştirmezseniz otomatik olarak kılavuz başlayacaktır.

#### «OK»

- Aktif bir rota yoksa (hiç bir hedef seçilmemişse) hedefi yeni rota olarak kabul etmek için **10** üzerine basın.



- Aktif bir rota varsa, hedefi yeni bir rota veya etap olarak seçebilirsiniz. Önce **10** sonra «Yeni rota» veya «Yol Noktası» üzerine basın.

#### «Seçenekler»

**10 saniyelik geri sayımın bitmesinden önce**, ekranda aşağıdaki seçenekler görüntülenir:

#### «Rota Alternatifleri»

Güzergahı değiştirmek veya düzenlemek için **11** üzerine basın.

# BİR HEDEF GİRMEK (6/6)



## «Yol Programı»

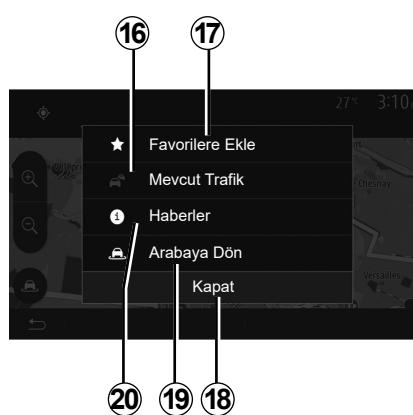
Güzergah ayrıntılarını görüntülemek için **12** üzerine basın. «Kılavuz» bölümüne bakın.

## «Rota Ayarları»

Yolunuza göre güzergahınızı ve istenilen yol modunu ayarlamak için **13** üzerine basın.

## «Simülasyon»

Seçtiğiniz güzergahın bir simülasyonu için **15** üzerine basın. «Kılavuz» bölümüne bakın.



## «Mevcut Trafik»

Bu fonksiyon, yolunuz üzerindeki veya konumunuza yakın olan olayların sirkülasyon açıklamaları üzerine bilgiler elde etmenizi sağlar. Erişmek için **14** üzerine tıklayın ve ardından «Mevcut Trafik» seçin.

## «Seçenekler»

10 saniyelik geri sayımın bitiminden sonra aşağıdaki seçenekler ekranда görünecektir:

### «Favorilere Ekle»

Sık kullanılan hedeflere, seçilen hedefi kaydetmek için **17** üzerine basın.

### «Mevcut Trafik»

Yolunuz üzerindeki veya konumunuza yakın olan olayların sirkülasyon açıklamaları üzerine bilgiler elde etmek için **16** üzerine basın.

### «Haberler»

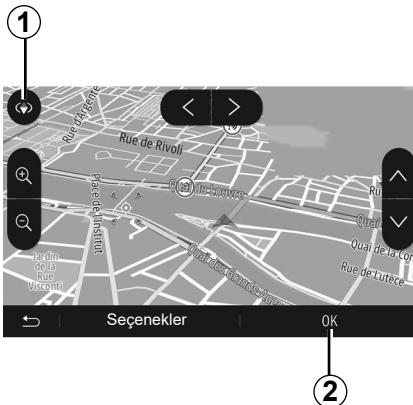
İlgili çekici noktanın adresini, enlemini, boylamını ve telefon numarasını öğrenmek için **20** üzerine basın (sadece ilgi çekici noktanın seçiminden sonra etkinleştir).

### «Arabaya Dön»

Mevcut araç pozisyonuna dönmek için **19** üzerine basın.

**Not:** «Seçenekler» penceresini kapatmak için **18** üzerine basın.

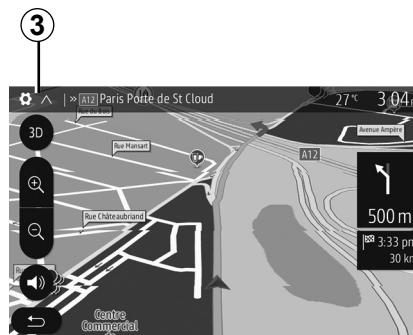
# SÜRÜŞ (1/6)



## Yardımı aktif hale getirin

Varış yeri girdikten sonra **2** düğmesine basın veya 10 saniye bekleyin. Sürüş başlar.

**Not:** her zaman, istenilen doğrultuda harita üzerinde kaydırarak veya ekrana basarak etkinleştirilebilirsiniz.



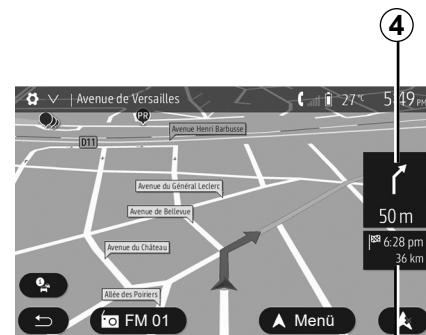
## Sürüş ekranları

Sistem birden fazla seyir haritası seçeneği sunar.

Harita görünümünü değiştirmek ve aşağı açılır menüyü açmak için **3** üzerine basın. Ardından, önerilen farklı gösterimler arasında seçin:

- 2D ;
- 3D ;
- 2DNord.

Ayrıca harita üzerindeki **1** pusulaya basarak da harita görüntüsünü değiştirebilirsiniz.



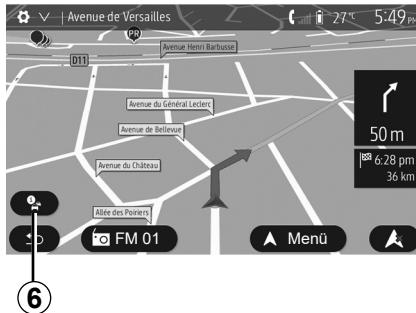
## Tam ekran modu (2D, 3D veya 2D Nord)

Bu mod tüm ekranda seyir sistemi haritasını görüntülemeyi sağlar.

Hedefe varış saati ve kalan mesafe bilgileri **5** gösterilir.

Bir sonraki dönüşü gösteren simge **4**.

## SÜRÜŞ (2/6)



### Kavşak haritası

Bir sürüsüz yardımında, her direksiyon değişikliğinden önce.

### Alternatif rota

Yolunuz üzerinde kaza veya trafik yoğunluğu olması durumunda sistem size alternatif bir yol önerir. Seçiminize göre "Evet" veya "Hayır" üzerine basın.

### Trafik özetı

Sürüş boyunca **6** üzerine basarak trafikle ilgili bilgilere hemen ulaşabilirsiniz.



Ekrان yolunuz üzerinde farklı olayları gösterir. Sistem parkura eklenen bu olayları gecikme zamanı olarak size bildirecektir. Olay gösterim ayarlarını değiştirmek için **8** üzerine basın. Rotadan sapma için **10** düğmesine, trafik seçeneklerine erişmek için **9** (lütften "Navigasyon ayarları" bölümünde başvurun) veya navigasyona dönmek için **7** düğmesine basın.

**Not:** trafik bilgileri, aboneliğinize ve sinyal alımına bağlıdır.



### Otoyol kavşaklarını görüntüle

Sürüş sırasında bir otoyol kavşağuna yaklaşıldığında sistem üç boyutlu bir kavşak görüntü nümu göründüler.

**Not:** bazı kavşaklarda sadece dönüş okları görüntülenir.

Kavşak geçildikten sonra sistem yeniden normal moda geri döner.

## SÜRÜŞ (3/6)



### Sesli yardım dilini değiştirme

Sesli yardım dilini değiştirmek için önce "Ana sayfa" sonra "Nav" > "Seçenekler" > "Ses Ayarları" üzerine basınız.

**12** üzerine basarak dil listesinin art arda görüntülenmesini sağlayın; Seçmek istediğiniz dili seçin, ardından onaylamak için **11** üzerine basın.

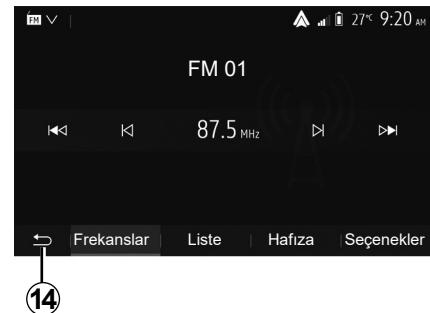
Sesli yardım sesini ayarlamak için, "Sesi ayarlama" bölümünün "Ses tercihleri" paragrafına bakın.



### Sesli sürüş sırasında radyo dinleme

Radyo dinlenirken, sesli rehberlik sırasında, her yön değişikliğinden önce sistem radyonun sesini kavşak geçilene kadar geçici olarak kısaltır.

**13** üzerine basarak seyir sistemi boyunca radyo istasyonu dinleme ekranına erişebilirsiniz. Seyir sistemi ekranına geri dönmek için **14** üzerine tıklayın. Ana menüye dönmek için **14** düğmesini yaklaşık üç saniye basılı tutun.



### Yolculuk programı detayları

Bu fonksiyon, yolculuk programınızı görüntülemenizi sağlar.

"Ana Sayfa" > "Nav" > "Yol Programı" üzerine basınız ve ardından bir hedef varış giriniz.

Altı seçenek önerilir:

- "Rotayı Düzenle";
- "Yapılmaması gerekenler";
- "Genel Bakış";
- "Rotayı İptal Et";
- "Rota Alternatifleri";
- "Yol Programı".

## SÜRÜŞ (4/6)



### Rotaya genel bakış

Aktif rotaya bir genel bakışı içeren haritayı görmek için ana ekranın "Nav" > "Menü" > "Yol Programı" > "Genel Bakış" öğelerine basınız.

Aşağıdaki bilgiler verilir:

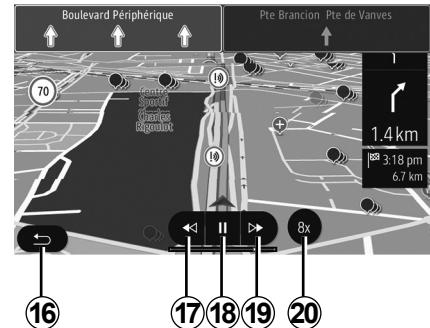
- İsim ve/veya hedef adresi;
- toplam yolculuk süresi;
- rotanın toplam mesafesi;

- noktalar ve rotadaki özel bölümler (ücretli geçişler, ücretli yollar, otoyollar...);
- alternatif rotalar (örneğin: "Kısa", "Hızlı", "Ekonomik").

Aşağıdaki seçenekleri görüntülemek için **15** basın:

- "Uyarılar";
- "Rota Ayarları";
- "Harita Ayarları";
- "Ses Ayarları";
- "Koordinat Formatı";
- "GPS";
- "Harita güncellemleri";
- "Trafik".

**Not:** daha fazla bilgi için, bir sonraki sayfaya bakın.



### "Simülasyon"

Gideceğiniz hedefin rotasının simülasyonu için "Nav" > "Menü" > "Yol Programı" > "Genel Bakış" > "Seçenekler" > "Simülasyon" öğelerine basınız.

- Simülasyonu başlatmak veya durdurmak için **18** basın.
- Simülasyon hızını artırmak için **20** basın.
- **16** tuşunu seçerek güzergah simülasyonundan istediğiniz zaman çıkışabilirsiniz.
- İleri/ geri manevraya geçmek için **17** veya **19** üzerine basın.

## SÜRÜŞ (5/6)

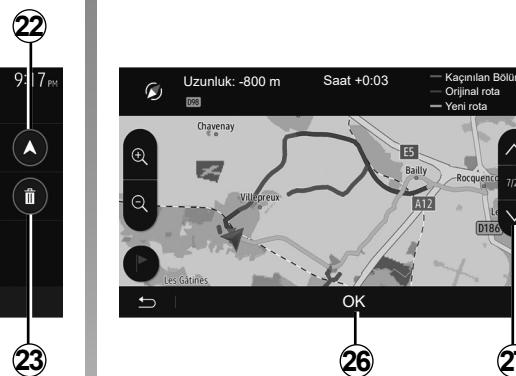


### Aşamalar ve hedef

Rotayı adımlar ekleerek, değiştirerek veya silerek değiştirmek için “Ana sayfa” > “Nav” > “Yol Programı” > “Rotayı Düzenle” öğesine basınız.

Etap eklemek için **21** üzerine basın ardından yeni bir güzergah eklemek için **25** üzerine basın. Hedef belirtmek için farklı yöntemler vardır: bölümünden “Bir adres girmek” paragrafına bakın.

- Bir hedefi silmek için **23** üzerine basın.
- Listeyi yeniden düzenlemek için **24** üzerine basın.
- Kalkış güzergah adresini değiştirmek için **22** üzerine basın.



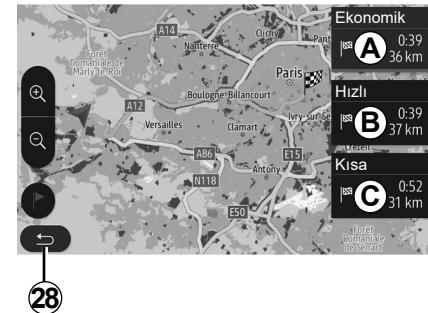
### Sapma

Servis yolu için “Ana sayfa” > “Nav” > “Yol Programı” > “Kaçınılması gerekenler” üzere tıklayınız. İstenilen yola göre listeden bölgeyi seçerek üzerine basınız.

Bölgeyi değiştirmek için **27** üzerine basın. Yeni rotayı **26** üzerine basarak onaylayın.

### Rotayı iptal etmek

Her zaman mevcut sürüsü durdurabilirsiniz. Aktif rotayı iptal etmek için “Ana sayfa” > “Nav” > “Yol Programı” > “Rotayı İptal Et” öğesine basın.



### alternatif rotalar

Bu menü rotanızı aktif hale getirdikten sonra rotanızın planlama yöntemini değiştirmeyi sağlar. Rotanızın planlama yöntemini değiştirmenizi sağlayan üç tane mod mevcuttur:

- “Hızlı”;
- “Ekonominik”;
- “Kısa”.

“Seyir sistemi ayarları” bölümünün “Rota ayarlanması” paragrafına bakın.

“Ana sayfa” > “Nav” > “Yol Programı” > “Rota Alternatifleri” üzerine basın ardından yeni rotayı onaylamak için **A**, **B** veya **C** üzerine basın. Önceki ekrana dönmek için **28**’ye basın.

## SÜRÜŞ (6/6)



### "Yol Programı"

Bu fonksiyon, yol belgesini görüntülemeyi sağlar. Birçok rota ayrıntısı belirir:

- yön değiştirme okları;
- rota numarası;
- kavşaktan önceki mesafe

Rota ayrıntılarını sıralamak için **29** üzerine basın.

– özet:

yalnızca gezinin ana detaylarını (çıkış, varış), toplam mesafeyi, kalan süreyi ve varış zamanını gösterir;

– standart açıklamaya:

tüm aşamaları ve trafik işaretleri bilgilerini, yol numaralarını, sokak adlarını ve mesafeyi gösterir. Ayrıca sürücü tarafından girilen güzergah bölümlerinin adları, kısıtlamalar (erişim ve manevra kısıtlamaları), göz ardı edilmiş kullanıcı tercihleri vb. bilgiler ve uyarılar da gösterilir;

– yol listesi:

güzergahı yol numaraları ve sokak adlarıyla detaylandırır. Ayrıca uzunluk, ortalama yön ve seyahat süresi de görüntülenir. Yolun elemanları bu modda görüntülenmez.

### "Rota Ayarları"

Bu bölüm rota ayarlarını seçmenize olanak sağlar. "Seyir sistemi ayarları" bölümünün "Rota ayarlanması" paragrafına bakın.

# HARİTA AYARLARI



Ana menü üzerinden harita ayarları menüsüne ulaşmak için önce **2** sonra **1** üzerine basın.

## Gösterim modlarını ayarlama

Bu özellik, haritanın 3D, perspektif görünümü 2D yukarıdan görünümü ve her zaman yukarıda kuzey görünümü arasında değişiklik yapmanızı sağlar.

"3D", "2D" veya "2D Kuzey" üzerine tıklayın.



## Görünümü ayarlayın

Bu özellik yaklaştırma ve eğme ayarlarını yapmanıza izin verir. İstenilen mevcut üç seviyeye için yaklaştırma üzerine basın.

## Otoyol görünümü

Bu özellik otoyol görünümünü açıp kapamanaiza izin verir.

Fonksiyonu etkinleştirmek için "On" öğesine, devre dışı bırakmak için "Off" öğesine basınız.

## İlgî çekici noktaları görüntülemek

Harita üzerinde belirli ilgi çekici noktaların gösterilmesini (100 m ölçek içerisinde görülen) seçebilirsiniz.

Doğrudan bu özelliğe ulaşmak için, harita üzerinde ilgi çekici noktaları görüntülemek için **3** öğesine basın:

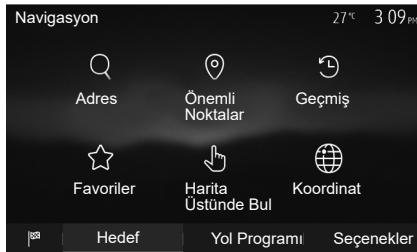
- konaklama;
- havaalanı;
- otomobil;
- iş;
- kafe veya bar;
- ...

Görmek istediklerinizi görüntülemek/gizlemek için İlgi Çekici Noktaların solundaki işaretlere basınız (gizlemek için boş işaret, görüntülemek için dolu işaret).

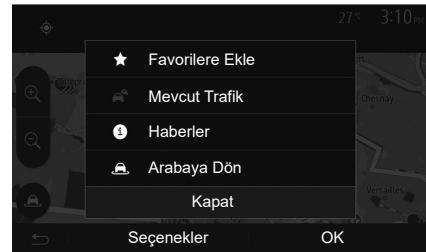
Alt kategorileri açmak için ilgi çekici noktanın ismini girin.

**Not:** harita yazılımının mevcut olmadığı ülkelerde, seyir sistemi devre dışı bırakılabilir. Ana menüden, "Ayarlar" > "Sistem" öğesini seçiniz, seyir sistemi işlevini devre dışı bırakmak için "Navigasyon" karşısındaki "Off" öğesine basınız.

## FAVORİLERİ YÖNET (1/2)



- « Geçmiş »: « Bir hedef girmek » bölümünden « Önceki hedefler arasından bir hedef seçmek » paragrafına bakın.
- « Favoriler »: kaydetmek istediğiniz hedeflere erişin.
- « Harita Üstünde Bul »: « Bir hedef girmek » bölümünden « Harita üzerinden bir hedef seçmek » paragrafına bakın.
- « Koordinat »: « Bir hedef girmek » bölümünden « Koordinatlar üzerinden bir hedef seçmek » paragrafına bakın.



## Bir giriş oluşturulması

Varış noktası menüsüne erişmek için, ana ekranın "Nav" > "Menü" > "Hedef" öğelerine basınız. Bir hedef girmek için çeşitli yöntemler vardır:

- « Adres »: « Bir hedef girmek » bölümünden « Bir adres girmek » paragrafına bakın.
- « Önemli Noktalar »: « Bir hedef girmek » bölümünden « İlgili çekici noktalar seçmek (POI) » paragrafına bakın.

Her durumda, girilen adres doğrulandıktan sonra harita üzerinde gösterilir. Hedefi favorilere eklemek için önce « Seçenekler » sonra « Favorilere Ekle » öğesine basın.

Bir favori hedef seçmeden önce, sayısal klavye yardımıyla adını değiştirebilirsiniz.

## FAVORİLERİ YÖNET (2/2)



Tüm favori hedefleri silmek için, önce «Seçenekler» sonra «Tümünü Sil» basın. «Tümünü Sil» üzerine basarak silme işlemini onaylayın.

### Bir favori hedef bulmak

Bu fonksiyon, isimler listesi arasından favori hedef araması yapmanızı sağlar.

«Bul»üğesine basın ve sayısal klavye yarıdımı ile favori hedefin ismini girin.

### Listeyi sırala

Favori hedef listesini, isim, mesafe veya haritada gösterilenlere göre sıralayabilirsiniz. «Seçenekler» üzerine basın.

### Favori hedefleri silmek

Silmek istediğiniz favori hedefe basın. Önce «Seçenekler», «Favoriyi Sil» ve sonra kalırmayı onaylamak için «Sil»üğesine basın.

# SEYİR SİSTEMİ AYARLARI (1/4)



Menünün altındaki "Navigasyon" "Seçenekler" sekmesi harita görünümünü veya seyir sistemi ayarlarını değiştirmeye yarar.

## "Uyarılar"

Bu bölüm uyarıları yapılandırmanızı sağlar.

### Hız aşımı durumunda uyarı

Haritalar yol boyunca hız limiti ile ilgili bilgiler içerebilir. Geçerli hız limitini geçmeniz durumunda sistem sizi uyarır.



Araca göre, bu bilgi bölgeiniz için geçersiz olabilir veya harita üzerindeki tüm yollar için tamamen doğru olmayıpabilir.

Aşağıdaki alarm tipleri mevcuttur:

- bip sesi: izin verilen hız limitini aştığınızda sözlü olmayan bir uyarı alırsınız;
- görsel uyarı: Üzerine gittiğinizde geçerli hız limiti harita üzerinde görüntülenir ve kırmızı renkte yanıp söner.

Uyarıları etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "On" veya "Off" öğelerine basınız.

### Her zaman görünür hız limitleri

"On" veya "Off" öğelerine basarak rota bölgesinin hız limitinin gösterimini etkinleştiriniz veya devre dışı bırakınız.

### Uyarı noktası alarmı

Sürücü özellikle dikkat edilmesi gereken bir bölgeden geçerken, sesli bir sinyal eşliğinde ekranda görsel bir uyarı birir. Bu tehlikeli bölgeler sürücülerin daha fazla dikkatli olmaları gereken bölgeleri belirtmektedir. Geçici veya sabit olabilirler. Bu fonksiyonu devreye alabilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

### Ön uyarı mesafesi

Bildirim istediğinizde tehlikesi artırılmış bir kaç bölgeden bir uzaklık seçebilirsiniz.

Bazı ülkelerde tehlikeli bölge seçeneğini uzaktan yüklemek ve devreye almak yasaktır ve yasanın ihlal edilmesine yol açabilir.

## SEYİR SİSTEMİ AYARLARI (2/4)



### "Rota Ayarları"

Bu fonksiyon rotanın hesaplanma yolunu belirlemenizi sağlar.

#### "Rota Planlama Yöntemi"

Bu sistem, rota hesaplaması için üç kriter sunar:

- “Hızlı”: eğer gidilecek tüm yollarda hız limitine ulaşılabilirse, daha hızlı yolu gösterir;
- “Kısa”: gidilecek yolu kısaltmak için en kısa yolu gösterir;

— “Eco”: bu mod, hızlı ve kısa yol modu arasında uyumu sağlar. Biraz daha uzun bir sürede ilerleyerek size mutlak bir mesafe kazandırır. Hesaplanan yol muhtemelen hızlı seçimden daha kısalır ancak daha yavaş değildir.

#### "Otoyollar"

Yavaş bir arabayla seyahat ederken veya başka bir araca bağlıken otoyollardan kaçınmak isteyebilirsiniz.

### “Dönem Ücretli”

Belli bir dönemde lisans satın alınması gereken kullanılmayan yollar için etkinleştirilbilirisiniz.

### “Geçiş Ücretli”

Ücretli yolların kullanımını etkinleştirin veya devre dışı bırakabilirsiniz.

### “Feribotlar”

Her türlü feribot, tekne ve tren kullanımını etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.

### “Hızlı Şerit”

Bu fonksiyon sadece otomobil ortak kullanım yollarını görüntülemenizi sağlar.

### “Asfalsız Yollar”

Toprak yolların kullanımını etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemi araç duruyorken yapınız.

## SEYİR SİSTEMİ AYARLARI (3/4)



### “Harita Ayarları”

“Harita Ayarları” bölümüne bakın.

### “Ses Ayarları”

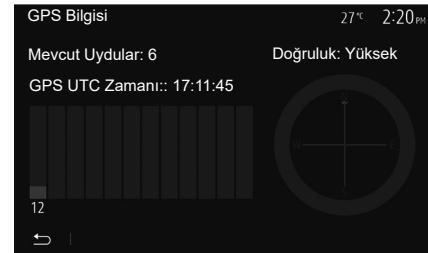
Bu özellik sesli rehber dilini değiştirmenizi sağlar. Bu kılavuzun “Rehber” bölümüne bakınız.



### “Koordinat Formati”

Bu fonksiyon koordinat biçimini değiştirmenizi sağlar.

Bu sistem üç tip format sunar.



### GPS

Bu özellik GPS uydularının durumlarını izlemenizi sağlar.

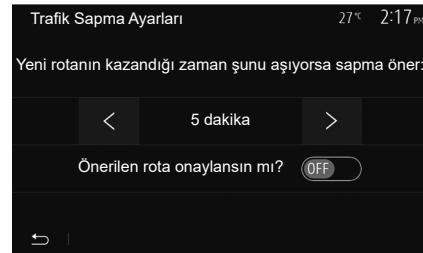
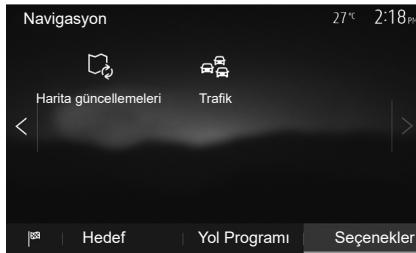
GPS bilgilerini görüntülemek için “GPS” üzerine basın (**A** ekranı).



#### Seyir ile ilgili önlemler

Seyir yardım sisteminin kullanımı, hiçbir durumda aracın sürülmesi sırasında sürücünün özenini ve sorumluluğunu üstlenemez.

## SEYİR SİSTEMİ AYARLARI (4/4)



### "Harita güncellemeleri"

Bu özellik son güncellemlerinizin tarihlerini kontrol etmenizi sağlar.

### "Trafik"

Bu işlev, kaza veya trafik yoğunluğu durumunda çeşitli olayların işaretlenmesini veya alternatif yolları yönetmenizi sağlayan "Trafik bilgisi" özelliğini etkinleştirmenizi veya devre dışı bırakmanızı sağlar.

### "Trafik bilgisi"

Yolunuz üzerinde bulunan farklı olayların uyarılarının gösterilmesini etkinleştirir veya devre dışı bırakır.

### "Sapma"

Bu fonksiyon yolunuz üzerindeki olaylar nedeniyle size alternatif bir güzergah sunarak zaman kazanmanızı sağlar.

Multimedya sistemi dönüste daha kısa meşafeli seçenekleri sunarak zaman kazanmanız için yeni bir rota sunar.

### "Olay Türleri"

Bu özellik seyir sistemi sırasında olay türlerini seçmenizi sağlar:

- "Tüm olaylar";
- "Trafik akışı olayları";
- "Tikanmalar ve engeller";
- "Kaza";
- ...



Güvenlik nedeniyle, bu işlem ieri araç duruyorken yapınız.

# SİSTEM AYARLARI (1/2)



Ana ekran üzerinden multimedya sistemi ayarlarına erişmek için, "Ayarlar" üzerine basıp ardından ekranın alt kısmından bir bölüm seçiniz.

## Ses ayarları

«Ses ayarlama» bölümüne bakın.

## Ekran ayarları

### “Parlaklık”

Ecran parlaklığını tercihlerinize göre ayarlayabilirsiniz. Üç mod mevcuttur:

- “Düşük”;
- “Orta”;
- “Yüksek”.

### “Gündüz/Gece Modu”

Gece veya gündüz ekran görünürüğünü artırmak için haritanın renk düzenini değiştirebilirsiniz.

- “Otomatik”: GPS harita ekranını göründüler. Gündüz veya gece moduna geçiş, farların aydınlatmasına bağlı olarak otomatiktir.
- “Gündüz”: harita ekranı, daima parlak renklerde görüntülenir.
- “Gece”: harita ekranı sürekli koyu renkler ile gösterilir.

### “Klima bilgisi”

Bu fonksiyon ayarı değiştirmek için iklimlendirme bilgilerini görüntülemeyi devreye almayı/ devre dışı bırakmayı sağlar.

## Cihazlar

“Bir aygit eşleştirme, eşleştirmeyi durdurma Bluetooth®” bölümüne bakın.

## SİSTEM AYARLARI (2/2)



### Sistem ayarı

#### “Dil”

Bu fonksiyon, sistem ve sesli yardım dillerini değiştirmenizi sağlar.

Dili değiştirmek için, istenilen dili seçin ve “OK” üzerine basarak seçiminizi onaylayınız.

#### «Saat»

Saat gösterimini ayarlamak için bu işlevi kullanınız (12 veya 24 saat).

**Not:** navigasyonlu sürümlerde, bulunduğunuz ülke/ülkenin haritası yüklüyse saat otomatik olarak GPS tarafından ayarlanır. Navigasyon bulunmayan sürümlerde, saat yalnızca manuel olarak ayarlanabilir.

Saatı manuel olarak değiştirmek için “Saat/Birimler” öğesine basın, ardından “Saat Ayarı” öğesini seçin.

#### “Birimler”

Bu işlev, multimedya sisteminde görüntülenen mesafe birimini ayarlamınızı sağlar. «km» ve «mil» arasından birini seçebilirsiniz.

**Not:** multimedya sisteminin ayarları aracın göstergeler tablosu ekranını etkilemez. Göstergeler tablosu ekranı ayarları hakkında daha fazla bilgi için lütfen araç kullanım kılavuzuna bakınız.

#### “Fabrika Ayarları”

u fonksiyon, yapılan ayarlamaların fabrika ayarlarına geri dönmesini sağlar.

- Tümü: tüm “Fabrika Ayarları” öğesini varsayılan ayarlara getirir.
- Telefon: Telefon ile ilgili tüm ayarları fabrika ayarına döndürür.
- Seyir sistemi: Seyir sistemi ile ilgili tüm ayarları fabrika ayarına döndürür.
- Ses/Medya/Radyo/Sistem: Ses, medya ve radyo ile ilgili tüm ayarları fabrika ayarına döndürür.

#### “Navigasyon”

Bu özellik navigasyon sistemini etkinleştirmenize veya devre dışı bırakmanıza izin verir.

#### “Sistem Sürümü”

Bu fonksiyon sistem sürümünü kontrol etmenizi sağlar.

# SİSTEMİN GÜNCELLEŞTİRİLMESİ (1/6)

Rotanızı özel olarak planlamak için, lütfen en yeni haritaları kullanınız.

naviextras.com üzerinde harita güncellemeğini arama



Daha fazla bilgi için, "Harita güncelleme" menüsünde erişiniz veya "Daha fazla" seçeneğine tıklayınız.

Daha sonra

Kapat

Daha fazla



## Multimedya sisteminin haritalar olmadan güncellenmesi

Navigasyon sistemi bulunmayan araçlar için lütfen bir Marka Yetkili Servisine danışınız.

## Multimedya sisteminizi ve haritanızı güncelleyiniz

**Not:** bir prosedürün gereksiz yere başlatılmasını önlemek için sistemlerinizin güncel olup olmadığını kontrol ediniz.

Multimedya sisteminizi ve haritaları güncellemek için bir USB flaş belleği ve internete bağlı bir bilgisayar gereklidir.

İnternet'ten USB flaş belleğe güncellemeler indirmek için bilgisayarınızı kullanın, ardından güncellemeleri aracınızın multimedya sistemindeki USB flaş bellege yükleyin.

**Multimedya sistemi yazılımı güncel değilse, Toolbox harita güncellenmeden önce bir sistem güncellemesi sunacaktır. Sistem ve harita aynı anda güncellenmez. İşlem her güncelleme için tekrarlanmalıdır.**

Aşağıdaki gibi ilerlemeniz gerekecek:

- sistemi bir USB flaş belleğe kaydedin;
- bilgisayarınıza Toolbox yazılımını kurun;
- Toolbox üzerinden ürünleri USB flaş belleğe indirin;
- Multimedya sistemini veya haritayı USB flaş bellekten güncelleme.

Aşağıda açıklanan adımları sırayla izleyin.

## SİSTEMİN GÜNCELLEŞTİRİLMESİ (2/6)

### USB anahtarına sistemi kaydetme

Multimedya sisteminizi kullanıcı profilinize kaydetmek için, USB flaş bellekte multimedya sisteminizizi oluşturmak üzere öncelikle multimedya sisteme boş bir USB flaş bellek bağlayınız.

#### Not:

- USB flaş belleği multimedya sisteminize yerleştirmek için “Seyir sistemi” bölümünde “USB flaş belleğin yerleştirilmesi” bilgisine bakınız.
- USB flaş bellek, sistem ile birlikte verilmemektedir;
- Kullanımdaki USB flaş bellek FAT32 olarak biçimlendirilmeli ve minimum 4 GB, maksimum 32 GB kapasiteye sahip olmalıdır.
- sistem verilerini USB flash belleğe kaydetmek için, aracı çalıştırın ve veri yüklenirken motoru kapatmayın;
- bu sırada hiçbir multimedya sistemi işlevini kullanmayın.



Sistemin anlık görüntüsünü USB flaş belleğe kaydetmek için, şunları yapmalısınız:

- USB flaş belleğini multimedya sisteminizin USB fışını girişine takınız;
- ana menüden “Navigasyon” menüsünü seçiniz;
- “Seçenekler” menüsünü seçiniz;

- “Seçenekler” menüsünün ikinci sayfasından “Harita güncellemeleri” menüsünü seçiniz;
- ekranın altındaki “Seçenekler” düğmesine basınız;
- multimedya sistem ekranında “Güncelle” işlevini seçiniz.

Böylece USB anahtarında, sisteminizin Toolbox tarafından kullanıcı profilinize kaydedilmesi ve Toolbox tarafından seyir sisteminiz için gerekli güncellemelerin belirlenmesi için kullanılmak üzere, seyir yardımcı sisteminizin bir parmak izi oluşturulur.

Verilerin kaydedilmesi işlemi bittiğinde, multimedya sisteminden USB anahtarını kaldırabilirsiniz.

**Motor çalışırken sistem güncellemeleri yapılmalıdır. Elektrikli araçlar şarj edilmeli veya motor çalışırken (READY ışığı yanar).**

## SİSTEMİN GÜNCELLEŞTİRİLMESİ (3/6)

### Bilgisayarınıza Toolbox yazılımı kurunuz

Birkaç tıklama hareketiyle Naviextras Toolbox ögesini bilgisayarınıza yükleyiniz. Toolbox imalatçının internet sitesinden indirebilir.

Web sitesine gidiniz ve ekranın üst kısmındaki "Hoş geldiniz Misafir kullanıcı" alanında Kayıt Ol'u tıklayınız. Hesabınız oluşturulduktan ve kaydedildikten sonra, istenen bilgileri (araç modeli, araç içi multimedya sistemi türü) doldurunuz ve yazılımı indiriniz.

Yazılımı indirdikten sonra kurulumu başlatınız.

Ekranda görüntülenen talimatları uygulayınız.



### Ürünlerin Toolbox üzerinden USB anahtarına indirilmesi

#### Toolbox öğesine bağlayınız

Naviextras Toolbox yazılımını çalıştırınız ve bilgisayarınızın İnternete bağlı olduğundan emin olunuz.

Bilgisayarınızda Toolbox ögesini başlattığınızda, multimedya sisteminizin anlık görüntüsünü içeren USB flaş belleği yerleştiriniz. Yazılım, USB flash belleği tanıdığında iki seçenek sunulmaktadır: Giriş ve Kayıt.

Kullanım kılavuzunda gösterilen ekranlar yalnızca gösterim amaçlıdır.

Naviextras.com web sitesine kayıtlı değilseniz oturum açma sayfasında bulunan düğmesine tıklayarak Toolbox öğesinden kayıt olabilirsiniz. Ekranda görüntülenen talimatları uygulayınız.

Aboneliğiniz izin veriyorsa ve Toolbox ögesi sisteminizi desteklenen sistemler listesinde bulursa, Naviextras hesabınıza bağlanmanızı sağlamak üzere ana ekran açılır.

Siz Naviextras Toolbox hesabınıza bağlandıktan sonra ve USB flaş belleği bilgisayarınıza bağlıken, Toolbox ekranının sol tarafindaki menü çubuğuunda yer alan Katalog menüsünden multimedya sisteminize indirmek istediğinizizi seçerek ücretsiz veya ücretli uygulamalar, hizmetler ve içerik alabilirsiniz.

Bazı ülkelerde, tehlikeli bölge seçeneğini yüklemek ve devreye almak yasaktır ve yasanın ihlal edilmesine yol açabilir.

## SİSTEMİN GÜNCELLEŞTİRİLMESİ (4/6)

### Güncellemelerin Toolbox öğesinden USB anahtarına yüklenmesi

Toolbox ekranının sol tarafındaki menü çubuğunda yer alan Güncelle öğesine tıklayınız.

Güncellemeler menüsü, şunlar dahil olmak üzere, mevcut tüm güncellemeleri gösteren bir ekran açar:

- satın aldığınız fakat henüz kurmadığınız ürünler (güncelleştirme veya ekstra);
- katalogdan seçtiğiniz ve yükleme için beklemeden olan güncellemeler ve ücretsiz ekstralar;
- sistem güncellemeleri (daha yeni bir versiyon varsa);
- özel ücretsiz güncellemeler.

Mevcut tüm güncellemeler bölgeye göre bir düzlem küre üzerinde liste şeklinde gösterilir.

Varsayılan olarak, tüm bölgelere ait tüm ürünler kurulmak üzere seçilmiştir. Geçici olarak bir bölgeyi yok saymak isterseniz, tabloda satır başında ilgili kutuda ki işareti kaldırın. Tabloyu gözden geçirdikten sonra, kurulum sürecini başlatmak için ekranın alt kısmındaki «Kur» butonuna tıklayın.

Toolbox seçili güncellemeleri yüklemeye ve kurmaya başlar. Güncellemenin tamamlandığını bildiren mesajı alana kadar bekleyiniz.

**Not:** uygulamanın indirme süresi, uygulamanın boyutuna ve mobil ağ sinyal kalitesine bağlı olarak değişir.

Seçili ürünler multimedya sisteminin azami kapasitesini aşarsa Toolbox siz uyarır. Bu durumda depolama limitini aşmamak için kurulacak veya sistemden kaldırılacak ürünleri seçebilirsiniz.

Sistemden ürün kaldırıldığından bile ürün hakkına sahip olursunuz ve daha sonra ücretsiz şekilde kurabilirsiniz.

Güncellemeye sırasında sistemden USB anahtarını çıkartmayınız ve sistemi devre dışı bırakmayınız.



Bazı ülkelerde radar uyarı opsiyonunu yüklemek ve devreye almak yasaktır ve yasanın ihlal edilmesine yol açabilir.

## SİSTEMİN GÜNCELLEŞTİRİLMESİ (5/6)

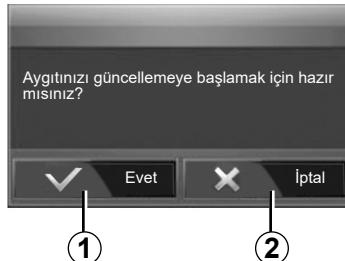
### Sistemin ve haritanın güncelleştirilmesi

Kurulum işlemi tamamlandığında, USB anahtarları bilgisayardan çıkarılabilir. USB anahtarlarını araç multimedya sisteminin USB portuna takınız.

#### Not:

- haritalar güncellemek için aracı durdurunuz ve veri aktarılırken motoru kapatmayıınız. Multimedya sistemi çalışır durumdayken, USB belleği üzerinde mevcut güncellemeleri otomatik olarak algılar ve USB belleğindeki güncellemelere göre sistemi veya haritayı güncellemeyi teklif eder. Güncelleme kurulurken multimedya sisteminizi kapatmayın;
- Sistem güncelleştirmesi yüklemek ve kurmak sadece yeni bir sürüm bulunduğu anda mümkündür;
- Multimedya sistemi tarafından sağlanan işlevler aracınızın modeline ve donanım seviyesine bağlıdır.

A



USB flaş belleği bağlandıktan sonra A ekranı otomatik olarak görüntülenir:

- Güncellemeyi başlatmak için 1'e basın;
- Önceki ekrana dönmek için 2'ye basın.

1 butonuna bastığınızda güncelleme işlemi başlar. Sistemin güncellenmesi sırasında başka bir işlem yapmayın.

Güncelleme işlemi bittiğinde multimedya sistemi güncellenmiş yeni işlevleriyle yeniden başlatılır.

Güncelleme işlemi sırasında multimedya sistemi otomatik olarak yeniden başlayabilir. Radyo ekranı belirene kadar bekleyin.

Güncellemenin istemsiz olarak durması halinde süreci başından itibaren tekrarlayın.

## SİSTEMİN GÜNCELLEŞTİRİLMESİ (6/6)

### Lisans

Bu ürün için kaynak kodları GPL, LGPL, MPL ve diğer open source içerik lisanslarını edinmek için, lütfen atanmış siteyi ziyaret edin.

Kaynak kodlara ek olarak, indirme için ilgili tüm lisanslar, garanti feragatları, telif hakkı bilgileri mevcuttur.

Ayrıca atanmış site, e-posta yoluyla talep üzerine, dağıtım maliyetlerini (ortam, sevkıyat ve taşıma maliyetleri gibi) karşılayacak bir ücret karşılığında, bir CD-ROM ile open source kodunu size sağlar.

Bu teklif ürünü aldığıınız tarihten başlamak üzere üç yıl için geçerlidir.

### Kartı güncelleme garantisi

Yeni aracınızın tesliminden sonra, haritanızı ücretsiz güncellemek için maksimum 90 günlük bir süreye sahipsiniz. Süre geçildiğinde güncellemeler ücretlidir.

Seyir sistemi çalıştırıldığında, multimedya sistemi haritanızı güncellemeyi teklif eder. Bu hatırlatma, yedi yıl boyunca yılda iki defa görüntülenir. Sunları yapabilirsiniz:

- “Daha sonra” seçeneğini seçtiğinizde, Seyir Sisteminin bir sonraki etkinleştirmede hatırlatma görüntülenir;
- “Kapat” seçeneğini seçtiğinizde hatırlatma artık görüntülenmez;
- “aha fazla” seçeneğini seçtiğinizde sisteme “Harita güncellemeleri” menüsü görüntülenir.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (1/10)

SİSTEM		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Hiçbir resim görüntülenmiyor.	Ekran beklemede.	Ekranın beklemede olmadığını kontrol edin.
	Sistem koruma modunda (Güvenlik modu): – açılmıyor; – durdu; – çalışmıyor.	Araç içi sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük. Ekranда bir mesaj belirir: "Sistem sıcaklığı yüksek."  Multimedya sistemi yeniden başlamazsa yetkili bir bayi ile iletişime geçiniz.
	Araç kapatılır.	Aracı yeniden çalıştırınız.
Hiçbir ses duyulmuyor.	Ses seviyesi minimumda veya ses kapalı.	Ses seviyesini yükseltin veya sessiz konumdan çıkışın.
	Seçili sistem kaynağı doğru değildir.	Seçili sistem kaynağını kontrol ediniz ve çıkış kaynağı olarak multimedya sisteminin seçildiğinden emin olunuz.
Sağ, sol, ön ve arka hoparlörlerden ses gelmiyor.	balance veya fader ayarı doğru yapılmamış.	balance veya fader sesini doğru ayarlayın.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (2/10)

SİSTEM		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Görüntülenen zaman doğru değildir.	Zaman ayarı "Otomatik" olarak ayarlanmış ve sistem artık bir GPS sinyali almıyor.	"Navigasyon" olan: Bir GPS sinyal alınana dek aracınızı sürüneniz.
		"Navigasyon" olmayan: Saati ayarlamak için "sistem ayarları" başlıklı bölüme bakınız.
Menüde bazı bölümler mevcut değil.	Araç hareket halindeyken bazı işlevler kullanılamaz.	

## ÇALIŞMA ARIZALARI (3/10)

SEYİR SİSTEMİ		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Hiçbir ses duyulmuyor.	"Nav" menüsündeki ses seviyesi sessizde veya en düşüğe ayarlanmış.	Ses seviyesini yükseltiniz ("Nav" menüsünden "Seçenekler") veya sessiz işlevini (mute) devre dışı bırakınız. Sesli yardım esnasında GPSmodundaki ses seviyesi ayarlanabilir.
Ekran üzerindeki araç konumu gerçek yerine uymamaktadır.	GPS alicisına bağlı araç yeri kötü	GPS sinyallerini doğru alana kadar aracın yerini değiştiriniz.
	Multimedya sistemi kartı sürümü eskidir.	Multimedya sistemi kartını güncelleyiniz. Daha fazla bilgi için, lütfen "Seyir sistemi ayarları" bölümüne bakınız.
Ekranda verilen uyarılar gerçeğe uymamaktadır.	Sistem sürümü artık kullanımda değil.	Sistem yazılıminin en son sürümünü edinin. Daha fazla bilgi için "Sistemin güncelleştirilmesi" bölümüne bakınız.
Bazı menü bölümleri mevcut değil.	Geçerli komutta bazı öğeler kullanılamaz.	
Sesli sürüş mevcut değildir.	Seyir sistemi kavşağı dikkate almaz veya sesli yönlendirme devre dışı bırakılır.	Ses seviyesini arttırın. Sesli sürüşün devrede olduğunu kontrol edin.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (4/10)

SEYİR SİSTEMİ		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Sesli sürüş gerçeğe uymamaktadır.	Sesli sürüş çevreye göre değişebilir.	Gerçek şartlara göre aracı sürün.
Verilen rota istenilen hedef noktasında başlamıyor veya bitmiyor.	Hedef noktası sistem tarafından tanınmıyor.	İstenilen hedef noktasına yakın bir yol girin.  Multimedya sistemi kartını güncelleyiniz. Daha fazla bilgi için, lütfen "Seyir sistemi ayarları" bölümüne bakınız.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (5/10)

TELEFON		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Hiçbir ses ve hiçbir zil sesi duyulmuyor.	Cep telefonu sisteme takılmış veya bağlanmış değildir. Ses seviyesi minimumda veya "sessiz" modu etkin.	Cep telefonunun açık ve sisteme bağlı olduğundan emin olun. Daha fazla bilgi için lütfen "Harici ses kaynakları" bölümüne bakınız. Zil sesi seviyesini yükseltiniz veya "sessiz" işlevini devre dışı bırakınız. Seçili sistem kaynağını kontrol ediniz ve çıkış kaynağı olarak multimedya sisteminin seçildiğinden emin olunuz. Daha fazla bilgi için lütfen "Bluetooth cihazlarını eşleştirme, eşleştirmeyi durdurma" bölümüne bakınız.
Çağrı yapamamak	Cep telefonu sisteme takılmış veya bağlanmış değildir. Telefon kilitli.	Cep telefonunun açık ve sisteme bağlı olduğundan emin olun. Telefonun kilidini açınız.
	Multimedya sistemi işletimsel bir sorunla karşılaştı.	Multimedya sistemini "Açma/Kapama" düğmesini basılı tutarak (ekran kapanana kadar) yeniden başlatınız. Daha fazla bilgi için lütfen "Açma/Kapama" bölümüne bakınız.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (6/10)

TELEFON		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Kişi listem görüntülenmiyor.	Çok fazla kişi var.	Senkronizasyonun bitmesini bekleyiniz.
	Telefon rehberine erişime izin verilmiyor.	Aracın multimedya sisteminden telefon rehberine erişim yetkisi olup olmadığını kontrol ediniz. Daha fazla bilgi için lütfen "Telefon rehberi" bölümüne bakınız.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (7/10)

MEDYA		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Hiçbir ses duyulmuyor.	Ses seviyesi minimumda veya "sessiz" modu etkin.	Ses seviyesini yükseltiniz veya "sessiz" işlemini devre dışı bırakınız.
	Ses kaynağı açık değil veya sisteme bağlı değil.	Seçili sistem kaynağını kontrol ediniz ve çıkış kaynağı olarak multimedya sisteminin seçildiğinden emin olunuz. Daha fazla bilgi için lütfen "Harici ses kaynakları" kısmındaki bölüme bakınız.
Multimedya sistemi tarafından algılanan harici ses kaynağı (MP3 oynatıcı, portatif müzik çalar, USB sürücü, telefon vb.) yok.	İşlem sırasında birkaç ses kaynağının bağlantısı kesildi.	Multimedya sistemini "Açma/Kapama" düğmesini basılı tutarak (ekran kapanana kadar) yeniden başlatınız. Daha fazla bilgi için lütfen "Açma/Kapama" bölümüne bakınız.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (8/10)

MEDYA		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Android Auto™/CarPlay™ multimedya sisteminde çalışmıyor.	Android Auto™/CarPlay™ akıllı telefonda doğru bir şekilde yapılandırılmamış.	Teknik özellikleri öğrenmek için akıllı telefonunuzun üreticisinin web sitesini ziyaret ediniz.
	Akıllı telefonunuz multimedya sistemine Wi-Fi bağlantısı işleviyle uyumlu değil.	
	USB kablosu, veri aktarımı için uygun değil.	Uygulamanın düzgün çalışması için telefon üreticisi tarafından önerilen bir USB kablosu kullanın.
	Ses kaynağı, çalışma sırasında multimedya sistemi tarafından artık tanınmıyor.	Multimedya sistemini "Açma/Kapama" düğmesini basılı tutarak (ekran kapanana kadar) yeniden başlatınız. Daha fazla bilgi için lütfen "Açma/Kapama" bölümüne bakınız.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (9/10)

MEDYA		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Ses kaynağı çalışma arızası (ses tanıma, SIRI/CarPlay™/Android Auto™, MP3 oynatıcılarıyla, portatif müzik çalar, telefon vb. için etkin değil).	Ses kaynağı, çalışma sırasında multimedya sistemi tarafından artık tanınmıyor.	Multimedya sistemini "Açma/Kapama" düğmesini basılı tutarak (ekran kapanana kadar) yeniden başlatınız. Daha fazla bilgi için lütfen "Açma/Kapama" bölümüne bakınız.
	USB kablosu, veri aktarımı için uygun değil.	Uygulamanın düzgün çalışması için telefon üreticisi tarafından önerilen bir USB kablosu kullanın.
Android Auto™/CarPlay™ çalışma arızası.	Telefon sistemi, Android Auto™, CarPlay™ veya Android Auto™/CarPlay™ çoğaltma işlevine müdahale eden uygulama güncellemesi.	Önceki sürümde geçiş yapınız ve akıllı telefon markanız için Android Auto™/CarPlay™ ayarlarına bakınız.
Coğrafi izleme uygulamalarına çalışma arızası.	Ağ mevcut değil. Coğrafi izleme telefonunuzda etkin değil.	Güçlü sinyal alımı olan bir yer bulunuz. Telefonunuzda coğrafi izlemeyi etkinleştiriniz.
Android Auto™ Wi-Fi kullanırken çalışma arızası.	Akıllı telefonunuz Android Auto™ kablosuz çoğaltma işlevi ile uyumlu olmayabilir.	Akıllı telefonunuzun Android Auto™ kablosuz çoğaltma işlevi ile uyumlu olup olmadığını kontrol ediniz.
Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi kullanırken çalışma arızası.	"Wi-Fi" işlevi multimedya sisteminde etkin değil.	"Wi-Fi" işlevini multimedya sistemi menüsünden etkinleştiriniz.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (10/10)

MEDYA		
Açıklama	Nedenler	Çözümler
Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi kullanırken çalışma arızası.	"Wi-Fi" ülkesi multimedya sisteminin doğru kanalında konfigüre edilmemiş, yapılandırılmış.	Multimedya sistemi menüsündeki "Wi-Fi" işlevi aracılığıyla ülkeyi yapılandırınız.
Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi kullanırken çalışma arızası. "Bağlantı hatası" mesajı.	Bazı akıllı telefonlar Wi-Fi aracılığıyla veya yerel uygulama modunda (Radyo, Seyir Sistemi vb.) bağlıken kapatıldığında "Bağlantı arızası" mesajı görüntülenebilir.	Yanlışlıkla görüntülenen mesajdan başka bir etkisi yoktur. Akıllı telefonu açık veya Android Auto™/CarPlay™ modunda bırakmak dışında çözüm yoktur (aklıllı telefon arızası).
Video oynatılırken sorunla karşılaşıldı.	Video biçimini okunamıyor veya aracın multimedya sistemiyle uyumlu değil.	Video biçimini kontrol ediniz. Daha fazla bilgi için, lütfen "Video" bölümüne bakınız.

TR.110

# ALFABETIK indeks (1/3)

**3**

3D/2D modu ..... TR.79

**4**

4x4 bilgi ..... TR.5, TR.66

**A**

adres kaydetmek ..... TR.73

adres listesi ..... TR.76, TR.86 – TR.87

Android Auto™, CarPlay™ ..... TR.51 → TR.54

ara etaplar ..... TR.83

aracın konumu ..... TR.70

arama almak ..... TR.40

aramak ..... TR.39, TR.42

aramaların tarihçesi ..... TR.39

aramaya cevap vermek ..... TR.13, TR.40

aramayı sonlandırmak ..... TR.13

ARTIST ..... TR.27

ayarlar

aydınlık ..... TR.92

dinleme ..... TR.29 – TR.30, TR.92

ön / arka ses dağıtımları ..... TR.30

sağ / sol ses dağıtımları ..... TR.30

ayarlar ..... TR.12 → TR.14, TR.24, TR.89 → TR.93

**B**

BALANS ..... TR.29

BAS ..... TR.29

baslar ..... TR.30

belirli varış noktası

favorilerdeki adres ..... TR.76

bir radyo istasyonunu hafızaya almak ..... TR.22

Bluetooth bağlantısı ..... TR.37

Bluetooth® ..... TR.33 → TR.37, TR.42

**C**

çalışma arızaları ..... TR.15, TR.100 → TR.109

çalıştırma ..... TR.15 – TR.16

çok yönlü kamera ..... TR.5, TR.60 – TR.61

**D**

dalga bantları ..... TR.21 → TR.25

detaylı yol güzergah bilgisi ..... TR.78, TR.81, TR.84

dil

değiştir ..... TR.93

diller ..... TR.93

direksiyon simidi kontrolleri ..... TR.21

durdurma ..... TR.15 – TR.16

**E**

ECO sürüş ..... TR.62

ekran

ayarlar ..... TR.85

bekleme ..... TR.12, TR.15 – TR.16

menü ..... TR.7

seyir sistemi ekranı ..... TR.79 → TR.84

seyir sistemi gösterimi ..... TR.7, TR.79 → TR.84

ekranlar

multimedya ekranı ..... TR.8 → TR.14

**F**

fonksiyonlar ..... TR.5 → TR.7

**G**

geri vites kamerası

parametreler ..... TR.92

geri vites kamerası ..... TR.5, TR.57 → TR.59

gidilecek güzergahı onaylamak ..... TR.77 – TR.78

gidilecek yer ..... TR.73 → TR.78, TR.76, TR.83, TR.86 – TR.87

gidilecek yer menüsü ..... TR.73 → TR.78

GPS

alıcı ..... TR.69, TR.90

sinyal alma ..... TR.69

**H**

harici kaynak ..... TR.26 → TR.28

harita

ayarlar ..... TR.85, TR.88

dijital harita ..... TR.69

gösterim ..... TR.12 → TR.14, TR.70, TR.85

## ALFABETIK İNDEKS (2/3)

ölçek.....	TR.70
harita sembollerı .....	TR.70
hızlı arama.....	TR.26
<b>I</b>	
iletişim ses seviyesi .....	TR.20
<b>K</b>	
kablosuz şarj cihazı .....	TR.46 – TR.47
şarj alanı.....	TR.46 – TR.47
kablosuz şarj cihazı .....	TR.46 – TR.47
kaynak .....	
ses.....	TR.12 → TR.14
kılavuz .....	
devreye alma.....	TR.79
harita .....	TR.79 → TR.84
ses.....	TR.12 → TR.14, TR.79 → TR.84
kullanılmıla ilgili öneriler .....	TR.3
kumandalar.....	TR.8 → TR.14, TR.18
<b>L</b>	
LIST/LİSTE modu .....	TR.22
liste (rehber) .....	TR.42
<b>M</b>	
MANU/MANÜEL modu .....	TR.21
MEMO modu .....	TR.22
MENÜ .....	TR.12
mesafe ölçüm .....	TR.93
MP3 .....	TR.26
Multi-Sense.....	TR.67 – TR.68
<b>N</b>	
numara oluşturmak.....	TR.40
numaralandırmak.....	TR.40
<b>Ö</b>	
ön panel ve direksiyondan kumandalar.....	TR.8 → TR.14
özel yol güzergahları .....	TR.71, TR.73 → TR.78, TR.85

<b>O</b>	
Ortam.....	TR.12 → TR.14
<b>P</b>	
parametrelendirme .....	TR.84
POI .....	TR.72 → TR.78, TR.85
portatif müzik çalar Bluetooth® .....	
eşleştir .....	TR.27
eşleştirmeye durdur .....	TR.27
<b>R</b>	
radyo .....	TR.5, TR.12 → TR.14, TR.21 → TR.25
radyo istasyonu .....	TR.21 → TR.25
RDS .....	TR.5
<b>S</b>	
saat .....	
gösterim .....	TR.93
saat .....	TR.93
sayısal klavye .....	TR.19
seçmek .....	
parça .....	TR.28
ses ayarları .....	
ses ayarları .....	TR.12 → TR.14
ses seviyesi .....	TR.12 → TR.14, TR.20
ses seviyesi: hızza bağlı olarak uyarlanmış .....	TR.20, TR.29
ses tanıma .....	TR.13 – TR.14, TR.43 → TR.45, TR.53
sesi kesme .....	TR.20
sesle kumanda .....	TR.43 → TR.45
seyir sistemi ayarları .....	
rota ayarları .....	TR.77 – TR.78
sistem .....	
güncelle .....	TR.94 → TR.99
Sistem hafızasından bir telefonu silmek .....	TR.36
Sisteme bir telefonu tanıtmak, kaydetmek .....	TR.33 → TR.36
<b>T</b>	
telefon .....	TR.6
telefon bağlantısını kesmek .....	TR.38
telefona bağlanmak .....	TR.37

## ALFABETIK indeks (3/3)

tiz ..... TR.29 – TR.30  
trafik bilgileri ..... TR.5 → TR.7, TR.24, TR.78, TR.91

### U

USB

  USB portu ..... TR.69  
  USB ..... TR.69, TR.94 → TR.99  
  USB anahtarı ..... TR.31 – TR.32, TR.94 → TR.99  
  USB prizi ..... TR.5, TR.12, TR.26 → TR.28, TR.31 – TR.32,  
  TR.94 → TR.99  
  uzaktan motor çalışma ..... TR.5 → TR.7, TR.63 → TR.65

### V

videolar ..... TR.31 – TR.32

### W

WMA ..... TR.26

### Y

  yakıt tasarrufu ..... TR.62  
  Yakit tüketimi ..... TR.62  
  yer imi  
    ekle ..... TR.78  
    sil ..... TR.87  
  yön değiştirme,sapma,dönme ..... TR.83, TR.91

### Z

zil sesi seviyesi ..... TR.30

TR.114

Precăutii de utilizare .....	RO.3
Generalități .....	RO.5
Descriere generală .....	RO.5
Prezentare comenzi .....	RO.8
Pornirea, oprirea .....	RO.15
Funcționare și utilizare .....	RO.17
Volum sonor .....	RO.20
Multimedia .....	RO.21
Ascultare radio .....	RO.21
Surse audio auxiliare .....	RO.26
Reglare sunet .....	RO.29
Video .....	RO.31
Telefon .....	RO.33
Împerecherea/desperecherea unui aparat Bluetooth® .....	RO.33
Conectarea/deconectarea aparatelor Bluetooth® .....	RO.37
Efectuarea, recepționarea unui apel .....	RO.39
Agendă telefonică .....	RO.42
Utilizarea recunoașterii vocale .....	RO.43
Încărcător wireless .....	RO.46
Aplicații .....	RO.48
Replicare smartphone .....	RO.48
Android Auto™, CarPlay™ .....	RO.51
Vehicul .....	RO.55
Parametri vehicul .....	RO.55
Cameră de mers înapoi .....	RO.57
Cameră cu vedere multiplă .....	RO.60
Conducere eco .....	RO.62
Pornirea motorului de la distanță .....	RO.63
Info 4x4 .....	RO.66
Multi-Sense .....	RO.67
Navigare .....	RO.69
Sistemul de navigare .....	RO.69
	RO.1

Interpretarea unei hărți .....	RO.70
Introducerea unei destinații .....	RO.73
Ghidare .....	RO.79
Reglaje hartă .....	RO.85
Gestionare favorite .....	RO.86
Reglare Navigare .....	RO.88
Setări .....	RO.92
Reglaje de sistem .....	RO.92
Actualizarea sistemului .....	RO.94
Anomalie de funcționare .....	RO.100

## **PRECAUȚII DE UTILIZARE (1/2)**

Este obligatoriu să respectați precauțiile de mai jos în momentul utilizării sistemului din motive de securitate sau din cauza riscurilor de pagube materiale. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.



### **Precauții referitoare la manipularea sistemului**

- Manipulați comenzi (din fațadă sau de la volan) și consultați informațiile de pe ecran atunci când condițiile de circulație o permit.
- Reglați volumul sonor la un nivel moderat, care vă permite să auziți zgomotele înconjurătoare.

### **Precauții referitoare la navigare**

- Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.
- În funcție de regiunea geografică, este posibil ca harta să nu conțină cele mai recente informații despre șoselele noi. Fiți vigilent. Semnele de circulație și codul rutier au întotdeauna prioritate față de instrucțiunile sistemului de navigare.

### **Precauții materiale**

- Nu efectuați nicio operațiune de demontare sau modificare a sistemului, pentru a evita orice risc de pierdere materială și de arsură.
- În cazul funcționării defectuoase și pentru orice operațiune de demontare, vă rugăm să contactați un reprezentant al constructorului.
- Nu introduceți corpuși străini în cititor.
- Nu utilizați produse pe bază de alcool și/sau nu pulverizați lichide pe suprafață.

### **Precauții referitoare la telefon**

- Anumite legi reglementează utilizarea telefonului în mașină. Acestea nu autorizează utilizarea sistemelor de telefonia mână libere în nicio situație de conducere: orice șofer trebuie să dețină controlul deplin în timpul conducerii;
- Folosirea telefonului în timpul conducerii vehiculului reprezintă un factor important de distragere a atenției și de risc, în toate fazele utilizării (apelarea unui număr, convorbirea telefonică, căutarea unui contact în agenda telefonică...).

## **PRECAUȚII DE UTILIZARE (2/2)**

Descrierea modelelor prezentate în acest manual a fost stabilită începând cu caracteristicile cunoscute la data conceperii acestui document. **Manualul regrupează ansamblul funcțiilor existente pentru modelele descrise. Prezența lor depinde de modelul echipamentului, de opțiunile alese și de țara de comercializare. De asemenea, funcționalități ce urmează să apară în cursul anului pot fi descrise în acest document. Ecranele reproduse în acest manual nu au caracter contractual.**

În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, este posibil ca anumite funcții să fie parțial sau complet incompatibile cu sistemul multimedia al vehiculului dumneavoastră.

Pentru detalii suplimentare, consultați un Reprezentant al mărcii.

## DESCRIERE GENERALĂ (1/3)

### Introducere

Atunci când vehiculul este echipat, sistemul multimedia oferă următoarele funcții:

- radio RDS;
- radio DR;
- gestionarea surselor audio externe;
- telefon mâini libere;
- recunoaștere vocală;
- asistență la navigare;
- informații despre traficul rutier;
- informații despre zonele de vigilență;
- asistență la parcare (cameră de mers înapoi sau cameră cu vizualizare multiplă);
- programarea pornirii motorului de la distanță;
- Informații despre înclinarea vehiculului (informații 4x4);
- informații despre stilul dumneavoastră de conducere și recomandări de conducere pentru optimizarea consumului de carburant.

### Funcții radio

Sistemul multimedia permite ascultarea stațiilor radio FM (modulare în frecvență), DR (transmisie audio digitală) și AM (modulare în amplitudine).

Sistemul DR permite o mai bună reproducere a sunetului și acces la informații textuale despre programul actual etc.

Sistemul RDS permite afișarea numelor anumitor stații sau informații difuzate de stațiile radio FM:

- informații despre starea generală a traficului rutier (TA);
- mesaj(e) de urgență.

### Funcție audio auxiliară

Puteți să ascultați la dispozitivul dumneavoastră audio portabil direct de la difuzeoarele vehiculului. Aveți mai multe posibilități de a conecta dispozitivul dumneavoastră audio portabil, în funcție de tipul de aparat pe care îl dețineți:

- USB audio;
- conexiune Bluetooth®;
- replicarea smartphone-ului.

Pentru informații suplimentare referitoare la lista de aparete compatibile, consultați un Reprezentant al mărcii sau consultați pagina de Internet a constructorului, dacă este disponibilă.

## DESCRIERE GENERALĂ (2/3)

### Funcție telefonie mâini libere

Sistemul de telefonie mâini libere Bluetooth® asigură următoarele funcții care vă permit să evitați să manevrați telefonul:

- efectuarea/recepționarea/întreruperea unui apel;
- consultarea listei de contacte din agenda telefonică a telefonului;
- consultarea registrului de apeluri din sistem;
- apelarea serviciilor de urgență.

### Compatibilitatea telefonoanelor

Anumite telefoane nu sunt compatibile cu sistemul mâini libere, și nu permit exploatarea tuturor funcțiilor oferite sau nu asigură o calitate acustică optimă.

Pentru informații suplimentare referitoare la lista de telefoane compatibile, consultați un Reprezentant al mărcii sau consultați pagina de Internet a constructorului, dacă este disponibilă.

### Funcția de pornire a motorului de la distanță

Când este prevăzută, această funcție vă permite să programați pornirea motorului de la distanță, pentru a încălzi sau aerisi habitatcul cu până la 24 de ore înainte de utilizarea vehiculului.

### Driving Eco

Meniul „Driving Eco” permite afișarea în timp real a unui scor general care reflectă stilul dumneavoastră de conducere.

### Funcția de asistență la navigare

Sistemul de navigare determină automat poziția geografică a vehiculului prin receptia de semnale GPS.

Ei vă propune un itinerar către destinația aleasă de dumneavoastră, cu ajutorul hărții sale rutiere. În final acesta indică traseul care trebuie urmat pas cu pas, cu ajutorul ecranului de vizualizare și al mesajelor vocale.

### informații despre trafic.

Această funcție vă informează în timp real cu privire la condițiile de trafic.

### Alerte de siguranță rutieră sau puncte de alertă

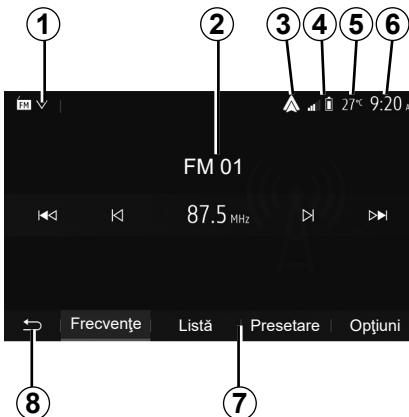
Acest serviciu vă permite să primiți alerte în timp real, cum ar fi alerte de exces de viteză sau poziția zonelor de alertă de siguranță rutieră.

Pentru a beneficia de conexiunea WIFI pentru Android Auto™, asigurați-vă că utilizați un telefon compatibil ce dispune de un plan de date activ, care acceptă WIFI de 5 GHz și pe care ați instalat cea mai recentă versiune a aplicației Android Auto™.



Sistemul dumneavoastră de telefonie mâini libere are ca unic scop facilitarea con vorbirii și reducerea factorilor de risc, fără însă a îi elmina în totalitate. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.

## DESCRIERE GENERALĂ (3/3)



### Afișări

#### Ecran meniu

**1** Zonă de selectare a modului.

Afișează modul selectat. Când atingeți zona de selectare a modului, apare meniul derulant.

**2** Zonă Cuprins.

Afișează conținutul unei rubrici din meniu și informațiile aferente.

**3** Comandă rapidă la Android Auto™/CarPlay™.

**4** Zonă cu informații telefon.

Atunci când sistemul Bluetooth® sau replicarea smartphone-ului este activată, vor fi afișate nivelul bateriei și de recepție al dispozitivului dvs.



**5** Temperatură exterioară.

**6** Zonă Oră.

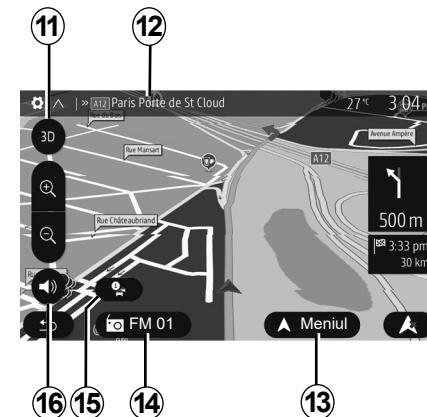
**7** Zonă Meniu:

- afișează meniul inferior al modului;
- afișează meniul actual evidențiat.

**8** Zonă de Pornire sau revenire la navigare.

În funcție de modul în care vă aflați, această zonă afișează:

- butonul de pornire: revine la meniul de pornire;
- butonul Înapoi: revine la ecranul anterior;
- butonul Steag: revine la ecranul de navigare.



**9** Modul nocturn.

**10** Zonă de selectare pentru pornirea motorului de la distanță.

#### Ecran de navigare

Disponibilitatea depinde de vehicul, de țară și/sau de reglementările în vigoare.

**11** Mod hartă (2D/3D și 2D Nord).

**12** Numele următorului drum pe care trebuie să îl parcurgeți în cadrul itinerarului.

**13** Opțiuni de reglare itinerar și hartă.

**14** Informații audio actuale.

**15** Informații despre trafic.

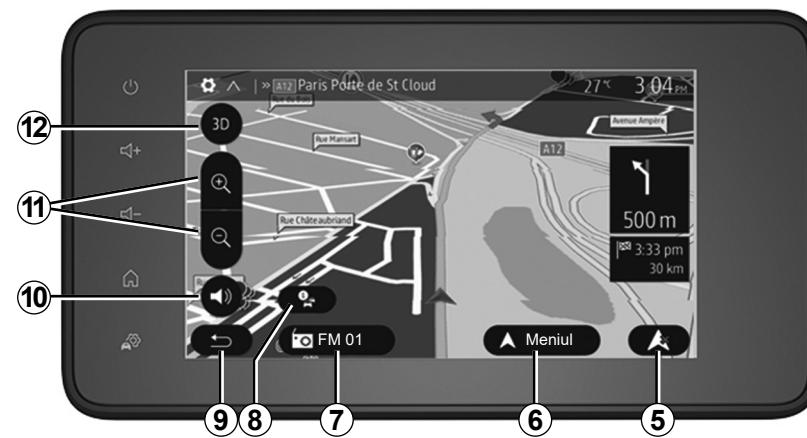
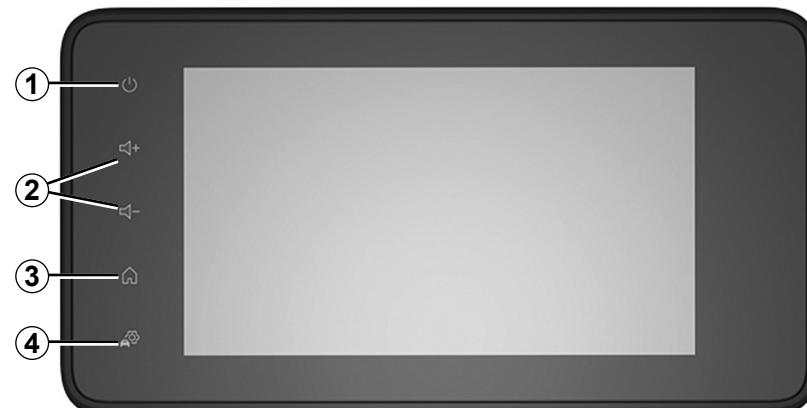
**16** Ghidare vocală ON/OFF.

## PREZENTARE COMENZI (1/7)

### Panouri sistem

Selectările de ecran se efectuează printr-o apăsare pe partea dorită a ecranului.

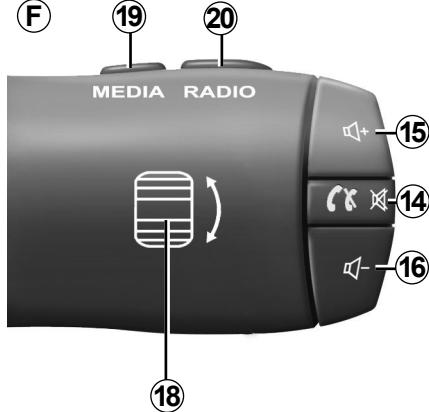
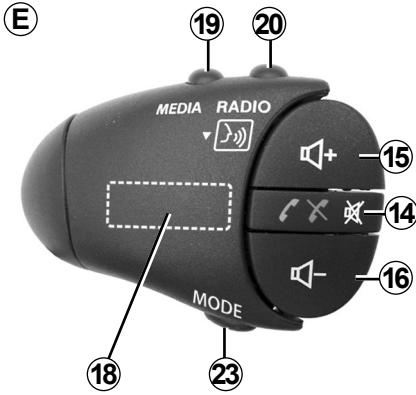
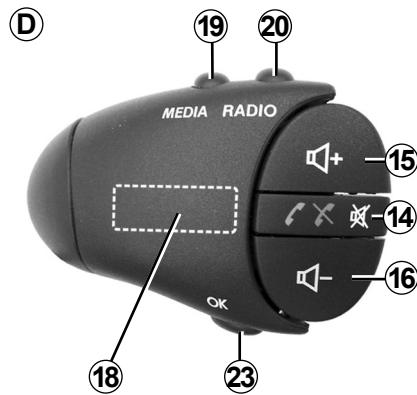
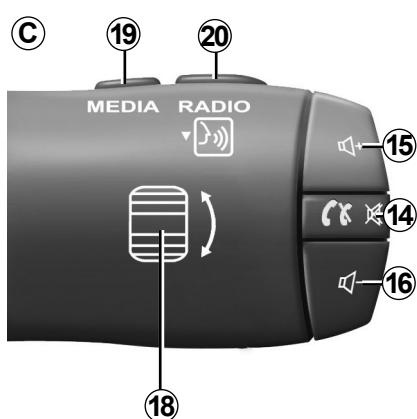
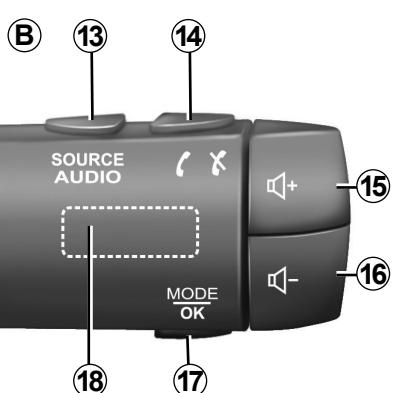
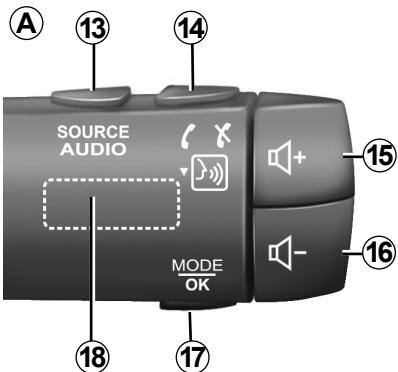
Disponibilitatea ecranului de navigare depinde de vehicul, de țară și/sau de legislația în vigoare.



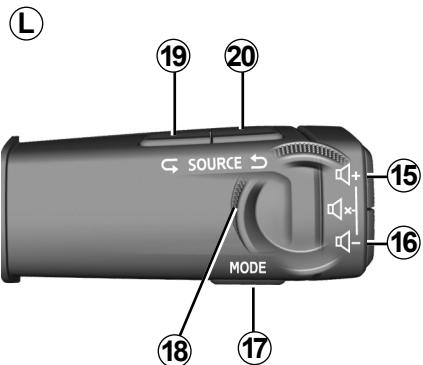
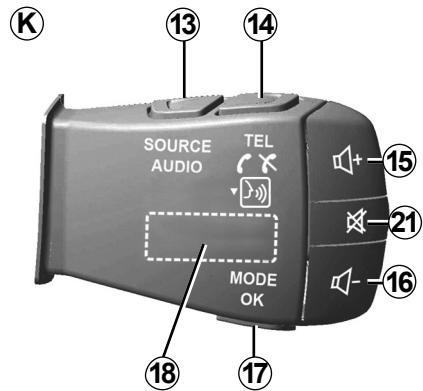
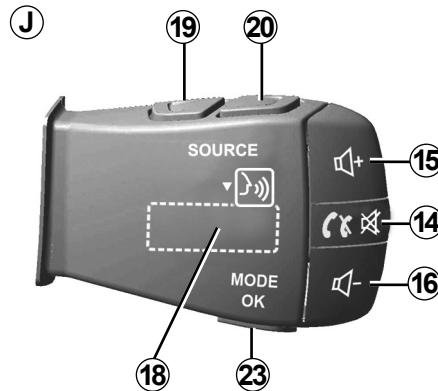
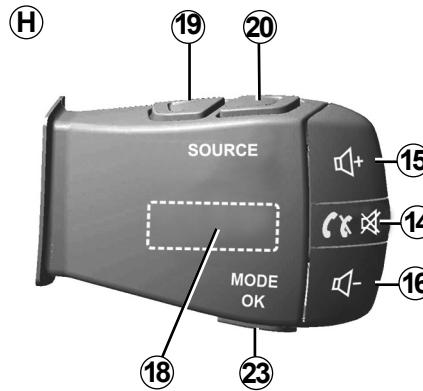
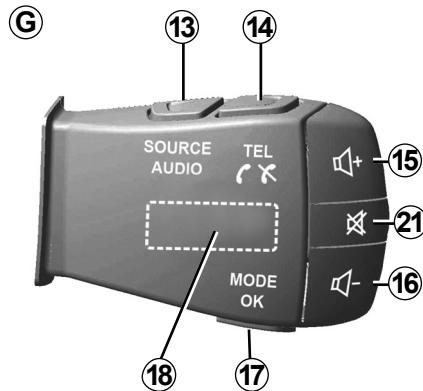
## PREZENTARE COMENZI (2/7)

### Comenzi sub volan

Disponibilitatea depinde de vehicul

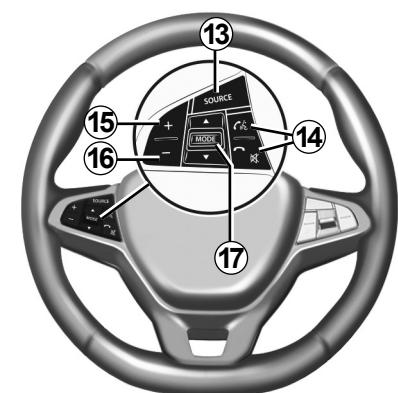
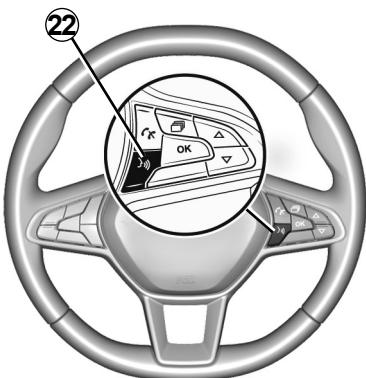
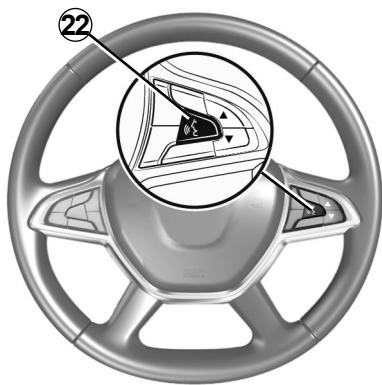
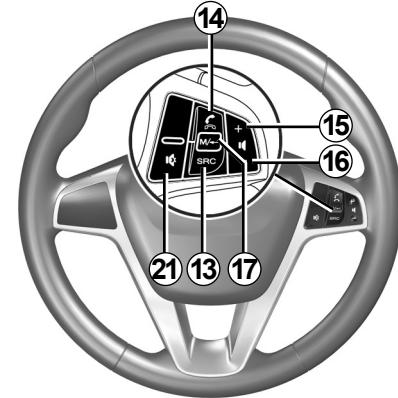
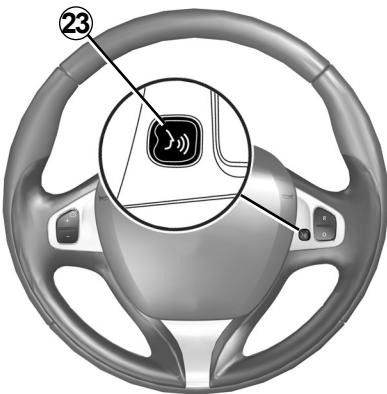
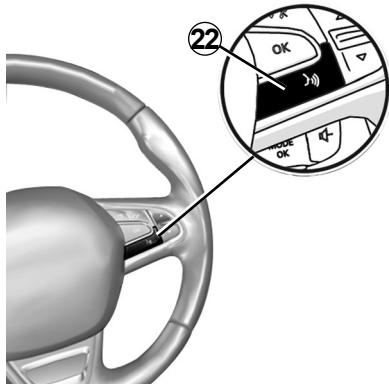


## PREZENTARE COMENZI (3/7)



## PREZENTARE COMENZI (4/7)

### Comenzi sub volan



## PREZENTARE COMENZI (5/7)

	<b>Funcție</b>
<b>1</b>	Atingeți: ecranul de veghe ON / OFF. Apăsați lung (> 10 secunde) atunci când sistemul nu mai răspunde sau în caz de superblocare: acest lucru permite repornirea sistemului multimedia.
<b>2, 15, 16</b>	Reglare volum.
<b>3</b>	Accesare a meniului „Pagină de pornire”.
	Telefon sau surse auxiliare: ieșire din fereastra actuală pentru a reveni la ecranul de navigare (actual) sau la ecranul anterior.
<b>4</b>	Accesați meniul „Setări vehicul”.
<b>5</b>	Ștergere traseu actual.
<b>6</b>	Accesați meniul „Navigare”.
<b>7</b>	Accesați sursa media redată în prezent (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
<b>8</b>	Informații despre trafic în curs (TMC).
<b>9</b>	Revenire la meniul/ecranul anterior.
<b>10</b>	Activare/dezactivare ghidare vocală.
<b>11</b>	Schimbați panoramarea hărții.
<b>12</b>	Schimbare mod de vizualizare a hărții (2D/3D/2D Nord).

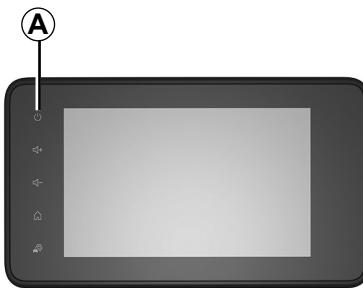
## PREZENTARE COMENZI (6/7)

	<b>Funcție</b>
<b>13</b>	Alegeți sursa audio (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
<b>14</b>	<p>La primirea unui apel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsați scurt: răspuns apel;</li> <li>– Apăsare lungă: respingeți un apel.</li> </ul> <p>Apăsare scurtă în timpul unui apel: încheiere apel.</p> <p>La ascultarea unei surse audio: dezactivare/activare sunet (exclusiv pentru comenzile <b>C</b>, <b>D</b>, <b>E</b>, <b>F</b>, <b>H</b> și <b>J</b>).</p> <p>Apăsare scurtă: acces la meniu „Telefon” (exclusiv pentru comenzi <b>B</b> și <b>G</b>).</p> <p>Atingere: activarea/dezactivarea recunoașterii vocale a telefonului (exclusiv pentru comenziile <b>A</b> și <b>K</b>).</p>
<b>15</b>	Măriți volumul sursei audio utilizate momentan.
<b>16</b>	Reduceti volumul sursei audio utilizate momentan.
<b>15+16</b>	Dezactivați/activați sunetul (exclusiv pentru comenziile <b>A</b> , <b>B</b> și <b>L</b> ).
<b>17, 23</b>	<p>Radio: schimbați modul postului de radio („Frecvență”, „Listă”, „Presetare”).</p> <p>Sursă media USB/player audio digital portabil: schimbați modul de redare pentru sursa media redată în prezent („Principal” sau „Listă”).</p>
<b>18</b>	<p>Buton rotativ spate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Radio: schimbarea modului radio (Frecvență/Listă/Presetare);</li> <li>– Media: piesa anteroară/următoare.</li> </ul> <p>Atingere: confirmarea unei acțiuni (exclusiv pentru comanda <b>C</b>).</p>
<b>19</b>	Comutați la sursa audio anteroară (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

## PREZENTARE COMENZI (7/7)

	<b>Funcție</b>
<b>20</b>	Apăsați scurt pentru a trece la următoarea sursă audio (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). Apăsați și mențineți apăsat: activați/dezactivați recunoașterea vocală a dispozitivului smartphone (exclusiv pentru comenziile <b>C</b> , <b>E</b> și <b>J</b> ).
<b>21</b>	Întreruperea/restabilirea sunetului radio. Trecerea în modul pauză/redare a pistei audio. Întrerupeți sintetizatorul de recunoaștere vocală.
<b>22</b>	Activăți/dezactivați recunoașterea vocală de pe dispozitivul smartphone, dacă este conectat la sistemul multimedia.

## PORNIRE, OPRIRE (1/2)



### Oprire

Actualizarea și dezactivarea sistemului multimedia poate dura câteva minute după întreruperea contactului, în funcție de aplicațiile care rulează.

Apăsați lung butonul **A** (până când apare ecranul negru) pentru a reporni sistemul multimedia.

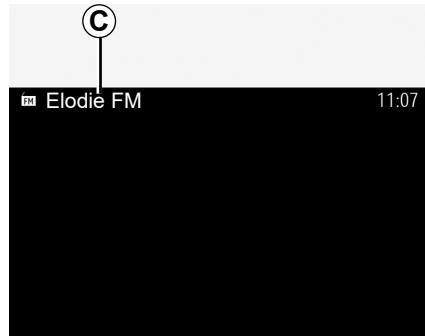
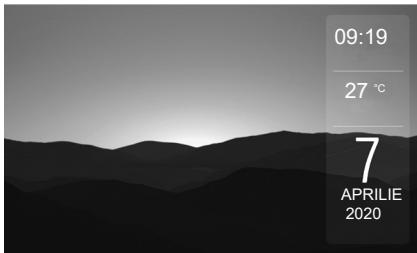
### Funcționare

Sistemul multimedia intră în funcțiune automat la punerea contactului. În orice alte situații, apăsați pe tasta **A** pentru a porni sistemul dumneavoastră multimedia.

Cu contactul întrerupt, puteți să utilizați sistemul timp de 20 de minute. Apăsați butonul **A** pentru ca sistemul multimedia să funcționeze pentru aproximativ 20 de minute suplimentare.

**Din motive de securitate**, dacă temperatura este prea scăzută sau prea ridicată în interiorul vehiculului, sistemul multimedia nu va porni sau se va opri automat. Așteptați câteva momente până când temperatura revine la un nivel mai potrivit pentru buna funcționare a sistemului multimedia.

## PORNIRE, OPRIRE (2/2)



### Ecran de veghe

Modul ecran de veghe permite stingerea ecranului de vizualizare.

În acest mod, radioul sau sistemul de ghidare nu funcționează.

În funcție de vehicul, ecranul de veghe afișează ora și temperatura exterioară.

Apăsați scurt pe tasta **A** pentru a activa/dezactiva ecranul de veghe.

### Modul nocturn

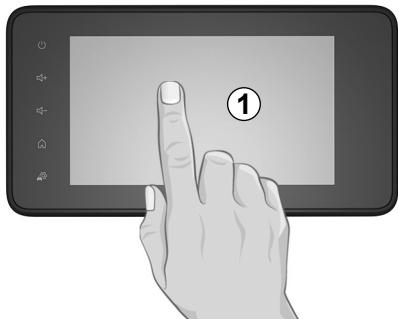
Modul nocturn dezactivează iluminarea de fundal a ecranului.

Pentru a accesa modul nocturn, apăsați **B** din ecranul de pornire.

În acest mod, pe ecranul **C** apare sursa media sau postul de radio în curs de redare.

Apăsați pe ecran pentru a ieși din modul întunecat.

## FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE (1/3)



Panou frontal multimedia 1

### Apăsare scurtă:

- selectare opțiune;
- executare opțiune (ecran de citire media).  
În meniul „Media” > „Player”, prin apăsarea pe butonul Următorul, se trece la titlul următor.

### Apăsare lungă:

- salvarea unui element (post radio, de exemplu).

În meniul „Radio” > „Presetare”, apăsarea lungă pe numărul prestatabil memorizează postul radio redat momentan.

- Derulare rapidă.

Prin apăsări lungi pe butoanele de derulare în jos se lansează o derulare (pe pagină) accelerată.

- Avans/revenire rapidă (ecran de citire media).

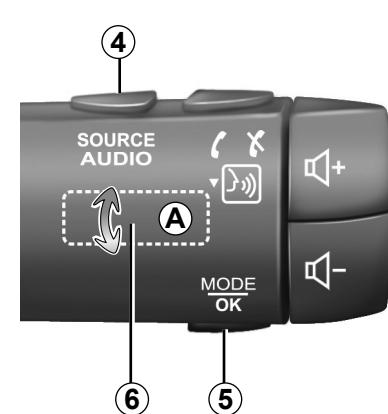
În meniul „Media” > „Player”, apăsarea lungă pe butonul „Derulare rapidă înainte/înapoi” derulează rapid înainte/înapoi piesa redată.

## FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE (2/3)



### Revenire la meniul „Pagină de pornire”

Sistemul accesează direct meniul „Pagină de pornire”, dacă apăsați lung pe **2** sau dacă apăsați scurt pe **3** oriunde vă aflați în sistem.



### Audio: utilizarea comenziilor de sub volan

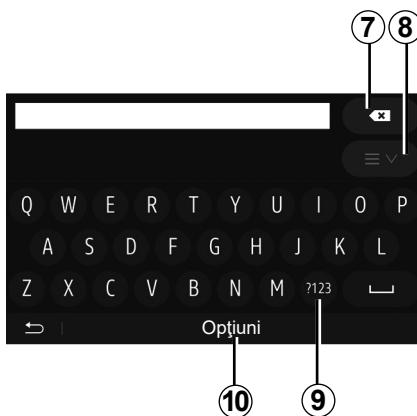
#### Disponibilitatea depinde de vehicul

Apăsați pe tasta **5** pentru a schimba modul de căutare a stației radio.

Rotiți moleta **6** pentru a schimba stația (mișcare **A**).

Apăsați pe **4** pentru a schimba sursa (USB, AM, FM, DR și Bluetooth®).

## FUNCȚIONARE ȘI UTILIZARE (3/3)



Apăsați pe **9** pentru a utiliza cifre sau simboluri.

Apăsați pe **10** pentru a schimba configurația tastaturii.

### Utilizarea unei tastaturi alfabetice

Pentru introducerea unei rubrici cu ajutorul tastaturii, selectați fiecare literă cu ajutorul tastaturii.

În momentul introducerii fiecărei litere, sistemul șterge anumite litere pentru a facilita operațiunea.

Apăsați pe **7** pentru a șterge ultimul caracter introdus.

Apăsați pe **8** pentru a afișa lista rezultatelor. Dacă este necesar, apăsați din nou pe **8** pentru a reveni la tastatura alfabetică.

# VOLUM

## Volum

Ajustați volumul sonor la ascultarea diverselor mesaje, surse, sonerii și convorbiri telefונית.

- rotind sau apăsând pe butonul **2** de pe panoul frontal al sistemului multimedia;
- apăsând pe comanda **15** sau **16** pe comanda de sub volan.

Pentru a regla această funcție, consultați paragraful „Preferințe sonore” din capitolul „Reglare sunet”.

Sursa radio ascultată este întreruptă la recepționarea informațiilor rutiere „TA”, a buletinelor informative sau a unui mesaj de avizare.

**Notă:** volumul setat în timpul redării nu este memorat pentru următoarea repornire a sistemului.



Reglați volumul sonor la un nivel moderat, care vă permite să auziți zgomotele înconjurătoare.

## Adaptarea volumului în funcție de viteză

Atunci când această funcție este activată, volumul audio și de navigare variază în funcție de viteza vehiculului.

Pentru a activa și a regla această funcție, consultați paragraful „Adaptarea volumului în funcție de viteză”, din capitolul „Reglare sunet”.

## Întrerupere sunet

Pentru a întrerupe sunetul:

- comandă pe volan: apăsați scurt pe butonul **21**;
- sau
- panou multimedia: apăsați pe butonul **2**;
- sau
- comenzi sub volan **C, D, E, F, H** și **J**: apăsați pe butonul **14**;
- sau
- comenzi sub volan **A, B** și **K**: apăsați simultan pe butoanele **15** și **16**.

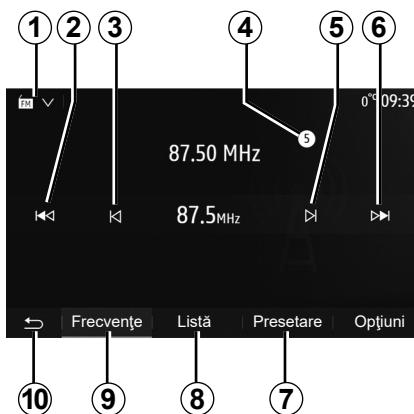
Pictograma „MUTE” este afișată în partea de sus a ecranului.

Pentru a continua ascultarea sursei audio în curs:

- comandă pe volan: apăsați scurt pe butonul **21**;
- sau
- panou multimedia: apăsați pe butonul **1**;
- sau
- comenzi sub volan **C, D, E, F, H** și **J**: apăsați pe butonul **14**;
- sau
- comenzi sub volan **A, B** și **K**: apăsați simultan pe butoanele **15** și **16**.

Această funcție este dezactivată automat la acționarea comenzi pentru volum sau la difuzarea unui buletin informativ.

## ASCULTARE RADIO (1/5)



### Alegerea unei game de unde

Pentru a alege o gamă de unde:

- apăsați pe **1**;
- Selectați banda „FM”, „AM” sau „DR” (radio digital, la vehiculele astfel echipate) prin apăsarea benzii dorite.

### Alegeți un post de radio „FM”, „AM” sau „DR”.

Există diferite moduri pentru a selecta o stație de radio.

După ce ati selectat banda de frecvență, alegeți modul apăsând pe filele **7**, **8** sau **9**.

Există mai multe metode de căutare:

- mod „Frecvență” (fila **9**);
- mod „Listă” (fila **8**);
- mod „Presetare” (fila **7**).

Este posibil să schimbați aceste moduri cu ajutorul comenziilor de sub volan.

**Notă:** reperul **4** vă informează asupra poziției postului radio redat momentan în lista de posturi memorate.

### Mod „Frecvență”

Acest mod vă permite să căutați posturile manual sau automat, prin baleierea plajei de frecvență selectate. Selectați modul „Frecvență” apăsând pe **9**.

Pentru a baleia plaja de frecvență:

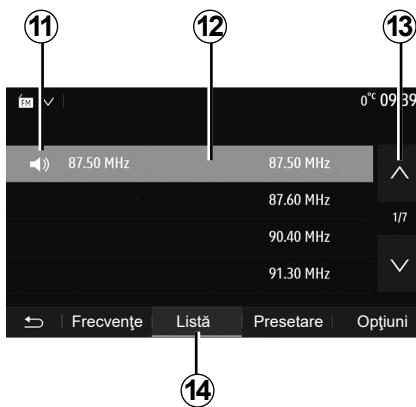
- avansați sau mergeți înapoi în mod manual cu pași de frecvență prin apăsări succesive pe **3** sau **5**;
- avansați sau mergeți înapoi în mod automat (căutare) până la următoarea stație radio apăsând pe **2** sau **6**.

Repetați operațiunea la fiecare oprire a căutării, dacă este necesar.

Puteți, de asemenea, să acionați moleta de pe comanda de sub volan pentru a vă deplasa la următorul post radio.

**Notă:** pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați butonul **10**.

## ASCULTARE RADIO (2/5)



Selectați stația dorită apăsând pe zona **12**.

Apăsați pe **13** pentru a derula toate stațiile.

**Notă:** simbolul **11** indică postul pe care îl ascultați momentan.

Numele stațiilor de radio a căror frecvență nu utilizează sistemul RDS, nu vor apărea pe ecran. Doar frecvența acestora este indicată și ordonată la sfârșitul listei.



### Mod „Listă”

Selectați modul „Listă” apăsând pe **14**.

Acest mod de funcționare vă permite să găsiți cu ușurință numele unui post într-o listă alfabetică (numai în banda „FM” și „DR”).

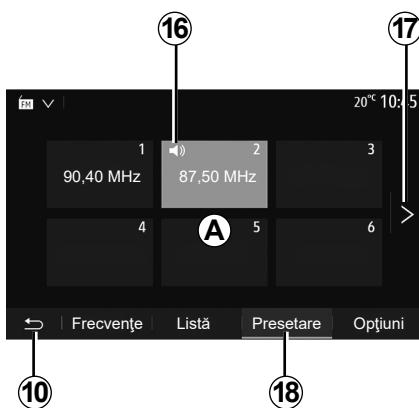
### Actualizarea listei

Din modul „Listă”, apăsați pe **15** pentru a actualiza lista posturilor de radio disponibile.

Simbolul **15** apare pe prima pagină în modul „Listă”.

**Notă:** este preferabil să actualizați lista „DR” imediat după pornirea sistemului.

## ASCULTARE RADIO (3/5)



### Memorarea unei stații

Selectați o stație radio utilizând modurile descrise anterior. Efectuați o apăsare lungă pe una dintre tastele zonei **A**.

Puteți memora până la douăsprezece posturi pe bandă de frecvență. Dacă schimbați regiunea prin intermediul funcției „RDS”, posturile memorate nu se actualizează automat. Trebuie să memorați din nou postul care este redat în prezent.

**Notă:** simbolul **16** indică postul pe care îl ascultați momentan.

Pentru a trece la pagina următoare, apăsați pe tasta **17**.

### Modul „Presetare”

Selectați modul „Presetare” apăsând pe **18**.

Acum vă permite să rechemați la cerere stațiiile pe care le-ați memorat în prealabil (consultați paragraful „Memorarea unei stații” din acest capitol).

Apăsați pe una dintre tastele zonei **A** pentru a alege stațiiile memorate.

**Notă:** pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați butonul **10**.

## ASCULTARE RADIO (4/5)



### Reglaje radio

Afişaţi meniul reglajelor printr-o apăsare pe **19**. Puteţi activa sau dezactiva funcţiile apăsând pe „ON” sau pe „OFF” (meniul de configurare se schimbă în funcţie de bandă).

Funcţiile disponibile sunt următoarele:

- „RDS”;
- „AF”;
- „TA” (informaţii despre trafic);
- „Regiune”;
- „Ştiri”;
- „AM”;
- „DLS”;
- „Notificare”;
- „Actualizare listă”.

### „RDS”

Funcţia „RDS” primeşte informaţiile transmisie de postul radio care este redat în prezent.

Sistemul poate afişa numele postului radio şi mesajele text, precum şi primi avertizări de trafic sau alte informaţii.

Atunci când funcţia „RDS” este activată, reglarea frecvenţei (AF) se activează automat.

Informaţiile despre trafic sunt transmise în general prin „RDS”.

**Notă:** acest lucru nu este posibil pentru toate posturile de radio.

Condiţiile necorespunzătoare de recepţie pot uneori să provoace schimbări de frecvenţă accidentale şi dezagreabile. Dezactivaţi urmărea automată pentru modificarea frecvenţei.

### „AF” (în funcţie de ţară)

Frecvenţa unui post FM se schimbă în funcţie de zona geografică. Unele posturi folosesc sistemul RDS, în principal pentru reglarea automată a frecvenţei AF în timpul deplasărilor rutiere.

### „TA” (informaţii despre trafic)

După activarea acestei caracteristici, sistemul multimedia caută şi redă informaţiile despre trafic în mod automat, pe măsură ce se difuzează rapoarte noi pe unele posturi radio „FM” şi „DR”.

**Notă:** difuzarea automată a informaţiilor despre trafic este dezactivată atunci când sistemul audio este reglat pe gama de unde „AM”.

Selectaţi un post de radio care transmite informaţii despre trafic. Dacă ascultaţi muzică dintr-o altă sursă (unitate flash USB, Bluetooth® etc.), sistemul trece automat la radio dacă se primeşte un anunţ despre trafic.

Informaţiile rutiere sunt difuzate în mod automat şi prioritari, indiferent de sursa ascultată.

Selectaţi „ON” pentru a activa această funcţie sau „OFF” pentru a o dezactiva.

## ASCULTARE RADIO (5/5)

### „Regiunea”

Această setare permite recepționarea de programe regionale specifice. Dezactivează temporar reglarea automată a frecvenței (AF) la un post de radio care folosește frecvențe regionale.

Ascultătorul poate continua să-și asculte programul, chiar dacă receptiunea este semnal mai slab.

#### Notă:

- setarea „Regiune” se aplică numai postului de radio care este redat în prezent;
- unele radiouri difuzează pe frecvențe regionale. În acest caz:
  - cu „Regiune” activată: sistemul nu va comuta la emițător pentru noua regiune, dar sistemul va comuta în mod normal între emițătorii regiunii initiale;
  - cu „Regiunea” dezactivată: sistemul va comuta la emițătorul pentru noua regiune, chiar dacă programul de difuzare este diferit.

### „Știri”

Dacă această funcție este activată, ea permite ascultarea automată a știrilor atunci când acestea sunt difuzate de anumite posturi radio „FM” sau „DR”.

Dacă selectați apoi alte surse, difuzarea tipului de program ales va întrerupe citirea altor surse.

Selectați „ON” pentru a activa această funcție sau „OFF” pentru a o dezactiva.

### „AM”

Puteți să activați sau să dezactivați lungimea de unde „AM”.

Selectați „ON” pentru a activa această funcție sau „OFF” pentru a o dezactiva.

### „DLS”

Disponibilitatea depinde de vehicul și de țară. Doar în „DR”.

Unele posturi radio difuzează informații text în legătură cu programul difuzat (de exemplu, titlul unei piese).



### „Actualizare listă”

Pentru a actualiza lista stațiilor radio și a le obține pe cele mai recente, apăsați pe „Pornire”.

**Notă:** este preferabil să actualizați lista „DR” imediat după pornirea sistemului.

## SURSE AUDIO AUXILIARE (1/3)

Sistemul dumneavoastră este prevăzut cu două tipuri de intrări auxiliare:

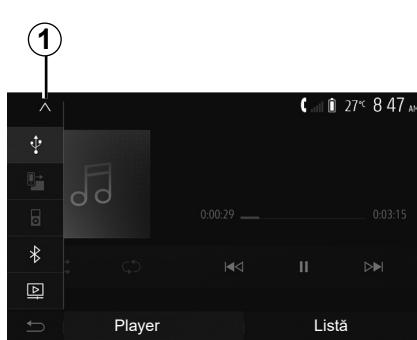
- cu conexiune pentru conectarea unei surse audio externe (cititor MP3, dispozitiv audio portabil, cheie USB, telefon...);
- cu Bluetooth® (dispozitiv audio portabil Bluetooth®, telefon Bluetooth®).

Pentru a cunoaște poziția intrării, consultați capitolul „Prezentare comenzi”.

### Principii de funcționare și conectare

Conectați playerul audio digital portabil la portul USB. După conectare, sistemul detectează automat sursa auxiliară.

**Notă:** unitatea USB utilizată trebuie să fie formatată în FAT32 sau NTFS și să aibă o capacitate maximă de 32 GB. Este posibil ca unele formate să nu fie compatibile cu sistemul.



### Selectarea unei surse auxiliare

Din „Meniul Media”, selectați o sursă de intrare apăsând pe **1**.

O listă a surselor de intrare disponibile se afișează instantaneu:

- USB: cheie USB, cititor MP3, telefon etc.;
- dispozitive audio;
- BT : aparate Bluetooth®;

- „Video”: unitate flash USB (fișierele MP4, 3GP, AVI, MPG și MPEG).

**Notă:** pentru redarea fișierelor video prin intermediu unei unități flash USB, trebuie înndeplinite următoarele condiții:

- format de afișare video limitat la o definiție maximă de 800 x 480;
- frecvență de cadre limitată la maximum 30 de cadre pe secundă.

În modul navigare sau în timp ce ascultați radioul, selectați sursa audio auxiliară apăsând pe tasta „Pagină de pornire”, apoi pe „Media”.

Sistemul reia ultima pistă audio ascultată.

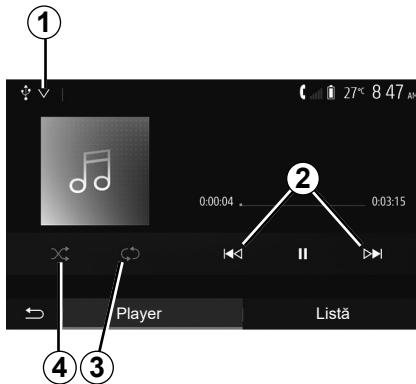


Manipulați walkman-ul atunci când condițiile de circulație vă permit acest lucru.

Depozitați playerul audio portabil în timp ce conduceți.

**Risc de proiectare a acestuia în caz de frânare bruscă.**

## SURSE AUDIO AUXILIARE (2/3)



### Formate audio

Sistemul multimedia recunoaște doar formatele MP3, WMA și FLAC.

### Citire accelerată

Mențineți apăsarea pe **2** pentru avansarea sau revenirea rapidă. Redarea se reia atunci când eliberați tasta.

### Repetare

Această funcție permite repetarea unei piste sau a tuturor pistelor. Apăsați pe **3** încă o dată pentru a repeta melodia(ile).

### Citire aleatorie

Această funcție permite citirea tuturor pistelor în ordine aleatorie. Apăsați pe **4** pentru redare aleatorie.

### Intrare auxiliară: USB, port

#### Bluetooth®

#### Conexiune: USB și player audio digital portabil

Conectați mufa playerului audio digital por-

tabil la priza de intrare mufei multi-  
media.

Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Echipamente multimedia” din manualul de utilizare al vehiculului.

După conectarea prizei USB a playerului audio digital portabil, se afișează meniul „USB”. Se poate afișa modelul sau meniul playerului audio digital portabil.

**Notă:** este posibil să nu se poată efectua conectarea unui alt tip de playere audio digitale portabile.

### Utilizare

Selectați playerul audio digital portabil din lista verticală **1**, apoi apăsați pe lista de redare sau pe pista audio dorită.

După conectare, la unele modele nu veți mai putea să controlați direct playerul audio digital portabil. Utilizați butoanele de pe panoul frontal al sistemului multimedia pentru a selecta fișierele audio.

### Încărcare cu portul USB

După ce conectorul USB al playerului audio digital portabil este conectat la priza USB a sistemului, puteți să încărcați sau să mențineți bateria în timpul utilizării sale.

**Notă:** anumite dispozitive nu încarcă sau mențin nivelul de încărcare a bateriei, atunci când sunt conectate la portul USB de pe sistemul dumneavoastră multimedia.

Este recomandat să folosiți cablurile USB indicate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.

## SURSE AUDIO AUXILIARE (3/3)

### Conectare: Bluetooth®

Consultați capitolul „Conectare/deconectare dispozitive Bluetooth®”.

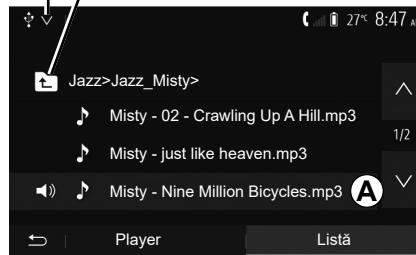
După ce se conectează Bluetooth®, se afișează meniu „BT”.

### Utilizare

Selectați „BT” din lista verticală **1**, apoi apăsați pe lista de redare sau pe pista audio dorită de pe ecranul sistemului multimedia.

Toate pistele audio ale aparatului dumneavoastră Bluetooth® pot fi selectate direct de pe ecranul sistemului multimedia.

**Notă:** după conectare, nu veți mai avea posibilitatea de a controla direct dispozitivul audio portabil digital. Trebuie să utilizați tastele de pe panoul frontal al sistemului dumneavoastră.



### Selectarea pistei

Pentru a selecta o pistă audio dintr-un folder, apăsați pe „Listă”, apoi selectați o pistă **A** din această listă.

Pentru a reveni la nivelul precedent în arboarele de meniu al unui dosar, apăsați pe **5**. Implicit, albumele sunt clasificate în ordine alfabetică.

În funcție de tipul dispozitivului audio portabil digital, puteți să vă rafinați selecția pe dosare și fișiere.

**Notă:** se recomandă să utilizați o conexiune USB pentru căutări mai ușoare de muzică.

## REGLARE SUNET (1/2)



Din meniul principal, apăsați pe „Setare” pentru a afișa meniul de setări. Apăsați pe **2** pentru a accesa parametrii de sunet.

Puteți să părăsiți meniul reglajelor și să reveniți la pagina de pornire apăsând pe **3**.

### Adaptarea volumului în funcție de viteză („Vol/Viteză”)

Atunci când viteza vehiculului depășește aproximativ 40 km/h, nivelul volumului crește în raport cu nivelul inițial al volumului.

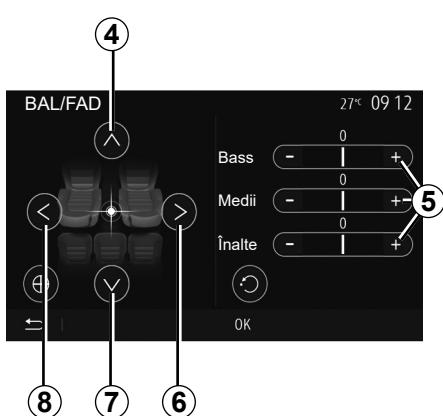
Reglați raportul volum/viteză apăsând pe „+” sau „-“ în zona **1**.

Puteți dezactiva această funcție apăsând pe „-“ până când apare opțiunea „Off”.

### „Nivel sonor”

Apăsați pe „On” sau pe „Off” pentru a activa/dezactiva funcția de intensitate, care crește nivelul basului și al sunetelor finale.

## REGLARE SUNET (2/2)



**Repartizarea sunetului stânga/dreapta și față/spate**

Apăsați pe **6** sau **8** pentru a regla balansul sunetului stânga/dreapta.

Apăsați pe **4** sau **7** pentru a regla balansul sunetului față/spate.

După ce ați reglat balansul, apăsați pe „OK” pentru a valida.

### Grave, medii, acute

Apăsați pe zonele **5 „+”** sau **„-“** pentru a regla basul, sunetele medii și sunetele înalte.

După efectuarea reglajului, apăsați pe „OK” pentru a valida.



### Preferințe sonore

Afișați meniul preferințelor sonore printr-o apăsare pe **9**.

Puteți să reglați volumul fiecărui sunet în mod independent:

- „Audio”;
- „TA”;
- „Navig.”;
- „Telefon”;
- „Sonerie” (de la telefon);
- „VR”.

Pentru a face acest lucru, apăsați pe „+“ sau „-“.

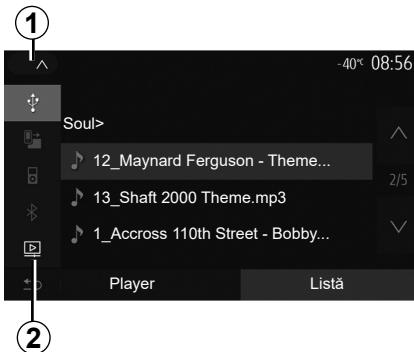


Apăsați pe **10** pentru a trece la pagina următoare.

Apăsați pe **11** pentru a reinițializa toate preferințele sonore.

Apăsați pe **12** pentru a reveni la ecranul anterior.

## VIDEO (1/2)



### Video

În funcție de țară și/sau de reglementările în vigoare, sistemul poate reda fișierele video stocate pe unitatea flash USB.

Introduceți unitatea flash USB în portul multi-

media  al sistemului dvs. multimedia. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Echipamente multimedia” din manualul de utilizare al vehiculului. Din meniu „Media”, apăsați pe 1, apoi selectați modul „Video” 2.

#### Notă:

- este posibil ca unele formate video să nu fie compatibile cu sistemul;



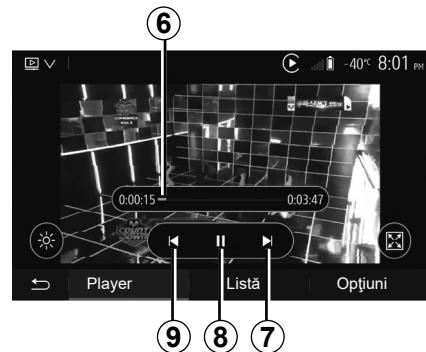
- unitatea flash USB trebuie să fie formatată în FAT32 sau NTFS și să aibă o capacitate minimă de 8 GB și o capacitate maximă de 32 GB;
- sursele de intrare descrise mai sus pot varia.

#### Modul „Listă”

Apăsați fila „Listă” 3 pentru a vizualiza videoclipurile disponibile. Selectați videoclipul pe care dorîți să îl vizionați apăsând pe zona 4. Videoclipul selectat este redat automat.

#### Modul „Player”

Apăsați fila „Player” 5 pentru a vizualiza videoclipul selectat.

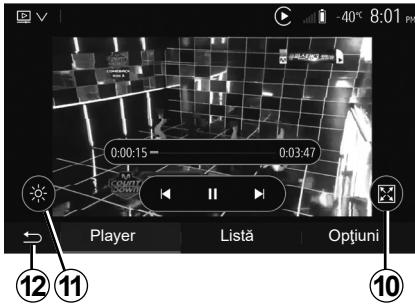


În timpul redării unei înregistrări video, puteți să:

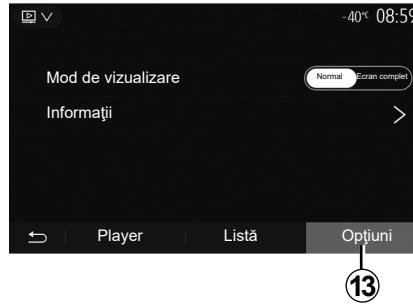
- apăsați 9 pentru a reda videoclipul de la început, apăsați 9 din nou pentru a accesa la videoclipul precedent;
- treceți în modul pauză apăsând pe 8;
- accesați înregistrarea video următoare apăsând 7;
- utilizați bara de derulare 6 pentru a naviga rapid în sus și în jos;

Redarea înregistrărilor video este posibilă numai cu vehiculul oprit.

## VIDEO (2/2)



- treceți înregistrarea video pe întregul ecran apăsând pe **10**;
- reglați luminozitatea ecranului apăsând pe **11**. Apare o bară de control care vă permite să efectuați reglajul. Atingeți ecranul în afara acestei bare pentru a o face să dispară și continuați redarea videoclipului;
- reveniți la meniul anterior apăsând pe **12**.



### Modul „Opțiuni”

Apăsați fila „Opțiuni” **13** pentru a:

- accesa setările de redare;
- vizualiza informații detaliate despre videoclip (titlu, tip, dată etc.)

# ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (1/4)

## Împerecherea unui telefon nou Bluetooth®

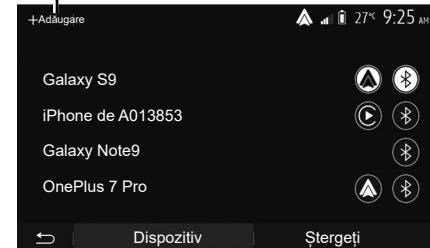
Pentru a utiliza sistemul dumneavoastră mâini libere, trebuie să împerecheați telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth® cu vehiculul în momentul primei utilizări.

Împerecherea îl permite sistemului să recunoască și să memoreze un telefon Bluetooth®. Puteți să împerecheați până la cinci dispozitive smartphone, însă doar unul poate fi conectat la un moment dat la sistemul mâini libere.

Împerecherea se efectuează fie direct fie prin intermediul sistemului multimedia, fie prin intermediul telefonului dumneavoastră.

Asigurați-vă că sistemul și smartphone-ul sunt pornite și că funcția Bluetooth® de pe smartphone este activată, vizibilă și identificabilă de alte dispozitive (pentru informații suplimentare, consultați instrucțiunile telefonului).

În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, este posibil ca funcțiile „mâini libere” să fie parțial sau total incompatibile cu sistemul vehiculului.



### Împerecherea unui telefon Bluetooth® din sistemul multimedia

- Activăți conexiunea Bluetooth® pe telefonul dumneavoastră;
- din ecranul de întâmpinare, apăsați pe „Setare” > „Dispozitive” > „Manager de dispozitive” > „Adăugare” 1 > „OK” > „Căutare dispozitiv”;
- asigurați-vă că telefonul dumneavoastră este activ și vizibil prin conexiunea Bluetooth®;

- selectați telefonul dumneavoastră din lista de periferice găsite de sistem;
- Un mesaj apare pe ecranul telefonului dumneavoastră.

Pentru lista telefoanelor compatibile, consultați site-ul <https://easyconnect.renault.com>.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulații cu vehiculul oprit.

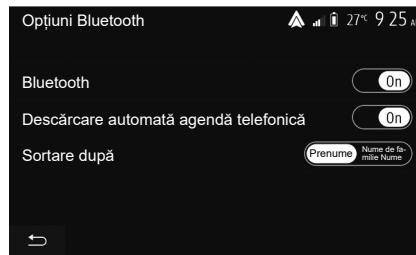
## ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (2/4)

În funcție de telefon, apăsați pe „Cuplare”, „Împerechere” sau „Conectare” pentru a autoriza împerecherea.

- În funcție de telefon, introduceți pe tastatura telefonului codul afișat pe ecranul sistemului multimedia;
- Un al doilea mesaj apare pe ecranul telefonului dumneavoastră și vă propune împerecherea automată cu sistemul multimedia la utilizările ulterioare. Acceptați această autorizare pentru a nu relua aceste etape.

### Transferarea agendei telefonice

În funcție de tipul de telefon, sistemul poate să vă solicite să confirmați transferul agendei telefonice și al jurnalului de apeluri pe sistemul multimedia în timpul împerecherii.



De asemenea, puteți autoriza partajarea automată a agendei telefonice și a jurnalului de apeluri:

- din ecranul de întâmpinare, apăsați pe „Setare” > „Dispozitive” > „Opțiuni Bluetooth”;
- alegeți dintre ON și OFF pentru „Descărcare automată a agendei telefonice”.

Dacă ati selectat ON, sistemul vă va transfera automat agenda telefonică în timpul asocierilor ulterioare.

**Notă:** memoria sistemului multimedia este limitată și este posibil să nu fie importate toate contactele dumneavoastră.

Dispozitivul smartphone este din acest moment împerecheat cu sistemul multimedia.

**Notă:** timpul de împerechere variază în funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră.

Dacă împerecherea eşuează, reluați operația. Dacă telefonul dumneavoastră nu este vizibil pentru sistem atunci când acesta caută dispozitive Bluetooth®, consultați manualul telefonului.

## ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (3/4)

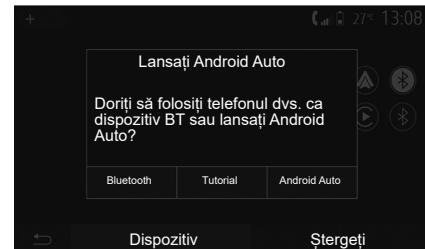
### Împerecherea unui telefon Bluetooth® cu sistemul multimedia din telefon

- Activări conexiunea Bluetooth® a telefonului și a sistemului dumneavastră;
- din ecranul de întâmpinare al sistemului multimedia, apăsați pe „Setare” > „Dispozitive” > „Manager de dispozitive” > „Adăugare” 1 > „OK”. Astfel, sistemul va fi vizibil altor telefoane Bluetooth®;
- un mesaj apare pe ecran, afișând o parolă și timpul rămas în cursul căruia sistemul rămâne vizibil;
- de pe telefonul dumneavastră, afișați lista de aparate Bluetooth® disponibile;
- selectați sistemul multimedia dintre dispozitivele disponibile în timpul alocat și utilizați tastatura telefonului pentru a introduce parola afișată pe ecranul sistemului (în funcție de telefon).

Un mesaj apare pe ecranul telefonului dvs. pentru a vă indica faptul că, din acest moment, este împerecheat cu sistemul multimedia.

**Notă:** timpul de împerechere variază în funcție de marca și modelul telefonului dumneavastră.

Dacă împerecherea eșuează, reluați operația.



Sistemul dumneavastră mâini libere are ca unic scop facilitarea con vorbirii și reducerea factorilor de risc, fără însă a îi el imina în totalitate. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.

În momentul pornirii sistemului multimedia, ultimul dispozitiv împerecheat va fi conectat automat la sistem.

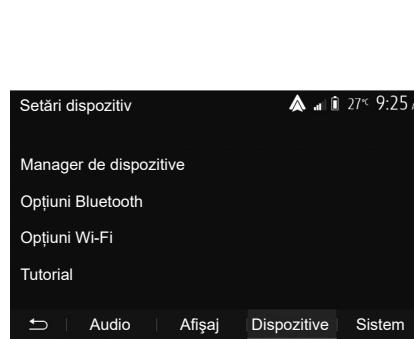
### Împerechere prin Wi-Fi (Android Auto™/CarPlay™)

Pentru a accesa împerecherea prin Wi-Fi, în timpul primei conexiuni Bluetooth® cu telefonul vi se va da posibilitatea de a utiliza telefonul ca dispozitiv Bluetooth® sau de a-l conecta prin Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™), pentru a utiliza reproduceri ale aplicațiilor de pe smartphone. Sunt disponibile tutoriale pentru a vă ghida la împerecherea prin Wi-Fi. Pentru informații suplimentare, consultați capitolile intitulate „Replicare smartphone” și „Android Auto™, CarPlay™”.

## ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (4/4)

### Desperecheați un telefon Bluetooth® de la sistemul multimedia

Desperecherea permite ștergerea unui telefon din memoria sistemului «mâini libere». Din ecranul de întâmpinare, apăsați pe „Setare” > „Dispozitive”, apoi pe „Manager de dispozitive”. Apăsați pe fila „Stergeți” 4, apoi pe pictograma „Coș de reciclare” 3 din fața numelui smartphone-ului pe care dorîți să îl ștergeți din listă. Validați opțiunea apăsând pe „OK”.



### Desperecheați toate telefoanele Bluetooth® de la sistemul multimedia

Puteți, de asemenea, să stergeti toate telefoanele împerechate în prealabil din memoria sistemului „mâini libere”. Din meniul principal, selectați „Setare” > „Dispozitive” > „Manager de dispozitive”, apoi fila „Stergeți” și „Toate” 2. Confirmați ștergerea tuturor telefoanelor împerechate apăsând pe „OK”.

#### „Optiuni Wi-Fi”

Pentru a activa sau a dezactiva Wi-Fi, selecționați frecvența ţării sau resetați parola Wi-Fi.

#### „Tutorial”

Accesați tutorialele pentru integrarea smartphone-ului pentru Android Auto sau CarPlay, precum și ghidarea vocală pentru caracteristica de recunoaștere vocală.

# CONECTARE, DECONECTARE APARATE BLUETOOTH® (1/2)

## Conecțarea unui telefon Bluetooth® împerecheat

Niciun telefon nu poate fi conectat la sistemul de telefonia mâini libere dacă nu a fost împerecheat în prealabil. Consultați capitolul „Împerechere/desperechere aparate Bluetooth®”.

Telefonul dumneavoastră trebuie să fie conectat la sistemul de telefonia mâini libere pentru a avea acces la toate funcțiile sale.

### Conecțare automată

La pornirea sistemului, sistemul de telefonia mâini libere caută telefoanele împerecheate în prealabil, prezente în apropiere (această căutare poate să dureze un minut). Se va conecta automat la ultimul telefon conectat dacă:

- conexiunea Bluetooth® a telefonului este activată;
- ati autorizat în prealabil, în momentul împerecherii, conectarea automată a telefonului dumneavoastră la sistem.

### Notă:

- Dacă o conștientizare este în curs în momentul conectării, sunetul este transferat automat la difuzoarele vehiculului;
- se recomandă să acceptați și autorizați toate mesajele care apar pe telefonul dumneavoastră în momentul împerecherii acestuia cu sistemul, pentru ca funcția de recunoaștere a automată a dispozitivelor să se realizeze fără probleme.

### Conecțare manuală

Din meniul principal, efectuați următoarele acțiuni:

- apăsați pe „Telefon”;
- apăsați pe „Vizualizare listă dispozitive Bluetooth”;
- selectați numele telefonului pe care doriti să îl conectați.

Telefonul dumneavoastră este conectat la sistemul multimedia.

## Eșec de conectare

În cazul unui eșec de conectare, verificați dacă:

- aparatul este aprins;
- aparatul este configurat pentru a accepta solicitarea de conectare automată a sistemului;
- bateria aparatului dumneavoastră nu este descarcată;
- aparatul dumneavoastră a fost împerecheat în prealabil cu sistemul mâini libere;
- funcția Bluetooth® a aparatului și a sistemului este activată.

**Notă:** Utilizarea prelungită a sistemului dumneavoastră mâini libere descarcă mai rapid bateria aparatului dumneavoastră.

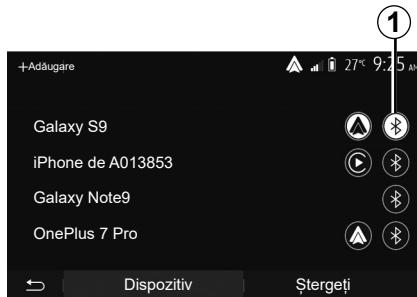
## CONECTARE, DECONECTARE APARATE BLUETOOTH® (2/2)

### Schimbarea telefonului conectat

Puteți în orice moment să conectați sau să deconectați un aparat Bluetooth®.

Din meniul principal, apăsați pe „Integrare smartphone”, apoi selectați dispozitivul de conectat și confirmați apăsând pe „OK”.

Pictograma Bluetooth® **1** apare în alb în fața numelui telefonului pentru a vă indica stabilirea conexiunii.

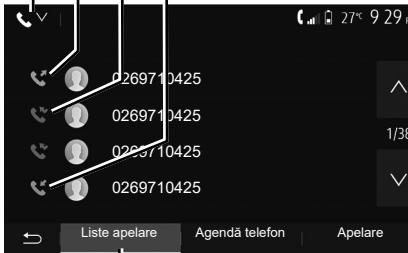
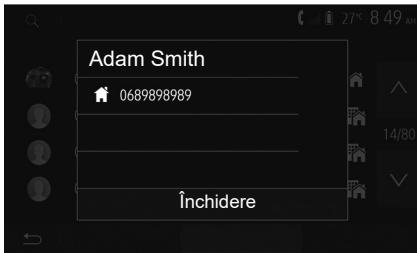


### Deconectare telefon conectat

Pentru a deconecta un telefon de la sistemul multimedia, selectați pictograma Bluetooth® **1**, apoi "OK".

Dacă vă aflați într-o convorbire în momentul deconectării telefonului, convorbirea va fi transferată automat pe telefonul dumneavoastră.

## EFFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (1/3)



### Efectuarea unui apel din agenda

Cu telefonul conectat, din meniul „Telefon”, selectați „Agendă telefon” din meniul derulant **1**.

Selectați contactul (sau numărul corespunzător în cazul în care contactul are mai multe numere). Apelul se lansează automat după ce apăsați pe numărul contactului.

**Notă:** este posibil să efectuați un apel de la sistemul multimedia folosind recunoașterea vocală de pe smartphone. Consultați capitolul „Utilizarea recunoașterii vocale”.

### Apelarea unui număr din registrul de apeluri

Puteți să utilizați lista apelurilor înregistrate în memoria telefonului pentru a lansa un apel.

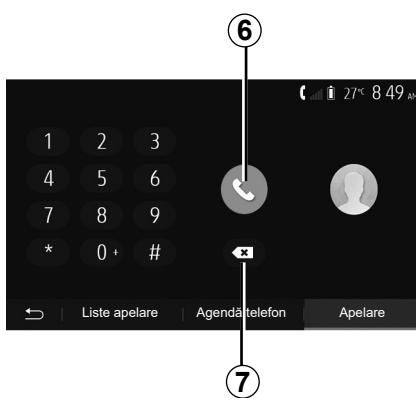
După ce ati conectat aparatul și telefonul dumneavoastră Bluetooth® prin tehnologia wireless Bluetooth®, numerele din liste „Toate apelurile”, „Apeluri efectuate”, „Apeluri recepționate” și „Apeluri nepreluate” din telefonul dumneavoastră sunt transferate automat în lista de apeluri a sistemului dumneavoastră multimedia.

Din fila „Liste apelare” **5**, apăsați pe **1** pentru a filtra jurnalul de apeluri după tipul apelului și va apărea o listă verticală:

- apăsați pe pictograma **2** pentru a accesa lista apelurilor efectuate;
- apăsați pe pictograma **3** pentru a accesa lista apelurilor nepreluate;
- apăsați pe pictograma **4** pentru a accesa lista apelurilor primite;
- apăsați pe pictograma **1** pentru a reveni la lista tuturor apelurilor.

Pentru fiecare dintre liste, contactele sunt afișate de la cel mai recent la cel mai vechi. Selectați un contact pentru a lansa apelul.

## EFFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (2/3)



### Formarea unui număr

Din ecranul de întâmpinare, apăsați pe „Telefon”, apoi pe „Apelare”.

Apăsați pe tastele numerotate pentru a forma numărul, apoi pe **6** pentru a lansa apelul.

Pentru a șterge un număr, apăsați pe **8**. O apăsare lungă pe **7** permite ștergerea simultană a tuturor cifrelor.



Este recomandat să vă opriți pentru a introduce un număr sau pentru a căuta un contact.



**Notă:** puteți preluă sau respinge un apel prin apăsarea butonului de pe coloana de direcție a vehiculului.

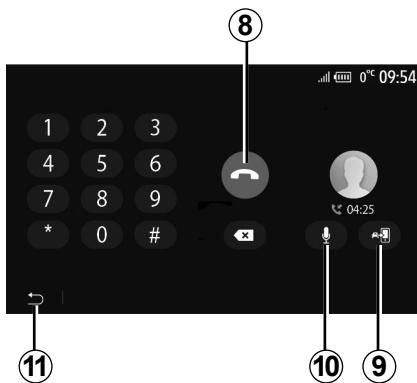
### Primire apel

La primirea unui apel, un mesaj se afișează pe ecranul sistemului multimedia, cu următoarele informații despre apelant:

- numele contactului (dacă numărul figurează în agenda dumneavoastră telefonică);
- numărul de contact al apelantului;
- „Număr necunoscut” (dacă numărul nu poate fi vizualizat).

**Notă:** atunci când mesajul unui apel recepționat apare pe ecran în timpul navigării, acceptați sau respingeți apelul pentru a reveni la ecranul de navigare.

## EFFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (3/3)



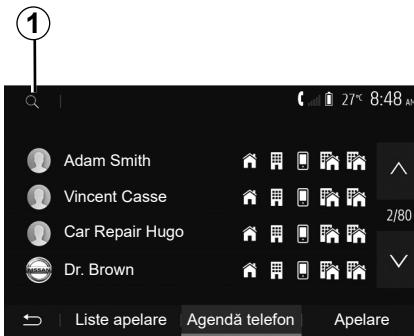
- dezactivați sau activați microfonul apăsând pe **10**;
- apăsați pe **11** pentru a reveni la ecranul precedent (de navigare, de exemplu) sau la ecranul de pornire.

### În timpul con vorbirii

În timpul con vorbirii puteți să:

- încheiați apelul apăsând pe **8**;
- comutați între difuzeoarele telefonului sau difuzeoarele vehiculului apăsând pe **9**;

# AGENDĂ TELEFONICĂ



Din meniul principal, apăsați pe „Telefon”, apoi pe „Agendă telefon” pentru a accesa agenda telefonică a sistemului.

## Utilizarea agendei telefonice

Puteți să utilizați intrările din agenda telefonică înregistrate în memoria telefonului.

După ce ați conectat sistemul și telefonul dumneavoastră Bluetooth® prin tehnologia fără fir Bluetooth®, numerele din agenda telefonică a telefonului dumneavoastră sunt transferate în agenda sistemului dacă contactele se află în memoria telefonului dumneavoastră.

**Notă:** la anumite telefoane, este posibil ca sistemul să vă ceară să confirmați transferul agendei telefonice către sistem în momentul împerecherii.

În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, transferul contactelor dumneavoastră în sistemul multimedia poate să nu funcționeze.

## Apelarea unui număr din agenda telefonică

După ce ați găsit contactul pe care dorîți să îl apelați în agenda telefonică, selectați numărul pe care dorîți să îl apelați pentru a lansa apelul.

## Căutarea unui contact în agenda telefonică

Apăsați pe **1** apoi introduceți numele sau prenumele contactului căutat cu ajutorul tastaturii numerice.



Este recomandat să vă opriți pentru a introduce un număr sau pentru a căuta un contact.

# UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (1/3)

## Prezentare

Sistemul multimedia al vehiculului dvs. utilizează sistemul de recunoaștere vocală al telefonului pentru:

- controlarea unei dintre funcțiile sistemului multimedia ale vehiculului și a unei dintre funcțiile telefonului dvs. prin intermediul vocii;
- să vă permite să utilizați sistemul multimedia sau telefonul în timp ce țineți mâinile pe volan.

## Notă:

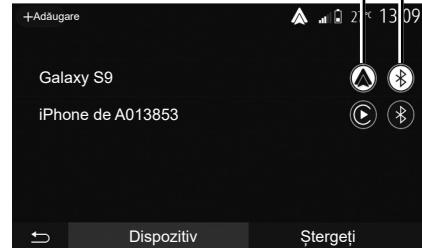
- poziția butonului de recunoaștere vocală poate varia (comandă pe volan, comandă sub volan sau ecranul sistemului multimedia);
- în momentul utilizării recunoașterii vocale, limba definită pe telefonul dvs. va fi limba utilizată de sistem;
- dacă dispozitivul dvs. smartphone nu este prevăzut cu recunoaștere vocală, pe sistemul multimedia se va afișa un mesaj.

## Activarea recunoașterii vocale a telefonului cu ajutorul sistemului multimedia

Pentru a activa sistemul de recunoaștere vocală al telefonului dvs.:

- captați 3G, 4G sau WIFI cu smartphone-ul dumneavoastră;
- activați Bluetooth®-ul smartphone-ului dumneavoastră pentru a-l face vizibil celorlalte apărate (consultați manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră);
- împerecheați și conectați dispozitivul smartphone la sistemul multimedia (consultați capitolul „Împerechere, desperechere dispozitive Bluetooth®”).

**Note:** reperele 1 și 2 din meniu „Setare” > „Dispozitive”, apoi „Manager de dispozitive”, indică faptul că smartphone-ul este asociat și conectat la sistemul multimedia. Acest lucru este necesar pentru a utiliza recunoașterea vocală.

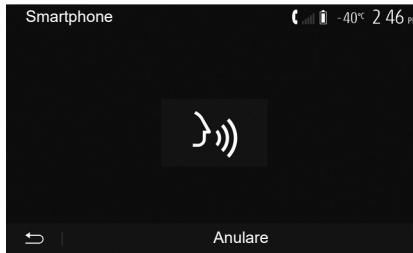


Pentru activare, apăsați lung pe butonul de recunoaștere vocală [ ].

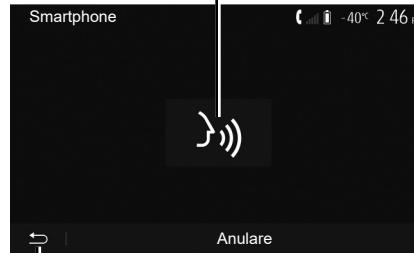
Atunci când folosiți funcția de recunoaștere vocală a telefonului cu sistemul multimedia, transferul de date celulare necesar pentru această operație ar putea genera costuri suplimentare neincluse în contractul dvs. de servicii de telefonia.

## UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (2/3)

(A)



(B)



(3)



(4)

Anulare

Un semnal sonor, precum și afișajul de pe ecran **A** vă indică faptul că recunoașterea vocală este activă.

Vorbiți cu voce tare și clar.

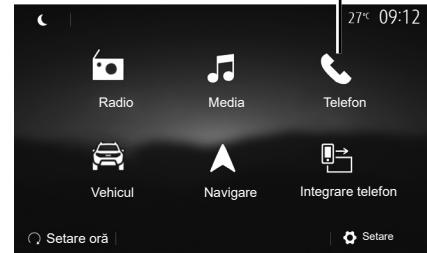
**Notă:** sistemul de recunoaștere vocală al smartphone-ului dumneavoastră vă permite să utilizați anumite funcții ale telefonului. Acesta nu vă permite să interacționați cu celelalte funcții ale sistemului multimedia, precum funcția radio, Driving Eco etc.

### Utilizare

După activare, pentru a reporni sistemul de recunoaștere vocală, atingeți comanda de pe volan, comanda de sub volan sau butonul **3** de pe ecranul sistemului multimedia.

Puteți reveni în orice moment la ecranul de întâmpinare apăsând pe **4**.

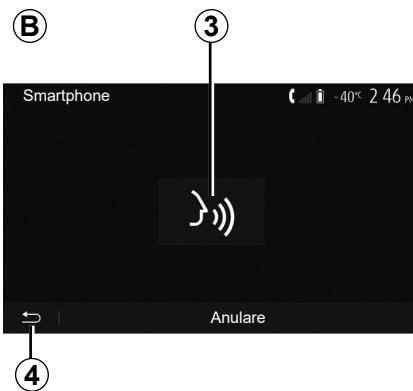
(5)



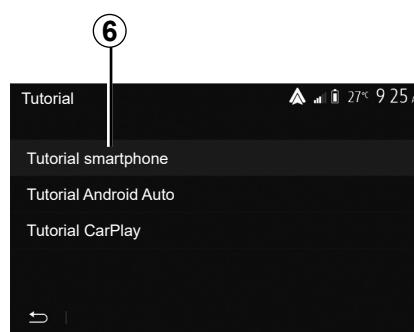
Pentru a reveni la ecranul **B**, apăsați pe **5** din meniul principal al sistemului multimedia.

**Notă:** când utilizați recunoașterea vocală, funcțiile „Media” și „Radio” nu vor fi disponibile sau accesibile din meniul principal al sistemului multimedia.

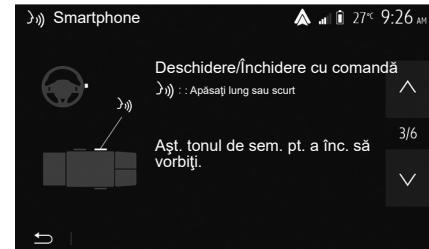
## UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (3/3)



④



⑥



Această funcție este prezentată sub forma unor ecrane care vă explică utilizarea recunoașterii vocale, precum și:

- condiții de utilizare;
- telefoanele compatibile;
- activarea și dezactivarea funcției cu ajutorul butonului de recunoaștere vocală de la bordul vehiculului;
- metoda de interacționare cu ecranul;
- funcțiile disponibile;
- cuprinsul funcțiilor.

### Dezactivare

Apăsați butonul **3** de pe ecranul **B** sau apăsați lung butonul de recunoaștere vocală de la bordul vehiculului. Un semnal sonor indică faptul că recunoașterea vocală este dezactivată.

### Ajutor

Puteți obține o asistență suplimentară cu privire la funcționarea și condițiile de utilizare a sistemului de recunoaștere vocală.

Pentru a face acest lucru, din meniul principal, apăsați pe „Setare” > „Dispozitive” > „Tutorial” > „Tutorial smartphone” **6**.

## ÎNCĂRCĂTOR WIRELESS (1/2)

### Zonă de încărcare prin inducție

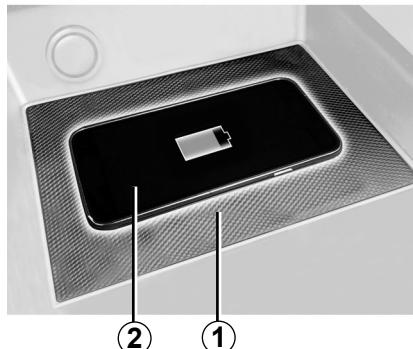
#### prezentare

Utilizați zona de încărcare prin inducție **1** pentru a încărca un telefon fără ajutorul unui cablu.

Dacă vehiculul este echipat, zona de încărcare este indicată de (în funcție de vehicul):

- un simbol asociat;
- și/sau
- starea de încărcare este afișată automat pe ecran atât timp cât telefonul este poziționat în zona dedicată.

Locația acestuia poate varia în funcție de vehicul. Consultați manualul de utilizare al vehiculului pentru mai multe informații.



#### Notă:

- Încărcarea prin inducție este inițiată la cuplarea contactului sau la pornirea motorului;
- pentru informații suplimentare referitoare la telefoanele compatibile, contactați un reprezentant al mărcii sau vizitați site-ul <https://renault-connect.renault.com>;

– pentru a obține o încărcare optimă, se recomandă să îndepărtați carcasa sau învelișul de protecție al telefonului înainte de încărcare;

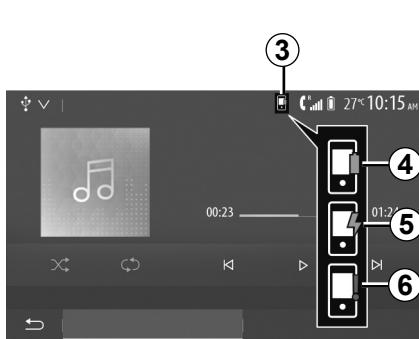
– pentru o încărcare optimă, întreaga suprafață a smartphone-ului trebuie să coincidă cu suprafața maximă a zonei de încărcare și acesta trebuie să fie poziționat cât mai central posibil.

### Procedura de încărcare

Positionați telefonul **2** în zona de încărcare prin inducție **1**. Încărcarea este pornită automat și progresul încărcării **3** este afișat pe ecran.

Procedura de încărcare poate fi întreruptă dacă un obiect este detectat în zona de încărcare cu inducție **1** sau dacă zona de încărcare cu inducție **1** este supraîncălzită. După ce temperatura scade, încărcarea telefonului va reîncepe în curând.

## ÎNCĂRCĂTOR WIRELESS (2/2)



### Progresul încărcării

Sistemul multimedia vă informează cu prioritate la starea încărcării **3** pentru telefonul dvs **2**:

- Încărcare finalizată **4**;
- În curs de încărcare **5**;
- obiect detectat în zona de încărcare/supraîncălzire obiect/procedură de încărcare întreruptă **6**.

**Notă:** sistemul multimedia vă va semnala dacă procedura de încărcare a telefonului **2** este întreruptă.

Este obligatoriu să nu lăsați obiecte (unitate USB, cartelă SD, card de credit, cartelă de pornire, card de credit, bijuterii, chei, monede etc.) în zona de încărcare prin inducție **1** în timpul încărcării telefonomului. Îndepărtați toate cardurile magnetice sau cardurile de credit din carcasa înainte de a poziționa telefonul în zona de încărcare prin inducție **1**.

Obiectele lăsate în zona de încărcare prin inducție **1** se pot supraîncălzi. Se recomandă să le așezați în alte zone de depozitare disponibile. (compartiment de depozitare, compartiment de depozitare din parasolar etc.)

## REPLICARE SMARTPHONE (1/3)



**Notă:** pentru funcționarea corectă a aplicației, cablul USB utilizat trebuie să fie:

- indicat de producătorul telefonului;
- cu lungimea maximă de 1,5 m.

### „Optiuni Wi-Fi”

Pentru a accesa meniul „Optiuni Wi-Fi”, în meniul principal, apăsați pe „Setare”, apoi pe fila „Dispozitive”.

### „Wi-Fi”

Selectați „On” sau „Off” pentru a activa sau dezactiva conexiunea Wi-Fi a vehiculului.

### „Frecvență țară”

Din acest meniu puteți selecta țara în care utilizați conexiunea Wi-Fi a vehiculului, pentru a adapta frecvența conexiunii la reglementările în vigoare în țara respectivă.

### „Resetare PSK WiFi”

Utilizați această opțiune pentru a reinitia toate conexiunile anterioare la vehicul, pentru a conecta un dispozitiv nou sau pentru a remedia o problemă de conectivitate.

## Metode

Există două moduri de a accesa interfața smartphone-ului:

- conectați-vă la smartphone, conectându-l la portul multimedia USB 
- conexiune wireless smartphone (disponibilitatea depinde de vehicul și/sau de nivelul de echipare).

Pentru conexiunea wireless este disponibil un meniu de setări.

## REPLICARE SMARTPHONE (2/3)

A



- „Tutorial”: accesați tutoriale despre cum se utilizează aplicațiile de pe interfața smartphone-ului;
- „Integrare smartphone”: vă permite să accesați interfața smartphone-ului prin intermediul aplicației adaptate:
  - Android Auto™ ;
  - CarPlay™ .

Selectați opțiunea „Android Auto™, CarPlay™” **1** pentru a accesa interfața smartphone-ului.

Pe sistemul multimedia trebuie să apară ecranul aplicației de pe interfața smartphone-ului.

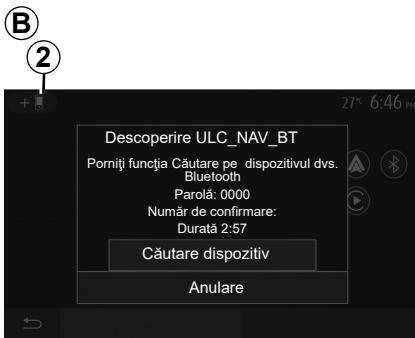
## Conectați smartphone-ul folosind o conexiune USB

### Prima utilizare

După conectarea dispozitivului smartphone la portul USB al vehiculului, trebuie să apară ecranul **A**:

- „Media”: vă permite să utilizați smartphone-ul pentru următoarele funcții ale playerului audio digital portabil:
  - MTP (Media Transfer Protocol) ;
  - player audio digital portabil.

## REPLICARE SMARTPHONE (3/3)



- din meniul principal al sistemului multimedia, apăsați pe „Setare” > „Dispozitive” > „Manager de dispozitive” > „Adăugare” 2 > „OK”. Astfel, sistemul va fi vizibil altor telefoane Bluetooth®;
- apare ecranul **B** care afișează o parolă și timpul rămas în cursul căruia sistemul rămâne vizibil;
- de pe telefonul dumneavoastră, afișați lista de aparate Bluetooth® disponibile;
- selectați sistemul multimedia dintre dispozitivele disponibile în timpul alocat și utilizați tastatura telefonului pentru a introduce parola afișată pe ecranul sistemului (în funcție de telefon).

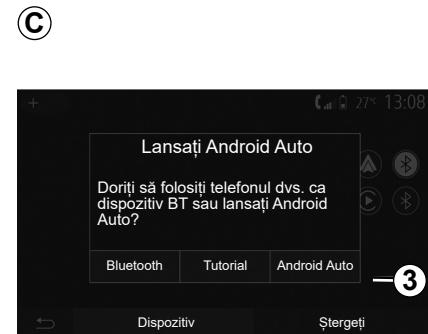
Un mesaj apare pe ecranul telefonului dvs. pentru a vă indica faptul că, din acest moment, este împerecheat cu sistemul multimedia.

**Conectați smartphone-ul folosind o conexiune wireless**  
Disponibilitatea depinde de vehicul și/sau de nivelul de echipare.

### Prima utilizare

Pentru acest tip de conexiune, trebuie să asociați telefonul Bluetooth® la sistemul multimedia.

- activați conexiunea Bluetooth® și conexiunea Wi-Fi pe telefon și pe sistemul multimedia;



După asocierea smartphone-ului, trebuie să apară ecranul **C**.

Selectați „Android Auto™, CarPlay™” 3 pentru a accesa interfața smartphone-ului.

Pe sistemul multimedia trebuie să apară ecranul aplicației de pe interfața smartphone-ului.

**Notă:** funcționarea interfeței Android Auto/Car Play wireless (Wi-Fi) depinde de specificațiile tehnice ale smartphone-ului dvs. și de legislația locală actuală.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

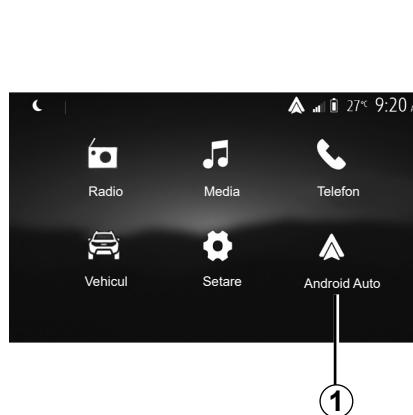
### Android Auto™

#### prezentare

„Android Auto™” este o aplicație care poate fi descărcată (de pe platforma de descărcare a aplicațiilor pe smartphone), care vă permite să utilizați anumite aplicații și funcții de pe telefon folosind ecranul sistemului multimedia.

#### Notă:

- pentru a determina dacă dispozitivul smartphone este compatibil cu aplicația „Android Auto™”, consultați site-ul web oficial pentru sistemul de operare al telefoului;
- aplicația „Android Auto™” funcționează atunci când smartphone-ul este conectat la portul USB al vehiculului sau prin WIFI (disponibilitatea depinde de echiparea vehiculului și a smartphone-ului). Serviciul de recunoaștere vocală trebuie activat. Aplicația „Android Auto™” trebuie să fie vizibilă pe ecranul de întâmpinare 1.



#### Prima utilizare

Vă puteți conecta telefonul la portul USB de la sistemul multimedia sau puteți să vă conectați la sistemul multimedia prin conexiunea WIFI a smartphone-ului dvs. (în funcție de echipare):

- acceptați solicitările de pe smartphone pentru a utiliza aplicația „Android Auto™”;
- Confirmați apăsând „Acceptare” pe telefon.



Aplicația „Android Auto™” este lansată pe sistemul multimedia.

Dacă procedura de mai sus eșuează, repetați operația. Din ecranul de întâmpinare, dacă selectați „Setare” > „Dispozitive” > „Manager de dispozitive”, puteți gestiona în orice moment dispozitivele conectate la sistemul multimedia.

**Notă:** prima conectare la „Android Auto™” se face atunci când vehiculul este oprit doar pentru a activa recunoașterea vocală a sistemului multimedia.

Este recomandat să folosiți cablurile USB indicate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

### CarPlay™

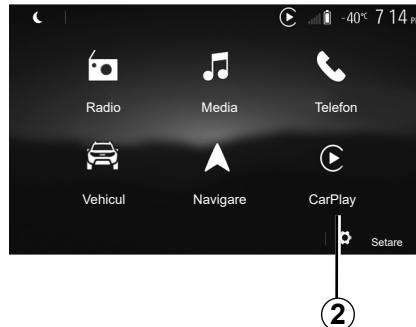
#### prezentare

„CarPlay™” este un serviciu nativ disponibil pentru smartphone-ul dvs., care vă permite să utilizați anumite aplicații din telefon pe ecranul sistemului multimedia.

#### Notă:

- dacă dispozitivul dvs. smartphone nu este prevăzut cu serviciul „CarPlay™”, consultați site-ul web oficial pentru sistemul de operare al telefonului;
- serviciul „CarPlay™” funcționează atunci când smartphone-ul este conectat la portul USB al vehiculului sau prin WIFI (disponibilitatea depinde de echiparea vehiculului și a smartphone-ului). Serviciul SIRI trebuie activat. Serviciul „CarPlay™” trebuie să fie vizibil de la butonul 2 de pe ecranul de întâmpinare.

Este recomandat să folosiți cablurile USB indicate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.



#### Prima utilizare

Vă puteți conecta telefonul la portul USB de la sistemul multimedia sau puteți să vă conectați la sistemul multimedia prin conexiunea WIFI a smartphone-ului dvs. (în funcție de echipare).

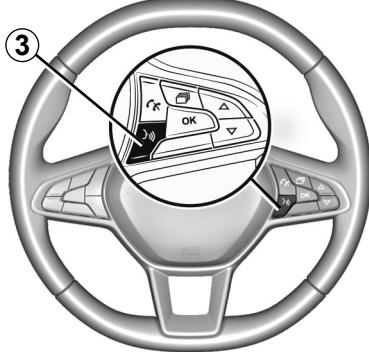
Serviciul CarPlay™ este lansat în sistemul multimedia.

Dacă procedura de mai sus eșuează, repetați operația.



Din ecranul de întâmpinare, dacă selectați „Setare” > „Dispozitive” > „Tutorial”, puteți accesa un tutorial despre conectarea smartphone-ului la sistemul multimedia.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (3/4)



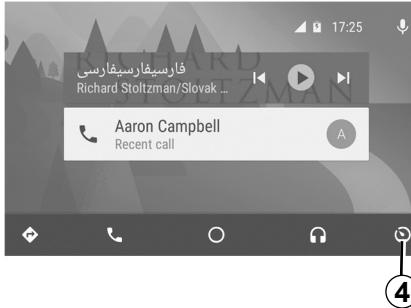
După ce aplicația „Android Auto™” sau serviciul „CarPlay™” este activat, puteți utiliza butonul de recunoaștere vocală de la bordul vehiculului pentru a activa vocal anumite funcții ale dispozitivului smartphone. În acest scop, apăsați butonul 3 de pe volanul vehiculului dvs. (pentru mai multe informații, consultați secțiunea „Utilizarea recunoașterii vocale”).

### Notă:

- puteți utiliza „Android Auto™” sau „CarPlay™” pentru a accesa aplicațiile de navigare și de muzică ale dispozitivului dvs. smartphone. Aceste aplicații înlocuiesc aplicațiile similare integrate în sistemul multimedia, care deja rulează. De exemplu, poate fi utilizată o singură aplicație de navigare, „Android Auto™”/ „CarPlay™” sau aplicația integrată în sistemul dvs. multimedia;
- atunci când utilizați „Android Auto™” sau „CarPlay™”, unele funcții ale sistemului multimedia vor continua să ruleze în fundal. De exemplu, dacă lansați „Android Auto™” sau „CarPlay™” și utilizați aplicația de navigare de pe smartphone în timp ce radioul sistemului multimedia este pornit, veți continua să auziți radioul.

Atunci când folosiți aplicația „Android Auto™” sau serviciul "CarPlay™", transferul datelor mobile necesare funcționării acestora poate genera costuri suplimentare, care nu sunt incluse în abonamentul dvs. telefonic.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (4/4)



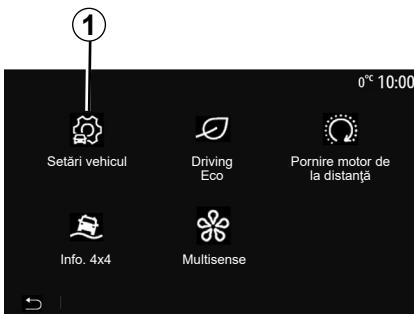
### Reveniți la interfața sistemului dvs. multimedia

Pentru a reveni la interfață:

- apăsați pe butonul „Home” de pe panoul frontal al sistemului multimedia sau de pe comanda centrală;
- sau
- apăsați butonul **4** de pe ecranul sistemului multimedia în funcție de „Android Auto™” sau „CarPlay™”.

Funcțiile aplicației „Android Auto™” și ale serviciului „CarPlay™” depind de marca și de modelul telefonului dvs. Pentru mai multe informații, consultați pagina web a producătorului, dacă există una.

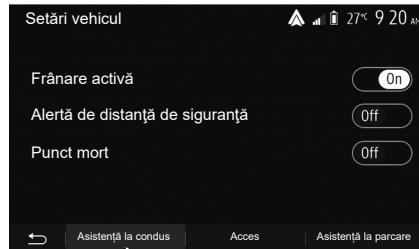
## SETĂRI VEHICUL (1/2)



### prezentare

Din meniu principal, apăsați pe „Vehicul”, apoi pe „Setări vehicul” **1** pentru a accesa acest meniu.

Din acest meniu puteți ajusta setările pentru sistemele de asistență la conducere, accesul la vehicul și asistența la parcare.



### „Asistență la condus” 2

În funcție de vehicul, din acest meniu puteți activa/dezactiva sistemele de asistență la conducere ale vehiculului.

#### „Frânare activă”

Această funcție avertizează șoferul în caz de risc de coliziune. Alegeți „ON” pentru a activa această funcție. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Frânare activă de urgență” din manualul de utilizare al vehiculului.

#### „Avertizare distanță de siguranță”

Această funcție informează șoferul cu privire la intervalul de timp care îl desparte de vehiculul din față, astfel încât să se poată menține o distanță de siguranță între cele două vehicule. Alegeți „ON” pentru a activa această funcție. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Alertă de distanță de siguranță” din manualul de utilizare al vehiculului.

#### „Punct mort”

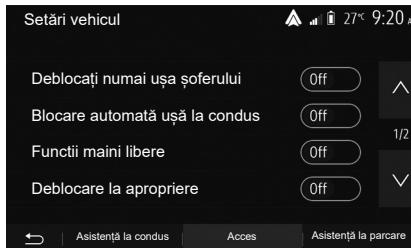
Această funcție avertizează șoferul atunci când un alt vehicul se află într-un unghi mort. Alegeți „ON” pentru a activa această funcție. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Avertizare unghi mort” din manualul de utilizare al vehiculului.

**Notă:** disponibilitatea opțiunilor și setărilor poate varia în funcție de vehicul și de nivelul de echipare.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulații cu vehiculul oprit.

## SETĂRI VEHICUL (2/2)



3

### „Acces” 3

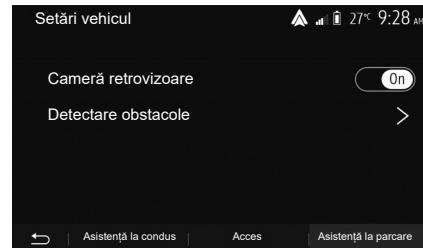
Acest meniu vă permite activarea/dezactivarea următoarelor opțiuni:

- „Deblocați numai ușa șoferului”;
- „Blocare automată ușă la condus”;
- „Functii maini libere”;
- „Deblocare la apropiere”;
- „Blocare la îndepartare”;
- „Mod silentios”;

- „Sunet reblocare automată”;
- „Sunet secentă internă”;
- „Ștergător lunetă în marșarier”: ștergătorul geamului spate se activează la cuplarea treptei de marșarier.

#### Notă:

- această opțiune funcționează dacă ștergătoarele de parbriz sunt activate;
- disponibilitatea opțiunilor și setărilor poate varia în funcție de vehicul și de nivelul de echipare.



4

### „Asistență la staționare” 4

Puteți utiliza acest meniu pentru a activa/dezactiva camera de mers înapoi și pentru a regla setările pentru detectarea obstacolelor în timpul manevrelor.

Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Cameră retrovizoare”.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulări cu vehiculul oprit.

# CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (1/3)

## Funcționare

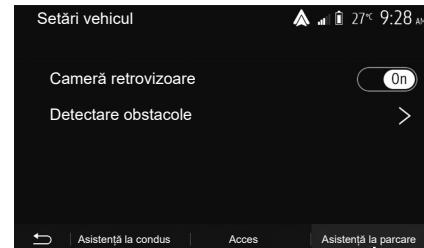
La trecerea în marșarier (și până la aproximativ cinci secunde după trecerea într-un alt raport), o imagine a zonei din spatele vehiculului se afișează pe ecranul sistemului multimedia, însorită de ghidaj, de o siluetă a vehiculului și de un semnal sonor.

Senzorii cu ultrasunete instalate pe vehicul „măsoară” distanța dintre vehicul și un obstacol.

Când zona roșie este atinsă, ajutați-vă de reprezentarea barei parașoc pentru a vă opri în mod precis.

### Notă:

- pentru informații suplimentare despre utilizarea Asistenței la parcare, consultați manualul de utilizare al vehiculului;
- aveți grijă astfel încât camera de mers înapoi să nu fie acoperită (murdărie, noroi, zăpadă...);
- după cuplarea marșarierului, ecranul multimedia afișează timp de câteva secunde o imagine a zonei din spatele vehiculului.



## Activare/dezactivare

### Cameră de mers înapoi

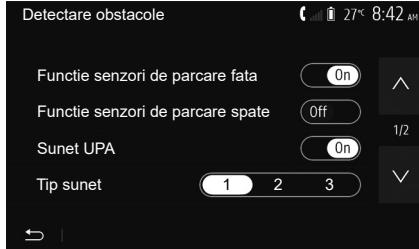
Puteți activa/dezactiva camera de mers înapoi. Pentru a face acest lucru, dincranul de întâmpinare selectați „Vehicul” > „Setări vehicul” 1, apoi apăsați pe fila „Asistență la parcare” 2.

**Notă:** afișajul camerei de mers înapoi nu mai este disponibil (este înlocuit cu un ecran negru) atunci când viteza vehiculului depășește aproximativ 10 km/h, în funcție de legislația locală.

### „Asistență la parcare”

Acest meniu vă permite să activați/dezactivați camera de mers înapoi și să configurați „Detectare obstacole”.

## CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (2/3)

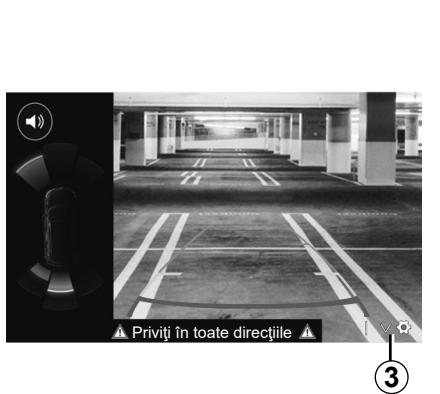


### „Detectare obstacole”

În funcție de vehicul, puteți activa sau dezactiva în mod independent senzorii față și/ sau spate ai vehiculului dvs. Selectați „On” sau „Off” pentru a activa sau a dezactiva senzorii necesari.

### Reglaje sunet

Puteți să activați/dezactivați alerta audio și să selectați unul dintre sunete, precum și să reglați volumul dintre senzorii de obstacole.

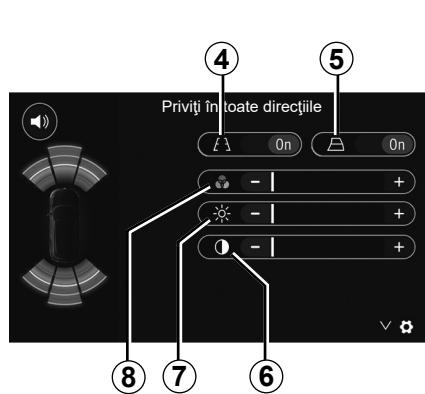


### Reglare ecran

Puteți accesa setările pentru afișaj cu butonul 3.

Din acest meniu, puteți activa/dezactiva liniile de ghidare fixe 4 sau mobile 5 (în funcție de vehicul), care indică distanța din spatele vehiculului, și puteți ajusta setările ecranului.

Apăsați pe „+” sau „-” pentru a seta contrastul 6, luminositatea 7 și culorile 8.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulații cu vehiculul oprit.

## CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (3/3)



Această funcție este o asistență suplimentară. Ea nu poate, în nici un caz, să înlocuiască atenția, nici responsabilitatea șoferului.

Șoferul trebuie să fie întotdeauna pregătit pentru evenimentele neprevăzute care pot interveni în timpul conducerii: aveți grijă întotdeauna să nu existe obstacole mobile, mici și înguste (de exemplu, un copil, un animal, un cărucior de copil, o bicicletă, o piatră, un stâlp etc.) în punctul mort în timpul manevrelor.

Ecranul reprezintă o imagine inversată.

Gabaritul este o reprezentare proiectată pe suprafață plană, această informație trebuie ignorată atunci când se suprapune unui obiect vertical sau pus pe sol.

Obiectele care apar pe marginea ecranului pot fi deformate.

În caz de luminozitate prea puternică (ninsore, vehicul în soare etc.), vizibilitatea camerei poate fi perturbată.

# CAMERĂ CU VEDERE MULTIPLĂ (1/2)

## prezentare

Atunci când vehiculul este echipat, patru camere sunt montate în partea din față, în retrovizoarele exterioare și în partea din spate a vehiculului, pentru a vă oferi asistență suplimentară în timpul manevrelor dificile.

**Notă:** aveți grijă în aşa fel încât camerele să nu fie acoperite (cu murdărie, noroi, zăpadă, condens etc.).



Această funcție reprezintă un ajutor suplimentar. Aceasta nu poate, în nici un caz, să înlocuiască atenția, nici responsabilitatea șoferului.

Şoferul trebuie să fie întotdeauna atent la evenimentele neprevăzute care pot interveni în timpul conducerii: aveți grijă întotdeauna să nu existe obstacole mobile (ca de exemplu un copil, un animal, cărucior de copil, bicicletă...) sau un obstacol prea mic sau prea subțire (piatră de mărime medie, țăruș foarte subțire...) în momentul manevrei.

## Operație

În momentul cuplării marșarierului, camera cu vedere spate afișează zona din spatele vehiculului pe ecranul multimedia.

De asemenea, aveți opțiunea de a alege imaginea afișată pe ecranul multimedia prin trecerea la modul manual.

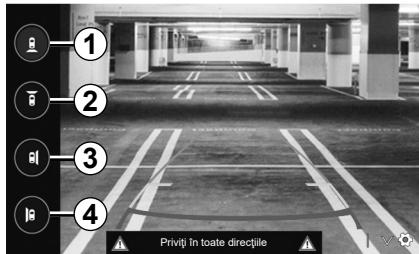
## Activare/dezactivare

Sistemul se activează atunci când vehiculul rulează cu o viteză mai mică de aproximativ 20 km/h. Atunci când vehiculul depășește această viteză, sistemul se dezactivează.

Sistemul poate fi activat, de asemenea, prin apăsarea butonului de activare din vehicul. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Cameră cu vedere multiplă” din manualul de utilizare al vehiculului.

**Notă:** pentru informații suplimentare despre selectarea modului automat sau manual, consultați manualul de utilizare al vehiculu-lui dvs.

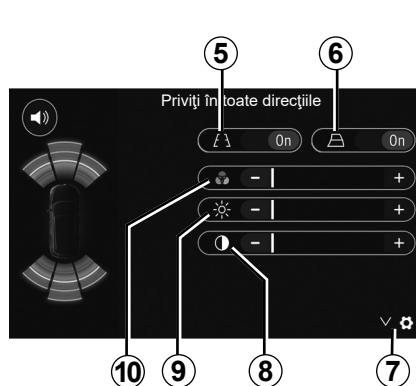
## CAMERĂ CU VEDERE MULTIPLĂ (2/2)



### Alegerea camerei

Pentru a activa vizualizarea dorită a camerei, selectați-o pe ecranul multimedia:

- **1** Vizualizare zonă spate;
- **2** Vizualizare zonă față;
- **3** Vizualizare zonă laterală dreapta;
- **4** Vizualizare zonă laterală stânga.



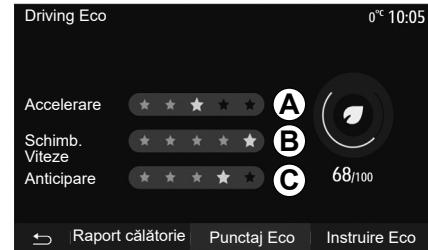
### Reglaje

Apăsați pe **7** pentru a face să apară lista reglajelor.

Activați sau dezactivați afișarea liniilor de ghidare fixe **5** sau mobile **6**.

Apăsați pe „+” sau „-” pentru a regla contrastul **8** luminozitatea **9** și culorile **10**.

# DRIVING ECO



## Acces la meniul Driving Eco

Din meniul principal, apăsați pe „Vehicul”, apoi pe „Driving Eco”.

Meniul „Driving Eco” vă permite să accesați următoarele informații:

- „Instruire Eco”;
- «Raport călătorie»;
- „Punctaj Eco”.

## «Instruire Eco»

Acest meniu evaluează stilul dumneavoastră de conducere și vă oferă recomandările cele mai bune pentru a optimiza consumul de carburant.

## «Raport călătorie»

Acest meniu vă permite să vizualizați datele înregistrate în timpul ultimei dumneavoastră călătorii:

- „Consum mediu”;
- „Consum total”;
- „Viteză medie”;
- „Distanță fără consum”.

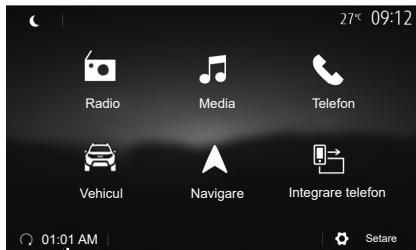
**Notă:** puteți reinițializa datele apăsând pe 1.

## «Punctaj Eco»

Acest meniu vă permite să obțineți o notă globală de până la 100. Cu cât nota este mai ridicată, cu atât performanțele dvs. de conducere eco sunt mai bune:

- performanță medie de accelerare (zona A);
- performanță medie de schimbare a treptei de viteză (zona B);
- performanță medie de anticipare a frânării (zona C).

# PORNIREA MOTORULUI DE LA DISTANȚĂ (1/3)



1

Atunci când vehiculul este echipat, această funcție poate fi utilizată pentru a programa pornirea motorului de la distanță, pentru a încălzi sau aerisi habitaclul cu până la 24 de ore înainte de utilizarea vehiculului.

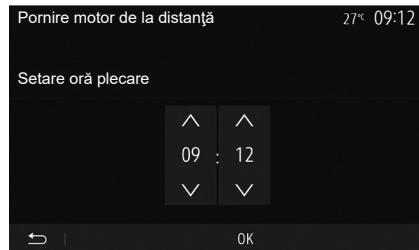
Reglați nivelul de încălzire dorit (temperatură, dejivrare) înainte de a programa funcția. Configurarea și programarea se realizează prin intermediul afișajului multimedia.

## Programarea orei de pornire a funcției

- Întrerupeți contactul, apoi apăsați pe 1 din meniul principal. Ecranul A apare;



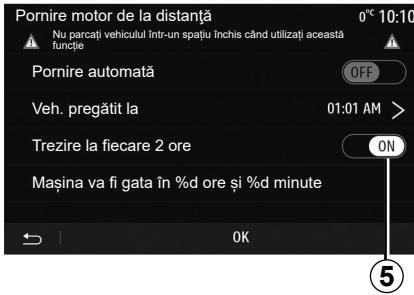
- selectați butonul „ON” de pe linia „Pornire automată” pentru a activa funcția;
- setați ora de plecare la care dorîți să începeți utilizarea vehiculului, apăsând pe linia 2;
- apăsați pe săgețile „sus” și „jos” pentru derularea orelor și minutelor până la ora dorită;
- apăsați pe „OK” pentru a valida. Reperul 4 vă permite să vizualizați timpul rămas până la ora la care dorîți să utilizați vehiculul;
- apăsați pe „OK” 3 pentru a confirma și finaliza programarea;



- reglați comenziile de climatizare la temperatură dorită în habitaclu când porniți motorul, apoi setați modul de dejivrare (consultați capitolul 2 din manualul vehiculului);

Pentru a activa o pornire de la distanță programată, trebuie să selectați un timp la minimum 15 minute după timpul afișat de sistemul multimedia.

## PORNIREA MOTORULUI DE LA DISTANȚĂ (2/3)

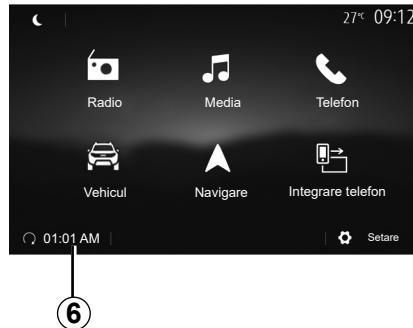


- Întrerupeți contactul.

La blocarea vehiculului, vor apărea două clipiři, apoi luminile de avarie și lămpile de semnalizare se vor aprinde timp de aproximativ trei secunde pentru a indica faptul că programarea a fost luată în considerare.

Pornirea motorului de la distanță funcționează dacă:

- maneta de viteze este în poziția neutră (punct mort) pentru vehicule cu cutie de viteze manuală sau robotizată;
- maneta de viteze este în poziția P pentru vehiculele cu cutie de viteze automată;



- contactul este întrerupt;
- toate deschiderile mobile (capota față, ușile, portbagajul) sunt închise și blocate atunci când părăsiți vehiculul.

**Notă:** Înainte de a părăsi vehiculul, trebuie să opriți sistemul multimedia apăsând pe butonul „OFF”, pentru ca funcția de pornire de la distanță a motorului să funcționeze.

### „Trezire la fiecare 2 ore”

Această funcție permite vehiculului să pornească automat la fiecare două ore, în funcție de temperatura motorului.

Pentru a activa această funcție, apăsați pe butonul „ON” 5.

Atunci când această funcție este activată, sistemul de ventilare nu funcționează în timpul primelor patru porniri, dacă acestea au loc.

Pe vreme foarte rece, vehiculul va porni automat și va rămâne pornit timp de aproximativ zece minute, apoi se va opri.

Dacă temperatura motorului nu necesită o repornire, vehiculul nu va porni automat în timpul primelor patru reactivări și va reveni în stare de veghe timp de două ore. Motorul va reporni, dacă temperatura acestuia este prea scăzută.

În toate cazurile, va avea loc ultima pornire.

Cu aproximativ cincisprezece minute înainte de ora programată motorul pornește și rămâne pornit timp de aproximativ zece minute.

**Notă:** reperul 6 vă reamintește ora de pornire a vehiculului pe care ați setat-o deja.

## PORNIREA MOTORULUI DE LA DISTANȚĂ (3/3)

În funcție de vehicul, asigurați-vă că toți consumatorii, cum ar fi ștergătoarele de gheamuri, luminile exterioare, radiooul, scaunele cu încălzire, volanul cu încălzire etc. sunt dezactivate și toate accesorii sunt deconectate, înainte de a părași vehiculul.

**Particularitatea vehiculelor echipate cu funcția „Trezire la fiecare 2 ore”.**  
Este imperativ să rulați vehiculul timp de cel puțin 10 minute între fiecare utilizare a funcției. Risc de uzură a uleiului de motor.

 Nu staționați și nu porniți motorul în locuri în care se află substanțe sau materiale inflamabile precum iarba sau frunze care pot veni în contact cu un sistem de eșapament cald.



### Responsabilitate șofer în momentul staționării sau opririi vehiculului

Nu părăsiți niciodată vehiculul atunci când în interior se află un copil, un adult nerеспonsabil sau un animal, chiar și pentru o scurtă durată. Aceștia ar putea fi sau ar putea pune în pericol alte persoane, de exemplu prin pornirea motorului, acționarea echipamentelor, cum ar fi macaralele de gheam sau prin blocarea ușilor etc. De asemenea, pe timp cald și/sau însorit, amintiți-vă că temperatura interioară din habitaclu crește foarte rapid.

### RISC DE DECES SAU DE RĂNIRI GRAVE.

În condiții extreme, pornirea de la distanță prin programare poate să nu funcționeze.



Nu utilizați funcția de pornire de la distanță a motorului sau programarea acesteia când:

- vehiculul se află într-un garaj sau într-un spațiu închis.

**Risc de intoxicare sau de asfixiere provocat de emisiile de gaze de eșapament.**

- vehiculul este acoperit cu o prelată.

**Risc de incendiu.**

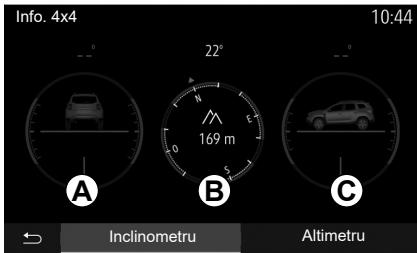
- capota este deschisă sau urmează a fi deschisă.

**Risc de arsuri sau de răniri grave.**

În funcție de țară, utilizarea funcției de pornire de la distanță sau programarea acesteia pot fi interzise de lege și/sau de reglementările în vigoare.

Înainte de a utiliza această funcție, consultați legislația și/sau reglementările în vigoare în țara respectivă.

## INFO. 4X4



### Funcția „Inclinometru”

Funcția „Inclinometru” vă permite să vizualizați:

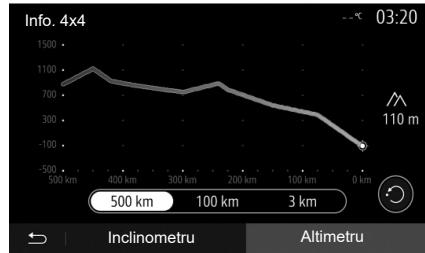
- Unghiul de carosaj al roților (rulare) în grade, în timp real (zona **A**);
- Direcția, cu ajutorul unei busole (zona **B**);
- Unghiul orizontal (pantă) în grade, în timp real (zona **C**).

#### Notă:

- valorile care indică unghiul, afișate pe ecran, pot difera de realitate cu unul până la trei grade;
- afișajul este împrospătat la aproximativ fiecare secundă.

### Accesați meniul „Info. 4x4”.

La vehiculele astfel echipate, din meniul principal, apăsați pe „Vehicul”, apoi pe „Info. 4x4”.



### Funcția „Altimetru”

Funcția „Altimetru” vă permite să:

- estimați altitudinea vehiculului;
- afișați unghirile de înclinare anterioare și ulterioare.

#### Notă:

- Unghirile de înclinare sunt calculate în funcție de poziția GPS,
- Poziția GPS este reîmprospătată la aproximativ fiecare secundă.

## MULTI-SENSE (1/2)

### Meniu Multi-Sense

La vehiculele astfel echipate, din meniul principal, apăsați pe „Vehicul”, apoi pe „Multi-Sense”. Acest meniu vă permite să personalizați comportamentul anumitor sisteme incluse.

### Selectarea modului

Puteți selecta modurile utilizând comanda din vehicul. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare al vehiculu-lui.

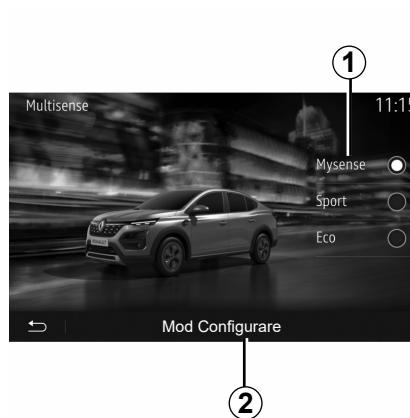
Modurile disponibile pot varia în funcție de vehicul și de nivelul de echipare. Din meniul „Multi-Sense”, selectați modul **1** dorit:

- „My Sense” sau „Normal”, în funcție de vehicul;
- „Sport”;
- „Eco”.

**Notă:** ultimul mod activ nu este memorat la repornirea vehiculului. În mod implicit, vehiculul repornește în modul My Sense sau Normal.

### ModSport

Acest mod permite o reacție mai mare de răspuns din partea motorului și a cutiei de viteze. Directia este mai rigidă.



### ModEco

Modul Eco pune accentul pe economisirea energiei. Direcția este lină, gestionarea motorului și a cutiei de viteze reduc consumul de carburant.

### Modul My Sense sau Normal

Modul My Sense sau Normal (în funcție de vehicul) adoptă în mod implicit setările standard ale vehiculului. În funcție de nivelul de echipare al vehiculului, este posibilă reconfigurarea manuală a modului My Sense, prin modificarea setărilor de conducere, confort și iluminare ambientală.

### Configurarea modului

Apăsați pe „Mod Configurare” **2** pentru a personaliza următoarele setări:

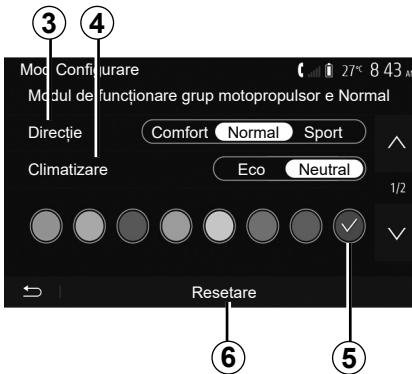
- „Direcție”;
- „Climă”;
- „Iluminare ambientală”;
- „Aspect tablou de bord”;
- „Intensitate”;
- „Ambianță”.

**Notă:** anumite setări de configurare „Multi-Sense” sunt restricționate în funcție de categoria și de nivelul de echipare al vehiculului dvs. Aceste meniu rămân vizibile pe ecranul multimedia, dar nu sunt disponibile.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulații cu vehiculul oprit.

## MULTI-SENSE (2/2)



### „Direcție” 3

Această setare oferă mai multe moduri de răspuns la direcție:

- „Comfort”;
- „Normal”;
- „Sport”.

În funcție de modul selectat, sensibilitatea direcției poate fi reglată pentru a deveni mai rigidă sau mai sensibilă, pentru a oferi un echilibru optim între o experiență de manevrabilitate lină și una precisă.

### „Climatizare” 4

Această setare oferă mai multe moduri de operare a climatizării:

- „Eco”;
- „Neutral”.

În funcție de modul selectat, vi se va oferi echilibru optim între confortul temperaturii și economia de combustibil.

Pentru informații suplimentare despre setările de climatizare, care depend de nivelul echipamentului, consultați secțiunea „Climă” din manualul de utilizare a vehiculului.

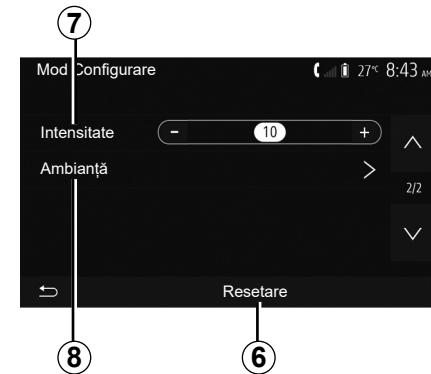
### „Illuminare ambientală”

Această setare poate fi utilizată pentru a alege tipul de culoare pentru iluminarea ambientală a vehiculului.

Pentru a schimba culoarea ambientală în vehicul, selectați o culoare 5 din cele disponibile.

### „Intensitate” 7

Această setare vă permite să reglați luminositatea iluminării ambientale din vehicul. Pentru a face acest lucru, apăsați pe „+” sau „-“.



### „Ambianță” 8

Culoarea și intensitatea selectate se pot aplica următoarelor zone:

- „Bord”;
- „Față”;
- „Spată”.

Apăsați pe „On” sau „Off” pentru a activa/dezactiva iluminarea ambientală în zona selectată.

### „Resetare” 6

Această opțiune vă permite să reinitializați valorile implicate pentru modul curent.

# SISTEMUL DE NAVIGARE

## Sistemul de navigare

La vehiculele astfel echipate, sistemul de navigare vă va determina locația și vă va ghida folosind următoarele informații:

- receptorul GPS;
- harta digitală.

## Receptorul GPS

Sistemul de navigare utilizează sateliți GPS (Global Positioning System) aflați pe orbită în jurul Pământului.

Receptorul GPS primește semnale de la mai mulți sateliți. Sistemul poate astfel să localizeze vehiculul.

**Notă:** după o deplasare fără rulare pe distanțe lungi (feribot, tren), este posibil ca sistemul să aibă nevoie de câteva minute până la reluarea funcționării normale.

## Harta digitală

Cartela digitală conține hărțile rutiere și hărțile orașelor de care are nevoie sistemul.

## Unitate flash USB „Hărți”

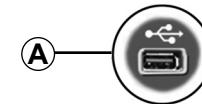
Pentru a instala versiunea cea mai recentă, introduceți unitatea flash USB într-un computer conectat la internet. Consultați capitolul „Actualizarea hărții”.

**Notă:** cheia USB nu este furnizată împreună cu sistemul.

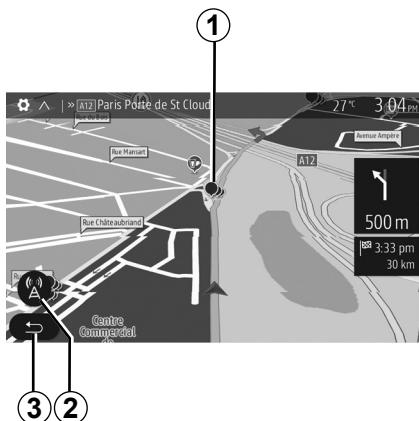
Utilizați de preferință ediția cea mai recentă.

## Introducerea cheii USB

Introduceți unitatea USB în portul A al vehiculului. Pentru a identifica locația portului USB A, consultați manualul de utilizare al vehiculului (dacă este necesar).

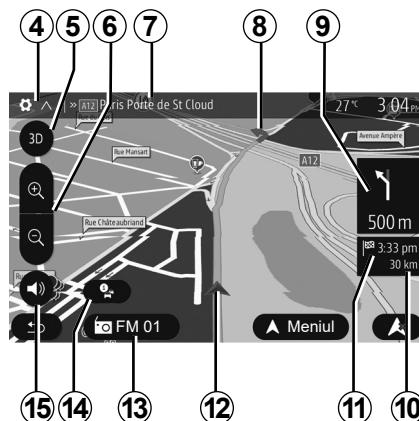


# INTERPRETAREA UNEI HĂRTI (1/3)



## Legenda hărții

- 1** Puncte de interes (POI).
- 2** Parametri de trafic.
- 3** Revenire la ecranul anterior.
- 4** Opțiuni de afișare a navigării.
- 5** Modurile de afișare 3D, 2D și 2D Nord (harta afișează întotdeauna nordul în partea de sus a ecranului).
- 6** Mărire sau micșorare.
- 7** Denumirea următorului drum principal sau informații cu privire la următorul panou de semnalizare.



- 8** Itinerarul calculat de sistemul de navigare.
- 9** Distanța și indicarea următoarei schimbări de direcție.
- 10** Distanța rămasă de parcurs până la destinație.
- 11** Ora de sosire estimată.
- 12** Poziția vehiculului pe harta de navigare.
- 13** Dispozitivul media pe care îl ascultați acum.
- 14** Informații despre trafic. Apăsați pe această zonă pentru a cunoaște diversele incidente prezente pe ruta dumneavoastră.
- 15** Activare/dezactivare ghidare vocală.

## Afișarea hărții

Pentru a afișa harta din jurul poziției vehiculului, apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navigare”.

Atingeți ecranul hărță.

Pentru a vă deplasa în harta de navigare, glisați-o în direcția dorită pe ecran. În funcție de ecran, apăsați pe **2** sau pe **3** pentru a reveni la locația actuală.

## Pozitione GPS

Această funcție vă permite să cunoașteți localizarea geografică a locului selectat (adresă/longitude/latitudine).

Atingeți locul dorit pe ecran. Apăsați pe „Opțiuni”, apoi pe „Stiri” pentru a găsi locația exactă a poziției selectate.

## Simboluri cartografice

Sistemul de navigare utilizează simbolurile **1** pentru afișarea punctelor de interes (POI). Consultați paragraful „Afișarea punctelor de interes” din capitolul „Setări hartă”.

## INTERPRETAREA UNEI HĂRTI (2/3)



16

### „Unde mă aflu?”

Această funcție vă permite să verificați informațiile referitoare la poziția actuală și să căutați un POI în apropiere. Aceasta funcționează când GPS-ul este activat.

Cu traseul deja în curs de desfășurare, apăsați pe zona 7 pentru a accesa ecranul „Unde mă aflu?”.

Acest ecran cuprinde următoarele informații:

- latitudine;
- longitudine;
- altitudine;
- număr stradă;
- adresă actuală.



### Informații țară

Apăsați pe 16 apoi pe „Informații despre țară”.

Această funcție permite vizualizarea informațiilor despre țară conform poziției dumneavoastră actuale.

Acest ecran cuprinde următoarele informații:

- limită de viteză;

**Notă:** limitele de viteză sunt afișate pentru drumurile principale. Unitatea afișată depinde de parametrii regionali activi. Dacă nu este disponibilă nicio informație, “–” se afișează în locul tabelului și cifrelor.

- Cod telefonic al țării;
- număr de urgență;
- restricții legale în vigoare în țara respectivă:
  - grad de alcoolemie maxim permis în sânge;
  - vestă de siguranță obligatorie;
  - stință obligatoriu;
  - obligație de a menține farurile aprinse în permanentă;
  - becuri de schimb obligatorii;
  - trusă de prim ajutor obligatorie;
  - triunghi de presemnalizare obligatoriu;
  - cască obligatorie pentru motocicliști;
  - lanțuri de zăpadă necesare pe timp de iarnă;
  - lanțuri de zăpadă recomandate pe timp de iarnă;
  - pneuri de „iarnă” necesare pe timp de iarnă;
  - pneuri de „iarnă” recomandate pe timp de iarnă.

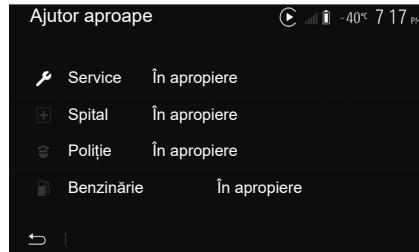
## INTERPRETAREA UNEI HĂRTI (3/3)



### « Ajutor aproape »

Această funcție vă permite să căutați ajutor în apropierea poziției dumneavoastră actuale.

Apăsați pe **17** pentru a deschide un nou ecran de căutare rapidă.



Informații pe acest ecran:

- service auto;
- servicii medicale și de urgență;
- secții de poliție;
- benzinării.

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (1/6)

## Meniu destinație

Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” pentru a accesa meniul destinației.

Meniul destinație vă propune diverse modalități pentru a indica o destinație:

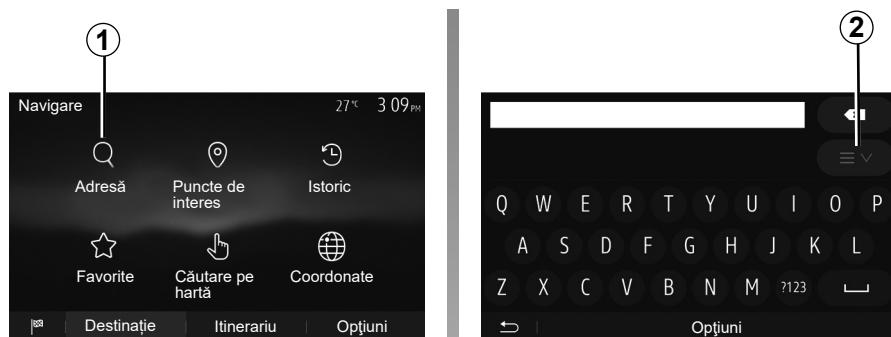
- introducerea unei adrese (complete sau parțiale);
- selectarea unei adrese pornind de la „Puncte de interes”;
- selectarea unei destinații dintre destinațiile anterioare;
- selectarea unei adrese pornind de la destinațiile favorite;
- selectarea unei destinații pe hartă;
- selectarea unei latitudini și a unei longitudini.

## Introducerea unei adrese

Pentru a introduce o adresă, apăsați pe 1.

Această rubrică vă permite să introduceți toată adresa sau doar o parte a acesteia: țara, orașul, strada și numărul.

**Notă:** sunt permise numai adresele cunoscute de către sistem prin intermediul hărții digitale.



La prima utilizare:

- apăsați pe „Țară”;
- introduceți numele țării dorite cu ajutorul tastaturii.

În momentul introducerii adresei, sistemul șterge anumite litere pentru a facilita introducerea.

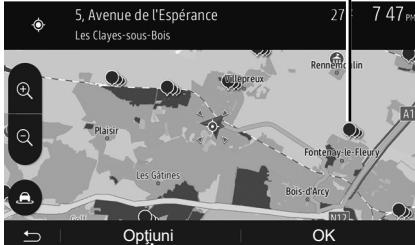
Sistemul vă poate sugera mai multe liste de țări dacă apăsați pe 2. Selectați țara dorită din liste.

- Procedați în același mod pentru Oraș/Suburbie, Stradă, Stradă laterală și Număr stradă.

**Notă:**

- Stradă laterală și Număr stradă pot fi activate după ce selectați Stradă;
- În momentul introducerii străzii, nu este necesar să introduceți tipul acesteia (stradă, alei, bulevard etc.);
- sistemul păstrează în memorie ultimele adrese introduse. Odată ce ați introdus o adresă de destinație, la următoarea utilizare va fi indicată adresa anterioară.

## INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (2/6)



4

### Selectarea punctelor de interes (POI)

Puteți să selectați destinația pornind de la punctele de interes.

Puteți să găsiți un loc în mai multe moduri:

- Cu funcția de căutare rapidă, puteți să găsiți rapid un loc din apropiere după numele acestuia;
- cu funcția de căutare predefinită, puteți să găsiți tipuri de locuri căutate frecvent prin câteva apăsări pe ecran;
- puteți să căutați un loc după categoria acestuia.

#### Căutarea rapidă a punctelor de interes

Funcția de căutare rapidă vă permite să găsiți rapid un loc.

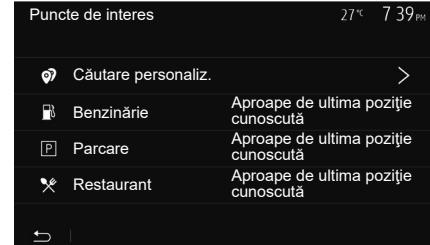
Apăsați pe un loc pe hartă pentru a căuta puncte de interes. În funcție de poziția dumneavoastră, unul sau mai multe puncte 3 se afișează pe ecran.

Apăsați pe 4 apoi pe „Puncte de interes lângă cursor” pentru a afișa lista de puncte de interes cu numele acestora și distanța pornind de la locul selectat.

#### Căutarea punctelor de interes cu ajutorul categoriilor preprogramate

Funcția de căutare preprogramată vă permite să găsiți rapid tipurile de locuri cel mai frecvent selectate.

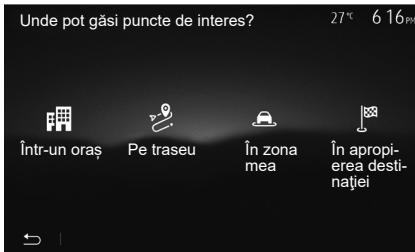
Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” > „Puncte de interes” pentru a accesa categoriile presetate.



#### Categorii (benzinărie/parking/restaurant)

- Dacă există un itinerar activ, punctele de interes „Benzinărie” și „Restaurant” sunt căutate de-a lungul itinerarului. Punctul de interes „Parcare” este căutat în jurul destinației.
- Dacă niciun itinerar nu este activ (nicio destinație selectată), aceste puncte sunt căutate în jurul poziției actuale.
- Dacă poziția actuală nu mai este disponibilă (nu există semnal GPS), aceste puncte sunt căutate în jurul ultimei poziții cunoscute.

## INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (3/6)



### Căutarea punctelor de interes după categorie

Puteți să căutați puncte de interes după categoria și sub-categoria acestora.

Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” > „Puncte de interes” > „Căutare personaliz.”.

Selectați zona în jurul căreia trebuie căutat locul:

- Apăsați pe „Într-un oraș” pentru a căuta un loc într-un oraș/o suburbie selectat(ă) (lista rezultatelor va fi ordonată în funcție de distanța față de centrul orașului selectat).

– Apăsați pe „Pe traseu” pentru a căuta de-a lungul itinerarului activ și nu în jurul unui punct dat. Această funcție este utilă atunci când dorîți să parcurgeți o etapă cu un ocol minim, de exemplu atunci când căutați cele mai apropiate benzinării sau restaurante (lista rezultatelor este ordonată în funcție de lungimea ocolului necesar).

– Apăsați pe „În zona mea” pentru a efectua o căutare în jurul poziției actuale, sau, dacă aceasta nu este disponibilă, în jurul ultimei poziții cunoscute (lista rezultatelor este ordonată în funcție de distanța față de această poziție).

– Apăsați pe „În apropierea destinației” pentru a căuta un loc în jurul destinației itinerarului activ (lista rezultatelor este ordonată în funcție de distanța față de destinație).



### Selectarea unei destinații dintre destinațiile anterioare

Apăsați pe 5 pentru a găsi o destinație pe care ați definit-o anterior.

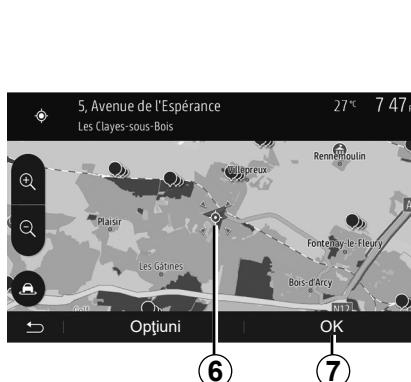
## INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (4/6)

### Selectarea unei adrese din destinațiile favorite

Puteți să găsiți destinația în destinațiile favorite. Pentru a utiliza mai eficient această funcție, vă recomandăm să salvați înainte destinațiile dumneavoastră frecvente.

Prima dată salvați destinațiile favorite căutând adresa. Consultați capitolul „Gestionare favorite”.

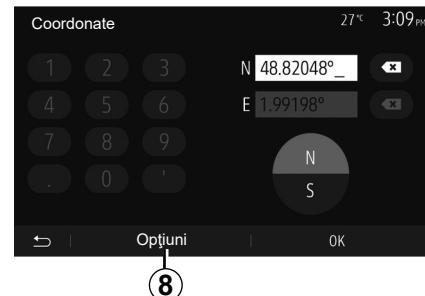
Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” > „Favorite” pentru a afișa lista destinațiilor preferate.



### Selectarea unei destinații pe hartă

Această funcție vă permite să căutați o destinație derulând harta.

- Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” > „Căutare pe hartă” pentru a selecta destinația pe hartă;
- apoi apăsați pe locul de pe hartă pe care dorîți să îl definiți ca destinație. Punctul **6** se afișează;
- apăsați pe **7** pentru a valida.



### Introducerea coordonatelor destinației

Această funcție vă permite să căutați o destinație prin introducerea coordonatelor sale.

Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” > „Coordonate”.

Puteți să introduceți valorile latitudinii și longitudinii într-unul dintre formatele următoare: grade zecimale; grade și minute zecimale; sau grade, minute și secunde zecimale.

Apăsați pe **8**, apoi pe UTM pentru a introduce coordonatele în format UTM.

## INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (5/6)



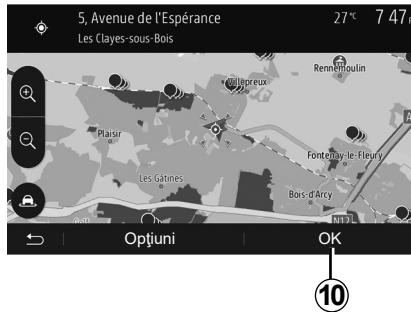
9

### Sortare listă

Rezultatele căutării unei destinații după punct de interes, istoric sau favorite pot fi sortate după nume și distanță. Dacă există un itinerar activ, rezultatele pot fi sortate după ocol. Apăsați pe **9** pentru a le afișa pe harti.

### Găsirea unei destinații după nume

Dacă selectați o destinație după punct de interes, istoric sau favorite, puteți să efectuați o căutare a destinației în listă după numele acestora. Apăsați pe „Căutare” și introduceți numele cu ajutorul tastaturii.



10

### Validarea destinației

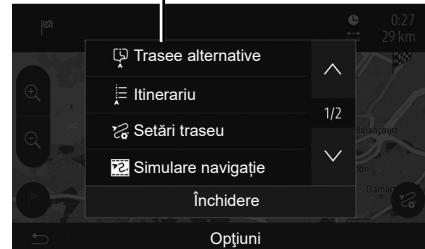
Există mai multe opțiuni posibile pe ecran înainte de a valida o destinație:

- „OK”;
- „Opțiuni”.

Pornește o numărătoare inversă de 10 secunde. Dacă în timpul acestui interval nu întreprindeți nicio acțiune, ghidarea va porni automat.

#### „OK”

- Dacă nu există un itinerar activ (nicio destinație selectată), apăsați pe **10** pentru a confirma destinația ca itinerar nou.



11

- Dacă există un itinerar activ, puteți să selectați destinația ca itinerar nou sau etapă nouă. Apăsați pe **10** apoi pe „Traseu nou” sau „Punct de traseu”.

#### „Opțiuni”

**Înainte de scurgerea celor 10 secunde**, următoarele opțiuni apar pe ecran:

#### „Trasee alternative”

Apăsați pe **11** pentru a schimba sau modifica itinerarul.

## INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (6/6)



### „Itinerariu”

Apăsați pe **12** pentru a vizualiza în detaliu itinerarul. Consultați capitolul „Ghidare”.

### „Setări traseu”

Apăsați pe **13** pentru a regla ruta dumneavoastră în funcție de drumurile și modul de itinerar dorite.

### „Simulare navigație”

Apăsați pe **15** pentru o simulare a itinerarului pe care l-ați selectat. Consultați capitolul „Ghidare”.



### „Trafic curent”

Această funcție permite obținerea de informații despre incidentele de circulație semnalate pe traseul dumneavoastră sau în apropierea poziției dumneavoastră. Pentru a accesa, apăsați pe **14**, apoi selectați „Trafic curent”.

### „Optiuni”

După scurgerea celor **10 secunde**, următoarele opțiuni apar pe ecran:

### „Adăugare la Favorite”

Apăsați pe **17** pentru a înregistra destinația selectată în destinațiile favorite.

### „Trafic curent”

Apăsați pe **16** pentru a obține informații despre incidentele de circulație semnalate pe traseul dumneavoastră sau în apropierea poziției dumneavoastră.

### „News”

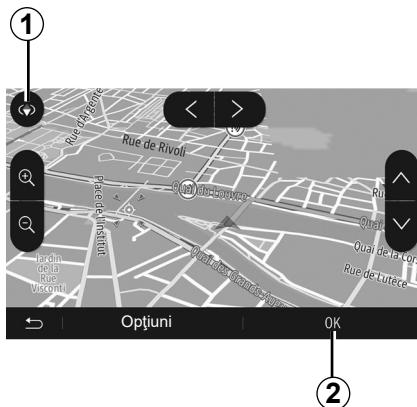
Apăsați pe **20** pentru a consulta adresa, latitudinea, longitudinea și numărul de telefon al unui punct de interes (activ numai după selectarea unui punct de interes);

### „Înapoi la mașină”

Apăsați pe **19** pentru a reveni la poziția actuală a vehiculului.

**Notă:** Pentru a închide fereastra „Optiuni”, apăsați pe **18**.

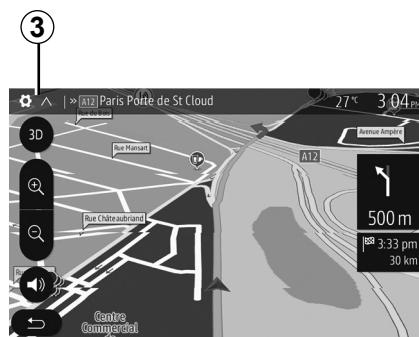
## GHIDARE (1/6)



### Activarea ghidării

Apăsați pe **2** sau așteptați 10 secunde după ce introduceți o destinație. Ghidarea începe.

**Notă:** În orice moment, puteți interacționa cu harta glisând-o în direcția dorită sau apăsând pe ecran.



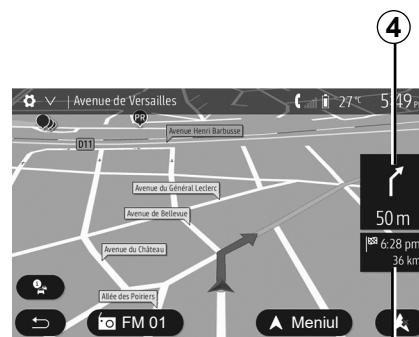
### Ecrane de ghidare

Sistemul propune mai multe opțiuni de hărți de navigare.

Apăsați pe **3** pentru a schimba afișarea hărții și pentru a deschide meniul derulant. Apoi selectați una dintre diversele afișări propuse:

- 2D ;
- 3D ;
- 2D Nord.

Puteți de asemenea să schimbați afișarea hărții apăsând pe busola **1** de pe hartă.



### Mod ecran întreg (2D, 3D sau 2D Nord)

Acest mod vă permite să vizualizați harta de navigare pe tot ecranul.

Informațiile despre ora de sosire și distanța rămasă până la destinație sunt indicate în **5**.

Indicarea următoarei schimbări de direcție este afișată în **4**.

## GHIDARE (2/6)



### Harta intersecției

În timpul ghidării, înainte de orice schimbare a direcției.

### Itinerar alternativ

Sistemul vă propune un itinerar alternativ în caz de accident sau de trafic aglomerat pe ruta dumneavoastră. Apăsați pe „Da” sau pe „Nu”, la alegere.

### Rezumat trafic

În timpul ghidării, puteți obține în orice moment informații despre trafic apăsând pe 6.



Ecranul vă indică diversele evenimente care apar pe ruta dumneavoastră. Sistemul vă va indica durata întârzierilor pe care aceste incidente le adaugă rutei dumneavoastră. Apăsați pe 8 pentru a modifica parametrii de afișare a evenimentelor. Apăsați pe 10 pentru a face un ocol, pe 9 pentru a accesa opțiunile de trafic (consultați capitolul „Reglaje de navigare”) sau pe 7 pentru a reveni la navigare.

**Notă:** informațiile despre trafic depind de abonamentul dvs. sau de receptia semnalului.



### Vizualizare noduri de autostradă

În timpul unei ghidări, înainte de fiecare nod de autostradă, sistemul afișează o imagine în trei dimensiuni a nodului.

**Notă:** pentru anumite noduri apare numai o săgeată de ghidare.  
Sistemul revine la modul normal după ce ați trecut de nod.

## GHIDARE (3/6)



### Schimbarea limbii ghidării vocale

Apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navig.” > „Optiuni” > „Setări voce” pentru a schimba limba ghidării vocale.

Derulați lista de limbi apăsând pe **12**. Selectați limba dorită, apoi apăsați pe **11** pentru a confirma.

Pentru a regla sunetul ghidării vocale, consultați paragraful „Preferințe sonore” din capitolul „Reglare sunet”.



### Ascultarea radioului în timpul ghidării vocale

Atunci când ascultați o stație radio, în momentul unei ghidări vocale și înainte de orice schimbare a direcției, sistemul întretrerupe temporar sunetul radioului până treceți de intersecție.

În timpul navigării puteți accesa ecranul de ascultare a unei stații radio apăsând pe **13**. Pentru a reveni la ecranul de navigare apăsați pe **14**. Pentru a reveni la meniul principal, țineți apăsat **14** timp de aproximativ trei secunde.



### Detalii privind itinerarul

Această funcție vă permite să vizualizați itinerarul.

Apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navig.” > „Itinerariu” după ce ați introdus o destinație.

Aveți la dispoziție șase opțiuni:

- „Editare traseu”;
- „De evitat”;
- „Privire generală”;
- „Anulare traseu”;
- „Trasee alternative”;
- „Itinerariu”.

## GHIDARE (4/6)



### Imagine de ansamblu a itinerarului

Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Itinerariu” > „Privire generală” pentru a vedea o hartă cu o imagine de ansamblu a rutei active.

Sunt furnizate următoarele informații:

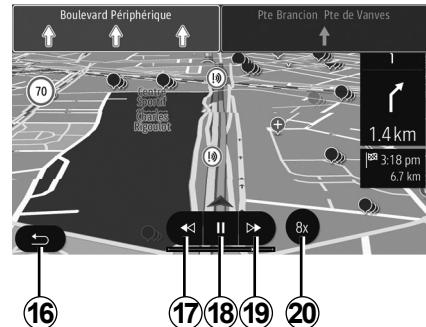
- numele și/sau adresa destinației;
- durata totală a călătoriei;
- distanța totală a itinerarului;

- punctele și secțiunile speciale ale itinerarului (taxe, drumuri cu plată, autostrăzi...);
- itinerarele alternative (de exemplu „Scurt”, „Rapid”, „Economic”).

Apăsați pe **15** pentru a afișa următoarele opțiuni:

- „Avertismente”;
- „Setări traseu”;
- „Setări hartă”;
- „Setări voce”;
- „Coordonare format”;
- „GPS”;
- „Harta actualizări”;
- „Trafic..”.

**Notă:** pentru mai multe informații, consultați pagina următoare.

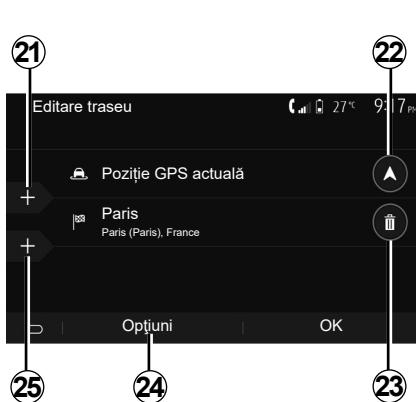


### „Simulare navigație”

Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Itinerariu” > „Privire generală” > „Optiuni” > „Simulare navigație” pentru a simula traseul pe care îl veți parcurge până la destinație.

- Apăsați pe **18** pentru a lansa sau a întrerupe simularea.
- Apăsați pe **20** pentru a mări viteza simulării.
- Puteți să părăsiți oricând simularea rutei selectând tasta **16**.
- Puteți să treceți la manevra anterioară/următoare apăsând pe **17** sau **19**.

## GHIDARE (5/6)

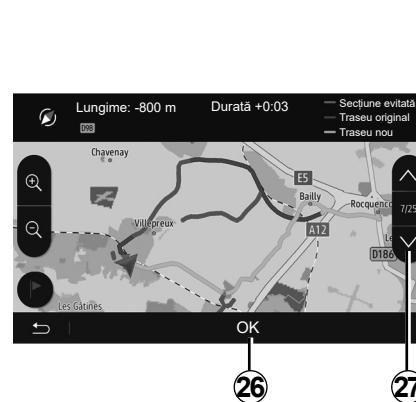


### Etape și destinație

Apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navig.” > „Itinerariu” > „Editare traseu” pentru a schimba traseul, adăugând, modificând sau stergând etape.

Apăsați pe **21** pentru a adăuga etape, apoi pe **25** pentru a adăuga o nouă destinație. Există diferite metode pentru a indica o destinație: consultați capitolul „Introducerea unei destinații”.

- Apăsați pe **23** pentru a șterge o destinație.
- Apăsați pe **24** pentru a reordona lista.
- Apăsați pe **22** pentru a modifica adresa de plecare a itinerarului.



### Ocoluri

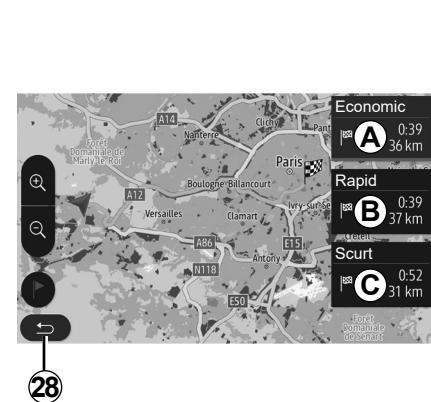
Apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navig.” > „Itinerariu” > „De evitat” pentru a face un ocol. Apăsați pe o zonă din listă în funcție de ocolul dorit.

Pentru a schimba zona, apăsați pe **27**. Confirmați noul itinerar apăsând pe **26**.

### Anularea itinerarului

Puteți să opriți în orice moment o ghidare în curs.

Apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navig.” > „Itinerariu” > „Anulare traseu” pentru a anula traseul activ.



### Itinerare alternative

Această rubrică vă permite să modificați metoda de planificare a itinerarului. Sunt disponibile trei moduri care vă permit să modificați metoda de planificare a itinerarului:

- „Rapid”;
- „Economic”;
- „Scurt”.

Consultați paragraful „Parametrizare itinerar” din capitolul „Reglaje de navigare”.

Apăsați pe „Pagină de pornire” > „Navig.” > „Itinerariu” > „Trasee alternative”, apoi pe **A**, **B** sau **C** pentru a confirma noul itinerar. Apăsați pe **28** pentru a reveni la ecranul anterior.

## GHIDARE (6/6)



### „Itinerariu”

Această funcție vă permite să vizualizați traseul. Vor apărea mai multe detalii ale rutei:

- săgeți care indică schimbări de direcție;
- număr drum;
- distanță până la o intersecție.

Apăsați pe **29** pentru a tria detaliile itinerarului:

- rezumat:

afisează numai detaliile principale ale călătoriei (plecare, destinație), distanța totală, timpul rămas și ora sosirii;

- descrierea standard:

afisează toate etapele și informațiile pa-nourilor, numerele drumurilor, numele străzilor și distanța. Afisează, de asemenea, informații și avertizări, precum numele etapelor de traseu introduse de către șofer, restricțiile (de acces și de manevră), preferințele utilizatorului ignorate etc.;

- lista de drumuri:

detaliază traseul după numerele drumurilor și numele străzilor. Afisează de asemenea lungimea, direcția medie și durata călătoriei. Elementele traseului nu se afi-șeză în acest mod.

### „Setări traseu”

Această rubrică vă permite să alegeti parametrii itinerarului. Consultați paragraful „Parametrizare itinerar” din capitolul „Reglaje de navigare”.

# REGLAJE HARTĂ



Din meniul de navigare, apăsați pe **2**, apoi pe **1** pentru a avea acces la meniul de reglare a hărții.

## Reglarea modului de afișare

Această funcție vă permite să schimbați modul de vizualizare a hărții între o vizualizare în perspectivă 3D,, o vizualizare sus jos 2D și o vizualizare cu nordul tot timpul în partea de sus.

Apăsați pe „3D”, „2D” sau „2D Nord”.



## Reglarea punctului de vizualizare

Această funcție vă permite să reglați zoom-ul de bază și înclinarea. Apăsați pe zoom-ul dorit dintre cele trei niveluri disponibile.

## Vizualizare autostradă

Această funcție permite activarea/dezactivarea vizualizării autostrăzii.

Apăsați pe „On” pentru a activa funcția sau apăsați pe „Off” pentru a o dezactiva.

## Afișarea punctelor de interes

Puteți să alegeți afișarea anumitor puncte de interes (vizibile la o scară de 100 m) pe hărță.

Pentru a accesa direct această funcție, apăsați pe **3** pentru a afișa punctele de interes pe hărță:

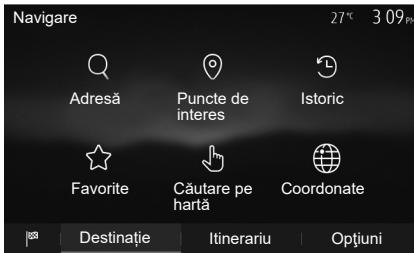
- cazare;
- aeroport;
- automobile;
- afaceri;
- cafenea sau bar;
- ...

Apăsați pe marcatoarele din partea stângă a Punctelor de interes pentru a le afișa/ascunde pe cele pe care doriți să apară (marcator gol pentru ascundere, marcator plin pentru afișare).

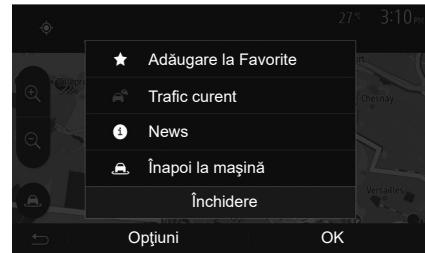
Introduceți numele punctului de interes pentru a deschide lista cu subcategoriile.

**Notă:** În țările în care nu sunt disponibile hărți, puteți să dezactivați funcția de navigare. Din meniul principal, selectați „Setare” > „Sistem” și apăsați pe „Off” în fața „Navigare” pentru a dezactiva funcția de navigare.

## GESTIONARE FAVORITE (1/2)



- „Istoric”: consultați paragraful „Selectarea unei destinații dintrę destinațile anterioare” din capitolul „Introducerea unei destinații”.
- „Favorite”: accesați destinațile pe care le-ați înregistrat.
- „Căutare pe hartă”: consultați paragraful „Selectarea unei destinații pe hartă” din capitolul „Introducerea unei destinații”.
- „Coordonate”: consultați paragraful „Introducerea coordonatelor destinației” din capitolul „Introducerea unei destinații”.



### Crearea unei intrări

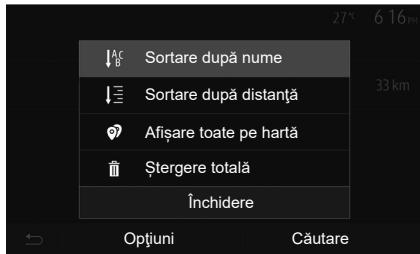
Din ecranul de pornire, apăsați pe „Navig.” > „Meniu” > „Destinație” pentru a accesa meniul destinației. Dispuneți de mai multe metode pentru a introduce o destinație:

- „Adresă”: consultați paragraful „Introducerea unei adrese” din capitolul „Introducerea unei destinații”.
- „Puncte de interes”: consultați paragraful „Selectarea punctelor de interes (POI)” din capitolul „Introducerea unei destinații”.

În toate cazurile, odată adresa validată, sistemul o localizează pe hartă. Apăsați pe „Opțiuni” apoi pe „Adăugare la Favorite” pentru a adăuga destinația la Favorite.

Înainte de a înregistra o destinație favorită, puteți să îi modificați numele cu ajutorul tastaturii numerice.

## GESTIONARE FAVORITE (2/2)



Pentru a șterge toate destinațiile favorite, apăsați pe „Optiuni” apoi pe „Ștergere totală”. Confirmați ștergerea printr-o apăsare pe „Ștergere totală”.

### Căutarea unei destinații favorite

Această funcție vă permite să căutați o destinație favorită în listă după numele său.

Apăsați pe „Căutare” și introduceți numele destinației favorite cu ajutorul tastaturii numerice.

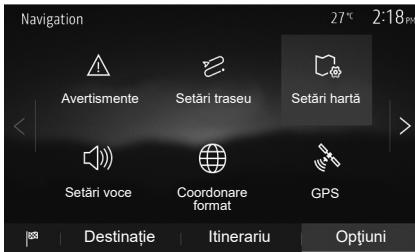
### Sortare listă

Puteți să sortați lista de destinații favorite după nume, după distanță sau să le afișați pe toate pe hartă. Apăsați pe „Optiuni”.

### Ștergere destinații favorite

Apăsați pe destinația favorită pe care dorîți să o ștergeți. Apăsați pe „Optiuni”, „Ștergere favorit” și confirmați ștergerea apăsând pe „Ștergere”.

## REGLAJE DE NAVIGARE (1/4)



Fila „Optiuni” de sub meniul „Navigare” vă permite să modificați afișajul hărții sau parametrii de navigare.

### „Avertismente”

Această rubrică vă permite să configurați avertismentele.

#### Alertă în caz de exces de viteză

Hărțile pot conține informații referitoare la limitele de viteză de pe tronsoanele drumului. Sistemul vă poate avertiza dacă depășiți limita actuală.



În funcție de regiune, este posibil ca aceste informații să fie indisponibile sau să nu fie corecte pentru toate drumurile de pe hartă.

Sunt disponibile următoarele tipuri de alertă:

- semnal sonor: primiți un avertisment non-verbal atunci când depășiți limita de viteză;
- avertisment vizual: viteza limită actuală se afișează și clipește în roșu pe hartă atunci când o depășiți.

Apăsați pe „On” sau pe „Off” pentru a activa sau a dezactiva avertismentul.

**Viteză limitată vizibilă permanent**  
Activăți sau dezactivați afișarea limitei de viteză a porțiunii de drum, apăsând pe „On” sau pe „Off”.

#### Avertismente punct de alertă

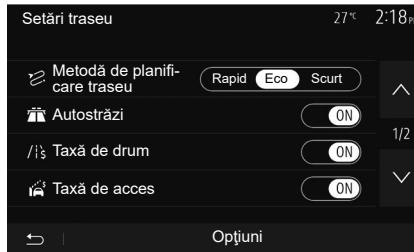
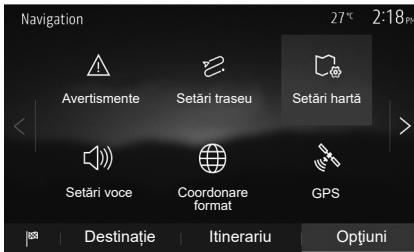
Când șoferul traversează o zonă de vigilență sporită, un semnal de avertizare vizuală apare pe ecran însotit de un semnal sonor. Aceste zone periculoase corespund unor porțiuni de drum pe care șoferii trebuie să fie mai prudenti. Acestea pot fi permanente sau temporare. Puteți să activați sau să dezactivați această funcție.

#### Distanță de pre-alertă

Puteți alege dintre mai multe opțiuni o distanță la care doriti să fiți alertat cu privire la o zonă cu pericol sporit.

În unele țări, descărcarea și activarea opțiunii privind zonele periculoase este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în vigoare.

## REGLAJE DE NAVIGARE (2/4)



### „Setări traseu”

Această funcție vă permite să definiți modul în care sunt calculate itinerarele.

#### „Metodă de planificare traseu”

Acest sistem vă propune trei criterii de calcul al itinerarului:

- „Rapid”: indică un itinerar rapid dacă puteți să rulați la viteza limită pe aproape toate drumurile;
- „Scurt”: indică un itinerar scurt pentru a reduce distanța de parcurs;

– „Eco”: acest mod oferă un compromis între modurile de traseu rapid și scurt. Aceasta vă permite să câștigați o anumită distanță rulând ceva mai mult timp. Itinerarul calculat va fi probabil mai scurt decât soluția rapidă, dar nu va fi mult mai lent.

#### „Autostrăzi”

Puteți să optați pentru evitarea autostrăzilor atunci când conduceți un vehicul lent sau remorcați un alt vehicul.

### „Taxă de drum”

Puteți să autorizați sau nu utilizarea drumurilor a căror folosire necesită achiziționarea unei autorizații speciale pentru o anumită perioadă.

### „Taxă de acces”

Puteți să autorizați sau nu utilizarea drumurilor cu taxă.

### „Feriboturi”

Puteți să autorizați sau nu utilizarea tuturor tipurilor de feriboturi, vapoare și trenuri.

### „Bandă specială”

Această funcție vă permite să vizualizați drumurile destinate exclusiv autovehiculelor folosite în comun de mai mulți pasageri (HOV).

### „Drumuri nepavate”

Puteți să autorizați sau nu utilizarea drumurilor de pământ.



Din motive de securitate, efectuați aceste operații cu vehiculul oprit.

## REGLAJE DE NAVIGARE (3/4)



### „Setări hartă”

Consultați capitolul „Reglaje hartă”.

### „Setări voce”

Această funcție permite modificarea limbii ghidării vocale. Consultați capitolul „Ghidare” din acest manual.



### „Coordonare format”

Această funcție vă permite să modificați formatul coordonatelor.

Acest sistem oferă trei tipuri de format.



### GPS

Această funcție vă permite să controlați starea sateliștilor GPS.

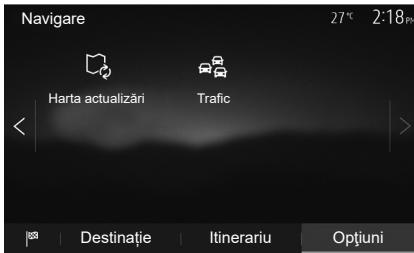
Apăsați pe „GPS” pentru a afișa informațiile GPS (écran A).



#### Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.

## REGLAJE DE NAVIGARE (4/4)



### „Harta actualizări”

Această funcție vă permite să controlați datele celor mai recente actualizări efectuate.

### „Trafic”

Această funcție vă permite să activați sau să dezactivați „Info trafic”, semnalizarea diferitelor evenimente și să gestionați traseele alternative în caz de accidente sau ambutejaje.



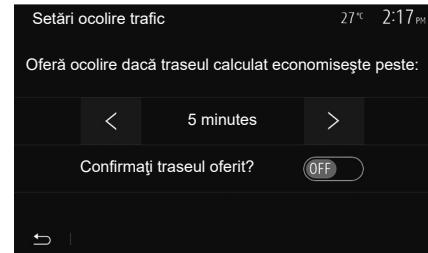
### „Info trafic”

Puteți să activați sau să dezactivați afișarea alertelor pentru diverse incidente de pe itinerarul dumneavoastră.

### „Ocolire”

Această funcție vă permite să câștigați timp atunci când are loc un incident pe ruta dumneavoastră, propunându-vă un itinerar alternativ.

Sistemul multimedia vă permite să alegeti un timp după care urmează să vi se recomande un nou itinerar cu ocolire pentru a câștiga timp.



### „Tipuri evenimente”

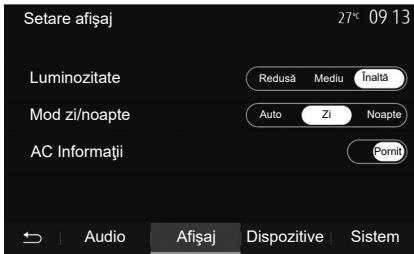
Această funcție vă permite să alegeti tipurile de evenimente care vor fi afișate în timpul navigării:

- „Toate evenimentele”;
- „Evenimente flux”;
- „Închidere și blocare”;
- „Accident”;
- ...



Din motive de securitate, efectuați aceste operații cu vehiculul oprit.

## REGLAJE DE SISTEM (1/2)



Pentru a accesa parametrii de reglare a sistemului multimedia, de pe ecranul de portiere, apăsați pe „Setare”, apoi selectați o rubrică din partea de jos a ecranului.

### Reglaje audio

Consultați capitolul „Reglare sunet”.

### Reglare ecran

#### „Luminozitate”

Puteți să reglați luminozitatea ecranului după preferințele dumneavoastră. Vă sunt propuse trei moduri:

- „Redusă”;
- „Mediu”;
- „Înaltă”.

#### „Mod zi/noapte”

Pentru a îmbunătăți vizibilitatea ecranului de navigare de zi sau de noapte, puteți să schimbați combinația de culori a hărții.

- „Auto”: GPS afișează ecranul hărții. Trecerea în modul zi sau în modul noapte este automată, în funcție de aprinderea luminilor.
- „Zi”: ecranul hărții este afișat întotdeauna în culori deschise.
- „Noapte”: ecranul hărții este afișat întotdeauna în culori închise.

#### „AC Informații”

Această funcție vă permite să activați/dezactivați afișarea informațiilor despre climatizare în momentul modificării reglajelor.

### Dispozitive

Consultați capitolul „Împerechere/desperechere aparate Bluetooth®”.

## REGLAJE DE SISTEM (2/2)



### Reglare sistem

#### „Limbă”

Această funcție vă permite să schimbați limba utilizată în sistem sau limba ghidării vocale.

Pentru a schimba limba, selectați limba dorită și confirmați opțiunea apăsând pe „OK”.

#### „Ceas”

Utilizați această funcție pentru a seta afișarea orei (ceas cu format de 12 sau 24 de ore).

**Notă:** la versiunile cu navigare, ora este setată automat de către GPS, dacă este instalată harta țării în care vă aflați. La versiunile fără navigare, ora poate fi setată doar manual.

Pentru a modifica ora manual, apăsați pe „Ceas/Unități”, apoi selectați „Setare timp”.

#### „Unități”

Această funcție vă permite să setați unitatea de distanță afișată pe sistemul dumneavoastră multimedia. Puteți să alegeti între „km” și „mls”.

**Notă:** setările sistemului multimedia nu afectează afișajul tabloului de bord al vehiculului. Pentru informații suplimentare despre setările afișajului tabloului de bord, consultați manualul de utilizare al vehiculului.

#### „Setare din fabrică”

Această funcție vă permite să reinicializați diverse parametri la reglajele implicate.

- Toate: reinicializează toate „Setare din fabrică” la reglajele implicate.
- Telefon: reinicializează toți parametrii referitor la telefon.
- Navigare: reinicializează toți parametrii referitor la navigare.
- Audio/Media/Radio/Sistem: reinicializează toți parametrii referitor la sunet, media și radio.

#### „Navigare”

Această funcție vă permite să activați sau să dezactivați navigarea sistemului.

#### „Versiune sistem”

Această funcție vă permite să controlați versiunea sistemului.

# ACTUALIZAREA SISTEMULUI (1/6)

Pentru o planificare specifică a rutei dumneavoastră, utilizați cele mai recente hărți.

Căutați actualizări de hărți pe navixtras.com



Pentru informații suplimentare, accesați meniu „Actualizare hărți” sau faceți clic pe „Mai mult”.

Mai târziu | Închidere | Mai mult

## Actualizarea sistemului multimedia fără hărți

În cazul vehiculelor care nu sunt echipate cu un sistem de navigare, consultați un reprezentant al mărcii.



## Actualizați sistemul multimedia și harta

**Notă:** verificați dacă sistemele sunt deja actualizate pentru a evita începerea inutilă a unei proceduri.

Pentru a actualiza sistemul multimedia și hărțile acestuia, veți avea nevoie de o unitate flash USB și de un computer conectat la internet.

Utilizați computerul pentru a descărca actualizări de pe internet pe unitatea flash USB, apoi instalați actualizările de pe unitatea flash USB în sistemul multimedia al vehiculului dvs.

**Dacă software-ul sistemului multimedia nu este actualizat, software-ul Toolbox va oferi o actualizare a sistemului înainte de actualizarea hărții. Sistemul și harta nu pot fi actualizate în același timp. Procesul trebuie repetat pentru fiecare actualizare.**

Trebuie să procedați după cum urmează:

- salvați sistemul pe o unitate flash USB;
- instalați software-ul Toolbox pe computer;
- descărcați produse din Toolbox pe unitatea flash USB;
- Actualizarea sistemului multimedia sau a hărții de pe unitatea flash USB.

Urmați în succesiune pașii descriși mai jos.

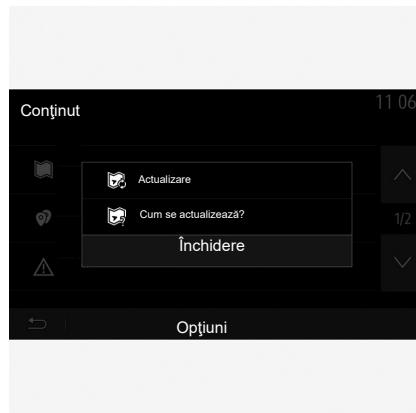
## ACTUALIZAREA SISTEMULUI (2/6)

### Înregistrarea sistemului pe o cheie USB

Pentru a salva sistemul multimedia în profilul dvs. de utilizator, mai întâi conectați o unitate flash USB goală la sistemul multimedia pentru a crea o amprentă a sistemului multimedia pe unitatea flash USB.

#### Notă:

- pentru a introduce unitatea flash USB în sistemul multimedia, consultați paragraful „Introducerea unității flash USB” din capitolul „Sistemul de navigare”.
- unitatea flash USB nu este furnizată împreună cu sistemul;
- unitatea flash USB utilizată trebuie să fie formatată în FAT32 și să aibă o capacitate minimă de 4 GB și o capacitate maximă de 32 GB;
- pentru a salva datele sistemului pe unitatea flash USB, porniți vehiculul și nu opriți motorul în timpul încărcării datelor;
- nu utilizați alte funcții ale sistemului multimedia pe durata procedurii.



Pentru a salva instantaneul sistemului pe unitatea flash USB, trebuie să:

- conectați unitatea flash USB la priza USB a sistemului dvs. multimedia;
- din meniu principal, selectați meniuul „Navigare”;
- selectați meniuul „Optiuni”;

- selectați meniuul „Harta actualizări” de pe a doua pagină a meniului „Optiuni”;
- apăsați butonul „Optiuni” din partea de jos a ecranului;
- selectați funcția „Actualizare” de pe ecranul sistemului multimedia.

Aceasta instalează o amprentă a sistemului dvs. de navigare pe cheia USB care va fi utilizată de Toolbox pentru a salva sistemul în profilul dvs. de utilizator și care va permite Toolbox să identifice actualizările disponibile pentru sistemul dvs. de navigare.

După terminarea procesului de înregistrare a datelor, puteți scoate cheia USB din sistemul multimedia.

**Actualizările sistemului trebuie efectuate în timp ce motorul este pornit. Vehiculele electrice trebuie să fie la încărcat sau cu motorul pornit (martorul luminos READY aprins).**

## ACTUALIZAREA SISTEMULUI (3/6)

### Instalarea software-ului Toolbox pe computer

Instalați Naviextras Toolbox pe computerul dumneavoastră cu doar câteva clicuri. Aplicația Toolbox poate fi descărcată de pe site-ul web al constructorului.

Accesați site-ul web și faceți clic pe Înregistrare în zona „Bun venit utilizator invitat” din partea de sus a ecranului. După creaarea și salvarea contului dvs., completați informațiile solicitate (modelul vehiculului, tipul sistemului multimedia de la bord etc.), apoi descărcați software-ul.

După descărcarea software-ului, lansați instalarea.

Urmați instrucțiunile de pe ecran.



### Descărcarea produselor de pe Toolbox pe cheia USB

#### Conectați-vă la Toolbox

Execuați software-ul Naviextras Toolbox și asigurați conectarea la Internet a computerului dvs.

Atunci când porniți Toolbox pe computer, introduceți unitatea flash USB care conține instantaneul sistemului multimedia. După ce software-ul a recunoscut unitatea flash USB, sunt oferite două opțiuni: Conectare și Înregistrare.

Ecranele afișate în manualul de utilizare au doar rol ilustrativ.

Dacă nu sunteți înregistrat pe site-ul web Naviextras.com, puteți face acest lucru din Toolbox, făcând clic pe butonul [Înregistrare](#) din pagina de conectare. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Dacă abonamentul permite și dacă Toolbox găsește sistemul dvs. pe lista de sisteme acceptate, apare ecranul de întâmpinare pentru a vă permite să vă conectați la contul Naviextras.

După conectarea la contul Naviextras Toolbox și cu unitatea flash USB conectată la computer, puteți obține aplicații, conținut și servicii gratuite sau contra cost prin selectarea celor pe care dorîți să le instalați în sistemul dvs. multimedia din meniu Catalog, din bara de meniu din partea stângă a ecranului Toolbox.

În unele țări, descărcarea și activarea opțiunii privind zonele periculoase este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în vigoare.

## ACTUALIZAREA SISTEMULUI (4/6)

### Actualizări din Toolbox pe cheia USB

Faceți clic pe Actualizare din bara de meniu din partea stângă a ecranului Toolbox.

Meniul de actualizări deschide un ecran care prezintă toate actualizările disponibile, inclusiv:

- articolele pe care le-ați achiziționat, dar încă nu le-ați instalat (actualizări sau suplimente);
- actualizările și suplimentele gratuite pe care le-ați adăugat la lista de instalare din catalog;
- actualizări de sistem (dacă este disponibilă o versiune mai recentă);
- actualizări gratuite speciale.

Toate actualizările disponibile sunt indicate după regiuni sub forma unei liste și pe o planșieră.

Toate articolele referitoare la toate regiunile sunt selectate implicit în vederea instalării lor. Dacă optați să omiteți pentru moment o regiune, debifați caseta de la începutul liniei din tabel corespunzătoare acesteia. După ce ați trecut în revistă tabelul, faceți clic pe butonul „Instalare” situat în partea inferioară a ecranului pentru a lansa procedura de instalare.

Toolbox-ul începe descărcarea și instalarea actualizărilor selectate. Așteptați cu răbdare până la primirea mesajului care anunță sfârșitul operațiunii.

**Notă:** timpul de descărcare pentru aplicație variază în funcție de dimensiunea aplicației și de calitatea de recepție a rețelei mobile.

Toolbox vă avertizează dacă elementele selectate depășesc capacitatea maximă a sistemului multimedia. În acest caz, puteți să selectați articolele pe care doriti să le instalați sau să le ștergeți din sistem pentru a respecta această limită de stocare.

Chiar dacă anumite articole sunt șterse din sistem, dumneavoastră rămâneți proprietarul acestora și puteți să le instalați ulterior în mod gratuit.

Nu scoateți cheia USB din sistem și nu o dezactivați în timpul unei actualizări.



În unele țări, descărcarea și activarea opțiunilor privind alertele radar este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în vigoare.

## ACTUALIZAREA SISTEMULUI (5/6)

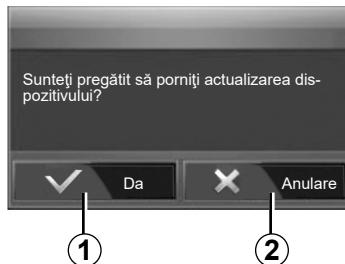
### Actualizarea sistemului și hărți

După finalizarea procesului de instalare, cheia USB poate fi scoasă din computer. Conectați cheia USB la portul USB al sistemului multimedia al vehiculului.

#### Notă:

- pentru a actualiza hărțile, porniți vehiculul și nu opriți niciodată motorul în timp ce datele se încarcă. Dacă sistemul multimedia este activ, acesta identifică automat actualizările disponibile pe cheia USB și propune actualizarea sistemului sau a hărților conform actualizărilor disponibile pe cheia USB. Nu opriți sistemul multimedia în timpul instalării actualizării;
- descărcarea și instalarea unei actualizări a sistemului sunt posibile numai dacă este disponibilă o versiune mai recentă;
- funcțiile furnizate de sistemul multimedia depind de modelul și de nivelul de echipare ale vehiculului.

A



Ecranul A se afișează automat în momentul conectării unității flash USB:

- apăsați pe 1 pentru a lansa actualizarea;
- apăsați pe 2 pentru a reveni la ecranul anterior.

Când apăsați pe butonul 1, se lansează procedura de actualizare. Nu mai efectuați nicio operație în timpul procedurii de actualizare a sistemului.

După încheierea actualizării, sistemul multimedia repornește cu toate noile funcționalități actualizate.

Sistemul multimedia poate reporni automat în timpul procedurii de actualizare. Așteptați să se afișeze ecranul radio.

În cazul întreruperii involuntare a actualizării, reluați procesul de la început.

## ACTUALIZAREA SISTEMULUI (6/6)

### Licență

Pentru a obține GPL, LGPL, MPL și alte coduri sursă pentru licențe open source incluse în acest produs, vizitați site-ul web dedicat.

Pe lângă codurile sursă, sunt disponibile pentru descărcare toate condițiile de licență, excluderile de la garanție și mențiunile de copyright.

De asemenea, site-ul dedicat vă va oferi codul open source pe un CD-ROM contra cost pentru a acoperi costurile de distribuție (precum costurile pentru suportul media, expediere și gestionare), la cerere prin e-mail.

Această ofertă este valabilă timp de trei ani de la data la care ați achiziționat produsul.

### Garanția actualizării hărții

După livrarea vehiculului nou, aveți la dispoziție o perioadă de maximum 90 de zile pentru a actualiza hărțile în mod gratuit. După aceea, actualizările se fac contra cost.

Atunci când porniți navigarea, sistemul multimedia vă propune să actualizați harta. Acest memento apare de două ori pe an timp de şapte ani. Puteți să:

- selectați „Mai târziu” și alerta va apărea data viitoare când activați navigarea;
- selectați „Închidere” și alerta nu va mai apărea;
- selectați „Mai multe” și sistemul afișează meniul „Harta actualizări”.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (1/10)

SISTEM		
Descriere	Cauze	Soluții
Nu este afișată nicio imagine.	Ecranul este inactiv.	Asigurați-vă că ecranul nu este inactiv.
	Sistemul este în modul de protecție (mod de securitate); acesta: – nu se activează; – s-a oprit; – nu pornește.	Temperatura din interiorul vehiculului este prea scăzută sau prea ridicată. Pe ecran apare un mesaj: „Temperatura sistemului este ridicată.”  Dacă sistemul multimedia nu repornește, contactați un reprezentant al mărcii.
	Vehiculul este oprit.	Reporniți vehiculul.
Nu se aude niciun sunet.	Volumul este la minimum sau funcția mut este activată.	Măriți volumul sau dezactivați funcția mut.
	Sursa sistemului selectat nu este corectă.	Verificați sursa sistemul selectat și asigurați-vă că sursa de ieșire este sistemul multimedia.
Nu este emis niciun sunet de către difuzorul stânga, dreapta, față sau spate.	Parametrii balance sau fader sunt incorecti.	Reglați sunetul balance sau fader corect.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (2/10)

SISTEM		
Descriere	Cauze	Soluții
Ora afișată nu este corectă.	Reglarea orei este setată la „Auto” și sistemul nu mai recepționează un semnal GPS.	Cu „Navigare”: conduceți vehiculul până când obțineți semnalul GPS.
		Fără „Navigare”: consultați capitolul intitulat „Reglaje de sistem” pentru a regla ora.
Anumite rubrici ale meniului nu sunt disponibile.	Unele funcții nu sunt disponibile în timp ce vehiculul se deplasează.	

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (3/10)

NAVIGARE		
Descriere	Cauze	Soluții
Nu se aude niciun sunet.	Volumul din meniul „Navig.” este dezactivat sau este setat la minimum.	Măriți volumul („Optiuni” din meniu „Navig.”) dezactivați întreruperea sunetului. Volumul în modul GPS poate fi reglat în timpul vocii ghidării.
Poziția vehiculului pe ecran nu corespunde cu amplasarea reală a acestuia.	Localizare incorectă a vehiculului din cauza receptiei GPS.	Deplasați vehiculul până când obțineți o recepție bună a semnalelor GPS.
	Versiunea cardului sistemului multimedia este învechită.	Actualizați cardul sistemului multimedia. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Reglaje de navigare”.
Informațiile furnizate pe ecran nu corespund cu realitatea.	Versiunea sistemului este învechită.	Procurați-vă cea mai nouă versiune a sistemului. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Actualizarea sistemului”.
Anumite rubrici ale meniului nu sunt disponibile.	În funcție de comanda în curs, anumite rubrici nu sunt disponibile.	
Ghidarea vocală nu este disponibilă.	Sistemul de navigare nu ține cont de intersecție sau ghidarea vocală este dezactivată.	Măriți volumul. Asigurați-vă că ghidarea vocală este activată.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (4/10)

NAVIGARE		
Descriere	Cauze	Soluții
Ghidarea vocală nu corespunde realității.	Ghidarea vocală poate varia în funcție de mediu.	Conduceți înănd cont de condițiile reale.
Itinerarul propus nu începe sau nu se încheie la destinația dorită.	Destinația nu este recunoscută de sistem.	Introduceți un drum aflat în apropierea destinației dorite.
		Actualizați cardul sistemului multimedia. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Reglaje de navigare”.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (5/10)

TELEFON		
Descriere	Cauze	Soluții
Nu se aud niciun sunet și nicio sonerie.	Telefonul mobil nu este branșat sau conectat la sistem.  Volumul este setat la minimum sau este activată funcția „fără sunet”.	Asigurați-vă că telefonul mobil este pornit sau conectat la sistem.  Pentru informații suplimentare, consultați „Surse audio auxiliare”.  Măriți volumul soneriei sau dezactivați funcția „fără sunet”.  Verificați sursa sistemul selectat și asigurați-vă că sursa de ieșire este sistemul multimedia.  Pentru informații suplimentare, consultați „Împerecherea/desperecherea dispozitivelor Bluetooth”.
Imposibilitate de efectuare a unui apel.	Telefonul mobil nu este branșat sau conectat la sistem.  Telefonul a fost blocat.	Asigurați-vă că telefonul mobil este pornit sau conectat la sistem.  Deblocați telefonul.
	Sistemul multimedia a întâmpinat o problemă de funcționare.	Reporți sistemul multimedia apăsând lung pe butonul de pornire/oprire, până când ecranul se stinge.  Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Pornire/Oprire”.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (6/10)

TELEFON		
Descriere	Cauze	Soluții
Lista mea de contacte nu este afișată.	Există prea multe contacte.	Așteptați finalizarea sincronizării.
	Accesul la agenda telefonică nu este permis.	Controlați dacă accesul la agenda telefonică este autorizat din sistemul multimedia al vehiculului. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Agendă telefonică”.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (7/10)

MEDII		
Descriere	Cauze	Soluții
Nu se aude niciun sunet.	Volumul este setat la minimum sau este activată funcția „fără sunet”.	Măriți volumul sau dezactivați funcția „fără sunet”.
	Sursa audio nu este pornită sau nu este conectată la sistem.	Verificați sursa sistemul selectat și asigurați-vă că sursa de ieșire este sistemul multimedia. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Surse audio auxiliare”.
Nicio sursă audio externă (cititor MP3, player audio portabil, unitate USB, telefon etc.) nu este recunoscută de sistemul multimedia.	În timpul funcționării au fost întrerupte mai multe surse audio.	Reporniți sistemul multimedia apăsând lung pe butonul de pornire/oprire, până când ecranul se stinge. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Pornire/Opire”.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (8/10)

MEDII		
Descriere	Cauze	Soluții
Android Auto™/CarPlay™ nu pornește pe sistemul multimedia.	Android Auto™/CarPlay™ nu este configurat corect pe telefon.  Smartphone-ul dvs. nu este compatibil cu conexiunea Wi-Fi la sistemul multimedia.	Vizitați site-ul web al producătorului smartphone-ului dvs. pentru a afla specificațiile tehnice.
	Cablul USB nu este compatibil cu transferul de date.	Utilizați un cablu USB recomandate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.
	Sursa audio nu mai este recunoscută de sistemul multimedia în timpul funcționării.	Reporniți sistemul multimedia apăsând lung pe butonul de pornire/oprire, până când ecranul se stingă.  Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Pornire/Oprire”.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (9/10)

MEDII		
Descriere	Cauze	Soluții
Funcționare defectuoasă a sursei audio (recunoșterea vocală este activată pentru SIRI/CarPlay™/Android Auto™, player MP3, player audio portabil, telefon etc.).	Sursa audio nu mai este recunoscută de sistemul multimedia în timpul funcționării.	Reporniți sistemul multimedia apăsând lung pe butonul de pornire/oprire, până când ecranul se stinge. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Pornire/Oprise”.
	Cablu USB nu este compatibil cu transferul de date.	Utilizați un cablu USB recomandate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.
Funcționare defectuoasă a Android Auto™/CarPlay™.	Sistemul de telefonie, Android Auto™, CarPlay™ sau actualizarea aplicației interfețează cu funcția de replicare Android Auto™/CarPlay™.	Reveniți la versiunea anterioară sau consultați setările Android Auto™/CarPlay™ corespunzătoare mărcii telefonului dvs.
Funcționare defectuoasă a aplicațiilor de urmărire geografică.	Rețeaua nu este disponibilă. Urmărirea geografică nu este activată pe telefonul dvs.	Găsiți un loc cu semnal puternic. Activăți urmărirea geografică pe telefon.
Defect de funcționare Android Auto™ la utilizarea Wi-Fi.	Este posibil ca smartphone-ul să nu fie compatibil cu funcția de replicare wireless Android Auto™.	Verificați dacă smartphone-ul este compatibil cu funcția de replicare wireless Android Auto™.
Defect de funcționare Android Auto™/CarPlay™ la utilizarea Wi-Fi.	Funcția „Wi-Fi” nu este activată pe sistemul multimedia.	Activăți funcția „Wi-Fi” din meniul sistemului multimedia.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (10/10)

MEDII		
Descriere	Cauze	Soluții
Defect de funcționare Android Auto™/CarPlay™ la utilizarea Wi-Fi.	Tara „Wi-Fi” nu este configurată pe canalul corect al sistemului multimedia.	Configurați țara prin intermediul funcției „Wi-Fi” din meniul sistemului multimedia.
Defect de funcționare Android Auto™/CarPlay™ la utilizarea Wi-Fi. Mesaj „Eroare de conectare”.	Mesajul „Eroare de conectare” poate apărea pentru anumite smartphone-uri atunci când acestea sunt operte, conectate prin Wi-Fi sau în modul aplicației native (Radio, Navigare etc.).	Niciun alt efect în afară de apariția accidentală a mesajului. Nu există altă soluție (eroare de smartphone), în afară de lăsarea smartphone-ului pornit sau în modul Android Auto™/CarPlay™.
Problemă la redarea unui videoclip.	Formatul video nu poate fi citit sau nu este compatibil cu sistemul multimedia al vehiculului.	Verificați formatul video. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Video”.

RO.110



# INDEX ALFABETIC (1/3)

## A

- Android Auto™, CarPlay™ ..... RO.51 → RO.54  
anomalii de funcționare ..... RO.15, RO.100 → RO.109  
apelare ..... RO.39, RO.42  
ARTIST ..... RO.27  
ascuțite ..... RO.29 – RO.30

## B

- balador audio Bluetooth®  
desperechere ..... RO.27  
împerechere ..... RO.27  
BALANS ..... RO.29  
BASS ..... RO.29  
Bluetooth® ..... RO.33 → RO.37, RO.42

## C

- cameră cu vedere multiplă ..... RO.5, RO.60 – RO.61  
cameră de mers înapoi  
parametri ..... RO.92  
cameră de mers înapoi ..... RO.5, RO.57 → RO.59  
carnet de adrese ..... RO.76, RO.86 – RO.87  
căutare accelerată ..... RO.26  
cheie USB ..... RO.31 – RO.32, RO.94 → RO.99  
comandă sub volan ..... RO.21  
comandă vocală ..... RO.43 → RO.45  
comenzi ..... RO.8 → RO.14, RO.18  
compunere a unui număr ..... RO.40  
conducere ECO ..... RO.62  
conectare a unui telefon ..... RO.37  
conexiune Bluetooth ..... RO.37  
consum de carburant ..... RO.62

## D

- deconectare a unui telefon ..... RO.38  
decuplare a unui apel ..... RO.13, RO.40  
desperechere a unui telefon ..... RO.36  
destinație ..... RO.73 → RO.78, RO.76, RO.83, RO.86 – RO.87  
destinație specifică  
adresă în favorite ..... RO.76

## E

- economii de carburant ..... RO.62  
ecran  
afișări de navigare ..... RO.7, RO.79 → RO.84  
ecran navigare ..... RO.79 → RO.84  
meniu ..... RO.7  
reglaje ..... RO.85  
veghe ..... RO.12, RO.15 – RO.16  
ecrane  
ecran multimedia ..... RO.8 → RO.14  
etapă ..... RO.83

## F

- fațade și comenzi la volan ..... RO.8 → RO.14  
favorit  
adăugare ..... RO.78  
ștergere ..... RO.87  
funcții ..... RO.5 → RO.7

## G

- gamă de unde ..... RO.21 → RO.25  
ghidare  
activare ..... RO.79  
hartă ..... RO.79 → RO.84  
vocal ..... RO.12 → RO.14, RO.79 → RO.84  
GPS  
recepție ..... RO.69  
receptor ..... RO.69, RO.90  
grave ..... RO.30

## H

- hartă  
afișare ..... RO.12 → RO.14, RO.70, RO.85  
hartă numerizată ..... RO.69  
reglaje ..... RO.85, RO.88  
scară ..... RO.70

## I

- împerechere a unui telefon ..... RO.33 → RO.36

## INDEX ALFABETIC (2/3)

încărcător wireless	
zonă de încărcare .....	RO.46 – RO.47
încărcător wireless.....	RO.46 – RO.47
info 4x4 .....	RO.5, RO.66
informații despre trafic .....	RO.5 → RO.7, RO.24, RO.78, RO.91
întrerupere sunet .....	RO.20
introducere a unei adrese.....	RO.73
istoric apeluri .....	RO.39
itinerar detaliat.....	RO.78, RO.81, RO.84
<b>L</b>	
limbă	
modificare.....	RO.93
limbi .....	RO.93
<b>M</b>	
media.....	RO.12 → RO.14
memorare a unei stații radio.....	RO.22
MENU .....	RO.12
meniu de destinație .....	RO.73 → RO.78
mod 3D/2D .....	RO.79
mod LIST/LISTE .....	RO.22
mod MANU/MANUAL .....	RO.21
mod MEMO .....	RO.22
MP3 .....	RO.26
Multi-Sense.....	RO.67 – RO.68
<b>N</b>	
numerotare .....	RO.40
<b>O</b>	
ocolire .....	RO.83, RO.91
oprire .....	RO.15 – RO.16
oră	
afisare .....	RO.93
oră .....	RO.93
<b>P</b>	
parametraj .....	RO.84
POI .....	RO.72 → RO.78, RO.85
RO.112	
porirea motorului de la distanță .....	RO.5 → RO.7, RO.63 → RO.65
poziție vehicul .....	RO.70
precauții de utilizare .....	RO.3
primire apel .....	RO.40
priză USB .....	RO.5, RO.12, RO.26 → RO.28, RO.31 – RO.32, RO.94 → RO.99
punct de interes .....	RO.71, RO.73 → RO.78, RO.85
<b>R</b>	
radio.....	RO.5, RO.12 → RO.14, RO.21 → RO.25
RDS .....	RO.5
recunoaștere vocală .....	RO.13 – RO.14, RO.43 → RO.45, RO.53
reglaje	
audio .....	RO.29 – RO.30, RO.92
luminositate .....	RO.92
repartizare sunet spate / față .....	RO.30
repartizare sunet stânga / dreapta .....	RO.30
reglaje .....	RO.12 → RO.14, RO.24, RO.89 → RO.93
repertoar .....	RO.42
<b>S</b>	
selectare	
pistă .....	RO.28
setări audio	
setări de sunet .....	RO.12 → RO.14
setări navigare	
setări traseu .....	RO.77 – RO.78
simboluri cartografice .....	RO.70
sistem	
actualizare .....	RO.94 → RO.99
stație radio .....	RO.21 → RO.25
sursă	
audio .....	RO.12 → RO.14
sursă auxiliară .....	RO.26 → RO.28
<b>T</b>	
tastatură numerică .....	RO.19
telefon .....	RO.6
terminare a unui apel .....	RO.13
treaptă .....	RO.15 – RO.16

## INDEX ALFABETIC (3/3)

### U

unitate de distanță ..... RO.93

### USB

port USB ..... RO.69

USB ..... RO.69, RO.94 → RO.99

### V

validare a unei destinații ..... RO.77 – RO.78

videoclipuri ..... RO.31 – RO.32

volum ..... RO.12 → RO.14, RO.20

volum comunicare ..... RO.20

volum sonerie ..... RO.30

volum: adaptat la viteză ..... RO.20, RO.29

### W

WMA ..... RO.26

RO.114

Προφυλάξεις κατά τη χρήση . . . . .	GR.3
Γενικά . . . . .	GR.5
Γενική περιγραφή . . . . .	GR.5
Παρουσίαση των χειριστηρίων . . . . .	GR.8
Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση . . . . .	GR.15
Λειτουργία και χρήση . . . . .	GR.17
Ηχητική ένταση . . . . .	GR.20
Πολυμέσα . . . . .	GR.21
Ακρόαση ραδιοφώνου . . . . .	GR.21
Εξωτερικές πηγές ήχου . . . . .	GR.26
Ρύθμιση ήχου . . . . .	GR.29
Βίντεο . . . . .	GR.31
Τηλέφωνο . . . . .	GR.33
Συγχρονισμός/αποσυγχρονισμός συσκευής Bluetooth® . . . . .	GR.33
Σύνδεση/αποσύνδεση συσκευών Bluetooth® . . . . .	GR.37
Πραγματοποίηση, απάντηση κλήσης . . . . .	GR.39
Τηλεφωνικός κατάλογος . . . . .	GR.42
Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης . . . . .	GR.43
Ασύρματος φορτιστής . . . . .	GR.46
Εφαρμογές . . . . .	GR.48
Αναπαραγωγή smartphone . . . . .	GR.48
Android Auto™, CarPlay™ . . . . .	GR.51
Αυτοκίνητο . . . . .	GR.55
Ρυθμίσεις αυτοκινήτου . . . . .	GR.55
Καμερά οπισθεν . . . . .	GB.57
Κάμερα πολλαπλών λήψεων . . . . .	GB.60
Εξοικονόμηση ενέργειας κατά την οδήγηση . . . . .	GR.62
Εκκίνηση του κινητήρα από απόσταση . . . . .	GB.63
Πληρ. 4x4 . . . . .	GR.66
Multi-Sense . . . . .	GB.67
Πλοήγηση . . . . .	GR.69
Το σύστημα πλοήγησης . . . . .	GR.69
	GR.1

Ανάγνωση χάρτη . . . . .	GR.70
Εισαγωγή προορισμού . . . . .	GR.73
Καθογήγηση . . . . .	GR.79
Ρυθμίσεις χάρτη . . . . .	GR.85
Διαχείριση των αγαπημένων . . . . .	GR.86
Ρύθμιση πλοιήγησης . . . . .	GR.88
Ρυθμίσεις . . . . .	GR.92
Ρυθμίσεις συστήματος . . . . .	GR.92
Ενημέρωση συστήματος . . . . .	GR.94
Πρόβλημα λειτουργίας . . . . .	GR.100

# ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (1/2)

Είναι υποχρεωτικό να ακολουθείτε τις παρακάτω προφυλάξεις όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα για λόγους ασφαλείας ή λόγω κινδύνου υλικών ζημιών. Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.



## Προφυλάξεις σχετικά με τον χειρισμό του συστήματος

- Χειρίστε τις εντολές (στην πρόσοψη ή στο τιμόνι) και συμβουλευθείτε τις πληροφορίες στην οθόνη όταν οι συνθήκες κυκλοφορίας σας το επιπρέπουν.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε ένα μέτριο επίπεδο το οποίο θα σας επιπρέπει να ακούτε τους εξωτερικούς θορύβους.

## Προφυλάξεις σχετικά με την πλοιήγηση

- Η χρήση του συστήματος πλοιήγησης σε καμία περίπτωση δεν αντικαθιστά την υπευθυνότητα ή την εγρήγορση του οδηγού κατά την οδήγηση του αυτοκινήτου.
- Ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή, ο χάρτης ενδέχεται να διαθέτει ελλιπείς πληροφορίες σχετικά με τους καινούριους δρόμους. Να είστε προσεκτικοί. Σε κάθε πρίπτωση, ο κώδικας οδικής κυκλοφορίας και οι πινακίδες οδικής σήμανσης έχουν πάντα προτεραιότητα έναντι των ενδείξεων του συστήματος πλοιήγησης.

## Υλικές προφυλάξεις

- Μην πραγματοποιείτε καμία εξαγωγή ή τροποποίηση στο σύστημα, προκειμένου να αποφύγετε κάθε υλικό κίνδυνο και κίνδυνο εγκαύματος.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή οποιασδήποτε διαδικασίας εξαγωγής, φροντίστε να επικοινωνήσετε με μία επίσημη αντιπροσωπεία του κατασκευαστή.
- Μην εισαγάγετε ξένα αντικείμενα στον οδηγό ανάγνωσης.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα τα οποία περιέχουν αλκοόλη ή/και υγρά ψεκασμού στην περιοχή.

## Προφυλάξεις σχετικά με το τηλέφωνο

- Η χρήση τηλεφώνου στο αυτοκίνητο ρυθμίζεται από σχετική νομοθεσία. Ωστόσο, η ισχύουσα νομοθεσία δεν επιπρέπει τη χρήση συστημάτων τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια υπό οποιεσδήποτε συνθήκες οδήγησης: Κάθε οδηγός πρέπει να διατηρεί τον έλεγχο του αυτοκινήτου του.
- Η χρήση τηλεφώνου κατά την οδήγηση είναι ένας σημαντικός παράγοντας που αποσπά την προσοχή του οδηγού και αυξάνει τον κίνδυνο πρόκλησης ατυχήματος. Αυτό ισχύει για όλα τα στάδια χρήσης του τηλεφώνου (πληκτρολόγηση αριθμού, συνομιλία, αναζήτηση μίας επαφής από τον τηλεφωνικό κατάλογο...).

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (2/2)

Η περιγραφή των μοντέλων που υπάρχουν μέσα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης πραγματοποιήθηκε με τα χαρακτηριστικά που ήταν γνωστά την ημέρα σχεδιασμού αυτού του εγγράφου. Οι οδηγίες χρήσης συγκεντρώνουν το σύνολο των λειτουργιών που υπάρχουν στα μοντέλα που περιγράφονται. Η ύπαρξή τους εξαρτάται από το μοντέλο εξοπλισμού, τις επιλεγμένες επιλογές και τη χώρα πώλησης. Όμοιως, στο έγγραφο αυτό ενδέχεται να περιγράφονται λειτουργίες οι οποίες θα εμφανιστούν κατά τη διάρκεια του έτους. Οι οθόνες που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης δεν είναι δεσμευτικές.

Ανάλογα με τη μάρκα και το μοντέλο του τηλεφώνου σας, ορισμένες λειτουργίες μπορεί να είναι μερικώς ή πλήρως ασύμβατες με το σύστημα πολυμέσων του αυτοκινήτου σας.

Για περαιτέρω λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (1/3)

### Εισαγωγή

Εάν το αυτοκίνητο είναι κατάλληλα εξοπλισμένο, το σύστημα πολυμέσων παρέχει τις εξής λειτουργίες:

- ραδιόφωνο RDS,
- ραδιόφωνο DR,
- διαχείριση εξωτερικών πηγών ήχου,
- τηλέφωνο με ανοιχτή ακρόαση,
- φωνητική αναγνώριση,
- σύστημα πλοήγησης,
- πληροφορίες για την οδική κίνηση,
- πληροφορίες για τις περιοχές που χρειάζεται αυξημένη προσοχή,
- βοήθεια στο παρκάρισμα (κάμερα οπισθοπορείας ή κάμερα πολλαπλών προβολών);
- Προγραμματισμός εκκίνησης κινητήρα από απόσταση,
- Πληροφορίες σχετικά με την κλίση του αυτοκινήτου (πληροφορίες σχετικά με το σύστημα 4x4),
- πληροφορίες για τον τρόπο οδήγησης σας και συμβουλές οδήγησης ώστε να βελτιστοποιήσετε την κατανάλωση καυσίμου.

### Λειτουργίες ραδιοφώνου

Το σύστημα πολυμέσων επιτρέπει την ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών FM (ρύθμιση συχνότητας) DR (ψηφιακή εκπομπή) και AM (ρύθμιση εύρους).

Το σύστημα DR επιτρέπει καλύτερη αναπαραγωγή ήχου και πρόσβαση σε πληροφορίες κειμένου σχετικά με το τρέχον πρόγραμμα κ.λπ.

Το σύστημα RDS επιτρέπει την εμφάνιση στην οθόνη του ονόματος ορισμένων σταθμών ή πληροφοριών που μεταδίδονται από τους ραδιοφωνικούς σταθμούς FM:

- πληροφορίες για τη γενική κατάσταση της οδικής κίνησης (TA),
- επείγοντα μηνύματα.

### Λειτουργία εξωτερικών πηγών ήχου

Μπορείτε να ακούτε το προσωπικό σας ραδιόφωνο απευθείας μέσω των ηχείων του οχήματός σας. Έχετε στη διάθεσή σας μία μεγάλη ποικιλία επιλογών για να συνδέσετε τη φορητή σας συσκευή, ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που έχετε:

- κάρτες ήχου USB,
- σύνδεση Bluetooth®.
- αναπαραγωγή smartphone.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λίστα των συμβατών συσκευών, απευθυνθείτε σε μια επίσημη αντιπροσωπεία ή συμβουλευθείτε τον διαδικτυακό τόπο του κατασκευαστή, εάν υπάρχει.

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (2/3)

### Λειτουργία τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια

Το σύστημα τηλεφωνίας ανοιχτής ακρόασης Bluetooth® εξασφαλίζει τις ακόλουθες λειτουργίες, απαλλάσσοντάς σας από τον χειροκίνητο χειρισμό του τηλεφώνου:

- Πραγματοποίηση/απάντηση/αναμονή κλήσης,
- Πρόσβαση στη λίστα επαφών του καταλόγου του τηλεφώνου,
- Εμφάνιση του ιστορικού των πραγματοποιηθέντων κλήσεων από το σύστημα,
- Κλήση έκτακτης ανάγκης.

### Συμβατότητα τηλεφώνων

Ορισμένα τηλέφωνα δεν είναι συμβατά με το σύστημα ελεύθερα χέρια, δεν επιτρέπουν την αξιοποίηση όλων των προσφερόμενων λειτουργιών ή δεν προσφέρουν άριστη ακουστική ποιότητα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λίστα συμβατών τηλεφώνων, απευθυνθείτε σε μια επίσημη αντιπροσωπεία ή συμβουλευθείτε τον διαδίκτυακό τόπο του κατασκευαστή, εάν υπάρχει.

### Λειτουργία εκκίνησης κινητήρα από απόσταση

Αυτή η λειτουργία, εάν υπάρχει, επιτρέπει τον προγραμματισμό εκκίνησης του κινητήρα από απόσταση, για θέρμανση ή εξαερισμό της καμπίνας επιβατών έως και 24 ώρες πριν από τη χρήση του αυτοκινήτου.

### Driving Eco

Το μενού «Driving Eco» επιτρέπει την εμφάνιση σε πραγματικό χρόνο μιας συνολικής βαθμολογίας που αντικατοπτρίζει τον τρόπο οδήγησής σας.

### Συμπληρωματική λειτουργία του συστήματος πλοϊγησης

Το σύστημα πλοϊγησης προσδιορίζει αυτόματα τη γεωγραφική θέση του αυτοκινήτου, μέσω της λήψης σημάτων GPS.

Σας προτείνει μια διαδρομή μέχρι τον προηγούμενο της επιλογής σας χάρα στον οδικό του χάρτη. Τέλος, σας υποδεικνύει τη διαδρομή που πρέπει να ακολουθήσετε, βήμα-βήμα, χάρη στην οθόνη οπτικής απεικόνισης και στα φωνητικά μηνύματα.

### Πληροφορίες κίνησης

Αυτή η λειτουργία σας ενημερώνει σε πραγματικό χρόνο για τις συνθήκες σχετικά με την κίνηση.

### Προειδοποιήσεις οδικής ασφάλειας ή σημεία προειδοποίησης

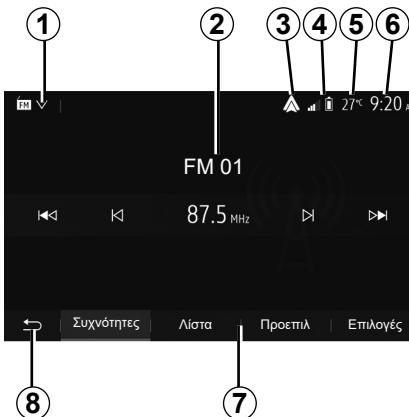
Αυτή η υπηρεσία σας επιτρέπει να λαμβάνετε προειδοποιήσεις σε πραγματικό χρόνο, όπως προειδοποιήσεις για υπερβολική ταχύτητα ή τη θέση των περιοχών που απαιτείται αυξημένη προσοχή για την οδική ασφάλεια.

Για να επωφεληθείτε από τη σύνδεση WiFi για το Android Auto™, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε συμβατό τηλέφωνο με ενεργό πρόγραμμα δεδομένων κινητής, υποστήριξη WiFi 5 GHz και την τελευταία έκδοση της εφαρμογής Android Auto™.



Το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια έχει αποκλειστικά ως στόχο να διευκολύνει την επικοινωνία, συμβάλλοντας στη μείωση των παραγόντων κινδύνου, χωρίς όμως να εγγυάται την πλήρη εξάλειψή τους. Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (3/3)



### Ενδείξεις

#### Οθόνη μενού

**1** Περιοχή επιλογής λειτουργίας.

Εμφάνιση της επιλεγμένης λειτουργίας. Όταν αγγίζετε την περιοχή επιλογής τρόπου λειτουργίας, το αναπτυσσόμενο μενού εμφανίζεται.

**2** Περιοχή πίνακα περιεχομένων.

Εμφανίζει το περιεχόμενο ενός πεδίου του μενού και σχετικές πληροφορίες.

**3** Συντόμευση προς Android Auto™/CarPlay™.

**4** Περιοχή πληροφοριών τηλεφωνίας.

Εάν είναι ενεργοποιημένη η αναπαραγωγή του συστήματος Bluetooth® ή του smartphone, θα εμφανιστεί το επίπεδο λήψης και φόρτισης της μπαταρίας της συνδεδεμένης συσκευής σας.



**5** Εξωτερική θερμοκρασία.

**6** Περιοχή ώρας.

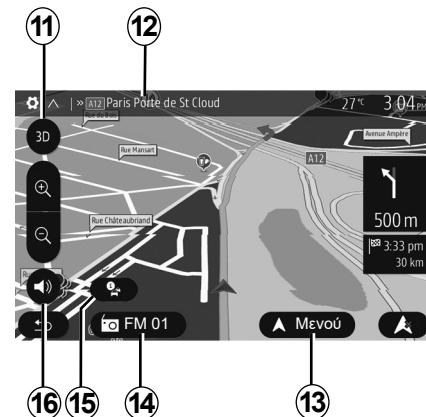
**7** Περιοχή μενού:

- εμφανίζει το υπομενού της λειτουργίας,
- εμφάνιση του τρέχοντος μενού με υπογράμμιση.

**8** Περιοχή Αρχικής Οθόνης ή επιστροφή στην πλοϊγηση.

Ανάλογα με την κατάσταση στην οποία βρίσκεστε, αυτή η περιοχή εμφανίζει:

- το πλήκτρο Υποδοχής: σάς επιστρέφει στο μενού υποδοχής,
- το πλήκτρο Πίσω: επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη,
- το πλήκτρο Σημαία: επιστρέφει στην οθόνη πλοϊγησης.



**9** Νυχτερινή λειτουργία.

**10** Περιοχή επιλογής απομακρυσμένης εκκίνησης κινητήρα.

#### Οθόνη πλοϊγησης

Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το μοντέλο του αυτοκινήτου, τη χώρα ή/και τον ισχύοντα κανονισμό.

**11** Λειτουργία χάρτη (2D/3D και 2D Βορράς).

**12** Ονομασία του επόμενου δρόμου στη διαδρομή σας.

**13** Επιλογές ρύθμισης διαδρομής και χάρτη.

**14** Τρέχουσες πληροφορίες ήχου.

**15** Πληροφορίες κίνησης.

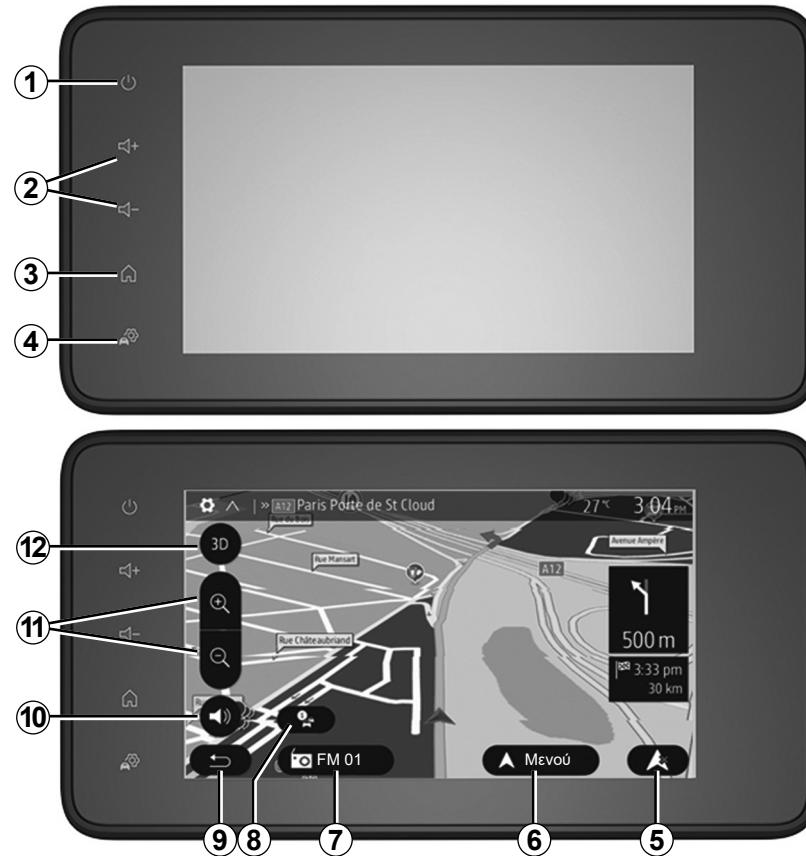
**16** Λειτουργία φωνητικής καθοδήγησης ON/OFF.

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (1/7)

### Οθόνες συστήματος

Οι επιλογές οθόνης πραγματοποιούνται πιέζοντας το σημείο που επιθυμείτε στην οθόνη.

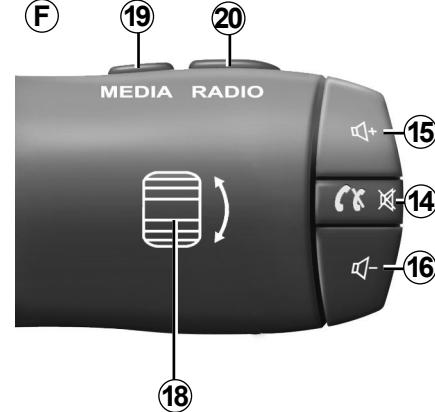
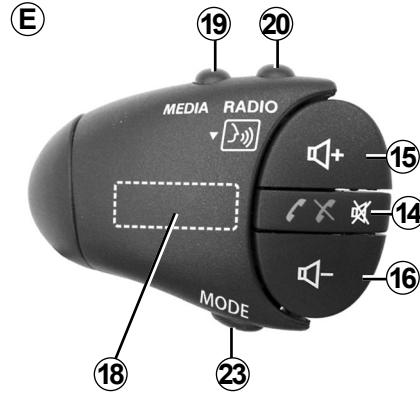
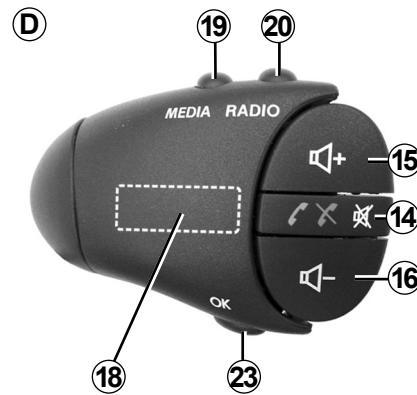
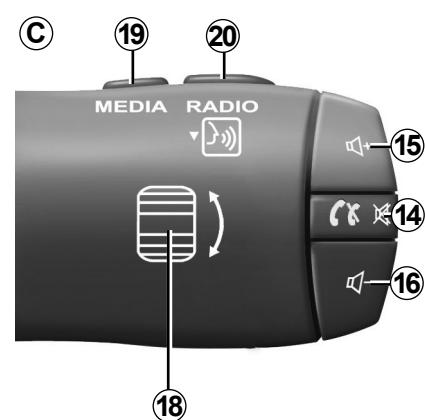
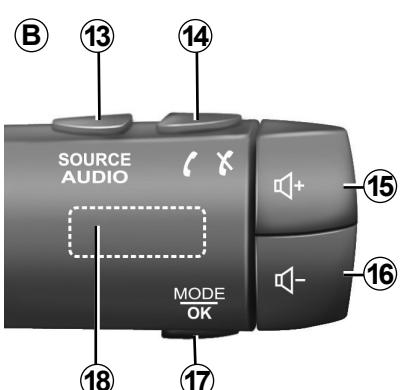
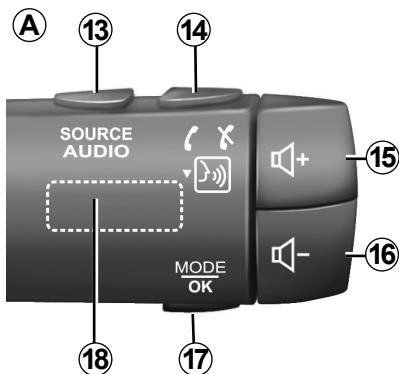
Η διαθεσιμότητα της οθόνης πλοήγησης εξαρτάται από το μοντέλο του αυτοκινήτου, τη χώρα ή/και την ισχύουσα νομοθεσία.



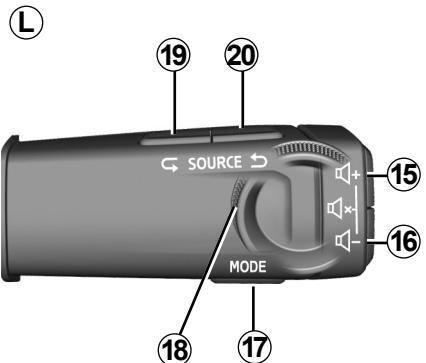
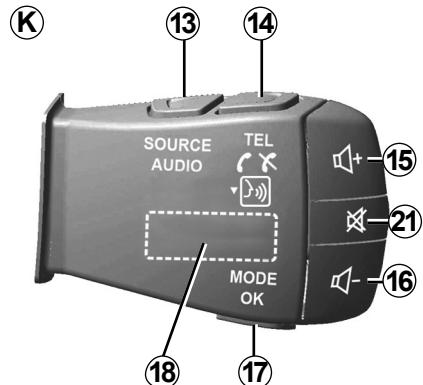
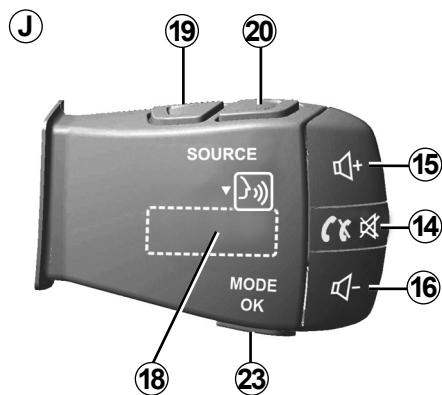
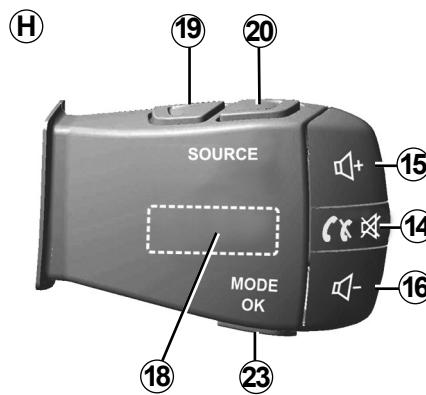
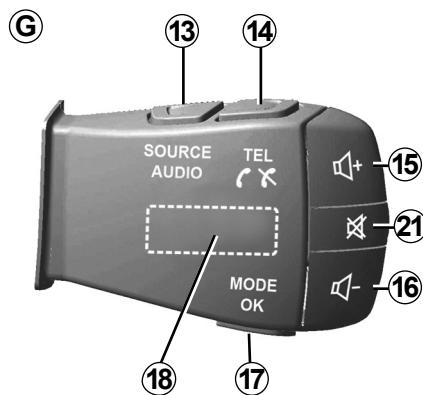
## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (2/7)

### Χειριστήρια στην κολώνα τιμονιού

Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το όχημα

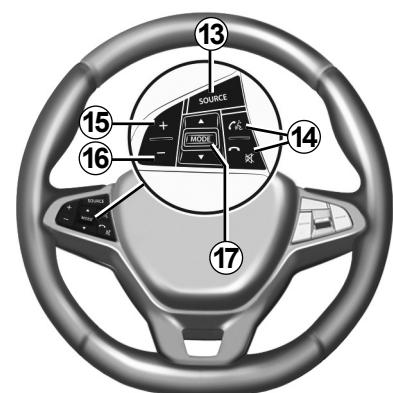
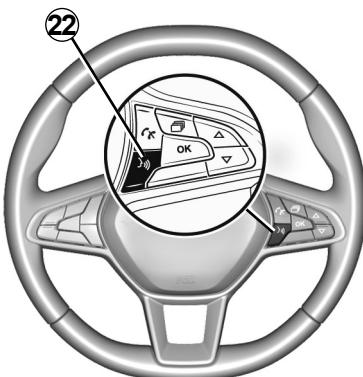
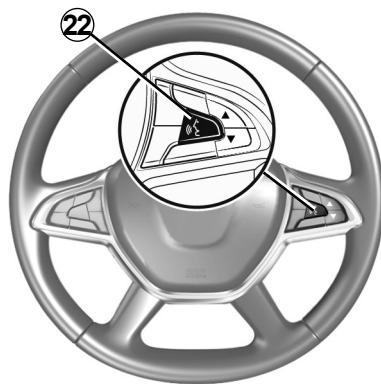
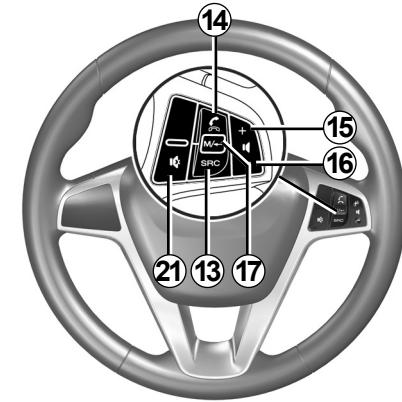
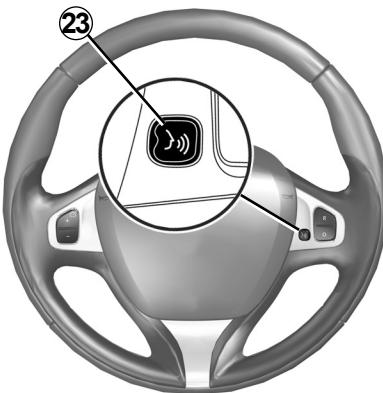
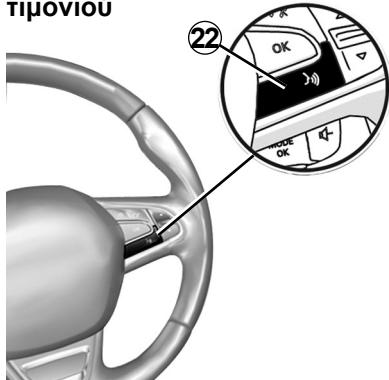


## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (3/7)



## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (4/7)

Χειριστήρια στην κολώνα  
τιμονιού



## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (5/7)

	<b>Λειτουργία</b>
<b>1</b>	Πάτημα: οθόνη αναμονής ON / OFF. Πιέστε παρατεταμένα (> 10 δευτερόλεπτα), εάν το σύστημά σας δεν αποκρίνεται πλέον ή σε περίπτωση αδιεξόδου: επιτρέπει την επανεκκίνηση του συστήματος πολυμέσων.
<b>2, 15, 16</b>	Ρύθμιση έντασης.
<b>3</b>	Πρόσβαση στο μενού «Αρχική Οθόνη».  Τηλέφωνο ή βοηθητικές πηγές: βγείτε από την τρέχουσα οθόνη για να επιστρέψετε στην οθόνη πλοιήγησης (σε εξέλιξη) ή στην προηγούμενη οθόνη.
<b>4</b>	Πρόσβαση στο μενού «Ρυθμίσεις οχήματος».
<b>5</b>	Διαγραφή τρέχουσας διαδρομής.
<b>6</b>	Πρόσβαση στο μενού «Πλοιήγηση».
<b>7</b>	Αποκτήστε πρόσβαση στο μέσο σε αναπαραγωγή αυτή τη στιγμή (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
<b>8</b>	Πληροφορίες κυκλοφορίας σε εξέλιξη (TMC).
<b>9</b>	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/μενού.
<b>10</b>	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας φωνητικής καθοδήγησης.
<b>11</b>	Αλλαγή της εστίασης της προβολής του χάρτη.
<b>12</b>	Αλλαγή του τρόπου προβολής του χάρτη (2D/3D/2D Βορράς).

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (6/7)

	<b>Λειτουργία</b>
<b>13</b>	Επιλέξτε την πηγή ήχου (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
<b>14</b>	<p>Για εισερχόμενη κλήση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Σύντομο πάτημα: απάντηση κλήσης;</li> <li>– Παρατεταμένο πάτημα: απόρριψη κλήσης.</li> </ul> <p>Στιγματικό πάτημα κατά τη διάρκεια συνομιλίας: Τερματισμός κλήσης.</p> <p>Κατά τη διάρκεια της ακρόασης μιας πηγής ήχου: επιλέξτε σίγαση/κατάργηση σίγασης ήχου) (μόνο για τα χειριστήρια <b>C, D, E, F, H</b> και <b>J</b>).</p> <p>Στιγματικό πάτημα: πρόσβαση στο μενού «Τηλέφ» (μόνο για τα χειριστήρια <b>B</b> και <b>G</b>).</p> <p>Πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης του τηλεφώνου σας (μόνο για τα χειριστήρια <b>A</b> και <b>K</b>).</p>
<b>15</b>	Αύξηση της έντασης της πηγής ήχου που βρίσκεται σε χρήση.
<b>16</b>	Μείωση της έντασης της πηγής ήχου που βρίσκεται σε χρήση.
<b>15+16</b>	Επιλέξτε σίγαση/κατάργηση σίγασης ήχου) (μόνο για τα χειριστήρια <b>A, B</b> και <b>L</b> ).
<b>17, 23</b>	<p>Ραδιόφωνο: αλλάξτε τη λειτουργία ραδιοφωνικού σταθμού («Συχνότητα», «Λίστα», «Προεπιλ»).</p> <p>USB/φορητή πηγή πολυμέσων ψηφιακού ήχου: αλλάξτε τη λειτουργία αναπαραγωγής για το μέσο που αναπαράγεται αυτή τη στιγμή («Κύρια» ή «Λίστα»).</p>
<b>18</b>	<p>Πίσω καντράν:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ραδιόφωνο: αλλαγή λειτουργίας ραδιοφώνου (Συχνότητα/Λίστα/Προκαθορισμένοι σταθμοί),</li> <li>– Πολυμέσα: προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.</li> </ul> <p>Πάτημα: επικύρωση μιας ενέργειας (μόνο για το χειριστήριο <b>C</b>).</p>
<b>19</b>	Μεταβείτε στην προηγούμενη πηγή ήχου (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (7/7)

	<b>Λειτουργία</b>
<b>20</b>	Πιέστε σύντομα για να μεταβείτε στην επόμενη πηγή ήχου (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης smartphone (μόνο για το χειριστήριο <b>C</b> , <b>E</b> και <b>J</b> ).
<b>21</b>	Παύση/συνέχιση του ήχου του ραδιοφώνου. Παύση/αναπαραγωγή του μουσικού κομματιού. Διακοπή του συστήματος σύνθεσης φωνής της φωνητικής αναγνώρισης.
<b>22</b>	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης στο smartphone σας, εάν είναι συνδεδεμένο με το σύστημα πολυμέσων.

## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (1/2)



### Σταμάτημα

Το σύστημα πολυμέσων ενδέχεται να χρειαστεί μερικά λεπτά για να ενημερωθεί και να απενεργοποιηθεί αφού κλείστε τον διακόπτη, ανάλογα με τις εφαρμογές σε λειτουργία.

Πιέστε παραπεταμένα το πλήκτρο **A** (μέχρι να εμφανιστεί μια μαύρη οθόνη) για να ξεκινήσετε ξανά το σύστημα πολυμέσων.

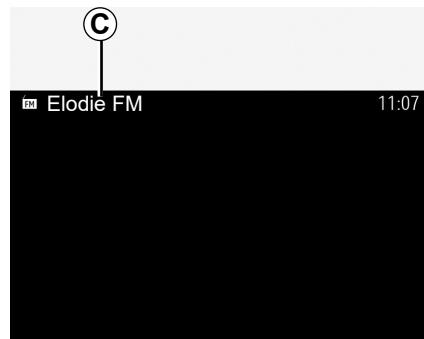
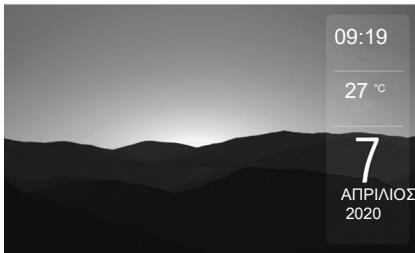
### Ενεργοποίηση

Το σύστημα πολυμέσων ενεργοποιείται αυτόματα με την εκκίνηση του αυτοκινήτου. Σε κάθε άλλη περίπτωση, πιέστε το πλήκτρο **A** για να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα πολυμέσων.

Με κλειστό διακόπτη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα για 20 λεπτά. Πατήστε το πλήκτρο **A** για να λειτουργήσει το σύστημα πολυμέσων για περίπου 20 επιπλέον λεπτά.

**Για λόγους ασφαλείας**, εάν η θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή ή υπερβολικά υψηλή στο εσωτερικό του αυτοκινήτου, το σύστημα πολυμέσων δεν ξεκινάει ή απενεργοποιείται αυτόματα. Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι η θερμοκρασία να επιστρέψει σε επίπεδο πιο κατάλληλο για τη σωστή λειτουργία του συστήματος πολυμέσων.

## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (2/2)



### Οθόνη αναμονής

Η λειτουργία της οθόνης αναμονής επιτρέπει το σβήσιμο της οθόνης οπτικοποίησης.

Σε αυτήν τη λειτουργία, το ραδιόφωνο ή το σύστημα καθοδήγησης δεν λειτουργούν.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, στην οθόνη αναμονής εμφανίζεται η ώρα και η εξωτερική θερμοκρασία.

Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **A** για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την οθόνη αναμονής.

### Νυχτερινή λειτουργία

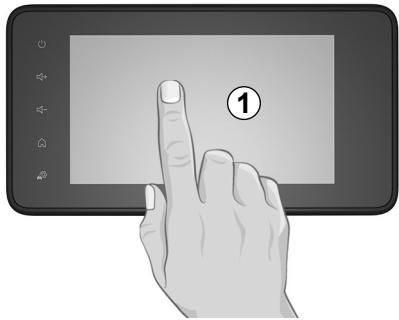
Η νυχτερινή λειτουργία απενεργοποιεί τον οπίσθιο φωτισμό της οθόνης.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη νυχτερινή λειτουργία, πιέστε το **B** από την αρχική οθόνη.

Σε αυτήν τη λειτουργία, η πηγή πολυμέσων ή ο ραδιοφωνικός σταθμός που αναπαράγεται αυτήν τη στιγμή εμφανίζεται στην οθόνη **C**.

Πατήστε την οθόνη για έξodo από σκοτεινή λειτουργία.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ (1/3)



### Πρόσωψη πολυμέσων 1

#### Στιγμιαίο πάτημα:

- Επιλογή στοιχείου,
- Εκτέλεση επιλογής (οθόνη ανάγνωσης μέσου).

Από το μενού «Πολυμ» > «Πρ.αναπ», πατώντας το πλήκτρο, επόμενο, μεταβαίνετε στον επόμενο τίτλο.

#### Παρατεταμένο πάτημα:

- αποθήκευση στοιχείου (για παράδειγμα, ενός ραδιοφωνικού σταθμού).

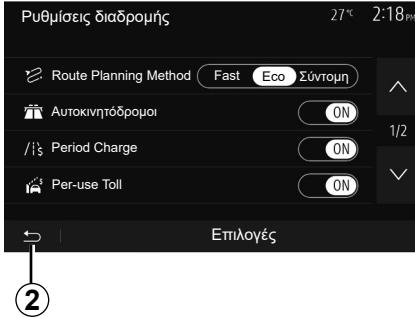
Από το μενού «Ραδιόφ» > «Προεπίλ», πατώντας παρατεταμένα τον αριθμό προκαθορισμένης ρύθμισης αποθηκεύετε το ραδιοφωνικό σταθμό σε ακρόαση τη συγκεκριμένη στιγμή.

- Γρήγορη εναλλαγή.  
Πιέζοντας παρατεταμένα τα πλήκτρα εναλλαγής προς τα κάτω, ξεκινάτε μια γρήγορη εναλλαγή (ανά σελίδα).

- Γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός/πίσω (οθόνη ανάγνωσης μέσου).

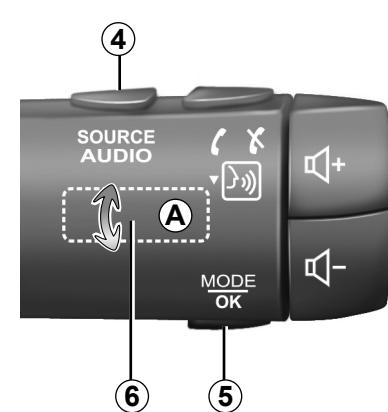
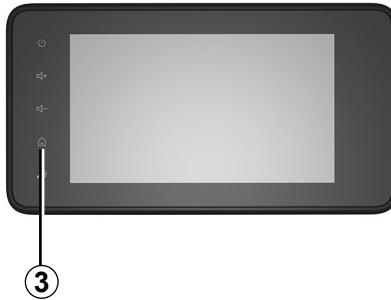
Από το μενού «Πολυμ» > «Πρ.αναπ», πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο «Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/πίσω» εκτελείται γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/πίσω του κομματιού σε αναπαραγωγή.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ (2/3)



### Επιστροφή στο μενού «Αρχική Σελίδα»

Το σύστημα μεταβαίνει απευθείας στο «Αρχικό» μενού εάν πατήσετε παρατεταμένα το **2** ή εάν πατήσετε στιγμιαία το **3**, όπου και αν βρίσκεστε στο σύστημα.



**Ήχος: χρήση των χειριστηρίων στην κολώνα τιμονιού**

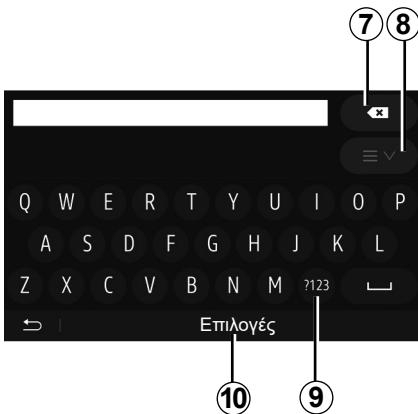
**Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το όχημα**

Πιέστε το πλήκτρο **5** για να αλλάξετε τον τρόπο αναζήτησης ραδιοφωνικού σταθμού.

Περιστρέψτε το ροδάκι **6** για να αλλάξετε σταθμό (κίνηση **A**).

Πατήστε **4** για να αλλάξετε πηγή (USB, AM, FM, DR και Bluetooth®).

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ (3/3)



Πατήστε **9** για να χρησιμοποιήσετε αριθμούς ή σύμβολα.

Πατήστε **10** για να αλλάξετε τη διάταξη του πληκτρολογίου.

### Χρήση αλφαβητικού πληκτρολογίου

Κατά την καταχώριση ενός πεδίου με τη βοήθεια αλφαβητικού πληκτρολογίου, επιλέξτε κάθε γράμμα με τη βοήθεια του πληκτρολογίου.

Κατά την καταχώριση κάθε γράμματος, το σύστημα καταργεί την επισήμανση από ορισμένα γράμματα για να διευκολύνει τη διαδικασία.

Πατήστε **7** για να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα που καταχωρήσατε.

Πατήστε **8** για να εμφανίσετε τη λίστα των αποτελεσμάτων. Εάν απαιτείται, πιέστε **8** ξανά για να επιστρέψετε στο αλφαβητικό πληκτρολόγιο.

# ΈΝΤΑΣΗ

## Ένταση

Ρυθμίστε την ένταση του ήχου κατά την ακρόαση διαφόρων μηνυμάτων, πηγών, κουδουνισμάτων και τηλεφωνικών συνομιλιών:

- στρέφοντας ή πατώντας το πλήκτρο **2** στην πρόσοψη του συστήματος πολυμέσων.
- πατώντας το χειριστήριο **15** ή **16** στο χειριστήριο κολώνας τιμονιού.

Για να ρυθμίσετε αυτή τη λειτουργία, ανατρέξτε στην ενότητα «Ηχητικές προτιμήσεις» στην ενότητα «Ρυθμίσεις ήχου».

Η ακρόαση της πηγής ραδιοφώνου διακόπτεται κατά τη λήψη πληροφοριών κίνησης «ΤΑ», ενημερωτικών δελτίων ή ενός προειδοποιητικού μηνύματος.

**Σημείωση:** η ένταση ήχου που ρυθμίζεται κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής δεν αποθηκεύεται για την επόμενη επανεκκίνηση του συστήματος.



Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε ένα μέτριο επίπεδο το οποίο θα σας επιτρέπει να ακούτε τους εξωτερικούς θορύβους.

## Προσαρμογή της έντασης ανάλογα με την ταχύτητα

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η ένταση των πηγών ήχου και της πλο-ήγησης μεταβάλλεται ανάλογα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου.

Για να ενεργοποιήσετε και να ρυθμίσετε αυτήν τη λειτουργία, συμβουλευθείτε την ενότητα «Προσαρμογή της έντασης ανάλογα με την ταχύτητα» στο κεφάλαιο «Ρυθμίσεις ήχου».

## Διακοπή του ήχου

Πα σίγαση του ήχου:

- χειριστήριο τιμονιού: πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **21**,  
ή
- πίνακας πολυμέσων: πιέστε το πλήκτρο **2**,  
ή
- χειριστήρια κολώνας τιμονιού **C, D, E, F, H** και **J**: πιέστε το πλήκτρο **14**,  
ή
- χειριστήρια κολώνας τιμονιού **A, B** και **K**: πιέστε τα πλήκτρα **15** και **16** ταυτόχρονα.

Το εικονίδιο «ΣΙΓΑΣΗ» εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης.

Για να συνεχίσετε την ακρόαση της τρέχουσας πηγής ήχου:

- χειριστήριο τιμονιού: πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **21**,
- πίνακας πολυμέσων: πιέστε το πλήκτρο **1**,  
ή
- χειριστήρια κολώνας τιμονιού **C, D, E, F, H** και **J**: πιέστε το πλήκτρο **14**,  
ή
- χειριστήρια κολώνας τιμονιού **A, B** και **K**: πιέστε τα πλήκτρα **15** και **16** ταυτόχρονα.

Η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται αυτόματα κατά τη χρήση του χειριστηρίου ρύθμισης της έντασης ή σε περίπτωση μετάδοσης ενημερωτικού δελτίου (οδική κίνηση, ειδήσεις, πληροφορίες έκτακτης ανάγκης κ.λπ.).

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (1/5)



### Επιλογή μίας ζώνης συχνοτήτων

Για να επιλέξετε μια ζώνη συχνοτήτων:

- πιέστε το πλήκτρο 1,
- Επιλέξτε την μπάντα «FM», «AM» ή «DR» (ψηφιακό ραδιόφωνο, σε εξοπλισμένα οχήματα) πατώντας τη μπάντα που θέλετε.

### Επιλέξτε ένα ραδιοφωνικό σταθμό «FM», «AM» ή «DR».

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διάφορους τρόπους για να επιλέξετε έναν ραδιοφωνικό σταθμό.

Αφού επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων, επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας πατώντας τις καρτέλες 7, 8 ή 9.

Παρέχονται πολλές μέθοδοι αναζήτησης:

- λειτουργία «Συχνότητα» (καρτέλα 9),
- τρόπος λειτουργίας «Λίστα» (καρτέλα 8),
- τρόπος λειτουργίας «Προεπιλ.» (καρτέλα 7).

Μπορείτε να αλλάξετε αυτούς τους τρόπους λειτουργίας με τη βοήθεια του χειριστηρίου κάτω από το τιμόνι.

**Σημείωση:** ο δείκτης 4 επισημαίνει τη θέση του ραδιοφωνικού σταθμού που αναπαράγεται στη λίστα αποθηκευμένων σταθμών σας.

### Τρόπος λειτουργίας «Συχνότητα»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη χειροκίνητη ή την αυτόματη αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών μέσω σάρωσης του εύρους της επιλεγμένης ζώνης συχνοτήτων. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας «Συχνότητα» πατώντας 9.

Για σάρωση του εύρους συχνότητας:

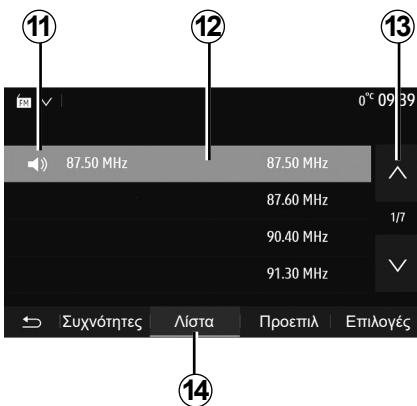
- μετακινηθείτε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω χειροκίνητα ανά συχνότητα πατώντας διαδοχικά το πλήκτρο 3 ή 5,
- μετακινηθείτε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω αυτόματα (αναζήτηση) έως τον επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό πατώντας το πλήκτρο 2 ή 6.

Επαναλάβετε την ενέργεια σε κάθε παύση της αναζήτησης, εάν είναι απαραίτητο.

Μπορείτε επίσης να μετακινήσετε το περιστροφικό χειριστήριο στην κολώνα τιμονιού για να μεταβείτε στον επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό.

**Σημείωση:** για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο 10.

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (2/5)



### Τρόπος λειτουργίας «Λίστα»

Επιλέξτε τη λειτουργία «Λίστα» πατώντας στο 14.

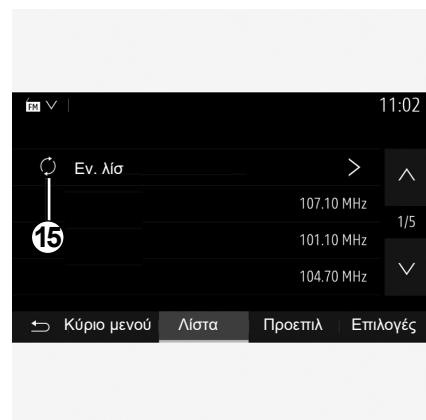
Αυτός ο τρόπος λειτουργίας σας επιτρέπει να αναζητάτε εύκολα έναν ραδιοφωνικό σταθμό, του οποίου το όνομα γνωρίζετε, από μια αλφαριθμητική λίστα (μόνο στις μπάντες «FM» και «DR»).

Επιλέξτε τον ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε πατώντας την περιοχή 12.

Πιέστε το πλήκτρο 13 για διαδοχική εμφάνιση όλων των ραδιοφωνικών σταθμών.

**Σημείωση:** το σύμβολο 11 υποδεικνύει το σταθμό που αναπαράγεται τη συγκεκριμένη στιγμή.

Τα ονόματα των ραδιοφωνικών σταθμών, η συχνότητα των οποίων δεν χρησιμοποιεί το σύστημα RDS, δεν εμφανίζονται στην οθόνη. Μόνο η συχνότητά τους επισημαίνεται και ταξινομείται στο τέλος της λίστας.



### Ενημέρωση της λίστας

Από τη λειτουργία «Λίστα», πατήστε το 15 για να ενημερώσετε τη λίστα των διαθέσιμων ραδιοφωνικών σταθμών.

Το σύμβολο 15 εμφανίζεται στην πρώτη σελίδα στη λειτουργία «Λίστα».

**Σημείωση:** συστήνεται να ενημερώνετε τη λίστα «DR» μόλις ενεργοποιείτε το σύστημά σας.

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (3/5)



### Λειτουργία «Προεπιλ.»

Επιλέξτε τη λειτουργία «Προεπιλ.» πατώντας **18**.

Αυτός ο τρόπος σας επιτρέπει να ανακαλείτε όταν επιθυμείτε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που έχετε ήδη αποθηκεύσει (συμβουλευθείτε την ενότητα «Αποθήκευση σταθμού» σε αυτό το κεφάλαιο).

Πιέστε ένα από τα πλήκτρα της περιοχής **A**, για να επιλέξετε τους αποθηκευμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

**Σημείωση:** για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο **10**.

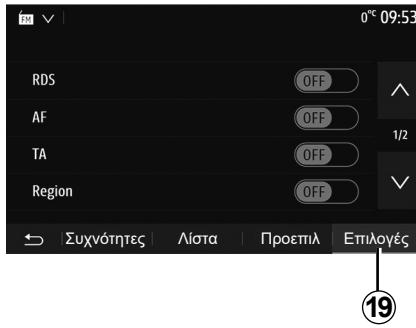
### Απομνημόνευση σταθμού

Επιλέξτε έναν ραδιοφωνικό σταθμό χρησιμοποιώντας έναν από τους τρόπους λειτουργίας που περιγράφηκαν προηγουμένως. Πιέστε παρατεταμένα ένα από τα πλήκτρα της περιοχής **A**.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι δώδεκα ραδιοφωνικούς σταθμούς ανά ζώνη συχνοτήτων. Εάν αλλάζετε την περιοχή μέσω της λειτουργίας «RDS», οι αποθηκευμένοι σταθμοί δεν ενημερώνονται αυτόματα. Πρέπει να αποθηκεύσετε ξανά τον σταθμό που παίζει αυτήν τη στιγμή.

**Σημείωση:** το σύμβολο **16** υποδεικνύει το σταθμό που αναπαράγεται τη συγκεκριμένη στιγμή.

Για να περάσετε στην επόμενη σελίδα, πιέστε το πλήκτρο **17**.



### Ρυθμίσεις ραδιοφώνου

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιέζοντας το πλήκτρο 19. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες πατώντας «ON» ή «OFF» (το μενού διαμόρφωσης αλλάζει ανάλογα με την μπάντα).

Οι διαθέσιμες λειτουργίες είναι οι ακόλουθες:

- «RDS»;
- «AF»;
- «TA»(πληροφορίες κίνησης),
- «Περιχώρι»;
- «Ειδήσεις»;
- «AM»;
- «DLS»;
- «Αναγγελία»;
- «Ev. λίσ».

### «RDS»

Η λειτουργία «RDS» λαμβάνει πληροφορίες που μεταδίδονται από τον ραδιοφωνικό σταθμό που παίζει αυτήν τη στιγμή.

Το σύστημά σας ενδέχεται να εμφανίζει το όνομα του ραδιοφωνικού σταθμού και μηνύματα κειμένου, όπως και να λαμβάνει προειδοποίησεις οδικής κυκλοφορίας ή άλλες πληροφορίες.

Όταν η λειτουργία «RDS» είναι ενεργοποιημένη, ενεργοποιείται αυτόματα η επαναφορά συχνότητας (AF).

Οι πληροφορίες κίνησης μεταδίδονται γενικά μέσω του «RDS».

**Σημείωση:** δεν επιτρέπουν όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί αυτήν τη λειτουργία.

Η ύπαρξη δυσχερών συνθηκών λήψης ραδιοφωνικού σήματος ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητες και δυσάρεστες αλλαγές συχνότητας. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την αυτόματη αλλαγή συχνότητας.

### «AF» (ανάλογα με τη χώρα)

Η συχνότητα ενός σταθμού FM αλλάζει ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή. Ορισμένοι σταθμοί χρησιμοποιούν το σύστημα RDS, κυρίως για αυτόματο επανασυντονισμό της συχνότητας AF κατά τη διάρκεια ταξιδίων με το αυτοκίνητο.

### «TA» (πληροφορίες κίνησης)

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το σύστημα πολυμέσων πραγματοποιεί αναζήτηση και αναπαράγει αυτόματα ενημερωτικά δελτία οδικής κυκλοφορίας καθώς εκδίδονται νέα δελτία από μερικούς ραδιοφωνικούς σταθμούς «FM» και «DR».

**Σημείωση:** Η αυτόματη μετάδοση των πληροφοριών κίνησης είναι απενεργοποιημένη όταν το σύστημα ήχου είναι ρυθμισμένο στη ζώνη συχνοτήτων «AM».

Επιλέξτε έναν ραδιοφωνικό σταθμό που μεταδίδει πληροφορίες οδικής κυκλοφορίας. Εάν ακούτε μουσική από άλλη πηγή (μονάδα flash USB, Bluetooth® κ.λπ.), το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στο ραδιόφωνο, εάν λάβει μια ανακοίνωση οδικής κυκλοφορίας.

Οι οδικές πληροφορίες μεταδίδονται αυτόματα και έχουν προτεραιότητα, ανεξάρτητα από την πηγή ακρόασης.

Επιλέξτε «ON» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή «OFF» για να την απενεργοποιήσετε.

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (5/5)

### «Περιοχή»

Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει τη λήψη συγκεκριμένων περιφερειακών προγραμμάτων. Απενεργοποιεί προσωρινά την αυτόματη επαναφορά συχνότητας (AF) σε ένα ραδιόφωνο που χρησιμοποιεί περιφερειακές συχνότητες.

Ο ακροατής μπορεί να συνεχίσει να ακούει το πρόγραμμά του ακόμη και αν λαμβάνει μικρότερο σήμα.

### Παρατήρηση

- η ρύθμιση «Περιοχή» ισχύει μόνο για τον ραδιοφωνικό σταθμό που παίζει αυτή τη στιγμή,
- ορισμένα ραδιόφωνα μεταδίδονται σε περιφερειακές συχνότητες. Σε αυτήν την περίπτωση:
  - με ενεργοποιημένο το Περιοχή: το σύστημα δεν θα μεταβεί στον πομπό για τη νέα περιοχή, αλλά το σύστημα θα αλλάξει κανονικά μεταξύ των πομπών της αρχικής περιοχής;
  - Με απενεργοποιημένο το «Περιοχή»: το σύστημα θα μεταβεί στον πομπό για τη νέα περιοχή, ακόμα και αν το πρόγραμμα εκπομπής είναι διαφορετικό.

### «Ειδήσεις»

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, επιτρέπεται η αυτόματη ακρόαση ειδήσεων κατά τη μετάδοσή τους από ορισμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς «FM» ή «DR».

Εάν, στη συνέχεια, επιλέξετε άλλες πηγές, η μετάδοση του επιλεγμένου τύπου προγράμματος θα διακόπτει την ανάγνωση των άλλων πηγών.

Επιλέξτε «ON» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή «OFF» για να την απενεργοποίηστε.

### «AM»

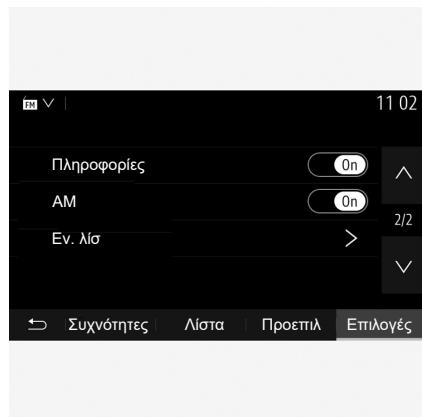
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συχνότητα «AM».

Επιλέξτε «ON» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή «OFF» για να την απενεργοποιήσετε.

### «DLS»

Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το μοντέλο του αυτοκινήτου και τη χώρα. Μόνο σε «DR»

Μερικοί ραδιοφωνικοί σταθμοί εκπέμπουν πληροφορίες με μορφή κειμένου που αφορούν στο πρόγραμμα που αναμεταδίδεται (τον τίτλο ενός κομματιού, για παράδειγμα).



### «Εν. λίστα»

Για να ενημερώσετε τη λίστα των ραδιοφωνικών σταθμών και να αποκτήσετε τους πιο πρόσφατους, πατήστε «Έναρξη».

**Σημείωση:** συστήνεται να ενημερώνετε τη λίστα «DR» μόλις ενεργοποιείτε το σύστημά σας.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΈΣ ΠΗΓΈΣ ΉΧΟΥ (1/3)

Το σύστημά σας διαθέτει δύο εισόδους εξωτερικών πηγών:

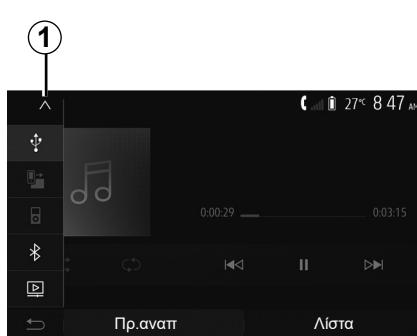
- με καλωδιακή σύνδεση για τη σύνδεση μιας εξωτερικής πηγής ήχου (συσκευή MP3, φορητή συσκευή ήχου, κλειδί USB, τηλέφωνο...),
- με Bluetooth® (φορητή συσκευή ήχου Bluetooth®, τηλέφωνο Bluetooth®).

Για να βρείτε τη θέση της εισόδου, συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Παρουσίαση των χειριστηρίων».

### Αρχές λειτουργίας και σύνδεσης

Συνδέστε τη φορητή συσκευή αναπαραγωγής ψηφιακού ήχου στη θύρα USB. Μόλις συνδεθεί, το σύστημα εντοπίζει αυτόματα τη βοηθητική πηγή ήχου (aux).

**Σημείωση:** η μονάδα αποθήκευσης USB που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι μορφοποιημένη στη μορφή FAT32 ή NTFS και να έχει μέγιστη χωρητικότητα 32 GB. Ορισμένες μορφές ενδέχεται να μην είναι συμβατές με το σύστημα.



### Επιλογή εξωτερικής πηγής

Από το μενού «Πολυμ», επιλέξτε μια πηγή εισόδου πιέζοντας 1.

Εμφανίζεται αμέσως μια λίστα των διαθέσιμων πηγών εισόδου:

- USB: πλήκτρο USB, συσκευή αναπαραγωγής MP3, τηλέφωνο, κ.λπ.;
- συσκευές ήχου,
- BT: Συσκευές Bluetooth®,

- «Βίντεο»: μονάδα flash USB (αρχεία MP4, 3GP, AVI, MPG και MPEG).

**Σημείωση:** Για αναπαραγωγή των αρχείων βίντεο χρησιμοποιώντας μονάδα flash USB θα πρέπει να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- μορφή προβολής βίντεο περιορισμένη σε μέγιστη ανάλυση 800 x 480,
- ταχύτητα καρέ περιορισμένος σε 30 καρέ ανά δευτερόλεπτο το μέγιστο.

Στη λειτουργία πλοήγησης ή κατά την ακρόαση ραδιοφώνου, επιλέξτε τη βοηθητική πηγή ήχου πιέζοντας «Αρχική Οθόνη» και, στη συνέχεια, «Πολυμ».

Το σύστημα επανέρχεται στο τελευταίο μουσικό κομμάτι που ακούσατε.

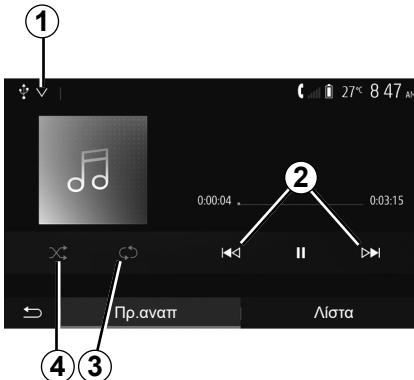


Χειριστείτε τη φορητή συσκευή ήχου όταν οι συνθήκες κυκλοφορίας σας το επιτρέπουν.

Αποθηκεύστε τη φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου, ενώ οδηγείτε.

**Υπάρχει κίνδυνος να εκσφενδονιστεί προς τα εμπρός σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.**

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΉΧΟΥ (2/3)



### Τύποι αρχείων ήχου

Μόνο οι μορφές αρχείων MP3, WMA και FLAC αναγνωρίζονται από το σύστημα πολυμέσων.

### Γρήγορη προσπέραση μουσικών κομματιών

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2** για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω στη λίστα των μουσικών κομματιών. Η ανάγνωση του CD/CD MP3 συνεχίζεται όταν αφήσετε το πλήκτρο.

### Επανάληψη

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επαναλάβετε ένα ή όλα τα μουσικά κομμάτια. Πίεστε **3** μία ή περισσότερες φορές για επανάληψη του/-ών κομματιού/-ών.

### Αναπαραγωγή με τυχαία σειρά

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αναπαραγάγετε όλα τα μουσικά κομμάτια με τυχαία σειρά. Πατήστε **4** για τυχαία αναπαραγωγή.

### Βοηθητική είσοδος: Θύρα USB, Bluetooth®

#### Σύνδεση: USB και φορητή ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής ήχου

Συνδέστε το βύσμα της φορητής ψηφιακής συσκευής ήχου στην υποδοχή εισόδου βύ-

σματος πολυμέσων .

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος στην ενότητα «Εξοπλισμός πολυμέσων».

Μόλις συνδέσετε την υποδοχή USB της φορητής ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής ήχου, εμφανίζεται το μενού «USB». Ενδέχεται να εμφανιστεί το μοντέλο ή το μενού της φορητής ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής ήχου.

**Σημείωση:** Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σύνδεση ορισμένων τύπων φορητών ψηφιακών συσκευών αναπαραγωγής ήχου.

### Χρήση

Επιλέξτε τη φορητή ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής ήχου από την αναπτυσσόμενη λίστα **1** και, στη συνέχεια, πιέστε τη λίστα αναπαραγωγής ή το μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε.

Μόλις συνδεθείτε, σε ορισμένα μοντέλα δεν θα μπορείτε πλέον να ελέγχετε απευθείας τη φορητή ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής ήχου. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά στην πρόσοψη του συστήματος πολυμέσων σας για να επιλέξετε αρχεία ήχου.

### Φόρτωση με τη θύρα USB

Μόλις συνδέσετε το φις USB της φορητής ψηφιακής συσκευής αναπαραγωγής ήχου στην υποδοχή USB του συστήματος, μπορείτε να φορτίσετε ή να συντηρήσετε την μπαταρία κατά τη χρήση.

**Σημείωση:** Ορισμένες συσκευές δεν επαναφορτίζονται ούτε διατηρείται το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας, όταν συνδέονται στη θύρα USB του συστήματος πολυμέσων.

Συστήνεται η χρήση των καλωδίων USB που συνιστά ο κατασκευαστής του τηλεφώνου για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΈΣ ΠΗΓΈΣ ΉΧΟΥ (3/3)

### Σύνδεση: Bluetooth®

Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Σύνδεση/αποσύνδεση συσκευών Bluetooth®».

Μόλις συνδεθεί το Bluetooth®, εμφανίζεται το μενού «BT».

### Χρήση

Επιλέξτε «BT» από την αναπτυσσόμενη λίστα 1, και στη συνέχεια πατήστε πάνω στην λίστα αναπαραγωγής ή στο μουσικό κομμάτι που επιθυμείτε, στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων.

Όλα τα μουσικά κομμάτια του Bluetooth® σας μπορούν να επιλεγούν απευθείας από την οθόνη του συστήματος πολυμέσων.

**Σημείωση:** Μόλις συνδεθεί η συσκευή, δεν θα έχετε πλέον τη δυνατότητα άμεσου χειρισμού της ψηφιακής σας φορητής συσκευής ήχου. Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα της πρόσωψης του συστήματος.



### Επιλογή μουσικού κομματιού

Για να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι από έναν φάκελο, πίεστε «Λίστα» και, στη συνέχεια, επιλέξετε ένα κομμάτι **A** από αυτήν τη λίστα.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο επίπεδο στη δενδροειδή δομή πλοήγησης ενός φακέλου, πίεστε το πλήκτρο **5**.

Από προεπιλογή, τα άλμπουμ είναι ταξινομημένα κατά αλφαριθμητική σειρά.

Ανάλογα με τον τύπο της ψηφιακής φορητής συσκευής, μπορείτε να εξειδικεύσετε την επιλογή σας κατά φακέλους και αρχεία.

**Σημείωση:** συνιστάται να χρησιμοποιείτε μια σύνδεση USB για ευκολότερη αναζήτηση μουσικών κομματιών.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΉΧΟΥ (1/2)



Από το βασικό μενού, πατήστε «Ρύθμιση» για να εμφανιστεί το μενού ρυθμίσεων. Πατήστε **2** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις παραμέτρους ήχου.

Μπορείτε να εγκαταλείψετε το μενού ρυθμίσεων και να επιστρέψετε στην αρχική σελίδα πατώντας **3**.

### Προσαρμογή της έντασης ανάλογα με την ταχύτητα («Έντ./Ταχ»)

Όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου σας υπερβαίνει περίπου τα 40 χλμ./ώ, το επίπεδο έντασης αυξάνεται σε σχέση με το αρχικό επίπεδο έντασης.

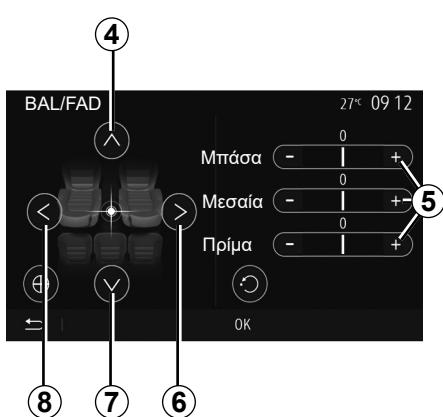
Ρυθμίστε τη σχέση έντασης/ταχύτητας πιέζοντας «+» ή «-» στην περιοχή **1**.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία πατώντας το «-» μέχρι να εμφανιστεί το «Off».

### «Ακ/τητα»

Πατήστε «On» ή «Off» για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία loudness που αυξάνει την ένταση των μπάσων και των πρίμων.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΉΧΟΥ (2/2)



**Κατανομή του ήχου αριστερά/δεξιά και εμπρός/πίσω**

Πιέστε το πλήκτρο **6** ή **8** για να ρυθμίσετε την κατανομή του ήχου αριστερά/δεξιά.

Πιέστε το πλήκτρο **4** ή **7** για να ρυθμίσετε την κατανομή του ήχου εμπρός/πίσω.

Αφού ρυθμίσετε την κατανομή, πιέστε το πλήκτρο «OK» για επικύρωση.

### Μπάσα, μεσαία, πρίμα

Πατήστε τις περιοχές **5 «+»** ή **«-»** για να ρυθμίσετε τα μπάσα, τους μεσαίους τόνους και τα πρίμα.

Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση, πιέστε το πλήκτρο «OK» για επικύρωση.



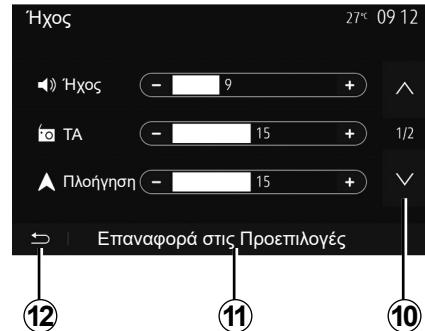
### Ηχητικές προτιμήσεις

Εμφανίστε το μενού ηχητικών προτιμήσεων πατώντας **9**.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του κάθε ήχου ξεχωριστά:

- «Ήχος»;
- «ΤΑ»;
- «Πλοήγ.»;
- «Τηλέφ»;
- «Ήχ κλήσ» (του τηλεφώνου);
- «VR».

Για τον σκοπό αυτό πατήστε **«+»** ή **«-»**.



Πατήστε **10** για να μετακινηθείτε στην επόμενη σελίδα.

Πατήστε **11** για να ρυθμίσετε από την αρχή όλες τις ηχητικές προτιμήσεις.

Πιέστε το πλήκτρο **12** για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

## BINTEO (1/2)



### Βίντεο

Ανάλογα με τη χώρα ή/και τον ισχύοντα κανονισμό, το σύστημα ενδέχεται να μπορεί να αναπαράγει τα αρχεία βίντεο που είναι αποθηκευμένα στη μονάδα flash USB.

Τοποθετήστε τη μονάδα flash USB στη

θύρα πολυμέσων  του συστήματος πολυμέσων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος στην ενότητα «Εξοπλισμός πολυμέσων». Από το μενού «Πολυμ» πιέστε το πλήκτρο **1** και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη λειτουργία «Βίντεο» **2**.

### Σημείωση:

– ορισμένες μορφές βίντεο ενδέχεται να μην είναι συμβατές με το σύστημα,



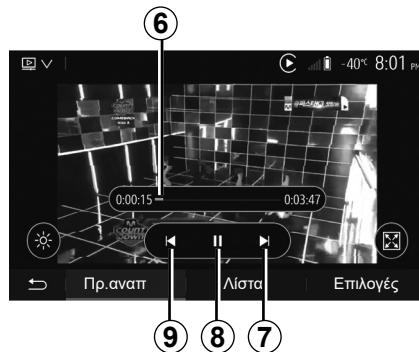
- Η μονάδα flash USB πρέπει να έχει διαμορφωθεί ως FAT32 ή NTFS με ελάχιστη χωρητικότητα 8 GB και μέγιστη χωρητικότητα 32 GB,
- οι πηγές εισόδου που περιγράφονται παραπάνω ενδέχεται να διαφέρουν.

### Λειτουργία «Λίστα»

Πιέστε την καρτέλα «Λίστα» **3** για να εμφανίσετε τα διαθέσιμα βίντεο. Επιλέξτε το βίντεο που θέλετε να δείτε πιέζοντας την περιοχή **4**. Η αναπαραγωγή του επιλεγμένου βίντεο εκτελείται αυτόματα.

### Λειτουργία «Πρ.αναπτ»

Πιέστε την καρτέλα «Πρ.αναπτ» **5** για να δείτε το επιλεγμένο βίντεο.

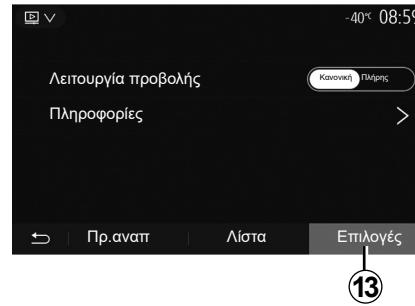
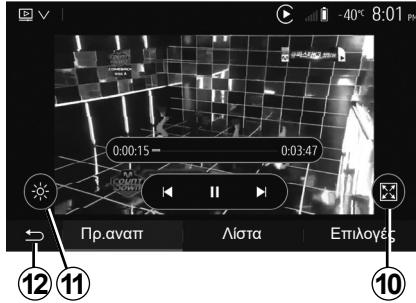


Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο, μπορείτε:

- πιέστε **9** για να ξεκινήσετε ξανά το αρχείο βίντεο, από την αρχή, πιέστε το πλήκτρο **9** για να αποκτήσετε πρόσβαση στο προηγούμενο αρχείο βίντεο,
- να θέσετε σε λειτουργία παύσης ένα μουσικό κομμάτι πατώντας το πλήκτρο **8**;
- αποκτήστε πρόσβαση στο επόμενο βίντεο πατώντας **7**;
- χρησιμοποιήστε τη ράβδο κύλισης **6** για να μετακινηθείτε επάνω και κάτω γρήγορα,

Η αναπαραγωγή αρχείων βίντεο είναι διανυστή μόνο με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## BINTEO (2/2)



- προβάλετε το βίντεο σε πλήρη οθόνη πατώντας **10**,
- ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης πιέζοντας το **11**. Μια μπάρα ελέγχου εμφανίζεται για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση. Αγγίξτε την οθόνη εκτός της γραμμής για να την κρύψετε από την οθόνη και να συνεχίσετε την αναπαραγωγή του βίντεο,
- επιστροφή στο προηγούμενο μενού πιέζοντας το **12**.

### Λειτουργία «Επιλογές»

Πιέστε την καρτέλα «Επιλογές» **13** για να:

- αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις πολυμέσων;
- να προβάλετε αναλυτικές πληροφορίες για το αρχείο βίντεο (τίτλος, είδος, ημερομηνία, κ.λπ.)

# ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ, ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ BLUETOOTH® (1/4)

## Αντιστοίχιση νέου τηλεφώνου Bluetooth®

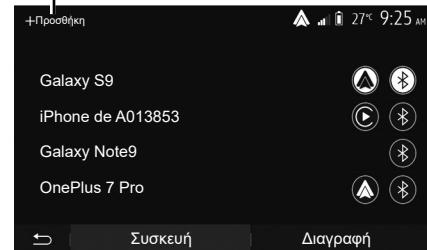
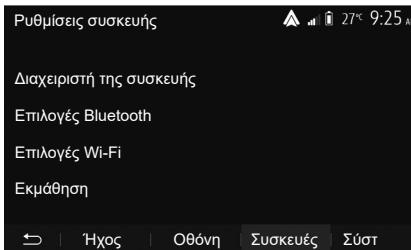
Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα ανοιχτής ακρόασης, πρέπει να φροντίσετε το κινητό Bluetooth® να συγχρονίστε με το αυτοκίνητο κατά την πρώτη χρήση.

Η αντιστοίχιση επιτρέπει στο σύστημα να αναγνωρίσει και να αποθηκεύσει μια συσκευή Bluetooth®. Μπορείτε να αντιστοιχίσετε έως και πέντε smartphone, αλλά μόνο ένα μπορεί να είναι συνδεδεμένο κάθε φορά στο σύστημα hands-free.

Η αντιστοίχιση εκτελείται απευθείας μέσω του συστήματος πολυμέσων ή του τηλεφώνου σας.

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα και το smartphone είναι ενεργοποιημένα και ότι το Bluetooth® στο smartphone είναι ενεργοποιημένο, ορατό και αναγνωρίσιμο από τις άλλες συσκευές (ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του τηλεφώνου σας για περαιτέρω πληροφορίες).

Ανάλογα με τη μάρκα και το μοντέλο του τηλεφώνου σας, οι λειτουργίες του συστήματος τηλεφωνίας με ανοιχτή ακρόαση (hands free) ίσως να είναι εν μέρει ή εντελώς ασύμβατες με το σύστημα του αυτοκίνητου σας.



### Σύζευξη τηλεφώνου Bluetooth® μέσω του συστήματος πολυμέσων

- Ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth® του τηλεφώνου σας,
- στην οθόνη υποδοχή, πιέστε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Διαχειριστή της συσκευής» > «Προσθήκη»**1** > «ΟΚ» > «Αναζήτηση συσκευής»,
- βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι ενεργό και ορατό στη σύνδεση Bluetooth®,

- επιλέξτε το τηλέφωνό σας από τη λίστα περιφερειακών συσκευών που ανιχνεύτηκαν από το σύστημα,
- Στην οθόνη του τηλεφώνου σας εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Για μια λίστα συμβατών τηλεφώνων, συμβουλευθείτε την τοποθεσία <https://easyconnect.renault.com>.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το αυτοκίνητο σταματημένο.

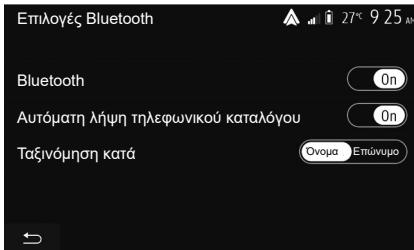
# ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ, ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ BLUETOOTH® (2/4)

Ανάλογα με το τηλέφωνο, πατήστε «Σύζευξη», «Ζεύξη» ή «Σύνδεση» για να εξουσιοδοτήσετε τη σύνδεση.

- Ανάλογα με το τηλέφωνο, πληκτρολογήστε στο τηλέφωνο σας τον κωδικό που αναγράφεται στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων,
- Στην οθόνη του τηλεφώνου σας εμφανίζεται ένα δεύτερο μήνυμα που σας προτείνει αυτόματη σύζευξη με το σύστημα πολυμέσων για μελλοντικές χρήσεις. Αποδεχτείτε το αίτημα για να μην χρειαστεί να ζεκινήσετε από την αρχή τα βήματα στο μέλλον.

## Μεταφορά του τηλεφωνικού καταλόγου

Ανάλογα με τον τύπο του τηλεφώνου, το σύστημα μπορεί να σας ζητήσει να επικυρώσετε τη μεταφορά από τον τηλεφωνικό κατάλογο και το ιστορικό κλήσεων στο σύστημα πολυμέσων κατά τη διάρκεια της αντιστοίχισης:



Μπορείτε επίσης να εξουσιοδοτήσετε την αυτόματη κοινή χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου και του αρχείου καταγραφής κλήσεων:

- στην οθόνη υποδοχή, πιέστε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Επιλογές Bluetooth»,
- επιλέξτε μεταξύ ON και OFF για την «Αυτόματη λήψη τηλεφωνικού καταλόγου».

Εάν επιλέξατε ON, το σύστημα θα μεταφέρει αυτόματα τον τηλεφωνικό κατάλογό σας κατά τις επόμενες συζεύξεις.

**Σημείωση:** Η μνήμη του συστήματος πολυμέσων είναι περιορισμένη και ενδέχεται να μην εισαχθούν όλες οι επαφές από το τηλέφωνό σας.

Το smartphone σας είναι πλέον συγχρονισμένο με το σύστημα πολυμέσων σας.

**Σημείωση:** Ο χρόνος που απαιτείται για την αντιστοίχιση διαφέρει ανάλογα με την μάρκα και το μοντέλο του τηλεφώνου σας.

Αν δεν καταστεί δυνατός ο συγχρονισμός, επαναλάβετε την διαδικασία. Εάν το τηλέφωνό σας δεν είναι ορατό από το σύστημα κατά την αναζήτηση συσκευών Bluetooth® ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του τηλεφώνου σας.

# ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ, ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ BLUETOOTH® (3/4)

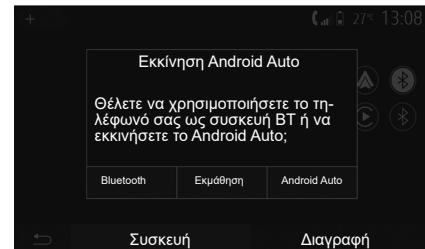
**Σύζευξη ενός τηλεφώνου Bluetooth® με το σύστημα πολυμέσων από το τηλέφωνο**

- Ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth® του τηλεφώνου σας και του συστήματος,
- στην οθόνη υποδοχής του συστήματος πολυμέσων, πιέστε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Διαχειριστή της συσκευής» > «Προσθήκη» > «ΟΚ». Έτσι το σύστημα γίνεται ορατό στα άλλα τηλέφωνα Bluetooth®,
- Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα με έναν κωδικό πρόσβασης και το χρόνο που απομένει, κατά τον οποίο το σύστημα παραμένει ορατό,
- από το τηλέφωνό σας, εμφανίστε τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών Bluetooth®,
- επιλέξτε το σύστημα πολυμέσων από τις διαθέσιμες συσκευές εντός του προβλεπόμενου χρόνου και πλήκτρολογήστε στο τηλέφωνό σας τον κωδικό πρόσβασης που εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος (ανάλογα με το τηλέφωνο).

Στην οθόνη του τηλεφώνου σας εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι έχει επιτευχθεί πλέον σύζευξη με το σύστημα πολυμέσων.

**Σημείωση:** Ο χρόνος που απαιτείται για την αντιστοίχιση διαφέρει ανάλογα με την μάρκα και το μοντέλο του τηλεφώνου σας.

Αν δεν καταστεί δυνατός ο συγχρονισμός, επαναλάβετε την διαδικασία.



Το σύστημα ελεύθερα χέρια έχει αποκλειστικά ως στόχο να διευκολύνει την επικοινωνία, συμβάλλοντας στη μείωση των παραγόντων κινδύνου, χωρίς όμως να εγγύαται την πλήρη εξάλειψή τους. Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.

Κατά την ενεργοποίηση του συστήματος πολυμέσων, η τελευταία συγχρονισμένη συσκευή θα συνδέεται αυτόματα στο σύστημα.

## Σύζευξη μέσω Wi-Fi (Android Auto™/CarPlay™)

Για πρόσβαση στη σύζευξη μέσω Wi-Fi, κατά τη διάρκεια της πρώτης σύνδεσης Bluetooth® με το τηλέφωνό σας, θα σας δοθεί η δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας ως συσκευή Bluetooth® ή να συνδεθείτε μέσω Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™) για να χρησιμοποιήσετε αντίγραφα των εφαρμογών στο smartphone σας. Διατίθενται εκπαιδευτικές παρουσιάσεις που θα σας καθοδηγήσουν κατά τη σύζευξη μέσω Wi-Fi. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις ενότητες με τίτλο «Αναπαραγωγή smartphone» και «Android Auto™, CarPlay™».

## ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ, ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ BLUETOOTH® (4/4)

### Καταργήστε τη σύζευξη ενός τηλεφώνου Bluetooth® από το σύστημα πολυμέσων

Η κατάργηση αντιστοίχισης σας επιτρέπει να καταργήσετε ένα τηλέφωνο από τη μνήμη του συστήματος hands-free.

Στην οθόνη υποδοχής, πιέστε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» και, στη συνέχεια, «Διαχειριστή της συσκευής». Πιέστε την καρτέλα «Διαγραφή» 4 και, στη συνέχεια, το εικονίδιο «Κάδος ανακύκλωσης» 3 απέναντι από το όνομα του smartphone που θέλετε να διαγράψετε από τη λίστα. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πιέζοντας «OK».

### Καταργήστε τη σύζευξη όλων των τηλεφώνων Bluetooth® από το σύστημα πολυμέσων

Μπορείτε επίσης να καταργήσετε από τη μνήμη του συστήματος hands-free όλα τα τηλέφωνα που έχουν αντιστοιχιστεί στο παρελθόν. Από το βασικό μενού, επιλέξτε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Διαχειριστή της συσκευής» στη συνέχεια την καρτέλα «Διαγραφή» και «Όλα» 2. Επιβεβαιώστε τη διαγραφή όλων των αντιστοιχισμένων τηλεφώνων πατώντας «OK».



#### «Επιλογές Wi-Fi»

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Wi-Fi, επιλέξτε τη συχνότητα της χώρας ή επαναφέρετε τον κωδικό πρόσβασης του Wi-Fi.

#### «Εκμάθηση»

Αποκτήστε πρόσβαση σε εκπαιδευτικές παρουσιάσεις ενοποίησης smartphone για Android Auto ή CarPlay καθώς και φωνητική καθοδήγηση για τη δυνατότητα αναγνώρισης φωνής.

## ΣΥΝΔΕΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ BLUETOOTH® (1/2)

### Σύνδεση ενός τηλεφώνου

#### Bluetooth® που έχει συγχρονιστεί

Κανένα τηλέφωνο δεν μπορεί να συνδεθεί στο σύστημα τηλεφωνίας με ανοιχτή ακρόαση (hands free) εάν δεν έχει προηγουμένως συγχρονιστεί. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Συγχρονισμός/αποσυγχρονισμός συσκευών Bluetooth®».

Το τηλέφωνό σας πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια, για να μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες του.

#### Αυτόματη σύνδεση

Μόλις το σύστημα ενεργοποιηθεί, το σύστημα τηλεφωνίας ανοιχτής ακρόασης αναζητά τις τηλεφωνικές συσκευές που έχουν ήδη συγχρονιστεί και βρίσκονται εντός εμβολειας (αυτή η αναζήτηση μπορεί να διαρκέσει ένα λεπτό). Θα συνδεθεί αυτόματα στο τελευταίο τηλέφωνο αν:

- η σύνδεση Bluetooth® του τηλεφώνου είναι ενεργοποιημένη,
- έχετε προηγουμένως επιτρέψει, κατά τη διάρκεια του συγχρονισμού, την αυτόματη σύνδεση του τηλεφώνου σας στο σύστημα.

#### Παρατήρηση

- Εάν μια συνομιλία βρίσκεται σε εξέλιξη κατά τη σύνδεση, ο ήχος μεταφέρεται αυτόματα στα ηχεία του αυτοκινήτου,
- συνιστάται η αποδοχή και εξουσιοδότηση όλων των μηνυμάτων που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας κατά τη σύζευξή του με το σύστημα, ώστε η λειτουργία αυτόματης αναγνώρισης των συσκευών να εκτελείται ομαλά.

#### Χειροκίνητη σύνδεση

Από το βασικό μενού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- πατήστε «Τηλέφ»,
- πατήστε «Εμφάνιση λίστας συσκευών Bluetooth»,
- επιλέξτε το όνομα του τηλεφώνου που επιθυμείτε να συνδέσετε.

Το τηλέφωνο σας είναι συνδεδεμένο στο σύστημα πολυμέσων.

#### Αποτυχία σύνδεσης

Σε περίπτωση αποτυχίας της σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι:

- Η συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη,
- Έχει γίνει ρύθμιση των παραμέτρων της συσκευής σας προκειμένου να γίνει δεκτό το αίτημα αυτόματης σύνδεσης με το σύστημα,
- Η μπαταρία της συσκευής σας δεν έχει αποφορτιστεί,
- Έχει προηγηθεί συγχρονισμός της συσκευής σας με το σύστημα ελεύθερα χέρια,
- Η λειτουργία Bluetooth® της συσκευής σας και του συστήματος είναι ενεργοποιημένη.

**Σημείωση:** Η παρατεταμένη χρήση του συστήματος ελεύθερα χέρια συντελεί στην πιο γρήγορη αποφόρτιση της μπαταρίας της συσκευής σας.

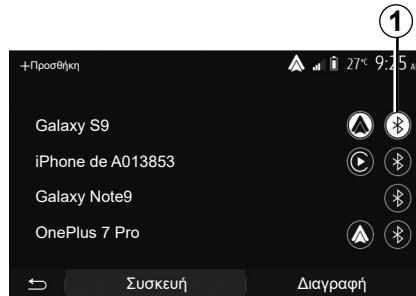
## ΣΥΝΔΕΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ BLUETOOTH® (2/2)

### Αλλαγή συνδεδεμένου τηλεφώνου

Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε μια συσκευή Bluetooth®.

Από το βασικό μενού πατήστε «Ένοποιόση Smartphonē» και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη συσκευή για σύνδεση και επιβεβαίωση πατώντας το «OK».

Το εικονίδιο Bluetooth® **1** εμφανίζεται με λευκό χρώμα δίπλα στο όνομα του τηλεφώνου σας για να υποδείξει ότι η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.

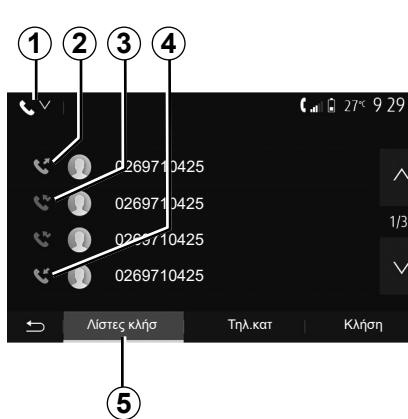
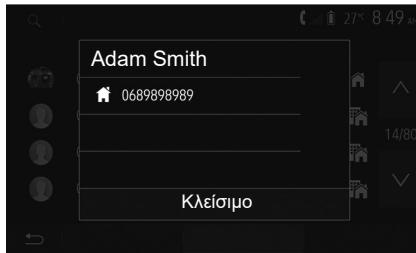


### Αποσύνδεση συνδεδεμένου τηλεφώνου

Για να αποσυνδέσετε ένα τηλέφωνο από το σύστημα πολυμέσων, επιλέξτε το εικονίδιο Bluetooth® **1** και κατόπιν το «OK».

Αν κατά την αποσύνδεση του τηλεφώνου σας βρίσκεστε σε τηλεφωνική επικοινωνία, η συνομιλία μεταφέρεται αυτόματα στο τηλέφωνό σας.

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ (1/3)



### Πραγματοποίηση κλήσης από τον τηλεφωνικό κατάλογο

Με το τηλέφωνο συνδεδεμένο, από το μενού «Τηλεφωνική συσκευή», επιλέξτε «Τηλ.κατ» από το αναπτυσσόμενο μενού 1.

Επιλέξτε την επαφή (ή τον κατάλληλο αριθμό εάν η επαφή διαθέτει πολλούς αριθμούς). Η κλήση ξεκινά αυτόματα, αφού πιέσετε τον αριθμό της επαφής.

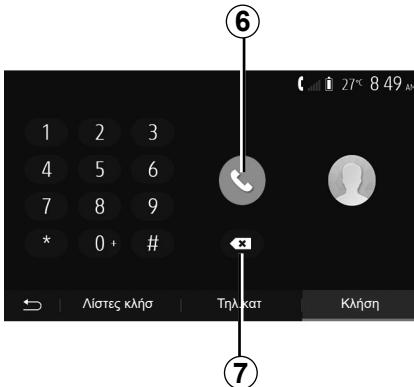
**Σημείωση:** Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση από το σύστημα πολυμέσων μέσω της λειτουργίας φωνητικής αναγνώρισης του smartphone σας. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης».

Από την καρτέλα «Λίστες κλήση» 5 πατήστε 1 για να φίλτράρετε το αρχείο καταγραφής κλήσεων ανά τύπο κλήσης και θα εμφανιστεί μια αναπτυσσόμενη λίστα:

- πιέστε το εικονίδιο 2 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα των εξερχόμενων κλήσεων,
- πιέστε το εικονίδιο 3 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα των αναπάντητων κλήσεων,
- πιέστε το εικονίδιο 4 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα των εισερχόμενων κλήσεων,
- πιέστε το εικονίδιο 1 για να επιστρέψετε στη λίστα όλων των κλήσεων.

Για καθεμία από τις λίστες, οι επαφές εμφανίζονται με σειρά από την πιο πρόσφατη ως την παλαιότερη. Επιλέξτε μια επαφή για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ (2/3)



### Πληκτρολόγηση αριθμού τηλεφώνου

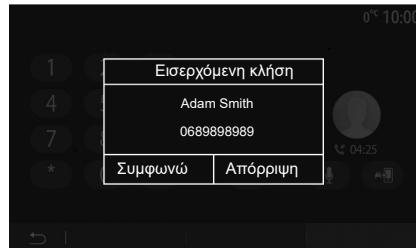
Στην οθόνη υποδοχής, πιέστε «Τηλέφ» και, στη συνέχεια, «Κλήση».

Πιέστε τα αριθμημένα πλήκτρα για να πληκτρολογήσετε τον αριθμό τηλεφώνου, έπειτα πιέστε **6** για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

Για να διαγράψετε έναν αριθμό, πιέστε **8**. Πιέζοντας παραπεταμένα το πλήκτρο **7** μπορείτε να διαγράψετε όλα τα ψηφία μαζί.



Συνιστάται να σταματάτε το αυτοκίνητο για να καταχωρίσετε έναν αριθμό τηλεφώνου ή για να αναζητήσετε μια επαφή.



**Σημείωση:** Μπορείτε να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση ή να την απορρίψετε πιέζοντας το πλήκτρο στην κολώνα τιμονιού του αυτοκινήτου σας.

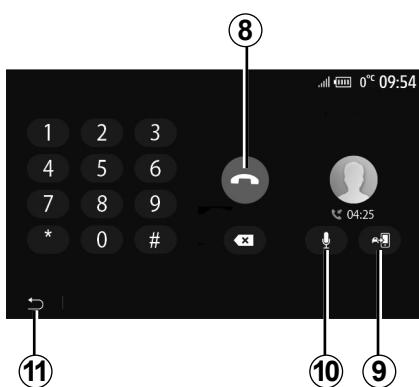
### Απάντηση κλήσης

Κατά τη λήψη μιας κλήσης, στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων εμφανίζεται ένα μήνυμα με τις ακόλουθες πληροφορίες για την επαφή που καλεί:

- Το όνομα της επαφής (εάν ο αριθμός τηλεφώνου υπάρχει στον κατάλογό σας),
- τον αριθμό της επαφής που καλεί,
- Η ένδειξη «Άγν. αριθμός» (εάν ο αριθμός τηλεφώνου δεν μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη).

**Σημείωση:** Όταν το μήνυμα εισερχόμενης κλήσης εμφανιστεί στην οθόνη κατά την πλοήγηση, αποδεχτείτε ή απορρίψετε την κλήση για να επιστρέψετε στην οθόνη πλοήγησης.

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ (3/3)



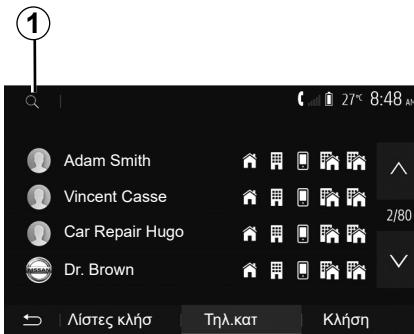
- απενεργοποιήστε ή ενεργοποιήστε το μικρόφωνο πατώντας **10**,
- πιέστε **11** για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη (πλοήγησης για παράδειγμα) ή στην οθόνη υποδοχής.

### Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας

Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας μπορείτε:

- να τερματίσετε την κλήση πιέζοντας το πλήκτρο **8**,
- εναλλαχθείτε μεταξύ των ηχείων του τηλεφώνου ή των ηχείων του αυτοκινήτου πατώντας **9**,

# ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ



Από το βασικό μενού, πιέστε «Τηλέφ» και έπειτα «Τηλ.κατ» για να εισέλθετε στον τηλεφωνικό κατάλογο του συστήματος.

## Χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις επαφές του τηλεφωνικού καταλόγου που έχετε καταχωρίσει στη μνήμη του τηλεφώνου.

Αφού συνδέσετε το σύστημα και το τηλέφωνο Bluetooth® μέσω της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth®, οι αριθμοί τηλεφώνου του τηλεφωνικού καταλόγου σας μεταφέρονται στον τηλεφωνικό κατάλογο του συστήματος αν οι επαφές βρίσκονται στην τηλεφωνική μνήμη της συσκευής σας.

**Σημείωση:** σε ορισμένα τηλέφωνα, το σύστημα μπορεί να σας ζητήσει να επιβεβαιώσετε τη μεταφορά του καταλόγου του τηλεφώνου κατά τον συγχρονισμό.

## Κλήση αριθμού τηλεφώνου από τον τηλεφωνικό κατάλογο

Αφού βρείτε την επαφή που επιθυμείτε να καλέσετε στον τηλεφωνικό κατάλογο, επιλέξτε τον αριθμό τηλεφώνου για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

## Αναζήτηση επαφής στον τηλεφωνικό κατάλογο

Πατήστε 1 και έπειτα καταχωρίστε το επώνυμο ή το όνομα της επαφής προς αναζήτηση με τη βοήθεια του πληκτρολογίου.

Ανάλογα με τη μάρκα και το μοντέλο του τηλεφώνου σας, η μεταφορά των επαφών σας στο σύστημα πολυμέσων μπορεί να μην λειτουργεί.



Συνιστάται να σταματάτε το αυτοκίνητο για να καταχωρίσετε έναν αριθμό τηλεφώνου ή για να αναζητήσετε μια επαφή.

# ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΦΩΝΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ (1/3)

## Παρουσίαση

Το σύστημα πολυμέσων του αυτοκινήτου σας χρησιμοποιεί το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης του τηλεφώνου σας για:

- να ελέγχετε φωνητικά ορισμένες από τις λειτουργίες του συστήματος πολυμέσων του αυτοκινήτου και ορισμένες από τις λειτουργίες του τηλεφώνου σας,
- να έχετε τη δυνατότητα να χρησιμοποιείτε το σύστημα πολυμέσων ή το τηλέφωνό σας ενώ τα χέρια σας παραμένουν στο τιμόνι.

## Παρατήρηση

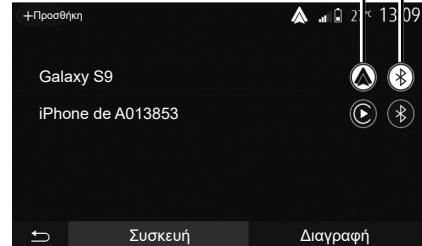
- η θέση του πλήκτρου της φωνητικής αναγνώρισης ενδέχεται να διαφέρει (χειριστήριο τιμονιού, χειριστήριο κολώνας τιμονιού ή οθόνη του συστήματος πολυμέσων),
- κατά τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης, η επιλεγμένη γλώσσα του τηλεφώνου σας θα είναι η γλώσσα που χρησιμοποιείται από το σύστημα σας,
- εάν το smartphone δεν διαθέτει φωνητική αναγνώριση, εμφανίζεται σχετικό μήνυμα στο σύστημα πολυμέσων.

## Ενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης του τηλεφώνου με το σύστημα πολυμέσων

Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης του τηλεφώνου σας, θα πρέπει να:

- να έχετε σήμα 3G, 4G ή WiFi με το smartphone σας,
- να ενεργοποιήσετε το Bluetooth® του smartphone σας και να το κάνετε ορατό στις άλλες συσκευές (συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του τηλεφώνου σας),
- εκτελέσετε σύζευξη και σύνδεση του smartphone με το σύστημα πολυμέσων (ανατρέξτε στην ενότητα «Σύζευξη, αποσύζευξη συσκευών Bluetooth®»).

**Σημείωση:** τα σημάδια 1 και 2 στο μενού «Ρύθμιση» > «Συσκευές» κατόπιν «Διαχειριστή της συσκευής» υποδεικνύει ότι το smartphone σας είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο στο σύστημα πολυμέσων σας. Αυτό είναι απαραίτητο για τη χρήση της αναγνώρισης φωνής.

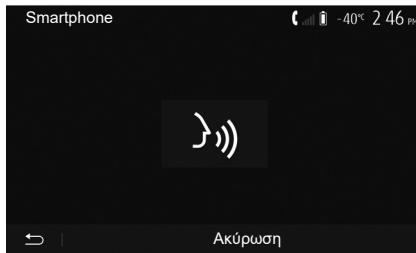


Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο της φωνητικής αναγνώρισης [1] για να ενεργοποιήσετε.

Κατά τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης του τηλεφώνου σας με το σύστημα πολυμέσων, η μεταφορά δεδομένων κινητού τηλεφώνου που απαιτείται για τη λειτουργία ενδέχεται να ενέχει πρόσθετο κόστος που δεν περιλαμβάνεται στη σύμβαση με τον πάροχο υπηρεσιών κινητής τηλεφωνίας.

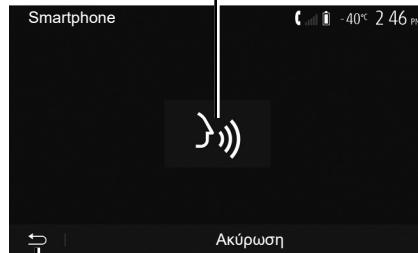
## ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΦΩΝΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ (2/3)

(A)



Ακύρωση

(B)



(3)

(4)



(5)



Ραδιόφ



Πολυμ



Τηλέφ



Όχημα



Πλοιγηση



Smartphone  
Ενσωμάτωση

↻ Ρυθμ. Ωρας

⟳ Ρυθμιση

Ένα ηχητικό σήμα καθώς και η εμφάνιση της οιόνης **A** σας επισημαίνει ότι η φωνητική αναγνώριση είναι ενεργή.

Μιλήστε δυνατά και καθαρά.

**Σημείωση:** το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης του smartphone σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε ορισμένες λειτουργίες του τηλεφώνου σας. Δεν σας επιτρέπει τη διαδραστική χρήση των υπόλοιπων λειτουργιών του συστήματος πολυμέσων σας, όπως το ραδιόφωνο, το Driving Eco, κ.λπ.

### Χρήση

Μετά την ενεργοποίηση, για να επανεκκινήσετε το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης, πιέστε το χειριστήριο στο τιμόνι ή το χειριστήριο στην κολώνα του τιμονιού ή στο σύστημα πολυμέσων σας ή το πλήκτρο 3 στην οιόνη του συστήματος πολυμέσων.

Μπορείτε να επιστρέψετε στην οιόνη υποδοχής ανά πάσα στιγμή, πιέζοντας 4.

Για να επιστρέψετε στην οιόνη **B** πιέστε 5 από το κύριο μενού του συστήματος πολυμέσων.

**Σημείωση:** κατά τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης, οι λειτουργίες «Πολυμ» και «Ραδιόφ» δεν είναι διαθέσιμες, ούτε προσβάσιμες από το κύριο μενού του συστήματος πολυμέσων.

## ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΦΩΝΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ (3/3)



### Απενεργοποίηση

Πιέστε το πλήκτρο 3 στην οθόνη **B** ή πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο της φωνητικής αναγνώρισης [ ] στο αυτοκίνητό σας. Ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύει ότι η φωνητική αναγνώριση έχει απενεργοποιηθεί.

### Βοήθεια

Μπορείτε να αποκτήσετε συμπληρωματική βοήθεια όσον αφορά την λειτουργία και τις συνθήκες χρήσης του συστήματος φωνητικής αναγνώρισης.

Για να το κάνετε αυτό, πιέστε από το κύριο μενού «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Εκμάθηση» > «Εκμάθηση Smartphone» **6**.

Αυτή η λειτουργία παρουσιάζεται με την μορφή οθονών που σας εξηγούν τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης καθώς και:

- συνθήκες χρήσης,
- τις συμβατές συσκευές τηλεφώνου,
- το ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας με το πλήκτρο φωνητικής αναγνώρισης [ ] στο αυτοκίνητό σας;
- τη μέθοδο αλληλεπίδρασης με την οθόνη,
- τις διαθέσιμες λειτουργίες,
- το εύρος των λειτουργιών.

## ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ (1/2)

### Περιοχή επαγωγικής φόρτισης

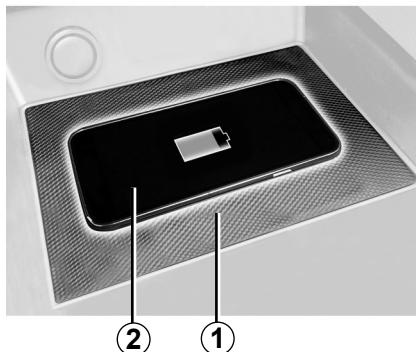
#### Εισαγωγή

Χρησιμοποιήστε τη ζώνη επαγωγικής φόρτισης **1** για να φορτίσετε ένα τηλέφωνο χωρίς καλώδιο.

Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο, η περιοχή φόρτισης υποδεικνύεται με (ανάλογα με το αυτοκίνητο):

- ένα σχετικό σύμβολο,
- ή/και
- η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη εφόδου το τηλέφωνο βρίσκεται στην ειδική περιοχή.

Η θέση του μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το αυτοκίνητο. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.



#### Σημείωση:

- η επαγωγική φόρτιση ξεκινά όταν ο διακόπτης είναι ανοικτός ή όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία,
- για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά τηλέφωνα, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://renault-connect.renault.com>,

– είναι προτιμότερο να αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα ή τη θήκη από το τηλέφωνό σας πριν από τη φόρτιση, ώστε να επιτυχείτε βέλτιστη φόρτιση,

– για βέλτιστη φόρτιση, ολόκληρη η επιφάνεια του smartphone θα πρέπει να συμπίπτει με το μέγιστο της επιφάνειας της περιοχής φόρτισης και να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κεντρικά.

### Διαδικασία φόρτισης

Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας **2** στην περιοχή επαγωγικής φόρτισης **1**. Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα και η πρόοδος της φόρτισης **3** εμφανίζεται στην οθόνη.

Η διαδικασία φόρτισης ενδέχεται να διακοπεί εάν ανιχνεύεται αντικείμενο στην περιοχή επαγωγικής φόρτισης **1** ή εάν υπερθερμαίνεται η περιοχή επαγωγικής φόρτισης **1**. Μόλις πέσει η θερμοκρασία, η φόρτιση του τηλεφώνου σας σύντομα θα ξεκινήσει ξανά.

## ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ (2/2)



### Πρόοδος φόρτισης

Το σύστημα πολυμέσων σάς ενημερώνει σχετικά με την κατάσταση φόρτισης **3** του τηλεφώνου σας **2**:

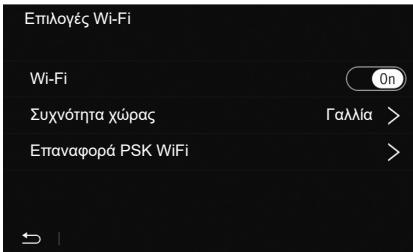
- η φόρτιση ολοκληρώθηκε **4**,
- φόρτιση σε εξέλιξη **5**,
- αντικείμενο που ανιχνεύεται στην περιοχή φόρτισης/υπερθέρμανση αντικειμένου/η διαδικασία φόρτισης διακόπτης **6**.

**Σημείωση:** Το σύστημα πολυμέσων θα σας ειδοποιήσει, εάν διακοπεί η διαδικασία φόρτισης του τηλεφώνου σας **2**.

Είναι ουσιαστικής σημασίας να μην αφήνετε κανένα αντικείμενο (μονάδα USB, κάρτα SD, πιστωτική κάρτα, κάρτα εκκίνησης, κοσμήματα, κλειδιά, κέρματα κ.λπ.) στην περιοχή της επαγγειακής φόρτισης **1** κατά τη φόρτιση του τηλεφώνου σας. Αφαιρέστε όλες τις μαγνητικές κάρτες ή τις πιστωτικές κάρτες από τη θήκη προτού τοποθετήσετε το τηλέφωνό σας στην περιοχή της επαγγειακής φόρτισης **1**.

Τυχόν αντικείμενα που έχετε αφήσει στην περιοχή επαγγειακής φόρτισης **1** ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Συνιστάται η τοποθέτησή τους στους άλλους παρεχόμενους αποθηκευτικούς χώρους. (αποθηκευτικός χώρος, αποθηκευτικός χώρος αλεξήλιου, κ.λπ.)

# ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ SMARTPHONE (1/3)



## Μέθοδοι

Υπάρχουν δύο τρόποι πρόσβασης του περιβάλλοντος smartphone:

- συνδεθείτε στο smartphone συνδέοντας στη θύρα πολυμέσων USB 
- ασύρματη σύνδεση smartphone (η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το μοντέλο ή/και το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου).

Ένα μενού ρυθμίσεων είναι διαθέσιμο για την ασύρματη σύνδεση.

**Σημείωση:** για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής, το καλώδιο USB που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι:

- συνιστώμενο από τον κατασκευαστή του τηλεφώνου,
- μεγιστου μήκους 1,5 m.

### «Επιλογές Wi-Fi»

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού «Επιλογές Wi-Fi», από το βασικό μενού πατήστε το «Ρύθμιση» και κατόπιν την καρτέλα «Συσκευές».

### «Wi-Fi»

Επιλέξτε «On» ή «Off» για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση Wi-Fi του αυτοκινήτου σας.

### «Συχνότητα χώρας»

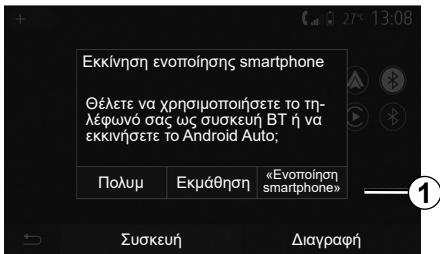
Από αυτό το μενού μπορείτε να επιλέξετε τη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε τη σύνδεση Wi-Fi του αυτοκινήτου σας για να προσαρμόσετε τη συχνότητα σύνδεσης στον κανονισμό που ισχύει σε αυτήν τη χώρα.

### «Επαναφορά PSK WiFi»

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για να κάνετε εκ νέου αρχική ρύθμιση όλων των προηγούμενων συνδέσεων με το αυτοκίνητό σας, προκειμένου να συνδέσετε μια νέα συσκευή ή να διορθώσετε ένα πρόβλημα συνδεσιμότητας.

## ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ SMARTPHONE (2/3)

A



- «Εκμάθηση»: πρόσβαση σε εκπαιδευτικές παρουσιάσεις σχετικά με τον τρόπο χρήσης εφαρμογών περιβάλλοντος smartphone;
- «Ενοποίηση smartphone»: σας επιτρέπει να έχετε πρόσβαση στο περιβάλλον smartphone μέσω της προσαρμοσμένης εφαρμογής:
  - Android Auto™;
  - CarPlay™.

Επίλεξε την επιλογή «Android Auto™, CarPlay™» 1 για πρόσβαση στο περιβάλλον του smartphone.

Η οθόνη της εφαρμογής διεπαφής smartphone θα πρέπει να εμφανίζεται στο σύστημα πολυμέσων σας.

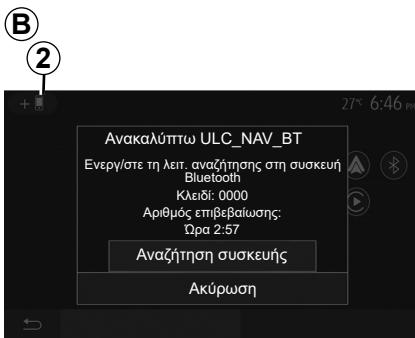
## Συνδέστε το smartphone χρησιμοποιώντας μια σύνδεση USB

### Πρώτη χρήση

Αφού συνδέσετε το smartphone σας στη θύρα USB του αυτοκινήτου σας, θα πρέπει να εμφανιστεί η οθόνη A:

- «Πολυμ»: σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε το smartphone σας για τις ακόλουθες φορητές λειτουργίες αναπαραγωγής ψηφιακού ήχου:
  - MTP (Media Transfer Protocol);
  - φορητή ψηφιακή συσκευή αναπαραγωγής ήχου.

## ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ SMARTPHONE (3/3)



- από το βασικό μενού του συστήματος πολυμέσων σας, πίεστε το «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Διαχειριστή της συσκευής» > «Προσθήκη» **2** > «ΟΚ». Έτσι το σύστημα γίνεται ορατό στα άλλα τηλέφωνα Bluetooth®,
- εμφανίζεται η οθόνη **B** με έναν κωδικό πρόσβασης και το χρόνο που απομένει, κατά τον οποίο το σύστημα παραμένει ορατό,
- από το τηλέφωνό σας, εμφανίστε τη λίστα των διαθέσιμων συσκευών Bluetooth®,
- επιλέξτε το σύστημα πολυμέσων από τις διαθέσιμες συσκευές εντός του προβλεπόμενου χρόνου και πληκτρολογήστε στο τηλέφωνό σας τον κωδικό πρόσβασης που εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος (ανάλογα με το τηλέφωνο).

Στην οθόνη του τηλεφώνου σας εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι έχει επιτευχθεί πλέον σύζευξη με το σύστημα πολυμέσων.

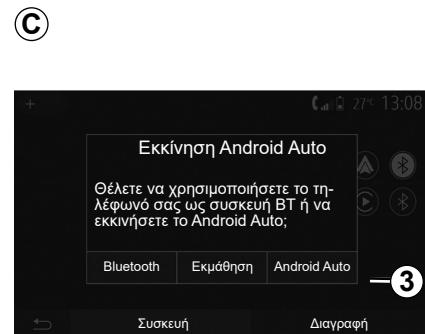
### Συνδέστε το smartphone χρησιμοποιώντας μια ασύρματη σύνδεση

Η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το μοντέλο ή/και το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου.

#### Πρώτη χρήση

Για αυτόν τον τύπο σύνδεσης, θα πρέπει να συζεύξετε το Bluetooth® του τηλεφώνου σας με το σύστημα πολυμέσων.

- ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth® και τη σύνδεση Wi-Fi στο τηλέφωνό σας και στο σύστημα πολυμέσων σας,



Μόλις συζευχθεί το smartphone σας, θα πρέπει να εμφανιστεί η οθόνη **C**.

Επιλέξτε «Android Auto™, CarPlay™» **3** για πρόσβαση στο περιβάλλον του smartphone.

Η οθόνη της εφαρμογής διεπαφής smartphone θα πρέπει να εμφανίζεται στο σύστημα πολυμέσων σας.

**Σημείωση:** Η λειτουργία της Android Auto/Car Play ασύρματης διεπαφής (Wi-Fi) εξαρτάται από τις τεχνικές προδιαγραφές του smartphone σας και την ισχύουσα τοπική νομοθεσία.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

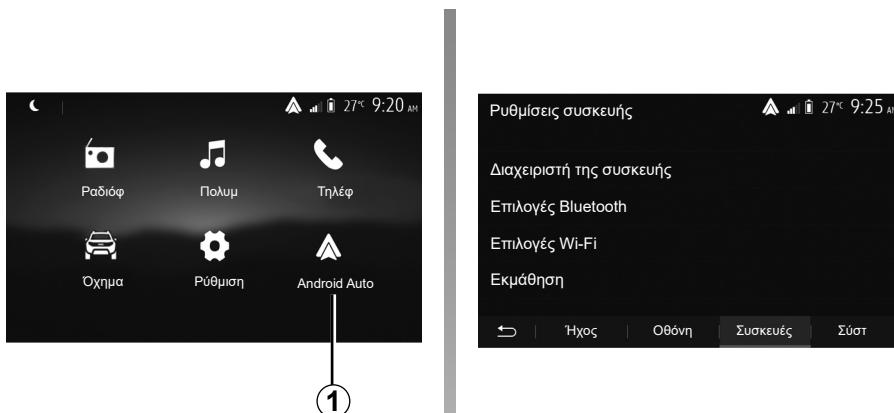
### Android Auto™

#### Εισαγωγή

Το «Android Auto™» είναι μια εφαρμογή που μπορείτε να κατεβάσετε (από την πλατφόρμα λήψης εφαρμογών στο smartphone σας) και σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε κάποιες εφαρμογές και λειτουργίες του τηλεφώνου σας από την οθόνη του συστήματος πολυμέσων.

#### Παρατήρηση

- για να μάθετε εάν το smartphone σας είναι συμβατό με την εφαρμογή «Android Auto™», ανατρέξτε στον επίσημο δικτυακό τόπο του λειτουργικού συστήματος του τηλεφώνου σας.
- η εφαρμογή «Android Auto™» λειτουργεί όταν το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στη θύρα USB του αυτοκινήτου σας ή μέσω WIFI (η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το εάν το αυτοκίνητό σας και το smartphone είναι κατάλληλα εξοπλισμένα). Η υπηρεσία αναγνώρισης φωνών πρέπει να είναι ενεργοποιημένη. Η εφαρμογή «Android Auto™» θα πρέπει να εμφανίζεται στην οθόνη υποδοχής 1.



#### Πρώτη χρήση

Μπορείτε να συνδέσετε το τηλέφωνό σας στη θύρα USB στο σύστημα πολυμέσων ή να συνδεθείτε με το σύστημα πολυμέσων μέσω της σύνδεσης WIFI στο smartphone σας (ανάλογα με τον εξοπλισμό):

- αποδεσχείτε τα αιτίγματα στο κινητό σας για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή «Android Auto™»,
- Επικυρώστε πιέζοντας το πλήκτρο «Αποδοχή» στο τηλέφωνό σας.

Η «Android Auto™» εφαρμογή ξεκινά στο σύστημα πολυμέσων.

Εάν η διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω αποτυγχάνει, επαναλάβετε τη διαδικασία. Από την οθόνη υποδοχής, επιλέξτε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Διαχειριστή της συσκευής», έτσι θα μπορείτε να διαχειριστείτε τις συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο σύστημα πολυμέσων σας ανά πάσα στιγμή.

**Σημείωση:** Η πρώτη σύνδεση με το «Android Auto™» εκτελείται όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο αποκλειστικά και μόνο για την ενεργοποίηση της φωνητικής αναγνώρισης του συστήματος πολυμέσων.

Συστήνεται η χρήση των καλωδίων USB που συνιστά ο κατασκευαστής του τηλεφώνου για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

### CarPlay™

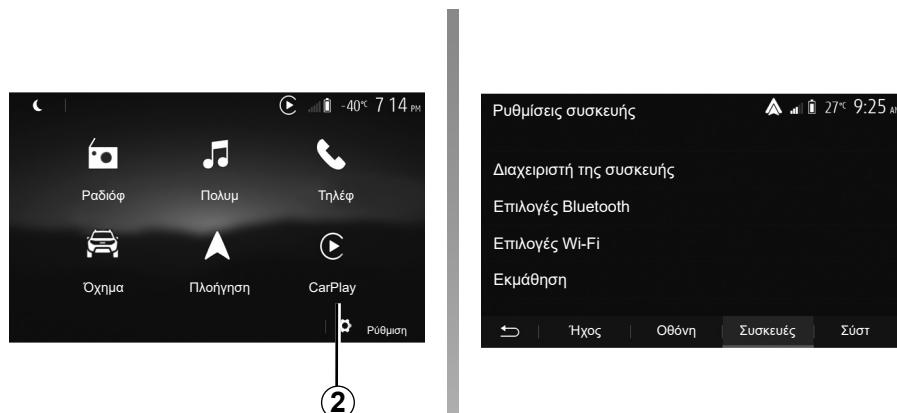
#### Εισαγωγή

Το «CarPlay™» είναι μια εγγενής εφαρμογή διαθέσιμη για το έξυπνο κινητό σας που σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε κάπιοις εφαρμογές του κινητού σας από την οθόνη του συστήματος πολυμέσων.

#### Παρατήρηση

- εάν το smartphone σας δεν διαθέτει την υπηρεσία «CarPlay™», ανατρέξτε στον επίσημο δικτυακό τόπο του λειτουργικού συστήματος του τηλεφώνου σας,
- η υπηρεσία «CarPlay™» λειτουργεί όταν το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στη θύρα USB του αυτοκινήτου σας ή μέσω WIFI (η διαθεσιμότητα εξαρτάται από το εάν το αυτοκινήτο σας και το smartphone είναι κατάλληλα εξοπλισμένα). Η υπηρεσία SIRI πρέπει να είναι ενεργοποιημένη. Η υπηρεσία «CarPlay™» θα πρέπει να εμφανίζεται από το κουμπί 2 στην οθόνη υποδοχής.

Συστήνεται η χρήση των καλωδίων USB που συνιστά ο κατασκευαστής του τηλεφώνου για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής.



#### Πρώτη χρήση

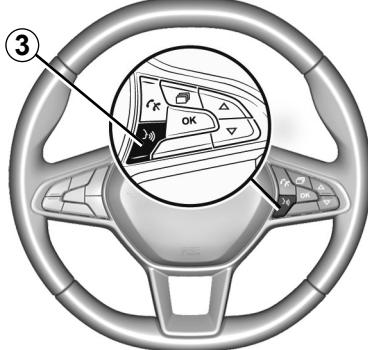
Μπορείτε να συνδέσετε το τηλέφωνό σας στη θύρα USB στο σύστημα πολυμέσων ή να συνδεθείτε με το σύστημα πολυμέσων μέσω της σύνδεσης WIFI στο smartphone σας (ανάλογα με τον εξοπλισμό).

Η υπηρεσία CarPlay™ ξεκινά στο σύστημα πολυμέσων.

Εάν η διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω αποτυγχάνει, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Από την οθόνη υποδοχής, επιλέξτε «Ρύθμιση» > «Συσκευές» > «Εκμάθηση», έτσι θα μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε ένα σεμινάριο σχετικά με τη σύνδεση του smartphone στο σύστημα πολυμέσων.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (3/4)



Μόλις ενεργοποιηθεί η εφαρμογή «Android Auto™» ή η υπηρεσία «CarPlay™», μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο φωνητικής αναγνώρισης στο αυτοκίνητό σας για να ενεργοποιήσετε ορισμένες φωνητικές λειτουργίες του smartphone σας. Για τον σκοπό αυτό, πιέστε το πλήκτρο **3** στο τιμόνι του αυτοκινήτου σας (για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Χρήση φωνητικής αναγνώρισης»).

### Σημείωση:

- μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το «Android Auto™» ή το «CarPlay™» για να αποκτήσετε πρόσβαση στις εφαρμογές πλοήγησης και μουσικής του smartphone σας. Αυτές οι εφαρμογές αντικαθιστούν παρόμοιες εφαρμογές που είναι ενσωματωμένες στο σύστημα πολυμέσων σας και εκτελούνται ήδη. Για παράδειγμα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μία εφαρμογή πλοήγησης, «Android Auto™»/«CarPlay™» ή η εφαρμογή που είναι ενσωματωμένη στο σύστημα πολυμέσων σας,
- όταν χρησιμοποιείτε το «Android Auto™» ή το «CarPlay™», ορισμένες λειτουργίες του συστήματος πολυμέσων θα συνεχίσουν να εκτελούνται στο παρασκήνιο. Για παράδειγμα, εάν ξεκινήσετε το «Android Auto™» ή το «CarPlay™» και χρησιμοποιήσετε την πλοήγηση στο smartphone σας, ενώ μεταδίδεται το ραδιόφωνο στο σύστημα πολυμέσων, το ραδιόφωνο θα συνεχίσει τη μετάδοση.

Κατά τη χρήση της εφαρμογής «Android Auto™» ή της υπηρεσίας "CarPlay™", η μεταφορά δεδομένων δικτύου κινητής τηλεφωνίας που απαιτείται για τη λειτουργία τους, μπορεί να οδηγήσει σε επιπλέον χρεώσεις που δεν περιλαμβάνονται στο πακέτο της τηλεφωνικής σας συνδρομής.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (4/4)



**Επιστρέψτε στο περιβάλλον του συστήματος πολυμέσων σας**

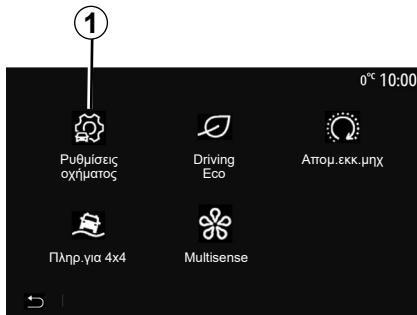
Για να επιστρέψετε στο περιβάλλον:

- πιέστε το πλήκτρο «Home» στην πρόσωπη του συστήματος πολυμέσων ή στο κεντρικό χειριστήριο;
- ή
- πιέστε το πλήκτρο **4** στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων σύμφωνα με το «Android Auto™» ή το «CarPlay™».



Οι λειτουργίες της εφαρμογής «Android Auto™» και η υπηρεσία «CarPlay™» εξαρτώνται από τη μάρκα και το μοντέλο του τηλεφώνου σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον διαδικτυακό τόπο του κατασκευαστή εάν υπάρχει.

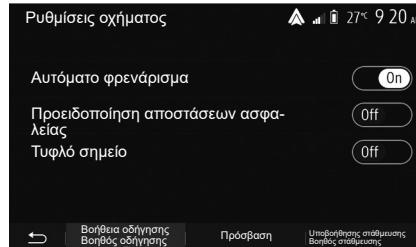
## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ (1/2)



### Εισαγωγή

Από το βασικό μενού, πιέστε «Όχημα» και κατόπιν «Ρυθμίσεις οχήματος» 1 για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό το μενού.

Από αυτό το μενού μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις για βοηθήματα οδήγησης, πρόσβαση στο όχημα και υποβοήθηση στάθμευσης.



### «Βοήθεια οδήγησης Βοηθός οδήγησης» 2

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, από αυτό το μενού μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τα συστήματα υποβοήθησης της οδήγησης του αυτοκινήτου σας.

#### «Αυτόματο φρενάρισμα»

Αυτή η λειτουργία ειδοποιεί τον οδηγό σε περίπτωση κινδύνου σύγκρουσης. Επιλέξτε «ON» για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης» στο εγχειρίδιο χρήστης του αυτοκινήτου.

#### «Προειδοποίηση απόστασης ασφαλείας»

Αυτή η λειτουργία ειδοποιεί τον οδηγό για το χρονικό διάστημα που τον χωρίζει από το προπορευόμενο αυτοκίνητο, ώστε να διατηρεί την απόσταση ασφαλείας μεταξύ των δύο αυτοκινήτων. Επιλέξτε «ON» για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Προειδοποίηση αποστάσεων ασφαλείας» στο εγχειρίδιο χρήστης του αυτοκινήτου.

#### «Τυφλό σημείο»

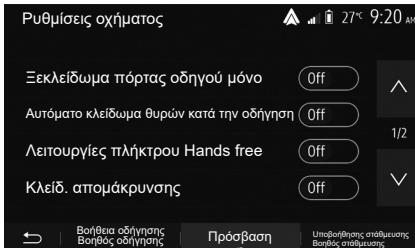
Αυτή η λειτουργία ειδοποιεί τον οδηγό, όταν ένα άλλο αυτοκίνητο βρίσκεται σε τυφλό σημείο. Επιλέξτε «ON» για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Προειδοποίηση τυφλού σημείου» στο εγχειρίδιο χρήστης του αυτοκινήτου.

**Σημείωση:** Η διαθεσιμότητα των επιλογών και των ρυθμίσεων ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο και το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου σας.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ (2/2)



3

### «Πρόσβαση» 3

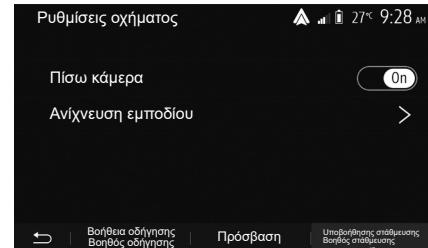
Αυτό το μενού σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τις ακόλουθες επιλογές:

- «Ξεκλείδωμα πόρτας οδηγού μόνο»,
- «Αυτόματο κλείδωμα θυρών κατά την οδήγηση»,
- «Λειτουργίες πλήκτρου Hands free»,
- «Κλειδ. απομάκρυνσης»,
- «Κλείσιμο κατά την αποχώρηση Ξεκλείδωμα προσέγγισης»,
- «Αθόρυβη λειτουργία»,

- «Ήχος αυτόματου επανακλειδώματος»,
- «Ήχος εσωτερικής ακολουθίας»,
- «Πίσω υαλοκαθαριστήρας κατά την όπισθεν»: ο πίσω υαλοκαθαριστήρας ενεργοποιείται όταν βάζετε όπισθεν.

### Σημείωση:

- αυτή η επιλογή λειτουργεί μόνο όταν οι εμπρός υαλοκαθαριστήρες είναι ενεργοποιημένοι,
- η διαθεσιμότητα των επιλογών και των ρυθμίσεων ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο και το επιπέδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου σας.

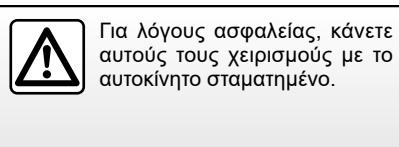


4

### «Συστήματα βοήθειας στο παρκάρισμα» 4

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το μενού για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την κάμερα οπισθοπορείας και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις για την ανίχνευση εμποδίων κατά τη διάρκεια ελιγμών.

Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλεύθείτε την ενότητα για «Πίσω κάμερα».



# ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ (1/3)

## Λειτουργία

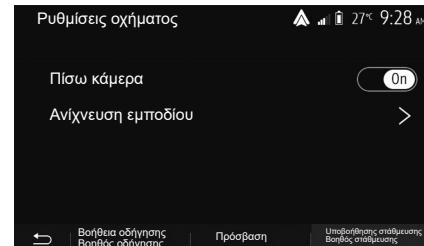
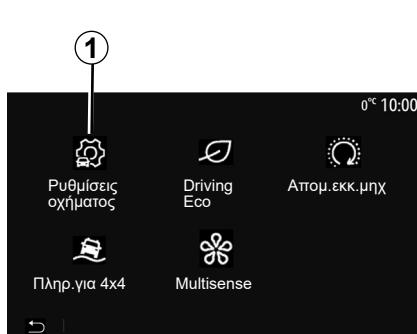
Με την αλλαγή στην όπισθεν (και σε διάστημα έως πέντε δευτερόλεπτα περίπου από την αλλαγή σε άλλη ταχύτητα) μια εικόνα του περιβάλλοντος στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων συνοδεύομενη από τον οδηγό, ένα περίγραμμα του αυτοκινήτου και ηχητικό σήμα.

Οι ανίχνευτές υπερήχων που είναι τοποθετημένοι στο αυτοκίνητό σας «μετρούν» την απόσταση ανάμεσα στο αυτοκίνητο και ένα εμπόδιο.

Όταν φτάσετε στην κόκκινη περιοχή, χρησιμοποιήστε την εικόνα του προφυλακτήρα για να σταματήσετε στο ακριβές σημείο.

### Σημείωση:

- για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου,
- φροντίστε η κάμερα όπισθεν να μην καλύπτεται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι...),
- μόλις επιλεχθεί η όπισθεν, η οθόνη πολυμέσων εμφανίζει μια προβολή του χώρου στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου για μερικά δευτερόλεπτα.



## Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

### ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ

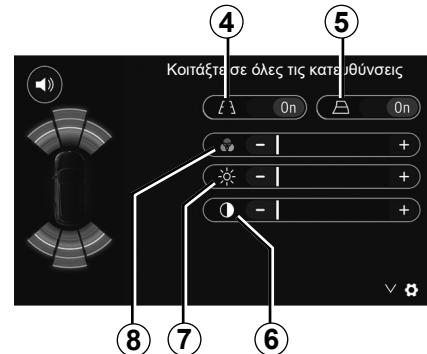
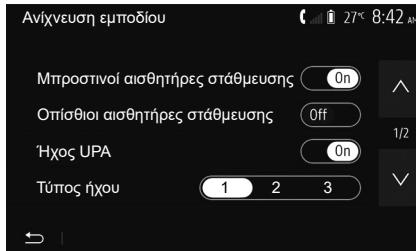
Μπορείτε να ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την κάμερα οπισθοπορείας. Για να το κάνετε αυτό, στην οθόνη υποδοχής, επιλέξτε «Όχημα» > «Ρυθμίσεις οχήματος» 1 και, στη συνέχεια, πιέστε την καρτέλα «Υποβοήθησης στάθμευσης Βοηθός στάθμευσης» 2.

**Σημείωση:** Η οθόνη της κάμερας οπισθοπορείας δεν είναι πλέον διαθέσιμη (αντικαθίσταται από μαύρη οθόνη) όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι πάνω από περίπου 10 χλμ./ώρα, ανάλογα με την τοπική νομοθεσία.

## «Υποβοήθησης στάθμευσης Βοηθός στάθμευσης»

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την κάμερα οπισθοπορείας και να ρυθμίσετε το «Ανίχνευση εμπόδιου».

## ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ (2/3)



### «Ανίχνευση εμποδίου»

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου σας, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε ανεξάρτητα τους μπροστινούς ή/και τους πίσω αισθητήρες του αυτοκινήτου. Επιλέξτε «On» ή «Off» για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του/-ων απαιτούμενου/-ων αισθητήρα/-ων.

### Ρυθμίσεις ήχου

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα και να επιλέξτε μεταξύ διαφόρων ήχων, καθώς και ρυθμίστε την ένταση από τους αισθητήρες εμποδίων.

### Ρύθμιση οθόνης

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις οθόνης με το πλήκτρο 3.

Από αυτό το μενού μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τις σταθερές 4 ή τις κινητές 5 γραμμές καθοδήγησης (ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου) που υποδεικνύουν την απόσταση πίσω από το αυτοκίνητο και μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις της οθόνης.

Πατήστε «+» ή «-» για να ρυθμίσετε την αντίθεση 6, τη φωτεινότητα 7 και τα χρώματα 8.



Για λόγους ασφαλείας, πραγματοποιήστε αυτούς τους χειρισμούς με το αυτοκίνητο σταθμευμένο.

## ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ (3/3)



Η λειτουργία αυτή αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για τυχόν αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκια, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.

Η εικόνα στην οθόνη είναι αντεστραμμένη.

Ο οδηγός είναι μια εικόνα που προβάλλεται σε επίπεδο έδαφος, αυτή η πληροφορία δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν προβάλλεται πάνω σε κατακόρυφο αντικείμενο ή σε αντικείμενο που βρίσκεται πάνω στο έδαφος.

Τα αντικείμενα που στο άκρο της οθόνης ενδέχεται να εμφανίζονται παραμορφωμένα.

Σε περίπτωση πολύ έντονης φωτεινότητας (χιόνι, αυτοκίνητο στον ήλιο κ.λπ.), η εικόνα της κάμερας ενδέχεται να διαταραχθεί.

## ΚΑΜΕΡΑ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΗΨΕΩΝ (1/2)

### Εισαγωγή

Εάν το αυτοκίνητο είναι κατάλληλα εξοπλισμένο, οι τέσσερις κάμερες που είναι τοποθετημένες στο μπροστινό μέρος, στους πλευρικούς εξωτερικούς καθρέφτες και στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου σάς παρέχουν επιπλέον βοήθεια στη διάρκεια των δύσκολων ελιγμών.

**Σημείωση:** Φροντίστε ώστε το οπτικό πεδίο κάθε κάμερας να μην παρεμποδίζεται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση υδρατμών κ.λπ.).



Αυτή η λειτουργία αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός.

Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε προσεκτικός για τυχόν αναπάντεχα συμβάντα που μπορεί να προκύψουν κατά την οδήγηση: Πρέπει πάντοτε, κατά τη διάρκεια των ελιγμών, να προσέχετε για την ύπαρξη κινούμενων εμποδίων (π.χ. παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο...) ή ενός πολύ μικρού ή λεπτού εμποδίου (πέτρα μεσαίου μεγέθους, λεπτό κολωνάκι...).

### Εργασία

Μόλις επιλεχθεί η όπισθεν, η κάμερα οπισθοπορείας εμφανίζει την περιοχή στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου στην οθόνη πολυμέσων.

Έχετε, επίσης, τη δυνατότητα επιλογής της προβολής που θα εμφανίζεται στην οθόνη πολυμέσων επιλέγοντας τον χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας.

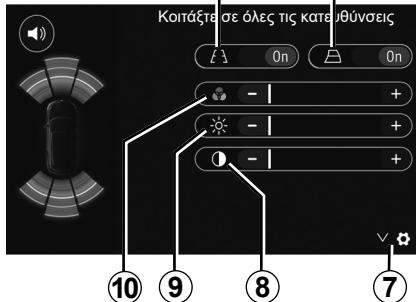
### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα κάτω από 20 χλμ./ώρα περίπου. Όταν το αυτοκίνητο υπερβεί αυτή την ταχύτητα το σύστημα απενεργοποιείται.

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί, επίσης, πιέζοντας το πλήκτρο ενεργοποίησης στο αυτοκίνητό σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Κάμερα πολλαπλών λήψεων» στο Εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου.

**Σημείωση:** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιλογή του αυτόματου ή του χειροκίνητου τρόπου λειτουργίας, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου σας.

## ΚΑΜΕΡΑ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΗΨΕΩΝ (2/2)



### Επιλογή κάμερας

Για να ενεργοποιήσετε την επιθυμητή προβολή κάμερας, επιλέξτε αυτό το στοιχείο στην οθόνη πολυμέσου:

- 1 Προβολή του χώρου πίσω,
- 2 Προβολή του χώρου εμπρός,
- 3 Προβολή του χώρου στη δεξιά πλευρά,
- 4 Προβολή του χώρου στην αριστερή πλευρά.

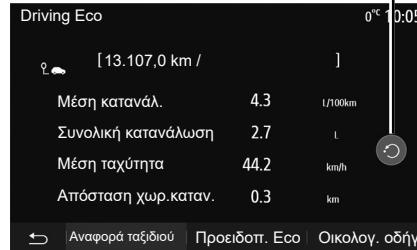
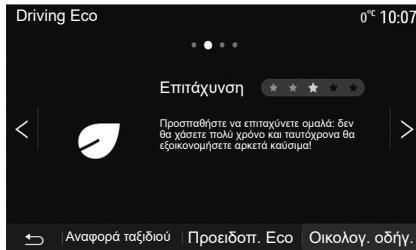
### Ρυθμίσεις

Πατήστε το 7 για να εμφανιστεί η λίστα των ρυθμίσεων.

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την εμφάνιση σταθερών 5 ή κινούμενων 6 κατευθυντήριων γραμμών.

Πατήστε «+» ή «-» για να ρυθμίσετε την αντίθεση 8, τη φωτεινότητα 9 και τα χρώματα 10.

# DRIVING ECO



## Πρόσβαση στο μενού Driving Eco

Από το βασικό μενού, πατήστε «Όχημα», κατόπιν «Driving Eco».

Το μενού «Driving Eco» επιτρέπει την πρόσβαση στις ακόλουθες πληροφορίες:

- «Οικολογ. οδήγη.»;
- «Αναφορά ταξίδιού»;
- «Προειδοπ. Eco».

## «Οικολογ. οδήγ.»

Αυτό το μενού αξιολογεί τον τρόπο οδήγησής σας και σάς παρέχει τις πλέον κατάλληλες ανά περίπτωση συμβουλές ώστε να βελτιστοποιηθεί η κατανάλωση πετρελαίου κίνησης/diesel.

## «Αναφορά ταξίδιού»

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να δείτε τα δεδομένα που καταχωρίστηκαν κατά τη διάρκειας της τελευταίας διαδρομής σας:

- «Μέση κατανάλ.»;
- «Συνολική κατανάλωση»;
- «Μέση ταχύτητα»;
- «Απόσταση χωρ.καταν.».

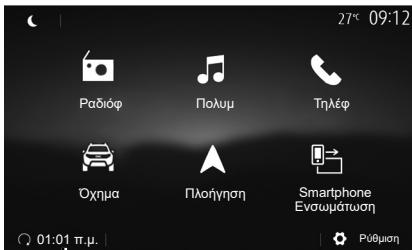
**Σημείωση:** Μπορείτε να εκτελέσετε επαναφορά των δεδομένων πιέζοντας 1.

## «Προειδοπ. Eco»

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να αποκτήσετε μια συνολική βαθμολογία στα 100. Όσο μεγαλύτερη η βαθμολογία, τόσο οικονομικότερη είναι η οδήγηση:

- μέση απόδοση επιτάχυνσης (ζώνη A),
- μέση απόδοση αλλαγής ταχυτήτων (ζώνη B),
- μέση απόδοση πρόβλεψης πέδησης (ζώνη C).

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΑΠΟ ΑΠΟΣΤΑΣΗ (1/3)



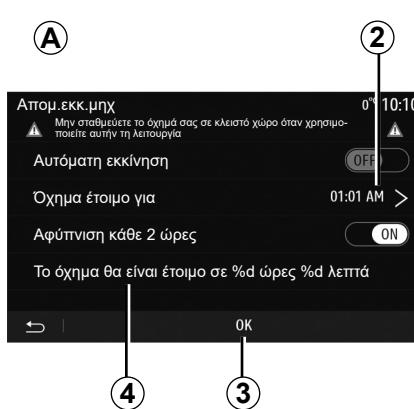
1

Αυτή η λειτουργία, εάν υπάρχει, μπορεί να χρησιμοποιείται για τον προγραμματισμό της εκκίνησης του κινητήρα από απόσταση για θέρμανση ή εξαερισμό της καμπίνας επιβατών έως και 24 ώρες πριού χρησιμοποιούνται.

Ρυθμίστε το επιθυμητό επίπεδο θέρμανσης (θερμοκρασία, ζεπάγωμα) πριν από τον προγραμματισμό της λειτουργίας. Η διαμόρφωση και ο προγραμματισμός εκτελούνται μέσω της οθόνης πολυμέσων.

### Προγραμματισμός της ώρας έναρξης της λειτουργίας

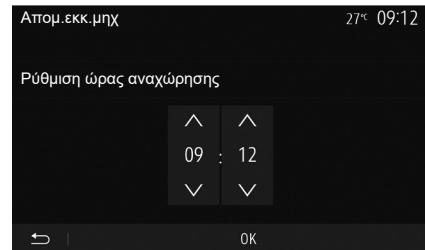
– Ανοίξτε το διακόπτη και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο 1 από το βασικό μενού. Η οθόνη A εμφανίζεται,



4

3

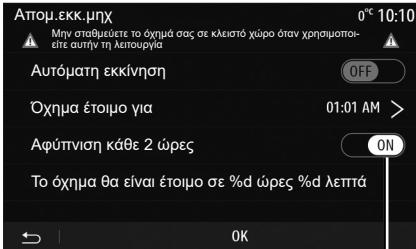
- επιλέξτε το πλήκτρο «ON» στη γραμμή «Αυτόματη εκκίνηση» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία,
- ορίστε την ώρα αναχώρησης για τη στιγμή που επιθυμείτε να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο σας πατώντας τη γραμμή 2,
- πατήστε τα βέλη «πάνω» και «κάτω» για διαδοχική εμφάνιση των ωρών και των λεπτών μέχρι την επιθυμητή ώρα,
- πατήστε «OK» για επικύρωση. Ο δείκτης 4 υποδεικνύει το χρόνο που απομένει μέχρι την ώρα που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε το αυτοκίνητο,
- πιέστε «OK» 3 για επικύρωση και ολοκλήρωση του προγραμματισμού,



- ρυθμίστε τα χειριστήρια κλιματισμού στην επιθυμητή θερμοκρασία για την καμπίνα επιβατών κατά την εκκίνηση του κινητήρα, στη συνέχεια, ορίστε τη λειτουργία ξεπαγώματος (βλ. Ενότητα 2 του εγχειρίδιου του αυτοκινήτου).

Για να ενεργοποιήσετε μια προγραμματισμένη λειτουργία εκκίνησης κινητήρα από απόσταση, πρέπει να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα τουλάχιστον 15 λεπτά μετά από τη στιγμή που εμφανίζεται στο σύστημα πολυμέσων.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΑΠΟ ΑΠΟΣΤΑΣΗ (2/3)

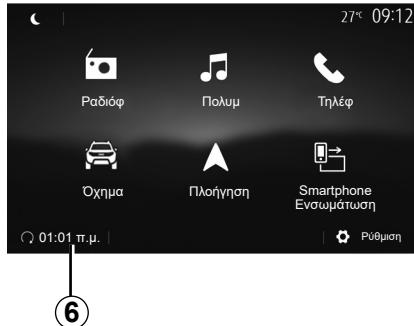


- Κλείστε τον διακόπτη.

Όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητό σας, δύο αναλαμπές και, στη συνέχεια, το άναμμα των φώτων αλάρμ και των φλας για τρία δευτερόλεπτα περίπου υποδεικνύουν ότι ο προγραμματισμός έχει καταχωρηθεί.

Η εκκίνηση του κινητήρα από απόσταση λειτουργεί όταν:

- ο μοχλός βρίσκεται σε νεκρά θέση (νεκρό σημείο) για τα αυτοκίνητα με χειροκίνητο ή σειριακό κιβώτιο ταχυτήτων,
- ο μοχλός είναι σε θέση **P** για τα αυτοκίνητα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων,



- ο διακόπτης είναι κλειστός,
- όλα τα ανοιγόμενα μέρη (μπροστινό καπό, πόρτες, πορτ-μπαγκάζ) είναι κλειστά και κλειδωμένα όταν εγκαταλείπετε το αυτοκίνητο.

**Σημείωση:** πρέπει να απενεργοποιήσετε το σύστημα πολυμέσων σας πατώντας το κουμπί «OFF» πριν από την έξοδο από το αυτοκίνητό σας για να λειτουργήσει η λειτουργία απομακρυσμένης εκκίνησης του κινητήρα.

### «Αφύπνιση κάθε 2 ώρες»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στο αυτοκίνητό σας να τίθεται σε λειτουργία αυτόματα κάθε δύο ώρες ανάλογα με τη θερμοκρασία του κινητήρα.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί «ON» 5.

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το σύστημα εξαερισμού δεν ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια των πρώτων τεσσάρων εκκινήσεων, εάν πραγματοποιηθούν.

Σε δριμύ ψύχος, το αυτοκίνητο θα ξεκινά αυτόματα και θα μένει αναμμένο για δέκα λεπτά και έπειτα θα σβήνει.

Εάν η θερμοκρασία του κινητήρα δεν απαιτεί επανεκκίνηση, το αυτοκίνητο δεν τίθεται σε λειτουργία αυτόματα στη διάρκεια των πρώτων τεσσάρων επανενεργοποήσεων και επιστρέφει στη λειτουργία αναμονής για δύο ώρες. Ο κινητήρας θα τεθεί σε λειτουργία ξανά, εάν η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.

Σε κάθε περίπτωση, αυτό θα συμβεί κατά την τελευταία εκκίνηση.

Περίπου δεκαπέντε λεπτά πριν από την προγραμματισμένη ώρα, ο κινητήρας εκκινεί και παραμένει σε λειτουργία για δέκα λεπτά περίπου.

**Σημείωση:** Ο δείκτης 6 σας υπενθυμίζει την ώρα εκκίνησης του αυτοκινήτου που έχετε ήδη ορίσει.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΑΠΟ ΑΠΟΣΤΑΣΗ (3/3)

Ανάλογα με το μοντέλο, βεβαιωθείτε ότι οι καταναλωτές, π.χ. υαλοκαθαριστήρες, εξωτερικά φώτα, ραδιόφωνο, θερμαινόμενα καθίσματα, θερμαινόμενο τιμόνι κ.λπ., είναι απενεργοποιημένοι και ότι όλα τα αξεσουάρ έχουν αποσυνδεθεί πριν εγκαταλείψετε το αυτοκίνητο.

**Ιδιαιτερότητα αυτοκινήτων που είναι εξοπλισμένα με τη λειτουργία «Αφύπνιση κάθε 2 ώρες».**

Είναι απαραίτητο να οδηγείτε το αυτοκίνητο για τουλάχιστον 10 λεπτά μεταξύ κάθε χρήσης της λειτουργίας. Κίνδυνος φθοράς του λαδιού κινητήρα.

Μην σταθμεύετε και μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε περιοχές όπου εύφλεκτες ουσίες ή υλικά, όπως χορτάρι ή φύλλα, μπορεί να έλθουν σε επαφή με τη ζεστή εξάτμιση.



### Ευθύνη του οδηγού σε περίπτωση στάσης ή στάθμευσης του αυτοκινήτου

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας αφήνοντας μέσα ένα παιδί, έναν μη αυτόνομο ενήλικα ή ένα ζώο, ούτε για μικρό χρονικό διάστημα. Αυτή η ενέργεια μπορεί να θέσει τα εν λόγω πρόσωπα ή τρίτους σε κίνδυνο, εάν, για παράδειγμα, εκκινήσουν τον κινητήρα, ενεργοποιήσουν εξοπλισμό όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα ή κλειδώσουν τις πόρτες κ.λπ. Επιπλέον, σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας/ηλιοφάνειας, να θυμάστε ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό της καμπίνας επιβατών αυξάνεται πολύ γρήγορα.

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

Σε ακραίες συνθήκες, η λειτουργία εκκίνησης κινητήρα από απόσταση με προγραμματισμό ενδέχεται να μην λειτουργήσει.



Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία εκκίνησης του κινητήρα από απόσταση ή τον προγραμματισμό του όταν:

- το αυτοκίνητο βρίσκεται σε γκαράζ ή σε περιορισμένο χώρο.

**Υπάρχει κίνδυνος δηλητηρίασης ή ασφυξίας από τις εκπομπές καυσαερίων.**

- το αυτοκίνητο καλύπτεται με κάλυμμα προστασίας.

**Κίνδυνος πυρκαγιάς.**

- το καπό είναι ανοιχτό ή πριν ανοίξει.

**Κίνδυνος εγκαυμάτων ή σοβαρού τραυματισμού.**

Ανάλογα με τη χώρα, ενδέχεται να απαγορεύεται η χρήση της λειτουργίας εκκίνησης κινητήρα από απόσταση ή ο προγραμματισμός του από την ισχύουσα νομοθεσία ή/και τους ισχύοντες κανονισμούς.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ελέγχετε τη νομοθεσία ή/και τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας.



## Πρόσβαση στο μενού «Πληρ.για 4x4»

Σε αυτοκίνητα με το σχετικό εξοπλισμό, από το βασικό μενού πατήστε «Οχημα» και μετά «Πληρ.για 4x4».

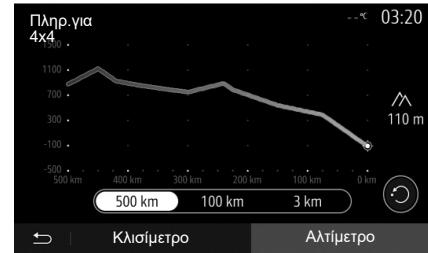
### Λειτουργία κλισιμέτρου

Η λειτουργία κλισιμέτρου σάς επιτρέπει να βλέπετε:

- Γωνία κάμπερ των τροχών (κίνηση) σε μοίρες, σε πραγματικό χρόνο (περιοχή **A**),
- Πορεία, χρησιμοποιώντας πυξίδα (περιοχή **B**),
- Οριζόντια γωνία (βήμα) σε μοίρες, σε πραγματικό χρόνο (περιοχή **C**).

#### Σημείωση:

- οι τιμές γωνίας που υποδεικνύονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν από την πραγματικότητα από μία έως τρεις μοίρες,
- η οθόνη ανανεώνεται κάθε δευτερόλεπτο περίτου.



### Λειτουργία «Αλτίμετρο»

Η λειτουργία «Αλτίμετρο» σάς επιτρέπει να:

- εκτιμήσετε το υψόμετρο του οχήματος,
- εμφανίστε τις προηγούμενες και τις μελλοντικές κλίσεις.

#### Σημείωση:

- οι κλίσεις υπολογίζονται ανάλογα με τη θέση σας στο GPS;
- η θέση σας στο GPS ανανεώνεται περίπου κάθε δευτερόλεπτο.

## MULTI-SENSE (1/2)

### Μενού Multi-Sense

Σε αυτοκίνητα με το σχετικό εξοπλισμό, από το βασικό μενού πατήστε «Όχημα» και κατόπιν «Multi-Sense». Αυτό το μενού σας επιτρέπει να εξαπομικέυσετε τη συμπεριφορά ορισμένων ενσωματωμένων συστημάτων.

### Επιλογή τρόπου λειτουργίας

Μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες χρησιμοποιώντας το χειριστήριο στο όχημά σας. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Οι διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το αυτοκίνητο και το επίπεδο εξοπλισμού. Από το μενού «Multi-Sense», επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας 1:

- «My Sense» ή «Normal», ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου,
- «Sport»;
- «Eco».

**Σημείωση:** η τελευταία ενεργή λειτουργία δεν είναι απομνημονευμένη, κατά την επανεκκίνηση του αυτοκινήτου. Από προεπιλογή, το αυτοκίνητο επανεκκινείται στη λειτουργία My Sense ή Normal.

### Τρόπος λειτουργίας Sport

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την αυξημένη ανταπόκριση του κινητήρα και του κιβωτίου ταχυτήτων. Το τιμόνι είναι πιο σταθερό.



### Τρόπος λειτουργίας Eco

Η λειτουργία Eco εστιάζει στην εξοικονόμηση ενέργειας. Η κίνηση του τιμονιού είναι ομαλή, η διαχείριση κινητήρα και κιβωτίου ταχυτήτων επιτρέπει τη μείωση της κατανάλωσης καυσίμου.

### στη λειτουργία My Sense ή Normal

Στη λειτουργία My Sense ή Normal (ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου) υιοθετούνται οι τυπικές ρυθμίσεις του αυτοκινήτου σας από προεπιλογή. Ανάλογα με το επίπεδο του εξοπλισμού του αυτοκινήτου, είναι δυνατή η χειροκίνητη επαναδιαμόρφωση της λειτουργίας My Sense τροποποιώντας τις ρυθμίσεις οδήγησης, άνεσης και εσωτερικού φωτισμού.

### Διαμόρφωση λειτουργίας

Πατήστε «Διαμόρφωση λειτουργίας» 2 για να προσαρμόσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

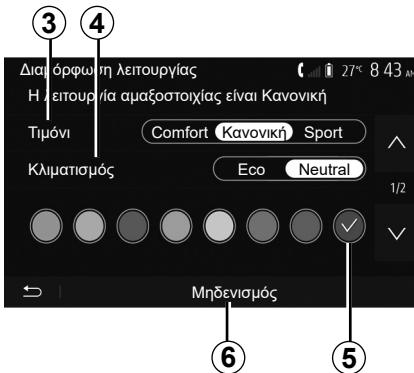
- «Τιμόνι»,
- «Κλιματισμός»,
- «Εσωτερικός φωτισμός»,
- «Εμφάνιση καντράν»,
- «Ένταση»,
- «Περιβάλλον».

**Σημείωση:** Ορισμένες ρυθμίσεις διαμόρφωσης «Multi-Sense» περιορίζονται ανάλογα με την κατηγορία και το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου σας. Αυτά τα μενού παραμένουν ορατά στην οθόνη πολυμέσων, αλλά δεν είναι διαθέσιμα.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.

## MULTI-SENSE (2/2)



### «Τιμόνι» 3

Αυτή η ρύθμιση προσφέρει διάφορες λειτουργίες απόκρισης του συστήματος διεύθυνσης:

- «Άνεση»,
- «Κανονική»,
- «Sport».

Ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία, η ευαισθησία του τιμονιού μπορεί να ρυθμίστει ώστε να είναι βαρύτερο ή πιο αντιδραστικό ώστε να παρέχεται βέλτιστη ισορροπία μεταξύ ομαλής και σωστής εμπειρίας τιμονιού.

### «Κλιματισμός» 4

Αυτή η ρύθμιση προσφέρει αρκετούς τρόπους λειτουργίας κλιματισμού:

- «Eco»,
- «Neutral».

Ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία, προτείνεται η βέλτιστη ισορροπία μεταξύ άνεσης θερμοκρασίας και εξοικονόμησης καυσίμου.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις κλιματισμού, που εξαρτώνται από το επίπεδο του εξοπλισμού, ανατρέξτε στην ενότητα «Κλιματισμός», στο εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου σας.

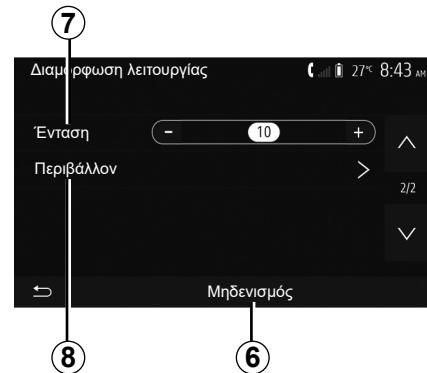
### «Εσωτερικός φωτισμός»

Αυτή η ρύθμιση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να επιλέξετε τον τύπο χρώματος εσωτερικού φωτισμού για το αυτοκίνητό σας.

Για να αλλάξετε το χρώμα του περιβάλλοντος στο αυτοκίνητό σας, επιλέξτε ένα 5 χρώμα από τα διαθέσιμα.

### «Ένταση» 7

Αυτή η ρύθμιση σάς δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του εσωτερικού φωτισμού στο αυτοκίνητό σας. Για τον σκοπό αυτό πατήστε «+» ή «-».



### «Περιβάλλον» 8

Το επιλεγμένο χρώμα και ένταση εφαρμόζεται στις εξής περιοχές:

- «Πίνακας οργάνων»,
- «Μπροστά»,
- «Πίσω».

Πατήστε «On» ή «Off» για να ενεργοποιήσετε ή για να απενεργοποιήσετε τον εσωτερικό φωτισμό στην επιλεγμένη περιοχή.

### «Μηδενισμός» 6

Αυτή η επιλογή σάς δίνει τη δυνατότητα να μηδενίσετε τις προεπιλεγμένες τιμές για την τρέχουσα λειτουργία.

# ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ

## Το σύστημα πλοήγησης

Σε οχήματα που διαθέτουν αυτόν τον εξοπλισμό, το σύστημα πλοήγησης θα καθορίσει τη θέση σας και θα σας καθοδηγήσει χρησιμοποιώντας τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Του δέκτη GPS,
- Του ψηφιοποιημένου χάρτη.

## Ο δέκτης GPS

Το σύστημα πλοήγησης χρησιμοποιεί τους δορυφόρους GPS (Global Positioning System, Παγκόσμιο Σύστημα Εντοπισμού) που βρίσκονται σε τροχιά γύρω από τη Γη. Ο δέκτης GPS λαμβάνει τα σήματα που εκπέμπονται από πολλούς δορυφόρους. Το σύστημα, λοιπόν, μπορεί να εντοπίσει το αυτοκίνητο.

**Σημείωση:** Μετά από μια μετατόπιση χωρίς οδήγηση για μεγάλη απόσταση (π.χ. μέσα σε οχηματαγωγό ή πάνω σε κυλιόμενο έδαφος), το σύστημα μπορεί να χρειαστεί μερικά λεπτά για να λειτουργήσει και πάλι φυσιολογικά.

## Ο ψηφιοποιημένος χάρτης

Ο ψηφιοποιημένος χάρτης περιλαμβάνει οδικούς χάρτες και σχέδια πόλεων που είναι απαραίτητα για το σύστημα.

## Μονάδα flash USB για «Χάρτες»

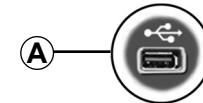
Εγκαταστήστε την πλέον πρόσφατη έκδοση, τοποθετώντας τη μονάδα flash USB σε έναν υπολογιστή συνδεδεμένο στο Internet. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ένημέρωση χαρτών».

**Σημείωση:** Το USB κλειδί δεν παρέχεται μαζί με το σύστημα.

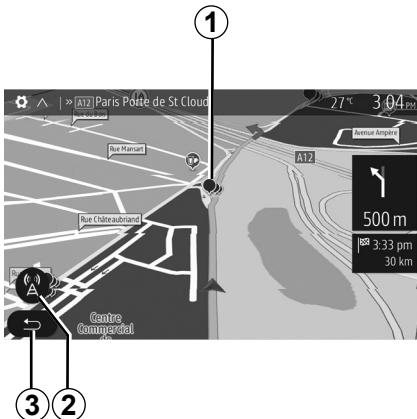
Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση την πιο πρόσφατη έκδοση.

## Εισαγωγή του κλειδιού USB

Εισαγάγετε τη μονάδα USB στη θύρα **A** του αυτοκινήτου σας. Για να προσδιορίσετε τη θέση της θύρας USB **A**, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος (εάν είναι απαραίτητο).

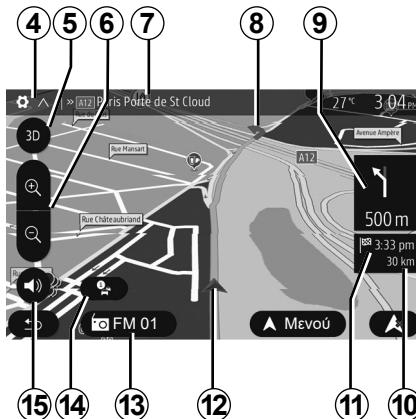


# ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΧΑΡΤΗ (1/3)



## Λεζάντα κάρτας

- 1 Σημεία ενδιαφέροντος (POI).
- 2 Παράμετροι κίνησης.
- 3 Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.
- 4 Επιλογές εμφάνισης της πλοήγησης.
- 5 Τρόποι εμφάνισης 3D, 2D και 2D Βορράς (ο Χάρτης εμφανίζει το Βορρά πάντα στο πάνω μέρος της οθόνης).
- 6 Μεγέθυνση ή σμίκρυνση.
- 7 Ονομασία του επόμενου κύριου οδικού άξονα ή πληροφορίες σχετικά με την επόμενη πινακίδα σήμανσης.



- 8 Διαδρομή υπολογιζόμενη από το σύστημα πλοήγησης.
- 9 Απόσταση και ένδειξη της επόμενης αλλαγής κατεύθυνσης.
- 10 Απόσταση που απομένει μέχρι τον προορισμό.
- 11 Υπολογιζόμενη ώρα άφιξης.
- 12 Θέση του αυτοκινήτου στον χάρτη πλοήγησης.
- 13 Πολυμέσα σε λειτουργία.
- 14 Πληροφορίες Κίνησης. Πατήστε αυτή την περιοχή για να μάθετε τα διάφορα περιστατικά στη διαδρομή σας.
- 15 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας φωνητικής καθοδήγησης.

## Εμφάνιση χάρτη

Για να εμφανίσετε τον χάρτη γύρω από τη θέση του αυτοκινήτου, πατήστε το πλήκτρο «Αρχική Οθόνη» > «Πλοήγηση».

Αγγίξτε την οθόνη του χάρτη.

Για να μετακινηθείτε επάνω στον χάρτη πλοήγησης, σύρετε το δάχτυλό σας στην οθόνη προς την κατεύθυνση που επιθυμείτε. Ανάλογα με την οθόνη, πατήστε **2** ή **3** για να επιστρέψετε στην τρέχουσα τοποθεσία σας.

## Θέση GPS

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να γνωρίζετε τη γεωγραφική θέση του επιλεγμένου σημείου (διεύθυνση/γεωγραφικό μήκος/γεωγραφικό πλάτος).

Αγγίξτε το σημείο που επιθυμείτε στην οθόνη. Πιέστε το πλήκτρο «Επιλογές» και έπειτα το πλήκτρο «Ειδήσα» για να βρείτε την ακριβή θέση του επιλεγμένου σημείου.

## Σύμβολα χαρτογράφησης

Το σύστημα πλοήγησης χρησιμοποιεί σύμβολα **1** για την εμφάνιση των σημείων ενδιαφέροντος (POI). Συμβουλευθείτε την ενότητα «Εμφάνιση σημείων ενδιαφέροντος»- στην ενότητα «Ρυθμίσεις χάρτη».

## ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΧΑΡΤΗ (2/3)



16

### «Πού Βρίσκομαι;»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ελέγχετε τις πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα θέση και να αναζητάτε ένα κοντινό POI. Λειτουργεί όταν το GPS είναι ενεργοποιημένο.

Με τη διαδρομή σε εξέλιξη, πατήστε την περιοχή **7** για να αποκτήσετε πρόσβαση στην οθόνη «Πού Βρίσκομαι;».

Αυτή η οθόνη περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Γεωγραφικό πλάτος,
- Γεωγραφικό μήκος,
- υψόμετρο,
- αριθμός οδού,
- Τρέχουσα διεύθυνση.



### Πληροφορίες χώρας

Πίεστε το πλήκτρο **16** και έπειτα το πλήκτρο «Πληροφορίες Χώρας».

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εμφανίσετε τις πληροφορίες χώρας ανάλογα με την τρέχουσα θέση σας.

Αυτή η οθόνη περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- όριο ταχύτητας.

**Σημείωση:** εμφανίζονται τα όρια ταχύτητας των οδών ταχείας κυκλοφορίας. Η μονάδα που εμφανίζεται εξαρτάται από τις ισχύουσες τοπικές παραμέτρους. Εάν κανένα δεδομένο δεν είναι διαθέσιμο, το σύμβολο «--» εμφανίζεται αντί του πίνακα και του αριθμού.

- Κωδικός τηλεφώνου της χώρας,
- αριθμός έκτακτης ανάγκης,
- ισχύοντες νομικοί περιορισμοί της χώρας:
  - ανώτατο επιτρεπόμενο ποσοστό αλκοόλ στο αίμα,
  - υποχρεωτικό γιλέκο ασφαλείας,
  - υποχρεωτικό πυροσβεστήρας,
  - υποχρεωτικό άναμμα των προβολέων παντός καιρού,
  - υποχρεωτικοί ανταλλακτικοί λαμπτήρες,
  - υποχρεωτικό κουτί πρώτων βοηθειών,
  - υποχρεωτικό τρίγωνο ασφαλείας,
  - υποχρεωτικό κράνος για τους μοτοσικλετιστές,
  - υποχρεωτικές αντιολισθητικές αλυσίδες των χειμώνα,
  - συνιστώμενες αντιολισθητικές αλυσίδες των χειμώνα,
  - υποχρεωτικά ελαστικά «χιονιού» των χειμώνα,
  - συνιστώμενα ελαστικά «χιονιού» των χειμώνα.

## ΑΝΑΓΝΩΣΗ ΧΑΡΤΗ (3/3)

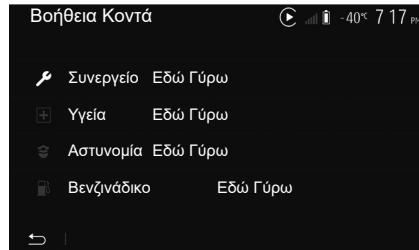


17

### « Βοήθεια Κοντά »

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αναζητάτε βοήθεια κοντά στην τρέχουσα θέση σας.

Πιέστε το πλήκτρο **17** για να ανοίξετε μια νέα οθόνη γρήγορης αναζήτησης.



Πληροφορίες σε αυτήν την οθόνη:

- υπηρεσίες επισκευής αυτοκινήτου,
- ιατρικές και έκτακτες υπηρεσίες,
- αστυνομικά τμήματα,
- πρατήρια καυσίμων.

# ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (1/6)

## Μενού προορισμού

Από την αρχική οθόνη, πατήστε «Πλοήγηση» > «Μενού» > «Προορισμός» για να αποκτήστε πρόσβαση στο μενού προορισμού.

Το μενού προορισμού προτείνει διάφορες μεθόδους για να υποδείξετε κάπιον προορισμό:

- Καταχώριση μίας διεύθυνσης (ολοκληρωμένης ή μερικής),
- Επιλογή διεύθυνσης από «Σημεία Ενδιαφέροντος»,
- Επιλογή ενός προορισμού από τους προηγούμενους προορισμούς,
- Επιλογή μίας διεύθυνσης από τους αγαπημένους προορισμούς,
- Επιλογή ενός προορισμού στον χάρτη,
- Επιλογή ενός γεωγραφικού μήκους και πλάτους.

## Καταχώριση διεύθυνσης

Για να καταχωρίσετε μια διεύθυνση, πατήστε 1.

Αυτό το πεδίο σας επιτρέπει να καταχωρίσετε ολόκληρη τη διεύθυνση ή ένα μέρος της: Χώρα, πόλη, οδό και αριθμό.

**Σημείωση:** Μόνο οι γνωστές από το σύστημα διευθύνσεις στον ψηφιοποιημένο χάρτη είναι αποδεκτές.



Κατά την πρώτη χρήση:

- πατήστε «Χώρα»,
- καταχωρίστε το όνομα της χώρας που επιθυμείτε με τη βοήθεια του πληκτρολογίου.

Κατά την καταχώριση της διεύθυνσης, το σύστημα καταργεί την επιοήμανση από ορισμένα γράμματα για να διευκολύνει την καταχώριση.

Το σύστημα μπορεί να σας προτείνει πολλές λίστες χωρών εάν πιέσετε το πλήκτρο 2. Επιλέξτε τη χώρα που επιθυμείτε από τις λίστες.

- Κάντε το ίδιο για τα πεδία Πόλη/Προάστιο, «Οδός», Παράδρομος και Αριθμός οδού.

## Παρατήρηση

- Τα πεδία Παράδρομος και Αριθμός οδού ενεργοποιούνται μόλις επιλέξετε «Οδός»,
- όταν πληκτρολογείτε το όνομα της οδού, δεν απαιτείται να καθορίσετε τον τύπο του δρόμου (οδός, λεωφόρος κ.λπ.),
- το σύστημα διατηρεί στη μνήμη τις τελευταίες καταχωρίσεις διευθύνσεων. Αφού έχετε εισαγάγει μια διεύθυνση προορισμού, στην επόμενη χρήση θα υποδειχθεί η προηγούμενη διεύθυνση.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (2/6)



### Επιλογή σημείων ενδιαφέροντος (POI)

Μπορείτε να επιλέξετε τον προορισμό σας από τα σημεία ενδιαφέροντος.

Μπορείτε να βρείτε ένα σημείο με διάφορους τρόπους:

- Με τη λειτουργία της γρήγορης αναζήτησης, μπορείτε να βρείτε γρήγορα ένα κοντινό σημείο με βάση το όνομά του,
- με τη λειτουργία της προκαθορισμένης αναζήτησης, μπορείτε να βρείτε τύπους σημείων που αναζητάτε συχνά, απλώς με μερικά πατήματα της οθόνης,
- μπορείτε να αναζητήσετε ένα σημείο με βάση την κατηγορία του.

### Γρήγορη αναζήτηση σημείων ενδιαφέροντος

Η λειτουργία της γρήγορης αναζήτησης σας επιτρέπει να βρίσκετε γρήγορα ένα σημείο.

Πιέστε ένα σημείο στον χάρτη για να αναζητήσετε σημεία ενδιαφέροντος. Ανάλογα με τη θέση σας, ένα ή περισσότερα σημεία 3 εμφανίζονται στην οθόνη.

Πατήστε το **4** και έπειτα το «Σημεία Ενδιαφέροντος Γύρω από Δρομέα» για να εμφανίσετε τη λίστα των σημείων ενδιαφέροντος με τα ονόματα και την απόσταση από το σημείο που έχετε επιλέξει.

### Αναζήτηση σημείων ενδιαφέροντος με τη βοήθεια προκαθορισμένων κατηγοριών

Η λειτουργία της προκαθορισμένης αναζήτησης σας επιτρέπει να βρίσκετε γρήγορα τους τύπους τοποθεσιών που επιλέγετε συχνότερα.

Από την αρχική οθόνη, πατήστε «Πλοιάγ.» > «Μενού» > «Προορισμός» > «Σημεία Ενδιαφέροντος» για πρόσβαση σε προκαθορισμένες κατηγορίες.

Σημεία Ενδιαφέροντος	27 °C	7:39 PM
Προσαρμ. Αναζήτηση	>	
Βενζινάδικο	Κλείσιμο στην τελευταία γνωστή θέση	
Πάρκινγκ	Κλείσιμο στην τελευταία γνωστή θέση	
Εστιατόριο	Κλείσιμο στην τελευταία γνωστή θέση	

### Κατηγορίες (πρατήριο καυσίμων/πάρκινγκ/εστιατόριο)

- Εάν υπάρχει μια ενεργή διαδρομή, τα σημεία ενδιαφέροντος «Βενζινάδικο» και «Εστιατόριο» αναζητούνται κατά τη διάρκεια της διαδρομής. Το σημείο ενδιαφέροντος «Πάρκινγκ» αναζητείται γύρω από τον προορισμό.
- Εάν δεν υπάρχει καμία ενεργή διαδρομή (κανένας επιλεγμένος προορισμός), αυτά τα σημεία αναζητούνται γύρω από την τρέχουσα θέση σας.
- Εάν ούτε η τρέχουσα θέση είναι διαθέσιμη (κανένα σήμα GPS), αυτά τα σημεία αναζητούνται γύρω από την τελευταία γνωστή θέση.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (3/6)



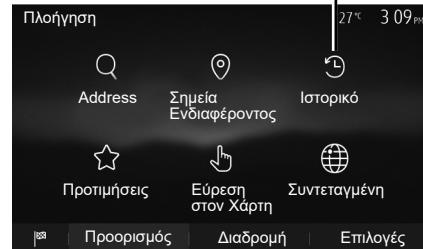
### Αναζήτηση σημείων ενδιαφέροντος με βάση την κατηγορία

Μπορείτε να αναζήτησετε σημεία ενδιαφέροντος με βάση τις κατηγορίες και τις υποκατηγορίες τους.

Από τη βασική οθόνη, πατήστε «Πλοιήγη». > «Μενού» > «Προορισμός» > «Σημεία Ενδιαφέροντος» > «Προσαρμ. Αναζήτηση». Επιλέξτε την περιοχή γύρω από την οποία πρέπει να αναζητηθεί το σημείο:

- Πιέστε «Σε Πόλη» για να αναζητήσετε ένα μέρος σε μια πόλη/ένα πράστιο που έχετε επιλέξει (η λίστα των αποτελεσμάτων θα ταξινομηθεί ανάλογα με την απόσταση από το κέντρο της επιλεγμένης πόλης).

- Πιέστε το πλήκτρο «Κατά μήκος διαδρομής» για να γίνει αναζήτηση σε ολόκληρη την ενεργή διαδρομή και όχι γύρω από ένα δεδομένο σημείο. Αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να κάνετε ένα βήμα με μόνο μία ελάχιστη παράκαμψη, π.χ. εάν αναζητάτε τα πλησιέστερα πρατήρια καυσίμων ή τα κοντινά εστιατόρια (η λίστα των αποτελεσμάτων ταξινομείται ανάλογα με το μήκος της απαραίτητης παράκαμψης).
- Πιέστε το πλήκτρο «Γύρω Από τη Θέση Μου» για να πραγματοποιήσετε μια αναζήτηση γύρω από την τρέχουσα θέση ή, εάν αυτή δεν είναι διαθέσιμη, γύρω από την τελευταία γνωστή θέση (η λίστα των αποτελεσμάτων ταξινομείται ανάλογα με την απόσταση από αυτήν τη θέση).
- Πατήστε το πλήκτρο «Κοντά στον προορισμό» για να αναζητήσετε ένα σημείο γύρω από τον προορισμό της ενεργής διαδρομής (η λίστα των αποτελεσμάτων ταξινομείται ανάλογα με την απόσταση από τον προορισμό).



### Επιλογή ενός προορισμού από τους προηγούμενους προορισμούς

Πατήστε το 5 για να βρείτε έναν προορισμό που είχατε ορίσει προηγουμένως.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (4/6)

### Επιλογή μιας διεύθυνσης από τους αγαπημένους προορισμούς

Μπορείτε να βρείτε τον προορισμό σας στους αγαπημένους προορισμούς. Για αποτελεσματικότερη χρήση αυτής της λειτουργίας, σας συνιστούμε να αποθηκεύσετε εκ των προτέρων τους συχνούς προορισμούς σας.

Καταρχάς, αποθηκεύστε τους αγαπημένους προορισμούς αναζητώντας την διεύθυνση. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Διαχείριση αγαπημένων».

Από τη βασική οθόνη, πατήστε «Πλοήγ.» > «Μενού» > «Προορισμός» > «Προτιμήσεις» για να εμφανιστεί η λίστα των αγαπημένων προορισμών.



### Επιλογή ενός προορισμού στον χάρτη

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αναζητήσετε έναν προορισμό με εναλλαγή των προορισμών του χάρτη.

- Από την αρχική οθόνη, πατήστε «Πλοήγ.» > «Μενού» > «Προορισμός» > «Εύρεση στον Χάρτη» για να επιλέξετε τον προορισμό στο χάρτη.
- Επειτα, πιέστε το σημείο του χάρτη που επιθυμείτε να ορίσετε ως προορισμό. Το σημείο **6** εμφανίζεται,
- πιέστε **7** για επικύρωση.

### Καταχώριση των συντεταγμένων του προορισμού

Σας επιτρέπει να αναζητήσετε έναν προορισμό εισάγοντας τις συντεταγμένες του.

Από τη βασική οθόνη, πατήστε «Πλοήγ.» > «Μενού» > «Προορισμός» > «Συντεταγμένη».

Μπορείτε να καταχωρίσετε τις τιμές του γεωγραφικού πλάτους και μήκους σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες μορφές: δεκαδικές μοίρες, δεκαδικές μοίρες και λεπτά ή δεκαδικές μοίρες, λεπτά και δευτερόλεπτα.

Πατήστε το **8** και έπειτα το UTM για να καταχωρίσετε τις συντεταγμένες σε μορφή UTM.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (5/6)

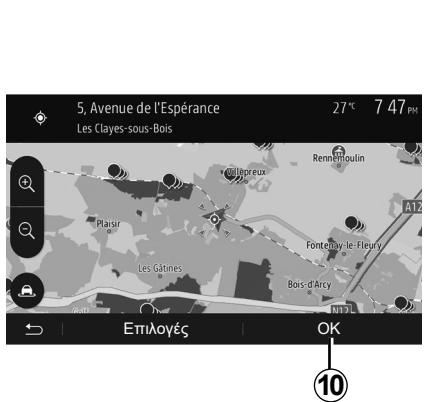


### Ταξινόμηση των αποτελεσμάτων της λίστας

Τα αποτελέσματα μιας αναζήτησης προορισμού με βάση το σημείο ενδιαφέροντος, το ιστορικό ή τα αγαπημένα μπορούν να ταξινομηθούν με βάση το όνομα και την απόσταση. Εάν υπάρχει ενεργή διαδρομή, τα αποτελέσματα μπορούν να ταξινομηθούν με βάση την παράκαμψη. Πατήστε το 9 για να τα εμφανίσετε στον χάρτη.

### Εύρεση ενός προορισμού με βάση το όνομά του

Κατά την επιλογή ενός προορισμού με βάση το σημείο ενδιαφέροντος, το ιστορικό ή τα αγαπημένα, μπορείτε να αναζητήσετε τον προορισμό στη λίστα με το όνομά του. Πατήστε «Εύρεση» και εισαγάγετε το όνομα μέσω του πληκτρολογίου.



### Επικύρωση του προορισμού

Πολλές επιλογές είναι διαθέσιμες στην οθόνη πριν επικυρώσετε έναν προορισμό:

- «OK»;
- «Επιλογές».

Μια αντίστροφη μέτρηση 10 δευτερολέπτων ξεκινά. Εάν σε αυτό το διάστημα δεν κάνετε κάποια ενέργεια, η καθοδήγηση θα ξεκινήσει αυτόματα.

### «OK»

- Εάν δεν υπάρχει ενεργή διαδρομή (κανένας επιλεγμένος προορισμός), πιέστε το πλήκτρο 10 για να επιβεβαιώσετε τον προορισμό ως τη νέα διαδρομή.



– Εάν υπάρχει ενεργή διαδρομή, μπορείτε να επιλέξετε τον προορισμό ως νέα διαδρομή ή βήμα. Πιέστε το πλήκτρο 10 και έπειτα το πλήκτρο «Νέα διαδρομή» ή «Ενδιάμεσο Σημείο».

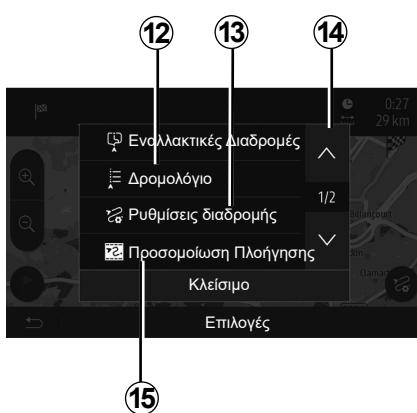
### «Επιλογές»

Πριν το πέρας των 10 δευτερολέπτων, εμφανίζονται στην οθόνη οι ακόλουθες επιλογές:

### «Εναλλακτικές Διαδρομές»

Πατήστε το 11 για να αλλάξετε ή να τροποποιήσετε την διαδρομή.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ (6/6)



### «Δρομολόγιο»

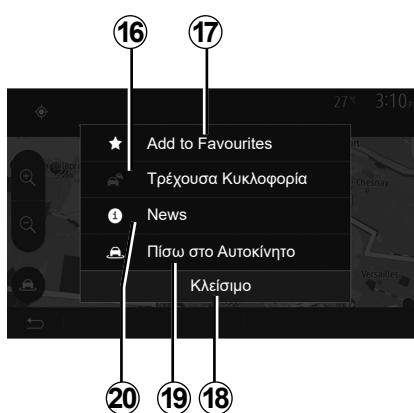
Πατήστε το 12 για λεπτομερή απεικόνιση της διαδρομής σας. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Λειτουργία Καθοδήγησης».

### «Ρυθμίσεις διαδρομής»

Πατήστε το 13 για να ρυθμίσετε τη διαδρομή σας σύμφωνα με τους δρόμους και τον τύπο διαδρομής που επιθυμείτε.

### «Προσομοίωση Πλοήγησης»

Πατήστε το 15 για προσομοίωση της διαδρομής που έχετε επιλέξει. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Λειτουργία Καθοδήγησης».



### «Τρέχουσα Κυκλοφορία»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει να αποκτήσετε πληροφορίες για τα περιστατικά κυκλοφορίας στη διαδρομή σας ή κοντά στη θέση σας. Για να αποκτήσετε πρόσβαση πατήστε το 14 και επιλέξτε «Τρέχουσα Κυκλοφορία».

### «Επιλογές»

Μετά το πέρας των 10 δευτερολέπτων, οι ακόλουθες επιλογές εμφανίζονται στην οθόνη:

### «Προσθήκη στα Αγαπημένα»

Πατήστε το 17 για να καταχωρίσετε τον επιλεγμένο προορισμό στους αγαπημένους προορισμούς.

### «Τρέχουσα Κυκλοφορία»

Πατήστε το 16 για να αποκτήσετε πληροφορίες για τα περιστατικά κυκλοφορίας στην διαδρομή σας ή κοντά στη θέση σας.

### «News»

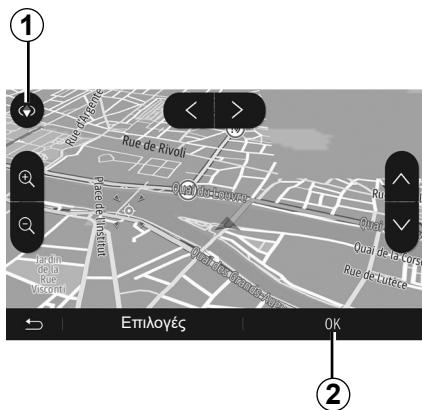
Πατήστε το 20 για να συμβουλευθείτε τη διεύθυνση, το γεωγραφικό πλάτος και μήκος και τον αριθμό του τηλεφώνου ενός σημείου ενδιαφέροντος (ενεργό μόνο μετά την επιλογή ενός σημείου ενδιαφέροντος).

### «Πίσω στο Αυτοκίνητο»

Πιέστε το πλήκτρο 19 για να επανέλθετε στην τρέχουσα θέση του αυτοκινήτου.

**Σημείωση:** Για να κλείσετε το παράθυρο «Επιλογές», πατήστε 18.

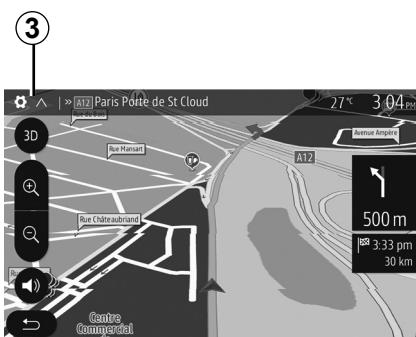
## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ (1/6)



### Ενεργοποίηση λειτουργίας καθοδήγησης

Πιέστε 2 ή περιμένετε 10 δευτερόλεπτα αφού καταχωρίστε έναν προορισμό. Η καθοδήγηση αρχίζει.

**Σημείωση:** ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να προσαρμόζετε τον χάρτη σύροντας προς την επιθυμητή κατεύθυνση ή πατώντας πάνω στην οθόνη.



### Οθόνες λειτουργίας καθοδήγησης

Το σύστημα προτείνει πολλές επιλογές χάρτη πλοιήγησης.

Πατήστε 3 για να αλλάξετε τον τρόπο εμφάνισης του χάρτη και να ανοίξετε το αναπτυσσόμενο μενού. Στη συνέχεια, επιλέξτε ανάμεσα στους διάφορους τρόπους εμφάνισης:

- 2D;
- 3D;
- 2D Βορράς.

Μπορείτε επίσης να αλλάξετε την εμφάνιση του χάρτη πιέζοντας την πυξίδα 1 που βρίσκεται επάνω του.



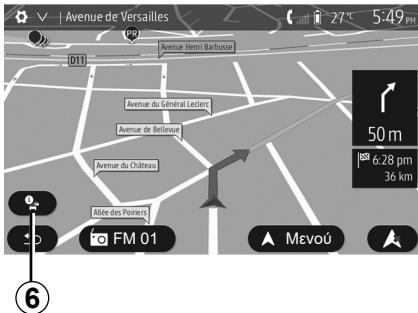
### Λειτουργία πλήρους οθόνης (2D, 3D ή 2D Βορράς)

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εμφανίζετε τον χάρτη πλοιήγησης σε ολόκληρη την οθόνη.

Οι πληροφορίες σχετικά με την ώρα άφιξης και την απόσταση που απομένει έως τον προορισμό αναγράφονται στο 5.

Η ένδειξη της επόμενης αλλαγής κατεύθυνσης βρίσκεται στο 4.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ (2/6)



### Χάρτης διασταύρωσης

Κατά τη διάρκεια καθοδήγησης, πριν από κάθε αλλαγή κατεύθυνσης.

### Εναλλακτική διαδρομή

Το σύστημα σας προτείνει μια εναλλακτική διαδρομή σε περίπτωση ατυχήματος ή μεγάλης κίνησης στη διαδρομή σας. Πατήστε «Ναι» ή «Όχι» ανάλογα με την επιλογή σας.

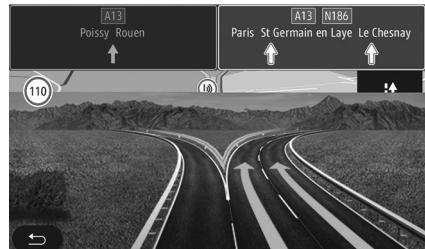
### Συνοπτική περιγραφή κίνησης

Κατά την καθοδήγηση, μπορείτε ανά πάσα στιγμή να έχετε πληροφορίες σχετικά με την κίνηση πατώντας **6**.



Η οθόνη σας επισημαίνει διάφορα περιστατικά κατά τη διαδρομή σας. Το σύστημα θα σας επισημάνει τον χρόνο καθυστέρησης που θα προστεθεί στη διαδρομή σας εξαιτίας αυτών των περιστατικών. Πατήστε στο **8** για να τροποποιήσετε τις παραμέτρους του τρόπου εμφάνισης των συμβάντων. Πιέστε **10** για να εκτελέσετε μια παράκαμψη, **9** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις επιλογές κυκλοφοριακής κίνησης (συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Ρυθμίσεις πλοήγησης») ή το **7** για να επιστρέψετε στην πλοήγηση.

**Σημείωση:** Οι οδικές πληροφορίες εξαρτώνται από τη συνδρομή σας και τη λήψη σημάτων.



### Απεικόνιση των διασταύρωσεων του αυτοκινητοδρόμου

Κατά τη διάρκεια μιας καθοδήγησης, πριν από κάθε διασταύρωση του αυτοκινητοδρόμου, το σύστημα εμφανίζει μια τρισδιάστατη απεικόνιση της διασταύρωσης.

**Σημείωση:** Για ορισμένες διασταύρώσεις, εμφανίζεται μόνο ένα βέλος καθοδήγησης. Το σύστημα επιστρέφει στην κανονική λειτουργία μετά τη διέλευση από την διασταύρωση.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ (3/6)



### Αλλαγή της γλώσσας της λειτουργίας φωνητικής καθοδήγησης

Πατήστε «Αρχική Οθόνη» > «Πλοϊγή» > «Επιλογές» > «Ρυθμίσεις Φωνής» για να αλλάξετε τη γλώσσα της λειτουργίας φωνητικής καθοδήγησης.

Εμφανίστε τη λίστα των γλωσσών πιέζοντας το πλήκτρο **12**. Επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε και έπειτα πατήστε **11** για επιβεβαίωση.

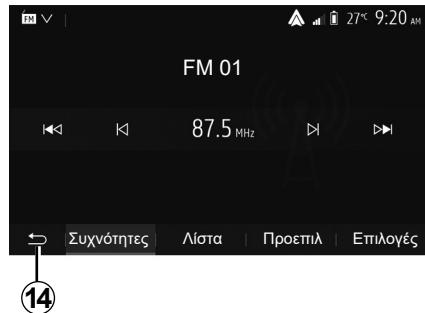
Για να ρυθμίσετε τον όχο της φωνητικής καθοδήγησης, συμβουλευθείτε την ενότητα «**Χηρητικές προτιμήσεις**» του κεφαλαίου «**Ρυθμίσεις ήχου**».



### Ακρόαση ραδιοφώνου κατά τη λειτουργία φωνητικής καθοδήγησης

Στην περίπτωση ακρόασης ενός ραδιοφωνικού σταθμού τη στιγμή μιας φωνητικής καθοδήγησης και πριν από κάθε αλλαγή κατεύθυνσης, το σύστημα κόβει προσωρινά τον όχο του ραδιοφώνου μέχρι να περάσετε από την διασταύρωση.

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην οθόνη ακρόασης ενός ραδιοφωνικού σταθμού κατά την πλοήγηση πατώντας **13**. Για να επιστρέψετε στην οθόνη πλοήγησης πατήστε **14**. Για να επιστρέψετε στο βασικό μενού, πιέστε παρατεταμένα το **14** για τρία δευτερόλεπτα περίπου.



### Λεπτομέρειες για τη διαδρομή

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να οπτικοποιήσετε τη διαδρομή σας.

Πιέστε «Αρχική Οθόνη» > «Πλοϊγή» > «Δρομολόγιο» αφού εισάγετε έναν προορισμό.

Σας προτείνονται έξι επιλογές:

- «Επεξ. Διαδρομής»;
- «Προς αποφυγή»;
- «Επισκόπηση»;
- «Ακύρωση Διαδρομής»;
- «Εναλλακτικές Διαδρομές»;
- «Δρομολόγιο».

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ (4/6)



### Συνοπτική εικόνα της διαδρομής

Από την αρχική οθόνη, πατήστε «Πλοήγη» > «Μενού» > «Δρομολόγιο» > «Επισκόπηση» για να δείτε έναν χάρτη με μια επισκόπηση της ενεργού διαδρομής.

Σας παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- Το όνομα και/ή η διεύθυνση του προορισμού,
- Η συνολική διάρκεια της διαδρομής,
- Η ολική απόσταση της διαδρομής,

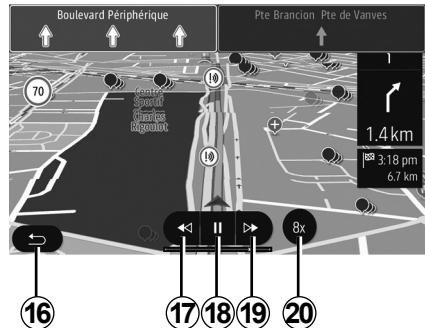
– Τα ειδικά σημεία και τμήματα της διαδρομής (διόδια, δρόμοι επί πληρωμή, αυτοκινητόδρομοι...),

– Οι εναλλακτικές διαδρομές (για παράδειγμα: «Σύντομη», «Ταχ», «Οικονομική»).

Πίεστε το πλήκτρο **15** για να εμφανιστούν οι ακόλουθες επιλογές:

- «Προειδοποιήσεις»;
- «Ρυθμίσεις διαδρομής»;
- «Ρυθμίσεις χάρτη»;
- «Ρυθμίσεις Φωνής»;
- «Μορφή Συντεταγμένων»;
- «GPS»;
- «Ενημερώσεις χάρτη»;
- «Κυκλοφορία».

**Σημείωση:** Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε την επόμενη σελίδα.

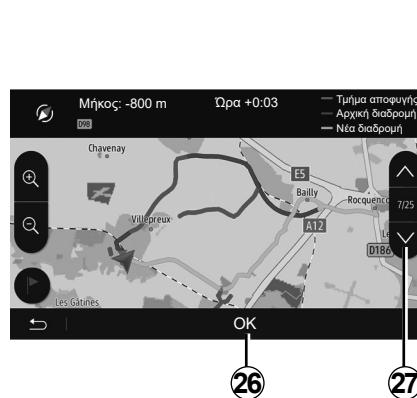


### «Προσομοίωση Πλοήγησης»

Από την αρχική οθόνη πατήστε «Πλοήγη» > «Μενού» > «Δρομολόγιο» > «Επισκόπηση» > «Επιλογές» > «Προσομοίωση Πλοήγησης» για να προσομοιώσετε τη διαδρομή που θα ακολουθήσετε προς τον προορισμό σας.

- Πιέστε το πλήκτρο **18** για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε την προσομοίωση.
- Πιέστε το πλήκτρο **20** για να αυξήσετε την ταχύτητα της προσομοίωσης.
- Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να διακόψετε την προσομοίωση της διαδρομής επιλέγοντας το πλήκτρο **16**.
- Για να περάσετε στο προηγούμενο/επόμενο βήμα πατήστε **17** ή **19**.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ (5/6)



### Βήματα και προορισμός

Πατήστε «Αρχική Οθόνη» > «Πλοϊγ.» > «Δρομολόγιο» > «Επεξ. Διαδρομής» για να τροποποιήσετε τη διαδρομή προσθέτοντας, αλλάζοντας ή καταργώντας βήματα.

Πατήστε στο 21 για να προσθέσετε βήματα και έπειτα στο 25 για να προσθέσετε έναν νέο προορισμό. Υπάρχουν διάφορες μέθοδοι για να υποδείξετε κάποιον προορισμό: Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Εισαγωγή προορισμού».

- Πιέστε το πλήκτρο 23 για να καταργήσετε έναν προορισμό.
- Πιέστε το πλήκτρο 24 για να αναδιατάξετε τη λίστα.
- Πατήστε στο 22 για να τροποποιήσετε τη διεύθυνση αφετηρίας της διαδρομής.

### Παρακάμψεις

Πατήστε «Αρχική οθόνη» > «Πλοϊγ.» > «Δρομολόγιο» > «Προς αποφυγή» για να ακολουθήσετε μια παράκαμψη. Πατήστε στην περιοχή της λίστας σύμφωνα με την επιθυμητή παράκαμψη.

Για να αλλάξετε περιοχή, πατήστε στο 27. Επιβεβαιώστε τη νέα διαδρομή πιέζοντας το πλήκτρο 26.

### Ακύρωση διαδρομής

Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να διακόψετε την τρέχουσα λειτουργία καθοδήγησης.

Πατήστε «Αρχική οθόνη» > «Πλοϊγ.» > «Δρομολόγιο» > «Ακύρωση Διαδρομής» για να ακυρώσετε την ενεργή διαδρομή.

### Εναλλακτικές διαδρομές

Αυτό το πεδίο σας επιτρέπει να τροποποιείτε τη μεθόδο προγραμματισμού της διαδρομής. Υπάρχουν τρεις διαθέσιμοι τρόποι για την τροποποίηση της μεθόδου σχεδιασμού της διαδρομής:

- «Ταχ»;
- «Οικονομική»,
- «Σύντομη».

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Παράμετροι διαδρομής» στο κεφάλαιο «Ρυθμίσεις πλοήγησης».

Πατήστε «Αρχική Σελίδα» > «Πλοϊγ.» > «Δρομολόγιο» > «Εναλλακτικές Διαδρομές» και ύστερα **A**, **B** ή **C** για να επιβεβαιώσετε τη νέα διαδρομή. Πιέστε το πλήκτρο 28 για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ (6/6)



### «Δρομολόγιο»

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να οπτικοποιήσετε τον οδικό χάρτη. Εμφανίζονται περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη διαδρομή:

- Βέλη αλλαγής κατεύθυνσης,
- Αριθμός δρόμου,
- Απόσταση πριν από μια διασταύρωση.

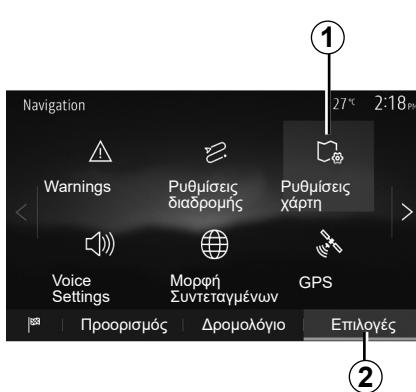
Πίεστε το πλήκτρο **29** για να ταξινομήσετε τις λεπτομέρειες της διαδρομής:

- συνοπτική περιγραφή: εμφανίζει μόνο τα κύρια στοιχεία της διαδρομής (αναχώρηση, προορισμός), τη συνολική απόσταση, τον χρόνο που απομένει και την ώρα άφιξης,
- τυπική περιγραφή: εμφανίζει όλα τα στάδια και τις πληροφορίες των πινακίδων σήμανσης, αριθμούς δρόμων, ονόματα οδών και απόσταση. Εμφανίζει επίσης πληροφορίες και προειδοποίησεις, όπως είναι οι ονομασίες των βημάτων της διαδρομής που έχει εισαγάγει ο οδηγός, οι περιορισμοί (πρόσβασης και ελιγμών), οι προτιμήσεις που αγνοούνται από τον χρήστη κ.λπ.;
- λίστα δρόμων: περιγράφει λεπτομερώς τη διαδρομή με τους αριθμούς και τα ονόματα των δρόμων. Εμφανίζει επίσης το μήκος τους, τη μέση κατεύθυνση και τον χρόνο της διαδρομής. Τα στοιχεία της διαδρομής δεν εμφανίζονται σε αυτήν τη λειτουργία.

### «Ρυθμίσεις διαδρομής»

Αυτό το πεδίο σας επιτρέπει να επιλέξετε τις παραμέτρους της διαδρομής σας. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Παράμετροι διαδρομής» στο κεφάλαιο «Ρυθμίσεις πλοήγησης».

# ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΧΑΡΤΗ



Από το μενού πλοιήγησης, πατήστε το 2 και έπειτα το 1 για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού ρύθμισης χάρτη.

## Ρύθμιση τρόπου εμφάνισης

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάζετε την προβολή του χάρτη από προσπτική προβολή 3D, σε γραμμική προβολή από πάνω προς τα κάτω 2D και σε προβολή με τον βορρά πάντοτε προς το πάνω μέρος.

Πατήστε «3D», «2D» ή «2D Βορράς».



## Ρύθμιση του σημείου προβολής

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη βασική εστίαση και την κλίση. Επιλέξτε την εστίαση που επιθυμείτε μεταξύ των τριών διαθέσιμων επιπέδων.

## Προβολή αυτοκινητοδρόμου

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε την προβολή αυτοκινητοδρόμου.

Πατήστε «On» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή πατήστε «Off» για να την απενεργοποιήσετε.

## Εμφάνιση σημείων ενδιαφέροντος

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση ορισμένων σημείων ενδιαφέροντος (ορατά σε κλίμακα 100 μ.) στον χάρτη.

Για να αποκτήσετε άμεση πρόσβαση σε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο 3 για να εμφανίσετε τα σημεία ενδιαφέροντος στον χάρτη:

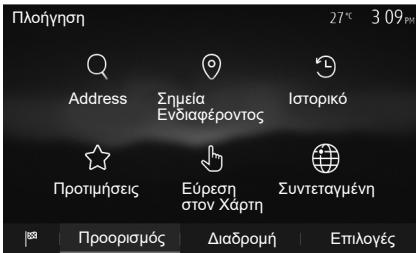
- κατάλυμα,
- αεροδρόμιο,
- αυτοκίνητο,
- επιχειρήσεις,
- καφετέριες ή μπαρ,
- ...

Πατήστε τους δείκτες στα αριστερά των σημείων ενδιαφέροντος για να εμφανίσετε/αποκρύψετε εκείνα που θέλετε να δείτε να εμφανίζονται (κενός δείκτης για απόκρυψη, γεμάτος δείκτης για εμφάνιση).

Καταχωρίστε το όνομα του σημείου ενδιαφέροντος για να ανοίξετε τη λίστα των υποκατηγοριών.

**Σημείωση:** Στις χώρες όπου δεν υπάρχουν διαθέσιμα χαρτογραφικά δεδομένα, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πλοιήγησης. Από το κύριο μενού, επιλέξτε «Ρύθμιση» > «Σύστημα», πατήστε «Off» δίπλα στο «Πλοιήγηση» για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πλοιήγησης.

## ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΓΑΠΗΜΕΝΩΝ (1/2)

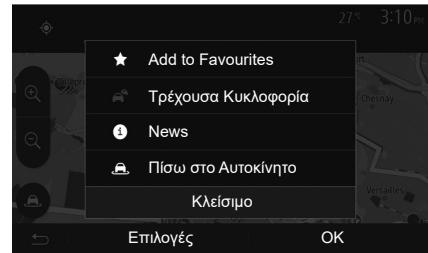


- «Ιστορικό»: Συμβουλευθείτε την ενότητα «Επιλογή προορισμού από τους προηγούμενους προορισμούς» του κεφαλαίου «Εισαγωγή προορισμού».
- «Προτιμήσεις»: Αποκτήστε πρόσβαση στους προορισμούς που έχετε καταχωρήσει.
- «Εύρεση στον Χάρτη»: Συμβουλευθείτε την ενότητα «Επιλογή προορισμού στον χάρτη» του κεφαλαίου «Εισαγωγή προορισμού».
- «Συντεταγμένη»: Συμβουλευθείτε την ενότητα «Καταχώριση συντεταγμένων προορισμού» στο κεφάλαιο «Εισαγωγή προορισμού».

## Δημιουργία νέας εγγραφής

Από την αρχική οθόνη, πατήστε «Πλοιήγη». > «Μενού» > «Προορισμός» για να αποκτήστε πρόσβαση στο μενού προορισμού. Διαθέτετε διάφορες μεθόδους εισαγωγής ενός προορισμού:

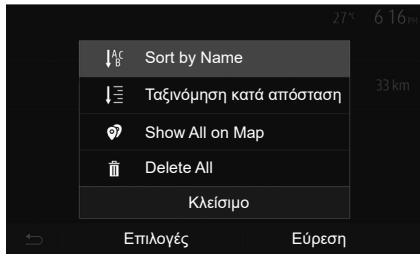
- «Διεύθυνση»: Συμβουλευθείτε την ενότητα «Καταχώριση διεύθυνσης» του κεφαλαίου «Εισαγωγή προορισμού».
- «Σημεία Ενδιαφέροντος»: Συμβουλευθείτε την ενότητα «Επιλογή σημείου ενδιαφέροντος (POI)» του κεφαλαίου «Εισαγωγή προορισμού».



Εν πάσῃ περιπτώσει, μόλις επικυρώσετε τη διεύθυνση, το σύστημα την εντοπίζει στον χάρτη. Πιέστε το πλήκτρο «Επιλογές» και έπειτα το πλήκτρο «Προσθήκη στα Αγαπημένα» για να προσθέσετε τον προορισμό στα Αγαπημένα.

Πριν καταχωρίσετε έναν αγαπημένο προορισμό, μπορείτε να αλλάξετε το όνομά του με την βοήθεια του πληκτρολογίου.

## ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΓΑΠΗΜΕΝΩΝ (2/2)



Για να διαγράψετε όλους τους αγαπημένους προορισμούς, πιέστε το πλήκτρο «Επιλογές» και έπειτα το πλήκτρο «Διαγραφή Όλων». Επιβεβαιώστε αυτή τη διαγραφή με ένα πάτημα στο πλήκτρο «Διαγραφή Όλων».

### Αναζήτηση αγαπημένου προορισμού

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αναζητήσετε έναν αγαπημένο προορισμό στη λίστα με βάση το όνομα του.

Πιέστε το πλήκτρο «Εύρεση» και εισαγάγετε το όνομα του αγαπημένου προορισμού με την βοήθεια του πληκτρολογίου.

### Ταξινόμηση των αποτελεσμάτων της λίστας

Μπορείτε να ταξινομήσετε τους αγαπημένους προορισμούς της λίστας με βάση το όνομα, την απόσταση ή ακόμη και να τους εμφανίσετε όλους στον χάρτη. Πιέστε το πλήκτρο «Επιλογές».

### Κατάργηση αγαπημένων προορισμών

Πιέστε τον αγαπημένο προορισμό που επιθυμείτε να καταργήσετε. Πιέστε τα πλήκτρα «Επιλογές», «Διαγραφή Αγαπημένου» και επιβεβαιώστε τη διαγραφή πιέζοντας το πλήκτρο «Διαγραφή».

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (1/4)



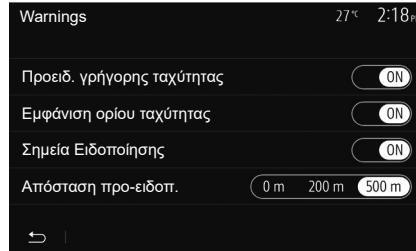
Η καρτέλα «Επιλογές» στο κάτω μέρος του μενού «Πλοήγηση» σας επιτρέπει να αλλάξετε την εμφάνιση του χάρτη ή τις παραμέτρους πλοήγησης.

### «Προειδοποιήσεις»

Αυτό το πεδίο σας επιτρέπει να διαμορφώσετε τις προειδοποιήσεις.

### Ειδοποίηση σε περίπτωση υπέρβασης ταχύτητας

Οι χάρτες μπορούν να περιέχουν πληροφορίες όσσον αφορά τα όρια ταχύτητας των τμημάτων του δρόμου. Το σύστημα μπορεί να σας ειδοποιήσει εάν υπερβείτε το τρέχον όριο.



Ανάλογα με την περιοχή, αυτές οι πληροφορίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες ή να μην είναι απολύτως ορθές για όλους τους δρόμους του χάρτη.

Οι ακόλουθοι τύποι προειδοποίησης είναι διαθέσιμοι:

- μπτπ: λαμβάνετε μια μη λεκτική προειδοποίηση όταν υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας.
- Οπτική προειδοποίηση: Το τρέχον όριο ταχύτητας εμφανίζεται και αναβοσβήνει στον χάρτη όταν το υπερβαίνετε.

Πατήστε το πλήκτρο «On» ή «Off» για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την προειδοποίηση.

### Όριο ταχύτητας πάντοτε ορατό

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την εμφάνιση του όριου ταχύτητας στο εν λόγω τμήμα του δρόμου πατώντας «On» ή «Off».

### Προειδοποιήσεις επικινδυνου σημείου

Όταν ο οδηγός διασχίζει μια περιοχή για την οποία απαιτείται αυξημένη προσοχή, ένα μήνυμα προειδοποίησης εμφανίζεται στην οθόνη, συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα. Αυτές οι επικινδυνές περιοχές αντιστοιχούν σε τμήματα του δρόμου στα οποία οι οδηγοί πρέπει να είναι πιο προσεκτικοί. Μπορεί να είναι μόνιμες ή προσωρινές. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία.

### Απόσταση προειδοποίησης

Μπορείτε να επιλέξετε μια απόσταση μεταξύ πολλών επιλογών, στην οποία επιθυμείτε να ειδοποιηθείτε για μια περιοχή αυξημένης επικινδυνότητας.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (2/4)



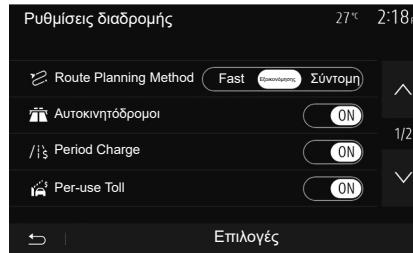
### «Ρυθμίσεις διαδρομής»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ορίσετε πάνως υπολογίζονται οι διαδρομές.

### «Μέθοδος Σχεδιασμού Διαδρομής»

Αυτό το σύστημα σας προτείνει τρία κριτήρια για τον υπολογισμό της διαδρομής:

- «Ταχ»: Υποδεικνύει μια γρήγορη διαδρομή, εάν μπορείτε να οδηγήσετε με οριακή ή σχεδόν οριακή ταχύτητα σε όλους τους δρόμους,
- «Σύντομη»: Υποδεικνύει μια σύντομη διαδρομή για να ελαχιστοποιήσετε την απόσταση,



- «Εco»: αυτή η λειτουργία αποτελεί έναν συνδυασμό της γρήγορης και της σύντομης λειτουργίας. Σας επιτρέπει να κερδίσετε μια ορισμένη απόσταση οδηγώντας λίγο περισσότερο. Η υπολογισμένη διαδρομή πιθανόν να είναι πιο σύντομη από τη γρήγορη λύση, αλλά όχι πολύ πιο αργή.

### «Αυτοκινητόδρομοι»

Ίσως να θέλετε να αποφύγετε τους αυτοκινητόδρομους όταν οδηγείτε αργά ή όταν ρυμουλκείτε ένα άλλο αυτοκίνητο.

### «Χρέωση Περιόδου»

Μπορείτε να επιτρέψετε ή να μην επιτρέψετε δρόμους, η χρήση των οποίων απαιτεί την αγορά μιας ειδικής άδειας για ορισμένη χρονική περίοδο.

### «Διόδια Βάσει Χρήσης»

Μπορείτε να επιτρέψετε ή να απαγορεύσετε τη χρήση δρόμων με διόδια.

### «Οχηματαγωγά»

Μπορείτε να επιτρέψετε ή απαγορεύσετε, την χρήση κάθε είδους οχηματαγωγών, πλοίων και τρένων.

### «Carpool»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εμφανίσετε τους δρόμους που προορίζονται μόνο για συλλογική χρήση IX αυτοκινήτων.

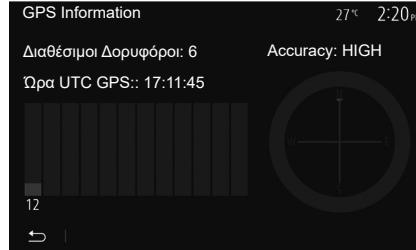
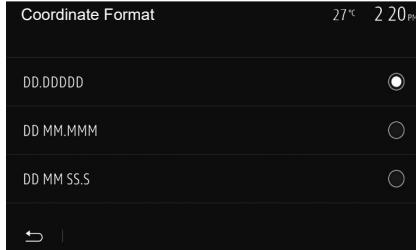
### «Χωματόδρομοι»

Μπορείτε να επιτρέψετε ή να απαγορεύσετε τη χρήση χωματόδρομων.



Για λόγους ασφαλείας, πραγματοποιήστε αυτές τις εργασίες με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (3/4)



### «Ρυθμίσεις χάρτη»

Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Ρυθμίσεις χάρτη».

### «Ρυθμίσεις Φωνής»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα της λειτουργίας φωνητικής καθοδήγησης. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Λειτουργία Καθοδήγησης» του παρόντος εγχειρίδιου.

### «Μορφή Συντεταγμένων»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να τροποποιήσετε τη μορφή των συντεταγμένων.

Αυτό το σύστημα προσφέρει τρεις τύπους DMS (Μοίρες, Λεπτά, Δευτερόλεπτα).

### GPS

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ελέγχετε τη θέση των δορυφόρων GPS.

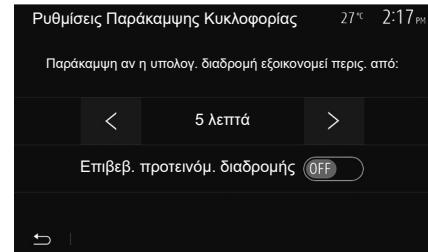
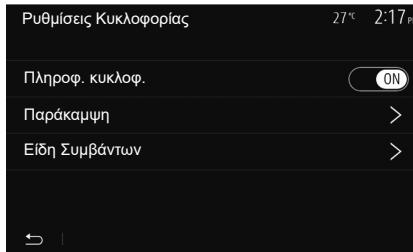
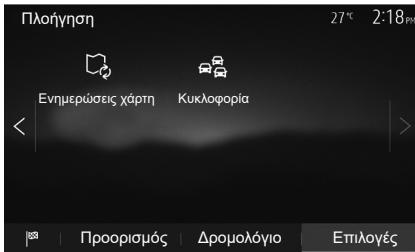
Πατήστε το «GPS» για να εμφανίσετε τις πληροφορίες GPS (οθόνη **A**).



#### Προφυλάξεις σχετικά με την πλοήγηση

Η χρήση του συστήματος πλοήγησης σε καμία περίπτωση δεν αντικαθιστά την υπευθυνότητα και την προσοχή του οδηγού κατά την οδήγηση του αυτοκινήτου.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (4/4)



### «Ενημερώσεις χάρτη»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ελέγχετε τις ημερομηνίες των τελευταίων ενημερώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί.

### «Κυκλοφορία»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εμφάνιση των προειδοποιήσεων για διάφορα περιστατικά στη διαδρομή σας.

### «Πληροφ. κυκλοφ.»

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την εμφάνιση των προειδοποιήσεων για διάφορα περιστατικά στη διαδρομή σας.

### «Παράκαμψη»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να κερδίσετε χρόνο όταν προκύψει κάποιο περιστατικό στη διαδρομή σας, προτείνοντάς σας μια εναλλακτική διαδρομή.

Το σύστημα πολυμέσων σας προτείνει να διαλέξετε έναν χρόνο πέραν του οποίου σας προτείνεται μια νέα διαδρομή με παράκαμψη για να κερδίσετε χρόνο.

### «Είδη Συμβάντων»

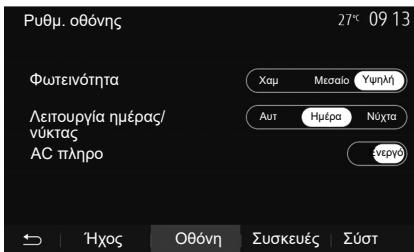
Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε τα είδη συμβάντων προς εμφάνιση κατά την πλοήγηση:

- «Όλα τα συμβάντα»;
- «Συμβάντα ροής»;
- «Κλείσιμο και αποκλεισμός»;
- «Ατύχημα.»;
- ...



Για λόγους ασφαλείας, πραγματοποιήστε αυτές τις εργασίες με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (1/2)



Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του συστήματος πολυμέσων από την αρχική οθόνη, πιέστε «Ρύθμιση» και, στη συνέχεια, επιλέξτε ένα τμήμα στο κάτω μέρος της οθόνης.

### Ρυθμίσεις ήχου

Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Ρυθμίσεις ήχου».

### Ρύθμιση οθόνης

#### «Φωτεινότητα»

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Σας προτείνονται τρεις τρόποι λειτουργίας:

- «Χαμ»,
- «Μεσαίο»,
- «Υψηλή».

#### «Λειτουργία ημέρας/νύκτας»

Για να βελτιώσετε την ορατότητα της οθόνης πλοιήγησης την ημέρα ή τη νύχτα, μπορείτε να αλλάξετε τον συνδυασμό των χρωμάτων του χάρτη.

- «Άυτ»: το GPS εμφανίζει την οθόνη χάρτη. Το πέρασμα σε λειτουργία ημέρας ή νύχτας είναι αυτόματο ανάλογα με το άναμμα των φώτων.
- «Ημέρα»: Η οθόνη χάρτη εμφανίζεται πάντα με φωτεινά χρώματα.
- «Νύχτα»: η οθόνη χάρτη εμφανίζεται πάντα με σκούρα χρώματα.

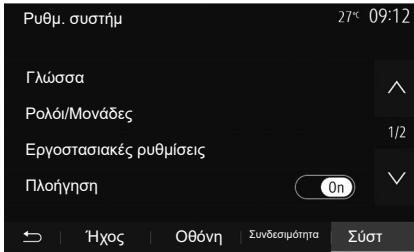
#### «AC πληρο»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την εμφάνιση/απόκρυψη των πληροφοριών κλιματισμού κατά την αλλαγή των ρυθμίσεων.

### Συσκευές

Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Συγχρονισμός/αποσυγχρονισμός συσκευών Bluetooth®».

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (2/2)



### Ρύθμιση συστήματος

#### «Γλώσσα»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο σύστημα και τη γλώσσα της λειτουργίας φωνητικής καθοδήγησης.

Για να αλλάξετε τη γλώσσα, επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε και επικυρώστε στην επιλογή σας πατώντας «ΟΚ».

#### «Ρολόι»

Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ορίσετε την ένδειξη ώρας (ρολόι 12 ή 24 ωρών).

**Σημείωση:** σε εκδόσεις με πλοιήγηση, η ώρα ρυθμίζεται αυτόματα από το GPS, εάν έχετε εγκαταστήσει τον χάρτη της χώρας όπου βρίσκεστε. Σε εκδόσεις χωρίς πλοιήγηση, η ώρα μπορεί να ρυθμιστεί μόνο χειροκίνητα.

Για να ρυθμίσετε την ώρα χειροκίνητα, πιέστε «Ρολόι/Μονάδες» και, στη συνέχεια, επιλέξτε «Ρύθμιση ώρας».

#### «Μονάδες»

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τον ορισμό της μονάδας απόστασης που εμφανίζεται στο σύστημα πολυμέσων. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε «χλμ.» και «μίλια».

**Σημείωση:** οι ρυθμίσεις του συστήματος πολυμέσων δεν επηρεάζουν την οθόνη στο καντράν του αυτοκινήτου σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις της οθόνης του καντράν, συμβουλευθείτε το βιβλίο χρήσης του αυτοκινήτου.

#### «Εργοστασιακές ρυθμίσεις»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επαναφέρετε διάφορες παραμέτρους στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

– Όλα: επαναφέρει όλα τα στοιχεία «Εργοστασιακές ρυθμίσεις» στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

– Τηλέφωνο: Επαναφέρει όλες τις παραμέτρους που έχουν σχέση με το τηλέφωνο.

– Πλοιήγηση: Επαναφέρει όλες τις παραμέτρους που έχουν σχέση με την πλοιήγηση.

– Ήχος/Πολυμέσα/Ραδιόφωνο/Σύστημα: Επαναφέρει όλες τις παραμέτρους που έχουν σχέση με τον ήχο, τα πολυμέσα και το ραδιόφωνο.

#### «Πλοήγηση»

Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του συστήματος.

#### «Έκδοση συστήματος»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ελέγχετε την έκδοση του συστήματος.

# ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (1/6)

Για το συγκεκριμένο προγραμματισμό της διαδρομής σας, χρησιμοποιήστε τους πλέον πρόσφατους χάρτες.

Αναζήτηση ενημερώσεων χάρτη στο [naviextras.com](http://naviextras.com)



Για να μάθετε περισσότερα, αποκτήστε πρόσβαση στο μενού «Ενημέρωση χαρτών» ή κάντε κλικ στην επιλογή «Περισσότερα».

| Αργύτερα | Κλείσιμο |

| περισσότερα



## Ενημέρωση του συστήματος πολυμέσων χωρίς χάρτες

Σε περίπτωση αυτοκινήτων που δεν διαθέτουν σύστημα πλοϊγησης, συμβουλευτείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

## Να ενημερώσετε το σύστημα πολυμέσων και τον χάρτη

**Σημείωση:** Ελέγχετε εάν τα συστήματα είναι ήδη ενημερωμένα για να αποφύγετε την άσκοπη έναρξη μιας διαδικασίας.

Για να ενημερώσετε το σύστημα πολυμέσων και τους χάρτες του, θα χρειαστείτε μια μονάδα flash USB και έναν υπολογιστή συνδεδεμένο στο Internet.

Χρησιμοποιήστε τον υπολογιστή για να πραγματοποιήσετε λήψη ενημερώσεων από το Internet στη μονάδα flash USB και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε τις ενημερώσεις από τη μονάδα flash USB στο σύστημα πολυμέσων του αυτοκινήτου σας.

Εάν το λογισμικό του συστήματος πολυμέσων δεν είναι ενημερωμένο, το λογισμικό Toolbox θα προσφέρει μια ενημέρωση του συστήματος πριν από την ενημέρωση του χάρτη. Το σύστημα και ο χάρτης δεν μπορούν να ενημερωθούν ταυτόχρονα. Η διαδικασία απαιτείται να επαναληφθεί για κάθε ενημέρωση.

Θα χρειαστεί να προχωρήσετε ως εξής:

- αποθηκεύστε το σύστημα σε μια μονάδα flash USB,
- εγκαταστήστε το λογισμικό Toolbox στον υπολογιστή σας,
- κατεβάστε προϊόντα από την Toolbox στη μονάδα flash USB.
- Ενημέρωση του συστήματος πολυμέσων ή του χάρτη από τη μονάδα flash USB.

Ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω με τη σειρά.

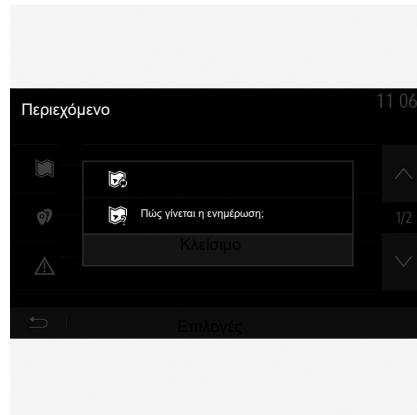
## ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (2/6)

### Καταχώριση του συστήματος σε USB key

Για να αποθηκεύσετε το σύστημα πολυμέσων στο προφίλ χρήστη σας, συνδέστε πρώτα μια κενή USB μονάδα flash στο σύστημα πολυμέσων για να δημιουργήσετε ένα αποτύπωμα του συστήματος πολυμέσων στη μονάδα flash USB.

#### Σημείωση:

- Για την τοποθέτηση της μονάδας flash USB στο σύστημα πολυμέσων, ανατρέξτε στις πληροφορίες «Εισαγωγή της μονάδα flash USB», στην ενότητα «Σύστημα πλοήγησης».
- Η μονάδα flash USB δεν παρέχεται μαζί με το σύστημα,
- Η χρησιμοποιούμενη μονάδα flash USB πρέπει να είναι διαμορφωμένη ως FAT32 και να διαθέτει ελάχιστη χωρητικότητα 4 GB και μέγιστη χωρητικότητα 32 GB,
- Για να αποθηκεύσετε τα δεδομένα του συστήματος στη μονάδα flash USB, θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία και μη σβήστε τον κινητήρα κατά τη φόρτωση των δεδομένων,
- Μη χρησιμοποιείτε καμία από τις λειτουργίες του συστήματος πολυμέσων στη διάρκεια της διαδικασίας.



Για να αποθηκεύσετε το στιγμιότυπο συστήματος στη μονάδα flash USB, απαιτείται να κάνετε τα εξής:

- συνδέστε τη μονάδα flash USB στην υποδοχή USB του συστήματος πολυμέσων,
- από το βασικό μενού επιλέξτε το μενού «Πλοήγηση»,
- επιλέξτε το μενού «Επιλογές»,

- επιλέξτε το μενού «Ενημερώσεις χάρτη» από τη δεύτερη σελίδα του μενού «Επιλογές»;
- πατήστε το πλήκτρο «Επιλογές» στο κάτω μέρος της οθόνης;
- επιλέξτε τη λειτουργία «Ενημέρωση» στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων σας.

Έτσι γίνεται εγκατάσταση ενός αποτυπώματος του συστήματος πλοήγησης στο στικάκι USB το οποίο θα χρησιμοποιηθεί από το Toolbox για την αποθήκευση του συστήματος στο προφίλ χρήστη σας και επιτρέπει στο Toolbox να προσδιορίζει τις διαθέσιμες ενημερώσεις που αφορούν στο σύστημα πλοήγησής σας.

Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία της καταχώρησης των δεδομένων, μπορείτε να αφαιρέσετε το USB κλειδί από το σύστημα πολυμέσων.

**Οι ενημερώσεις συστήματος πρέπει να εκτελούνται ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Τα ηλεκτροκίνητα αυτοκίνητα πρέπει να φορτίζονται ή ο κινητήρας να είναι σε λειτουργία (ενδεικτικό READY αναμένο).**

## ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (3/6)

### Εγκατάσταση του λογισμικού Toolbox στον υπολογιστή σας

Εγκαταστήστε στον υπολογιστή σας το Navientras Toolbox με μερικά κλικ. Μπορεί να γίνει λήψη του Toolbox από τον διαδικτυακό τόπο του κατασκευαστή.

Επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο και κάντε κλικ στην επιλογή «Εγγραφή» στο πεδίο «Καλωσορίστε επισκέπτη» στο επάνω μέρος της οθόνης. Αφού δημιουργηθεί και αποθηκευτεί ο λογαριασμός σας, συμπληρώστε τις πληροφορίες που ζητούνται (μοντέλο οχήματος, τύπος ενσωματωμένου συστήματος πολυμέσων κ.λπ.) και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού.

Μετά τη λήψη του λογισμικού, ξεκινήστε την εγκατάσταση.

Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.



### Λήψη προϊόντων από το Toolbox στο στικάκι USB

#### Συνδεθείτε στο Toolbox

Εκτελέστε το λογισμικό Navientras Toolbox και βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος στο διαδίκτυο.

Όταν ανοίξετε την Toolbox στον υπολογιστή σας, τοποθετήστε τη μονάδα flash USB που περιέχει το στιγμότυπο του συστήματος πολυμέσων. Μόλις το λογισμικό αναγνωρίσει τη μονάδα flash USB, προσφέρονται δύο επιλογές: Σύνδεση και Εγγραφή.

Οι οθόνες που εμφανίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης είναι ενδεικτικές και μόνο.

Εάν δεν έχετε πραγματοποιήσει εγγραφή στον δικτυακό τόπο Navientras.com, μπορείτε να το κάνετε εύκολα από το Toolbox, κάνοντας κλικ στο στη σελίδα σύνδεσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Εάν το επιτρέπει η συνδρομής σας, και εάν το Toolbox βρει το σύστημά σας στη λίστα υποστηριζόμενων συστημάτων, εμφανίζεται η οθόνη υποδοχής που σας δίνει τη δυνατότητα να συνδεθείτε στο λογαριασμό σας Navientras.

Αφού συνδεθείτε στον λογαριασμό σας Navientras Toolbox, και με τη μονάδα flash USB συνδεδεμένη στον υπολογιστή σας, μπορείτε να λάβετε δωρεάν ή επί πληρωμή εφαρμογές, υπηρεσίες και περιεχόμενο, επιλέγοντας αυτά που θέλετε να εγκαταστήσετε στο σύστημα πολυμέσων σας από το μενού «Κατάλογος» στη γραμμή μενού στην αριστερή πλευρά της οθόνης Toolbox.

Σε ορισμένες χώρες η μεταφόρτωση και η ενεργοτοίση της επιλογής των περιοχών κινδύνου είναι παράνομες και ενδέχεται να οδηγήσουν σε παράβαση της νομοθεσίας.

## ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (4/6)

### Ενημερώσεις από το Toolbox στο στικάκι USB

Κάντε κλίκ στο «Ενημέρωση» στη γραμμή μενού που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της οθόνης Toolbox.

Το μενού ενημερώσεων ανοίγει μια οθόνη που δείχνει όλες τις διαθέσιμες ενημερώσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται:

- Τα στοιχεία που έχετε αποκτήσει, αλλά δεν έχετε ακόμα εγκαταστήσει (ενημερώσεις ή πρόσθετα),
- Τις δωρεάν ενημερώσεις και τα πρόσθετα που έχετε προσθέσει στην ουρά εγκατάστασης από τον Κατάλογο·
- ενημερώσεις συστήματος (εάν είναι διαθέσιμη μια πιο πρόσφατη έκδοση),
- ειδικές δωρεάν ενημερώσεις.

Όλες οι διαθέσιμες ενημερώσεις επισημαίνονται κατά περιοχή υπό μορφή λίστας και σε έναν παγκόσμιο χάρτη.

Από προεπιλογή, όλα τα στοιχεία που αφορούν όλες τις περιοχές είναι επιλεγμένα προς εγκατάσταση. Εάν επιλέξετε να παραλίψετε προσωρινά μια περιοχή, αποεπιλέξτε το τετραγωνάκι στην αρχή της γραμμής του πίνακα που την αφορά. Αφού έχετε επιθεωρήσει τον πίνακα, κάντε κλίκ στο πλήκτρο «Εγκατάσταση» στο κάτω μέρος της οθόνης για να ξεκινήσετε τη διαδικασία της εγκατάστασης.

Το Toolbox ξεκινά τη διαδικασία της μεταφόρτωσης και της εγκατάστασης των επιλεγμένων ενημερώσεων. Περιμένετε μέχρι τη λήψη του μηνύματος που ανακοινώνει το τέλος της διαδικασίας.

**Σημείωση:** Ο χρόνος λήψης της εφαρμογής ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος της εφαρμογής και την ποιότητα λήψης του δικτύου κινητής τηλεφωνίας.

Το Toolbox σας προειδοποιεί εάν τα επιλεγμένα στοιχεία υπερβαίνουν τη μεγιστηριακότητα του συστήματος πολυμέσων. Σε αυτή την περίπτωση, μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία προς εγκατάσταση ή κατάργηση από το σύστημα, ώστε να τηρείται αυτό το όριο αποθήκευσης.

Ακόμα και όταν τα στοιχεία έχουν καταργηθεί από το σύστημα, διατηρείτε την κυριότητά τους και μπορείτε να τα εγκαταστήσετε δωρεάν αργότερα.

Μην αφαιρείτε το USB key από το σύστημα και μην το απενεργοποιείτε κατά τη διάρκεια μιας ενημέρωσης.



Σε ορισμένες χώρες η μεταφόρτωση και η ενεργοποίηση της επιλογής προειδοποιήσεων ραντάρ είναι παράνομες και μπορεί να αποτελέσουν παράβαση της νομοθεσίας.

## ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (5/6)

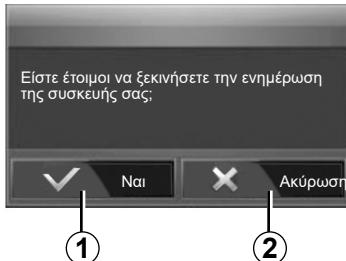
### Ενημέρωση συστήματος και χαρτογραφικών δεδομένων

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία της εγκατάστασης, το στικάκι USB μπορεί να αφαιρεθεί από τον υπολογιστή. Συνδέστε το στικάκι USB στη θύρα USB του συστήματος πολυμέσων του αυτοκινήτου.

#### Παρατήρηση

- για την ενημέρωση των χαρτών, θέστε το αυτοκίνητο σε λειτουργία και μη σβήσετε τον κινητήρα κατά τη φόρτωση των δεδομένων. Μόλις το σύστημα πολυμέσων ενεργοποιηθεί, αναγνωρίζει αυτόματα τις διαθέσιμες ενημερώσεις στο κλειδί USB και προτείνει την ενημέρωση του συστήματος ή του χάρτη χρησιμοποιώντας της ενημερώσεις που βρέθηκαν στο κλειδί USB. Μην απενεργοποιήσετε το σύστημα πολυμέσων κατά την εγκατάσταση της ενημέρωσης,
- Η λήψη και η εγκατάσταση μιας ενημέρωσης συστήματος είναι εφικτές μόνο εάν διατίθεται μια πιο πρόσφατη έκδοση,
- οι λειτουργίες που παρέχονται από το σύστημα πολυμέσων εξαρτώνται από το μοντέλο και το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου σας.

A



Η οθόνη A εμφανίζεται αυτόματα μόλις συνδεθεί η συσκευή αποθήκευσης USB:

- πιέστε 1 για να ξεκινήσει η ενημέρωση,
- πιέστε 2 για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Όταν πατήσετε το πλήκτρο 1, η διαδικασία ενημέρωσης ξεκινά. Μην πραγματοποιείτε κανένα άλλο χειρισμό κατά τη διαδικασία ενημέρωσης του συστήματός σας.

Όταν ολοκληρωθεί η ενημέρωση, το σύστημα πολυμέσων πραγματοποιεί επανεκκίνηση με όλες τις νέες και ενημερωμένες λειτουργίες.

Το σύστημα πολυμέσων μπορεί να επανεκκινήσει αυτόματα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ενημέρωσης. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη του ραδιοφώνου.

Σε περίπτωση ακούσιας διακοπής της ενημέρωσης, επαναλάβετε τη διαδικασία από την αρχή.

## ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (6/6)

### Άδεια χρήσης

Για να αποκτήσετε τα GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης λογισμικών ανοιχτού κώδικα που περιλαμβάνονται σε αυτό το προϊόν, παρακαλούμε επισκεφτείτε τον δικτυακό τόπο αποκλειστικής χρήσης.

Εκτός από τον πηγαίο κώδικα, όλοι οι όροι των αδειών χρήσης, οι εξαιρέσεις εγγύησης και οι λεπτομέρειες πνευματικής ιδιοκτησίας είναι διαθέσιμα προς λήψη.

Ο δικτυακός τόπος αποκλειστικής χρήσης θα σας παρέχει επίσης τον ανοιχτό πηγαίο κώδικα σε CD-ROM έναντι αμοιβής για την κάλυψη του κόστους διανομής (π.χ. μέσα μεταφοράς, έξοδα αποστολής και διεκπεραίωσης) κατόπιν αιτήματος μέσω email.

Αυτή η προσφορά ισχύει για τρία χρόνια από την ημερομηνία κατά την οποία αγοράσατε το προϊόν.

### Εγγύηση ενημέρωσης χάρτη

Μετά την παράδοση του καινούργιου σας αυτοκινήτου, έχετε στη διάθεσή σας μια μέγιστη προθεσμία 90 ημερών για να ενημερώσετε δωρεάν τα χαρτογραφικά δεδομένα. Έπειτα, οι ενημερώσεις γίνονται επί πληρωμή.

Κατά την εκκίνηση πλοϊγησης, το σύστημα πολυμέσων προτείνει την ενημέρωση του Χάρτη σας. Αυτή η υπενθύμιση εμφανίζεται δύο φορές το χρόνο για εππά χρόνια. Μπορείτε:

- επιλέξτε «Αργότερα» και η υπενθύμιση θα εμφανιστεί την επόμενη φορά που ενεργοποιείται το σύστημα Πλοϊγησης;
- επιλέξτε «Κλείσιμο» και η υπενθύμιση δεν θα εμφανίζεται πλέον;
- επιλέξτε «Περισσότερα» και το σύστημα εμφανίζει το μενού «Ενημερώσεις χάρτη».

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (1/10)

ΣΥΣΤΗΜΑ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Δεν εμφανίζεται καμία εικόνα.	Η οθόνη βρίσκεται σε αναμονή.	Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη δεν βρίσκεται σε αναμονή.
	Το σύστημα είναι σε λειτουργία προστασίας (λειτουργία ασφαλείας): <ul style="list-style-type: none"> <li>– δεν ενεργοποιείται;</li> <li>– έχει απενεργοποιηθεί;</li> <li>– δεν τίθεται σε λειτουργία.</li> </ul>	Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του αυτοκινήτου είναι υπερβολικά χαμηλή ή υπερβολικά υψηλή. Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα: «Η θερμοκρασία του συστήματος είναι υψηλή.»  Εάν η επανεκκίνηση του συστήματος πολυμέσων δεν είναι δυνατή, απευθυνθείτε σε έξουσιο δοτημένο αντιπρόσωπο.
	Ο διακόπτης είναι κλειστός.	Επανεκκινήστε το αυτοκίνητό σας.
Δεν ακούγεται κανένας ήχος.	Η ένταση είναι στο χαμηλότερο επίπεδο ή η λειτουργία σίγασης είναι ενεργοποιημένη.	Δυναμώστε την ένταση ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία σίγασης.
	Η επιλεγμένη πηγή συστήματος δεν είναι σωστή.	Ελέγχτε την επιλεγμένη πηγή συστήματος και βεβαιωθείτε ότι η πηγή εξόδου είναι το σύστημα πολυμέσων.
Δεν παράγεται κανένας ήχος από το αριστερό, δεξιό, εμπρός ή πίσω ηχείο.	Οι παράμετροι balance ή fader είναι λανθασμένες.	Ρυθμίστε τον ήχο balance ή fader σωστά.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (2/10)

ΣΥΣΤΗΜΑ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Η εμφανιζόμενη ώρα δεν είναι σωστή.	Η ρύθμιση της ώρας έχει οριστεί σε «Auto» και το σύστημα δεν λαμβάνει πλέον σήμα GPS.	Με «Πλοϊγηση»: οδηγήστε το όχημά σας μέχρι να ληφθεί σήμα GPS.  Χωρίς «Πλοϊγηση»: δείτε την ενότητα με τίτλο «Ρυθμίσεις συστήματος» για να προσαρμόσετε την ώρα.
Ορισμένα πεδία του μενού δεν είναι διαθέσιμα.	Ορισμένες λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες ενώ το αυτοκίνητο κινείται.	

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (3/10)

ΠΛΟΗΓΗΣΗ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Δεν ακούγεται κανένας ήχος.	Η ένταση στο μενού «Πλοήγ.» τίθεται σε σύγαση ή ρυθμίζεται στο χαμηλότερο επίπεδο.	Δυναμώστε την ένταση («Επιλογές» του μενού «Πλοήγ.») ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία σύγασης. Η ένταση σε λειτουργία GPS μπορεί να ρυθμίστει κατά τη φωνητική καθοδήγηση.
Η θέση του αυτοκινήτου στην οθόνη δεν αντιστοιχεί με την πραγματική θέση στην οποία βρίσκεται.	Λάθος εντοπισμός της θέσης του αυτοκινήτου λόγω της λήψης GPS.	Μετακινήστε το αυτοκίνητο μέχρι να αποκτήσετε καλή λήψη σημάτων GPS.
	Η έκδοση της κάρτας του συστήματος πολυμέσων είναι παρωχημένη.	Ενημερώστε την κάρτα του συστήματος πολυμέσων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρυθμίσεις πλοήγησης».
Οι ενδείξεις που υπάρχουν στην οθόνη δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα.	Η έκδοση του συστήματος είναι ξεπερασμένη.	Προμηθευτείτε την τελευταία έκδοση του συστήματος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Ενημέρωση του συστήματος».
Ορισμένα πεδία του μενού δεν είναι διαθέσιμα.	Ανάλογα με τον τρέχοντα χειρισμό, ορισμένα πεδία δεν είναι διαθέσιμα.	
Η λειτουργία φωνητικής καθοδήγησης δεν είναι διαθέσιμη.	Το σύστημα πλοήγησης δεν λαμβάνει υπόψη τη διασταύρωση ή η φωνητική καθοδήγηση είναι απενεργοποιημένη.	Δυναμώστε την ένταση. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία φωνητικής καθοδήγησης είναι ενεργοποιημένη.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (4/10)

ΠΛΟΗΓΗΣΗ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Η λειτουργία φωνητικής καθοδήγησης δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα.	Η λειτουργία φωνητικής καθοδήγησης μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το περιβάλλον.	Οδηγείτε ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες.
Η προτεινόμενη διαδρομή δεν ξεκινά ή δεν τελειώνει με τον επιθυμητό προορισμό.	Το σύστημα δεν αναγνωρίζει τον προορισμό.	Εισαγάγετε έναν δρόμο κοντά στον επιθυμητό προορισμό.  Ενημερώστε την κάρτα του συστήματος πολυμέσων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Ρυθμίσεις πλοιήγησης».

## ΒΛΑΒΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (5/10)

ΤΗΛΕΦΩΝΟ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Δεν ακούγονται κανένας ήχος και κανένα κουδούνισμα.	<p>Το κινητό τηλέφωνο δεν είναι συνδεδεμένο με το σύστημα.</p> <p>Η ένταση ήχου έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο ή η λειτουργία σίγασης είναι ενεργοποιημένη.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι το κινητό τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο ή συνδεδεμένο στο σύστημα.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Βοηθητικές πηγές ήχου».</p> <p>Αυξήστε την ένταση των ήχων κουδουνίσματος ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία «σίγασης».</p> <p>Ελέγχτε την επιλεγμένη πηγή συστήματος και βεβαιωθείτε ότι η πηγή εξόδου είναι το σύστημα πολυμέσων.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Συγχρονισμός, κατάργηση συγχρονισμού συσκευών Bluetooth».</p>
Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση κλήσης.	<p>Το κινητό τηλέφωνο δεν είναι συνδεδεμένο με το σύστημα.</p> <p>Το τηλέφωνο έχει κλειδωθεί.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι το κινητό τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο ή συνδεδεμένο στο σύστημα.</p> <p>Ξεκλειδώστε το τηλέφωνο.</p>
	<p>Το σύστημα πολυμέσων παρουσίασε πρόβλημα λειτουργίας.</p>	<p>Επανεκκινήστε το σύστημα πολυμέσων πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση», έως ότου σβήσει η οθόνη.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην την ενότητα για «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση».</p>

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (6/10)

ΤΗΛΕΦΩΝΟ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Δεν εμφανίζεται η λίστα επαφών μου.	Υπάρχουν πάρα πολλές επαφές.	Περιμένετε να ολοκληρωθεί ο συγχρονισμός.
	Δεν επιτρέπεται η πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο.	Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στον τηλεφωνικό κατάλογο επιτρέπεται από το σύστημα πολυμέσων του οχήματος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Τηλεφωνικός κατάλογος».

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (7/10)

ΠΟΛΥΜΕΣΑ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Δεν ακούγεται κανένας ήχος.	Η ένταση ήχου έχει ρυθμιστεί στο ελάχιστο ή η λειτουργία σίγασης είναι ενεργοποιημένη.	Αυξήστε την ένταση του ήχου ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία «Σίγαση».
	Η πηγής ήχου δεν είναι ενεργοποιημένη ή συνδεδεμένη στο σύστημα.	Ελέγξτε την επιλεγμένη πηγή συστήματος και βεβαιωθείτε ότι η πηγή εξόδου είναι το σύστημα πολυμέσων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Βοηθητικές πηγές ήχου».
Δεν αναγνωρίζεται εξωτερική πηγή ήχου (συσκευή αναπαραγωγής MP3, φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου, μονάδα USB, τηλέφωνο κ.λπ.) από το σύστημα πολυμέσων.	Κατά τη λειτουργία, αποσυνδέθηκαν πολλές πηγές ήχου.	Επανεκκινήστε το σύστημα πολυμέσων πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση», έως ότου σβήσει η οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην την ενότητα για «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση».

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (8/10)

ΠΟΛΥΜΕΣΑ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Android Auto™/CarPlay™ δεν ξεκινάει στο σύστημα πολυμέσων.	Android Auto™/CarPlay™ δεν έχει διαμορφωθεί σωστά στο smartphone σας.  Το smartphone σας δεν είναι συμβατό με τη σύνδεση Wi-Fi με το σύστημα πολυμέσων.  Το καλώδιο USB δεν είναι συμβατό με τη μεταφορά δεδομένων.	Επισκεφθείτε το δικτυακό τόπο του κατασκευαστή του smartphone για πληροφορίες σχετικά με τις τεχνικές προδιαγραφές.  Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB που συνιστά ο κατασκευαστής του τηλεφώνου για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής.
	H πηγή ήχου δεν αναγνωρίζεται πλέον από το σύστημα πολυμέσων κατά τη λειτουργία.	Επανεκκινήστε το σύστημα πολυμέσων πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση», έως ότου σβήσει η οθόνη.  Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην την ενότητα για «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση».

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (9/10)

ΠΟΛΥΜΕΣΑ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Πρόβλημα λειτουργίας της πηγής ώχου (η φωνητική αναγνώριση δεν ενεργοποιείται με τη συσκευή αναπαραγωγής SIRI/CarPlay™/Android Auto™, MP3, τη φορητή συσκευή αναπαραγωγής ώχου, το τηλέφωνο κ.λπ.).	Η πηγή ώχου δεν αναγνωρίζεται πλέον από το σύστημα πολυμέσων κατά τη λειτουργία.	Επανεκκινήστε το σύστημα πολυμέσων πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση», έως ότου σβήσει η οθόνη. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην την ενότητα για «Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση».
	Το καλώδιο USB δεν είναι συμβατό με τη μεταφορά δεδομένων.	Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB που συνιστά ο κατασκευαστής του τηλεφώνου για τη σωστή λειτουργία της εφαρμογής.
Android Auto™/CarPlay™ πρόβλημα λειτουργίας.	Το σύστημα του τηλεφώνου, το Android Auto™, το CarPlay™ ή η ενημέρωση εφαρμογής παρεμβαίνει στη λειτουργία αντιγραφής Android Auto™ /CarPlay™.	Επιστρέψτε σε προηγούμενη έκδοση ή συμβουλευθίτε τις ρυθμίσεις του Android Auto™/CarPlay™ για τη μάρκα του smartphone σας.
Βλάβη λειτουργίας με τις εφαρμογές γεωγραφικού εντοπισμού.	Το δίκτυο δεν είναι διαθέσιμο. Δεν είναι ενεργοποιημένος ο γεωγραφικός εντοπισμός στο τηλέφωνό σας.	Βρείτε μια τοποθεσία με ισχυρό σήμα λήψης. Ενεργοποιήστε το γεωγραφικό εντοπισμό στο τηλέφωνό σας.
Android Auto™ σφάλμα λειτουργίας κατά τη χρήση του Wi-Fi.	Το smartphone σας ενδέχεται να μην είναι συμβατό με τη λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής Android Auto™.	Ελέγξτε εάν το smartphone σας είναι συμβατό με τη Android Auto™ λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής.
Android Auto™/σφάλμα λειτουργίας κατά τη χρήση του CarPlay™ Wi-Fi.	Η λειτουργία «Wi-Fi» δεν είναι ενεργοποιημένη στο σύστημα πολυμέσων.	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Wi-Fi» από το μενού του συστήματος πολυμέσων.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (10/10)

ΠΟΛΥΜΕΣΑ		
Περιγραφή	Αιτίες	Λύσεις
Android Auto™/σφάλμα λειτουργίας κατά τη χρήση του CarPlay™ Wi-Fi.	Η χώρα «Wi-Fi» δεν έχει ρυθμιστεί στο σωστό κανάλι του συστήματος πολυμέσων.	Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις για τη χώρα μέσω της λειτουργίας «Wi-Fi» στο μενού του συστήματος πολυμέσων.
Android Auto™/σφάλμα λειτουργίας κατά τη χρήση του CarPlay™ Wi-Fi. Μήνυμα «Σφάλμα σύνδεσης».	Το μήνυμα «Βλάβη σύνδεσης» ενδέχεται να εμφανιστεί για ορισμένα smartphone όταν είναι απενεργοποιημένα, συνδεδεμένα μέσω Wi-Fi ή σε λειτουργία εγγενών εφαρμογών (Ραδιόφωνο, Πλοιήγηση κ.λπ.).	Κανένα άλλο αποτέλεσμα εκτός από το μήνυμα που εμφανίζεται ακούσια. Καμία λύση (σφάλμα smartphone) εκτός από την διατήρηση του smartphone ενεργοποιημένου ή σε τρόπο λειτουργίας Android Auto™/CarPlay™.
Παρουσιάστηκε πρόβλημα με την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο.	Η μορφή του αρχείου βίντεο δεν είναι αναγνώσιμη ή συμβατή με το σύστημα πολυμέσων του οχήματος.	Ελέγξτε τη μορφή του αρχείου βίντεο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Βίντεο».

GR.110



# ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (1/3)

## A

Android Auto™, CarPlay™ .....	GR.51 → GR.54
ARTIST .....	GR.27

## B

BALANCE .....	GR.29
BASS .....	GR.29
Bluetooth® .....	GR.33 → GR.37, GR.42

## G

GPS .....	
δέκτης .....	GR.69, GR.90
λήψη .....	GR.69

## M

MENU .....	GR.12
MP3 .....	GR.26
Multi-Sense .....	GR.67 – GR.68

## P

POI .....	GR.72 → GR.78, GR.85
-----------	----------------------

## R

RDS .....	GR.5
-----------	------

## T

tweeter .....	GR.29 – GR.30
---------------	---------------

## U

USB .....	
θύρα USB .....	GR.69
USB .....	GR.69, GR.94 → GR.99
USB key .....	GR.31 – GR.32, GR.94 → GR.99

## W

WMA .....	GR.26
-----------	-------

## A

αγαπημένος .....	
διαγραφή .....	GR.87

προσθήκη .....	GR.78
αναλυτική διαδρομή .....	GR.78, GR.81, GR.84
απάντηση κλήσης .....	GR.40
απομνημόνευση ραδιοφωνικού σταθμού .....	GR.22
αποσυγχρονισμός ενός τηλεφώνου .....	GR.36
αποσύνδεση ενός τηλεφώνου .....	GR.38
αρίθμηση .....	GR.40
αριθμητικό πληκτρολόγιο .....	GR.19
ασύρματος φορτιστής .....	
περιοχή φόρτισης .....	GR.46 – GR.47
ασύρματος φορτιστής .....	GR.46 – GR.47

## B

βίντεο .....	GR.31 – GR.32
βραχέα .....	GR.30

## G

γλώσσα .....	
τροποποίηση .....	GR.93
γλώσσες .....	GR.93
γρήγορη αναζήτηση .....	GR.26

## Δ

διακοπή του ήχου .....	GR.20
------------------------	-------

## E

εκκίνηση του κινητήρα από απόσταση GR.5 → GR.7, GR.63 → GR.65 .....	GR.63 → GR.65
ένταση ήχου .....	GR.12 → GR.14, GR.20
ένταση ήχου επικοινωνίας .....	GR.20
ένταση ήχου ηχητικού σήματος .....	GR.30
ένταση ήχου: προσαρμοσμένη στην ταχύτητα .....	GR.20, GR.29
εξωτερική πηγή .....	GR.26 → GR.28
επικύρωση ενός προορισμού .....	GR.77 – GR.78
επιλογή .....	
κομμάτι (track) .....	GR.28
ευρετήριο .....	GR.42

## Θ

θέση αυτοκινήτου .....	GR.70
------------------------	-------

# ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (2/3)

<b>I</b>	οικονομία καυσίμου .....	GR.62
ιστορικό των κλήσεων.....	GR.39	
<b>K</b>		
καθοδήγηση		
ενεργοποίηση.....	GR.79	
κάρτα .....	GR.79 → GR.84	
φωνητική .....	GR.12 → GR.14, GR.79 → GR.84	
κάμερα όπισθεν		
παράμετροι.....	GR.92	
κάμερα όπισθεν.....	GR.5, GR.57 → GR.59	
κάμερα πολλαπλών λήψεων .....	GR.5, GR.60 – GR.61	
κάρτα		
εμφάνιση ενδείξεων.....	GR.12 → GR.14, GR.70, GR.85	
ρυθμίσεις .....	GR.85, GR.88	
σκάλα .....	GR.70	
ψηφιοποιημένη κάρτα.....	GR.69	
κατανάλωση καυσίμου.....	GR.62	
καταχώρηση μιας διεύθυνσης.....	GR.73	
κλήση αριθμού.....	GR.40	
<b>L</b>		
λειτουργίες .....	GR.5 → GR.7	
<b>M</b>		
μενού προορισμού .....	GR.73 → GR.78	
μέσα.....	GR.12 → GR.14	
μονάδα απόστασης .....	GR.93	
<b>O</b>		
οδήγηση ECO.....	GR.62	
οιθόνες		
οθόνη πολυμέσων.....	GR.8 → GR.14	
οιθόνη		
αναμονή .....	GR.12, GR.15 – GR.16	
εμφάνιση ενδείξεων του συστήματος πλοιογησης .....	GR.7, GR.79 → GR.84	
μενού.....	GR.7	
οθόνη συστήματος πλοιογησης .....	GR.79 → GR.84	
ρυθμίσεις .....	GR.85	
<b>P</b>		
παράκαμψη .....	GR.83, GR.91	
περιοχή συχνοτήτων.....	GR.21 → GR.25	
ΠΗΓΗ		
ήχος.....	GR.12 → GR.14	
Πληρ. 4x4 .....	GR.5, GR.66	
πληροφορίες κίνησης στους δρόμους ..	GR.5 → GR.7, GR.24, GR.78, GR.91	
πορεία.....	GR.15 – GR.16	
πραγματοποίηση κλήσης.....	GR.39, GR.42	
προβλήματα στη λειτουργία .....	GR.15, GR.100 → GR.109	
προορισμός .....	GR.73 → GR.78, GR.76, GR.83, GR.86 – GR.87	
προσάρεψης και χειριστήρια στο τιμόνι .....	GR.8 → GR.14	
προφυλάξεις κατά τη χρήση .....	GR.3	
<b>R</b>		
ραδιοφωνικός σταθμός .....	GR.21 → GR.25	
ραδιόφωνο.....	GR.5, GR.12 → GR.14, GR.21 → GR.25	
ρυθμίσεις		
κατανομή του ήχου αριστερά / δεξιά .....	GR.30	
κατανομή του ήχου πίσω / εμπρός .....	GR.30	
σύστημα ήχου .....	GR.29 – GR.30, GR.92	
φωτεινότητα.....	GR.92	
ρυθμίσεις .....	GR.12 → GR.14, GR.24, GR.89 → GR.93	
ρυθμίσεις ήχου		
ρυθμίσεις ήχου .....	GR.12 → GR.14	
ρυθμίσεις πλοήγησης		
παράμετροι διαδρομής .....	GR.77 – GR.78	
ρύθμιση παραμέτρων .....	GR.84	
<b>S</b>		
σβήσιμο .....	GR.15 – GR.16	
σημείο ιδιαιτερού ενδιαφέροντος .....	GR.71, GR.73 → GR.78, GR.85	
σημειωματάριο διευθύνσεων .....	GR.76, GR.86 – GR.87	
στάδιο .....	GR.83	
συγκεκριμένος προορισμός		
διεύθυνση στα αγαπημένα .....	GR.76	
συγχρονισμός ενός τηλεφώνου .....	GR.33 → GR.36	

## **ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (3/3)**

σύνδεση Bluetooth.....	GR.37
σύνδεση ενός τηλεφώνου.....	GR.37
σύστημα ενημέρωση .....	GR.94 → GR.99

### **T**

τερματισμός κλήσης.....	GR.13, GR.40
τηλέφωνο.....	GR.6
τρόπος λειτουργίας 3D/2D .....	GR.79
τρόπος λειτουργίας LIST/LISTE .....	GR.22
τρόπος λειτουργίας MANU/MANUEL .....	GR.21
τρόπος λειτουργίας MEMO.....	GR.22

### **Y**

υποδοχή USB .....	GR.5, GR.12, GR.26 → GR.28, GR.31 – GR.32,
GR.94 → GR.99	

### **Φ**

φορητή συσκευή ήχου Bluetooth® κατάργηση συγχρονισμού .....	GR.27
συγχρονισμός.....	GR.27
φωνητική αναγνώριση .....	GR.13 – GR.14, GR.43 → GR.45, GR.53
φωνητική εντολή .....	GR.43 → GR.45

### **X**

χαρτογραφικά σύμβολα .....	GR.70
χειριστήρια.....	GR.8 → GR.14, GR.18
χειριστήριο στο τιμόνι .....	GR.21

### **Ω**

ώρα εμφάνιση ενδείξεων.....	GR.93
ώρα.....	GR.93

GR.114



Предпазни мерки при употреба . . . . .	BUL.3
Общи положения . . . . .	BUL.5
Общо описание . . . . .	BUL.5
Описание на командите . . . . .	BUL.8
Включване, изключване . . . . .	BUL.15
Функциониране и използване . . . . .	BUL.17
Сила на звука . . . . .	BUL.20
Мултимедия . . . . .	BUL.21
Слушане на радио . . . . .	BUL.21
Допълнителни аудиоизточници . . . . .	BUL.26
Настройване на звука . . . . .	BUL.29
Видеоклипове . . . . .	BUL.31
Телефон . . . . .	BUL.33
Регистриране/дерегистриране на Bluetooth® устройства . . . . .	BUL.33
Свързване/прекратяване на връзката с Bluetooth® устройства . . . . .	BUL.37
Извършване, получаване на повикване . . . . .	BUL.39
Телефонен указател . . . . .	BUL.42
Използване на гласовото разпознаване . . . . .	BUL.43
Безжично зарядно устройство . . . . .	BUL.46
Приложения . . . . .	BUL.48
Репликация на смартфон . . . . .	BUL.48
Android Auto™, CarPlay™ . . . . .	BUL.51
Автомобил . . . . .	BUL.55
Настройки на автомобила . . . . .	BUL.55
Камера за задно виждане . . . . .	BUL.57
Камера с множество изгледи . . . . .	BUL.60
Екологично шофиране . . . . .	BUL.62
Дистанционно стартиране на двигателя . . . . .	BUL.63
Информация за 4x4 . . . . .	BUL.66
Multi-Sense . . . . .	BUL.67
Навигация . . . . .	BUL.69
Навигационна система . . . . .	BUL.69
	BUL.1

Четене на карта . . . . .	BUL.70
Въвеждане на дестинация . . . . .	BUL.73
Навигация. . . . .	BUL.79
Настройки на картата . . . . .	BUL.85
Управление на любими . . . . .	BUL.86
Настройки на навигацията . . . . .	BUL.88
Настройки. . . . .	BUL.92
Системни настройки . . . . .	BUL.92
Обновяване на системата. . . . .	BUL.94
Неизправности във функционирането . . . . .	BUL.100

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА (1/2)

Задължително е да спазвате описаните по-долу предпазни мерки по време на използването на системата, за да се гарантира сигурността и да се предотврати рисъкът от материални щети. Спазвайте задължително действащите закони в държавата, в която се намирате.



### Предпазни мерки относно работа със системата.

- Работете с командите (на предния панел или на волана) и обръщайте внимание на извежданата информация на екрана, когато условията на движение ви позволяват това.
- Настройте звука към средно ниво, което позволява да чувате околните шумове.

### Предпазни мерки относно навигацията

- Използването на навигационната система в никакъв случай не заменя отговорността или бдителността на водача по време на шофиране.
- В зависимост от географската зона в картата може да липсва актуална информация за нови пътища. Бъдете внимателни. При всички случаи, правилникът за движение по пътищата и табелите за пътна сигнализация винаги имат приоритет пред индикациите в навигационната система.

### Предпазни мерки относно материални щети

- Не се опитвайте да демонтирате или модифицирате системата. Така ще избегнете всякакъв риск от материални щети и изгаряне.
- В случай на неизправност и за всякакви процедури по демонтиране се свържете с представител на производителя.
- Не поставяйте чужди тела в четеца.
- Не използвайте продукти, съдържащи спирт, и/или не пръскайте течни продукти в тази зона.

### Предпазни мерки относно телефона

- Използването на телефон в автомобила се регламентира от определени закони. Те не позволяват използване на системи за мобилни телефони тип „свободни ръце“ в каквато и да е ситуация на шофиране: вниманието на водача трябва изцяло да е насочено към шофирането;
- Използването на телефона по време на шофиране е разсейващ фактор и носи сериозни рискове, като това се отнася за всички етапи на използване на телефона (набиране на номер, разговор, търсене на запис в паметта...).

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА (2/2)

Описанието на модифицираните модели в това ръководство се базира на познатите характеристики с актуалност датата на създаване на този документ. Ръководството комбинира всички налични функции за описаните модели. Наличието на функциите зависи от модела на оборудването, избранные опции и държавата на закупуване. Наред с това функционалности, които следва да се появят в течение на годината, може да са описани в този документ. Екраните, показани в ръководството, не са задължителни.

В зависимост от марката и модела на телефона ви, някои функции може да са частично или напълно несъвместими с мултимедийната система на автомобила.

За повече подробности се обърнете към представител на марката.

## ОБЩО ОПИСАНИЕ (1/3)

### Въведение

Ако автомобилът е оборудван с мултимедийна система, тя предоставя следните функции:

- радио RDS;
- радио DR;
- управление на външни аудиоизточници;
- система „свободни ръце“ за мобилни телефони
- гласово разпознаване;
- помощ при навигация;
- информация за пътния трафик;
- информация за зоните, изискващи повишена бдителност;
- асистент за паркиране (камера за задно виждане или камерата за множество изгледи);
- програмиране на дистанционното стартиране на двигателя;
- Информация за наклона на автомобила (информация за 4 x 4);
- информация за стила ви на шофиране и съвети за шофиране с цел оптимизиране на консумацията ви на гориво.

### Функции за радио

Мултимедийната система позволява слушането на радиостанции FM (частотна модулация), DR (цифрово радиоразпространение) и AM (амплитудна модулация).

Системата DR позволява постигането на по-добро възпроизвеждане на звука и достъп до текстовата информация относно текущата програма и др.

Системата RDS позволява извеждане на наименованието на някои станции или на информация, разпространявана от радиостанциите FM:

- информация за общото състояние на пътния трафик (ТА);
- специални съобщения.

### Допълнителни аудиофункции

Можете да слушате своя аудиоплейър директно през високоговорителите на автомобила си. Имате няколко възможности за свързване на аудиоплейъра си в зависимост от типа на притежаваното от Вас устройство:

- аудио USB;
- Bluetooth® връзка;
- репликация на смартфон.

За повече подробности относно списъка със съвместими устройства обърнете се към представител на марката или прегледайте интернет сайта на производителя, ако има такъв.

## ОБЩО ОПИСАНИЕ (2/3)

### Функция „свободни ръце“ за мобилни телефони

Системата „свободни ръце“ за мобилни телефони с Bluetooth® осигурява описаните по-долу функции, спестявайки ви усилието да управлявате своя телефон с ръце:

- осъществяване/приемане/преустановяване на обаждане;
- преглед на списъка с контакти от узателя на телефона;
- преглед на историята на повикванията чрез системата;
- обаждане на спешен номер.

### Съвместимост на телефоните

Някои телефони не са съвместими със системата „свободни ръце“, не позволяват използването на всички предлагани функции или не осигуряват оптимално качество на звука.

За повече подробности относно списъка със съвместими телефони обрънете се към представител на марката или разгледайте интернет сайта на производителя, ако има такъв.

### Функция за дистанционно стартиране на двигателя

Ако е инсталриана, тази функция ви позволява също да програмирате двигателя да бъде стартиран дистанционно, за да се затопли или проветри купето до 24 часа, преди да използвате автомобила.

### Driving Eco

Менюто „Driving Eco“ показва в реално време обща оценка, която отразява стила ви на шофиране.

### Функция помощна навигация

Системата за навигация определя автоматично географското положение на автомобила чрез получаване на GPS сигнали.

Тя предлага маршрут до избраната от вас дестинация посредством пътната си карта. На последно място, тя показва предстоящия път, стъпка по стъпка, благодарение на екрана за визуализация и гласовите съобщения.

### информация за трафика

Тази функция ви информира в реално време за условията, свързани с трафика.

### Предупреждения за сигурност на пътя или зони на повишено внимание

Тази услуга позволява получаването на предупреждения в реално време, например сигнал за превишаване на скоростта или местоположение на зоните за предупреждение за пътна сигурност.

За да се възползвате от WiFi връзката за Android Auto™, уверете се, че използвате съвместим телефон с активен план за данни, поддръжка на WiFi 5 GHz и най-новата версия на приложението Android Auto™.



Системата „свободни ръце“ за мобилни телефони има за цел единствено да улесни комуникацията, намалявайки рисковите фактори, без да ги елиминира изцяло. Спазвайте задължително действащите закони в държавата, в която се намирате.

## ОБЩО ОПИСАНИЕ (3/3)



### Показания

#### Екран с менюта

1 Зона за избор на режим.

Показва избрания режим. При докосване на зоната за избор на режим се показва падащо меню.

2 Зона на съдържанието.

Показва съдържанието на елемент от менюто и свързаната с него информация.

3 Бърз достъп до Android Auto™/CarPlay™.

4 Зона за информация за телефон.

Ако Bluetooth® системата или репликацията на смартфон е активирана, ще се показват нивото на приемания сигнал и нивото на заряда на батериите на свързаното устройство.



5 Външна температура.

6 Зона на часовника.

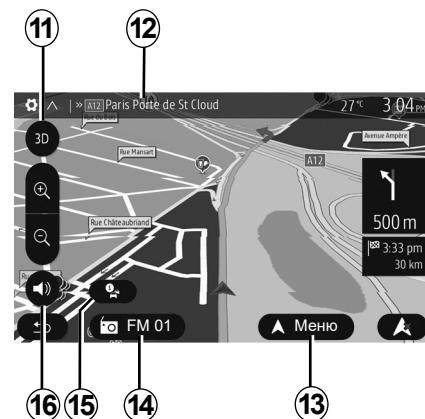
7 Зона с менюта:

- извежда подменюто на режима;
- показва актуалното меню подчертано.

8 Начална зона или връщане към навигацията.

В зависимост от режима, в който се намирате, тази зона показва:

- бутон „Начало“: връща към началното меню;
- бутон „Назад“: връща към предходния экран;
- бутон „Флаг“: връща към екрана за навигация.



9 Нощен режим.

10 Зона за избор на дистанционно стартиране на двигателя.

#### Навигационен екран

Наличността зависи от автомобила, държавата и/или приложимата нормативна база.

11 Режим карта (2D/3D и 2D Nord).

12 Име на следващия път, по който трябва да поемете по маршрута си.

13 Опции за настройване на маршрута и картата.

14 Актуална звукова информация.

15 Информация за трафика.

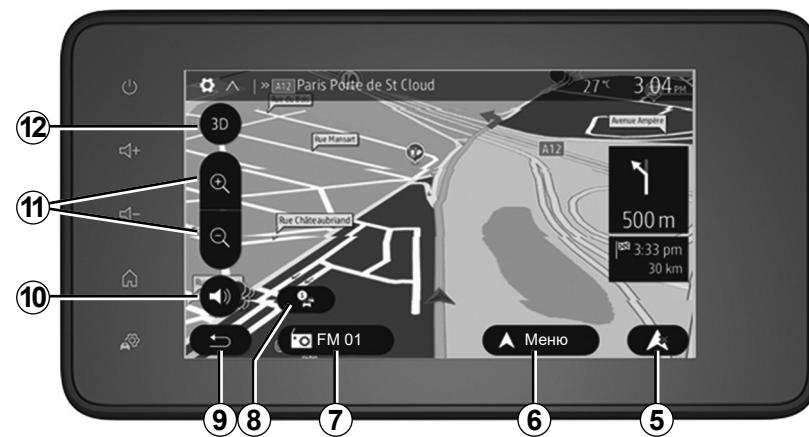
16 Гласови указания ON/OFF.

# ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (1/7)

## Панели на системата

Изборът от екран се извършва, като се натисне върху желаната част от екрана.

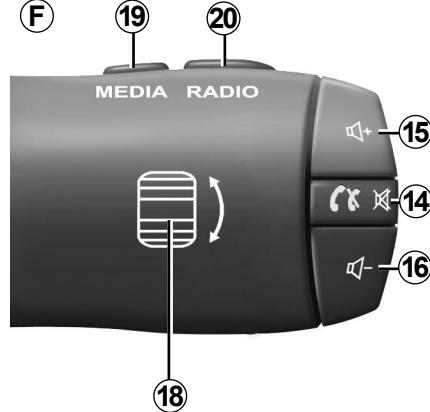
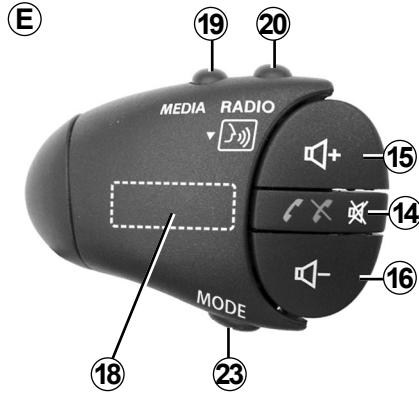
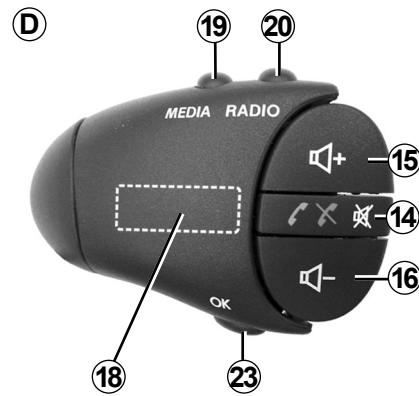
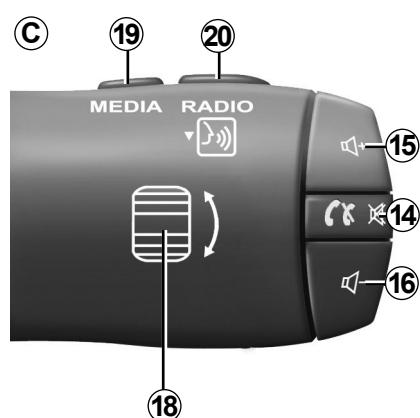
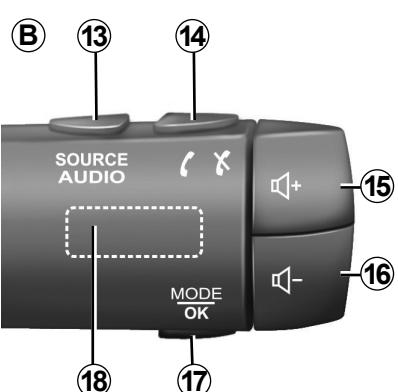
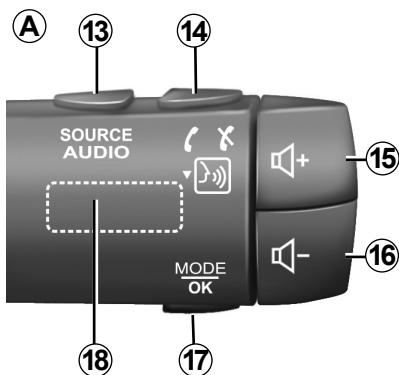
Наличността на екрана за навигация зависи от автомобила, държавата и/или приложимото законодателство.



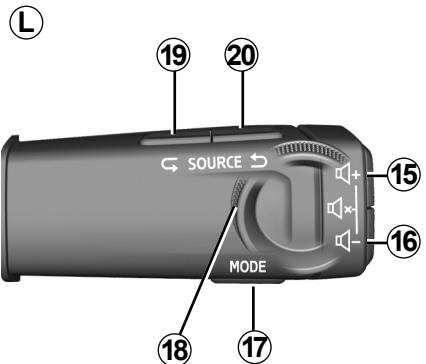
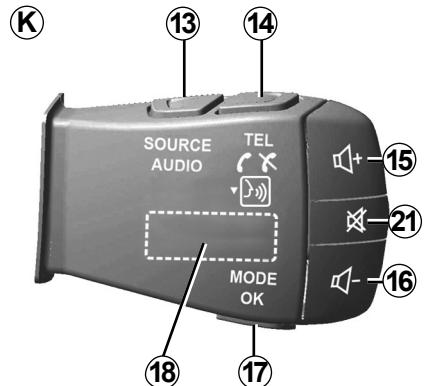
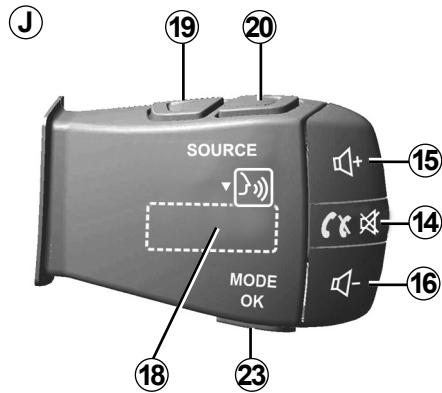
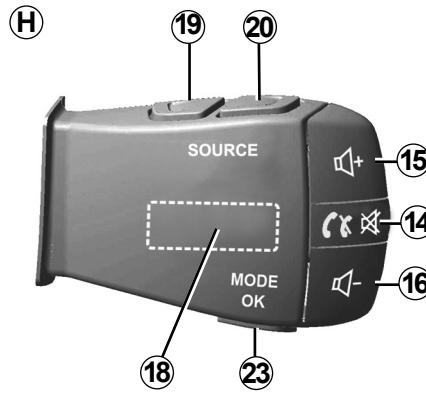
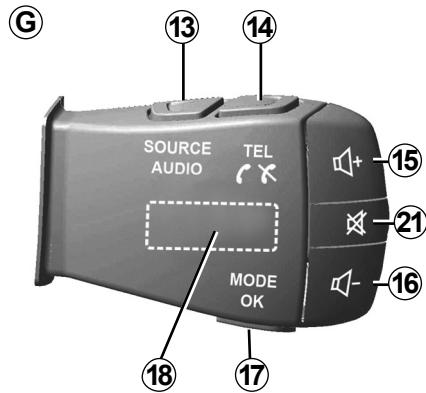
## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (2/7)

### Превключватели на кормилната колона

Наличността зависи от автомобила

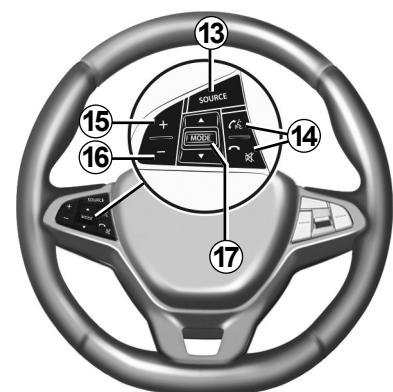
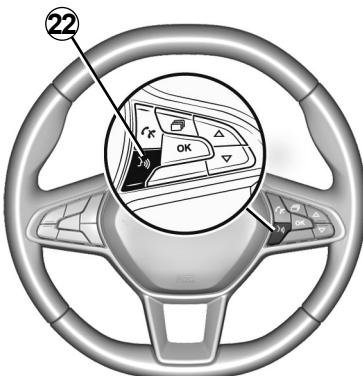
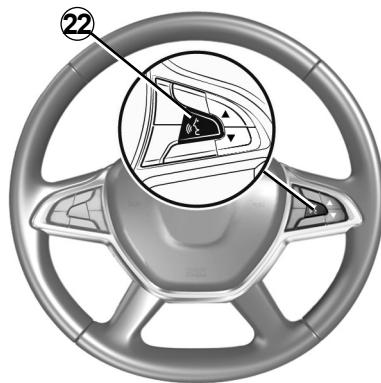
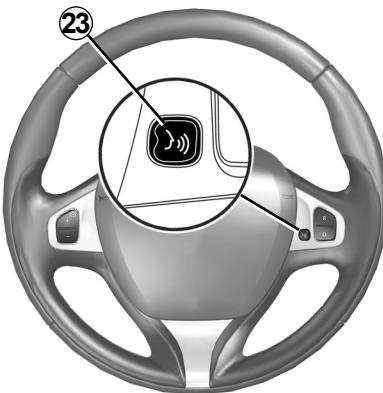


## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (3/7)



## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (4/7)

Превключватели на  
командната колона



## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (5/7)

	Функция
<b>1</b>	Докосване: екран в режим на готовност ON/OFF. Натиснете и задръжте (>10 секунди), ако системата вече не отговаря или в случай на блокиране: това позволява на мултимедийната система да се рестартира.
<b>2, 15, 16</b>	Настройване на силата на звука.
<b>3</b>	Достъп до началното меню.
	Телефони или външни източници: излезте от настоящия прозорец, за да се върнете към навигационния (настоящия) екран или към предходния екран.
<b>4</b>	Достъп до меню „Настройки на автомобила“.
<b>5</b>	Изтриване на текущия маршрут.
<b>6</b>	Достъп до меню „Навигация“.
<b>7</b>	Достъп до мултимедията, която се възпроизвежда в момента (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
<b>8</b>	Текуща информация за трафика (TMC).
<b>9</b>	Връщане към предишния екран/меню.
<b>10</b>	Активиране/деактивиране на гласовото управление.
<b>11</b>	Смяна на мащабирането на изгледа на картата.
<b>12</b>	Смяна на режима на изглед на картата (2D/3D/2D Nord (север)).

## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (6/7)

	Функция
13	Избор на аудиоизточника (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
14	<p>При получаване на повикване:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– кратко натискане: отговор на повикването;</li> <li>– продължително натискане: отхвърляне на повикването.</li> </ul> <p>Кратко натискане по време на повикване: прекратяване на повикването.</p> <p>При слушане на аудио източник: изключване/включване на звука (само за елементи за управление <b>C, D, E, F, H и J</b>).</p> <p>Кратко натискане: достъп до меню „Телефон“ (само за бутони за управление <b>B и G</b>).</p> <p>Докосване: активиране/деактивиране на гласовото разпознаване на телефона (само за контролни елементи <b>A и K</b>).</p>
15	Увеличаване на силата на звука на текущия аудиоизточник.
16	Намаляване на силата на звука на текущия аудиоизточник.
15+16	Изключване/включване на звука (само за елементи за управление <b>A, B и L</b> ).
17, 23	<p>Радио: смяна на режима на радиостанцията („Честота“, „Списък“, „Предв“).</p> <p>Мултимедиен източник (USB/преносим цифров аудиоплейър): смяна на режима на възпроизвеждане на възпроизвежданата в момента мултимедия („Главен“ или „Списък“).</p>
18	<p>Заден въртящ се регулатор:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Радио: смяна на режима на радиото (честота/списък/предварително програмирани);</li> <li>– Мултимедия: предишен/следващ запис.</li> </ul> <p>Докосване: потвърждаване на действие (само за бутон за управление <b>C</b>).</p>
19	Връщане към предишния аудиоизточник (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

## ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ (7/7)

	Функция
20	Кратко натискане за преминаване към следващия аудиоизточник (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). Натискане и задържане: активиране/дезактивиране на гласовото разпознаване на смартфона (само за бутони за управление <b>C, E и J</b> ).
21	Прекъсване/възобновяване на звука на радиото Поставяне на пауза/възпроизвеждане на аудиофайл Прекъсване на гласовия синтезатор за гласово разпознаване.
22	Активиране/дезактивиране на гласовото разпознаване на смартфона, ако е свързан към мултимедийната система.



### Спиране

Може да са необходими няколко минути на мултимедийната система да се актуализира и може да се деактивира след изключване на запалването в зависимост от изпълняваните в момента приложения.

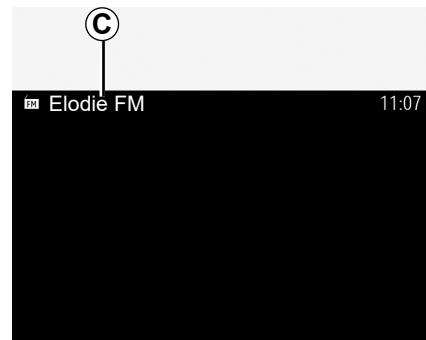
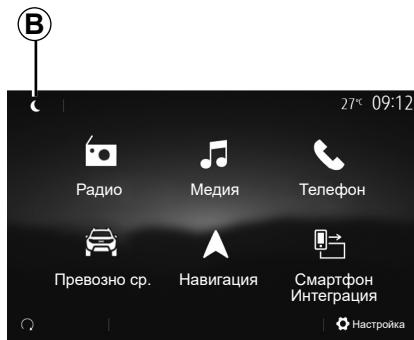
Натиснете и задръжте бутона **A** (докато се покаже черен екран), за да рестартирате мултимедийната система.

### Стартиране

Мултимедийната система стартира автоматично при включване на контакт. В другите случаи натиснете бутона **A**, за да пуснете мултимедийната система.

При прекъснат контакт можете да използвате системата си в продължение на 20 минути. Натиснете бутона **A**, за да оставите мултимедийната система да функционира още приблизително 20 минути.

**От съображения за сигурност**, ако температурата в автомобила е твърде ниска или висока, мултимедийната система няма да стартира или ще се изключи автоматично. Изчакайте малко, за да бъде достигната по-подходяща температура за правилното функциониране на мултимедийната система.



### Екран в режим на готовност

Режимът в готовност на екрана позволява изключване на екрана за визуализация.

В този режим радиото или навигационната система не функционират.

В зависимост от типа на автомобила, екранът в режим на готовност показва часа и външната температура.

Натиснете за кратко бутона **A**, за да активирате/деактивирате режима на готовност.

### Нощен режим

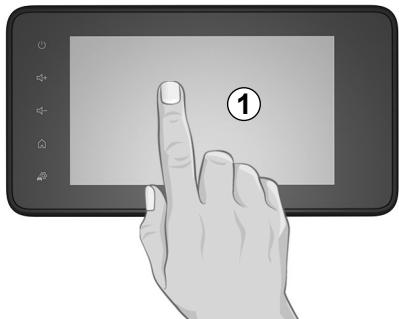
Нощният режим изключва подсветката на екрана.

За достъп до нощния режим от началния екран натиснете **B**.

В този режим на екрана се появява изпълняващите се в момента медиен източник или радио станция **C**.

За да ги излезете от тъмен режим, натиснете екрана.

## ФУНКЦИОНИРАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ (1/3)



### Мултимедиен екран 1

#### Натискане за кратко:

- избор на опция;
- изпълнение на опция (екран за възпроизвеждане на носители).

Натискането на следващия бутон от менюто „Медия“ > „Плейър“ сменя на следващото заглавие.

#### Продължително натискане:

- запаметяване на елемент (например радиостанция).

Натискането и задържането на предварително програмиралото число от менюто „Радио“ > „Преда“ запаметява слушаната в момента радиостанция.

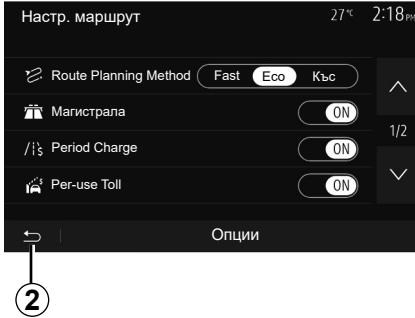
- Бързо превъртане.

С продължителни натискания върху бутоните за превъртане надолу се стартира ускорено превъртане (по страници).

- бързо придвижване напред/назад (екран за възпроизвеждане на носители).

Натискането и задържането на бутона за „Бързо превъртане напред/назад“ от менюто „Медия“ > „Плейър“ бързо превърта настоящо възпроизвежданото заглавие напред/назад.

## ФУНКЦИОНИРАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ (2/3)



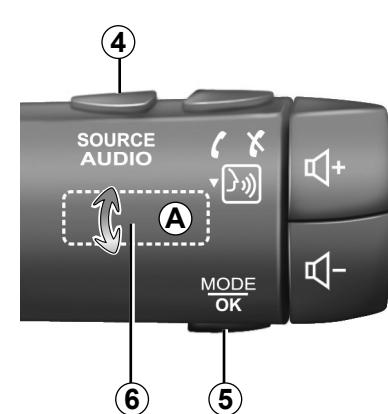
②

### Връщане към началното меню

Системата отива директно на менюто „Начало“, ако натиснете и задържите **2** или за кратко натиснете **3**, където и да сте в системата.



③



④

SOURCE  
AUDIO



A

MODE  
OK

⑥

⑤

### Аудио: използване на бутоните за управление на волана

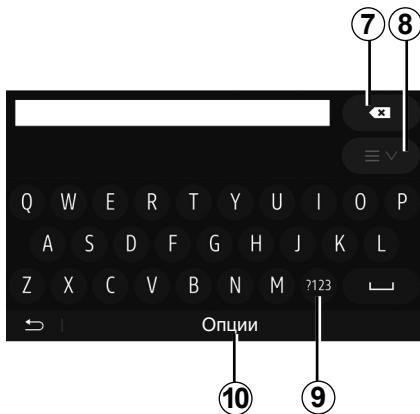
#### Наличността зависи от автомобила

Натиснете бутона **5**, за да промените режима на търсене на радиостанция.

Завъртете ролка **6**, за да смените станциите (движение **A**).

Натиснете **4**, за да смените източника (USB, AM, FM, DR и Bluetooth®).

## ФУНКЦИОНИРАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ (3/3)



Натиснете **9**, за да използвате цифри или символи.

Натиснете **10**, за да промените подредбата на клавиатурата.

### Използване на буквена клавиатура

При въвеждане на опция посредством буквната клавиатура избирайте всяка буква с помощта на клавиатурата.

При въвеждането на всяка буква система премахва отклояването на някои букви, за да улесни действието.

Натиснете **7**, за да изтриете последния въведен знак.

Натиснете **8**, за да изведете списъка с резултати. Ако е необходимо, натиснете **8** отново, за да се върнете към буквено-цифрената клавиатура.

# СИЛА НА ЗВУКА

## Сила на звука

Регулирайте силата на звука при слушането на различни съобщения, източници, прозвънвания и телефонни разговори:

- чрез завъртане или натискане на бутон **2** на предния панел на мултимедийната система;
- чрез натискане на регулатора **15** или **16** на превключвателя на кормилната колона.

За да регулирате тази функция, вижте раздел „Предпочитания за аудио“ в глава „Настройки на аудио“.

Възпроизвежданият в момента радиоизточник се прекъсва при приемането на пътна информация ТА, новинарски бюлетини или предупредително съобщение.

**Забележка:** силата на звука, зададена по време на възпроизвеждане, не се запазва за следващото рестартиране на системата.



Настройте силата на звука към средно ниво, което позволява да чувате околните шумове.

## Адаптиране на силата на звука в зависимост от скоростта

Когато бъде активирана тази функция, силата на звука на аудиосистемата и на навигацията варира в зависимост от скоростта на автомобила.

За да активирате и регулирате тази функция, вижте раздел „Адаптиране на силата на звука в зависимост от скоростта“ в глава „Настройване на звука“.

## Изключване на звука

За изключване на звука:

- контролен елемент на волана: натиснете за кратко бутона **21**;  
или
- мултимедиен панел: натиснете бутона **2**;  
или
- контролни елементи на волана **C, D, E, F, H** и **J**: натиснете бутона **14**;  
или
- контролни елементи на волана **A, B** и **K**: натиснете едновременно бутоnite **15** и **16**.

Иконата „ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА“ се показва в горния край на екрана.

За да продължите възпроизвеждането на текущия аудиоизточник:

- контролен елемент на волана: натиснете за кратко бутона **21**;
- или
- мултимедиен панел: натиснете бутона **1**;
- или
- контролни елементи на волана **C, D, E, F, H** и **J**: натиснете бутона **14**;
- или
- контролни елементи на волана **A, B** и **K**: натиснете едновременно бутоnite **15** и **16**.

Тази функция се дезактивира автоматично, когато се използва контролният елемент за сила на звука или по време на изльчването на бюлетин (пътен трафик, новини, информация за извънредни ситуации и др.).

## СЛУШАНЕ НА РАДИО (1/5)



### Избор на вълнов диапазон

За да изберете вълнов диапазон:

- натиснете **1**;
- изберете честотна лента „FM“, „AM“ или „DR“ (цифрово радио, при автомобили със съответното оборудване), като натиснете желаната честотна лента.

### Изберете радиостанция „FM“, „AM“ или „DR“

Има различни начини за избор на радиостанция.

След като изберете вълновия диапазон, изберете режима, като натиснете разделящите **7**, **8** или **9**.

Налични са няколко метода на търсене:

- режим „Честота“ (раздел **9**);
- режим „Списък“ (раздел **8**);
- режим „Предв“ (раздел **7**).

Можете да промените тези режими чрез бутона за управление под волана.

**Забележка:** маркерът **4** показва позицията на слушаната в момента радиостанция във вашия запаметен списък.

### Режим „Честота“

Този режим ви позволява да търсите радиостанции ръчно или автоматично чрез сканиране на избрания честотен диапазон. Изберете режим „Честота“, като настиснете **9**.

За да превърнете честотния диапазон:

- придвижвате се напред или назад в ръчен режим през честотните стъпки, като натискате последователно **3** или **5**;
- придвижвате се напред или назад в автоматичен режим (търсене) до следващата станция, като натискате **2** или **6**.

Повтаряйте действието при всяко спиране на търсенето, ако е необходимо.

Можете също да завъртите регулатора на превключвателя на кормилната колона, за да преминете на следващата станция.

**Забележка:** за да се върнете обратно на приветстващия екран, натиснете бутона **10**.

## СЛУШАНЕ НА РАДИО (2/5)

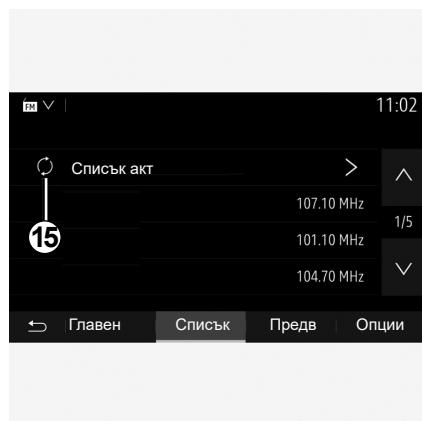


Избирайте желаната станция с натискане в зона **12**.

Натискайте **13**, за да се придвижите през всички станции.

**Забележка:** символът **11** показва станци-ята, която слушате в момента.

Имената на радиостанциите, чиято честота не използва RDS системата, не се показват на екрана. Те са посочени и подредени само по честота в края на списъка.



### Актуализиране на списъка

За актуализиране на списъка с налични радиостанции от режим „Списък“ на-тиснете **15**.

Символът **15** се появява на първата стра-ница в режим „Списък“.

**Забележка:** за предпочтение е да актуа-лизирате списъка „DR“ след включване на системата ви.

## СЛУШАНЕ НА РАДИО (3/5)



### Режим „Предв“

Изберете режим „Предв“, като натиснете **18**.

Този режим ви предоставя възможност да извиквате при поискване станциите, които сте запаметили предварително (вижте раздел „Запаметяване на станция“ в тази глава).

Натиснете един от бутоните в зона **A**, за да изберете запаметените станции.

**Забележка:** за да се върнете обратно на приветстващия екран, натиснете бутона **10**.

### Запаметяване на станция.

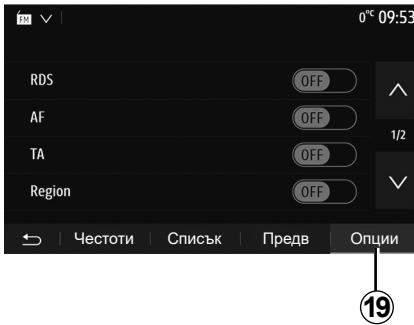
Изберете радиостанция, използвайки описаните по-горе режими. Натиснете продължително един от бутоните в зона **A**.

Можете да запаметите до дванадесет станции на даден вълнов диапазон. Ако промените региона чрез функцията „RDS“, запаметените радиостанции няма да се актуализират автоматично. Трябва да запаметите отново радиостанцията, която се възпроизвежда в момента.

**Забележка:** символът **16** показва станциите, която слушате в момента.

За да преминете към следващата страница, натиснете бутона **17**.

## СЛУШАНЕ НА РАДИО (4/5)



### Настройки на радиото

Изведете на дисплея менюто с настройки, като натиснете 19. Можете да активирате и деактивирате функциите, като натиснете „ON“ или „OFF“ (менюто за конфигуриране се променя в зависимост от честотната лента).

Налични са следните функции:

- „RDS“;
- „AF“;
- „TA“ (информация за трафика);
- „Район“;
- „Новини“;
- „AM“;
- „DLS“;
- „Съобщение“;
- „Списък акт“.

### „RDS“

Функцията „RDS“ получава информациите, предавана от радиостанцията, която се възпроизвежда в момента.

Системата може да показва името на радиостанцията и текстови съобщения, както и да получава предупреждения за трафика или друга информация.

Когато функцията „RDS“ се активира, пренастройването на честотата (AF) се активира автоматично.

Информацията за трафика по принцип се изпраща през „RDS“.

**Забележка:** Не всички радиостанции предлагат това проследяване.

При неблагоприятни условия на радиоприемане е възможна внезапна промяна в честотата на станцията. В такъв случай деактивирайте автоматичното проследяване на промените на честотата.

### „AF“ (в зависимост от държавата)

Честотата на FM радиостанция се променя според географския регион. Някои радиостанции използват системата RDS основно за автоматично пренастройване на AF честотата по време на пътувания.

### „TA“ (информация за трафика)

Когато тази функция се активира, мултимедийната система търси и възпроизвежда автоматично информация за трафика при изпълзването ѝ от някои FM и DR радиостанции.

**Забележка:** автоматичното разпространение на информацията за трафика се деактивира, когато аудиосистемата е настроена на вълновия диапазон „AM“.

Изберете радиостанция, която предава информация за трафика. Ако слушате музика от друг източник (USB устройство с памет, Bluetooth® и др.), системата автоматично превключва на радиото, ако бъде получена информация за трафика.

Пътната информация се разпространява автоматично и с предимство независимо коя станция слушате.

Изберете „ON“, за да активирате тази функция, или „OFF“, за да я деактивирате.

# СЛУШАНЕ НА РАДИО (5/5)

## „Зона“

Тази настройка позволява приемането на конкретни регионални програми. Тя деактивира временно автоматичното пренастройване на честотата (AF) на радио, което използва регионални честоти.

Слушателят може да продължи да слуша програмата дори ако приеманият сигнал е по-слаб.

### Забележка:

- настройката „Район“ е приложима само за радиостанцията, която се възпроизвежда в момента;
- някои радиа излъчват на регионални честоти. В този случай:
  - при активиран „Район“: системата няма да превключи на предавателя за новия регион, а ще превключи нормално между предавателите на първоначалния регион;
  - При деактивиран „Зона“: системата ще превключи на предавателя за новия регион дори ако излъчваната програма е различна.

## „Новини“

Активирането на тази функция ви позволява да слушате автоматично информация веднага щом бъде разпространена от определени „FM“ или „DR“ радиостанции.

Ако след това изберете други източници, излъчването на типа избрана програма ще преустанови възпроизвеждането на другите източници.

Изберете „ON“, за да активирате тази функция, или „OFF“, за да я деактивирате.

## „AM“

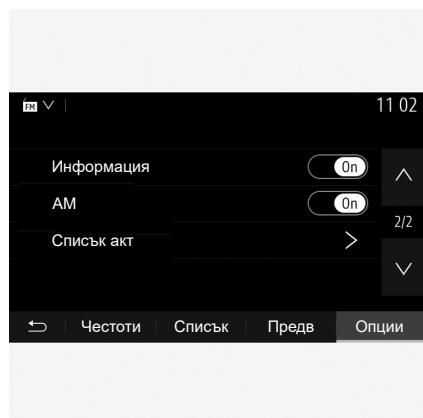
Можете да активирате или деактивирате дължината на вълните „AM“.

Изберете „ON“, за да активирате тази функция, или „OFF“, за да я деактивирате.

## „DLS“

Наличността зависи от автомобила и държавата. Само в DR.

Някои радиостанции предават текстова информация относно програмите, които се излъчват в момента (например заглавието на песен).



## „Списък акт“

За да актуализирате списъка със станции и да изтеглите най-новите, натиснете „Старт“.

**Забележка:** за предпочитане е да актуализирате списъка „DR“ след включване на системата ви.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ АУДИОИЗТОЧНИЦИ (1/3)

Системата е оборудвана с два допълнителни входа:

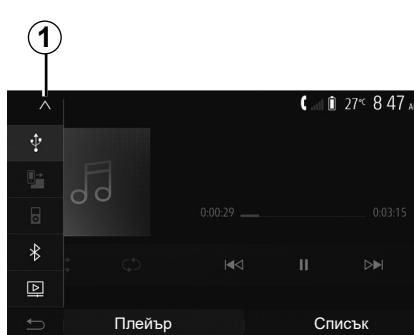
- гнездо за свързване на външен аудиоизточник (четец за MP3, аудиоплейър, USB устройство, телефон и др.);
- Bluetooth® устройство (Bluetooth® аудиоплейър, Bluetooth® телефон).

За да разберете коя е входната позиция, вижте глава „Описание на командите“.

### Принципи на функциониране и свързване

Свържете преносимия си цифров аудиоплейър към USB порта. След като се свърже, системата автоматично открива допълнителния източник.

**Забележка:** използваното USB устройство трябва да е форматирано във формат FAT32 или NTFS и да има максимален капацитет 32 GB. Някои формати може да не са съвместими със системата.



#### Избор на допълнителен източник

От менюто „Медия“ изберете начин на въвеждане, като натиснете 1.

Независимо се показва списък с наличните входни източници:

- USB: USB устройство, MP3 плейър, телефон и др.;
- аудиоустройства ;
- BT: устройства Bluetooth®;

- „Вideo“: USB флеш памет (MP4, 3GP, AVI, MPG и MPEG файлове).

**Забележка:** за да може видео файловете види да се възпроизвеждат от флеш памет USB, е необходимо да са спазени следните условия:

- форматът на показване на видео е ограничен до максимална разделителна способност от 800 x 480;
- кадровата честота е ограничена до максимум 30 кадъра в секунда.

В режим на навигация или по време на слушане на радио изберете допълнителния аудиоизточник, като натиснете бутона „Начало“, след което „Медия“.

Системата се връща към последния слушан аудиофайл.

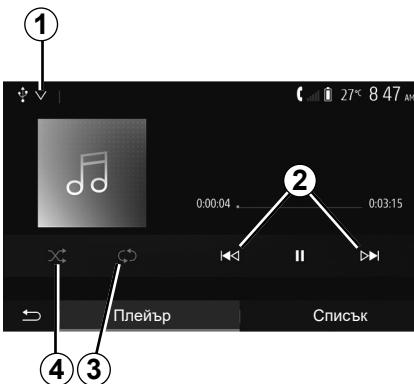


Работете с аудиоплейъра, когато условията на движение позволяват това.

Запазвайте преносимия аудио плейър по време на шофиране.

**Съществува рисък да бъде изхвърлен напред в случай на внезапно спиране.**

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ АУДИОИЗТОЧНИЦИ (2/3)



### Аудиоформати

Мултимедийната система разпознава само формати MP3, WMA и FLAC.

### Ускорено възпроизвеждане

Задръжте натиснат бутона **2**, за да превъртите бързо напред или назад. Възпроизвеждането се възобновява, когато освободите бутона.

### Повторение

Тази функция ви позволява да повторите един файл или всички файлове. Натиснете **3** един път или няколко пъти, за да повторите записа(ите).

### Произволно възпроизвеждане

Тази функция позволява произволното възпроизвеждане на всички файлове. Натиснете **4** за разбъркано възпроизвеждане.

### Допълнителен вход: USB, Bluetooth® порт

Връзка: USB и преносимия дигитален аудио плейър

Свържете жака на своя преносим дигитален аудио плейър с входящото гнездо на

мултимедийния жак .

За повече информация разгледайте ръководството за експлоатация на автомобила в раздела „Мултимедийно оборудване“.

След като се свърже USB гнездото на преносимия цифров аудиоплейър, се показва менюто „USB“. Може да се показва моделът или менюто на преносимия цифров аудиоплейър.

**Забележка:** някои видове преносими цифрови аудиоплейъри е възможно да не могат да бъдат свързани.

### Използване

Изберете преносимия дигитален аудио плейър от падащия списък **1**, след което натиснете желания плейлист или аудио файл.

След свързване при някои модели няма да можете вече да управлявате директно преносимия цифров аудиоплейър. Използвайте бутоните на предния панел на мултимедийната система, за да избирате аудиофайлове.

### Зареждане с USB порта

След като USB конекторът на преносимия цифров аудиоплейър бъде включен в USB гнездото, можете да зареждате или поддържате заряда на батерията по време на използването.

**Забележка:** някои устройства не се зареждат или не поддържат заряда на батерията си, когато са свързани към USB порта на мултимедийната система.

Съветваме ви да използвате USB кабели, препоръчани от производителя на телефона, за правилно функциониране на приложението.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ АУДИОИЗТОЧНИЦИ (3/3)

### Свързване: Bluetooth®

Вижте глава „Свързване/прекратяване на връзка с устройства Bluetooth®“.

След свързване на Bluetooth® се показва менюто „BT“.

### Използване

Изберете „BT“ от падащия списък **1**, след което натиснете желания списък за възпроизвеждане или аудиофайл на екрана на мултимедийната система.

Всички аудиофайлове на Bluetooth® устройството ви могат да бъдат избирани директно от екрана на мултимедийната система.

**Забележка:** след като свържете своя цифров аудиоплейър, няма да можете да го управлявате директно. Трябва да използвате бутоните на предния панел на системата.



### Избор на файл

За да изберете аудиозапис от папка, натиснете „Списък“, след което изберете запис **A** от този списък.

За да се върнете към предходното ниво в дървото на папката, натиснете **5**.  
Албумите по подразбиране са подредени в азбучен ред.

Според вида на плейъра можете да пречирирате избора си по папки и файлове.

**Забележка:** най-добре е да използвате USB връзка, за да търсите по-лесно музикалните си записи.

## НАСТРОЙВАНЕ НА ЗВУКА (1/2)



В главното меню натиснете „Настройка“, за да се покаже менюто с настройки. Натиснете 2, за да отворите параметрите на звука.

Можете да излезете от менюто с настройки и да се върнете в началната страница, като натиснете 3.

### Адаптиране на силата на звука в зависимост от скоростта („Сила/скор“)

Когато скоростта на автомобила надхвърли 40 km/h, нивото на силата на звука се увеличава спрямо първоначалното.

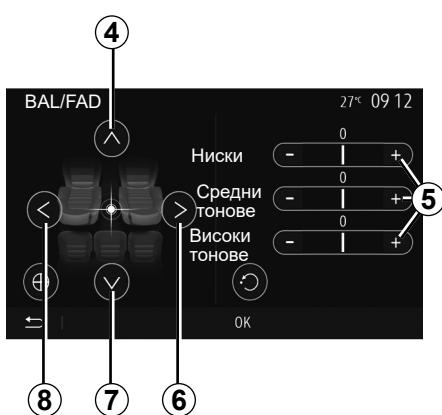
Регулирайте съотношението сила на звука/скорост чрез натискане на „+“ или „-“ в областта 1.

Можете да деактивирате тази функция, като натиснете „-“, докато се покаже „Off“.

### « Гръмкост »

Натиснете „On“ или „Off“, за да активирате/деактивирате функцията за силен звук, която увеличава ниските и високите тонове.

## НАСТРОЙВАНЕ НА ЗВУКА (2/2)



### Разпределение на звука отляво/отдясно и отзад/отпред

Натиснете **6** или **8**, за да регулирате баланса на звука отляво/отдясно.

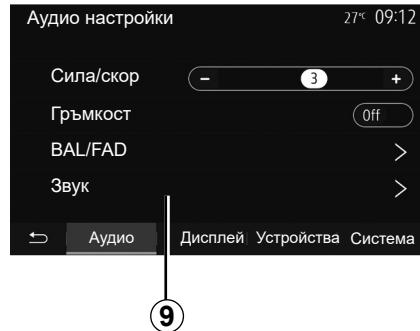
Натиснете **4** или **7**, за да регулирате баланса на звука отпред/ отзад.

След като регулирате баланса, натиснете „OK“, за да потвърдите.

### Ниски, средни, високи тонове

Натиснете областите **5** „+“ или „-“, за да регулирате ниските, средните и високите тонове.

След приключване на настройката натиснете „OK“, за да потвърдите.



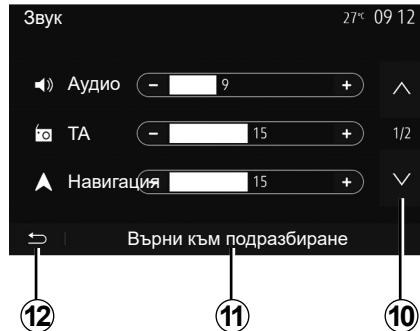
### Предпочитания за звука

Изведете на дисплея менюто с предпочтения за звука, като натиснете **9**.

Можете да настроите силата на всеки звук поотделно:

- „Аудио“;
- „ТА“;
- „Навиг.“;
- „Телефон“;
- „Звънене“ (на телефона);
- „VR“.

За целта натиснете „+“ или „-“.

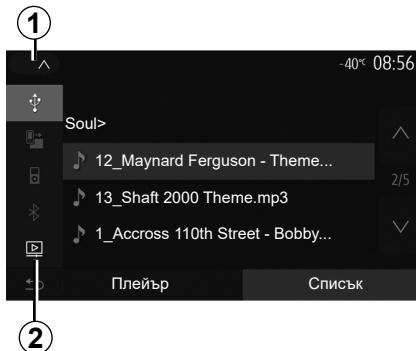


Натиснете **10**, за да преминете към следващата страница.

Натиснете **11**, за да инициализирате повторно всички предпочтения за звука.

Натиснете **12**, за да се върнете към предходния екран.

## ВИДЕОКЛИПОВЕ (1/2)



### Видеоклипове

В зависимост от държавата и/или действащата нормативна база системата е възможно да възпроизвежда видеофайлове, съхранявани на USB устройството с памет.

Поставете флеш паметта USB в порта за

мултимедия  на мултимедийната система. За повече информация разгледайте ръководството за експлоатация на автомобила в раздела „Мултимедийното оборудване“. В менюто „Медия“ натиснете 1, след това изберете режим „Видео“ 2.

### Забележка:

- някои видеоформати може да не са съвместими със системата;



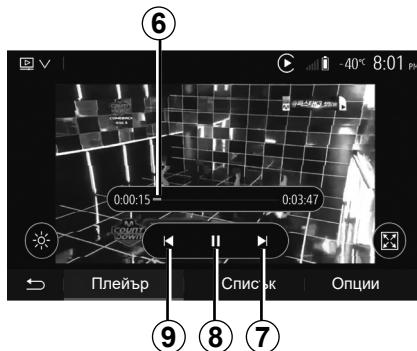
- USB флаш паметта трябва да бъде форматирана във формат FAT32 или NTFS и да има минимален капацитет 8 GB и максимален 32 GB;
- входните източници, описани по-горе, може да се различават.

### Режим „Списък“

Натиснете раздела „Списък“ 3 за преглед на наличните видеоклипове. Изберете видеоклипа, който искате да гледате, като натиснете областта 4. Избраният видеоклип се възпроизвежда автоматично.

### „Плейър“ режим

Натиснете раздела „Плейър“ 5, за да гледате избрания видеоклип.

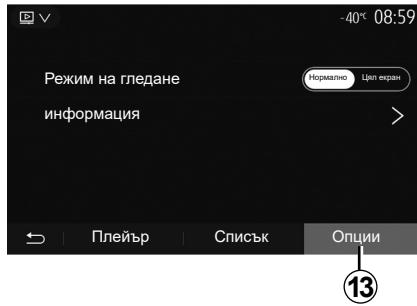
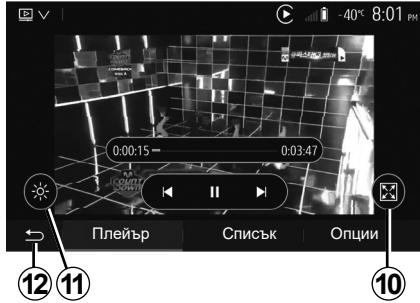


По време на възпроизвеждането на видеоклип можете:

- натиснете 9, за да стартирате видеоклипа отначало, или натиснете 9 отново, за да се върнете на предишния видеоклип;
- да поставяте на пауза, като натиснете 8;
- осъществете достъп до следващия видеоклип, като натиснете 7;
- използвайте лентата за превъртане 6, за да се придвижвате бързо нагоре и надолу;

Възпроизвеждането на видеоклипове е възможно само при спрял автомобил.

## ВИДЕОКЛИПОВЕ (2/2)



- да гледате видеоклипа на цял екран, като натиснете **10**;
- да регулирате яркостта на екрана, като натиснете **11**. Ще се покаже лента за управление, за да извършите регулирането. Докоснете екрана извън тази лента, за да се скрие и да продължи възпроизвеждането на видеоклипа;
- да се върнете към предишното меню, като натиснете **12**.

### Режим „Опции“

Натиснете раздела „Опции“ **13** за:

- достъп до настройките за възпроизвеждане;
- преглед на подробна информация за видеоклипа (заглавие, тип, дата и т.н.).

# РЕГИСТРИРАНЕ И ДЕРЕГИСТРИРАНЕ НА BLUETOOTH® Устройства (1/4)

## Регистриране на друг телефон с Bluetooth®

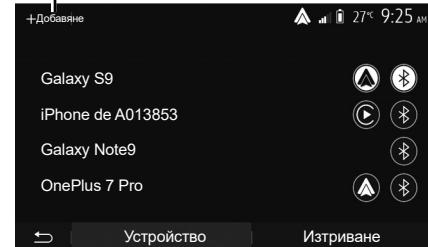
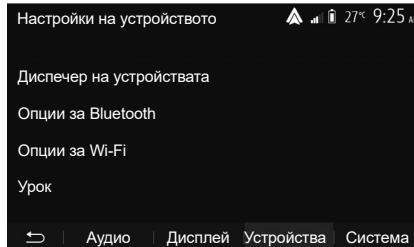
За да използвате системата „свободни ръце“, трябва да регистрирате Bluetooth® връзката на мобилния си телефон в автомобила при първото използване.

Регистрирането ще позволи на системата да разпознае и запомни телефон с Bluetooth®. Можете да регистрирате до пет смартфона, но само един може да бъде свързан към системата „свободни ръце“ в даден момент.

Регистрирането се извършва директно чрез мултимедийната система или чрез телефона.

Уверете се, че системата и смартфонът ви са включени, както и че Bluetooth® смартфонът ви е включен, видим и идентифицируем от други устройства (за допълнителна информация разгледайте инструкциите към телефона ви).

В зависимост от марката и модела на телефона функцията „свободни ръце“ може да е частично или напълно несъвместима със системата на автомобила.



- Изберете телефона си в списъка с периферни устройства, намерени от системата.
- на екрана на телефона ви се показва съобщение.

За списък със съвместими телефони направете справка в уеб сайта <https://easyconnect.renault.com>.



От съображения за сигурност извършвайте тези действия при спряло превозно средство.

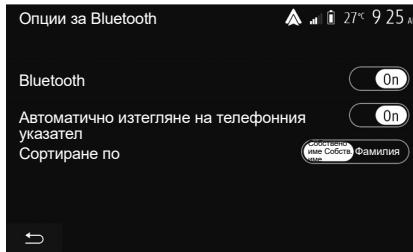
## РЕГИСТРИРАНЕ И ДЕРЕГИСТРИРАНЕ НА BLUETOOTH® Устройства (2/4)

В зависимост от телефона натиснете „Сдвояване“, „Регистриране“ или „Свързване“, за да разрешите регистрационето.

- в зависимост от телефона въведете чрез клавиатурата на телефона кода, изведен на дисплея на мултимедийната система;
- на екрана на телефона ви се показва второ съобщение, което ви предлага да разрешите автоматичното му регистрариране в мултимедийната система при следващо ползване. Приемете това разрешаване, за да не започвате отново тези етапи.

### Прехвърляне на телефонния указателя

В зависимост от типа на телефона системата може да поиска да потвърдите прехвърлянето на телефонния указател и регистъра на обажданията към мултимедийната система по време на регистрацията.



Можете да удостоверите и автоматично споделяне на телефонния указател и регистъра на разговорите:

- от началния еcran натиснете „Настройка“ > „Устройства“ > „Опции за Bluetooth“;
- изберете вариант от ON и OFF за опцията „Автоматично изтегляне на телефонен указател“.

Ако сте избрали ON, системата автоматично ще прехвърли телефонния ви указател при следващите ви сдвоявания.

**Забележка:** паметта на мултимедийната система е ограничена и е възможно да не може да се импортират всички ваши контакти.

Смартфонът е регистриран в мултимедийната система.

**Забележка:** времето за регистрариране е различно в зависимост от марката и модела на телефона.

Ако регистрационето не е успешно, повторете процедурата. Ако телефонът ви не е видим за системата, докато тя търси Bluetooth® устройства, вижте ръководството за експлоатация на телефона си.

## РЕГИСТРИРАНЕ И ДЕРЕГИСТРИРАНЕ НА BLUETOOTH® Устройства (3/4)

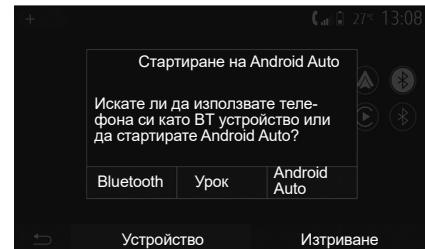
### Регистриране на телефон с Bluetooth® в мултимедийната система от телефона

- Активирайте Bluetooth® връзката на телефона и на системата.
- от началния еcran на мултимедийната система натиснете „Настройка“ > „Устройства“ > „Диспечер на устройствата“ > „Добавяне“ 1 > „OK“. По този начин системата става видима за другите телефони с Bluetooth®;
- на екрана се показва съобщение с парола и оставащото време, през което системата остава видима;
- В телефона си изведете списъка с наличните Bluetooth® устройства.
- изберете мултимедийната система от наличните устройства в определеното време и чрез клавиатурата на телефона въведете паролата, показана на екрана на системата (в зависимост от телефона).

На екрана на телефона ви се показва съобщение, което ви уведомява, че той вече е регистриран в мултимедийната система.

**Забележка:** времето за регистриране е различно в зависимост от марката и модела на телефона.

Ако регистрирането не е успешно, повторете процедурата.



Системата „свободни ръце“ има за цел единствено да улесни комуникацията, на-  
маявайки рисковите фактори, без да ги елиминира изцяло.  
Спазвайте задължително действа-  
щите закони в държавата, в която се  
намирате.

При включване на мултимедийната система към нея автоматично се свързва последното регистрирано ус-  
тройство.

### Сдвояване чрез Wi-Fi (Android Auto™/ CarPlay™)

За достъп до сдвояването чрез Wi-Fi, по време на първото свързване през Bluetooth® с вашия телефон, ще имате възможност да използвате телефона като Bluetooth® устройство или да се свържете чрез Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™), за да използвате копия на приложенията на вашия смартфон. Предлагат се ръководства, които да ви напътстват при сдвояването чрез Wi-Fi. За повече информация прочетете разделите „Репликация на смартфон“ и „Android Auto™, CarPlay™“.

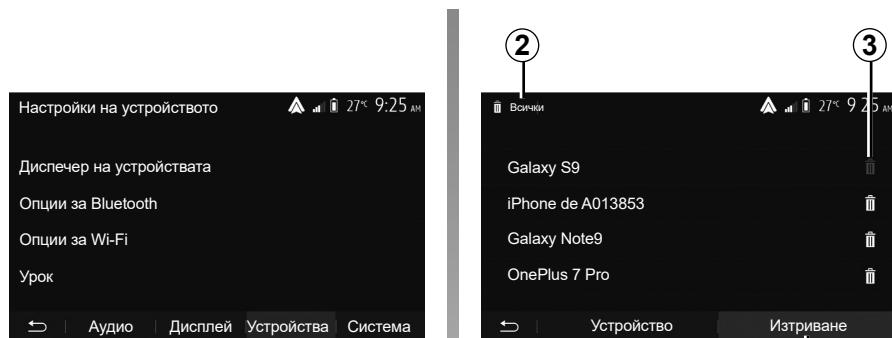
## РЕГИСТРИРАНЕ И ДЕРЕГИСТРИРАНЕ НА BLUETOOTH® Устройства (4/4)

### Дерегистриране на Bluetooth® телефон от мултимедийната система

Дерегистрирането изтрива телефон от паметта на системата „свободни ръце“. От началния екран натиснете „Настройка“ > „Устройства“ и след това „Диспепчър на устройствата“. Натиснете раздела „Изтриване“ 4, след което иконата „Кошче“ 3, която се намира срещу името на смартфона, който искате да изтриете от списъка. Потвърдете избора си, като натиснете „OK“.

### Дерегистриране на всички Bluetooth® телефони от мултимедийната система

Можете също така да изтриете всички регистрирани преди това телефони от паметта на системата „свободни ръце“. В главното меню изберете „Настройка“ > „Устройства“ > „Диспепчър на устройствата“, след това в раздела „Изтриване“ и „Всички“ 2. Потвърдете изтриването на всички регистрирани телефони, като натиснете „OK“.



#### „Опции за Wi-Fi“

За да активирате или деактивирате Wi-Fi, изберете честотата на страната или нулирайте паролата си Wi-Fi.

#### „Урок“

Достъп до ръководствата за интегриране на смартфон за Android Auto или CarPlay, както и за гласови указания за грешка при разпознаване на глас.

# СВЪРЗВАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ВРЪЗКАТА МЕЖДУ УСТРОЙСТВА С BLUETOOTH® (1/2)

## Свързване на регистриран телефон с Bluetooth®

Телефон не може да бъде свързан към системата „свободни ръце“ за мобилни телефони, ако не е бил регистриран в системата предварително. Вижте глава „Регистриране/дeregистриране на устройства с Bluetooth®“.

Вашият телефон трябва да е свързан към системата „свободни ръце“ за мобилни телефони, за да имате достъп до всички негови функции.

### Автоматично свързване

При включването си системата „свободни ръце“ започва да търси налични в близост и регистрирани в системата телефони (това търсене може да отнеме една минута). Тя ще се свърже автоматично с последния свързан телефон, ако:

- Bluetooth® връзката на телефона е активирана;
- предварително сте разрешили, по време на регистрирането, автоматичното свързване на телефона ви към системата.

### Забележка:

- ако в момента на свързване се осъществява разговор, звукът се прехвърля автоматично към високоговорителяте на автомобила;
- препоръчително е да приемете и да разрешите всички съобщения, които се показват на телефона ви по време на регистрирането му в системата, за да може функцията за автоматично разпознаване на устройствата да работи безпрепятствено.

### Ръчно свързване

В главното меню извършете следните действия:

- натиснете „Телефон“;
- натиснете „Преглед на списък с Bluetooth устройства“;
- изберете името на телефона, който искате да свържете.

Телефонът ви е свързан към мултимедийната система.

### Неуспешно свързване

В случай на неуспешно свързване проверете дали:

- устройството ви е включено;
- устройството е конфигурирано за приемане на заявката за автоматично свързване към системата;
- батерията на устройството ви не е изтощена;
- устройството ви е предварително регистрирано в системата „свободни ръце“;
- функцията Bluetooth® на устройството Ви и на системата е активирана.

**Забележка:** продължителното използване на системата „свободни ръце“ изчерпва по-бързо заряда на батерията на устройството ви.

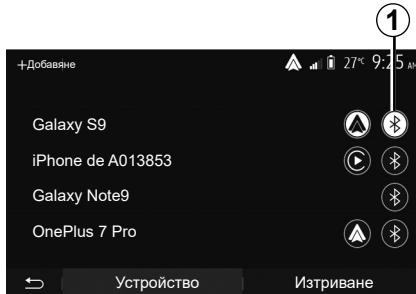
# СВЪРЗВАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ВРЪЗКАТА МЕЖДУ УСТРОЙСТВА С BLUETOOTH® (2/2)

## Промяна на свързан телефон

Във всеки един момент можете да свържете или да прекратите връзката на устройство с Bluetooth®.

В главното меню натиснете „Интегриране на смартфон“, след това изберете устройството за свързване и потвърдете с натискане на „OK“.

Срещу името на телефона ви се показва иконата Bluetooth® 1, което означава, че връзката е установена.

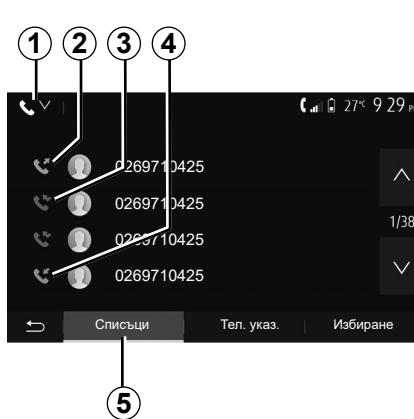
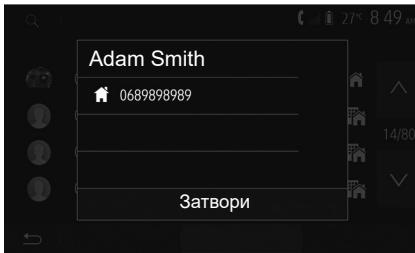


## Прекратяване на връзката със свързан телефон

За да прекъснете връзката на телефон с мултимедийната система, изберете иконата Bluetooth® 1, след това „OK“.

Ако провеждате разговор по време на прекратяване на връзката на телефона ви със системата, разговорът автоматично се прехвърля към телефона ви.

## ИЗВЪРШВАНЕ, ПОЛУЧАВАНЕ НА ПОВИКВАНЕ (1/3)



### Осъществяване на повикване от указателя

При свързан телефон в менюто „Телефон“ изберете „Тел. указ.“ в падащото меню **1**.

Изберете контакта (или съответния номер, ако лицето за контакт има няколко номера). Повикването стартира автоматично след натискане върху номера на контакта.

**Забележка:** можете да извършвате повиквания от мултимедийната система с помощта на функцията за гласово разпознаване на вашия смартфон. Направете справка с главата „Използване на гласовото разпознаване“.

### Обаждане на номер от историята на обажданията

Можете да използвате списъка с обажданията, записани в паметта на телефона, за да стартирате обаждане.

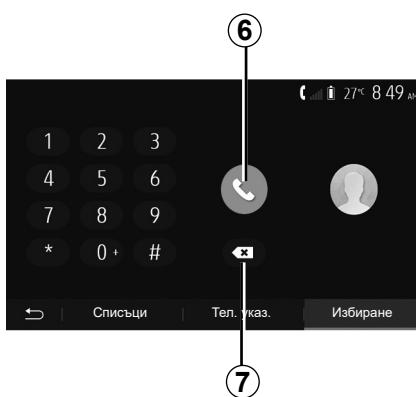
След като свържете устройството и телефона си с Bluetooth® посредством безжичната технология Bluetooth®, номерата от списъците „Всички повиквания“, „Изходящи повиквания“, „Входящи повиквания“ и „Пропуснати повиквания“ в телефона ви се прехвърлят автоматично в списъка с повиквания на мултимедийната система.

В раздела „Списъци“ **5** натиснете **1**, за да филтрирате регистра на обажданията по тип обаждане, и ще се покаже падащ списък:

- натиснете иконата **2**, за да отворите списъка с изходящи обаждания;
- натиснете иконата **3**, за да отворите списъка с пропуснати обаждания;
- натиснете иконата **4**, за да отворите списъка с входящи обаждания;
- натиснете иконата **1**, за да се върнете към списъка с всички обаждания.

Във всеки от списъците контактите са изведени от най-скорошния към най-стария. Изберете контакт, за да стартирате обаждането.

## ИЗВЪРШВАНЕ, ПОЛУЧАВАНЕ НА ПОВИКВАНЕ (2/3)



### Набиране на номер

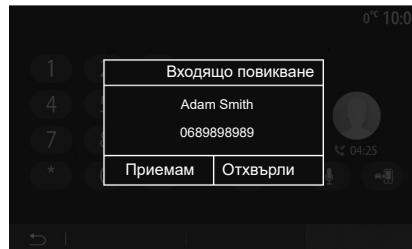
От началния екран натиснете „Телефон“ и след това „Избиране“.

Натиснете бутоните с цифри, за да наберете номер, след това **6**, за да стартирате обаждане.

За да изтриете номер, натиснете **8**. С продължително натискане на **7** можете да изтриете всички цифри наведнъж.



Препоръчително е да спрете автомобила, за да наберете номер или да потърсите контакт.



**Забележка:** можете да отговорите или да отхвърлите входящо повикване, като натиснете бутона на кормилната колона на автомобила.

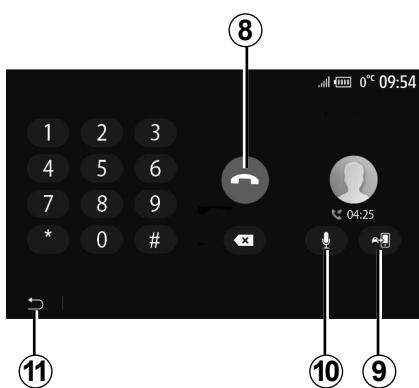
### Получаване на повикване

При приемане на повикване на екрана на мултимедийната система се показва съобщение със следната информация за обаждания се:

- името на контакта (ако номерът му присъства в указателя ви);
- номера на обаждания се контакт;
- „Непознат номер“ (ако номерът не може да се визуализира).

**Забележка:** когато съобщението за входящо повикване се покаже на екрана по време на навигация, приемете или откажете повикването, за да се върнете към екрана за навигация.

## ИЗВЪРШВАНЕ, ПОЛУЧАВАНЕ НА ПОВИКВАНЕ (3/3)



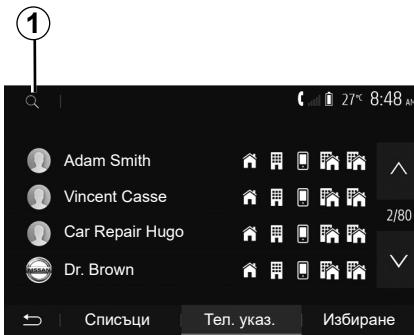
- деактивиране или активиране на микрофона чрез натискане на **10**;
- да натиснете **11**, за да се върнете към предходния екран (например за навигация) или към началния екран.

### По време на разговор

По време на разговор можете:

- да прекратите разговора, като натиснете **8**;
- превключване между високоговорителите на телефона и тези на автомобила чрез натискане **9**;

# ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ



В главното меню натиснете „Телефон“, след това „Тел. указ.“ за достъп до телефонния указател на системата.

## Използване на телефонния указател

Можете да използвате записите в телефонния указател, регистрирани в паметта на телефона.

След като свържете системата и Bluetooth® модула на телефона си посредством безжичната технология Bluetooth®, номерата от указателя на телефона ви се прехвърлят в този на система, ако контактите са в паметта на телефона ви.

**Забележка:** при някои телефони система може да поиска да потвърдите прехвърлянето на указателя от телефона към система по време на регистрацията.

## Обаждане на номер от указателя

След като намерите контакта, на който искате да се обадите, в указателя, изберете номера и стартирайте обаждането.

## Търсене на контакт в указателя

Натиснете 1 и след това въведете името на контакта, който искате да търсите, посредством клавиатурата.

В зависимост от марката и модела на телефона ви прехвърлянето на контактите в мултимедийната система може да не се извърши.



Препоръчително е да спрете автомобила, за да наберете номер или да потърсите контакт.

# ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВОТО РАЗПОЗНАВАНЕ (1/3)

## Описание

Мултимедийната система на автомобила ви използва системата за гласово разпознаване на телефона за следното:

- да управлява с глас някои от функциите на мултимедийната система на автомобила и някои от функциите на телефона;
- да ви даде възможност да използвате мултимедийната система или телефона, без да вдигате ръце от волана.

## Забележка:

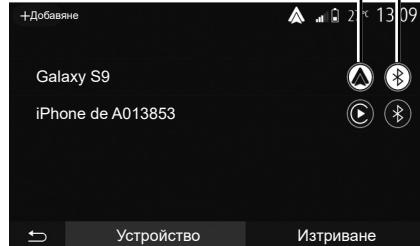
- позицията на бутона за гласово разпознаване може да се различава (контролен елемент на волана, на кормилната колона или на екрана на мултимедийната система);
- когато използвате гласовото разпознаване, зададеният за телефона ви език ще бъде езикът, използван от системата ви;
- ако смартфонът ви не разполага с гласово разпознаване, на мултимедийната система ще се покаже съобщение.

## Активиране на гласовото разпознаване на телефона с мултимедийната система

За да активирате системата за гласово разпознаване на телефона си, трябва:

- да се свържете с 3G, 4G или WiFi мрежа чрез телефона си;
- да активирате Bluetooth® модула на смартфона си и да го направите видим за другите устройства (вижте ръководството за експлоатация на телефона си);
- да регистрирате или свържете смартфона си към мултимедийната система (вижте глава „Регистриране/дерегистриране на Bluetooth® устройства“).

**Забележка:** знаците **1** и **2** в менюто „Настройка“ > „Устройства“ > „Диспетчер на устройствата“ показват, че смартфонът е сдвоен и свързан с мултимедийната система. Това е необходимо, за да се използва гласовото разпознаване.

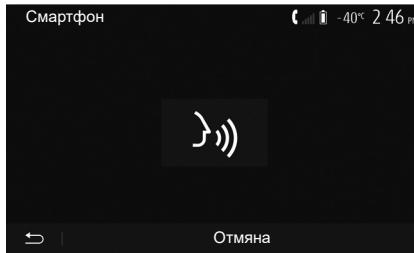


Натиснете и задръжте бутона за гласово разпознаване , за да го активирате.

Когато използвате гласовото разпознаване на телефона с мултимедийната система, трансферът на мобилни данни, необходими за нейното функциониране, може да генерира допълнителни разходи, които не са включени в договора за вашия телефон.

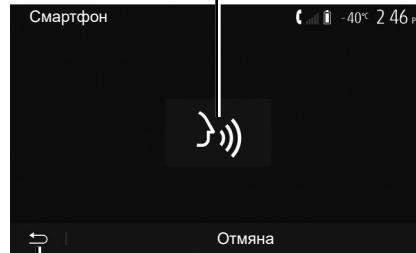
## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВОТО РАЗПОЗНАВАНЕ (2/3)

(A)



Отмяна

(B)



(3)

(4)

Отмяна

Звуков сигнал, както и изведеното съобщение на екрана **A** посочват, че гласовото разпознаване е активно.

Говорете разбираемо и на висок глас.

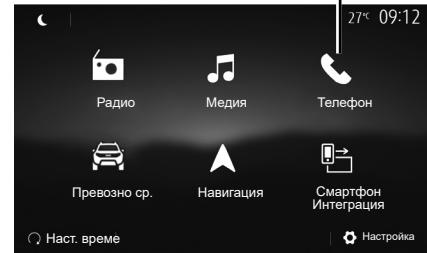
**Забележка:** системата за гласово разпознаване на смартфона ви позволява само да използвате някои функции на телефона си. Тя не ви позволява да взаимодействате с други функции на мултимедийната система, като например радиото, Driving Eco и др.

### Използване

След като веднъж е активирана, за да стартирате отново системата за гласово разпознаване, докоснете елемента за управление на волана, на кормилната колона или на мултимедийната система или бутона **3** на екрана на мултимедийната система.

Във всеки момент можете да се върнете на началния екран, като натиснете **4**.

(5)



Радио



Медия



Телефон



Превозно ср.



Навигация



Смартфон

Интеграция

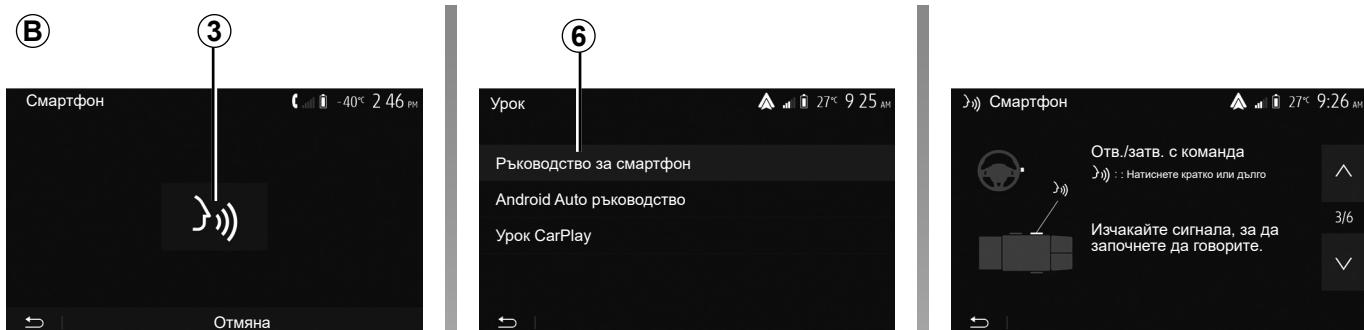
Наст. време

Настройка

За да се върнете на екрана **B**, натиснете **5** в главното меню на мултимедийната система.

**Забележка:** когато използвате гласовото разпознаване, функциите „Медия“ и „Радио“ не са налични или не са достъпни от главното меню на мултимедийната система.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВОТО РАЗПОЗНАВАНЕ (3/3)



### Деактивиране

Натиснете и задръжте бутона **3** на екрана **B** или натиснете и задръжте бутона за гласово разпознаване в автомобила. Звуков сигнал показва, че гласовото разпознаване е деактивирано.

### Помощ

Можете да получите допълнителна помощ за функционирането и условията за използване на системата за гласово разпознаване.

За целта в главното меню натиснете „Настройка“ > „Устройства“ > „Урок“ > „Ръководство за смартфон“ **6**.

Тази функция е представена под формата на екрани, които обясняват използването на гласовото разпознаване, например:

- условия на експлоатация;
- съвместимите телефони;
- активирането и деактивирането на функцията с помощта на бутона за гласово разпознаване в автомобила;
- начина на взаимодействие с екрана;
- наличните функции;
- обхвата на функциите.

# БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО (1/2)

## Зона за индукционно зареждане

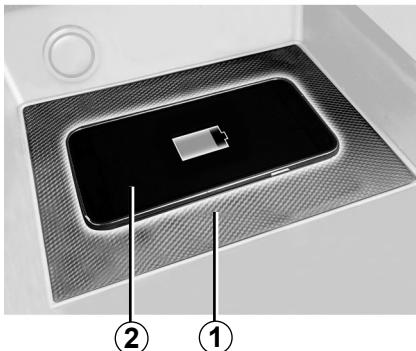
### Представяне

Използвайте зоната за индукционно зареждане **1**, за да зареждате телефон без кабел.

Ако автомобилът е оборудван, зоната за зареждане се обозначава с (в зависимост от автомобила):

- съответен символ;
- и/или
- състоянието на зареждане се показва автоматично на екрана, докато телефонът е разположен в предназначената зона.

Местоположението ѝ може да се различава в зависимост от автомобила. За допълнителна информация вж. ръководството за потребителя на автомобила.



### Забележка:

- индукционното зареждане започва при включване на запалването или при стартиране на двигателя;
- за повече информация относно съвместимите телефони се обърнете към представител на марката или посетете <https://renault-connect.renault.com>.

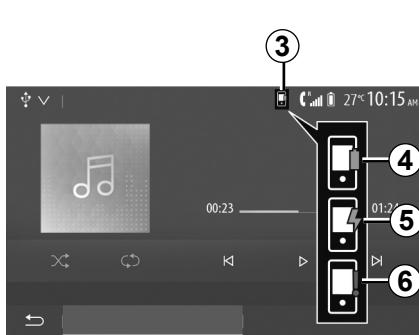
- за предпочитане е да отстраните защитната обивка или калъф на телефона преди зареждане, за да осигурите оптимално зареждане;
- за оптимално зареждане цялата повърхност на смартфона трябва да съвпада с максимална част от повърхността на областта за зареждане и да бъде позиционирана възможно най-централно.

### Процедура за зареждане

Поставете телефона **2** в индукционната зона за зареждане **1**. Зареждането се стартира автоматично и се показва ходът на зареждане **3** на екрана.

Процедурата по зареждане може да бъде прекъсната, ако обект бъде открит в зоната за индукционно зареждане **1** или ако зоната за индукционно зареждане **1** прегрее. Скоро след като температурата спадне, телефонът ще започне да се зарежда отново.

## БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО (2/2)



### В момента се извършва зареждане

Мултимедийната система ви информира за състоянието на зареждане **3** на телефона **2**:

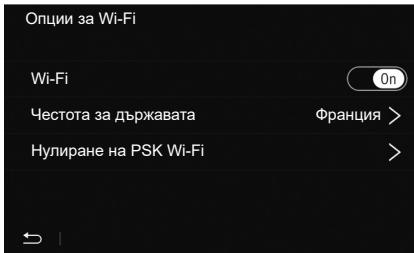
- зареждането е завършено **4**;
- в момента се извършва зареждане **5**;
- отворен е предмет в зоната за зареждане/прегряване на предмет/процедура за зареждане е прекъсната **6**.

**Забележка:** мултимедийната система ще сигнализира, ако процедурата за зареждане на телефона **2** бъде прекъсната.

Важно е да не оставяте предмети (USB флеш памет, SD карта, кредитна карта, карта за стартиране, бижута, ключове, монети и др.) в зоната за индукционно зареждане **1**, докато зареждате телефона. Извадете всички магнитни карти или кредитни карти от калъфа, преди да поставите телефона в зоната за индукционно зареждане **1**.

Предмети, оставени в зоната за индукционно зареждане **1**, може да прегреят. Препоръчително е да ги поставяте на другите предоставени места за съхранение (отделение за съхранение, отделение за съхранение в сенника и др.).

## РЕПЛИКАЦИЯ НА СМАРТФОН (1/3)



### Методи

Съществуват две възможности за достъп до интерфейса на смартфона:

- свържете го към смартфон, като включите в USB порт за мултимедия 
- безжична връзка за смартфон (наличността зависи от автомобила и/или нивото на оборудване).

Има меню с настройки за безжичната връзка.

**Забележка:** за правилната работа на приложението USB кабелът трябва да е:

- препоръчен от производителя на телефона;
- с максимална дължина 1,5 m.

#### „Опции за Wi-Fi“

За да отворите меню „Опции за Wi-Fi“, в главното меню натиснете „Настройка“ и след това раздела „Устройства“.

#### „Wi-Fi“

Изберете „On“ или „Off“, за да активирате или деактивирате Wi-Fi връзката на автомобила.

#### „Честота за държавата“

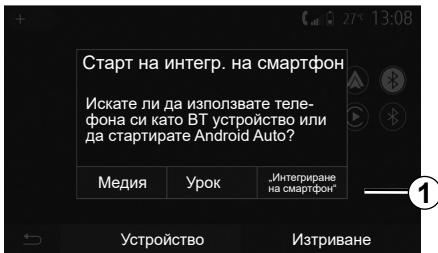
В това меню можете да изберете държавата, в която използвате Wi-Fi връзката на автомобила си, за да адаптирате честотата на връзката към местното законодателство в тази държава.

#### „Нулиране на PSK Wi-Fi“

Използвайте тази опция за реинициализиране на всички предишни връзки към автомобила ви, за да свържете ново устройство или да коригирате проблем с връзката.

## РЕПЛИКАЦИЯ НА СМАРТФОН (2/3)

A



- „Урок“: достъп до ръководствата относно това как да използвате приложението на интерфейса на смартфона;
- „Интегриране на смартфон“: позволява ви да достигате интерфейса на смартфона чрез адаптираното приложение:
  - Android Auto™;
  - CarPlay™.

Изберете опцията „Android Auto™, CarPlay™“ 1 за достъп до интерфейса на смартфона.

Екранът на приложението на интерфейса на смартфона трябва да се покаже на мултимедийната система.

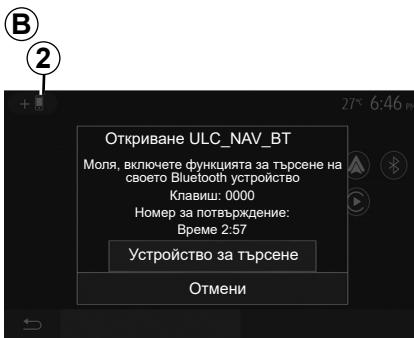
## Свързване на смартфона чрез USB връзка

### Първо използване

След като свържете смартфона си към USB порта на автомобила, трябва да се покаже екранът A:

- „Медия“: позволява ви да използвате смартфона си за следните функции на преносимия цифров аудиоплейър:
  - MTP (Media Transfer Protocol);
  - преносим цифров аудиоплейър.

## РЕПЛИКАЦИЯ НА СМАРТФОН (3/3)



### Свързване на смартфона чрез безжична връзка

Наличността зависи от автомобила и/или нивото на оборудване.

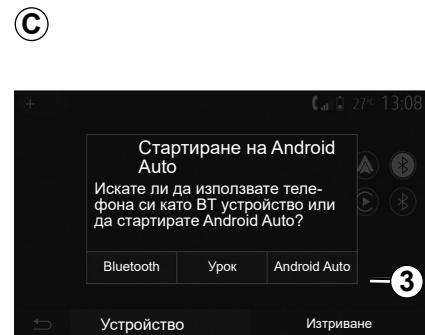
#### Първо използване

За този тип връзка ще трябва да регистрирате Bluetooth® телефона си към мултимедийната система.

- активирайте Bluetooth® връзката и Wi-Fi връзката на телефона и на мултимедийната система;

- в главното меню на мултимедийната система натиснете „Настройка“ > „Устройства“ > „Диспетчер на устройства“ > „Добавяне“ 2 > „OK“. По този начин системата става видима за другите телефони с Bluetooth®;
- на екрана **B** се показва съобщение с парола и оставащото време, през което системата ще бъде видима;
- В телефона си изведете списъка с наличните Bluetooth® устройства.
- изберете мултимедийната система от наличните устройства в определеното време и чрез клавиатурата на телефона въведете паролата, показана на екрана на системата (в зависимост от телефона).

На екрана на телефона ви се показва съобщение, което ви уведомява, че той вече е регистриран в мултимедийната система.



След като смартфонът бъде сдвоен, трябва да се покаже екранът **C**.

Изберете „Android Auto™, CarPlay™“ 3 за достъп до интерфейса на смартфона.

Екранът на приложението на интерфейса на смартфона трябва да се покаже на мултимедийната система.

**Забележка:** работата на безжичния интерфейс на Android Auto/Car Play (Wi-Fi) зависи от техническите спецификации на вашия смартфон или действащото местно законодателство.

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

## Android Auto™

### Въведение

„Android Auto™“ е приложение, което може да се изтегли (от платформата за изтегляне на приложения в смартфона ви), която дава възможност да използвате някои от приложенията и функциите в телефона ви на екрана на вашата мултимедийна система.

### Забележка:

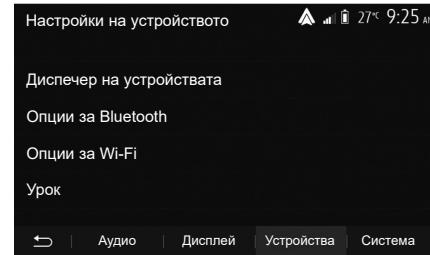
- за да определите дали смартфонът ви е съвместим с приложението Android Auto™, вижте официалния уебсайт на операционната система на телефона;
- приложението „Android Auto™“ работи, когато смартфонът ви е свързан към USB порта на автомобила или чрез WIFI (наличността зависи от това дали автомобилът и смартфонът имат съответното оборудване). Услугата за гласово разпознаване трябва да е активирана. Приложението „Android Auto™“ трябва да се вижда на началния экран 1.



### Първо използване

Можете да свържете телефона си с USB порта на вашата мултимедийна система или да се свържете с мултимедийната система чрез WIFI връзка на вашия смартфон (в зависимост от оборудването):

- Приемете заявките на смартфона, за да използвате приложението Android Auto™;
- Потвърдете, като натиснете „Приемам“ на телефона.



Приложението Android Auto™ стартира на мултимедийната система.

Ако описаната по-горе процедура е неуспешна, повторете операцията. От началния екран изберете „Настройка“ > „Устройства“ > „Диспачер на устройства“, като имате предвид, че можете да управлявате свързаните към мултимедийната ви система устройства по всяко време.

**Забележка:** първото свързване с „Android Auto™“ се извършва, когато автомобилът бъде спрян, за да се активира гласовото разпознаване на мултимедийната система.

Съветваме ви да използвате USB кабели, препоръчани от производителя на телефона, за правилно функциониране на приложението.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

### CarPlay™

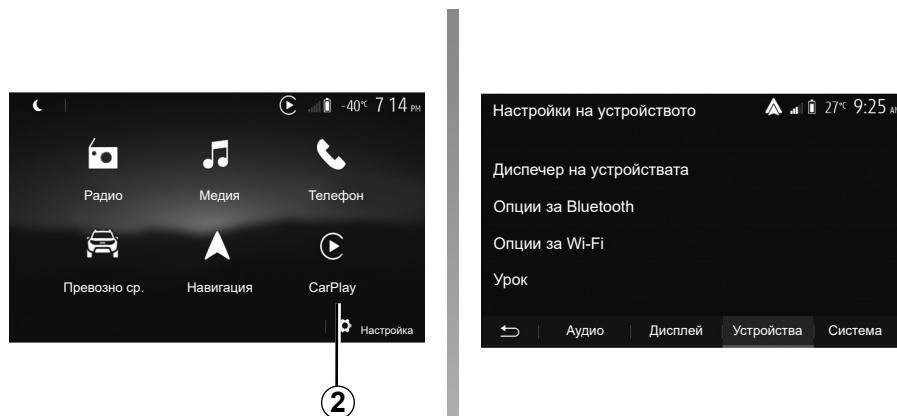
#### представяне

CarPlay™ е вградена услуга, налична на смартфона, която ви позволява да използвате някои приложения на телефона от екрана на мултимедийната система.

#### Забележка:

- ако смартфонът ви не разполага с услугата CarPlay™, вижте официалния уебсайт на операционната система на телефона;
- услугата „CarPlay™“ работи, когато смартфонът ви е свързан към USB порта на автомобила или чрез WiFi (наличността зависи от това дали автомобилът и смартфонът имат съответното оборудване). Услугата SIRI трябва да е активирана. Услугата „CarPlay™“ трябва да се вижда от бутона 2 на началния экран.

Съветваме ви да използвате USB кабели, препоръчани от производителя на телефона, за правилно функциониране на приложението.



#### Първо използване

Можете да свържете телефона си с USB порта на вашата мултимедийна система или да се свържете с мултимедийната система чрез WiFi връзка на вашия смартфон (в зависимост от оборудването).

Услугата CarPlay™ се стартира на мултимедийната система.

Ако описаната по-горе процедура е неуспешна, повторете операцията.

От началния екран изберете „Настройка“ > „Устройства“ > „Урок“, при което ще получите достъп до ръководство за свързване на смартфона ви с вашата мултимедийна система.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (3/4)



След като приложението Android Auto™ или услугата CarPlay™ бъдат активирани, можете да използвате бутона за гласово разпознаване на автомобила, за да активирате някои от функциите на смартфона с помощта на гласа си. За целта натиснете бутона **3** на волана на автомобила (за повече информация вижте раздел „Използване на гласовото разпознаване“).

### Забележка:

- може да използвате Android Auto™ или CarPlay™ за достъп до навигационните и музикалните приложения на смартфона си. Тези приложения ще заменят подобни приложения, интегрирани в мултимедийната система, които вече се изпълняват. Така например може да се използва само едно приложение за навигация, Android Auto™/CarPlay™ или приложението, интегрирано в мултимедийната система;
- когато използвате Android Auto™ или CarPlay™, някои функции на мултимедийната система ще продължат да се изпълняват във фонов режим. Например, ако стартирате „Android Auto™“ или „CarPlay™“ и използвате навигацията на смартфона си, докато слушате радиото на мултимедийната си система, радиото ще продължи да се възпроизвежда.

Когато използвате приложението Android Auto™ или услугата CarPlay™, трансферът на мобилни данни, необходими за функциониране на системата, може да доведе до допълнителни разходи, които не са включени в плана на телефона.

## ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (4/4)



### Връщане към интерфейса на мултимедийната система

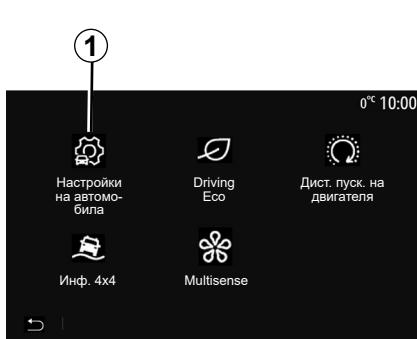
За да се върнете към интерфейса:

- натиснете бутона „Home“ на предния панел на мултимедийната система или на централното управление;
- или
- натиснете бутона **4** на екрана на мултимедийната система според Android Auto™ или CarPlay™.



Функциите на приложението „Android Auto™“ и услугата „CarPlay™“ зависят от марката и модела на телефона ви. За допълнителна информация вижте уеб сайта на производителя, ако има такъв.

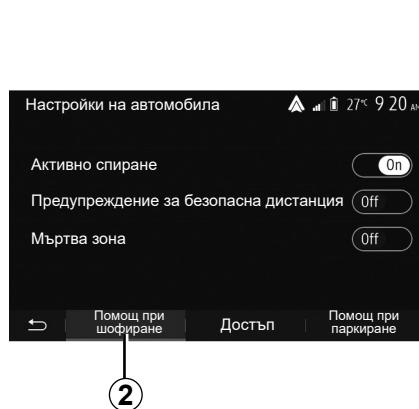
# НАСТРОЙКИ НА АВТОМОБИЛА (1/2)



## Въведение

В главното меню натиснете „Превозно спр.“, след което раздяла „Настройки на автомобила“ 1, за да осъществите достъп до това меню.

От това меню можете да регулирате настройките за помощните системи за шофиране, достъпа до автомобила и помощта при паркиране.



## „Помощ при шофиране“ 2

В зависимост от автомобила от това меню можете да активирате/дезактивирате помощните системи при шофиране на вашия автомобил.

### „Активно спиране“

Тази функция предупреждава водача в случай на риск от сблъсък. Изберете „ON“, за да активирате тази функция. За допълнителна информация вижте раздел „Активна система за екстремно спиране“ в ръководството за експлоатация на автомобила.

## „Предупреждение за безопасна дистанция“

Тази функция известява водача за интервала от време, който го разделя от автомобила отпред, така че да може да поддържа безопасна дистанция между двата автомобила. Изберете „ON“, за да активирате тази функция. За допълнителна информация вижте раздел „Предупреждение за безопасна дистанция“ в ръководството за експлоатация на автомобила.

## „Мъртва зона“

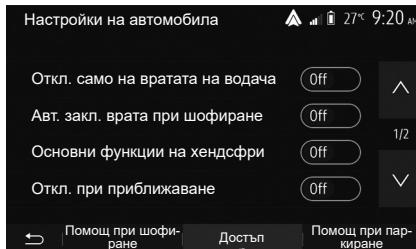
Тази функция предупреждава водача, когато друг автомобил се намира в сляпата зона. Изберете „ON“, за да активирате тази функция. За допълнителна информация вижте раздел „Предупреждение за сляпа зона“ в ръководството за експлоатация на автомобила.

**Забележка:** наличността на опциите и настройките може да се различава в зависимост от автомобила и нивото на оборудване.



От съображения за сигурност извършвайте тези действия при спряло превозно средство.

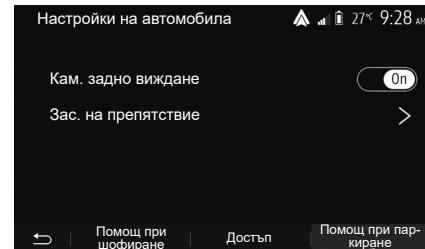
## НАСТРОЙКИ НА АВТОМОБИЛА (2/2)



- „Звук на авт. заключване“;
- „Звук на вътрешна последователност“
- „Задна чистачка при задна предавка“: чистачката на задното стъкло се активира при включване на задна предавка.

### Забележка:

- тази опция работи само ако чистачките на предното стъкло са активирани;
- наличността на опциите и настройките може да се различава в зависимост от автомобила и нивото на оборудване.



## „Достъп“ 3

Това меню ви позволява активиране/дективиране на следните опции:

- „Откл. само на вратата на водача“;
- „Авт. закл. врата при шофиране“;
- „Основни функции на хендсфри“;
- „Откл. при приближаване“;
- „Затв. при отдалечаване“;
- „Тих режим“;

## „Помощни системи за паркиране“ 4

Можете да използвате това меню за активиране/дективиране на камерата за задно виждане и за регулиране на настройките за откриване на препятствия по време на маневрите.

За допълнителна информация вж. глава „Кам. задно виждане“.



От съображения за сигурност  
извършвайте тези действия  
при спряло превозно сред-  
ство.

# КАМЕРА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ (1/3)

## Действие

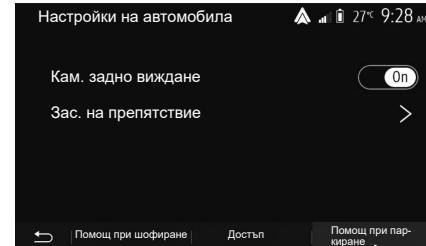
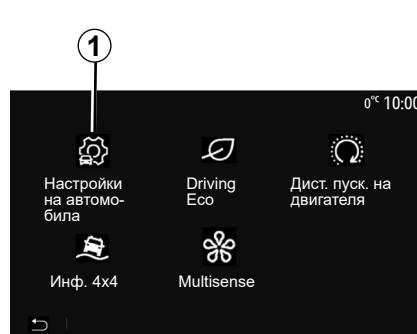
При превключване на задна предавка (и до около пет секунди след превключване на друга предавка) на екрана на мултимедийната система се показва изглед от околнността зад автомобила, заедно с направляващите линии, силует на автомобила и звуков сигнал.

Инсталираните във вашия автомобил ултразвукови сензори „измерват“ разстоянието между автомобила и препятствието при заден ход.

Когато достигнете червената зона, изображението на бронята може да ви помогне да паркирате точно.

### Забележка:

- за повече информация относно използването на асистента за паркиране вижте ръководството за експлоатация на автомобила;
- уверете се, че камерата за задно виждане не е закрита (замърсявания, кал, сняг и др.);
- при включена задна предавка мултимедийният екран показва изглед на обlastта зад автомобила за няколко секунди.



## Активиране/деактивиране

### Камера за задно виждане

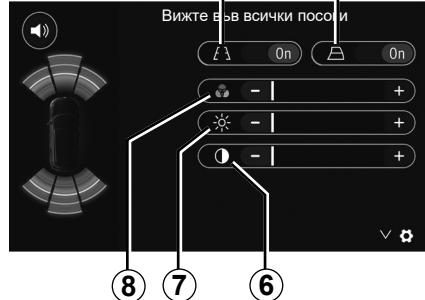
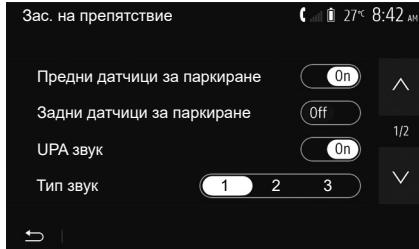
Можете да активирате/деактивирате камерата за обратно виждане. За да направите това, от началния екран изберете „Превозно ср.“ > „Настройки на автомобила“ 1 и след това натиснете раздела „Помощ при паркиране“ 2.

**Забележка:** дисплеят на камерата за задно виждане вече не е наличен (той е заменен с черен екран), когато скоростта на автомобила е над приблизително 10 km/h, в зависимост от местното законодателство.

### „Помощ при паркиране“

Това меню ви позволява да активирате/деактивирате камерата за обратно виждане и да настройвате „Зас. на препятствие“.

## КАМЕРА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ (2/3)



### „Зас. на препятствие“

В зависимост от автомобила можете да активирате или деактивирате поотделно предните и/или задните сензори на автомобила. Изберете „On“ или „Off“, за да активирате или деактивирате необходимите сензори.

### Настройки на звука

Можете да активирате/деактивирате звуковото предупреждение и да избирате от няколко звука, както и да регулирате силата на звука на сензорите за препятствия.

### Настройване на екрана

Можете да осъществите достъп до настройките за показване с помощта на бутона 3.

От това меню можете да активирате/деактивирате фиксираните 4 или подвижните 5 (в зависимост от автомобила) направляващи линии, които показват разстоянието зад автомобила, както и да регулирате настройките на екрана.

Натиснете „+“ или „-“, за да регулирате контрастта 6, яркостта 7 и цветовете 8.



От съображения за сигурност извършвайте всички действия при спряло превозно средство.

## КАМЕРА ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ (3/3)



Тази функция е допълнителна помощ. Затова тя не може при никакви обстоятелства да замени бдителността или отговорността на водача.

Водачът винаги трябва да бъде готов за внезапно възникващите ситуации, които могат да се случат по време на шофиране: затова по време на маневра винаги се уверявайте, че в слепата зона няма търде малки или тесни движещи се препятствия (като дете, животно, количка, велосипед, камък, крайпътен знак и др.).

Екранът представя обратното изображение.

Габаритът представлява проекция върху плоска повърхност и тази информация трябва да се игнорира, когато проекцията е върху вертикален или поставен на земята предмет.

Обектите, които се появяват по края на экрана, може да са деформирани.

При твърде силна осветеност (сняг, излагане на автомобила на слънце и др.) визуализиращата способност на камерата може да бъде нарушена.

# КАМЕРА С МНОЖЕСТВО ИЗГЛЕДИ (1/2)

## представяне

В зависимост от оборудването на автомобила четири камери са монтирани отпред, в огледалата на вратите, и отзад на автомобила, за да ви осигурят допълнителна помощ по време на трудни маневри.

**Забележка:** уверете се, че камерите не са закрити (от гръмотия, кал, сняг, конденз и др.).



Тази функция осигурява една допълнителна помощ. Тоест тя в никакъв случай не замества нито бдителността, нито отговорността на водача.

Водачът винаги трябва да реагира с внимание на внезапно възникващите ситуации, които могат да се случат по време на карането: затова по време на маневра винаги се уверявайте, че няма движещи се препятствия (като дете, животно, детска количка, колело...) или твърде малки или фини пречки (катък със среден размер, тънки остри предмети...).

## Операции

При включен заден ход камерата за обратно виждане показва областта зад превозното средство на мултимедийния екран.

Имате също опцията за избор на изгледа, който да се показва на мултимедийния екран, при смяна на ръчен режим.

## Активиране/деактивиране

Система се активира, когато превозното средство се движи със скорост под около 20 km/h. Когато превозното средство преши тази скорост, системата се дезактивира.

Системата може също да се активира с натискане на бутона за активиране в превозното средство. За допълнителна информация вижте раздел „Камера с множество изгледи“ в ръководството за експлоатация на автомобила.

**Забележка:** За повече информация относно избора на автоматичен или ръчен режим направете справка в ръководството за експлоатация за водача.

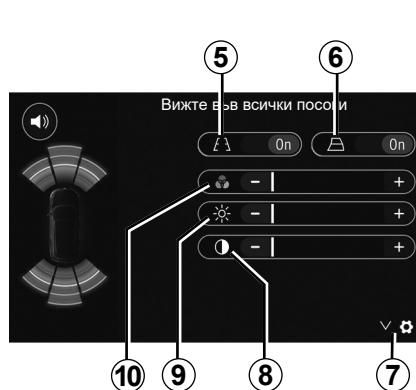
## КАМЕРА С МНОЖЕСТВО ИЗГЛЕДИ (2/2)



### Избор на камера

За да активирате желания изглед от камерата, изберете следното на мултимедийния екран:

- **1** Изглед назад;
- **2** Изглед напред;
- **3** Изглед надясно;
- **4** Изглед наляво.



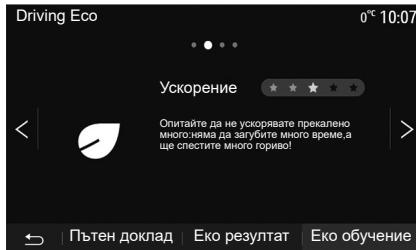
### Настройки

Натиснете **7**, за да изведете списъка с настройките.

Активирайте или деактивирайте показването на фиксираните **5** или подвижните **6** направляващи линии.

Натиснете „+“ или „-“, за да регулирате контрастта **8**, осветеността **9** и цветовете **10**.

# DRIVING ECO



## Достъп до меню Driving Eco

В главното меню натиснете „Превозно ср.“ и след това „Driving Eco“.

Менюто „Driving Eco“ позволява достъп до следните данни:

- „Еко обучение“;
- „Пътен доклад“;
- „Еко резултат“.

## „Еко обучение“

Това меню оценява стила ви на шофиране и ви дава най-подходящите съвети за оптимизиране на консумацията ви на гориво.

## „Пътен доклад“

Това меню позволява визуализиране на данните, регистрирани по време на последния ви маршрут:

- „Среден разход“;
- „Общ разход“;
- „Средна скорост“;
- „Разстояние без разход“.

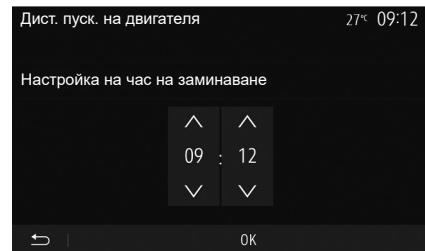
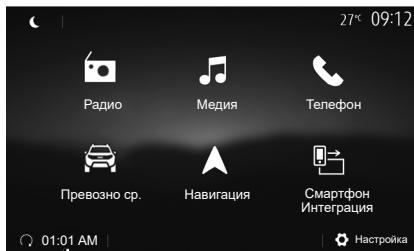
**Забележка:** можете да върнете данните в начално състояние, като натиснете **1**.

## „Еко резултат“

Това меню ви позволява да получите обща оценка до 100. Колкото по-висока е оценката, толкова по-добра е ефективността ви като екологичен водач:

- средни работни характеристики при ускорение (зона **A**);
- средни работни характеристики при превключване на скоростите (зона **B**);
- средни работни характеристики при предвиждане на спирачното усилие (зона **C**).

# ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (1/3)



Ако е инсталрирана, тази функция може да се използва, за да се програмира двигателят да бъде стартиран дистанционно, така че да се затопли или проветри купето до 24 часа, преди да се използва автомобилът.

Регулирайте необходимото ниво на отопление (температура, размразяване), преди да програмирате функцията. Конфигурирането и програмирането се извършват през мултимедийния дисплей.

## Програмиране на началния час на функцията

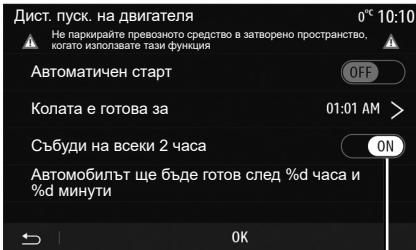
- Включете запалването, след което натиснете 1 от главното меню. Показва се екран А.

- изберете бутона „ON“ на реда „Автоматичен старт“, за да активирате функцията;
- определете началния час, от когато искате да започнете да използвате автомобила, като натиснете реда 2;
- Натиснете стрелките за нагоре и надолу, за да превърнете часовете и минутите до желания час.
- Натиснете „OK“, за да потвърдите. Означението 4 показва колко време ви остава до зададения час за използване на автомобила;
- натиснете „OK“ 3, за да потвърдите и завършите програмирането;

- настройте регулаторите на климатика според желаната температура в купето при стартиране на двигателя, след това задайте режима на размразяване (вижте глава 2 от ръководството за автомобила);

За да активирате програмирано дистанционно стартиране, трябва да изберете час, който е поне с 15 минути по-късно от часа, който показва мултимедийната система.

## ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (2/3)

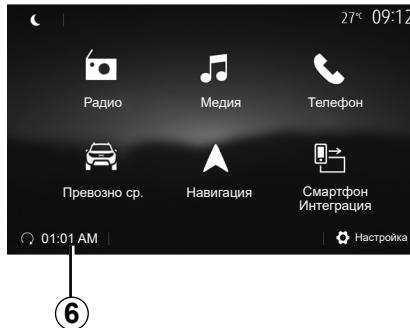


- прекъснете контакта.

При заключване автомобилът ще премигне два пъти, след което аварийните светлини и мигачите ще светят за около три секунди, за да покажат, че програмирането е прието.

Дистанционното стартиране на двигателя функционира, ако:

- лостът е в неутрална позиция (мъртва точка) – за автомобили с ръчна или роботизирана скоростна кутия;
- лостът е в положение **P** – за автомобили с автоматична скоростна кутия;



- контактът е прекъснат;
- всички отварящи се части (преден капак, врати, багажник) са затворени и заключени, когато напускат автомобила.

**Забележка:** трябва да изключите мултимедийната система, като натиснете бутона „OFF“, преди да напуснете автомобила, за да работи функцията за дистанционно стартиране на двигателя.

### „Събуди на всеки 2 часа“

Тази функция позволява на автомобила ви да стартира автоматично на всеки два часа в зависимост от температурата на двигателя.

За да активирате тази функция, натиснете бутона „ON“ 5.

Когато тази функция се активира, вентилационната система няма да се активира през първите четири пъти на стартиране, ако бъдат извършени.

При силен студ автомобилът ще стартира автоматично и ще остане така в продължение на около десет минути, след което ще се изключи.

Ако температурата на двигателя не изиска рестартиране, автомобилът няма да стартира автоматично през първите четири пъти на повторно активиране и ще се върне в режим на готовност в продължение на два часа. Двигателят ще стартира повторно, ако температурата му е твърде ниска.

При всички случаи последния път на стартиране ще бъде извършен.

Приблизително петнадесет минути преди програмираното време, двигателят започва да работи и остава включен около десет минути.

**Забележка:** маркерът 6 ви напомня за часа на стартиране на автомобила, който вече сте задали.

## ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ (3/3)

В зависимост от автомобила се уверете, че консуматори, като например чистачки, външни светлини, радио, седалки с подгряване, волан с подгряване и др., са деактивирани и всички принадлежности са изключени, преди да излезете от автомобила.

**Особеност при автомобили, оборудвани с функцията „Събуди на всеки 2 часа“.**

Задължително шофирайте автомобила поне 10 минути между отделните използвания на функцията. Риск от стареене на двигателното масло.

 Не спирайте и не оставяйте двигателя да работи на места, където има запалими материали от типа на трева или листа, които могат да влязат в контакт със системата за отделяне на горещите газове.



### Отговорност на водача при паркиране или спиране на превозното средство

Не напускайте никога автомобила, оставяйки в него, дори и за кратко време, дете, възрастен човек, който не може да се самообслужва, или животно. Те може да изложат себе си или други лица на рисък, като например стартират двигателя, включат оборудване (напр. електрически стъклоподемници), заключат вратите и др. Също така при горещо и/или слънчево време не забравяйте, че температурата в купето се повишава много бързо.

### СЪЩЕСТВУВА ОПАСНОСТ ОТ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

При екстремни условия дистанционното стартиране чрез програмиране може да не работи.



Не използвайте функцията за дистанционно стартиране на двигателя и не я програмирайте, когато:

- автомобилът се намира в гараж или в затворено пространство.
- **Опасност от отравяне или задушаване от емисиите на отработени газове.**
- автомобилът е покрит със защитно покривало.
- **Опасност от пожар.**
- капакът на двигателя е отворен или готов да се отвори.

### Опасност от изгаряне или сериозно нараняване.

В зависимост от държавата използването на функцията за отдалечно стартиране или програмирането ѝ може да са забранени от законодателството и/или действащите разпоредби.

Преди да използвате тази функция, проверете законодателството и/или действащите разпоредби за съответната държава.

## ИНФ. 4Х4



### Функциониране на уреда за измерване ъгъла на наклона

Уредът за измерване ъгъла на наклона ви позволява да видите:

- Страницен наклон на колелата (при шофиране) в градуси, в реално време (зона **A**);
- Посока, използвайки компас (зона **B**);
- Хоризонтален ъгъл (на тангаж) в градуси, в реално време (зона **C**).

#### Забележка:

- стойностите на ъгъла, показвани на екрана, може да се различават от действителните с един до три градуса;
- дисплеят се опреснява приблизително на всяка секунда.

## Достъп до меню „Инф. 4x4“.

При автомобили със съответното оборудване в главното меню натиснете „Превозно ср.“ и след това „Инф. 4x4“.



### Функция „Алтиметър“

Функцията „Алтиметър“ ви позволява да:

- пречиствате надморската височина на автомобила;
- извеждате минали и бъдещи наклони.

#### Забележка:

- наклоните се изчисляват в съответствие с GPS позицията ви;
- вашата GPS позиция се опреснява приблизително на всяка секунда.

## MULTI-SENSE (1/2)

### Меню Multi-Sense

При автомобили със съответното оборудване в главното меню натиснете „Превозно ср.“, след това „Multi-Sense“. Това меню ви позволява да персонализирате поведението на някои бордови системи.

### Избор на режим

Можете да изберете някой от режимите, като за целта използвате контролата на своя автомобил. За допълнителна информация разгледайте ръководството за експлоатация на автомобила.

Наличните режими може да се различават в зависимост от автомобила и нивото на оборудване. От менюто „Multi-Sense“ изберете желания режим 1:

- „My Sense“ или „Normal“ в зависимост от автомобила;
- „Sport“;
- „Eco“.

**Забележка:** последният активен режим не се запаметява при повторно стартиране на автомобила. По подразбиране автомобилът се стартира повторно в режим My Sense или Normal.

### Режим Sport

Този режим позволява повишена бързина на реакцията от страна на двигателя и скоростната кутия. Завиването е по-стегнато.



### Режим Eco

Режим Eco е насочен към икономия на енергия. Управлението е плавно, управлението на двигателя и скоростната кутия намаляват разхода на гориво.

### Режим My Sense или Normal

Режим My Sense или Normal (в зависимост от автомобила) възприема стандартните настройки на автомобила по подразбиране. В зависимост от нивото на оборудване на автомобила е възможно ръчно да се преконфигурира режим My Sense чрез промяна на настройките за шофиране, комфорт и околното осветление.

### Режим на конфигуриране

Натиснете „Конфигурация на режим“ 2, за да персонализирате следните настройки:

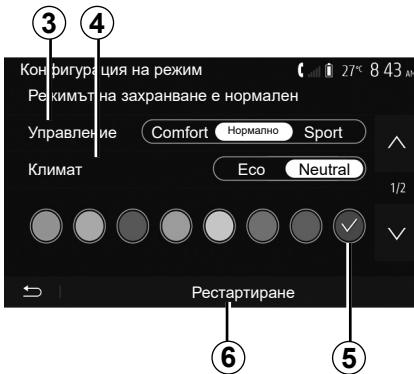
- „Управление“;
- „Климат“;
- „Околно осветление“;
- „Показане на арматурно табло“;
- „Интензивност“;
- „Обстановка“.

**Забележка:** определени настройки за конфигуриране на „Multi-Sense“ са ограничени в зависимост от категорията на вашия автомобил и нивото на оборудването. Тези менюта остават видими на мултимедийния екран, но не са достъпни.



От съображения за сигурност извършвайте всички действия при спряло превозно средство.

## MULTI-SENSE (2/2)



### „Управление“ 3

Тази настройка предлага няколко режима на реакция на кормилното управление:

- „Comfort“;
- „Нормално“;
- „Sport“.

В зависимост от избрания режим чувствителността на кормилното управление може да се регулира, така че то да бъде по-твърдо или по-чувствително, за да се осигури оптимален баланс между плавност и точност на кормилното управление.

### „Климат“, 4

Тази настройка предлага няколко режима на работа на климатика:

- „Eco“;
- „Neutral“.

В зависимост от избрания режим ще ви бъде предложен оптимален баланс между температурен комфорт и икономия на гориво.

За допълнителна информация относно настройките на климатика, които зависят от нивото на оборудване, вижте глава „Климат“ в ръководството за експлоатация на автомобила.

### „Околно осветление“

Тази настройка може да се използва за избор на типа на цвета на околното осветление за вашия автомобил.

За да промените цвета на околното осветление в автомобила, изберете цвет 5 от наличните.

### „Интензивност“, 7

Тази настройка ви позволява да регулирате яркостта на околното осветление във вашия автомобил. За целта натиснете „+“ или „-“.



### „Обстановка“, 8

Избраният цвят и интензивност могат да се приложат към следните зони:

- „Арматурно табло“;
- „Отпред“;
- „Отзад“.

Натиснете „On“ или „Off“, за да активирате/дективирате околното осветление в избраната зона.

### „Рестартиране“ 6

Тази опция ви позволява да реинициализирате стойностите по подразбиране за текущия режим.

# НАВИГАЦИОННА СИСТЕМА

## Навигационна система

При автомобили със съответното оборудване навигационната система ще определи местоположението ви и ще ви упътва, като използва следната информация:

- от приемника GPS;
- от цифровата карта.

## Приемник GPS

Навигационната система използва спътниците на GPS (Global Positioning System – Глобална система за позициониране), намиращи се в орбита около Земята.

Приемникът GPS получава сигнали, превавани от няколко сателита. Така системата може да локализира автомобила.

**Забележка:** след преместване без шофиране на дълго разстояние (с ферибот, влак) може да са необходими няколко минути за възстановяване на нормалното функциониране на системата.

## Цифрова карта

Цифровата карта съдържа пътни карти и планове на градове, необходими на системата.

## USB устройство с памет „Карти“

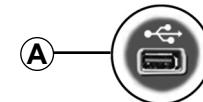
За да инсталирате най-новата версия, поставете USB устройството с памет в компютър, свързан към интернет. Вижте глава „Актуализация на картата“.

**Забележка:** USB устройството не се доставя със системата.

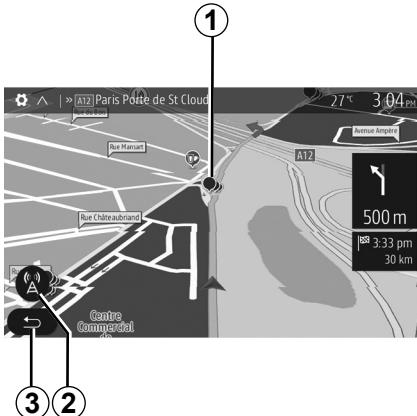
За предпочтение е да използвате последното издание.

## Поставяне на USB устройството

Поставете USB флаш памет в **A** порта на автомобила. За да откриете местоположението на USB порта **A**, вижте ръководството за експлоатация на автомобила (ако е необходимо).

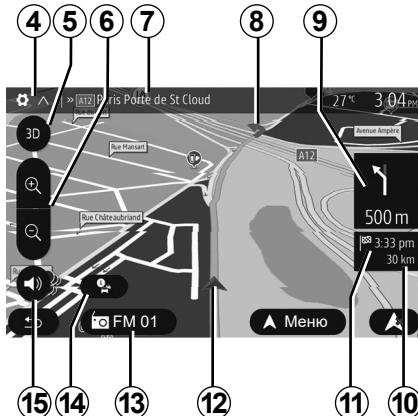


## ЧЕТЕНЕ НА КАРТА (1/3)



### Легенда на картата

- 1 Точки на интерес (POI).
- 2 Настройки на трафика.
- 3 Връщане към предишния еcran.
- 4 Опции за извеждане на навигацията.
- 5 Режими на извеждане 3D, 2D ,2D север (картата винаги показва север в горния край на екрана).
- 6 Увеличете или намалете мащаба.
- 7 Име на най-близкия главен път или информация за най-близкия пътен знак.



- 8 Маршрут, изчислен от навигационната система.
- 9 Разстояние и индикация за следваща смяна на посоката.
- 10 Разстояние, което остава да се измине до дестинацията.
- 11 Прогнозен час на пристигане.
- 12 Позиция на автомобила върху навигационната карта.
- 13 Текущо слушана медия.
- 14 Информация за трафика. Натиснете в тази зона, за да се запознаете с различните събития, възникнали по маршрута ви.
- 15 Активиране/деактивиране на гласовото управление.

## Показване на картата

За да изведете картата около разположението на автомобила, натиснете натиснете „Accueil“ (Начало) > „Навигация“.

Докоснете екрана с карта.

За да се придвижите в навигационната карта, припълзвнете я на екрана в желаната посока. В зависимост от екрана натиснете 2 или 3, за да се върнете на текущото си местоположение.

## GPS позиция

Тази функция дава възможност да разберете географското местоположение на избраното място (адрес/географска дължина/ширина).

Докоснете желаното място на екрана. Натиснете „Опции“ и след това „Новини“, за да намерите точното местоположение на избраното място.

## Символи на картата

Системата за навигация използва символи 1, за да покаже точките на интерес (POI). Вижте раздел „Показване на точките на интерес“ в глава „Настройки на картата“.

## ЧЕТЕНЕ НА КАРТА (2/3)



16

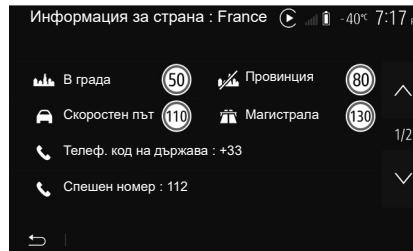
### „Къде съм?“

Тази функция ви позволява да проверите данните за текущото си местоположение и да потърсите точка на интерес (POI) в близост. Тя действа, когато GPS устройството е включено.

Докато маршрутът се изпълнява, натиснете областта **7** за достъп до екрана „Къде съм?“.

На този экран са показани следните данни:

- географска ширина;
- географска дължина;
- надморска височина;
- номер на улица;
- текущ адрес.



### Информация за държави

Натиснете **16** и след това „Информация за страна“.

Тази функция ви позволява да визуализирате информацията за държавите в зависимост от текущото ви местоположение.

На този екран са показани следните данни:

- ограничение на скоростта.

**Забележка:** Показани са ограниченията на скоростта по главните пътища. Показаната мерна единица зависи от действащите регионални параметри. Ако няма достъп до данни, вместо таблицата и цифрата се извежда „--“.

- телефонен код на държавата;
- номер при спешни случаи;
- законови ограничения, действащи в държавата:
  - максимално допустимо съдържание на алкохол в кръвта;
  - задължителна обезопасителна жилетка;
  - задължителен пожарогасител;
  - задължение за включени фарове по всяко време;
  - задължителни резервни електрически крушки;
  - задължителен комплект за първа помощ;
  - задължителен триъгълник за предварителна сигнализация;
  - задължителни каски за мотоциклисти;
  - вериги за сняг, изисквани през зимата;
  - вериги за сняг, препоръчвани през зимата;
  - зимни гуми, изисквани през зимата;
  - зимни гуми, препоръчвани през зимата.

## ЧЕТЕНЕ НА КАРТА (3/3)

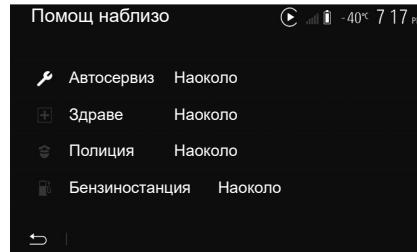


17

### « Помощ наблизо »

Тази функция ви дава възможност да потърсите помощ в близост до текущото ви местоположение.

Натиснете 17, за да отворите нов екран за бързо търсене.



Информация върху този екран:

- автомобилни сервиси;
- служби за медицинска и спешна помощ;
- полицейски управления;
- бензиностанции.

# ВЪВЕЖДАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ (1/6)

## Меню за дестинация

В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“, за да отворите менюто на дестинацията.

То предлага различни методи за обозначаване на дестинация:

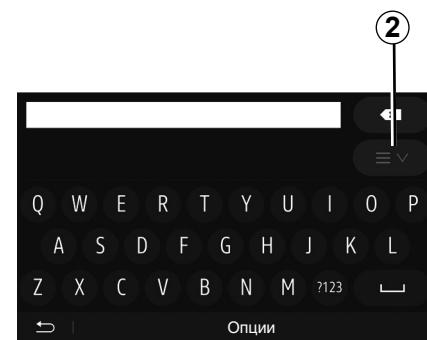
- въвеждане на адрес (пълен или частичен);
- избор на адрес от „Интересни обекти“;
- избор на дестинация между предходните дестинации;
- избор на адрес измежду любимите дестинации;
- избор на дестинация върху картата;
- избор на географска ширина и дължина.

## Въвеждане на адрес

За да въведете адрес, натиснете 1.

Тази опция ви позволява да въвеждате цял адрес или част от адрес: държава, град, улица и номер на улица.

**Забележка:** позволени са само адресите, които системата познава в цифровата карта.



При първото използване:

- натиснете „Страна“;
- въведете името на желаната държава посредством клавиатурата.

При въвеждането на адреса система премахва открояването на някои букви, за да се улесни въвеждането.

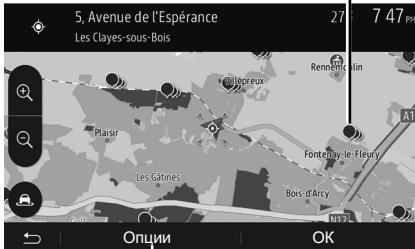
Системата може да предложи няколко списъци с държави, ако натиснете 2. Изберете желаната държава от списъците.

- Продължете по същия начин за „Град/Предградие“, Път, „Пресечка“ и „Номер на улица“.

## Забележка:

- „Пресечка“ и „Номер на улица“ могат да бъдат активирани, след като сте избрали Път;
- в момента на въвеждането на улицата не е необходимо да задавате вида на пътя (улица, главна улица, булевард и т.н.);
- системата запазва в паметта последните въведени адреси. След като въведете дестинация чрез адрес, при следващото ползване предходният адрес ще бъде посочен.

## ВЪВЕЖДАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ (2/6)



### Избор на точки на интерес (POI)

Можете да избирате дестинацията си посредством точки на интерес.

Едно място може да бъде намерено по различни начини:

- С функцията за бързо търсене можете бързо да намерите място в близост по името му.
- С функцията за предварително определено търсене можете да намерите видове места, които се търсят често, само чрез няколко натискания върху екрана.
- Можете да търсите място по категорията му.

#### Бързо търсене на точки на интерес

Функцията за бързо търсене ви позволява да намирате бързо произволно място.

Натиснете върху място от картата, за да потърсите точки на интерес. В зависимост от местоположението ви на екрана се показват една или няколко точки 3.

Натиснете 4 и след това „Интересни обекти около курсора“, за да изведете списъка с точките на интерес с имената и разстоянието от избраното място.

#### Търсене на точки на интерес посредством предварително програмирани категории

Функцията за предварително програмирано търсене ви позволява да намирате бързо типовете места, които са избириани най-често.

В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“ > „Интересни обекти“ за достъп до предварително програмираните категории.

#### Бързо търсене на точки на интерес

##### Интересни обекти

27 °C 7:39 PM

Потреб. търсене	>
Бензиностанция	Близо до последното известно местоположение
Паркинг	Близо до последното известно местоположение
Ресторант	Близо до последното известно местоположение

#### Категории (бензиностанция/паркинг/ресторант)

- Ако има активен маршрут, точките на интерес „Бензиностанция“ и „Ресторант“ се търсят по продължението му. Точката на интерес „Паркинг“ се търси около дестинацията.
- Ако нито един маршрут не е избран (няма избрана дестинация), тези точки се търсят около настоящото ви местоположение.
- Ако настоящото местоположение вече не е достъпно (няма сигнал за GPS), тези точки се търсят около последното ви познато местоположение.

## ВЪВЕЖДАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ (3/6)



### Търсене на точки на интерес по категории

Можете да търсите точки на интерес по категориите и подкатегориите им.

В началния еcran натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“ > „Интересни обекти“ > „Потреб. търсене“.

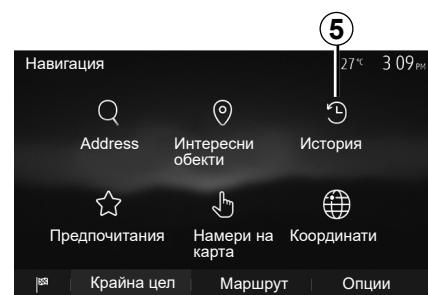
Изберете зоната, около която трябва да се търси мястото:

- Натиснете „В град“, за да потърсите място в избран град/предградие (списъкът с резултатите ще бъде подреден според разстоянието от центъра на избрания град).

– Натиснете „По маршрута“, задълърсите по протежение на активния маршрут, а не около дадена точка. Полезно е, когато искате да изминете етап от маршрута с минимално отклонение, например ако търсите следващите бензиностанции или ресторани в близост (списъкът с резултатите се подрежда според дължината на необходимото отклонение).

– Натиснете „Около Моята позиция“, за да извършите търсене около настоящото си местоположение или, ако то не е достъпно, около последното известно местоположение (списъкът с резултатите се подрежда според разстоянието от него).

– Натиснете „À proximité de la destination“ (В близост до дестинацията), за да потърсите място около дестинацията на активния маршрут (списъкът с резултатите е подреден според разстоянието от дестинацията).



### Избор на дестинация между предходни дестинации

Натиснете 5, за да намерите дестинация, която сте определили предварително.

## ВЪВЕЖДАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ (4/6)

### Избор на адрес от любимите дестинации

Можете да намерите дестинацията в любимите дестинации. За да използвате ефективно тази функция, съветваме ви да запаметите предварително дестинациите, които посещавате често.

На първо време запаметете любимите дестинации при търсенето на адреса. Вижте глава „Управление на любимите дестинации“.

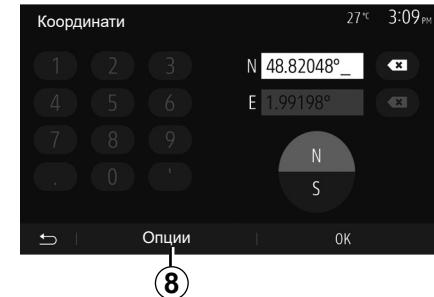
В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“ > „Предпочитания“, за да се покаже списъкът с любимите дестинации.



### Изберете дестинация от картата.

Тази функция ви позволява да търсите дестинация, като превъртате картата на экрана.

- В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“ > „Намири на карта“, за да изберете дестинацията на картата;
- Натиснете мястото върху картата, което искате да определите като дестинация. Показва се точка **6**.
- Натиснете **7**, за да потвърдите.



### Въвеждане на координатите на дестинацията

По този начин можете да търсите дестинация чрез въвеждане на координатите ѝ.

В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“ > „Координати“.

Можете да въведете стойностите на географската ширина и дължина в един от следните формати: десетични градуси; десетични градуси и минути; или десетични градуси, минути и секунди.

Натиснете **8**, след това UTM, за да въведете координатите във формат UTM.

## ВЪВЕЖДАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ (5/6)

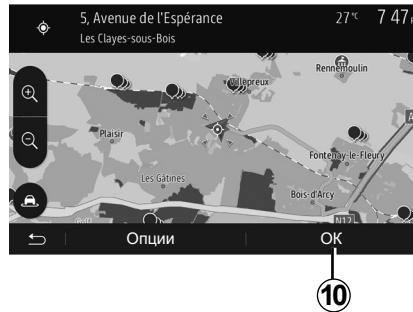


### Сортиране на списъка

Резултатите от търсене на дестинация по точка на интерес, история или любими могат да бъдат сортирани по име и разстояние. Ако има активен маршрут, резултатите могат да бъдат сортирани по отклонение. За да ги изведете картата, натиснете **9**.

### Намиране на дестинация по името ѝ

Ако избирате дестинация по точка на интерес, история или любими, можете да я търсите в списъка по името ѝ. Натиснете „Намери“ и въведете името посредством клавиатурата.



### Потвърждаване на дестинацията

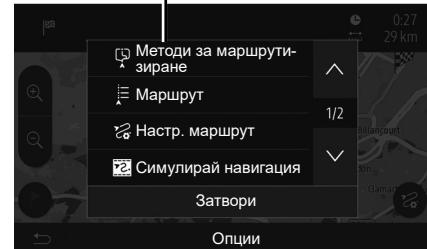
Преди потвърждаване на дестинация на екрана е възможно да се направи избор по няколко начина:

- „OK“;
- „Опции“.

Започва отброяване на 10 секунди. Ако през този интервал от време не предприемете никакво действие, навигацията започва автоматично.

#### „OK“

- Ако няма активен маршрут (нито една дестинации не е избрана), натиснете **10**, за да потвърдите дестинацията като нов маршрут.



– Ако има активен маршрут, можете да изберете дестинацията като нов маршрут или етап. Натиснете **10** и след това „Нов маршрут“ или „Пътен етап“.

#### „Опции“

Преди края на **10-те секунди**, на екрана се извеждат следните възможности за избор:

#### „Методи за маршрутизиране“

Натиснете **11**, за да смените или промените маршрута.

## ВЪВЕЖДАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ (6/6)



### „Маршрут“

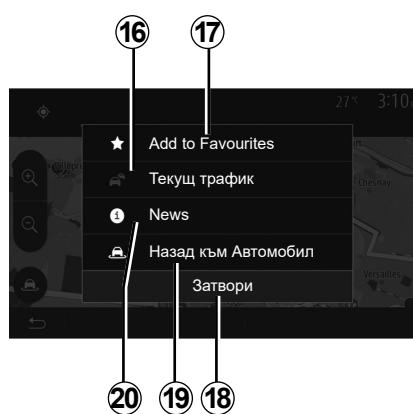
Натиснете **12**, за да визуализирате с подробности маршрута си. Вижте глава „Навигация“.

### „Настр. маршрут“

Натиснете **13**, за да настроите маршрута си според желаните пътища и режим на маршрута.

### „Симулирай навигация“

Натиснете **15**, за да изведете симулация на маршрута, който сте избрали. Вижте глава „Навигация“.



### „Текущ трафик“

Тази функция позволява да получите информация за докладваните пътни събития по маршрута или в близост до местоположението ви. За достъп до нея натиснете **14** и след това изберете „Текущ трафик“.

### „Опции“

След отброяването на 10-те секунди, на екрана се показват следните възможности за избор:

#### „Добави към предпочтения“

Натиснете **17**, за да регистрирате избраната дестинация сред любимите.

#### „Текущ трафик“

Натиснете **16**, за да получите информация за докладваните пътни събития по маршрута или в близост до местоположението ви.

#### „News“

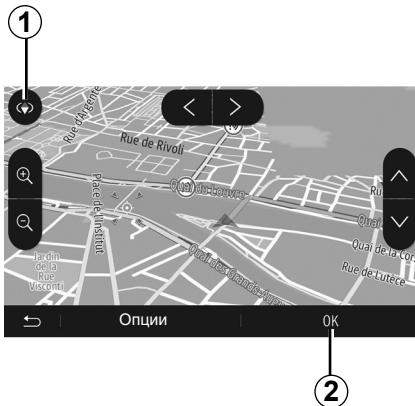
Натиснете **20**, за да проверите адреса, географската ширина, дължина и телефонния номер на точка на интерес (активна само след избор на точка на интерес).

#### „Назад към Автомобил“

Натиснете **19**, за да се върнете към актуалното разположение на автомобила.

**Забележка:** За да затворите прозореца „Опции“, натиснете **18**.

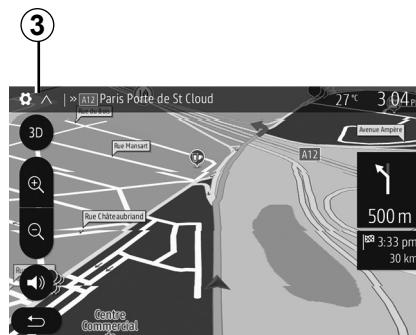
# НАВИГАЦИЯ (1/6)



## Активиране на навигацията

Натиснете **2** или изчакайте 10 секунди, след като въведете дестинация. Навигацията започва.

**Забележка:** във всеки момент можете да взаимодействвате с картата, като я пълзнете в желаната посока или като натиснете върху екрана.



## Екрани за навигация

Системата предлага разнообразие от навигационни карти.

Натиснете **3**, за да промените изгледа на картата и да отворите падащото меню. След това изберете измежду различните предлагани изгледи:

- 2D ;
- 3D ;
- 2D Nord (север).

Можете да промените изгледа на картата и като натиснете върху компаса **1** на картата.



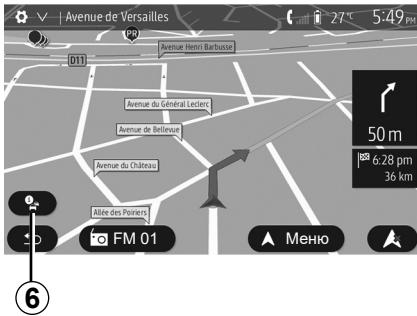
## Режим на цял экран (2D, 3D или 2D Nord (север))

Този режим ви позволява да видите навигационната карта върху целия екран.

Информацията за часа на пристигане и оставащото до дестинацията разстояние е посочена в **5**.

Означението за най-близката смяна на посоката се намира на **4**.

## НАВИГАЦИЯ (2/6)



### Карта на кръстовище

По време на навигацията, преди всяка смяна на посоката.

### Алтернативен маршрут

Системата предлага алтернативен маршрут в случай на произшествие или интензивен трафик по маршрута ви. Натиснете „Да“ или „Не“ в зависимост от вашия избор.

### Обобщена информация за трафика

По време на навигация можете да получите по всяко време информация за трафика, като натиснете 6.



На екрана са посочени различните събития, възникващи по маршрута ви. Системата посочва закъснението, което тези инциденти добавят към маршрута ви. Натиснете 8, за да промените параметрите на показване на събитията. Натиснете 10, за да направите отклонение, 9 – за да отворите опциите за трафика (вижте глава „Настройки на навигацията“), или 7 – за да се върнете към навигацията.

**Забележка:** информацията за пътния трафик зависи от абонамента ви и приемания сигнал.



### Изглед на пътен възел на магистрален път

По време на навигация, преди всеки пътен възел на магистрала, системата извежда триизмерен изглед на възела.

**Забележка:** за някои пътни възли се показва само навигационна стрелка. Системата преминава в нормален режим след отминаване на пътния възел.

## НАВИГАЦИЯ (3/6)



### Промяна на езика на гласовата навигация

Натиснете „Начало“ > „Навиг.“ > „Опции“ > „Гласови настройки“, за да смените езика за гласовите указания.

Превърнете списъка с езиците, като натискate **12**. Изберете желания език, след това натиснете **11**, за да потвърдите.

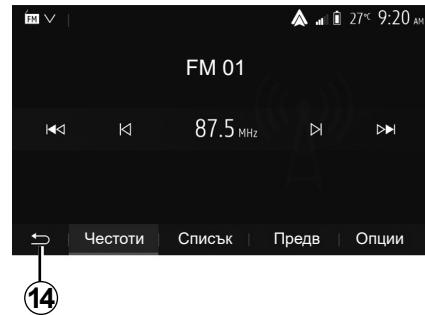
За да зададете параметри за звука на гласовото управление, вижте раздела „Предпочитания за звука“ в глава „Настройване на звука“.



### Слушане на радио по време на гласова навигация

Когато слушате радиостанция по време на гласово управление и преди всяка смяна на посоката, системата прекъсва временно звука на радиото до преминаване на кръстовището.

По време на навигация можете да отворите екрана за слушане на радиостанция, като натиснете **13**. За да се върнете към екрана за навигация, натиснете **14**. За да се върнете в главното меню, натиснете **14** и задържте в продължение на около три секунди.



### Подробности за маршрута

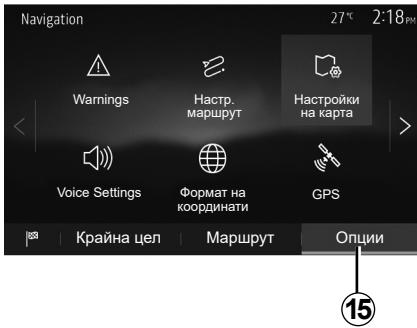
Тази функция ви позволява да визуализирате маршрута си.

Натиснете „Начало“ > „Навиг.“ > „Маршрут“, след като въведете дестинация.

Имате шест възможности за избор:

- „Редактирай маршрут“;
- „À éviter“ (Да се избягва);
- „Обзор“;
- „Отмяна маршрут“;
- „Методи за маршрутизиране“;
- „Маршрут“.

## НАВИГАЦИЯ (4/6)



### Преглед на маршрута

В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Маршрут“ > „Обзор“, за видите карта с общ преглед на активния маршрут.

Ще бъде предоставена следната информация:

- наименованието и/или адреса на дестинацията;
- общата продължителност на пътуването;
- общата дължина на маршрута;

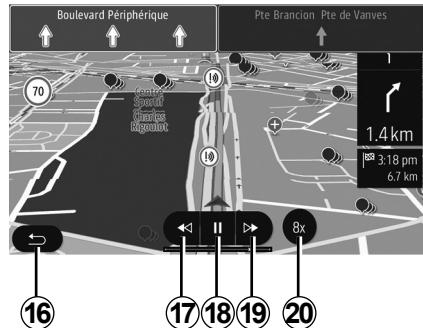
- специалните точки и отсечки от маршрута (пътни такси, платени участъци, магистрали и др.);

- алтернативните маршрути (например „Къс“, „Бърз“, „Économique“ (Икономичен)).

Натиснете **15**, за да изведете следните опции:

- „Предупреждения“;
- „Настр. маршрут“;
- „Настройки на карта“;
- „Гласови настройки“;
- „Формат на координати“;
- „GPS“;
- „Актуализации на карти“;
- „Трафик“.

**Забележка:** за повече информация вижте следващата страница.



### „Симулирай навигация“

В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Маршрут“ > „Обзор“ > „Опции“ > „Симулирай навигация“, за да симулирате маршрута, който ще вземете до дестинацията.

- Натиснете **18**, за да стартирате или прекратите симулацията.
- Натиснете **20**, за да увеличите скоростта на симулацията.
- По всяко време можете да излезете от симулацията на маршрута, като изберете бутона **16**.
- За да преминете към предходното/следващото действие, натиснете **17** или **19**.

## НАВИГАЦИЯ (5/6)



### Етапи и дестинация

Натиснете „Начало“ > „Навиг.“ > „Маршрут“ > „Редактирай маршрут“, за да промените маршрута, като добавите, промените или изтриете етапи.

Натиснете 21, за да добавите етапи, след това 25, за да добавите нова дестинация. Съществуват различни методи за обозначаване на дестинация: вижте глава „Въвеждане на дестинация“.

- Натиснете 23, за да премахнете дестинация.
- Натиснете 24, за да пренаредите списъка.
- Натиснете 22, за да промените началния адрес на маршрута.



### Отклонения

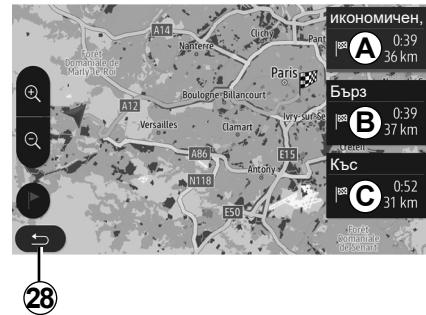
Натиснете „Начало“ > „Навиг.“ > „Маршрут“ > „Да се избягва“, за да заобиколите. Натиснете върху една зона от списъка в зависимост от желаното отклонение.

За да промените зоната, натиснете 27. Потвърдете новия маршрут с натискане на 26.

### Анулиране на маршрута

По всяко време можете да спрете текущата навигация.

Натиснете „Начало“ > „Навиг.“ > „Маршрут“ > „Отмяна маршрут“, за да отмените активния маршрут.



### Алтернативни маршрути

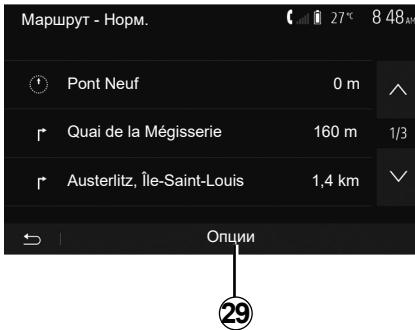
Тази опция ви позволява да променяте метода на планиране на маршрута. Предлагат се три режима, които ви позволяват да променяте метода на планиране на маршрута.

- „Бърз“;
- „Économique“ (Икономичен);
- „Къс“.

Вижте раздел „Параметри на маршрута“ в глава „Настройки за навигация“.

Натиснете „Accueil“ (Начало) > „Навиг.“ > „Маршрут“ > „Методи за маршрутизиране“, след което А, В или С, за да потвърдите новия маршрут. Натиснете 28, за да се върнете към предходния екран.

## НАВИГАЦИЯ (6/6)



### „Маршрут“

Тази функция ви позволява да визуализирате пътната карта. Извеждат се различни детайли за пътуването:

- стрелки за смяна на посоката,
- номер на пътя,
- разстояние до разклонение.

Натиснете **29**, за да сортирате подробните данни за маршрута:

- обобщение:

показва само основната информация за пътуването (тръгване, дестинация), общото разстояние, оставащото време и часът на пристигане;

- стандартно описание:

показва всички етапи и информация за пътните знаци, номерата на пътищата, имената на улиците и разстоянието. Извежда се също информация и предупреждения, като например въведените от водача наименования на етапите, ограниченията (за достъп и маневриране), игнорираните потребителски предпочитания и други;

- списък на пътищата:

представя подробности за маршрута с номерата на пътищата и имената на улиците. Извежда се също дължината им, средната посока и времето на маршрута. В този режим не се показват елементите на маршрута.

### „Настр. маршрут“

Тази опция ви позволява да избирате параметрите на маршрута си. Вижте раздел „Параметри на маршрута“ в глава „Настройки за навигация“.

# НАСТРОЙКИ НА КАРТА

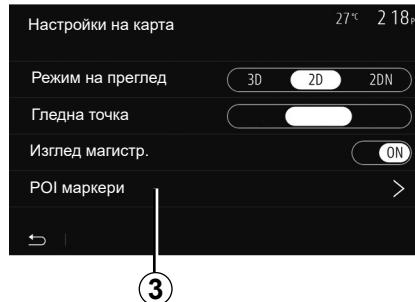


В менюто за навигация натиснете **2** и след това **1**, за да отворите менюто за настройки на картата.

## Настройване на режима на показване

Тази функция ви позволява да променяте изгледа на картата между изглед в 3D, перспектива, изглед отгоре надолу в 2D и изглед, при който посока север е винаги нагоре.

Натиснете „3D“, „2D“ или „2D Nord“.



## Настройване на гледната точка

Тази функция ви позволява да настройвате основния мащаб и наклона. Натиснете желания мащаб, като изберете между трите налични нива.

## Изглед „Магистрала“

Тази функция ви позволява да активирате/деактивирате изгледа „Магистрала“.

Натиснете „On“, за да активирате функцията, или „Off“, за да я деактивирате.

## Показване на точките на интерес

Можете да изберете определени точки, представляващи интерес (видими при мащаб 100 m), да се показват на картата.

За директен достъп до тази функция натиснете **3**, при което на картата ще се покажат следните точки на интерес:

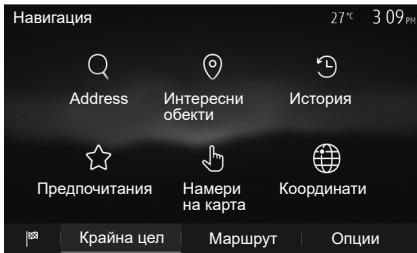
- настаняване;
- летище;
- автомобил;
- бизнес;
- кафе и бар;
- ...

Натиснете маркерите отляво на точките на интерес, за да се покажат/скрият онези, които искате (празен маркер за скриване, пълен маркер за показване).

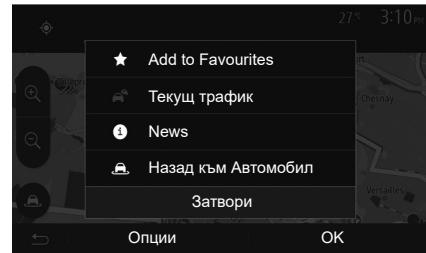
Въведете името на точката на интерес, за да отворите списък с подкатегории.

**Забележка:** в държавите, за които няма карти, можете да деактивирате функцията за навигация. В главното меню изберете „Настройка“ > „Система“, натиснете „Off“ срещу „Навигация“, за да деактивирате функцията за навигация.

## УПРАВЛЕНИЕ НА „ЛЮБИМИ“ (1/2)



- „История“: вижте раздел „Избор на дестинация от предходни дестинации“ в глава „Въвеждане на дестинация“.
- „Предпочитания“: отворете регистрираните от вас дестинации.
- „Намери на карта“: вижте раздел „Избор на дестинация върху картата“ в глава „Въвеждане на дестинация“.
- „Координати“: вижте раздел „Въвеждане на координатите на дестинацията“ в глава „Въвеждане на дестинация“.



## Създаване на запис

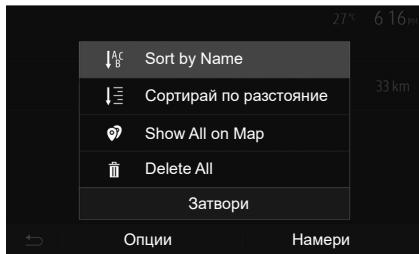
В началния екран натиснете „Навиг.“ > „Меню“ > „Крайна цел“, за да отворите менюто на дестинацията. Разполагате с няколко начина за въвеждане на дестинация:

- „Адрес“: вижте раздел „Въвеждане на адрес“ в глава „Въвеждане на дестинация“.
- „Интересни обекти“: вижте раздел „Избор на точка на интерес (POI)“ в глава „Въвеждане на дестинация“.

Във всички случаи веднага след потвърждаване на адреса системата го локализира върху картата. Натиснете „Опции“ и след това „Добави към предпочтения“, за да добавите дестинацията в „Любими места“.

Преди да регистрирате любима дестинация, можете да промените името й посредством клавиатурата с цифри.

## УПРАВЛЕНИЕ НА „ЛЮБИМИ“ (2/2)



За да изтриете всички любими дестинации, натиснете „Опции“ и след това – „Изтрий всички“. Потвърдете премахването, като натиснете „Изтрий всички“.

### Търсене на любима дестинация

Тази функция ви позволява да търсите любима дестинация в списъка по името ѝ.

Натиснете „Намери“ и въведете името на любимата дестинация посредством клавиатурата с цифри.

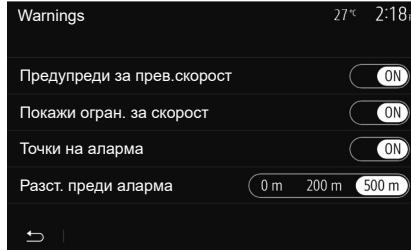
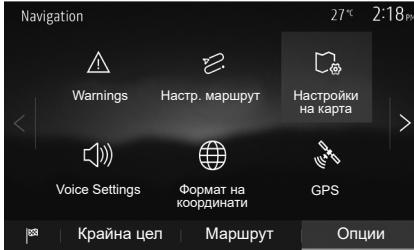
### Сортиране на списъка

Можете да сортирате списъка с любимите дестинации по име, по разстояние или всички да бъдат показани на картата. Натиснете „Опции“.

### Премахване на любимите дестинации

Натиснете любимата дестинация, която искате да премахнете. Натиснете „Опции“, „Изтрий предпочтение“ и потвърдете, като натиснете „Изтрий“.

# НАСТРОЙКИ НА НАВИГАЦИЯТА (1/4)



Разделът „Опции“ в долната част на менюто „Навигация“ ви позволява да променяте показването на картата или параметрите на навигиране.

## « Предупреждения »

Тази опция ви позволява да конфигурирате предупреждения.

### Предупреждение при превишаване на скорост

Картите могат да съдържат информация за ограниченията на скоростта за отделните участъци от пътя. Системата може да ви предупреди, ако надхвърлите текущото ограничение.

В зависимост от региона тази информация може да не е достъпна или да не е съвсем точна за всички пътища на картата.

Разполагате със следните видове алармени сигнали:

- звуков сигнал: получавате несловесно предупреждение при надхвърляне на ограничението за разрешена скорост;
- визуално предупреждение: актуалното ограничение на скоростта се извежда и примигва в червено върху картата, когато го превишите.

Натиснете „On“ или „Off“, за да активирате или деактивирате предупреждението.

### Постоянно визуализиране на ограничението на скоростта

Активирайте или деактивирайте показването на ограничението на скоростта за частта от пътя, като натиснете „On“ или „Off“.

### Предупреждения при точки за сигнализация

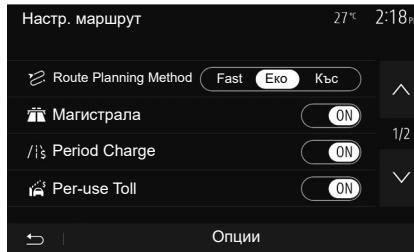
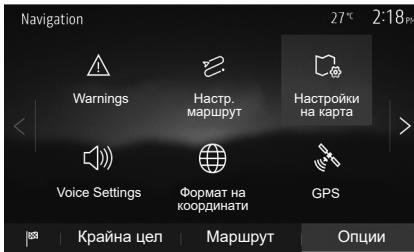
Когато водачът преминава през участък, изискващ повишенна бдителност, върху екрана се показва визуален сигнал за предупреждение, придружен от звуков сигнал. Тези опасни участъци съответстват на части от пътя, в които водачите трябва да бъдат по-предпазливи. Те могат да бъдат постоянни или временни. Можете да активирате или деактивирате тази функция.

### Разстояние за предупреждение

Имате няколко възможности за избор на разстоянието, на което искате да получите предупреждение за участък с повишенна опасност.

В някои държави изтеглянето и активирането на опцията за зони на предупреждение е незаконно и би могло да доведе до съдебно преследване.

## НАСТРОЙКИ НА НАВИГАЦИЯТА (2/4)



### „Настр. маршрут“

Тази функция ви позволява да определите начина, по който се изчисляват маршрутите.

### „Метод за планиране на маршрут“

Системата предлага три критерия за изчисляване на маршрута:

- „Бърз“: посочва бърз маршрут, ако можете да се движите с максимално допустимата скорост или близо до нея по всички пътища;
- „Къс“: посочва кратък маршрут, за да се сведе до минимум изминаваното разстояние;

– „Еко“: този режим предлага компромис между бързия и краткия режим. С него можете да спечелите известно разстояние, като се движите малко по-дълго време. Изчисленияят маршрут вероятно ще бъде по-кратък от бързото решение, но не много по-бавен.

### „Магистрала“

Възможно е да искате да избягвате магистралите, ако карате по-бавна кола или теглите друга кола.

### „Заплатен период“

Можете да разрешите или забраните използването на пътища, чието използване изисква закупуването на специално разрешение за определен период.

### „Еднократна такса“

Можете да разрешите или забраните използването на пътища с пътни такси.

### „Ferries“ (Фериботи)

Можете да разрешите или забраните използването на всички видове фериботи, кораби и влакове.

### „Автопул“

Тази функция ви позволява да визуализирате пътищата, предназначени само за съвместно ползване на автомобили.

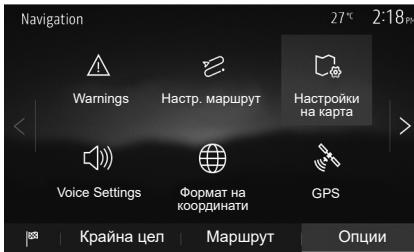
### „Неасфалтирани пътища“

Можете да разрешите или забраните използването на черни пътища.



От съображения за сигурност извършвайте тези действия при спряло превозно средство.

## НАСТРОЙКИ НА НАВИГАЦИЯТА (3/4)



### „Настройки на карта“

Вижте глава „Настройки на картата“.

### „Гласови настройки“

Тази функция позволява да се промени гласовата навигация. Вижте глава „Навигация“ на настоящото ръководство.

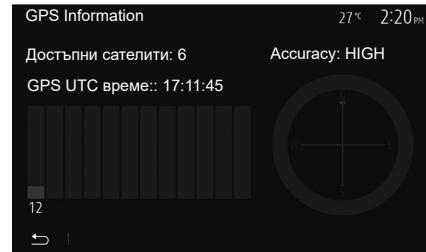


### „Формат на координати“

Тази функция позволява да се промени формата на координатите.

Системата предлага три типа формат.

A



### GPS

Тази функция позволява да се контролира състоянието на GPS спътниците.

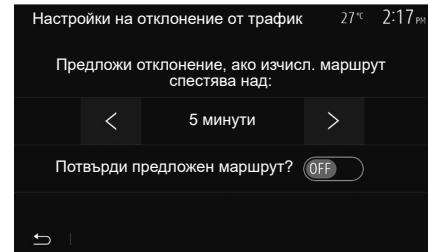
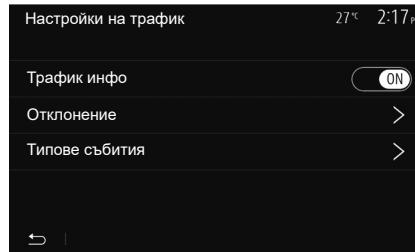
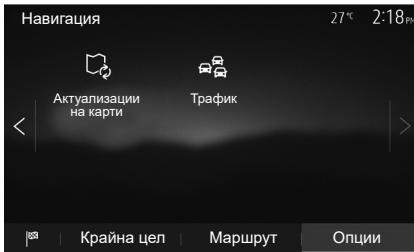
Натиснете GPS, за да изведете информациията от GPS (екран A).



#### Предпазни мерки относно навигацията

Употребата на навигационната система в никакъв случай не заменя отговорността или бдителността на водача по време на шофиране на автомобила.

## НАСТРОЙКИ НА НАВИГАЦИЯТА (4/4)



### „Актуализации на карти“

Тази функция позволява да се контролират датите на последните извършени актуализации.

### „Трафик“

Тази функция позволява да се активира или деактивира „Трафик инфо“, маркирано на различни събития и управлението на алтернативните маршрути в случай на произшествия или задръствания.

### „Трафик инфо“

Можете да активирате или деактивирате извеждането на предупреждения за различните произшествия, намиращи се по маршрута ви.

### „Отклонение“

Тази функция позволява да пестите време при настъпването на произшествие по пътя ви, като предлага алтернативен маршрут.

Мултимедийната система предлага да изберете време, над което да ви се предлага нов маршрут с отклонение, за да спестите време.

### „Типове събития“

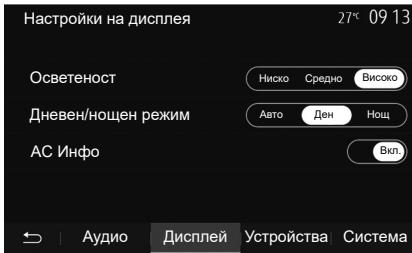
Тази функция позволява да изберете типове събития, които да се извеждат по време на навигация:

- „Всички събития“
- „Събития по пътния поток“
- „Затворени и блокирани“
- „Катастрофа“
- ...



От съображения за сигурност извършвайте тези действия при спряло превозно средство.

# НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА (1/2)



За да стигнете до настройките на мултимедийната система, в началния екран настискнете „Настройка“, след което изберете раздел в долната част на экрана.

## Аудионастройки

Вижте глава „Настройване на звука“.

## Настройване на екрана

### „Осветеност“

Можете да настроите осветлеността на екрана в съответствие с предпочтенията си. Предлагат се три режима:

- „Ниско“;
- „Средно“;
- „Високо“.

### „Дневен/нощен режим“

За да подобрите видимостта на екрана за навигация при дневна и нощна светлина, можете да променяте съчетанието на цветове на картата.

- „Авто“: GPS показва екрана с карта. Преминаването в дневен или нощен режим е автоматично в зависимост от запалването на светлините.
- „Ден“: екранът с картата се показва винаги с ярки цветове.
- „Нощ“: екранът с карта се показва винаги с по-тъмни цветове.

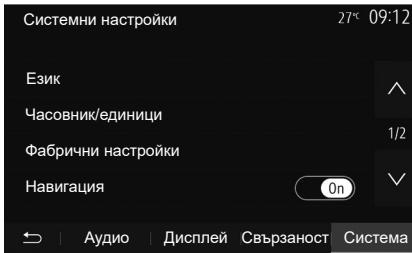
### „AC Инфо“

Тази функция ви позволява да активирате/деактивирате извеждането на данни за климатика по време на промяна на настройката.

## Устройства

Вижте глава „Регистриране/дерегистриране на Bluetooth® устройства“.

## НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА (2/2)



### Настройване на системата

#### „Език“

Тази функция ви позволява да променяте използванятия език в системата и езика на гласовото управление.

За да смените езика, изберете желания език и потвърдете избора си, като натиснете „OK“.

#### „Часовник“

Използвайте тази функция, за да зададете формата на показване на часа (12- или 24-часов формат).

**Забележка:** във версии с навигация часът се задава автоматично от GPS, ако е инсталирана картата на държавата, в която се намирате. Във версии без навигация часът може да се задава само ръчно.

За да промените часа ръчно, натиснете „Часовник/единици“ и изберете „Настройка на часа“.

#### „единици“

Тази функция ви позволява да зададете мерната единица за разстояние, която да се показва на мултимедийната система. Можете да избирате между „km“ и „mls“.

**Забележка:** настройките за мултимедийната система не оказват влияние върху дисплея на арматурното табло. За допълнителна информация относно настройките на дисплея на арматурното табло вижте ръководството за експлоатация на автомобила.

#### „Фабрични настройки“

Тази функция ви позволява повторно да инициализирате различни параметри на настройките по подразбиране.

- Всички: възстановява настройките по подразбиране на всички „Фабрични настройки“.
- Телефон: инициализира повторно всички параметри, свързани с телефона.
- Навигация: инициализира повторно всички параметри, свързани с навигацията.
- Аудио/мултимедии/радио/система: инициализира повторно всички параметри, свързани със звука, мултимедийните устройства и радиото.

#### „Навигация“

Тази функция ви позволява да активирате или деактивирате навигацията на системата.

#### „Системна версия“

Тази функция ви позволява да управлявате версията на системата.

# ОБНОВЯВАНЕ НА СИСТЕМАТА (1/6)

За конкретно планиране на маршрута си, използвайте най-новите карти.

Търсете на актуализации на картата на [naviextras.com](http://naviextras.com)



За да научите повече, отворете менюто „Обновяване на картите“ или кликнете върху „Още“.

По-късно | Затвори | More

## Обновяване на мултимедийната система без карти

Ако автомобилите не са оборудвани с навигационна система, се обърнете към представител на марката.



## Актуализиране на мултимедийната система и картата

**Забележка:** проверете дали системите ви вече са актуализирани, за да избегнете ненужно стартиране на процедурата.

За да актуализирате мултимедийната си система и нейните карти, ще имате нужда от USB флаш памет и свързан към интернет компютър.

Използвайте компютъра, за да изтеглите актуализации от интернет на USB флаш паметта, след това инсталирайте актуализациите от USB флаш паметта на мултимедийната система на автомобила.

**Ако софтуерът на мултимедийната система не е актуализиран, той Toolbox ще предложи актуализация на системата, преди картата да бъде актуализирана. Системата и картата не могат да се актуализират едновременно. Процесът трябва да бъде повторен за всяка актуализация.**

Ще трябва да действате по следния начин:

- запазете системата на USB флаш памет;
- инсталирайте софтуера Toolbox на компютъра си;
- изтеглете продуктите от Toolbox на USB флаш паметта;
- Актуализиране на мултимедийната система или карта от USB флаш паметта.

Следвайте последователно стъпките, описани по-долу.

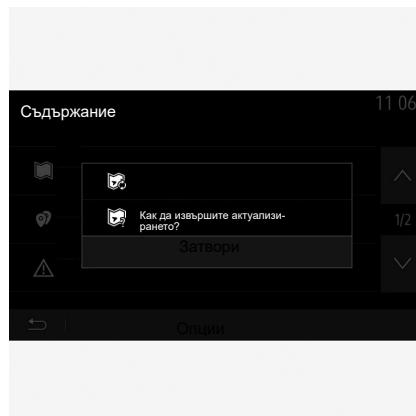
## ОБНОВЯВАНЕ НА СИСТЕМАТА (2/6)

### Регистриране на системата в USB устройство

За да запишете мултимедийната си система във вашия потребителски профил, първо свържете празна USB флаш памет към мултимедийната система, за да създадете копие на мултимедийната система на флаш паметта USB.

#### Забележка:

- за да поставите USB флаш паметта в мултимедийната система, вижте информацията в раздел „Поставяне на USB флаш паметта“ в глава „Навигационна система“.
- USB устройството с памет не се доставя със системата;
- използваната USB флаш памет трябва да бъде форматирана във формат FAT32 и да има минимален капацитет 4 GB и максимален 32 GB;
- за да запазите данните на системата в USB флаш паметта, стартирайте автомобила и не изключвате двигателя, докато данните се зареждат;
- Не използвайте функциите на мултимедийната система по време на процедурата.



За да запазите моментна снимка на системата на USB флаш паметта, трябва:

- да включите USB флаш паметта в USB гнездото на мултимедийната система;
- от главното меню да изберете меню „Навигация“;
- да изберете меню „Опции“;

- изберете менюто „Актуализации на карти“ от втората страница на менюто „Опции“;
- натиснете бутона „Опции“ в долната част на екрана;
- изберете функцията „Актуализиране“ на екрана на мултимедийната система.

По този начин се инсталира копие на навигационната система на USB ключа, което ще послужи на Toolbox за записване на системата в потребителския профил и ще позволи на Toolbox да идентифицира наличните за навигационната система актуализации.

Когато процесът на записване на данни завърши, може да извадите USB устройството от мултимедийната система.

**Актуализациите на системата трябва да се извършват, докато двигателят работи. Електрическите автомобили трябва да се зареждат или двигателят да работи (предупредителният индикатор READY свети).**

# ОБНОВЯВАНЕ НА СИСТЕМАТА (3/6)

## Инсталиране на софтуера Toolbox на вашия компютър

Инсталирайте Naviextras Toolbox на вашия компютър с няколко щраквания. Можете да изтеглите Toolbox от уеб сайта на производителя.

Отидете в уебсайта и щракнете върху „Register“ (Регистриране) в областта „Welcome Guest user“ (Добре дошъл, гост потребител) в горната част на екрана. След като акаунтът ви бъде създаден и запазен, попълнете исканата информация (модел на автомобила, тип на бордовата мултимедийна система и др.), след което изтеглете софтуера.

След изтегляне на софтуера започнете инсталациите.

Следвайте инструкциите на екрана.

Екраните, показани в ръководството на потребителя, са само с илюстративна цел.



## Изтегляне на продукти от Toolbox на USB ключа

### Свързване към Toolbox

Изпълнете софтуера Naviextras Toolbox и се уверете, че вашият компютър е свързан към интернет.

Когато стартирате Toolbox на компютъра, поставете USB флеш паметта, съдържаща моментна снимка на мултимедийната ви система. След като софтуерът разпознае USB флеш паметта, се предлагат две опции: „Влизане“ и „Регистрация“.

Ако не сте се регистрирали в уебсайта Naviextras.com, можете да го направите от Toolbox, като щракнете върху на страницата за влизане. Следвайте инструкциите на екрана.

Ако вашият абонамент го позволява и ако Toolbox намери вашата система в списъка с поддържани системи, се появява началният екран, позволяващ ви да се свържете с вашия акаунт в Naviextras.

След като се свържете с вашия акаунт в Naviextras Toolbox и с поставена в компютъра USB флеш памет, можете да получите бесплатни или платени приложения, услуги и съдържание, като изберете тези елементи, които желаете да инсталирате в мултимедийната система, от менюто „Каталог“ в лентата с менюта, разположена от лявата страна на екрана на Toolbox.

В някои държави изтеглянето и активирането на опцията за зони на предупреждение е незаконно и може да доведе до съдебно преследване.

## ОБНОВЯВАНЕ НА СИСТЕМАТА (4/6)

### Актуализации от Toolbox на USB ключа

Щракнете върху Актуализиране в лентата с менюта, разположена от лявата страна на екрана на Toolbox.

Менюто за актуализации отваря екран, показващ всички налични актуализации, включително:

- елементи, които сте получили, но все още не сте инсталирали (актуализации или екстри);
- обновленията и бесплатните екстри, които сте добавили към инсталационния файл от Каталога;
- актуализации на системата (ако е налична по-нова версия);
- специални бесплатни актуализации.

Всички налични обновления са посочени по региони във вид на списък и върху планисфера.

По подразбиране всички елементи, свързани със всички региони, са избрани с оглед инсталиранието им. Ако решите да пропуснете временно определен регион, премахнете отметката от квадратчето в началото на съответния ред в таблицата. След като прегледате таблицата, кликнете върху бутона „Installer“ (Инсталиране), разположен в долната част на екрана, за да стартирате процеса на инсталациране.

Toolbox пристъпва към изтегляне и инсталиране на избраните обновления. Изчакайте до получаването на съобщението, обявяващо края на операцията.

**Забележка:** времето за изтегляне на приложението е различно в зависимост от размера му и качеството на мобилната връзка.

Toolbox ви предупреждава, ако избранные елементи надвишават максималния капацитет на мултимедийната система. В този случай можете да изберете елементите за инсталиране или премахване от системата, за да се съобразите с максималния обем за съхранение.

Дори когато елементите са премахнати от системата, вие запазвате собствеността върху тях и можете да ги инсталирате по-късно бесплатно.

Моля, не изваждайте USB устройството от системата и не го деактивирайте по време на обновление.



В някои държави изтеглянето и активирането на опцията за предупреждение за радари е незаконно и може да представлява нарушение на закона.

# ОБНОВЯВАНЕ НА СИСТЕМАТА (5/6)

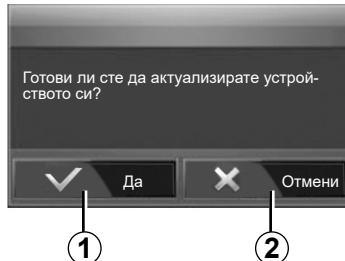
## Обновяване на системата и картите

Когато процесът на инсталация привлечи, USB ключът може да бъде изваден от компютъра. Свържете USB ключа към USB порта на мултимедийната система на автомобила.

### Забележка:

- за да актуализирате картите, запалете автомобила и не изключвате двигателя, докато данните се зареждат. Когато мултимедийната система се включи, тя автоматично идентифицира наличните обновления в USB устройството и предлага да обнови системата или картите в съответствие с обновленията, открити в USB устройството. Не изключвате мултимедийната система по време на инсталиране на актуализацията;
- Изтеглянето и инсталацирането на актуализация на системата са възможни само ако има налична по-нова версия;
- функциите, предоставяни от мултимедийната система, зависят от модела и нивото на оборудването на вашия автомобил.

A



Екранът A се показва автоматично веднага щом бъде свързано USB устройството с памет:

- Натиснете 1, за да стартирате актуализацията.
- Натиснете 2, за да се върнете към предходния екран.

Когато натиснете бутона 1, се стартира процесът на актуализация. Не извършвайте никакви действия по време на процеса на актуализация на системата.

След като актуализирането приключи, мултимедийната система се рестартира, при което всички нови функции са актуализирани.

Мултимедийната система може автоматично да се рестартира по време на процеса на обновяване. Изчакайте да се покаже екранът на радиото.

Ако обновлението бъде прекъснато неволно, започнете го отново отначало.

## ОБНОВЯВАНЕ НА СИСТЕМАТА (6/6)

### Лиценз

За да получите GPL, LGPL, MPL и другите лицензи за отворен изходен код, съдържащ се в този продукт, посетете специализирания уебсайт.

В допълнение към изходния код са достъпни за изтегляне всички посочени лицензионни условия, изключения от гаранции и информация за авторски права.

Специализираният сайт ще ви предосстави отворения изходен код и на CD-ROM срещу заплащане на разходите за разпространение (като например разходите за носител, изпращане и обработка) при поискване по имейла.

Предложението е валидно три години след датата на закупуване на продукта.

### Гаранция за обновяване на картата

След доставката на вашия нов автомобил, разполагате с максимален срок от 90 дни, през който да актуализирате картите бесплатно. След това актуализациите ще бъдат платени.

Когато се стартира навигацията, мултимедийната система предлага да актуализира картата. Това напомняне се появява два пъти годишно в продължение на седем години. Можете:

- да изберете „По-късно“ и напомнянето ще се появи при следващото активиране на навигацията;
- да изберете „Затвори“ и напомнянето вече няма да се показва;
- да изберете „Още“ и системата показва менюто „Актуализации на карти“.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (1/10)

СИСТЕМА		
Описание	Причини	Решения
Не се показва никакво изображение.	Екранът е в режим на готовност.	Проверете дали еcranът не е в режим на готовност.
	Системата е в режим на защита (Режим на безопасност), тя: – не включва; – спряла е; – не стартира.	Температурата вътре в автомобила е много ниска или много висока.  На екрана се показва съобщение: „Температурата на системата е висока.“  Ако мултимедийната система не се рестартира, свържете се с представител на марката.
	Автомобилът е изключен.	Рестартирайте автомобила.
Не се чува звук.	Силата на звука е на минимум или е активирана функцията за заглушаване на звука.	Увеличете нивото на звука или деактивирайте функцията за заглушаване.
	Избраният източник за системата не е правилен.	Проверете избрания източник за системата и се уверете, че източникът на възпроизвеждане е мултимедийната система.
Не се чува звук от левия, десния, предния или задния високоговорител.	Параметрите balance или fader не са правилни.	Настройте balance на звука или fader правилно.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (2/10)

СИСТЕМА		
Описание	Причини	Решения
Показваното време не е правилно.	Настройката на времето е зададена на „Автоматично“ и системата вече не получава GPS сигнал.	С „Навигация“: шофирайте автомобила, докато бъде получен GPS сигнал.
		Без „Навигация“: вижте главата „Настройки на системата“, за да настроите часа.
Някои рубрики от менюто не са налични.	Някои функции не са налични докато автомобилът се движи.	

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (3/10)

НАВИГАЦИЯ		
Описание	Причини	Решения
Не се чува звук.	Силата на звука в меню „Навиг.“ е изключена или е зададена на минимум.	Увеличете силата на звука („Опции“ в меню „Навиг.“) или деактивирайте функцията за изключване на звука. Силата на звука в режим GPS може да бъде настроена по време на гласовото управление.
Местоположението на автомобила на екрана не отговаря на реалното му такова.	Лошо локализиране на автомобила поради приемане на сигнала GPS.	Преместете автомобила, докато не получите добър сигнал GPS.
	Версията на картата на мултимедийната система е остаряла.	Обновете картата на мултимедийната система. За допълнителна информация вж. глава „Настройки на навигацията“.
Индикациите, посочвани на екрана, не отговарят на реалността.	Версията на системата е остаряла.	Снабдете се с последната версия на системата. За повече информация вижте раздела за „Актуализиране на системата“.
Някои опции от менюто не са налични.	В зависимост от актуалната команда някои опции не са налични.	
Гласовото управление не е налично.	Навигационната система не взема предвид кръстовището или гласовите указания са деактивирани.	Увеличете звука. Проверете дали гласовото управление е активирано.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (4/10)

НАВИГАЦИЯ		
Описание	Причини	Решения
Гласовото управление не отговаря на реалността.	Гласовото управление може да варира според околната среда.	Шофирайте според реалните условия.
Предлаганият маршрут не започва или не свършва в желаната дестинация.	Дестинацията не е разпозната от системата.	<p>Въведете път, близък до желаната дестинация.</p> <p>Обновете картата на мултимедийната система.</p> <p>За допълнителна информация вж. глава „Настройки на навигацията“.</p>

## НЕИЗПРАВНО ФУНКЦИОНИРАНЕ (5/10)

ТЕЛЕФОН		
Описание	Причини	Решения
Не се чува звук и звънене.	Мобилният телефон не е включен или свързан към системата.  Силата на звука е на минимум или е активирана функцията за заглушаване на звука.	Проверете дали мобилният телефон е включен или е свързан към системата.  Вижте главата „Допълнителни аудиоизточници“ за повече информация.  Увеличете силата на звънене или деактивирайте функцията за заглушаване.  Проверете избрания източник за системата и се уверете, че източникът на възпроизвеждане е мултимедийната система.  Вижте главата „Регистриране/дерегистриране на устройствата с Bluetooth“ за повече информация.
Не е възможно да се осъществи обаждане.	Мобилният телефон не е включен или свързан към системата.  Телефонът е заключен.	Проверете дали мобилният телефон е включен или е свързан към системата.  Отключете телефона.
	Възникнал е оперативен проблем с мултимедийната система.	Рестартирайте мултимедийната система, като натиснете и задържките бутона за вкл./изкл., докато екранът се изключи.  За допълнителна информация вж. глава „Включване/Изключване“.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (6/10)

ТЕЛЕФОН		
Описание	Причини	Решения
Моят списък с контакти не се показва.	Има твърде много контакти.	Изчакайте десинхронизацията да завърши.
	Достъпът до телефонната директория не е разрешен.	Уверете се, достъпът до телефонния указател е разрешен от мултимедийната система на автомобила. Вижте главата „Телефонен указател“ за повече информация.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (7/10)

НОСИТЕЛ		
Описание	Причини	Решения
Не се чува звук.	Силата на звука е на минимум или е активирана функцията за заглушаване на звука.	Увеличете силата на звука или деактивирайте функцията за заглушаване.
	Аудиоизточникът не е включен или не е свързан към системата.	Проверете избрания източник за системата и се уверете, че източникът на възпроизвеждане е мултимедийната система. Вижте главата „Допълнителни аудиоизточници“ за повече информация.
Мултимедийната система не разпознава никакъв външен аудиоизточник (MP3 плейър, преносим аудиоплейър, USB устройство, телефон и др.).	По време на работа беше прекъсната връзката на няколко аудиоизточника.	Рестартирайте мултимедийната система, като натиснете и задържите бутона за вкл./изкл., докато еcranът се изключи. За допълнителна информация вж. глава „Включване/Изключване“.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (8/10)

НОСИТЕЛ		
Описание	Причини	Решения
Android Auto™/CarPlay™ не стартира на мултимедийната система.	Приложението Android Auto™/CarPlay™ не е конфигурирано правилно на смартфона ви.	Посетете уеб сайта на производителя на смартфона ви, за да научите за техническите характеристики.
	Смартфонът ви не е съвместим с Wi-Fi връзката с мултимедийната система.	
	USB кабелът не е съвместим за пренос на данни.	Използвайте USB кабел, препоръчен от производителя на телефона, за правилно функциониране на приложението.
	Аудиоизточникът вече не се разпознава от мултимедийната система по време на работа.	Рестартирайте мултимедийната система, като натиснете и задържте бутона за вкл./изкл., докато еcranът се изключи. За допълнителна информация вж. глава „Включване/Изключване“.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (9/10)

НОСИТЕЛ		
Описание	Причини	Решения
Неизправност във функционирането на аудиоизточника (гласовото разпознаване не е активирано в SIRI/CarPlay™/Android Auto™, MP3 плейъра, преносимия аудиоплейър, телефона или др.).	Аудиоизточникът вече не се разпознава от мултимедийната система по време на работа.	Рестартирайте мултимедийната система, като натиснете и задържите бутона за вкл./изкл., докато екранът се изключи. За допълнителна информация вж. глава „Включване/Изключване“.
	USB кабелът не е съвместим за пренос на данни.	Използвайте USB кабел, препоръчен от производителя на телефона, за правилно функциониране на приложението.
Неизправност във функционирането на Android Auto™/CarPlay™.	Телефонната система, Android Auto™, CarPlay™ или актуализацията на приложението, които пречат на Android Auto™/CarPlay™ функцията за репликация.	Върнете се към предишната версия или вижте настройките на Android Auto™/CarPlay™ за вашата марка смартфон.
Неизправност във функционирането с приложения за проследяване на географското местоположение.	Мрежата е недостъпна. Проследяването на географското местоположение не е активирано на телефона ви.	Намерете място със силен сигнал. Активирайте проследяването на географското местоположение на телефона си.
Грешка във функционирането на Android Auto™ при използване на Wi-Fi.	Вашият смартфон може да не е съвместим с функцията за безжична репликация Android Auto™.	Проверете дали вашият смартфон е съвместим с функцията за безжична репликация Android Auto™.
Грешка във функционирането на Android Auto™/CarPlay™ при използване на Wi-Fi.	Функцията „Wi-Fi“ не е активирана в мултимедийната система.	Активирайте функцията „Wi-Fi“ от менюто на мултимедийната система.

## НЕИЗПРАВНОСТИ ВЪВ ФУНКЦИОНИРАНЕТО (10/10)

НОСИТЕЛ		
Описание	Причини	Решения
Грешка във функционирането на Android Auto™/CarPlay™ при използване на Wi-Fi.	„Wi-Fi“ държавата не е конфигурирана в правилния канал на мултимедийната система.	Конфигурирайте държавата чрез функцията „Wi-Fi“ на менюто на мултимедийната система.
Грешка във функционирането на Android Auto™/CarPlay™ при използване на Wi-Fi. Съобщение „Грешка при свързване“.	Съобщението „Грешка при свързване“ може да се показва за определени смартфони при изключване, свързани чрез Wi-Fi или в собствено приложение (радио, навигация и др.).	Няма друг ефект освен, че съобщението се показва неволно. Няма решение (грешка на смартфона), освен да оставите смартфона включен или в режим Android Auto™/CarPlay™.
Проблем по време на възпроизвеждането на видеоклип.	Видеоформатът не се чете или е съвместим с мултимедийната система на автомобила.	Проверете видеоформата. За допълнителна информация вижте раздел „Видеоклипове“.

BUL.110

# АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ (1/3)

## В

Bluetooth® ..... BUL.33 → BUL.37, BUL.42

## Г

### GPS

приемане ..... BUL.69  
приемник ..... BUL.69, BUL.90

## М

MP3 ..... BUL.26  
Multi-Sense ..... BUL.67 – BUL.68

## Р

POI ..... BUL.72 → BUL.78, BUL.85

## Р

RDS ..... BUL.5

## У

USB  
аудиоизточник ..... BUL.69  
USB ..... BUL.69, BUL.94 → BUL.99

## В

VIN (идентификационен номер на автомобила) ..... BUL.31 – BUL.32

## W

WMA ..... BUL.26

## А

адресник ..... BUL.76, BUL.86 – BUL.87

аномалия в действието ..... BUL.15, BUL.100 → BUL.109

АРТИСТ ..... BUL.27

аудио уокман Bluetooth®

разделяне ..... BUL.27

съвместяване ..... BUL.27

## Б

БАЛАНС ..... BUL.29

БАСОВИ ЧЕСТОТИ ..... BUL.29

безжично зарядно устройство

област за зареждане ..... BUL.46 – BUL.47

безжично зарядно устройство ..... BUL.46 – BUL.47

бързо търсене ..... BUL.26

## В

важен пункт ..... BUL.71, BUL.73 → BUL.78, BUL.85

високи честоти ..... BUL.29 – BUL.30

връзка USB ..... BUL.5, BUL.12, BUL.26 → BUL.28, BUL.31 – BUL.32, BUL.94 → BUL.99

## Г

гласова команда ..... BUL.43 → BUL.45

гласово разпознаване ..... BUL.13 – BUL.14, BUL.43 → BUL.45, BUL.53

## Д

дестинация ..... BUL.73 → BUL.78, BUL.76, BUL.83, BUL.86 – BUL.87

дистанционно стартиране на двигателя ..... BUL.5 → BUL.7, BUL.63 → BUL.65

допълнителен източник ..... BUL.26 → BUL.28

## Е

единица за разстояние ..... BUL.93

език  
промяна ..... BUL.93

ЕКО управление ..... BUL.62

екран  
в очакване на действие ..... BUL.12, BUL.15 – BUL.16

дисплей на навигатора ..... BUL.7, BUL.79 → BUL.84

екран за навигация ..... BUL.79 → BUL.84

меню ..... BUL.7

настройки ..... BUL.85

екрани ..... BUL.8 → BUL.14

етап ..... BUL.83

## З

запаметяване на адрес ..... BUL.73

запаметяване на радиостанция

запаметяване на радиостанция ..... BUL.12 → BUL.14

запаметяване на радиостанция ..... BUL.22

## АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ (2/3)

### И

избор	BUL.28
на писта	BUL.28
изключване на звука	BUL.20
източник	
радио	BUL.12 → BUL.14
икономия на гориво	BUL.62
Информация за 4x4	BUL.5, BUL.66
информация трафик	BUL.5 → BUL.7, BUL.24, BUL.78, BUL.91
история на повикванията	BUL.39

### К

камера за заден ход	BUL.5, BUL.57 → BUL.59
камера за задно виждане	
параметри	BUL.92
камера за множество изгледи	BUL.5, BUL.60 – BUL.61
карта	
дигитализирана карта	BUL.69
извеждане на екрана	BUL.12 → BUL.14, BUL.70, BUL.85
масшаб	BUL.70
настройки	BUL.85, BUL.88
карографски символи	BUL.70
команда под волана	BUL.21
команди	BUL.8 → BUL.14, BUL.18
конкретна дестинация	
адресна книга	BUL.76
потребление на гориво	BUL.62

### М

МЕНЮ	BUL.12
меню за дестинация	BUL.73 → BUL.78

### Н

набиране на номер	BUL.40
навигация	
активиране	BUL.79
гласова	BUL.12 → BUL.14, BUL.79 → BUL.84
карта	BUL.79 → BUL.84
настройвам телефон	BUL.33 → BUL.36

### настройки

аудио	BUL.29 – BUL.30, BUL.92
на осветеността	BUL.92
разпределение на звука отляво / отдясно	BUL.30
разпределение на звука отпред / отзад	BUL.30
настройки	BUL.12 → BUL.14, BUL.24, BUL.89 → BUL.93
настройки на контраста	
настройки на снимките	BUL.12 → BUL.14
настройки на навигацията	
звуци и предупреждения	BUL.77 – BUL.78
ниски честоти	BUL.30
нумериране	BUL.40

### О

обем	BUL.12 → BUL.14, BUL.20
обем на комуникацията	BUL.20
обем, съобразен със скоростта	BUL.20, BUL.29
определяне на параметрите	BUL.84
откачване на телефон	BUL.38
отклонение	BUL.83, BUL.91
отменяне на настройката на телефон	BUL.36

### П

повиквам	BUL.39, BUL.42
подробен маршрут	BUL.78, BUL.81, BUL.84
положение на превозното средство	BUL.70
потвърждаване на дестинация	BUL.77 – BUL.78
предпазни мерки при употреба	BUL.3
предпочитан	
добавяне	BUL.78
премахване	BUL.87
прекъсване на повикване	BUL.13, BUL.40
приемане на повикване	BUL.40
приключване на телефонен разговор	BUL.13

### Р

радио	BUL.5, BUL.12 → BUL.14, BUL.21 → BUL.25
радиостанция	BUL.21 → BUL.25
радиочестотни полоси	BUL.21 → BUL.25
режим 3D/2D	BUL.79

## АЗБУЧЕН УКАЗАТЕЛ (3/3)

режим LIST/LISTE .....	BUL.22
режим MANU/MANUEL .....	BUL.21
режим MEMO .....	BUL.22

### С

свързване на Bluetooth .....	BUL.37
свързване на телефон .....	BUL.37
сила на звуковия сигнал .....	BUL.30
система	
актуализиране .....	BUL.94 → BUL.99
спиране .....	BUL.15 – BUL.16
списък с данни за автомобила .....	BUL.42
стъпенка .....	BUL.15 – BUL.16

### Т

телефон .....	BUL.6
---------------	-------

### У

указания	
индикации на указанията .....	BUL.51 → BUL.54

### Ф

фасади и команди на волана .....	BUL.8 → BUL.14
флаш памет .....	BUL.31 – BUL.32, BUL.94 → BUL.99
функции .....	BUL.5 → BUL.7

### Ц

цифрова клавиатура .....	BUL.19
--------------------------	--------

### Ч

час	
извеждане на екрана .....	BUL.93
час .....	BUL.93

BUL.114